



VOLUME #3492

INDEX OF PASSENGER AND CREW LISTS

September 22, 23, 1925

	<u>STEAMSHIPS</u>	<u>PORTS</u>	<u>SHEETS</u>
September 22,	Porto Rico	San Juan	10
	Santa Cruz	Chile	5
	" Inez	Balboa	1
	Nora	Tampico	2
	Minas King	Nova Scotia	1
	Martinique	Haiti	5
	Lisbeth	Nova Scotia	1
	Cibao	Jamaica	1
	Daniel M. Munro	Nova Scotia	1
September 23,	Paris	Havre	79
	United States	Copenhagen	47

87492



U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE  
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

8492

Sept 22-23, 1945

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by.....  
UNIVERSITY MICROFILMS  
and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....  
day of NOV 12 1945, 194.....

*[Signature]*  
Clerk in Charge, Immigration Records  
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

NOV 13 1945

Date

*[Signature]*  
Camera Operator



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possession of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 1

1

S. S. "PORTO RICO" sailing from SAN JUAN P.R., Sept. 17th, 1925, Arriving at Port of NEW YORK N.Y., Sept 22, 1925

No. on List	NAME IN FULL		AGE	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	Family Name.	Given Name.						
1	Agrait	Leonor	61	✓	W	San German, P.R. Aug. 15th. 1864		54 E. 101st. St. N.Y.C.
2	Alonso	Mannel J.	20	✓	S	Bayamon, P.R. Sept. 13th. 1905		5 W. 101st. St. N.Y.C.
3	Arraras	Jose E.	23	✓	S	Ahasco, P.R. Jan. 10th. 1902		Temple University, Phila. Pa.
4	Barbosa	Pilar	28	✓	S	San Juan, P.R. July 5th. 1897		87 Florence St. Worcester, Mass.
5	Barletta	Maria J.	21	✓	S	Ahasco, P.R. Aug. 27th. 1904		532 W. 111st. St. N.Y.C.
6	Baum	Richard	61	✓	M		Court of Common Pleas, Dec. 20-1890 N.Y.	127 W. 82nd. St. N.Y.C.
7	Behme	Karl H.	16	✓	S	Central Aguirre, P.R. Oct. 24th. 1909		Manumil School, Pawling N.Y.
8	Bermudes	Rafael	23	✓	S	Mayaguez, P.R. Jan. 8th. 1902		University of Cornell, Ithaca, N.Y.
9	Berrios	Justina	27	✓	M	Ponce, P.R. Sept. 26th. 1898		48 E. 98th. St. N.Y.C.
10	Bigles	Josefa B.	53	✓	W	Aibonito, P.R. April 5th. 1872		502 W. 139th. St. N.Y.C.
11	Bird	Esteban	20	✓	S	Santurce, P.R. April 21st. 1905		University of Pennsylvania, Phila. Pa.
12	Blanco	Felicie	19	✓	S	Fajardo, P.R. Mar. 14th. 1906		52 St. Nicholas Ave. N.Y.C.
13	Bond	Mary E.	41	✓	M	Mo Veytown, Pa. May. 12th. 1884		Mo Veytown, Pennsylvania.
14	Brittin	John R.	60	✓	M		Easter District Court of Brooklyn, N.Y. Date 1905	1914 Bedford Ave. Bklyn, N.Y.
15	Brittin	Jessie E.	57	✓	M		Husband American Citizens.	1914 Bedford Ave. Bklyn, N.Y.
16	Butte	Woodfin E.	16	✓	S	Muskogee, Okla. Nov. 1st. 1909		1805 Pearl St. Austin, Texas.
17	Canino	Victor M.	21	✓	S	Rio Piedras, P.R. May. 15th. 1904		University of Pittsburg, Pa.
18	Carlton	John A.	27	✓	M	Brooklyn, N.Y. Dec. 6th. 1898		156 Atlantic Ave. Bklyn, N.Y.
19	Carlton	Leocadia	22	✓	M	San Juan, P.R. Dec. 22nd. 1903		156 Atlantic Ave. Bklyn, N.Y.
20	Carlton	Robert	4	✓	S	New York, N.Y. June 4th. 1921		156 Atlantic Ave. Bklyn, N.Y.
21	Chardon	Fernando	18	✓	S	Ponce, P.R. Sept. 5th. 1907		Cornell University, Ithaca, N.Y.
22	Cintron	Guillermo E.	22	✓	S	Mayaguez, P.R. Nov. 15th. 1904		Internacional House, Riverside, Drive New York City.
23	Colon	Julio E.	29	✓	S	Adjuntas, P.R. April 14th. 1896		G.W. U. Medical School. 1335 H. St. N.W. Washington, D.C.
24	Gordova	Luisa J.	30	✓	M	San German, P.R. Sept. 22nd. 1895		66 Emmett St. Newark, N.J.
25	Gordova	Carlos E.	46	✓	S		Fathers American Citizens.	66 Emmett St. Newark, N.J.
26	Gorhead	William G.	43	✓	M	Kansas City, Mo. Mar. 24th. 1882		3 Madison Ave. N.Y.C.
27	Davis	Ellery W.	71	✓	W	Lake City, Fla. Sept. 10th. 1854		2 S. 20th. St. Lincoln, Nebraska
28	De la Rosa	Flor Maria.	25	✓	S	New York, N.Y. Oct. 31st. 1900		83 Hamilton Place, N.Y.C.
29	Delgado	Eugenio	43	✓	M	San Juan, P.R. Nov. 18th. 1882		536 Clinton Ave. Bklyn, N.Y.
30	Delgado	Emilia A.	39	✓	M	Manati, P.R. Nov. 27th. 1886		536 Clinton Ave. Bklyn, N.Y.

35	36
LOCATION VISE	
Place of Issuance	Number of Vise
GUAYAQUIL	1736
GUAYAQUIL	84
GUAYAQUIL	86
GUAYAQUIL	85
GUAYAQUIL	84
GUAYAQUIL	103
GUAYAQUIL	81
GUAYAQUIL	80
GUAYAQUIL	105
COLON	21
COLON	22
ENTER # 74035	
COLON	32
COLON	21
COLON	32
COLON	23
BURNAVENTURA	100
BURNAVENTURA	101
CARTAGENA	675
CARTAGENA	678
CARTAGENA	680
CARTAGENA	382

IMPORTANT NOTICE—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation should be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 2

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "PORTO RICO"

sailing from SAN JUAN P.R.

Sept. 17th., 1925, Arriving at Port of NEW YORK N.Y. Sep 22, 1925

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	Family Name	Given Name	Yrs.	Mos.					
1	Dias	Aurelio	17		M	S	Manati, P.R. Dec. 25th. 1908		Georgetown, Prep. Georgetown, Mass.
2	Domenech	Olga	21		F	S	Ponce, P.R. Oct. 5th. 1904		Boucher College, Baltimore, Maryland.
3	Domingues	Luis	16		M	S	Guayama, P.R. July 5th. 1909		Peekskill Military Academy, N.Y.
4	Escudero	Jose	28		M	M	Dorado, P.R. June 8th. 1897		Hotel America, N.Y.C.
5	Fassig	Anne	55		F	M	Baltimore, Md. Dec. 30th. 1870		1908 Belmont Road, Washington, D.C.
6	Fernandes	Epifanio	31		M	S	Carolina, P.R. Aug. 8th. 1894		66th St. Broadway, Hotel Empire, N.Y.C.
7	Fernandes	Marcolina	20		F	S	Agua Buenas, P.R. Sept. 7th. 1905		1815 W. Baltimore St. Baltimore, Md.
8	Fernandes	Enrique	19		M	S	Cayey, P.R. Jan. 25th. 1906		720 N. Eutaw St. Baltimore, Md.
9	Ferre	Carlos	17		M	S	Ponce, P.R. Dec. 10th. 1908		1069 Boylston, Boston, Mass.
10	Franceschi	Elena	19		F	S	Yauco, P.R. July 19th. 1906		150 Riverside Drive, N.Y.C.
11	Franco	Herman R.	18		M	S	San Juan, P.R. Feb. 7th. 1907		Harvard University, Boston, Mass.
12	Franco	Justino Jr.	21		M	S	Bayamon, P.R. Sept. 22nd. 1904		Harvard Dental School, Boston, Mass.
13	Garcia	Rafael	19		M	S	Utua, P.R. June 17th. 1906		Nathares Hall, Nathares, Pa.
14	Gerig	William	59		M	M	Columbia, Mo. Mar. 25th. 1866		U.S. Engineer, Washington, D.C.
15	Gonzalez	Juan	20		M	S	Isabela, P.R. Oct. 13th. 1905		Georgetown University, Washington, D.C.
16	Hennessy	Frank L.	41		M	M	Adams, Mass. July 8th. 1884		60 Yale St. Bridgeport, Conn.
17	Hosey	John	33		M	S	New York, N.Y. Feb. 8th. 1892		526 -59th St. Bklyn, N.Y.
18	Iglesias	Fraternidad	15		F	S	Santurce, P.R. Mar. 15th. 1909		113 W. 114th St. N.Y.C.
19	Jimenez	Gabriel J.	24		M	S	Caguas, P.R. Nov. 22nd. 1901		Boston University, Boston, Mass.
20	Joy	George H.	41		M	M	Niagara Falls, N.Y. May. 10th. 1884		Mc Alpin Hotel, N.Y.C.
21	Julian	Antonia	27		F	S	Guayama, P.R. July 1st. 1898		555 W. 151st St. N.Y.C.
22	Julian	Fermina	21		F	S	Guayama, P.R. Sept. 21st. 1904		555 W. 151st St. N.Y.C.
23	Kennedy	Thomas G.	43		M	S	New York, N.Y. Oct. 12th. 1882		507 -54th Ave. N.Y.C.
24	Kurts	Wesley W.	40		M	S	Allentown, Pa. May. 12th. 1885		1421 Chestnut, Phila. Pa.
25	Mac Cracken	Edward G.	53		M	S	Phila. Pa. Dec. 19th. 1872		5344 Spruce, Phila. Pa.
26	Manwaring	Helen A.	35		F	M	Newark, N.J. June 23rd. 1890		77 W. 34th St. Bayonne, N.J.
27	Manwaring	Weldon	11		M	S	Ocean Grove, N.J. Dec. 30th. 1914		77 W. 34th St. Bayonne, N.J.
28	Manwaring	Jeanne	6		F	S	Passaic Park, N.J. Oct. 13th. 1919		77 W. 34th St. Bayonne, N.J.
29	Marchese	Maria	18		F	S	Lares, P.R. Jan. 1st. 1907		Stella Niagara College, N.Y.
30	Marques	Montserrat M.	41		F	M	Arroyo, P.R. Sept. 17th. 1884		497 Huntington Ave. Boston, Mass.

This is to certify that Jose Escudero, Sheet #2, Line #4, did not sail on this ship. J. Williams PURSER. M. Walsh Capt.  
This is to certify that Luis Domingues, Line #3, Sheet #2. J. Williams PURSER. M. Walsh Capt.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

34	35	36
IMMIGRATION VISE		
of Issuance	Place of Issuance	Number of Vise
29th.25	GUAYAQUIL	1736
30th.25	GUAYAQUIL	84
30th.25	GUAYAQUIL	86
30th.	GUAYAQUIL	85
1st.1925	GUAYAQUIL	84
2nd.1925	GUAYAQUIL	103
31st.25	GUAYAQUIL	81
31st.25	GUAYAQUIL	80
4th.1925	GUAYAQUIL	105
10th.25	COLON	21
10th.25	COLON	22
MIT TO PRESENTER # 74025		
10th.25	COLON	32
10th.25	COLON	23
8th.25	BUENAVENTURA	100
8th.25	BUENAVENTURA	101
14th.25	CARTAGENA	675
14th.25	CARTAGENA	678
14th.25	CARTAGENA	680
12th.25	CARTAGENA	382



LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "PORTO RICO"

sailing from SAN JUAN P.R.

Sept. 17th.

1925

Arriving at Port of

NEW YORK N.Y.

Sept 22, 1925

3

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Status	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.					
1	Marques	Jaime	23		M	S	Quebradillas, P.R. July 23rd. 1902		University of Pennsylvania, Phila. Pa.
2	Marques	Guillermo S.	21		M	S	Arecibo, P.R. Mar. 10th. 1904		497 Huntington Ave. Boston, Mass.
3	Marques	Carmen D.	16		F	S	Arecibo, P.R. Oct. 6th. 1909		Stella Niagara, N.Y.C.
4	Marques	Antonia M.	15		F	S	Arecibo, P.R. June 5th. 1910		Stella Niagara, N.Y.C.
5	Matos	Ramon	17		M	S	Arecibo, P.R. May. 18th. 1908		Randolph Mason, Academy, Front Royal Va.
6	Mc Cown	Francis	19		M	S		Fathers American Citizens.	Brooklyn, Navy Yard, N.Y.
7	Melendez	Eleuterio	28		M	S	Agua Buenas, P.R. Feb. 2nd. 1897		337 E. 13th. St. N.Y.C.
8	Mendez	Luis M.	15		M	S	Yabucoa, P.R. Nov. 8th. 1910		St. Johns Military School, Ossenling, N.Y.
9	Mercader	Carmen	24		F	S	Mayaguez, P.R. Nov. 17th. 1901		331 Puritan Ave. Detroit, Michigan.
10	Mirabel	Ralph	22		M	S	New York, N.Y. Dec. 22nd. 1903		5945 Alder St. Pittsburg, Pa.
11	Moreno	Emilia	55		F	S	San Juan, P.R. Mar. 20th. 1870		357 W. 118th. St. N.Y.C.
12	Moreno	Consuelo	24		F	S	San Juan, P.R. June 10th. 1901		357 W. 118th. St. N.Y.C.
13	Moya	Gabriel Jr.	25		M	S	Juana Diaz, P.R. Nov. 20th. 1900		301 W. 21st. St. N.Y.C.
14	Newman	William	40		M	S	New York, N.Y. April 15th. 1885		1537 E. 14th. St. Bklyn, N.Y.
15	Nido	Tomas	17		M	S	Atroyo, P.R. July 6th. 1908		Peekskill Military Academy, N.Y.
16	Palacios	Rafael Jr.	28		M	S	San Juan, P.R. Jan. 22nd. 1897		Hotel Ansonia, N.Y.C.
17	Pastrana	Pedro	30		M	S	Rio Piedras, P.R. Dec. 4th. 1895		56 St. Nicholas Ave. N.Y.C.
18	Pastrana	Juan	18		M	S	Rio Piedras, P.R. Aug. 6th. 1907		56 St. Nicholas Ave. N.Y.C.
19	Peres	Pedro	19		M	S	Mayaguez, P.R. Sept. 17th. 1906		541 W. 124th. St. N.Y.C.
20	Phillips	Thomas J.	45		M	M	Ishpening, Mich. Jan. 15th. 1880		1115 Beacon St. East. Chicago, Ind.
21	Phillips	Grace S.	38		F	M	Clayton, N.J. Nov. 5th. 1887		513 Custer St. Chicago, Ill.
22	Phillips	Rosemary	9		F	S	Chicago, Ill. Jan. 14th. 1916		513 Custer St. Chicago, Ill.
23	Phillips	Frances G.	8		F	S	Hammond, Ind. Jan. 9th. 1917		513 Custer St. Chicago, Ill.
24	Phillips	Martha E.	4		F	S	Chicago, Ill. Oct. 27th. 1921		513 Custer St. Chicago, Ill.
25	Pintado	Maria	19		F	S	Yamco, P.R. July 31st. 1906		18 Hanshaw Ave. Northampton, Mass.
26	Poole	Amos R.	31		M	S	Topeka, Kansas. Nov. 19th. 1894		418 Central Parks West. N.Y.C.
27	Quifones	Henry	28		M	M	San German, P.R. Sept. 12th. 1897		66 Emmett St. Newark, N.J.
28	Quifones	Irene L.	22		F	S	San German, P.R. May. 23rd. 1903		66 Emmett St. Newark, N.J.
29	Rafols	Oscar	21		M	S	Quebradilla, P.R. July 1st. 1904		University of Maryland, Baltimore, Md.
	Ramirez	Mariano	20		M	S	San Juan, P.R. Feb. 11th. 1905		Delta Chi House, Ithaca, N.Y.

IMPORTANT NOTICE—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken-out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

IMMIGRATION VISE		
of Issuance	Place of Issuance	Number of Vise
29th.25	GUAYAQUIL	1786
30th.25	GUAYAQUIL	841
30th.25	GUAYAQUIL	86
30th.	GUAYAQUIL	85
1st.1925	GUAYAQUIL	84
2nd.1925	GUAYAQUIL	103
31st.25	GUAYAQUIL	81
31st.25	GUAYAQUIL	83
4th.1925	GUAYAQUIL	105
10th.25	COLON	21
10th.25	COLON	22
MIT TO REENTER # 74025		
10th.25	COLON	21
10th.25	COLON	32
10th.25	COLON	23
8th.25	BUENAVENTURA	100
8th.25	BUENAVENTURA	101
14th.25	CARTAGENA	675
14th.25	CARTAGENA	678
14th.25	CARTAGENA	680
12th.25	CARTAGENA	382



LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "PORTO RICO"

sailing from SAN JUAN, P.R.

, Sept. 17th., 1925, Arriving at Port of NEW YORK N.Y. *Sept 22, 1925*

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.					
1	Ramirez	Herminia	34		F	S	San German, P.R. Oct. 12th. 1891		17 W. 150th. St. N.Y.C.
2	Ramirez	Joselin, D.	20		M	S	Cabo Rojo, P.R. April 8th. 1905		Hotel America, N.Y.C.
3	Ramos	Primitiva	30		F	M	Manati, P.R. Aug. 16th. 1895		332 E. 101st. St. N.Y.C.
4	Ramos	Dora	19		F	S	Bayamon, P.R. April 18th. 1906		University of Columbia, N.Y.
5	Riefkohl	Otto T.	16		M	S	Patillas, P.R. April 8th. 1909		66 W. 85th. St. N.Y.C.
6	Riera	Eulogio	20		M	S	San Juan, P.R. Oct. 14th. 1905		University of Pennsylvania, Phila. Pa.
7	Rivero	Pablo J.	30		M	M	Ponce, P.R. Aug. 30th. 1895		361 W. 58th. St. N.Y.C.
8	Rivera	Trinite	18		F	S	Caguas, P.R. April 19th. 1907		607 W. 116th. St. Brook Hall, N.Y.C.
9	Rodriguez	Maria	21		F	S	San Juan, P.R. May. 26th. 1904		Goucher College, Baltimore, Md.
10	Rovira	Miguel	19		M	S	Arroyo, P.R. May. 15th. 1906		Albany Business College, N.Y.C.
11	Rubert	Jose A.	19		M	S	San Juan, P.R. April 4th. 1906		Irving School Terrytown, N.Y.
12	Saliceti	Angel M.	18		M	S	Adjuntas, P.R. Oct. 14th. 1907		70 W. 100th. St. N.Y.C.
13	Sawin	Luther E.	54		M	S	Hartford, Conn. Nov. 6th. 1871		Kisco, N.Y.C. Box. 545.
14	Somosa	Francisco	21		M	S	San Juan, P.R. Aug. 8th. 1904		Wenonah Military Academy, Wenonah, N.J.
15	Somosa	Rafael	20		M	S	San Juan, P.R. Oct. 24th. 1905		Phillips Academy, Andover, Mass.
16	Soto	Luis	19		M	S	Sabana Grande, P.R. Aug. 23rd. 1906		878 W. End. Ave. N.Y.C.
17	Susoni	Esteban	18		M	S	Arecibo, P.R. Aug. 23rd. 1907		Randolph Macon Academy, Virginia.
18	Susoni	Antonio	17		M	S	Arecibo, P.R. Aug. 29th. 1908		Randolph Macon Military Academy, Va.
19	Taulbee	Preston	19		M	S	Maysville, Ky. Mar. 9th. 1906		Columbia Prep. School, Washington, D.C.
20	Terry	John C.	33		M	M	Prescott, Ark. Aug. 16th. 1892		149 Broadway, N.Y.C.
21	Teridor	Mmanuel	26		M	S	Guayama, P.R. Nov. 9th. 1899		225 Cascadilla St. Ithaca, N.Y.
22	Teridor	Irene	15		F	S	Guayama, P.R. Oct. 27th. 1910		St. Joseph Academy, Brentwood, N.Y.
23	Tio	Juan	19		M	S	San German, P.R. Jan. 22nd. 1906		University of Virginia.
24	Torres	Rosa M.	27		F	S	St. Isabel, P.R. Feb. 8th. 1898		State Teacher College, East. Radford, Va.
25	Toruellas	Juan M. Jr.	21		M	S	San Juan, P.R. Oct. 27th. 1904		185 Madison Ave. N.Y.C.
26	Toruellas	Alfredo	16		M	S	Ponce, P.R. June 6th. 1909		235 Madison Ave. N.Y.C.
27	Vendrell	Jorge	22		M	S	Ponce, P.R. Nov. 5th. 1903		40 -48 Wallnut St. Phila. Pa.
28	Villodas	Teresa	47		F	W	Guayama, P.R. Oct. 15th. 1878		66 W. 85th. St. N.Y.C.
29	Villodas	Jesus M.	21		M	S	Guayama, P.R. Dec. 1st. 1904		66 W. 85th. St. N.Y.C.
	Wells	Eleanor D.	57		F	M	Haverhill, Mass. Feb. 2nd. 1868		Oak Hill, Middletown, Conn.

IMPORTANT NOTICE—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

34	35	36
IMMIGRATION VISE		
of Issuance	Place of Issuance	Number of Visa
29th.25	GUAYAQUIL	1756
30th.25	GUAYAQUIL	84
30th.25	GUAYAQUIL	86
30th.	GUAYAQUIL	85
1st.1925	GUAYAQUIL	84
2nd.1925	GUAYAQUIL	103
31st.25	GUAYAQUIL	81
31st.25	GUAYAQUIL	80
4th.1925	GUAYAQUIL	105
10th.25	COLON	21
10th.25	COLON	22
MIT TO PREENTER # 740251		
10th.25	COLON	32
10th.25	COLON	21
10th.25	COLON	32
10th.25	COLON	23
8th.25	BUENAVENTURA	100
8th.25	BUENAVENTURA	101
14th.25	CARTAGENA	675
14th.25	CARTAGENA	678
14th.25	CARTAGENA	680
12th.25	CARTAGENA	382



LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "PORTO RICO"

sailing from SAN JUAN P.R. Sept. 17th., 1925, Arriving at Port of NEW YORK N.Y. 247,792 5

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	T.C. S.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.					
1	Wells	Elizabeth	23		✓	S	New Haven, Conn. Sept. 3rd. 1902		Oak Hill, Middletown, Conn.
2	Wirshing	Victoria	26		✓	M	Ponce, P.R. Oct. 2nd. 1899		320 W. 86th. St. N.Y.C.
3	Um pierre	Francisco	23		✓	M	Quebradillas, P.R. Feb. 11th. 1902		Hotel America, N.Y.C.
4	Bigles	Luis	19		✓	M	Aibonito, P.R. April 28th. 1906		502 W. 139th. St. N.Y.C.
5	Marques	Magda	22		✓	S	Leres, P.R. Mar. 15th. 1903		Columbia University, N.Y.C. Cernell Ithaca, N. Y.
6	Cestero	Jome	19		✓	M	Bayamon, P. R. July 17, 1906		54 W 116th. St. N.Y.C.
7	Rodriguez	Felix C.	26		✓	M	Ponce, P. R. May 18th, 1899		500 W. 144th. St. N.Y.C.
8	Contreras	Gustavo	26		✓	M	Guayama, P.R. June 18th. 1899		Chester, Pa.
9	Cobhran	Samuel J.	30		✓	M	Chester, Pa. Aug. 24th. 1895		Rices Landing, Pa.
10	Cochran	Mildred B.	29		✓	M	Rices Landing, Pa. Dec. 11th. 1896		Rices Landing, Pa.
11	Cochran	Virginia	10		✓	F	Rices Landing, Pa. May. 11th. 1915		Colorado School, Golden Colorado.
12	Aran	Emilio	23		✓	M	Maricao, P.R. Oct. 2nd. 1902		76 Remsen St. Bklyn, N.Y. Army & Navy Club Washington, D.C. 254 Fourth Ave., New York City.
13	Leviti	Aurelio	25		✓	M	St. Thomas, V.I. Aug. 15th. 1900		48 E 98th. St. N.Y.C.
14	Baker	Virgil	43		✓	M	Cookville, Tenn. June 19th. 1882		
15	Otero Vega	Francisco	25		✓	M	Ponce, P. R. Feb 22, 1900		
16	Reveron	Ramon	17		✓	M	Yibaca, P. R. Sept 3, 1908		
17									
18									
19									
20									
21	Leary	Frank	34		✓	M	New London, Conn. Nov 26, 1889		153 Keeler Ave., Bridgeport, Conn
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									

NOT COUNTED

16

IMPORTANT NOTICE—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

34	35	36
IMMIGRATION VISE		
of Issuance	Place of Issuance	Number of Visa
29th.25	GUAYAQUIL	1736
30th.25	GUAYAQUIL	84
30th.25	GUAYAQUIL	86
30th.	GUAYAQUIL	85
1st.1925	GUAYAQUIL	84
2nd.1925	GUAYAQUIL	103
31st.25	GUAYAQUIL	81
31st.25	GUAYAQUIL	80
4th.1925	GUAYAQUIL	105
10th.25	COLON	21
10th.25	COLON	22
MIT TO REENTER # 74025		
10th.25	COLON	22
10th.25	COLON	21
10th.25	COLON	32
10th.25	COLON	23
8th.25	BUENAVENTURA	100
8th.25	BUENAVENTURA	101
14th.25	CARTAGENA	675
14th.25	CARTAGENA	678
14th.25	CARTAGENA	680
12th.25	CARTAGENA	382



DATE OF ARRIVAL .....

6

*J. D. Shanley, M. D.*  
SURGEON

New York, N. Y.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oath)

100-443886-100

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

	ALMS	EXEMPT	CITIZENS	TOTAL
at Cabin	5	7	13	14

Cabin \_\_\_\_\_

5 7 134 146

1, City mail clerk not counted

48-11 | a 4-3

34	35	36
IMMIGRATION VISE		
of Issuance	Place of Issuance	Number of Vise
29th.25	GUAYAQUIL	1786
30th.25	GUAYAQUIL	84
30th.25	GUAYAQUIL	86
30th.	GUAYAQUIL	85
1st.1925	GUAYAQUIL	84
2nd.1925	GUAYAQUIL	103
31st.25	GUAYAQUIL	81
31st.25	GUAYAQUIL	80
4th.1925	GUAYAQUIL	105
10th.25	COLON	21
10th.25	COLON	22
MIT TO PRESENTER # 74025		
10th.25	COLON	21
10th.25	COLON	21
10th.25	COLON	32
10th.25	COLON	23
8th.25	BUENAVENTURA	100
8th.25	BUENAVENTURA	101
14th.25	CARTAGENA	675
14th.25	CARTAGENA	676
14th.25	CARTAGENA	680
E.12th.25	CARTAGENA	382



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "PORTO RICO"

*Passengers sailing from*

SAN JUAN P.R.

SEPT. 17th,

19<sup>25</sup>

### Total passengers

## U. S. citizens

## Alien

\*Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
†List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.  
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

NEW YORK N.Y.

SEPT. 22nd, 1925

7

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33		
No. on List	Whether having a ticket to land?	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50. and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a member of the I.O.F.O.	Whether a member of the I.O.O.F.	Whether a member of the I.O.G.T.	Whether a member of the I.O.E.	Whether a member of the I.O.F.	Whether a member of the I.O.G.	Whether a member of the I.O.E.	Whether a member of the I.O.F.	Whether a member of the I.O.G.	Whether a member of the I.O.E.	Whether a member of the I.O.F.		
				If yes— Year or period of years. Where?									Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country. City or town.		
1	No	self	Y	2 yrs in USA	Business:— Padin Bros.	Y	4 wks	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 4	F	Brn Brn	02-34	Spain	La Guardia
2	No	self	Y	17 yrs in PR	350 B'way. N.Y.C.	Y	4 wks	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 7	F	Brn Brn	01-84	D.R.	Sto. Domingo
3	Y	father	Y	1 wk in PR	Diplomatic Service, Washington, D.C.	Y	Indef.	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 4	F	Brn Brn	None	D.R.	Sto. Domingo
4	Y	father	Y	1 wk in PR	To Study:—Jesus & Mary, Highlands Mills, N.Y.	Y	Indef.	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 3	F	Brn Brn	None	D.R.	Sto. Domingo
5	Y	father	Y	1 wk in PR	To Study:—Highlands Mills, N.Y.C.	Y	Indef.	No	No	No	No	No	No	Good	No	-	F	Brn Brn	None	D.R.	Sto. Domingo
6	Y	self	Y	2 yrs in USA	Business:—Thyatskens & Shaw	Y	Indef.	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 10	F	Brn Brn	05-34	Spain	Viscaya
7	Y	self	Y	2 yrs in USA	23 Beaver St. N.Y.C.	Y	Indef.	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 8	F	Brn Hazel	02-34	Spain	Villagarcia
8	No	self	Y	19 yrs in PR	Business:— S. Gold, 1115 B'way, N.Y.C.	Y	4 wks	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 8	F	Brn Brn	04-34	Spain	Asturias
9	No	self	Y	17 yrs in PR	Business:— In transit to Cuba.	Y	Transit	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 8	F	Brn Brn	04-34	Spain	Mallorca
10	Y	self	Y	6 wks in USA	Business:— William Shall & Co. N.Y.C.	Y	4 wks	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 9	F	Grey Hazel	08-34	Spain	Mallorca
11	No	self	Y	29 yrs in PR	To study:— New England Conservatory, Boston Mass.	Y	Indef.	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 5	F	Brn Brn	08-34	Spain	Seller
12	No	self	Y	4 yrs in USA	Business:—Barquiereiro, Tejano & Co. 427 B'way, NYC	Y	4 wks	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 7	F	Brn Brn	02-34	Spain	Bilbao
13	No	self	Y	8 yrs in PR	Business:— J. Artau, 377 B'way. N.Y.C.	Y	3 wks	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 8	F	Brn Brn	02-34	Spain	Mallorca

34	35	36
IMMIGRATION VISE		
Date of Issuance	Place of Issuance	Number of Vise
LY 29th.25	GUAYAQUIL	1776
LY 30th.25	GUAYAQUIL	84
LY 30th.25	GUAYAQUIL	86
LY 30th.	GUAYAQUIL	85
P.1st.1925	GUAYAQUIL	84
P.2nd.1925	GUAYAQUIL	103
P.3rd.25	GUAYAQUIL	81
P.3rd.25	GUAYAQUIL	80
P.4th.1925	GUAYAQUIL	109
P.10th.25	COLON	21
P.10th.25	COLON	22
P.10th.25	COLON	21
P.10th.25	COLON	23
P.10th.25	COLON	32
P.10th.25	COLON	23
P.8th.25	BUENAVENTURA	100
P.8th.25	BUENAVENTURA	101
P.14th.25	CARTAGENA	675
P.14th.25	CARTAGENA	678
P.14th.25	CARTAGENA	680
WE.12th.25	CARTAGENA	382

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, T. C. Evans, Master, of the American S/S "Porto Rico", from San Juan, P. R., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therefrom, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

T. C. Evans  
MASTER Officer.

Sworn to before me this 22 day of September, 1925  
at New York, N. Y.

M. S. G. G. G.  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).  
The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50. and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States; before and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to review by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

34	35	36	
IMMIGRATION VISE			18
Date of Issuance	Place of Issuance	Number of Vise	etc.
LY 29th.25	GUAYAQUIL	178	
LY 30th.25	GUAYAQUIL	84	1925
LY 30th.25	GUAYAQUIL	86	X
LY 30th.	GUAYAQUIL	85	X
P.1st.1925	GUAYAQUIL	84	X
P.2nd.1925	GUAYAQUIL	103	X
P.31st.25	GUAYAQUIL	81	X
P.31st.25	GUAYAQUIL	80	X
P.4th.1925	GUAYAQUIL	100	X
P.10th.25	COLON	21	X
P.10th.25	COLON	22	X
EXIT TO PORTER # 74035			
P.10th.25	COLON	21	X
P.10th.25	COLON	21	X
P.10th.25	COLON	32	X
P.10th.25	COLON	23	X
P.8th.25	BURIAVENTURA	100	X
P.8th.25	BURIAVENTURA	101	X
P.14th.25	CARTAGENA	675	X
P.14th.25	CARTAGENA	678	X
P.14th.25	CARTAGENA	680	X
WE.12th.25	CARTAGENA	382	X



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S.S. "PORTO RICO", arriving at New York, N.Y., September 22nd, 1925 from the port of San Juan, Porto Rico. 9/17/25

(1) No. of Alien	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival		(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where	Yes	No								
1	Evans	Thomas G.	✓		Master	Sept. 10	N. Y.	Yes	N. Y.	Yes	45	M	American	American	5-9	170	
2	Handrup	Christian	✓		Mate					"	30	M	"	"	5-8	165	
3	Haughton	Octavio	✓		2nd Mate					"	33	M	"	"	5-10	170	
4	Duyrea	James A.	✓		3rd Mate					"	33	M	"	"	5-9	160	
5	Williams	Harry	✓		Purser					"	27	M	"	"	5-8	155	
6	Wilkinson	Robert T.	✓		2nd Purser					"	38	M	"	"	5-7	150	
7	Shanley	John D.	✓		Deeter					"	42	M	"	"	5-10	160	
8	Johansen	Swain A.	✓		Carpenter					"	47	M	Scandia.	Scandia	5-10	160	
9	Oliva	Francisco	✓		Boatswain					"	42	M	Spain	Spain	5-8	155	
10	Hartus	Charles	✓		Quartermaster					"	25	M	English	English	5-7	145	
11	Weiss	Antonie	✓		"					"	31	M	Chili	Chili	5-6	155	
12	Hardy	Joe	✓		"					"	31	M	French	French	5-8	160	
13	Evertes	Elias	✓		A. B. Seaman					"	33	M	Dutch	Dutch	5-8	160	
14	Gerrera	Victor	✓		"					"	24	M	Sp. Amer.	Venezuela	5-6	155	
15	Nunes	Ramon	✓		"					"	20	M	"	"	5-8	160	
16	Rapee	Benancio	✓		"					"	24	M	"	"	5-8	160	
17	Coffie	Lorenzo	✓		"					"	27	M	Dutch	Dutch	5-7	160	
18	Resario	Charles	✓		"					"	29	M	"	"	5-9	170	
19	Marchina	William	✓		"					"	52	M	"	"	5-10	170	
20	Ortiz	Belasario	✓		"					"	32	M	San Domingo	San Dem.	5-10	180	
21	(FIRST) Lopez	Pedro	✓		"	Sept 17	S. J.			"	26	M	Sp-Amer.	Venezuela	5-6	155	
22	(FIRST) Kerr	Alexander	✓		"	" 10	N. Y.			"	24	M	English	English	5-6	155	
23	Coleman	Rufino	✓		Mess'boy					"	23	M	American	American	5-6	150	
24	Hausser	Thomas W.	✓		Radio					"	19	M	"	"	5-10	155	
25	Burrell	John	✓		Radio					"	19	M	"	"	5-10	150	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

## IMMIGRATION VISE

Date of Issuance	Place of Issuance	Number of Visa	Visa
10th. 1925	CHINA	17	
10th. 1925	CHINA	80	
10th. 1925	CHINA	80	
10th. 1925	CHINA	80	
1st. 1925	CHINA	80	
1st. 1925	CHINA	172	
1st. 23	CHINA	81	
1st. 23	CHINA	80	
1st. 1925	CHINA	10	
1st. 1925	CHINA	31	
1st. 1925	CHINA	32	
1st. 1925	CHINA	32	
1st. 1925	CHINA	33	
1st. 1925	CHINA	100	
1st. 1925	CHINA	101	
1st. 1925	CHINA	336	
1st. 1925	CHINA	378	
1st. 1925	CHINA	380	
1st. 1925	CHINA	380	

Line  
Owners  
Local Agents

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6),  
and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.







# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

9

Vessel S.S. "PORTO RICO", arriving at New York N.Y., September 22nd, 1925, from the port of San Juan, Porto Rico.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Mc Gough	John	✓		Chief Eng.	Sept. 10th	N. Y.	Yes N.Y.	Yes	45	M	American	American	5-6	165	
2	Broward	Ellsworth	✓		1st Asst.				"	24	M	"	"	5-7	155	
3	O'Brien	Thomas	✓		2nd Asst.				✓	27	M	"	"	5-10	160	
4	Petersen	John	✓		3rd Asst.				"	35	M	"	"	5-11	170	
5	Pryde	Archibald	✓		Refg. Eng.				"	25	M	British	British	5-6	155	
6	Varela	Juan	✓		2nd Refg.				"	43	M	Spain	Spain	5-6	155	
7	McConville	Joseph	✓		3rd Refg				"	33	M	British	British	5-8	160	
8	Prado	Benito	✓		Deck Eng.				"	30	M	American	American	5-5	155	
9	Fernandez	Celestine	✓		"				"	26	M	Spain	Spain	5-10	160	
10	Seler	Leonard	✓		Oilier				"	22	M	"	"	5-7	160	
11	Ortiz	Antonie	✓		"				"	22	M	American	American	5-6	150	
12 (FIRST)	Sacolie	Antonie	✓		"				"	29	M	Italy	Italy	5-11	175	
13	Martinez	Jesse	✓		Watertender				"	45	M	Spain	Spain	5-6	155	
14	Fernandez	Ramon	✓		"				"	24	M	"	"	5-6	155	
15	Mendez	Jose	✓		"				"	25	M	"	"	5-7	160	
16	Gerbea	Raimundo	✓		Fireman				"	25	M	"	"	5-7	160	
17	Meraga	Thomas	✓		"				"	24	M	Span. Amer.	Chili	5-6	155	
18	Lopez	Francisco	✓		"				"	28	M	Spain	Spain	5-6	155	
19	Sanchez	John	✓		Wiper				"	36	M	American	American	5-5	145	
20 (FIRST)	Ortiz	Enrique	✓		"				"	21	M	"	"	5-11	160	
21 (FIRST)	Ventura	Celestine	✓		"				"	27	M	"	"	5-9	155	
22 (FIRST)	Pinera	Joaquin	✓		"				"	25	M	Spain	Spain	5-6	155	
23	Rissart	Martin	✓		Mess-boy				"	24	M	American	American	5-5	140	
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Line

Owners

Local Agents

14-1240

*[Signature]*  
Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

34 35 36

## IMMIGRATION VISE

Date of issuance Place of issuance Number of visa

10th. 25	NEW YORK	177
30th. 25	NEW YORK	81
30th. 25	NEW YORK	86
30th. 25	NEW YORK	87
1st. 10th. 25	NEW YORK	88
1st. 10th. 25	NEW YORK	103
1st. 25	NEW YORK	81
1st. 25	NEW YORK	80
1st. 25	NEW YORK	104
10th. 25	NEW YORK	81
10th. 25	NEW YORK	82
10th. 25	NEW YORK	83
10th. 25	NEW YORK	84
10th. 25	NEW YORK	85
10th. 25	NEW YORK	86
10th. 25	NEW YORK	87
10th. 25	NEW YORK	88
10th. 25	NEW YORK	89
10th. 25	NEW YORK	90
10th. 25	NEW YORK	91
10th. 25	NEW YORK	92
10th. 25	NEW YORK	93
10th. 25	NEW YORK	94
10th. 25	NEW YORK	95
10th. 25	NEW YORK	96
10th. 25	NEW YORK	97
10th. 25	NEW YORK	98
10th. 25	NEW YORK	99
10th. 25	NEW YORK	100
10th. 25	NEW YORK	101
10th. 25	NEW YORK	102
10th. 25	NEW YORK	103
10th. 25	NEW YORK	104
10th. 25	NEW YORK	105
10th. 25	NEW YORK	106
10th. 25	NEW YORK	107
10th. 25	NEW YORK	108
10th. 25	NEW YORK	109
10th. 25	NEW YORK	110
10th. 25	NEW YORK	111
10th. 25	NEW YORK	112
10th. 25	NEW YORK	113
10th. 25	NEW YORK	114
10th. 25	NEW YORK	115
10th. 25	NEW YORK	116
10th. 25	NEW YORK	117
10th. 25	NEW YORK	118
10th. 25	NEW YORK	119
10th. 25	NEW YORK	120
10th. 25	NEW YORK	121
10th. 25	NEW YORK	122
10th. 25	NEW YORK	123
10th. 25	NEW YORK	124
10th. 25	NEW YORK	125
10th. 25	NEW YORK	126
10th. 25	NEW YORK	127
10th. 25	NEW YORK	128
10th. 25	NEW YORK	129
10th. 25	NEW YORK	130
10th. 25	NEW YORK	131
10th. 25	NEW YORK	132
10th. 25	NEW YORK	133
10th. 25	NEW YORK	134
10th. 25	NEW YORK	135
10th. 25	NEW YORK	136
10th. 25	NEW YORK	137
10th. 25	NEW YORK	138
10th. 25	NEW YORK	139
10th. 25	NEW YORK	140
10th. 25	NEW YORK	141
10th. 25	NEW YORK	142
10th. 25	NEW YORK	143
10th. 25	NEW YORK	144
10th. 25	NEW YORK	145
10th. 25	NEW YORK	146
10th. 25	NEW YORK	147
10th. 25	NEW YORK	148
10th. 25	NEW YORK	149
10th. 25	NEW YORK	150
10th. 25	NEW YORK	151
10th. 25	NEW YORK	152
10th. 25	NEW YORK	153
10th. 25	NEW YORK	154
10th. 25	NEW YORK	155
10th. 25	NEW YORK	156
10th. 25	NEW YORK	157
10th. 25	NEW YORK	158
10th. 25	NEW YORK	159
10th. 25	NEW YORK	160
10th. 25	NEW YORK	161
10th. 25	NEW YORK	162
10th. 25	NEW YORK	163
10th. 25	NEW YORK	164
10th. 25	NEW YORK	165
10th. 25	NEW YORK	166
10th. 25	NEW YORK	167
10th. 25	NEW YORK	168
10th. 25	NEW YORK	169
10th. 25	NEW YORK	170
10th. 25	NEW YORK	171
10th. 25	NEW YORK	172
10th. 25	NEW YORK	173
10th. 25	NEW YORK	174
10th. 25	NEW YORK	175
10th. 25	NEW YORK	176
10th. 25	NEW YORK	177
10th. 25	NEW YORK	178
10th. 25	NEW YORK	179
10th. 25	NEW YORK	180
10th. 25	NEW YORK	181
10th. 25	NEW YORK	182
10th. 25	NEW YORK	183
10th. 25	NEW YORK	184
10th. 25	NEW YORK	185
10th. 25	NEW YORK	186
10th. 25	NEW YORK	187
10th. 25	NEW YORK	188
10th. 25	NEW YORK	189
10th. 25	NEW YORK	190
10th. 25	NEW YORK	191
10th. 25	NEW YORK	192
10th. 25	NEW YORK	193
10th. 25	NEW YORK	194
10th. 25	NEW YORK	195
10th. 25	NEW YORK	196
10th. 25	NEW YORK	197
10th. 25	NEW YORK	198
10th. 25	NEW YORK	199
10th. 25	NEW YORK	200







# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

10

Vessel S.S. " PORTO RICO ", arriving at New York, N.Y., September 22, 1925., 19, from the port of San Juan, Porto Rico.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Jaramilla	Emilio	✓		Waiter	Sept. 10th	N. Y.	Yes N.Y.	Yes	24	M	Sp-Amer.	Colombia	5-5	145	
2	Leen	Carl de	✓		"				"	35	M	American	American	5-9	160	
3	Williams	Thomas	✓		"				"	28	M	English	English	5-8	160	
4	Brown	James	✓		"				"	21	M	"	"	5-7	165	
5	Leary	Harry	✓		"				"	39	M	American	American	5-10	170	
6	Calvert	Herbert	✓		"				"	39	M	English	English	5-6	150	
7	Jardine	Joseph	✓		"				"	36	M	"	"	5-7	155	
8	Cunningham	Edward	✓		"				"	55	M	"	"	5-8	155	
9	MacDonald	James	✓		"				"	39	M	"	"	5-7	155	
10	Hindle	Frederick	✓		"				"	31	M	"	"	5-8	160	
11	(FIRST) Brown	William	✓		"				"	38	M	"	"	5-8	160	
12	(FIRST) Culliford	William	✓		"				"	41	M	"	"	5-7	150	
13	Allen	Alfred	✓		"				"	29	M	"	"	5-7	145	
14	(FIRST) Gillespie	Henry	✓		"				"	26	M	"	"	5-8	155	
15	Oliveo	Henry	✓		Bell-boy				"	21	M	American	American	5-5	140	
16	Ross	Ernest	✓		"				"	22	M	"	"	5-8	140	
17	Cinque	Salvador	✓		Barber				"	37	M	Italy	Italy	5-6	140	
18	Daniel	Alfredo	✓		Workaway	Sept 17	S. J.	N.Y. Yes	"	42	M	American	American	5-9	160	
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6),  
and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

## IMMIGRATION VISE

Date of Issuance	Place of Issuance	Number of Visa
10th. 25	COLOM	100
10th. 25	COLOM	101
10th. 25	COLOM	102
10th. 25	COLOM	103
10th. 25	COLOM	104
10th. 25	COLOM	105
10th. 25	COLOM	106
10th. 25	COLOM	107
10th. 25	COLOM	108
10th. 25	COLOM	109
10th. 25	COLOM	110
10th. 25	COLOM	111
10th. 25	COLOM	112
10th. 25	COLOM	113
10th. 25	COLOM	114
10th. 25	COLOM	115
10th. 25	COLOM	116
10th. 25	COLOM	117
10th. 25	COLOM	118
10th. 25	COLOM	119
10th. 25	COLOM	120
10th. 25	COLOM	121
10th. 25	COLOM	122
10th. 25	COLOM	123
10th. 25	COLOM	124
10th. 25	COLOM	125
10th. 25	COLOM	126
10th. 25	COLOM	127
10th. 25	COLOM	128
10th. 25	COLOM	129
10th. 25	COLOM	130
10th. 25	COLOM	131
10th. 25	COLOM	132
10th. 25	COLOM	133
10th. 25	COLOM	134
10th. 25	COLOM	135
10th. 25	COLOM	136
10th. 25	COLOM	137
10th. 25	COLOM	138
10th. 25	COLOM	139
10th. 25	COLOM	140
10th. 25	COLOM	141
10th. 25	COLOM	142
10th. 25	COLOM	143
10th. 25	COLOM	144
10th. 25	COLOM	145
10th. 25	COLOM	146
10th. 25	COLOM	147
10th. 25	COLOM	148
10th. 25	COLOM	149
10th. 25	COLOM	150
10th. 25	COLOM	151
10th. 25	COLOM	152
10th. 25	COLOM	153
10th. 25	COLOM	154
10th. 25	COLOM	155
10th. 25	COLOM	156
10th. 25	COLOM	157
10th. 25	COLOM	158
10th. 25	COLOM	159
10th. 25	COLOM	160
10th. 25	COLOM	161
10th. 25	COLOM	162
10th. 25	COLOM	163
10th. 25	COLOM	164
10th. 25	COLOM	165
10th. 25	COLOM	166
10th. 25	COLOM	167
10th. 25	COLOM	168
10th. 25	COLOM	169
10th. 25	COLOM	170
10th. 25	COLOM	171
10th. 25	COLOM	172
10th. 25	COLOM	173
10th. 25	COLOM	174
10th. 25	COLOM	175
10th. 25	COLOM	176
10th. 25	COLOM	177
10th. 25	COLOM	178
10th. 25	COLOM	179
10th. 25	COLOM	180
10th. 25	COLOM	181
10th. 25	COLOM	182
10th. 25	COLOM	183
10th. 25	COLOM	184
10th. 25	COLOM	185
10th. 25	COLOM	186
10th. 25	COLOM	187
10th. 25	COLOM	188
10th. 25	COLOM	189
10th. 25	COLOM	190
10th. 25	COLOM	191
10th. 25	COLOM	192
10th. 25	COLOM	193
10th. 25	COLOM	194
10th. 25	COLOM	195
10th. 25	COLOM	196
10th. 25	COLOM	197
10th. 25	COLOM	198
10th. 25	COLOM	199
10th. 25	COLOM	200



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, T. G. Evans, Master, of the American S/S "Porto Rico", do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted  
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this 22nd, day of September, 19 25

T. G. Evans  
Master, Porto Rico

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

16-1900

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

36

VISE

of Residence Number  
of Visa

17

8

80

70

80

103

81

80

100

21

28

74035

21

21

32

23

100

101

075

078

080

382



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

11

Vessel S.S. "PORTO RICO", arriving at, New York, N.Y., September 22nd, 1925, from the port of San Juan, Porto Rico.

Vessel S. S. " PORTO RICO " , arriving at,																	(15)
(1)	(2)		(3)	(4)	(5)	(6)		(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	
No. on list	NAME IN FULL		No. of seaman's identification card	Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease	
	Family name	Given name				When	Where										
					Chief Stwd.	Aug. 10th	N. Y.	Yes	N. Y.	Yes	38	M	American	American	5-9	160	
1	Jensen	Julius	✓		2nd Steward			"		28	M	English	English	5-10	155		
2	Cummins	William L.	✓		Stewardess			"		38	F	American	American	5-6	145		
3	Bachm	Ida	✓		"			"		28	F	"	"	5-7	149		
4	Burnett	Mabel	✓		Saleen Stwd.			"		38	M	English	English	5-10	170		
5	Hallyburten	George	✓		Chief Cook			"		37	M	American	American	5-5	145		
6	Veiga	Henry	✓		2nd Cook			"		41	M	Spain	Spain	5-10	170		
7	Armaeola	Antonie	✓		3rd Cook			"		25	M	"	"	5-10	165		
8	(FIRST) Gandiaga	Vicente	✓		4th Cook			"		35	M	American	American	5-7	155		
9	(FIRST) Rolan	Gabriel O.	✓		Baker			"		43	M	English	English	5-6	150		
10	Gellatly	Samuel	✓		Butcher			"		44	M	Spain	Spain	5-10	160		
11	Uribe	Saturino	✓		2nd Butcher			"		35	M	"	"	5-10	150		
12	Peres	Pedro	✓		Storekeeper			"		33	M	Dutch	Dutch	5-9	160		
13	Jeserum	Victor	✓		Porter			"		21	M	American	American	5-8	155		
14	Redriquez	Victor	✓		Printer			"		47	M	Dutch	Dutch	5-8	155		
15	Haseth	Charles	✓		Pantryman			"		31	M	"	"	5-6	150		
16	Henriques	Adelphe	✓		2nd "			"		34	M	"	"	5-9	150		
17	Madero	Leon	✓		3rd "			"		22	M	"	"	5-8	155		
18	Hernandez	Theofiel	✓		4th "			"		21	M	American	American	5-6	150		
19	Castro	Salustiano	✓		O. Mess-boy			"		23	M	Dutch	Dutch	5-8	150		
20	Pieterres	Morris	✓		P.O. "			"		32	M	American	American	5-9	160		
21	Emarz	Bernardo	✓		Linenkeeper			"		33	M	"	"	5-5	150		
22	Pascale	Anthony	✓		Waiter			"		38	M	"	"	5-6	150		
23	Calvente	Vincente	✓		"			"		34	M	"	"	5-8	160		
24	Ward	James	✓		"			"		28	M	English	English	5-8	165		
25	Stokes	Francis	✓		"			"		27	M	Dutch	Dutch	5-10	165		
26	Haseth	John	✓		"			"		28	M	American	American	5-9	160		
27	Acosta	Richard	✓		"			"		56	M	English	English	5-9	170		
28	Maher	Timothy	✓		"			"		37	M	"	"	5-8	150		
29	Mills	Ernest	✓		"			"		34	M	Spain	Spain	5-4	135		
30	Cesta	Benny	✓		"			"									

34 35 36

## IMMIGRATION VISE

Date of Issuance Place of Issuance Number of Visa

177

81

80

81

81

170

81

80

100

81

81

81

81

81

81

81

81

81

81

81

81

81

81

81

81

81

81

81

81

81

81

81

81

81

81

81

81

81

Line

Owners

Local Agents

14-1240

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, T. C. Evans, Master, of the American S S "Porto Rico", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this 22nd day of September, 1925

[Signature]  
Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1200

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

34 35 36

## IMMIGRATION VISE

Date of Issuance	Place of Issuance	Number of Vise
10th. 25	CHINA	177
10th. 25	CHINA	54
10th. 25	CHINA	36
10th. 25	CHINA	38
10th. 25	CHINA	84
10th. 25	CHINA	113
10th. 25	CHINA	61
10th. 25	CHINA	60
10th. 25	CHINA	13
10th. 25	CHINA	31
10th. 25	CHINA	73
10th. 25	CHINA	74035
10th. 25	CHINA	21
10th. 25	CHINA	21
10th. 25	CHINA	32
10th. 25	CHINA	32
10th. 25	CHINA	100
10th. 25	CHINA	161
10th. 25	CHINA	675
10th. 25	CHINA	698
10th. 25	CHINA	690
10th. 25	CHINA	352



39. BILLED. OCT 5 1925

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J.W. HOYLE, Surgeon of the S/S SANTA CRUZ, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had Twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Bellevue Hospital Medical College, N.Y. City, N.Y., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE (1) in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

John W. Doyle, M.D.  
SURGEON

Sworn to before me this TWENTYSECOND day of SEPTEMBER, 1925

at NEW YORK, N.Y.

Note: - If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

FAA	6.1	6.2	6.3	6.4	6.5	6.6	6.7	6.8	6.9	6.10	6.11	6.12	6.1	6.2	6.3	6.4	6.5	6.6	6.7	6.8	6.9	6.10	6.11	6.12	6.1	6.2	6.3	6.4	6.5	6.6	6.7	6.8	6.9	6.10	6.11	6.12	6.1	6.2	6.3	6.4	6.5	6.6	6.7	6.8	6.9	6.10	6.11	6.12	6.1	6.2	6.3	6.4	6.5	6.6	6.7	6.8	6.9	6.10	6.11	6.12	6.1	6.2	6.3	6.4	6.5	6.6	6.7	6.8	6.9	6.10	6.11	6.12	6.1	6.2	6.3	6.4	6.5	6.6	6.7	6.8	6.9	6.10	6.11	6.12	6.1	6.2	6.3	6.4	6.5	6.6	6.7	6.8	6.9	6.10	6.11	6.12	6.1	6.2	6.3	6.4	6.5	6.6	6.7	6.8	6.9	6.10	6.11	6.12	6.1	6.2	6.3	6.4	6.5	6.6	6.7	6.8	6.9	6.10	6.11	6.12	6.1	6.2	6.3	6.4	6.5	6.6	6.7	6.8	6.9	6.10	6.11	6.12	6.1	6.2	6.3	6.4	6.5	6.6	6.7	6.8	6.9	6.10	6.11	6.12	6.1	6.2	6.3	6.4	6.5	6.6	6.7	6.8	6.9	6.10	6.11	6.12	6.1	6.2	6.3	6.4	6.5	6.6	6.7	6.8	6.9	6.10	6.11	6.12	6.1	6.2	6.3	6.4	6.5	6.6	6.7	6.8	6.9	6.10	6.11	6.12	6.1	6.2	6.3	6.4	6.5	6.6	6.7	6.8	6.9	6.10	6.11	6.12	6.1	6.2	6.3	6.4	6.5	6.6	6.7	6.8	6.9	6.10	6.11	6.12	6.1	6.2	6.3	6.4	6.5	6.6	6.7	6.8	6.9	6.10	6.11	6.12	6.1	6.2	6.3	6.4	6.5	6.6	6.7	6.8	6.9	6.10	6.11	6.12	6.1	6.2	6.3	6.4	6.5	6.6	6.7	6.8	6.9	6.10	6.11	6.12	6.1	6.2	6.3	6.4	6.5	6.6	6.7	6.8	6.9	6.10	6.11	6.12	6.1	6.2	6.3	6.4	6.5	6.6	6.7	6.8	6.9	6.10	6.11	6.12	6.1	6.2	6.3	6.4	6.5	6.6	6.7	6.8	6.9	6.10	6.11	6.12	6.1	6.2	6.3	6.4	6.5	6.6	6.7	6.8	6.9	6.10	6.11	6.12	6.1	6.2	6.3	6.4	6.5	6.6	6.7	6.8	6.9	6.10	6.11	6.12	6.1	6.2	6.3	6.4	6.5	6.6	6.7	6.8	6.9	6.10	6.11	6.12	6.1	6.2	6.3	6.4	6.5	6.6	6.7	6.8	6.9	6.10	6.11	6.12	6.1	6.2	6.3	6.4	6.5	6.6	6.7	6.8	6.9	6.10	6.11	6.12	6.1	6.2	6.3	6.4	6.5	6.6	6.7	6.8	6.9	6.10	6.11	6.12	6.1	6.2	6.3	6.4	6.5	6.6	6.7	6.8	6.9	6.10	6.11	6.12	6.1	6.2	6.3	6.4	6.5	6.6	6.7	6.8	6.9	6.10	6.11	6.12	6.1	6.2	6.3	6.4	6.5	6.6	6.7	6.8	6.9	6.10	6.11	6.12	6.1	6.2	6.3	6.4	6.5	6.6	6.7	6.8	6.9	6.10	6.11	6.12	6.1	6.2	6.3	6.4	6.5	6.6	6.7	6.8	6.9	6.10	6.11	6.12	6.1	6.2	6.3	6.4	6.5	6.6	6.7	6.8	6.9	6.10	6.11	6.12	6.1	6.2	6.3	6.4	6.5	6.6	6.7	6.8	6.9	6.10	6.11	6.12	6.1	6.2	6.3	6.4	6.5	6.6	6.7	6.8	6.9	6.10	6.11	6.12	6.1	6.2	6.3	6.4	6.5	6.6	6.7	6.8	6.9	6.10	6.11	6.12	6.1	6.2	6.3	6.4	6.5	6.6	6.7	6.8	6.9	6.10	6.11	6.12	6.1	6.2	6.3	6.4	6.5	6.6	6.7	6.8	6.9	6.10	6.11	6.12	6.1	6.2	6.3	6.4	6.5	6.6	6.7	6.8	6.9	6.10	6.11	6.12	6.1	6.2	6.3	6.4	6.5	6.6	6.7	6.8	6.9	6.10	6.11	6.12	6.1	6.2	6.3	6.4	6.5	6.6	6.7	6.8	6.9	6.10	6.11	6.12	6.1	6.2	6.3	6.4	6.5	6.6	6.7	6.8	6.9	6.10	6.11	6.12	6.1	6.2	6.3	6.4	6.5	6.6	6.7	6.8	6.9	6.10	6.11	6.12	6.1	6.2	6.3	6.4	6.5	6.6	6.7	6.8	6.9	6.10	6.11	6.12	6.1	6.2	6.3	6.4	6.5	6.6	6.7	6.8	6.9	6.10	6.11	6.12	6.1	6.2	6.3	6.4	6.5	6.6	6.7	6.8	6.9	6.10	6.11	6.12	6.1	6.2	6.3	6.4	6.5	6.6	6.7	6.8	6.9	6.10	6.11	6.12	6.1	6.2	6.3	6.4	6.5	6.6	6.7	6.8	6.9	6.10	6.11	6.12	6.1	6.2	6.3	6.4	6.5	6.6	6.7	6.8	6.9	6.10	6.11	6.12	6.1	6.2	6.3	6.4	6.5	6.6	6.7	6.8	6.9	6.10	6.11	6.12	6.1	6.2	6.3	6.4	6.5	6.6	6.7	6.8	6.9	6.10	6.11	6.12	6.1	6.2	6.3	6.4	6.5	6.6	6.7	6.8	6.9	6.10	6.11	6.12	6.1	6.2	6.3	6.4	6.5	6.6	6.7	6.8	6.9	6.10	6.11	6.12	6.1	6.2	6.3	6.4	6.5	6.6	6.7	6.8	6.9	6.10	6.11	6.12	6.1	6.2	6.3	6.4	6.5	6.6	6.7	6.8	6.9	6.10	6.11	6.12	6.1	6.2	6.3	6.4	6.5	6.6	6.7	6.8	6.9	6.10	6.11	6.12	6.1	6.2	6.3	6.4	6.5	6.6	6.7	6.8	6.9	6.10	6.11	6.12	6.1	6.2	6.3	6.4	6.5	6.6	6.7	6.8	6.9	6.10	6.11	6.12	6.1	6.2	6.3	6.4	6.5	6.6	6.7	6.8	6.9	6.10	6.11	6.12	6.1	6.2	6.3	6.4	6.5	6.6	6.7	6.8	6.9	6.10	6.11	6.12	6.1	6.2	6.3	6.4	6.5	6.6	6.7	6.8	6.9	6.10	6.11	6.12	6.1	6.2	6.3	6.4	6.5	6.6	6.7	6.8	6.9	6.10	6.11	6.12	6.1	6.2	6.3	6.4	6.5	6.6	6.7	6.8	6.9	6.10	6.11	6.12	6.1	6.2	6.3	6.4	6.5	6.6	6.7	6.8	6.9	6.10	6.11	6.12	6.1	6.2	6.3	6.4	6.5	6.6	6.7	6.8	6.9	6.10	6.11	6.12	6.1	6.2	6.3	6.4	6.5	6.6	6.7	6.8	6.9	6.10	6.11	6.12	6.1	6.2	6.3	6.4	6.5	6.6	6.7	6.8	6.9	6.10	6.11	6.12	6.1	6.2	6.3	6.4	6.5	6.6	6.7	6.8	6.9	6.10	6.11	6.12	6.1	6.2	6.3	6.4	6.5	6.6	6.7	6.8	6.9	6.10	6.11	6.12	6.1	6.2	6.3	6.4	6.5	6.6	6.7	6.8	6.9	6.10	6.11	6.12	6.1	6.2	6.3	6.4	6.5	6.6	6.7	6.8	6.9	6.10	6.11	6.12	6.1	6.2	6.3	6.4	6.5	6.6	6.7	6.8	6.9	6.10	6.11	6.12	6.1	6.2	6.3	6.4	6.5	6.6	6.7	6.8	6.9	6.10	6.11	6.12	6.1	6.2	6.3	6.4	6.5	6.6	6.7	6.8	6.9	6.10	6.11	6.12	6.1	6.2	6.3	6.4	6.5	6.6	6.7	6.8	6.9	6.10	6.11	6.12	6.1	6.2	6.3	6.4	6.5	6.6	6.7	6.8	6.9	6.10	6.11	6.12	6.1	6.2	6.3	6.4	6.5	6.6	6.7	6.8	6.9	6.10	6.11	6.12	6.1	6.2	6.3	6.4	6.5	6.6	6.7	6.8	6.9	6.10	6.11	6.12	6.1	6.2	6.3	6.4	6.5	6.6	6.7	6.8	6.9	6.10	6.11	6.12	6.1	6.2	6.3	6.4	6.5	6.6	6.7	6.8	6.9	6.10	6.11	6.12	6.1	6.2	6.3	6.4	6.5	6.6	6.7	6.8	6.9	6.10	6.11	6.12	6.1	6.2	6.3	6.4	6.5	6.6	6
-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	------	------	------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	------	------	------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	------	------	------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	------	------	------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	------	------	------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	------	------	------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	------	------	------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	------	------	------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	------	------	------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	------	------	------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	------	------	------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	------	------	------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	------	------	------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	------	------	------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	------	------	------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	------	------	------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	------	------	------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	------	------	------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	------	------	------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	------	------	------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	------	------	------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	------	------	------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	------	------	------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	------	------	------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	------	------	------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	------	------	------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	------	------	------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	------	------	------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	------	------	------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	------	------	------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	------	------	------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	------	------	------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	------	------	------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	------	------	------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	------	------	------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	------	------	------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	------	------	------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	------	------	------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	------	------	------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	------	------	------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	------	------	------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	------	------	------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	------	------	------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	------	------	------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	------	------	------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	------	------	------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	------	------	------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	------	------	------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	------	------	------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	------	------	------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	------	------	------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	------	------	------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	------	------	------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	------	------	------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	------	------	------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	------	------	------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	------	------	------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	------	------	------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	------	------	------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	------	------	------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	------	------	------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	------	------	------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	------	------	------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	------	------	------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	------	------	------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	------	------	------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	------	------	------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	------	------	------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	------	------	------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	------	------	------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	------	------	------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	------	------	------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	------	------	------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	------	------	------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	------	------	------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	------	------	------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	------	------	------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	------	------	------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	------	------	------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	------	------	------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	------	------	------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	------	------	------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	------	------	------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	---



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be subject to examination by the United States Customs Service, and shall be admitted to the United States only if they are found to be admissible under the laws of the United States.

S. S. SANTA CRUZ

*Passengers sailing from* GUAYAQUIL.

191

No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final destination. (*Indicates future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs. Res.	Married or single.		Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.			Country.	City or town.			State.	City or town.
PASSENGER FROM GUAYAQUIL, SEPTEMBER 6th. 1925																
1		KING	WENT O.R.	47.8	M M	BOOK-KEEPER	YES	SPANISH	YES	BRITISH	ENGLISH	ECUADOR GUAYAQUIL	FRIEND: FELIX GONZALEZ RUBIO GUAYAQUIL ECUADOR.	N.Y.	NEW YORK	
2		KING	ELIZABETH M.H.	47.8	F M	HOUSE-WIFE	YES	SPANISH	YES	BRITISH	ENGLISH	ECUADOR GUAYAQUIL	MOTHER: I DE GONZALEZ RUBIO GUAYAQUIL ECUADOR	N.Y.	NEW YORK	
3	UNDER 16	KING	EMMA F.	10.-	F S	STUDENT	YES	SPANISH	YES	BRITISH	ENGLISH	ECUADOR GUAYAQUIL	GRANDMOTHER: I DE GONZALEZ RUBIO. GUAYAQUIL ECUADOR	N.Y.	NEW YORK	
4	UNDER 16	KING	GRACE R.	6.1	F S	INFANT	NO	INFANT	NO	BRITISH	ENGLISH	ECUADOR GUAYAQUIL	GRANDMOTHER: I DE GONZALEZ RUBIO. GUAYAQUIL ECUADOR	N.Y.	NEW YORK	
5		PORTICH	CARLOS	14.6	M S	STUDENT	YES	SPANISH	YES	SPANISH	SPANISH	ECUADOR GUAYAQUIL	FATHER: CARLOS GUAYAQUIL. ECUADOR.	N.Y.	NEW YORK	
6		ARTURO	JOSE	29.11	M S	STUDENT	YES	SPANISH	YES	ECUADOR	SPANISH-AMERICAN	ECUADOR QUITO	MOTHER: JUANA DE ARTHRO 16 SUCRE ST. QUITO	D.C.	WASHINGTON	
7		CABRERA A	SERGIO	28.-	M S	SURGEON	YES	SPANISH	YES	ECUADOR	SPANISH-AMERICAN	CHILE SANTIAGO	FATHER: AQUILINO IBARRA, ECUADOR	CHILE	SANTIAGO	
8		CABRERA	JUAN I	23.-	M S	FARMER	YES	SPANISH	YES	ECUADOR	SPANISH-AMERICAN	ECUADOR IBARRA	FATHER: AQUILINO IBARRA, ECUADOR	ECUADOR	IBARRA	
9		VELEZ M. LINDO	NICOLAS	15.7	M S	STUDENT	YES	SPANISH	YES	ECUADOR	SPANISH-AMERICAN	ECUADOR RIOBAMBA	MOTHER: PASTORIZA DE VELEZ RIOBAMBA, ECUADOR.	ECUADOR	RIOBAMBA	
PASSENGERS FROM MANTA, ECUADOR, SEPTEMBER 6th. 1925																
11		AZUA	CRISTINA D DE	47.2	F M	HOUSE-WIFE	YES	SPANISH	YES	ECUADOR	SPANISH-AMERICAN	ECUADOR MANTA	HUSBAND: RAMON V AZUA MANTA, ECUADOR	ECUADOR	MANTA	
12		AZUA	CRISTINA E	22.4	F S	HOMER	YES	SPANISH	YES	ECUADOR	SPANISH-AMERICAN	ECUADOR MANTA	FATHER: RAMON V AZUA MANTA ECUADOR	ECUADOR	MANTA	
13		AZUA	ENRIQUE	20.1	M S	STUDENT	YES	SPANISH	YES	ECUADOR	SPANISH-AMERICAN	ECUADOR MANTA	FATHER: RAMON V AZUA MANTA ECUADOR	PENN.	PHILADELPHIA	
14		AZUA	VIRGINIA	9.9	F S	STUDENT	YES	SPANISH	YES	ECUADOR	SPANISH-AMERICAN	ECUADOR MANTA	FATHER: RAMON V AZUA MANTA ECUADOR	ECUADOR	MANTA	
15		AZUA	RAMON F	7.8	M S	STUDENT	YES	SPANISH	YES	ECUADOR	SPANISH-AMERICAN	ECUADOR MANTA	FATHER: RAMON V AZUA MANTA ECUADOR	ECUADOR	MANTA	
PASSENGERS FROM BAHIA DE CARAQUEZ, ECUADOR, SEPTEMBER 6th. 1925																
17		SANTOS	BENITO J.	21.9	M S	STUDENT	YES	SPANISH	YES	ECUADOR	SPANISH-AMERICAN	ECUADOR BAHIA	FATHER: BENITO CHONE, ECUADOR	N.Y.	NEW YORK	
18		SANTOS	JORGE H	24.6	M S	STUDENT	YES	SPANISH	YES	ECUADOR	SPANISH-AMERICAN	ECUADOR BAHIA	FATHER: BENITO CHONE, ECUADOR	N.Y.	NEW YORK	
PASSENGERS FROM BUENAVENTURA, COLOMBIA, SEP. 8th. 1925																
20		SIMPSON	EFIGENIA DE	30.-	F M	HOUSE-WIFE	YES	SPANISH	YES	COLOMBIA	SPANISH-AMERICAN	COLOMBIA CALI	FATHER: FRANCISCO CALI COLOMBIA	COLOMBIA	CALI	
21		DAVILA H	MAX	35.3	M S	BARBER	YES	SPANISH	YES	COLOMBIA	SPANISH-AMERICAN	COLOMBIA CALI	FATHER: FRANCISCO CALI COLOMBIA	COLOMBIA	CALI	
PASSENGERS FROM CARTAGENA, COLOMBIA, SEPTEMBER 15th. 1925																
23		SMITH	JAMES H	48.10	M M	CIVIL ENGINEER	YES	ENGLISH	YES	BRITISH	ENGLISH	CANADA EDMONTON	WIFE: 10204-124 St. EDMONTON, CANADA	CANADA	EDMONTON	
24		TELLO	ALBERTO	39.10	M S	MERCHANT	YES	SPANISH	YES	COLOMBIA	SPANISH-AMERICAN	COLOMBIA HONDA	FATHER: JOSE HONDA, COLOMBIA	COLOMBIA	HONDA	
25		FAIRFOOT	MERY	41.2	M S	MERCHANT	YES	SPANISH	YES	COLOMBIA	SPANISH-AMERICAN	COLOMBIA HONDA	FRIEND: JOSE TELLO HONDA, COLOMBIA	COLOMBIA	HONDA	
26		ARAUJO	MANUEL M	33.3	M M	MERCHANT	YES	SPANISH	YES	COLOMBIA	SPANISH-AMERICAN	COLOMBIA CARTAGENA	FRIEND: GERONIMO MARTINEZ CARTAGENA, COLOMBIA	COLOMBIA	CARTAGENA	

34	35	36
IMMIGRATION VISE		
Date of Issuance	Place of Issuance	Number of Vise
JULY 29th.25	GUAYAQUIL	1736
JULY 30th.25	GUAYAQUIL	84
JULY 30th.25	GUAYAQUIL	86
JULY 31st.	GUAYAQUIL	85
SEP.1st.1925	GUAYAQUIL	84
SEP.2nd.1925	GUAYAQUIL	103
AUG.31st.25	GUAYAQUIL	81
AUG.31st.	GUAYAQUIL	80
SEP.4th.1925	GUAYAQUIL	100
SEP.10th.	COLOM	21
SEP.10th.25	COLOM	22
SEP.10th.25	COLOM	74025
SEP.10th.25	COLOM	21
SEP.10th.25	COLOM	21
SEP.10th.25	COLOM	32
SEP.10th.25	COLOM	23
SEP.1st.25	GUAYAVECERA	100
SEP.1st.25	GUAYAVECERA	101
SEP.14th.25	CARTAGENA	675
SEP.14th.25	CARTAGENA	678
SEP.14th.25	CARTAGENA	680
JUNE.12th.25	CARTAGENA	382

Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .

Abena . . . . . ^ .....

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-4



## List

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

13

**NOTE.**—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who believes in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. A. ANDERSEN, MASTER of the S/S SANTA CRUZ, from ANTOFAGASTA, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 (ONE) in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*

MASTER, Officer.

Sworn to before me this TWENTYSECOND day of SEPTEMBER, 1925  
at NEW YORK, N.Y.

*[Signature]*  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspection and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which a citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspection and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly constitute the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed.

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardeña) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (If other than passenger of ship, and if so, how much).—The answer should give in each case individual or family, the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (If other ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as 1891-1892, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers like all others on this sheet are subject to review by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 20, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 14

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. SANTA CRUZ

sailing from CALLAO, PERU. SEPTEMBER 1st

19 25, Arriving at Port of NEW YORK SEPTEMBER 22nd. 19 25

NAME IN FULL. AGE. Sex. IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. ADDRESS IN UNITED STATES

FAMILY NAME.

GIVEN NAME.

Yrs. Mos.

MARRIAGE OR CIVIL STATUS

LAMBERTVILLE, MICHIGAN.

40

35

36

Issued at -

Date.

Shirlington May 6th 1925

ndon Sept. 15th

ngai April 25th

Shirlington June 10th 1925

15

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.











Vessel " SANTA CRUZ "

Form 710 B

SUPPLEMENTARY CREW LIST

This list should be attached to the Original Crew List and delivered to the Boarding Officer at the final port of discharge in the United States.

DEPARTMENT OF COMMERCE  
BUREAU OF NAVIGATION  
SHIPPING SERVICE

OFFICE OF SHIPPING COMMISSIONER

PORT OF NEW YORK

OCT. 3rd . . . 1925

16

ral at a

17

40

CHANGES IN THE LIST OF PERSONS composing the Crew of the STEAMSHIP NEW YORK called the SANTA CRUZ  
of NEW YORK, bound for WEST COAST SOUTH AMERICA, whereof A. A. ANDERSEN is master.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL	(3) NAME OF SEAMAN	(4) BIRTHPLACE	(5) NAT- VAL- UED- (Yes or No)	(6) AGE	(7) Height <small>Feet In.</small>	(8) Complexion	(9) Hair	(10) Eyes	(11) WAGE PER MONTH	(12) IN PLACE OF—	(13) RESIDENCE, OR ADDRESS OF NEXT OF KIN	(14) Remarks, ties, or age	
	Family name	Given name												
			THEO MEER	SWITZERLAND	NO	51	5	8	FAIR	BRN	BLU	\$7.50	VACANCY	NONE
1	ANDERSEN	ALBIN	<div>To attach to form 189</div>											
2	BRUCH	JOHN												
3	ZERNIN	VLADIMIR												
4	PENDLETON	RICHARD												
5	LATHAN	HAROLD												
6	GAMBOA	CAMILO												
7	DOYLE	JOHN												
8	MILKIEWITZ	JOSEPH												
9	HURST	MORRIS												
10	PELTONER	JOHN												
11	LAING	ALLEN												
12	ROSLUND	HARRY												
13	WELOH	ARTHUR												
14	MORGAN	IVOR												
15	CAREY	ROBERT	The above-named seamen were shipped in my presence.											
16	WESTERLING	THOMAS	<div>A. Barker Agent Shipping Commission</div>											
17	ERICKSEN	ARNT												
18	DERIEG	DAN												
19	HAKENSEN	KARL												
20	TALLAKSEN	TALLAK												
21	MORRISON	WILLIAM												
22	TOFT	GUNNAR												
23	CAMERON	VICTOR												
24	FENGLAU	RUDOLPH												
25	PEELIN	JACK												
26	BLODGETT	BASIL												
27	STODDER	WILLIAM												
28	ANNAN	JAMES												
29	RICO	FERMIN												
30	WEBER	HAROLD												

																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														</
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	----

The above-named seamen were shipped in my presence.

T. Barker  
Agent Shipping Commissioner

GRACE LINE INC

ATLANTIC & PACIFIC S.S. CO.

W R GRACE & CO.

\*See list of races on back hereof.

NOTE. Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Immigrant Inspector.



U

## ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "SANTA CRUZ" arriving at NEW YORK, N.Y.

1925, from the port of Antofagasta

17

40

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	ANDERSEN	ALBIN			MASTER	1925 JULY 19th	NEW YORK	PAID OFF	YES	35	M	SCANDINAVIAN	U.S.A.	6-1	176	NONE
2	BRUCE	JOHN			CHIEF OFFICER	"	"	"	"	38	M	SCOTCH	"	5-8	185	NONE
3	ZERNIN	VLADIMIR			2nd "	"	"	"	"	34	M	RUSSIAN	"	5-8	167	"
4	PENDLETON	RICHARD			3rd "	"	"	"	"	21	M	AMERICAN	"	5-7	152	"
5	LATHAN	HAROLD			PURSER	"	"	"	"	25	M	"	"	5-8	158	"
6	GAMBOA	CAMILLO			ASST. "	"	"	"	"	27	M	MEXICAN	MEXICAN	5-6	149	"
7	DOYLE	JOHN			SURGEON	"	"	"	"	60	M	IRISH	U.S.A.	5-8	156	"
8	MILKIEWITZ	JOSEPH			SR. RADIO	"	"	"	"	23	M	AMERICAN	"	5-6	143	"
9	HURST	MORRIS			JR. "	JULY 20th	"	"	"	21	M	"	"	5-6	139	"
10	PELTONER	JOHN			CARPENTER	JULY 19th	"	"	"	33	M	FINNISH	FINNISH	5-10	185	"
11	LAING	ALLEN			BOS'N	"	"	"	"	25	M	SCOTCH	U.S.A.	5-10	170	"
12	ROSLUND	HARRY			Q'MASTER	"	"	"	"	23	M	SWEDISH	SWEDISH	5-8	157	"
13	WELCH	ARTHUR			"	"	"	"	"	21	M	AMERICAN	U.S.A.	6-	176	"
14	MORGAN	IVOR			"	"	"	"	"	32	M	WELSH	BRITISH	5-9	162	"
15	CAREY	ROBERT			A. B.	"	"	"	"	40	M	CANADIAN	"	5-7	160	"
16	WESTERLING	THOMAS			"	"	"	"	"	21	M	NORWEGIAN	U.S.A.	5-8	159	"
17	ERICKSEN	ARNT			"	"	"	"	"	35	M	"	NORWAY	5-10	164	"
18	DERIEG	DAN			"	"	"	"	"	24	M	AMERICAN	U.S.A.	5-7	160	"
19	HAKENSEN	KARL			"	"	"	"	"	22	M	NORWEGIAN	NORWAY	5-7	159	"
20	TALLAKSEN	TALLAK			"	"	"	"	"	18	M	"	"	5-6	150	"
21	MORRISON	WILLIAM			O S	"	"	"	"	17	M	AMERICAN	U.S.A.	5-7	153	"
22	TOFT	GUNNAR			"	"	"	"	"	19	M	DANISH	DENMARK	5-8	162	"
23	CAMERON	VICTOR			CHIEF ENGINEER	"	"	"	"	47	M	SCOTCH	U.S.A.	5-8	183	"
24	FENSLAU	HUDOLPH			1st ASST. "	"	"	"	"	40	M	RUSSIAN	"	5-9	185	"
25	PEELEN	JACK			2nd "	"	"	"	"	30	M	DUTCH	"	6-1	175	"
26	BLODGETT	BASIL			3rd "	"	"	"	"	31	M	AMERICAN	"	5-11	173	"
27	STODDER	WILLIAM			JR. ENGINEER	"	"	"	"	33	M	SCOTCH	BRITISH	5-11	167	"
28	ANNAN	JAMES			" "	"	"	"	"	34	M	IRISH	"	5-10	160	"
29	RICO	FERMIN			STOREKEEPER	"	"	"	"	28	M	SPANISH	SPANISH	5-7	149	"
30	WEBER	HAROLD			OILER	"	"	"	"	19	M	AMERICAN	U.S.A.	5-9	156	"

Line  
ATLANTIC & PACIFIC S.S. CO.  
Owner  
W R GRACE & CO.  
Local Agents

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other rule.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19 \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

STAD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 2

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

40

Vessel SANTA CRUZ, arriving at NEW YORK

19 5, from the port of

18

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	KIRK	THOMAS			OILER	1925 JULY 19th	NEW YORK	PAID OFF	YES	18	M	AMERICAN	U.S.A.	5-8	162	NONE
2	ZUASUABAR	CAMILIO			"	" 20th	"	"	"	35	M	URUGUAYAN	URUGUAY	5-9	164	"
3	POREP	CARL			FIREMAN	" 19th	"	"	"	60	M	GERMAN	GERMAN	5-5	159	"
4	HOLLAT	AUGUST			"	"	"	"	"	48	M	"	U.S.A.	5-8	160	"
5	LASKOWSKY	JOSEPH			"	"	"	"	"	55	M	POLISH	POLISH	5-6	163	"
6	CALDERON	PEDRO			WIPER	"	"	"	"	22	M	PERUVIAN	PERUVIAN	5-8	155	"
7	GONZALEZ	RICHARD			"	"	"	"	"	40	M	"	"	5-2	140	"
8	NEWCOMBE	JOHN			CHP. STEWARD	"	"	"	"	59	M	ENGLISH	BRITISH	5-7	145	"
9	CHEE SAI				2nd "	"	"	"	"	29	M	CHINESE	CHINESE	5-4	144	"
10	HUDSON	BEATRICE			STEWARDESS	"	"	"	"	34	F	ENGLISH	BRITISH	5-8	135	"
11	HUNG MIN SAN				BARKERPER	"	"	"	"	36	M	CHINESE	CHINESE	5-5	146	"
12	MEEKINS	THOMAS			PRINTER	JULY 20th	"	"	"	36	M	AMERICAN	U.S.A.	5-6	152	"
13	YOUNG S WEE				CHP. COOK	JULY 19th	"	"	"	34	M	CHINESE	CHINESE	5-6	143	"
14	LEE MAN				2nd "	"	"	"	"	31	M	"	"	5-5	142	"
15	AH KIT				3rd "	"	"	"	"	45	M	"	"	5-4	147	"
16	LONG SEE KING				PANTRYMAN	JULY 20th	"	"	"	32	M	"	"	5-6	146	"
17	AH TONG				2nd "	JULY 19th	"	"	"	35	M	"	"	5-6	155	"
18	JOHN HOWY				BAKER	"	"	"	"	39	M	"	"	5-8	159	"
19	TONG FOOK				DISHWASHER	"	"	"	"	31	M	"	"	5-7	162	"
20	CHOW MOAN				LAUNDRYMAN	"	"	"	"	25	M	"	"	5-5	142	"
21	LEE SHING				SAL. STEWARD	"	"	"	"	32	M	"	"	5-5	139	"
22	CHEN MOAN				WAITER	"	"	"	"	34	M	"	"	5-6	148	"
23	WONG SOW				"	"	"	"	"	31	M	"	"	5-7	152	"
24	GEE LIN				"	"	"	"	"	25	M	"	"	5-6	152	"
25	LEE TONG				"	"	"	"	"	31	M	"	"	5-5	146	"
26	AH QULI				"	"	"	"	"	34	M	"	"	5-9	157	"
27	IAM FAT				"	"	"	"	"	46	M	"	"	5-5	143	"
28	LOM FOOK				"	"	"	"	"	36	M	"	"	5-5	141	"
29	JAMES JAM				"	"	"	"	"	27	M	"	"	5-7	153	"
30	DIAZ	JOSE			OFF. MESMAN	JULY 20th	"	"	"	16	M	CHILENIAN	CHILENIAN	5-5	139	"

Deported at Antofagasta  
Apr 24 1925  
S. J. H. J.

Line GRACE LINE INC.  
Owner ATLANTIC & PACIFIC S.S.CO.  
Local Agent W R GRACE & CO.

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_.

\_\_\_\_\_  
Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

40

Vessel SANTA CRUZ, arriving at NEW YORK, 19 1925, from the port of Antofagasta

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	CARRILLO	JACINTO			ENG. MESSMAN	1925 JULY 19th	NEW YORK	PAID OFF	YES	25	M	PERUVIAN	PERUVIAN	5-7	153	NONE
2	LOW CHONG				P.O. MESSMAN	"	"	"	"	24	M	CHINESE	CHINESE	5-5	142	"
3	AH YAN				CREW	"	"	"	"	35	M	"	"	5-10	163	"
4	CONTRERAS	CARLOS			Waiter	August 26	Antofagasta	"	"	24	M	Chilean	Chilean	5-8	-	"
5	<div data-bbox="234 700 606 945" data-label="Form"> <p>AMERICAN CONSULATE SANTA CRUZ, CHILE No. 250</p> <p>SEEN (City) (Country)</p> <p>For the journey to the United States via <u>San Francisco</u> Date <u>24 AUG 1925</u> (Consul)</p> <p>Noted and Fee Stamp (The validity of this visa expires twelve months from this date, provided the passport itself continues to be valid for that period.)</p> <p>NO FEE</p> </div>															
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Line GRACE LINE INC  
 Owners ATLANTIC & PACIFIC S.S. CO.  
 Local Agents W.R. GRACE & CO.

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
 Note: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

May 6th 1925  
 Sept. 15th  
 April 25th  
 June 10th 1925



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. H. ANDERSEN, MASTER, of the S/S SANTA CRUZ, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

*[Signature]*  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 22ND day of SEPTEMBER, 1925.

*[Signature]*  
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. *Santa Inez* sailing from *Batavia*, *Feb. 5, 1925*, Arriving at Port of *New York City* *Feb. 24, 1925*

No. on List.	NAME IN FULL.		AGE	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.						
1	Andersson	John	20	M.	S.	Rosenbank St. W. N.Y. Aug. 2, '05. show papers from R. Z. Kirkpatrick, Chief Hydrographic Office Panama Canal Zone 9/22/15 Superior Court N.Y.		Stepmother, Beatrice Andersson 265 Princeton Ave. Jersey City
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



DATE OF ARRIVAL.....  
 BILL NO..... BILLED.....  
 ..... OCT 5 1923

*Buff*

*arr. 9-22-25*

40

*mes*

*Santa*

*S/S*

	Aliens	U. S.	Total
1st Cabin			
2nd Cabin			
Storage			

*Stowaway*

May 6th 1925  
 Sept. 15th  
 April 25th  
 June 15th 1925



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number. *1*

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

21

S. S. *NORA*

Sailing from *Tampico, Mexico*

, *September 14* 192*5*, Arriving at Port of *New York, N.Y.*

*22* 192*5*

40

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	YRS.	MOS.					
1	Mead	Mary E.	36	9	F	M	December 29th. 1888, Brooklyn, N.Y.		Peekskill, N.Y.
2	Mead	George S. Jr.	10	2	M	S	July 24th. 1915, Palatka, Fla.		" " "
3	Mead	Robert T.	9	M	S		December 26th. 1924, Peekskill, N.Y.		" " "
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

35 36

Issued at — Date.

*Washington* May 6th 1925

*Boon* Sept. 15th

*Boon* 4th

*Boon* April 25th

*Washington* June 10th 1925

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Aug 9-22-25

5/1/1000

Aliens  
Cabin 3 3  
3 3

Issued at - Date.  
Wilmington May 6th 1925  
Sept. 15th  
April 25th  
June 10th 1925



# STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANCES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Port of Carteret, N. J.  
Sept. 24, 1925., 19

I, master of the American S. S. Nora  
(Nationality) hereby certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 44 Number of seamen deserted 2  
Number of seamen discharged 44 Seamen left in hospital (or died) 0  
Number of seamen signed on at this port 44 Total crew this date 44

The above-named vessel arrived at this port Sept. 22, 1925., 19, consigned to  
Mex Pet Co. is now lying at Carteret, N. J., and is  
expected to sail Sept. 25, 1925., 19, for New Orleans  
via United States port of nil First port of call in United States  
this voyage was New York

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

## DESERTING SEAMEN.

Name	Age	Nationality	When and where signed on.
J. W. Baris	21	Dutch	New York 9/22/25/
H. Gjerding	21	Norwegian	New York 9/22/25.

(CONTINUED OVER)

## EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 3, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

18-1043

## CREW LIST

David	Jr. Engineer	30th
Dennis	Pumpman	30th
James A.	Storekeeper	30th
Arthur	Oiler	30th
John	"	30th
Agapito	"	30th
Otto	Fireman	30th
Jose	"	30th
Erick	"	30th
Henry	Wiper	30th
Constantine	"	29th
Jose	"	30th
Willis	Steward	30th
Joseph	1st Cook	29th
Frank	2nd Cook	29th
Leonard	Messman	30th
Willie	"	30th
Daniel	"	29th
Pablo	"	29th
Ephraim	"	30th

## CREW LIST

David

Dennis

James A.

Arthur

John

Agapito

Otto

Jose

Erick

Henry

Constantine

Jose

Willis

Joseph

Frank

Leonard

Willie

Daniel

Pablo

Ephraim

Thompson

Grace Line Inc.

Grace Line Inc.

Mex-Petroleum Co.

Local Agents

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.







Required under Act

Vessel

(1)

No. on list

Family

1 Jensen  
2 Raftick  
3 Johnsen  
4 Simund  
5 Steward  
6 Kornel  
7 Smith  
8 Kramo  
9 Sjoest  
10 Abrah  
11 Thore  
12 Carol  
13 Pay  
14 Malte  
15 MoLe  
16 Knud  
17 Bar  
18 Nils  
19 Kar  
20 Cam  
21 Bur  
22 Meh  
23 Kar  
24 Flaws  
25 Lambert  
26 Ryan  
27 Young  
28 Floyd  
29 Geddes  
30 Alvares  
31 Dahlberg  
32 Vitore  
33 Kohler  
34 Gjerding  
35 Bely  
36 Gomez  
37 Miller  
38 Milton  
39 Pell  
40 Atherton  
41 Richardson  
42 Grant  
43 Betancourt  
44 Thompson

Robert A.  
David  
Dennis  
James A.  
Arthur  
John  
Agupito  
Otto  
Jose  
Erick  
Henry  
Constantine  
Jose  
Willis  
Joseph  
Frank  
Leonard  
Willie  
Daniel  
Pablo  
Ephraim

Jr. Engineer  
Pumpman  
Storekeeper  
Oiler  
Fireman  
Viper  
Steward  
1st Cook  
2nd Cook  
Messman

Name	Age	Nationality	When and where signed on.
A. Floyd	30	England	New York 8/30/25.
J. Vitore	21	Spain	same
O. Dahlberg	22	Norway	"
E. Kohler	20	Denmark	"
H. Gjerding	21	Norway	"
J. Gomez	33	Chile	"
C. Bely	33	Russia	"
W. Miller	32	U.S.A.	"

[CONTINUED OVER.]

# STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

23

PORT OF \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

I, the master of the \_\_\_\_\_ (Nationality) \_\_\_\_\_, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival \_\_\_\_\_ Number of seamen deserted \_\_\_\_\_  
Number of seamen discharged \_\_\_\_\_ Seamen left in hospital (or died) \_\_\_\_\_  
Number of seamen signed on at this port \_\_\_\_\_ Total crew this date \_\_\_\_\_

The above-named vessel arrived at this port \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_, consigned to \_\_\_\_\_, is now lying at \_\_\_\_\_, and is expected to sail \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_, for \_\_\_\_\_ via United States port of \_\_\_\_\_ First port of call in United States this voyage was \_\_\_\_\_

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:  
**Discharged SEAMEN.**

Name	Age	Nationality	When and where signed on.
A. Floyd	30	England	New York 8/30/25.
J. Vitore	21	Spain	same
O. Dahlberg	22	Norway	"
E. Kohler	20	Denmark	"
H. Gjerding	21	Norway	"
J. Gomez	33	Chile	"
C. Bely	33	Russia	"
W. Miller	32	U.S.A.	"

Line \_\_\_\_\_ Grace Line Inc.  
Owners \_\_\_\_\_ Grace Line Inc.  
Local Agents \_\_\_\_\_ Mo-Petroleum Co.

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



Required under Act of

Vessel

(1)  
No  
on  
list

Family name

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
J. Hilton	33	B. W. I.	New York 8/30/25
F. Pall	24	F. W. I.	same
L. Atherton	29	U. S. A.	"
F. Betancourt	26	U. S. A.	"
W. Richardson	27	U. S. A.	"
B. Thompson	29	Panama	"
L. Grant	24	B. W. I.	"

SIGNED ON ~~NOVEMBER 5~~ SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
J. Raftice	39	U. S. A.	New York 9/22/25
C. S. Johnson	31	"	same
L. Simonds	34	"	"
E. Stewart	21	"	"
E. Nilsson	33	Sweden	"
E. Korneliusen	32	Norway	"
F. Kramer	25	Germany	"
C. Sjostedt	29	Sweden	"
J. Maltman	22	U. S. A.	"
J. Thore	60	U. S. A.	"
J. Steperlinsky	24	Russia	"
C. Knudsen	28	Denmark	"
J. W. Baris	21	Holland	"
W. Cameron	39	New Scotia	"
C. Newman	26	Russian	"
T. J. Olsen	20	Norway	"
R. Bragdon	35	U. S. A.	"
W. G. Abot	24	Arg. Rep.	"
D. Burt	53	U. S. A.	"
T. Mehtra	24	"	"
R. A. Flawa	27	"	"
K. G. Karlsen	37	"	"
D. Lambert	25	Scotland	"
J. A. Young	36	England	"
D. Ryan	57	U. S. A.	"
A. Alvarez	25	Spain	"
C. Bely	33	Russia	"
J. Gaddes	27	Ireland	"
O. Dahlberg	22	Norway	"
J. Vitere	21	Spain	"
E. Kohler	20	Denmark	"
P. Betancourt	26	U. S. A.	"

[CONTINUED ON NEXT PAGE]

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

Page 3

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
N. Gjerding	21	Norway			
J. Gomez	33	Chile			
W. Miller	32	U. S. A.			
J. Milton	33	B. W. I.			
H. Lewis	41	U. S. A.			
W. Richardson	27	U. S. A.			
L. Atherton	29	U. S. A.			
S. Bramlett	25	U. S. A.			
R. Tynes	22	U. S. A.			
E. Thompson	29	Panama			
S. Lemair	52	England			
F. Balado	26	Spain			

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

1.000151

Master

lover.

24	Scot.	Scotch	5-8
57	U.S.A.	U.S.A.	5-7
37	Engl.	England	5-9
30	Engl.	England	5-7
26	Ire.	Ireland	5-8
25	Spain	Spain	5-6
22	Nor.	Norway	5-7
27	Spain	Spain	5-5
21	Scand.	Denmark	5-7
20	Scand.	Norway	5-8
33	Russ.	Russia	5-8
32	Chile	Chile	5-7
32	U.S.A.	U.S.A.	5-9
32	B.W.I.	B.W.I.	5-8
23	France	U.S.A.	5-7
29	U.S.A.	U.S.A.	5-7
27	U.S.A.	U.S.A.	5-8
21	B.W.I.	B.W.I.	5-8
26	P.R.	U.S.A.	5-
29	Panama	Panama	5-8

\*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Line ... Grace Line Inc. ...  
Owners ... Grace Line Inc. ...  
Local Agents Mex-Petroleum Co.

*Immigrant Inspector.*



# OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **NORA**, arriving at **7/22/24**, 19**24**, from the port of **San Pedro**

21

40

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Jensen	Harry ✓			Master	Aug. 30th	New York	Yes	Yes	48	Male	Scand.	U.S.A.	5-8		
2	Raftice	James ✓			1st Mate	" 30th	" "	"	"	38	"	Irish	U.S.A.	5-10		
3	Johnson	Carl S. ✓			2nd Mate	" 30th	" "	"	"	31	"	U.S.A.	U.S.A.	5-9		
4	Simonds	Louis ✓			3rd Mate	" 30th	" "	"	"	34	"	Scand.	U.S.A.	6-3		
5	Stewart	Edgar ✓			Radio	" 30th	" "	"	"	21	"	U.S.A.	U.S.A.	5-8		
6	Korneliusen	Edward ✓			Carpenter	" 30th	" "	"	"	32	"	Scand.	Norway	5-9		
7	Smith	Roderick ✓			Boatswain	" 30th	" "	"	"	22	"	Scot.	Scot.	5-7		
8	Kramer	Frederick ✓			A.B.	" 30th	" "	"	"	25	"	German	Germany	5-7		
9	Sjostedt	Charles ✓			"	" 30th	" "	"	"	29	"	Scand.	Sweden	5-8		
10	Abrahamsen	Ole ✓			"	" 30th	" "	"	"	31	"	Scand.	Norway	5-7		
11	Thore	Joel ✓			"	" 30th	" "	"	"	60	"	Scand.	U.S.A.	5-7		
12	Garcia	Domenic ✓			"	" 30th	" "	"	"	27	"	Spain	Spain	5-7		
13	Pay	Jose ✓			"	" 30th	" "	"	"	27	"	Spain	Spain	5-7		
14	Maltman	Joe ✓			"	" 30th	" "	"	"	22	"	U.S.A.	U.S.A.	5-7		
15	McLean	Neil ✓			"	" 30th	" "	"	"	23	"	Scot.	Scotland	5-8		
16	Knudsen	George ✓			"	" 30th	" "	"	"	28	"	Scand.	Denmark	5-8		
17	Baris	John ✓			"	" 30th	" "	"	"	20	"	Dutch	Holland	5-10		
18	Nilsson	Erik ✓			"	" 30th	" "	"	"	33	"	Scand.	Sweden	5-9		
19	Karlroth	Kans ✓			"	" 30th	" "	"	"	24	"	Fin.	Finland	5-7		
20	Cameron	Walter ✓			"	Sept. 3rd.	" "	"	"	39	"	Nova Scotia	Nova Scotia	5-7		
21	Burt	David ✓			Chief Engineer	Aug. 30th	" "	"	"	53	"	N.Z.	U.S.A.	5-10		
22	Mehtra	Tenis ✓			1st Asst.	" 29th	" "	"	"	34	"	Latvia	U.S.A.	5-8		
23	Karlson	Karl G. ✓			3rd Asst.	" 30th	" "	"	"	37	"	Scand.	U.S.A.	5-9		
24	Flaws	Robert A. ✓			2nd Asst.	" 30th	" "	"	"	27	"	Scot.	U.S.A.	5-8		
25	Lambert	David ✓			Jr. Engineer	" 30th	" "	"	"	24	"	Scot.	Scotch	5-8		
26	Ryan	Dennis ✓			Pumpman	" 30th	" "	"	"	57	"	U.S.A.	U.S.A.	5-7		
27	Young	James A. ✓			Storekeeper	" 30th	" "	"	"	37	"	Engl.	England	5-9		
28	Floyd	Arthur ✓			Oiler	" 30th	" "	"	"	30	"	Engl.	England	5-7		
29	Geddes	John ✓			"	" 30th	" "	"	"	26	"	Ire.	Ireland	5-8		
30	Alvares	Agapito ✓			"	" 30th	" "	"	"	25	"	Spain	Spain	5-6		
31	Dahlberg	Otto ✓			Fireman	" 30th	" "	"	"	32	"	Nor.	Norway	5-7		
32	Viters	Jose ✓			"	" 30th	" "	"	"	27	"	Spain	Spain	5-5		
33	Kohler	Erick ✓			"	" 30th	" "	"	"	21	"	Scand.	Denmark	5-7		
34	Gjerding	Henry ✓			Wiper	" 30th	" "	"	"	20	"	Scand.	Norway	5-8		
35	Bely	Constantine ✓			"	" 29th	" "	"	"	33	"	Russ.	Russia	5-8		
36	Gomes	Jose ✓			"	" 30th	" "	"	"	32	"	Chile	Chile	5-7		
37	Miller	Willis ✓			Steward	" 30th	" "	"	"	32	"	U.S.A.	U.S.A.	5-9		
38	Milton	Joseph ✓			1st Cook	" 29th	" "	"	"	32	"	B.W.I.	B.W.I.	5-8		
39	Pell	Frank ✓			2nd Cook	" 29th	" "	"	"	25	"	France	U.S.A.	5-7		
40	Atherton	Leonard ✓			Messman	" 30th	" "	"	"	29	"	U.S.A.	U.S.A.	5-7		
41	Richardson	Willie ✓			"	" 30th	" "	"	"	27	"	U.S.A.	U.S.A.	5-8		
42	Grant	Daniel ✓			"	" 29th	" "	"	"	21	"	B.W.I.	B.W.I.	5-8		
43	Betancourt	Pablo ✓			"	" 29th	" "	"	"	26	"	P.R.	U.S.A.	5-		
44	Thompson	Ephraim ✓			"	" 30th	" "	"	"	29	"	Panama	Panama	5-8		

Line **Grace Line Inc.**  
 Owners **Grace Line Inc.**  
 Local Agents **Max-Petroleum Co.**

*Signature*

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
 NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

35  
 Date  
 May 10, 1925  
 Sept. 15th  
 April 25th  
 June 10th 1925

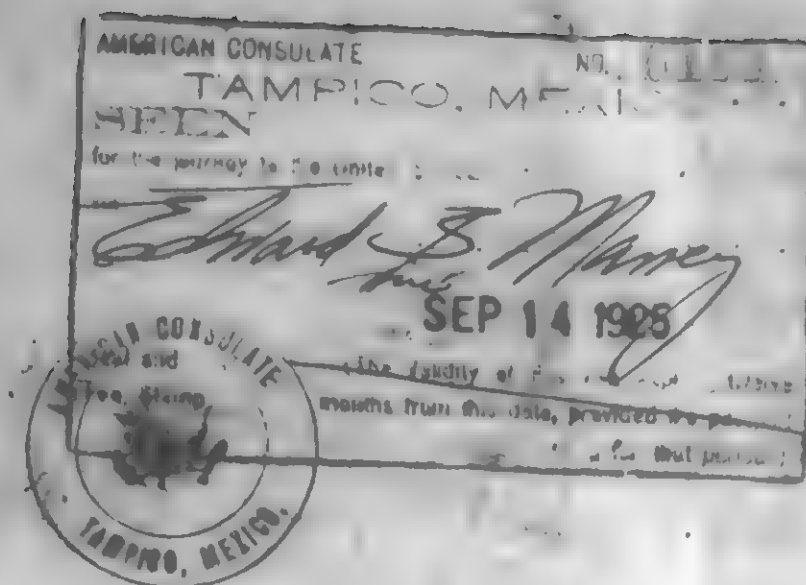


# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **Harry Jensen**, of the **S.S. Nora**, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this **22** day of **Sept**, 19**25**.

Immigrant Inspector.



*Forty four including Master*

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel *John M. King*, arriving at *New York*, *22nd Sept*, 19*25*, from the port of *Panama C.S.* 25 40

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Randall	Harvey	"	30 <sup>44</sup>	Master	6/3/25	Panama	No	Yes	49	Male	British Canadian	Can.	5' 9"	145	None
2	Randall	Wilbert	"	20	Master	6/3/25	"	"	"	41	"	"	"	5' 10"	140	"
3	Wheaton	Frank	"	"	Cook & steward	7/9/25	"	"	"	40	"	"	"	5' 6"	145	"
4	Shea	William	"	15	A.B.	8/9/25	"	"	"	17	"	"	"	5' 7"	150	right arm tattooed
5	Mitten	George C.	"	5	A.B.	10/9/25	"	"	"	29	"	"	"	5' 11"	168	None
6	Robertson	Alex H.	"	0	O.S.	10/9/25	"	"	"	21	"	"	"	5' 6"	140	"
7	Fullerton	John M.	"	3	A.B.	11/9/25	"	"	"	21	"	"	"			"
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Line

Owls

Local Agent

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

35

36

Date

May 6th 1925

Sept. 15th

April 25th

June 15th 1925



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Harry Randall Master, of the Gr. Sch. Minn. King, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 22nd day of Sept, 19 25

T. E. Lawrence  
Immigrant Inspector.

Harry Randall Master  
Master, First or Second Officer.

40

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SECT. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

35 36

Date.

May 2th 1925

Sept. 15th

April 25th

June 10th 1925



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

26

S. S. "MARTINIQUE" Sailing from QARTAGENA, September 9th 1925, Arriving at Port of My San 22, 1925

40

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	Billingley	Robert L.	27	10	M	S	November 6th/897 - Atlanta- Georgia	466020	7215 Crocket Boulevard-Los Angeles - California.
2	Sanders	Eric E.	25	1	M	S	August 19th/900 Colgate- Oklahoma.	404319	2286 Myrtle Ave. Long Beach Cal.
3	Sanders	Enoch U.	27	9	M	S	December 9th/897 - Colgate -Oklahoma.	465794	2286 Myrtle Ave. Long Beach Cal.
4							W. Young Insp. 830 Ave.		
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

35 36  
Issued at - Date.  
Washington May 6th 1925  
Sept. 15th  
April 25th  
June 20th 1925



# AFFIDAVIT OF SURGEON

NO. 111838

OCT 8 1925

I, Guastano de R., Surgeon of the enclosed by man do  
 solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve years' experience as a Physician  
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Colombian Government  
Facultad de Medicina, and that I have made a personal examination of  
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according  
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such  
 aliens.

27

40

Card: 10/15/25  
 Clerk: 10/15/25  
 Cards: 10/15/25  
 Clerk: 10/15/25  
 Cards: 10/15/25  
 Clerk: 10/15/25

Sworn to before me this 11th day of September, 1925

at Bananguilla, Colombia

Service No. 1376  
No fee presented  
American Vice Consul

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have  
 occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

	TAX	S. I.	Transit	U. S.	U. S.	U. S.	U. S.
1st CABIN	✓	✓	1	3	3	11	
2nd CABIN							
3rd CABIN							
TOTAL	✓	✓	1	3	3	11	

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Alms  
 1st Cabin 8  
 2nd Cabin 3  
 Stowage 8  
 U. S. 3  
 11  
 3  
 11

*Handwritten:* Martinique  
*Handwritten:* 1/3

Issued at — Date.

Washington May 6th 1925

Sept. 15th

April 25th

Washington June 10th 1925



List NR 3

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (pink) sheet in the following order:

S. S. MARTINIQUE

Passengers sailing from

PUERTO COLOMBIA

SEP 11 1925

19

40

No. on List.	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL Family Name Given Name	AGE Yrs. Mos.	Sex M F	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read what language (or if exemption claimed, on what ground.)	Nationality (Country of which citizen or subject.)	Race or people	* Last permanent residence Country City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination (Intended future permanent residence) State City or town.
1		CARO	FELIX	44	M	S CARPNT	YES SPANISH	YES COLOMBIA	SO AM	COLOMBIA BOGOTA	BROTHER	L CASTAÑEDA BOGOTA COLOMB N.Y. NEW YORK
2		<del>BEAR</del>	<del>MILL</del>	35	M	MILL MR.	YES ENG. SPA.	YES ENGLAND	EUROPEAN	DO DO	<del>BROTHER</del>	<del>NORMAN BLACK BOGOTA COLOMBIA CANADA MONTREAL</del>
3		<del>LYOTA</del>	<del>LYOTA</del>	23	F	M H.W.	YES ENG. SPA.	YES DO	DO DO	DO DO	DO DO	DO DO
ADMI S1		SANCHEZ	LUCRECIA	33	F	W H.W.	YES ENG. SPA.	YES COLOMBIA	SP. AMER.	DO DO	MOTHER	JOSEFA DE PULIDO- BOGOTA, COL. N.Y. NEW YORK
ADMI S1		SANCHEZ	EDUARDO	8	M	S STUDE.	YES SPANISH	YES DO	DO DO	DO DO	TRAVELLING WITH MOTHER	DO DO
ADMI S1		SANCHEZ	JULIO	9	M	S DO	YES DO	YES DO	DO DO	DO DO	TRAVELLING WITH MOTHER	DO DO
S1		GARCIA	INES	43	F	M H.W.	YES DO	YES DO	DO DO	DO DO	HUSBAND	RODOLFO GARCIA, BOGOTA, COL. DO DO
S1		GARCIA	RODOLFO	13	M	S STUDE.	YES DO	YES DO	DO DO	DO DO	FATHER	RODOLFO GARCIA, BOGOTA, COL. DO DO
9												
10												
11												
12												
13												
14												
15												
16												
17												
18												
19												
20												
21												
22												
23												
24												
25												
26												
27												
28												
29												
30												

Total passengers

U. S. citizens

Aliens

\*Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
†List of races will be found on the back of this sheet

List #3. Minor Black  
List #2.  
List #3 Lyda Black

Alunder

noted  
Admission  
Sept 1

35

36

Issued at

Date

May 6th 1925

Sept. 15th

April 25th

June 10th 1925



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List *NA-15*

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.  
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

28

40

Arriving at Port of **NEW YORK**

*Sept 22, 1925*

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33				
No. on List	Whether having a ticket to each final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a permanent resident of the United States	Whether alien intended to become a temporary resident of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States				
			Yes or No	Year or period of years	Where?																		
1	YES MYSELF	YES	NO	NO	NO	SISTER MRS VERGARA 645 W 130 ST N Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	DRK	DRK	DRK	NONE	COLOMBIA	BOGOTA	
2	YES MYSELF	YES	NO	NO	NO	IN TRANSIT TO CANADA	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	LIGHT	LT	BLU	NONE	RUSSIA	PETROGRAD	
3	YES HUSBAND	YES	NO	NO	NO	TRAVELLING WITH HUSBAND	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	DO	DO	DO	NONE	DO	DO	
4	YES MYSELF	YES	YES	DO	Y	FRIEND MARIA CABRERA 112 W 94 ST N Y	NO	6	YEARS	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	DK	DK	DK	NONE	COLOMBIA	BOGOTA
5	YES MOTHER	YES	YES	DO	Y	TRAVELLING WITH MOTHER	NO	5	DO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	3	4	DK	DK	DK	NONE	DO	DO
6	YES MOTHER	YES	YES	DO	Y	DO	NO	5	DO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	4	DK	DK	DK	NONE	DO	DO
7	YES HUSBAND	YES	NO	NO	NO	FRIEND MARIA CABRERA 112 W 94TH ST NY	NO	7	YEARS	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	DK	DK	DK	NONE	DO	DO
8	YES FATHER	NO	NO	NO	NO	TRAVELLING WITH MOTHER	NO	DO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	-	DK	DK	DK	NONE	DO	DO

Issued at -  
Date.

*Washington May 6th 1925*

*Sept 15th*

*April 25th*

*Washington June 10th 1925*

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Abner Master, of the S.S. Martinique, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

22nd day of

Sept, 1925

New York

Wayman  
Immigration Officer.

40

35

36

Issued at—

Date.

Washington May 6th 1925

Sept. 15th

April 25th

Washington June 10th 1925

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
WEST INDIAN.  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.  
SPANISH AMERICAN.  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
AFRICAN (BLACK).  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Friulia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi, and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States; before and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Camilo S. Delgado, Surgeon of the Board of Health, employed by owner, do solemnly, sincerely, and truly certify that I have had thirty (30) years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the laws regulating practice of medicine in Colombia, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One (1) in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this seventh (7th) day of September, 1925  
at Cartagena, Colombia

The Mayor of the City.

X

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)



Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Washington May 6th 1925  
Sept. 15th  
April 25th  
June 10th 1925



List NR 2.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be subject to examination by the Bureau of Customs and Border Protection, Department of Homeland Security, and to the payment of a fee for such examination. This (pink) sheet is for the listing of

40

S. S. "HARTLINE" . Passengers sailing from CARTAGENA, SEPTEMBER 9th, 1925

1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL.		AGE.		Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final destination								
		Family Name	Given Name	Yrs.	Mon.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write		Race or people.	Country.			City or town.	State.	City or Town.						
1		Jiménez	Micaela M.	22	12	F	S	Student	Yes	Spanish	Yes	Colombia	Spanish	Colombia	Cartagena	Aminta Jiménez - Cartagena, Col. Philadel									
2	148460	Sharman	Francis.	28	8	M	S	Oil	Yes	English	Yes	England.	European	Colombia	Cartagena	Tropical Oil C. Cartagena, Col. England		London							
3																									
4																									
5																									
6																									
7																									
8																									
9																									
10																									
11																									
12																									
13																									
14																									
15																									
16																									
17																									
18																									
19																									
20																									
21																									
22																									
23																									
24																									
25																									
26																									
27																									
28																									
29																									
30																									

Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .

**Aliens** . . . . .

\*Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
†List of races will be found on the back of this sheet



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.  
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

List  
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

40

Arriving at Port of *New York*, *Sept 22*, 19*25*

MARTINIQUE

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to next final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?  If yes— Yes or No. Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States <small>Whether alien intends to remain in the United States permanently, or whether he came here for a temporary purpose, or whether he came here for the purpose of securing employment, or whether he came here for the purpose of studying, or whether he came here for the purpose of performing a contract, or whether he came here for the purpose of doing any other temporary work.</small>	Whether alien intends to remain in the United States permanently, or whether he came here for a temporary purpose, or whether he came here for the purpose of securing employment, or whether he came here for the purpose of studying, or whether he came here for the purpose of performing a contract, or whether he came here for the purpose of doing any other temporary work.	Whether alien intends to remain in the United States permanently, or whether he came here for a temporary purpose, or whether he came here for the purpose of securing employment, or whether he came here for the purpose of studying, or whether he came here for the purpose of performing a contract, or whether he came here for the purpose of doing any other temporary work.	Whether alien intends to remain in the United States permanently, or whether he came here for a temporary purpose, or whether he came here for the purpose of securing employment, or whether he came here for the purpose of studying, or whether he came here for the purpose of performing a contract, or whether he came here for the purpose of doing any other temporary work.	Whether alien intends to remain in the United States permanently, or whether he came here for a temporary purpose, or whether he came here for the purpose of securing employment, or whether he came here for the purpose of studying, or whether he came here for the purpose of performing a contract, or whether he came here for the purpose of doing any other temporary work.	Whether alien intends to remain in the United States permanently, or whether he came here for a temporary purpose, or whether he came here for the purpose of securing employment, or whether he came here for the purpose of studying, or whether he came here for the purpose of performing a contract, or whether he came here for the purpose of doing any other temporary work.	Whether alien intends to remain in the United States permanently, or whether he came here for a temporary purpose, or whether he came here for the purpose of securing employment, or whether he came here for the purpose of studying, or whether he came here for the purpose of performing a contract, or whether he came here for the purpose of doing any other temporary work.	Whether alien intends to remain in the United States permanently, or whether he came here for a temporary purpose, or whether he came here for the purpose of securing employment, or whether he came here for the purpose of studying, or whether he came here for the purpose of performing a contract, or whether he came here for the purpose of doing any other temporary work.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height Feet. Inches.	Color of Hair. Eyes.	Color of Complexion.	Marks of identification	Place of birth. Country. City or town.
1	Yes	Aminata Jimenez	Yes	No	Wife: Julia T. Jimenez- Lombard & 16th. t. Philadelphia; Penn.	Yes	3 days	No	No	No	No	No	No	Good	No	5' 2"	Dark	Dark	None	Colombia Burbaco
2	Yes	Himself	Yes	No	In transit To England.	Yes	8 days	No	No	No	No	No	No	Good	No	5' 11"	Fair	Fair	None	Switzerland Geneva
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				
31																				
32																				
33																				

Issued at — Date.

Washington May 6th 1925  
Sept. 15th  
April 25th  
June 10th 1925

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Alvian Martin, of the S.S. Martinique, from \_\_\_\_\_, do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed  
by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest  
Sheets, \_\_\_\_\_ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one  
of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that  
also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named  
therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 22nd day of Sept, 1925  
at New York  
Raymond  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country or last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi, and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50. and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States; before and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 34.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

31

MEALS.

BREAKFAST  
DINNER  
SUPPER

36

Date.

May 6th 1925

Sept. 15th

April 25th

June 10th 1925



# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. \_\_\_\_\_

S. MARTINIQUE

Col 3. 3

arrived 9/22/26

, 19

M.

, from

Sept 26<sup>th</sup>

31

40

INDEX No.	NAMES	MANIFEST		CAUSE OF DETENTION	INSPECTOR	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY										DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS		DEPORTED		MEALS					
		GROUP	No. PERSONS			DEF-EXCL.			REHEARINGS			ADMITTED				DATE	RECORD No.	ORDERS	DATE	SHIP	OFFICER	BREAKFAST	DINNER	SUPPER	
						Date	Page	Sec'y	Date	Page	Sec'y	Date	Page	Sec'y	Time										
331	1 SANCHEZ, Inerecia 1st C	3	4/6	COL	L.P.C.	22:46	Young																		
	Eduardo																								
	Julio																								
431	2 GARCIA, Ines	3	7/8	"	L.P.C.																				
131	Rodulfo																								
TOTALS																									

6. 7. 8.

MARTINIQUE 9/22/26

S.I.

MARTINIQUE 9/22/26

TOTALS



SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Recd	Name	Age	Nationality	Name	Age	Nationality
	Alex Wider	41	U.S.			
	H.E. Musgrave	28	"			
	P.W. Connors	43	"			
	J.W. Hanley	42	B.W.I.			
	C. Willis	21	"			
	J. Wilkins	22	"			
	Robert Hassell	23	D.E.I.			
	Karl Thurber	20	Canada			

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded. *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

U.S. & Co.  
24 Beaver St., N. Y.

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York

Sept. 26th 1925

I, master of the American S.S. Martique, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 32 Number of seamen deserted None  
 Number of seamen discharged 0 Seamen left in hospital (or died) None  
 Number of seamen signed on at this port 8 Total crew this date 32

The above-named vessel arrived at this port Sept. 22nd, 1925, consigned to Colombian S/S Co. Inc.; is now lying at Pier 2 Bklyn, and is expected to sail Sept. 26th, 1925, for West Indies & S.A. via United States port of New York. First port of call in United States this voyage was New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:  
DESERTING SEAMEN.

Name	Age	Nationality	When and where signed on.
		None	

14-1513

BECK	BERT	3rd	"	"	"	"	30	M	English	"	5.8
STEVENS	CLINTON. M.	Oiler	"	"	"	"	22	M	"	Canadian	5.7
THURBER	RALEPH. M.	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.9
FRESARAS	MANUEL	"	"	"	"	"	40	M	Spanish	Spanish	5.9
FRESARAS	BENJAMIN	Fireman	"	"	"	"	49	M	"	"	5.7
MARTI	MANUEL	"	"	"	"	"	32	M	"	"	5.8
PONTE	GOMERSINDO	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.8
GREY	HENRY. R.	STEWARD	"	"	"	"	40	M	Colored	U.S.	5.11
MALONEY	ROLAND	Cook	"	"	"	"	29	M	"	B.W.I.	5.10
WOLNOUGH	VINCENTE	Utility	"	"	"	"	21	M	"	"	5.8
COBB	ROBERT	Messman	"	"	"	"	29	M	"	"	5.6
YOUNG	THOMAS	"	"	"	"	"	24	M	"	U.S.	5.7
PAGAN	ALLAN	Messboy	"	"	"	"	23	M	"	B.W.I.	5.7
FORD	ISIAH	"	"	"	"	"	19	M	"	"	5.9
WIDER	MRS. ALEXANDER	Stewardess	"	"	"	"	20	F	Russian	U.S.	6.6

Line Colombian  
 Owners Colombian S/S Co  
 Local Agents

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



### SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.
		None		

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality	When and where signed on.	
Mr D.M. Nicoll	41	U.S.	August 22nd	New York
Jose Gonzales	40	"	"	"
Bert Beck	30	"	"	"
Robert Cobb	24	B.W.I.	"	"
Thomas Young	23	"	"	"
Isiah Ford	20	"	"	"
Capt Alex Wider	41	U.S.	"	"
Mrs Alex Wider	33	"	"	"

CONTINUED ON NEXT PAGE

## DISCHARGED SEAMEN -Continued

[illegible]

Line. *Colombian*  
Quarry *Colombian S.S. Co*

### Local Agents

14-1240

*Immigrant Inspector.*

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on port of the United States.

Sheet No. 1

33

40

Vessel MARTINIQUE, arriving at NEW YORK, SEPTEMBER 22nd, 1925, from the port of St. Columbia Kingston, Jamaica

MARTINIQUE

(1) No. in list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	WIDER	ALEXANDER			MASTER	AUG. 22nd	New York	Paid Off	Yes	38	M	Russian	U.S.	5.11		
2	NICOLL	DAVID M.			1st Officer	AUG. 22nd	"	"	"	39	M	Scotch	"	5.9		
3	HARRISON	DALE D.			2nd "	"	"	"	"	27	M	English	"	5.10		
4	ANDERSON	ARTHUR			3rd "	"	"	"	"	33	M	"	"	5.11		
5	MESSENDER	HENRY			Radio "	"	"	"	"	25	M	"	"	5.9		
6	SIMMONS	JAMES			Boatswain	"	"	"	"	29	M	Irish	Holland	5.7		
7	BARNES	JACOB			A.B.	"	"	"	"	43	M	"	U.S.	5.7		
8	HASSELL	WALDRON			"	"	"	"	"	29	M	"	Holland	5.5		
9	SIMMONS	JAMES H.			"	"	"	"	"	30	M	"	U.S.	5.9		
10	MENDINA	JOSE			"	"	"	"	"	30	M	Spanish	Spanish	5.7		
11	DOWLING	GEORGE. B.			"	"	"	"	"	57	M	Irish	U.S.	5.7		
12	SIMMONS	HERBERT. B.			"	"	"	"	"	38	M	"	"	5.9		
13	HASSELL	BENJAMIN			O.S.	"	"	"	"	20	M	"	"	5.7		
14	GARCIA	MANUEL			"	"	"	"	"	31	M	Spanish	Spanish	5.6		
15	CHURCHILL	ERNEST. D.			Chief Eng.	"	"	"	"	41	M	Scotch	U.S.	5.9		
16	KIMBRELL	SETH. A.			1st Asst.	"	"	"	"	29	M	"	"	5.8		
17	CONZALES	JOSEPH			2nd "	"	"	"	"	48	M	Spanish	"	5.6		
18	BECK	BERT			3rd "	"	"	"	"	30	M	English	"	5.8		
19	STEVENS	CLINTON. M.			Oiler	"	"	"	"	22	M	"	Canadian	5.7		
20	THURBER	RALPH. M.			"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.9		
21	PRESARAS	MANUEL			"	"	"	"	"	40	M	Spanish	Spanish	5.9		
22	PRESARAS	BENJAMIN			Fireman	"	"	"	"	49	M	"	"	5.7		
23	MARTI	MANUEL			"	"	"	"	"	32	M	"	"	5.6		
24	PONTE	GOMERSINDO			"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.6		
25	GREY	HENRY. R.			STEWARD	"	"	"	"	40	M	Colored	U.S.	5.11		
26	MALONEY	ROLAND			Cook	"	"	"	"	29	M	"	B.W.I.	5.10		
27	WOLNOUGH	VINGENTE			Utility	"	"	"	"	31	M	"	"	5.8		
28	COBB	ROBERT			Messman	"	"	"	"	29	M	"	"	5.6		
29	YOUNG	THOMAS			"	"	"	"	"	24	M	"	U.S.	5.7		
30	FAGAN	ALLAN			Messboy	"	"	"	"	23	M	"	B.W.I.	5.7		
	FORD	ISIAH			"	"	"	"	"	19	M	"	"	5.9		
	WIDER	MRS. ALEXANDER			Stewardess	"	"	"	"	29	F	Russian	U.S.	5.6		

Line Colombian  
Owners Colombian S.S. Co  
Local Agents

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

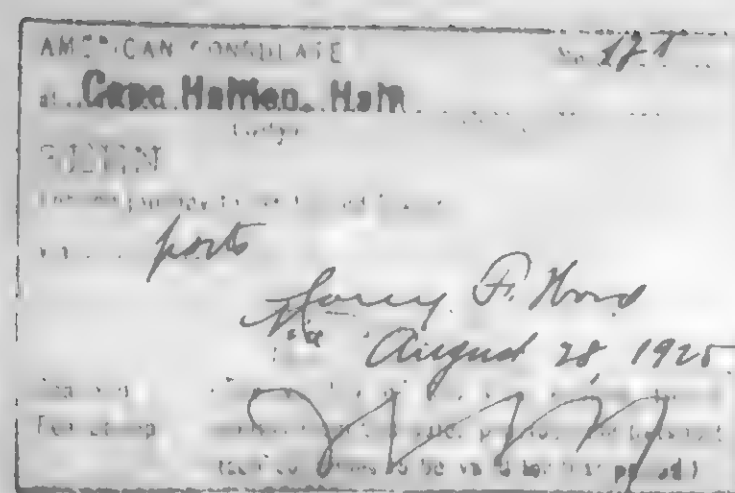
I, Abdier Master, of the S. S. Martinique, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Abdier

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Immigrant Inspector.



**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-2349

**LIST OF RACES OR PEOPLE**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



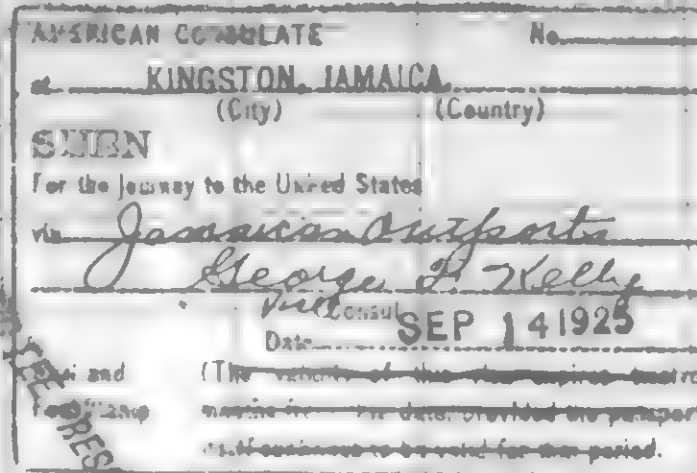
# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

40

Vessel *Martinique*, arriving at *New York*, *September 22*, 1925, from the port of *St. Omer, France, via St. Louis, Mo.*

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	<i>St. Ili</i>	<i>Constantine</i>			<i>Waiter</i>	<i>Sept. 14, 1925</i>	<i>Kingston</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>21</i>	<i>M.</i>	<i>French</i>	<i>French</i>	<i>5'6"</i>	<i>130</i>	<i>Foreign</i>
2																
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																



*Refusing Insp.*



Line \_\_\_\_\_  
Owner \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

May 6th 1925  
Sept. 13th  
April 25th  
June 10th 1925



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Abdus Mante, of the S.S. Martinique, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 22nd day of April, 1925,  
Abdus  
 Master, First or Second Officer.  
Reynolds  
 Immigration Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 889) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Boanian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)



Requi

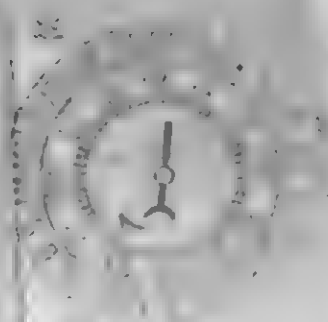
(1)

No.  
on  
list

1. 221  
2. 221  
3. 221  
4. 221  
5. 221  
6. 221  
7. 221  
8. 221  
9. 221  
10. 221  
11. Tjerna  
12. Erice  
13. Hansen  
14. Michel  
15. Sja  
16. Staa

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 38. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.



STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

35

40

Port of New York

September 24th, 1925

I, master of the Norwegian S.S. "Lisbeth"

from port of Windsor N.S., hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 25 Number of seamen deserted None  
Number of seamen discharged 1 Seamen left in hospital (or died)  
Number of seamen signed on at this port 1 Total crew this date 25

The above-named vessel arrived at this port September 22nd, 1925, consigned to U.S. Gypsum Company, is now lying at New Brighton Mill, and is expected to sail Sept. 25th, 1925, for Windsor N.S., via United States port of Direct First port of call in United States this voyage was New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name	Age	Nationality	When and where signed on
N			
O			
N			
E.			

[CONTINUED OVER]

17	Johannessen	Johan	26	"	2nd	3/21/24	Phila	"	"	46	"	"	"	5-8	175
18	Skibeli	Thorleif	8	"	3rd	4/4/25	Norway	"	"	26	"	"	"	5-8	160
19	Cnudsen	Jacob	23	"	Donkymen	3/3/25	New York	Yes	"	40	"	"	"	5-7	165
20	Andreassen	Rangvald	4	"	Fireman	7/23/25	"	"	"	20	"	"	"	5-7	160
21	Greger	Edvin	12	"	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5-8	165
22	Pedersen	Per	8	"	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5-5	155
23	Severud	John	8	"	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5-8	175
24	Kye	John	9	"	"	8/25/25	"	"	"	24	"	"	"	5-7	160
25	Eliassen	Emanuel	18	"	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5-10	180

Line United States Gypsum Transportation Company  
Owners Ole Andreas Knutsen, Haugenund  
Local Agents

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



Vesse

(1)

No. 1181

Fam

### DISCHARGED SEAMEN.

Name \_\_\_\_\_

Age

Nationality.

When and where signed on.

Per Pedersen

24

Norwegian

7/23/25, New York

### SEAMEN LEFT IN HOSPITAL

Name \_\_\_\_\_

Age.

Nationality

When and where signed on

### Sickness.

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

14-1013

--- ★ ---  
Master

[OVER.]

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

Line United States Gypsum Transportation Company  
Owners Ole Andreas Knutsen, Haugen and .....  
Local Agents .....

Immigrant Inspector.

Norm.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

40

36

Vessel Nor. S.S. "Liabeth", arriving at NEW YORK, N.Y. SEP 21 1925, 19... from the port of Windsor, N.S.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Tallaksen	Tallak		18 years	Master	22/5/24	Phila	No	Yes	33	Male	Scandinav.	Norwegian	5-11	186	
2	Samuelson	Sigurd		18 "	late mate	6/8/25	Norway	"	"	33	"	"	"	5-7	195	
3	Reinertsen	Joachim		8 "	2nd "	5/8/24	"	"	"	25	"	"	"	5-5	155	
4	Bleivik	J/rgen		9 "	3rd "	8/20/25	New York	"	"	27	"	"	"	5-9	165	
5	Ersland	Johannes		23 "	Boatswain	5/24/25	Norway	"	"	42	"	"	"	5-10	175	
6	Langelandsvik	Torger		6 "	A.B.	"	"	"	"	24	"	"	"	5-8	173	
7	Grimen	J/rgen		15 "	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5-7	170	
8	Severud	Henrik		7 "	"	7/9/24	"	"	"	23	"	"	"	5-5	155	
9	Langelandsvik	Osmund		4 "	O.S.	5/24/25	"	"	"	21	"	"	"	5-10	170	
10	Jacobsen	Sven		2 "	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5-8	164	
11	Tjernagel	Sander		6 month	"	"	"	"	"	17	"	"	"	5-7	160	
12	Eriksen	Torger		6 "	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5-8	168	
13	Hansen	Adler		26 years	Steward	"	"	"	"	42	"	"	"	5-8	170	
14	Mikkelsen	Sven		14 "	Cook	"	"	"	"	31	"	"	"	5-10	175	
15	Sj/oen	T/annes		6month	Gallybey	"	"	"	"	17	"	"	"	5-5	150	
16	Stange	Carl		16 years	late engineer	4/4/25	"	"	"	30	"	"	"	5-70	170	
17	Johannessen	Johan		26 "	2nd "	3/21/24	Phila	"	"	40	"	"	"	5-8	175	
18	Skibeli	Thorleif		8 "	3rd "	4/4/25	Norway	"	"	26	"	"	"	5-8	160	
19	Cnudsen	Jacob		23 "	Donkymen	9/3/25	New York	Yes	"	40	"	"	"	5-7	165	
20	Andreassen	Rangvald		4 "	Fireman	7/23/25	"	"	"	20	"	"	"	5-9	160	
21	Greger	Edvin		12 "	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5-8	165	
22	Pedersen	Per		8 "	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5-5	155	
23	Severud	John		8 "	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5-8	175	
24	Rye	John		9 "	"	8/25/25	"	"	"	24	"	"	"	5-7	160	
25	Eliassen	Emanuel		18 "	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5-10	180	
26																
27																
28																
29																
30																

Line United States Cypawn Transportation Company  
Owners Ole Andreas Knutsen, Haugesund  
Local Agents .....

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (9), (10), (11),  
and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



5-22-21-

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, H. H. Hallabum Master, of the SS. "Isideth", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 22 day of Sept, 1921.

M. E. Lawrence  
Immigration Inspector.

H. H. Hallabum  
Master, First or Second Officer

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 639) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Sec. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## United Fruit



Vess

Fam.

First

First

25

26

27

29

Inc.

478125

(1.5)

### SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

DISCHARGED SEAMEN - Continued

40

## DISCHARGED SEAMEN.

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

AMERICAN CONSULATE  
KINGSTON, JAMAICA. No. \_\_\_\_\_  
at \_\_\_\_\_  
(City) (Country)  
SLEEN  
For the journey to the United States  
via *Jamaica, Barbados,  
St. Vincent & the Grenadines,  
and* \_\_\_\_\_  
Vice Consul SEP 15 1925  
Date \_\_\_\_\_  
The validity of this visa extends for  
months from the date of issue and the bearer  
thereof is exempt from the usual passport  
fees for the period.

\*See list of races on back hereof

NOTE. - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

United Fruit

Immigrant Inspector.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

38

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

40

Vessel Cibao, arriving at Kingston, 1925, from the port of Kingston

CIBAO

1925

First

First

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
	NAME IN FULL	No. of seaman's identification card	Length of service at sea	Position in ship's com- pany	SHIPPED OR ENGAGED	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name			When	Where								
1	Koller	Carlton	✓	26 years	Master	9/6-24 Oslo	No	Yes	43	M	Scandinavian	Norwegian	5'11"	200
2	Mylander	Magnus	✓	17 "	Chief Officer	6/28-24 Oslo	No	Yes	32	M	Scandinavian	Norwegian	5'6"	160
3	Gundersen	Oscar	✓	18 "	2nd "	7/28-24 Oslo	No	Yes	33	M	Scandinavian	Norwegian	5'10"	165
4	Hansen	Otto	✓	30 "	Purser	1/7-25 New York	No	Yes	44	M	Scandinavian	Norwegian	5'5"	166
5	Bech	Christian	✓	30 "	Steward	7/3-25 New York	No	Yes	46	M	Scandinavian	Norwegian	5'10"	190
6	Andersson	Oscar	✓	10 "	Cook	7/23-25 New York	No	Yes	23	M	Scandinavian	Swede	5'8"	150
7	Friberg	Gustav	✓	1 "	Master	9/3-25 New York	No	Yes	17	M	Scandinavian	Swede	5'4"	135
8	Tollaksen	Einar	✓	20 "	Chief Engineer	6/10-25 New York	No	Yes	38	M	Scandinavian	Norwegian	5'7"	166
9	Ransen	Hans	✓	21 "	2nd "	5/23-25 Oslo	No	Yes	37	M	Scandinavian	Norwegian	5'8"	175
10	Schon	Sverre	✓	25 "	3rd "	5/23-25 Oslo	No	Yes	42	M	Scandinavian	Norwegian	5'10"	166
11	Westen	Ingvald	✓	26 "	Deckhand	3/14-25 Oslo	No	Yes	53	M	Scandinavian	Norwegian	5'5"	155
12	Johansson	Carl	✓	31 "	A.B.	12/5-23 New Orleans	No	Yes	52	M	Scandinavian	Swede	5'6"	160
13	Brandstad	Sigurd	✓	8 "	A.B.	3/3-25 Baltimore	No	Yes	25	M	Scandinavian	Norwegian	5'6"	155
14	Johansen	Thomas	✓	17 "	A.B.	9/3-25 New York	No	Yes	32	M	Scandinavian	Norwegian	5'5"	139
15	Tobiassen	Trygve	✓	2 "	C.S.	4/9-25 New York	No	Yes	18	M	Scandinavian	Norwegian	5'11"	158
16	Sinesen	Reidar	✓	1 "	C.S.	3/26-25 Oslo	No	Yes	17	M	Scandinavian	Norwegian	5'8"	143
17	Sande	Petter	✓	1 "	C.S.	4/28-24 Oslo	No	Yes	17	M	Scandinavian	Norwegian	5'10"	150
18	Beard	Alexander	✓	18 "	Fireman	1/26-25 Kingston	No	Yes	39	M	African	British	5'11"	175
19	Williams	Elizabeth	✓	6 "	Fireman	6/3-25 Port Antonio	No	Yes	27	M	African	British	5'11"	175
20	Pasley	William	✓	4 "	Fireman	7/14-25 Kingston	No	Yes	26	M	African	British	5'11"	170
21	Thomas	Claudius	✓	13 "	Fireman	7/30-25 Kingston	No	Yes	27	M	African	British	5'5"	140
22	Kirk	Samuel	✓	15 "	Fireman	7/24-25 Kingston	No	Yes	50	M	African	British	5'5"	148
23	Strachan	Henry	✓	16 "	Fireman	7/30-25 Kingston	No	Yes	39	M	African	British	5'6"	148
24	Walker	James	✓	3 "	Fireman	7/14-25 Kingston	No	Yes	37	M	African	British	5'6"	160

AMERICAN CONSULATE  
KINGSTON, JAMAICA.  
No. \_\_\_\_\_

AMERICAN CONSULATE  
KINGSTON, JAMAICA.

No. \_\_\_\_\_

(City) (Country)

SUBJ  
For the journey to the United States

By \_\_\_\_\_  
George F. Kelly

SEP 15 1925

(The validity of this visa expires \_\_\_\_\_  
months from the date of issue. The passport  
must be renewed in the United States before that period.)

\*See list of races on back hereof.  
NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Date

Signature

Local Agent

United Fruit

Immigrant Inspector



9-22-25  
AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Christian Faller, of the Nav & Oil Co, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 22 day of Sept, 1925

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-4613

14-1613

Port of *New York*  
*Sept 22.*, 19*20*

I, master of the British S. S. Daniel M. Murrie  
(Nationality)  
from port of Windsor N.S., hereby certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival	16	Number of seamen deserted	Nil
Number of seamen discharged	Nil	Seamen left in hospital (or died)	Nil
Number of seamen signed on at this port	Nil	Total crew this date	16

The above-named vessel arrived at this port Sept 21, 1926, consigned to  
J. F. WHITNEY & CO.; is now lying at New Brighton St, and is  
expected to sail Sept 22, 1926, for Spencer Mass  
via United States port of \_\_\_\_\_ First port of call in United States  
this voyage was New York

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

### DESERTING SEAMEN.

[illegible]

14-1613

[CONTINUED OVER.]

\*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

*Immigrant Inspector.*







## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

40

Vessel *Donat Mc Munn*, arriving at *New York*, *Sept 22*, 1925 from the port of *London, N.S.*

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Buffet	John	-	20	Master	July 12	Windsor off in Canada	Do he said yes		42	Male	British	British	5'8	175	
2	Merrin	Roy	-	15	1 <sup>st</sup> Mate	" "	"	Do	"	25	"	Do	Do	5'8	153	
3	Crowell	Ember	-	35	2 <sup>nd</sup> Mate	" "	"	Do	"	60	"	Do	Do	5'9	170	
4	Matthews	Alben	"	3	Sailor	" "	"	Do	"	22	"	Do	Do	5'9	160	
5	Cord	Holand	"	1	Sailor	" "	"	Do	"	21	"	Do	Do	5'6	150	
6	Cord	Howard	"	3	Sailor	" "	"	Do	"	23	"	Do	Do	5'6	153	
7	Hogan	Howard	"	1	Sailor	Sept 5	"	Do	"	20	"	Do	Do	6'0	150	
8	Shaw	Whiley	"	15	Cook	Aug 24	"	Do	"	42	"	Do	Do	5'5	135	
9	Fatttingham	William	"	25	6 <sup>th</sup> Eng	July 13	"	Do	"	46	"	Do	Do	5'11	195	
10	Mosher	Roland	"	20	2 <sup>nd</sup> Eng	" 13	"	Do	"	38	"	Do	Do	5'8	160	
11	Curtis	Charles	"	10	Ciler	" 13	"	Do	"	35	"	Do	Do	5'5	130	
12	Harvie	Robert	"	4	Ciler	" 13	"	Do	"	21	"	Do	Do	6'0	180	
13	Millbenny	Robie	"	3	Deckman	Sept 17	"	Do	"	23	"	Do	Do	5'9	155	
14	Mc Cormick	Albert	"	3	Do	Sept 17	"	Do	"	26	"	Do	Do	5'8	160	
15	Shaw	Charles	"	1	Miss Steward	" 17	"	Do	"	15	"	Do	Do	5'0	95	
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																



5-100-21

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, John Buffin, of the Motor Ship Daniel M. Munro, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 30 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

John Buffin  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 22 day of Sept, 1926.  
A. E. Rasmussen  
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689), shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SECT. 3. *Manifesting, registering and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

35

36

Issued at -

Date.

Washington May 6th 1925

London Sept. 15th

Shanghai April 28th

Washington June 15th 1925



OCT 5

111587

## AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **DUMOND PIERRE**, Surgeon of the **P. RIS**, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **twenty two** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **Faculté of Paris**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

at \_\_\_\_\_

Signature and title of immigrant or other officer authorized to administer oaths

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

	1st Cabin	2nd Cabin	3rd Cabin	Steerage	Total
1st Cabin	64		29	41	534
2nd Cabin	196	13	29	53	297
3rd Cabin	77		11	22	210
TOTAL	347	63	59	87	1241

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Romanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Aliens	U. S.	Total
1st Cabin	122	412
2nd Cabin	201	253
Steerage	88	111
Total	411	787

41

No. on List.	Immigration Visa Number.	Issued at —	Date.
1	52669	Washington	May 6th 1925
2			
3			
4			
5	52668		
6	18664	London	Sept. 15th
7	593		
8	594		
9	156	Shanghai	April 25th
10	155		
11	156		
12	157		
13	60744	Washington	June 10th 1925
14			
15			
16			
17			
18			
19			
20			
21			
22			
23			
24			
25			
26			
27			
28			
29			
30			



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES OF AMERICA

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. . . . . P A R I S . . . . . *Passengers sailing from* . . . . . P L Y M O U T H

, SEPTEMBER 17th, 1925

(Printed in England.)

No. on List.	HEAD-TAX STATUS. <small>(This column for use of Government officials only.)</small>	NAME IN FULL.  Family Name.      Given name.	Age.  Yrs. Mos.	Sex.  Married or single.	Calling or occupation.	Able to—  Read.    Read what language (or, if exception claimed, on what ground).    Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	+ Race or people.	*Last permanent residence.  Country.    City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. <small>(*Intended future permanent residence.)</small>  State.    City or town.	No. on List.	Immigration Visa Number.	Issued at—	Date.
1		DEBRY	Renee	35	M Housewife	Yes	French	Yes French	French	U S A    Tarrytown    Parent Mr Eug Debry 68 Rue Pierre Cernaille at Lyon France	N Y    Tarrytown				
2		"	Denise	8	F S	"	"	"	"	"	"		52669	Washington	May 6th 1922
3		"	Jacqueline	9	F S	"	"	"	"	"	"		"	"	"
4		"	Paul	5	M S	"	"	"	"	"	"		"	"	"
5		SWANSON	Elizabeth	28	F S Domestic Servant	Yes	English	Yes British	British	"    Parent Mrs Caldwell Crescen Colmonell Airehire.	"				
6		FRENCH	Ioa Marcelle	33	F M None	"	"	"	England    London	Parent Mr Ronald French Army and Navy Club at London Stock Exchange at London	England    London		52668	"	"
7		WEARNE	Harry	73	M M Manufactur- er	"	"	"	"	"	"		18664	London	Sept. 15th
8		"	Virginia	71	F M None	"	"	"	"	"	"		593	"	"
9		TRANSIT V.L. 958-49 MITSUI	Takanaga	33	M M Tourist	"	Japanese	" Japanese	Japanese	Japan    Tokio    Koishikawa, Tokio Japan	Japan    Tokio		594	"	"
10		V.L. 958-49 HIRAKI	Hiroko	26	F M None	"	"	"	"	"	"		154	Shanghai	April 25th
11		V.L. 958-49 SAWADA	Ichiroh	31	M S Secretary	"	"	"	"	"    Hyde Park Hotel Knightbridge London	"		154	"	"
12		V.L. 958-49 KOWAKI	Ganjire	58	M M None	"	"	"	"	"    Asaba Tokio	"		156	"	"
13		ANDERSON HOLMBREN	Edla Mathilda	45	F S Domestic Servant	Yes	Swedish	" Swedish	Scandinavian	U S A    Mellnack    Home Mrs Taylor III Rue de Grenelle Paris	L I    Mellnack		157	"	"
14													60744	Washington	June 10th 1922

Closed at number: THIRTEEN

Total passengers . . . . .	1,000
U.S. citizens . . . . .	100

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

or affiliated with any organization entertaining and teaching disabled in opposition to organized government, the donor, contributor, employee, or staff of the company.



The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK

SEPTEMBER ... 23rd

19 25

42

TRANSIT  
TRANSIT  
TRANSIT  
TRANSIT

[illegible]



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **FONTAINE Albert**, of the **PARIS** from **Le Havre**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

day of

19

First Officer.

at

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head or status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationery engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money received, as follows:

1. Farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

2. Farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Entries should make this distinction on the manifest, and corrections should be made, as and necessary during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Country of birth).—This column is subdivided and contains the following question: "Country of birth (state, upon what ground)." In answering this question the ground should be stated. If alien is unable to read and claim exemption, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Country of last permanent residence).—This column is subdivided and contains the following question: "Country of last permanent residence (state, upon what ground)." In answering this question the ground should be stated. If alien is unable to read and claim exemption, the ground for such exemption should be given.

Column 10 (Country of intended future permanent residence).—The answer to this question should be given on back of this sheet. The entry should show between race and the country of which citizen or

ity of birth, and manifests should be carefully

1. For instance, "French" appearing under the

column, and, similarly, "French" appearing under

country. An Irish, German, or Hebrew alien by

and, Switzerland, or any other country. In this

column:

a. Negroes.

b. West.

c. other than either Cubans or Negroes.

d. Spanish Am.

e. South America of Spanish descent.

f. Other.

g. coming from Cuba or other

of the West

of the African

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardeña) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Latin dialect of the Italian language.

Column 11 (Last permanent residence).—A trial or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (If money was money paid).—This entry should show definitely by whom passage was paid, as well as: husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$200 and if not, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States).—The answer should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 20, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DUMOND Pierre, Surgeon of the "PARIS", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 22 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of faculty of PARIS.

and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, six in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 23rd day of April, 1925  
at San Francisco  
[Signature]  
Signature and title of immigrant or other officer authorized to administer oaths

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

No. on List.	Immigration Visa Number.	Issued at—	Date.
1	Permit 37728	Washington	Feb. 17 1925
2	476	Paris	Sept. 15 1925
3	"	"	"
4	"	"	"
5	322	"	Aug. 20 1925
for 6	45	El Salvador	May 4 1925
7	"	"	"
8	433	Paris	Sept. 11 1925
9			
10			
11			
12			
13			
14			
15			
16			
17			
18			
19			
20			
21			
22			
23			
24			
25			
26			
27			
28			
29			
30			



5

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (pink) sheet is for the listing of

S. S.

P A R I S

### Passengers sailing from

LE HAVRE (France)

September 16th

19<sub>25</sub>

No. on List.	Immigration Visa Number.	Issued at--	Date
1	Permit 37728	Washington	Feb. 17 1921
2	476	Paris	Sept. 15 1921
3	"	"	" " "
4	"	"	" " "
5	322	"	Aug. 20 1921
6	45	El Salvador	May 4 1922
7	"	"	" " "
8	433	Paris	Sept. 11 1922
9			
10			
11			
12			
13			
14			
15			
16			
17			
18			
19			
20			
21			
22			
23			
24			
25			
26			
27			
28			
29			
30			

Total passengers . . . .	1,000
U.S. citizens . . . . .	100

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



The entries on this sheet must be typewritten & printed.

Arriving at Port of

NEW - YORK

SEPTEMBER 16th

1925.

44

ANSIT  
ANSIT  
ANSIT

NOTE: Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or is affiliated with any organization entertaining and teaching disloyalty or non-attachment to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates the destruction of the duty, necessity, or propriety of the lawful government, is a disloyal person.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **FONTAINE Albert**, 1st Officer, of the **PARIS** from **LE HAVRE (France)**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **312** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **22nd** day of **September**, 19 **25** at **New York** **First** Officer.  
**Immigration Officer.**

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 3 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Can read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given on said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully traced by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Africa or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country where alien came*). The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*). The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*). The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*). The entry should show definitely, by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, or

Column 17 (*Is holder in possession of \$20 and of less, how much*). The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States*; and if so, when and where). The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1891-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend*; and if so, what relative or friend). The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 24. These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 20, if it is known that alien has been deported under the authority of Labor, has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



## AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DUMOND Pierre, Surgeon of the PARIS, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculté of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 24th day of September, 1925  
at Paris

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

45

34	35	36
Migration Visa Number.	Issued at —	Date.
273	Paris	Aug. 25th 1925
278	"	Aug. 26th 1925
500	Lille	Sept. 9th 1925
519	"	Sept. 11th 1925
1279	Permit Washington	May 9th 1925
42	Brussels	Aug. 29th 1925
122	Antwerp	March 5th 1925
51	Brussels	Sept. 12 1925
17	Geneve	Aug. 4th 1925
9418	Permit Washington	March 3rd 1925
I	Boulogne s. Mer	Sept. 19th 1925
1169	Permit Washington	July 14th 1925
428	Paris	Sept. 11th 1925
7154	Permit Washington	May 15th 1925
16213	"	April 24th 1925
2092	Paris	Jun. 8th 1925
61441	"	Sept. 11th 1925
9579	Permit Washington	June 6th 1925
6021	"	July 2nd 1925
477	Paris	Sept. 15th 1925
65807	Permit Washington	June 23rd 1925
61285	"	Aug. 6th 1925
3520	Paris	Aug. 31st 1925
42	Paris	Sept. 14th 1925
41538	Permit Washington	March 14th 1925
147	Budapest	Sept. 9th 1925
136	"	Sept. 3rd 1925
35360	Permit Washington	Jan 28th 1925
46214	"	April 4th 1925
93485	"	May 8th 1925



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of said insular possessions, shall be listed on this (pink) sheet in the following order:

(Printed in England.)

S. S.

PARIS

## Passengers sailing from

LE HAVRE

September 16th

19<sub>25</sub>

14 291 4

1																	2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13		34		35		36	
No. on List	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)		No. on List.	Immigration Visa Number.	Issued at—	Date.																												
		Family Name.	Given name.							Yrs. Mos.	Married or single.		Country.	City or town.					State.	City or town.																										
1		WIDERSPACH	Marcel	38	M	Merchant	yes	French	yes	French	France	Paris	Home 21 rue d'Usès at Paris	France	Paris	1	273	Paris	Aug. 25th 1925																											
2		"	Alace	41	F	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	2	278	"	Aug. 26th 1925																											
3		WATTINNE	René	32	M	"	"	"	"	"	"	Roubaix	parent Gustave Wattinne 23 rue de Chateau at Roubaix	"	Roubaix	3	500	Lille	Sept. 9th 1925																											
4		"	Magdeleine	28	F	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	519	"	Sept. 11th 1925																											
5		HEYMANS	Paul	30	M	Professor	"	"	"	Belgian	USA	Boston	Home 74 Nouveau boulevard at Vilorde (Belgian)	Mass	Boston	5	53879	Permit Washington	May 9th 1925																											
6		"	Maria	21	F	"	"	"	"	"	Belgium	Brussels	"	"	"	6	42	Brussels	Aug. 29th 1925																											
7		GOOD	Frederic	38	M	Merchant	"	"	"	Flemish	"	Antwerp	father Charles Good 16 avenue Reine Elisabeth at Antwerp	Belgium	Antwerp	7	122	Antwerp	March 5th 1925																											
8		GOVAERTS	Poul	35	M	Medical surgeon	"	"	"	French	"	Brussels	mother Mrs Govaerts Catala 24 rue Ma ie Thérèse at Brussels	"	Brussels	8	51	Brussels	Sept. 12 1925																											
9		FERRIER	Maurice	24	M	Banker	"	"	"	swiss	Switzerland	Geneve	mother Mrs Henri Ferrier 6 rue Bellot at Geneve	Swiss	Geneve	9	17	Geneve	Aug. 4th 1925																											
10		KURZ	Flora	32	F	Servant	"	"	"	German	France	Paris	Hotel du Rhin at Paris (France)	NY	New York	10	39418	Permit Washington	March 3rd 1925																											
11		WALDISPUKL	Barbara	59	F	"	"	"	"	"	"	Bouquet	parent Mrs Regina Ott II Comelusse-trasse at Zurich (Switzerland)	"	"	11	I	Boulogne s. Mer	Sept. 15th 1925																											
12		BAUMGARTNER	Elise	42	F	"	"	"	"	"	USA	New York	parent Miss Marie Baumgartner at Krenshans (Switzerland)	"	"	12	71169	Permit Washington	July 14th 1925																											
13		BURNIER	Emile	54	M	Merchant	"	"	"	french	"	Paris	wife Mrs Burnier 68 rue Boissière at Paris	France	Paris	13	428	Paris	Sept. 11th 1925																											
14		CROSS	Amelia	42	F	Servant	"	"	"	english	english	USA	parent Frank Cross Gordon cottage Halse Somerset (England)	NY	New York	14	57154	Permit Washington	May 15th 1925																											
15		BARRETT	Mario	38	F	"	"	"	"	"	"	"	Hotel Plaza Athénée at Paris	"	"	15	46213	"	April 2th 1925																											
16		TEMPLE	Phyllis	36	F	"	"	"	"	"	"	"	"	Canada	Toronto	16	2092	Paris	Jun. 6th 1925																											
17		MATTHEWS	Francis	37	F	"	"	"	"	"	"	"	mother Mrs W. Matthews 8 Edgeley Rd Clapham London ( England)	NY	New York	17	61441	"	Sept. 14th 1925																											
18		MARTIN	George	56	M	Physician	"	"	"	"	"	Los Angeles	Regina Hotel at Paris	Cal	Los Angeles	18	59579	Permit Washington	June 6th 1925																											
19		"	Eva	52	F	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	19	59579	"	July 2nd 1925																											
20		BIBBY	Mary	49	F	Servant	"	"	"	"	France	Paris	Home 18 rue Euler at Paris	France	Paris	20	477	Paris	Sept. 15th 1925																											
21		ROBERTSON	Evelyn	36	F	"	"	"	"	scotch	USA	New York	Hotel Foyat 33 rue de Tournay at Paris (France)	NY	New York	21	65807	Permit Washington	June 23rd 1925																											
22		MARCIAL DORADO	Carolina	36	F	Professor	"	"	"	spanish	"	spanish	parent Mrs Maria Marcial Dorado Princees 64 at Madrid (Spain)	"	"	22	61385	"	Aug. 6th 1925																											
23		TORAZZA	Emilio	32	M	Servant	"	"	"	italian	italian	italian North	parent Mrs Torazza Pasquale at Santirana Memellina (Italy)	"	"	23	3520	Paris	Aug. 31st 1925																											
24		BAMBOSCHEK	Giuseppe	35	M	Leader of orchestra	"	"	"	"	"	USA	parent Mrs Guiseppina Bamboschek Trieste via Denastini 14 A (Italy)	"	"	24	42	Vilan	Sept. 14th 1925																											
25		SCHLEIFER	Hermana	47	F	"	"	"	"	austrian	"	"	Hotel Francia at Paris	"	"	25	41538	Permit Washington	March 14th 1925																											
26		STASIAK	Arenka	29	F	Medical surgeon	"	"	"	hungarian	"	hungarian	mother Mrs B.Stasiak at Budapest I.Pirocska 7.	Hungary	Budapest	26	147	Budapest	Sept. 9th 1925																											
27		LOVREKOVICH	Stevan	30	M	"	"	"	"	"	"	"	home 6 Piarista sasse at Budapest	Hungary	Budapest	27	136	"	Sepy. 3rd 1925																											
28		FISCHER	Erna	37	F	Servant	"	"	"	german	german	german	Hotel Majestic at Paris	NY	New York	28	35360	Permit Washington	Jan. 28th 1925																											
29		SCHMITT	Luise	38	F	"	"	"	"	"	"	"	Hotel Plaza Athénée at Paris	"	"	29	46214	"	April 4th 1925																											
30		UTENWOLDT	Catharine	42	F	"	"	"	"	"	"	"	Hotel du Rhin at Paris	"	"	30	53483	"	May 8th 1925																											

closed at number THIRTY.

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

144

Total passengers

**U.S. citizens**



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

NEW YORK

September 23rd

1925

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

45

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates the unlawful destruction of property, or who advocates or is affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates the duty, necessity, or propriety of the unlawful assassination or killing of any officer or officers, either of specific individuals or officers generally, of the Government of the United States.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of-- Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country. City or town.	No. on List.	Immigration Visa Number.	Issued at--	Date.				
1	yes	self	3000	yes no no no	Pennsylvania Hotel at New York city	yes 1 month	no	No No No No	No No No No	Good	No	5 3	fair	br	br	none	France	Paris	17	273	Paris	Aug. 25th 1925	
2	"	"	"	"	"	"	"	No No No No	No No No No	Good	No	5 6	"	"	"	"	"	Reims	21	278	"	Aug. 26th 1925	
3	"	"	"	"	friend John Glouhix 170 Summitt st Boston Mass	2 months	"	No No No No	No No No No	Good	No	5 8	"	"	"	"	"	Roubaix	31	500	Lille	Sept. 9th 1925	
4	"	"	"	"	"	2 months	"	No No No No	No No No No	Good	No	5 6	"	"	"	"	"	"	"	41	519	"	Sept. 11th 1925
5	"	"	"	Yes 1921 Boston	Mass. Institute of Technology at Boston Mass	no permanent	yes	No No No No	No No No No	Good	No	5 8	"	che blu	08-04	Belgium	Gand	5	53879	Permit Washington	May 9th 1925		
6	"	"	"	no no no	"	"	"	No No No No	No No No No	Good	No	5 6	"	"	16-04	"	Dixmude	6	42	Brussels	Aug. 29th 1925		
7	"	"	"	yes 1923 NYC	Ritz Hotel at New York city	yes 4 weeks	no	No No No No	No No No No	Good	No	6 ..	"	br	08-04	"	Antwerp	7	122	Antwerp	March 5th 1925		
8	"	see column 19	"	no no no	Rockefeller Foundation at New York city	1 year	"	No No No No	No No No No	Good	No	5 8	"	"	18-04	"	Gouy	8	51	Brussels	Sept. 12th 1925		
9	"	self	"	"	Gotham Hotel at New York city	6 months	"	No No No No	No No No No	Good	No	6 ..	"	"	03-36	Switzerland	Geneve	9	17	Geneve	Aug. 4th 1925		
10	"	see column 19	"	yes 1924 NYC	servant of Mrs Edelmuth-Hotel Biltmore at New York city	no perman.	yes	No No No No	No No No No	Good	No	5 5	"	"	08-36	"	Berne	10	39418	Permit Washington	March 3rd 1925		
11	"	"	"	1924 NYC	servant of Mrs Sweeney 955 Park ave New York city	yes 1 year	no	No No No No	No No No No	Good	No	5 1	"	"	"	"	"	Hochdorf	11	I	Boulogne s. Mer	Sept. 15th 1925	
12	"	"	"	1921 NYC	servant of Mrs Coudert 56 East 52nd st New York city	no perman.	yes	No No No No	No No No No	Good	No	5 6	"	"	poek marked	"	Rain	12	71169	Permit Washington	July 16th 1925		
13	By Sté Com. Interocéanique of Paris	self	"	1924 NYC	Richmond Chase at San José Cal.	yes 2 months	no	No No No No	No No No No	Good	No	6 ..	"	"	08-15	"	Lasuagne	13	428	Paris	Sept. 11th 1925		
14	"	"	"	1924 NYC	servant of Mrs J. Livingston 535 Park ave New York city	no perman.	yes	No No No No	No No No No	Good	No	5 4	"	"	08-15	England	Halee	14	57154	Permit Washington	May 15th 1925		
15	"	see column 19	"	1924 NYC	servant of Mrs H. Strauss 1144 Park ave New York city	"	"	No No No No	No No No No	Good	No	5 4	"	"	08-15	"	Realing	15	46213	"	April 8th 1925		
16	"	"	"	1925 NYC	in transit to Toronto (Canada) 254 Park Kennedy ave.	no perman.	yes	No No No No	No No No No	Good	No	5 4	"	"	03-80	Canada	Montreal	16	2092	Paris	Jun. 8th 1925		
17	"	self	"	1924 NYC	Home 20 West 85th st New York city	no perman.	yes	No No No No	No No No No	Good	No	5 4	"	"	08-15	England	London	17	61441	"	Sept. 16th 1925		
18	"	"	"	1924 NYC	Home 222 S. Normandie ave at Los Angeles Cal.	"	"	No No No No	No No No No	Good	No	5 ..	"	"	"	"	"	Camelynd	18	59579	Permit Washington	June 6th 1925	
19	"	"	"	"	"	"	"	No No No No	No No No No	Good	No	5 1	"	"	"	"	"	London	19	60041	"	July 2nd 1925	
20	"	see column 19	"	no no no	servant of Mrs Gagarine Hotel Roosvelt New York city	yes 4 months	no	No No No No	No No No No	Good	No	5 3	"	"	08-15	"	Lancashire	20	477	Paris	Sept. 15th 1925		
21	"	self	"	yes 1924 NYC	home 140 East 46th at New York city	no perman.	yes	No No No No	No No No No	Good	No	5 8	"	bro blu	08-45	India	Calcutta	21	65207	Permit Washington	June 23rd 1925		
22	"	"	"	1924 NYC	brother Dr. J. Merciel Dorado c/o American Bible Society 14 Astor Pl. NYC	"	"	No No No No	No No No No	Good	No	5 5	"	"	08-34	Spain	Toledo	22	61885	"	Aug. 6th 1925		
23	"	see column 19	"	no no no	servant of Mrs Jennings 9 East 70th st New York city	"	"	No No No No	No No No No	Good	No	5 8	"	"	20-21	Italy	Santirana	23	3520	Paris	Aug. 31st 1925		
24	"	self	"	yes 1924 NYC	Home 55 West 92nd st New York city	"	"	No No No No	No No No No	Good	No	5 8	"	"	08-21	"	Trieste	24	42	Vien	Sept. 14th 1925		
25	"	"	"	1925 NYC	Home 601 West 110th at New York city	"	"	No No No No	No No No No	Good	No	5 ..	"	"	08-03	AustFin	Wien	25	41538	Permit Washington	March 14th 1925		
26	"	see column 19	"	no no no	Rockefeller Foundation Broadway 61 at New York city	yes 1 year	no	No No No No	No No No No	Good	No	5 6	"	"	18-19	Hungary	Budapest	26	147	Budapest	Sept. 9th 1925		
27	"	"	"	"	"	"	"	No No No No	No No No No	Good	No	5 8	"	"	18-38	Yugoslavia	Ujvidek	27	136	"	Sept. 3rd 1925		
28	"	"	"	yes 1913 NYC	servant of Mrs R. Low 12 East 86th st New York city	perman.	yes	No No No No	No No No No	Good	No	5 8	"	"	08-12	Germany	Tempel	28	35360	Permit Washington	Jan. 28th 1925		
29	"	"	"	1925 NYC	servant of Mrs H. Strauss 1144 Park ave New York city	"	"	No No No No	No No No No	Good	No	5 7	"	"	"	"	"	"	29	46214	"	April 4th 1925	
30	"	"	"	1925 NYC	servant of Mrs Fatman 23 W. 81st st New York city	"	"	No No No No	No No No No	Good	No	5 6	"	"	"	"	"	Asbeck	30	53485	"	May 8th 1925	

Note. Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates the unlawful destruction of property, or who advocates or is affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates the duty, necessity, or propriety of the unlawful assassination or killing of any officer or officers, either of specific individuals or officers generally, of the Government of the United States.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **FONTAINE Albert**, of the **PARIS** from **La Havre**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 10th day of September, 1925  
at La Havre  
*[Signature]*  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Headline status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks, during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (*Ability to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (*Native-born*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people; and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "French" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
**WEST INDIAN.**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.  
**SPANISH AMERICAN.**  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
**AFRICAN (BLACK).**  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, South or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarinina) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereon. The entries statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence indicate country of last permanent residence of alien who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.  
Column 17 (*Whether in possession of \$20, and if less, how much*).—The answer should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1894, 1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 31.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers, in the examination of aliens. However, in answering question 20, if it has been departed within one year and the Secretary of Labor has authorized him to supply for admission, the authority for such reapplication should be given.

4 192  
1925



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DUMOND Pierre, Surgeon of the PARIS, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculté of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 23rd day of September, 1925 at Paris  
P. Dumond  
 Signature and title of Surgeon of vessel authorized to administer oaths

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

47

Immigration Number.	Issued at—	Date.
34	Paris	July 15 1925
57156	Washington	March 18 1925
7	Bordeaux	Aug. 31 1925
291	Paris	Aug. 28 1925
445		Sept. 14 1925
48675	Washington	April 22 1925
243	Bordeaux	Sept. 9 1925
505	Paris	Sept. 8 1925
276		Aug. 25 1925
84342	Washington	Aug. 18 1925
47833		April 14 1925
43323	Washington	March 24 1925
40440	Paris	Sept. 10 1925
398		Sept. 10 1925
365		Sept. 8 1925
331		Aug. 25 1925
63147	Washington	June 16 1925
67252		June 30 1925
337	Paris	Sept. 3 1925
518		Sept. 11 1925
5	Lille	Sept. 4 1925
7	Strasbourg	Sept. 7 1925
379	Paris	Sept. 9 1925
336		Sept. 3 1925
363		Sept. 8 1925
49221	Washington	April 23 1925
42080		March 17 1925
42081		
42082		
42084		



Lucy

SS

1990

## Passengers sailing from

LE HAVRE (France)

September 16th

19<sub>25</sub>

Closed at Market: THIRTY.

Total percentage

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



## 48

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

**Note.** Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other government, or is present by reason of his or their official classification,



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **FONTAINE Albert**, of the **PARIS** from **Le Havre**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Suborn to before me this  
at *Le Havre*

23rd day of December, 1922

*First Officer.*  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Health status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make the distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully checked by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the heading of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Vital or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and family address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (Fully shown once passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as, self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States).—The answer should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been reported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DUMOND Pierre, Surgeon of the "PARIS", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 22 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of faculty of PARIS (France), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, six in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 22 day of September, 1925  
at Neufchatel

R. M. M. M. M. M.  
Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

49

34	35	36
Migration Visa number.	Issued at—	Date.
444	Paris	Sept. 14th 1925
585	"	March 4th "
1706	Washington	May 13th "
567	Paris	Sept. 15th "
1760	Washington	March 20th "
1736	"	" " "
1546	"	April 21st "
356	Paris	Aug. 27th "
929	Washington	May 16th "
930	"	" " "
515	Paris	Sept. 11th "
410	"	" 10th "
411	"	" " "
36	"	July 15th "
37	"	" " "
38	"	" " "
3167	Washington	March 23rd "
391	Paris	Sept. 15th "
406	"	" " "
407	"	" " "
964	"	June 8th "
568	"	Sept. 15th "
10	Havre	" 14th "
485	Paris	" 16th "
421	"	" 10th "
3337	Mico	" 11th "
2685	Paris	June 24th "
9	Lyon	Sept. 6th "
6805	Washington	July 24th "



## List 2

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (pink) sheet is for the listing of

(Printed in England.)

S. S.

PARIS

### Passengers sailing from

LE HAVRE

SEPTEMBER 16th

19.

No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or people.	*Last permanent residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)					
		Family Name.	Given name.	Yrs. Mos.	Married or single.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.		Country.	City or town.	State.	City or town.				
1	EMIGRANT	ADAM	Edouard	35	M	M	Commer-	Yes	French	Yes	French	French	France	Paris	Wife Mrs Adam 4 Rue Archange at Gr- France	Paris
2	EMIGRANT	ANDRE	Robert	40	M	M	Lawyer	"	"	"	"	"	France	"	Wife Mrs Robert André 19 Ave Charles Floquet at Paris	"
3	EMIGRANT	ANDRE	Louise Marie	33	F	F	Teacher	"	"	"	"	"	USA	Bryn Manor	Parent Mr Ernest André 4 Rue Fontaine Pa des Elus at Blois France	Bryn Manor
4	EMIGRANT	AL. EYRAT	Marie	36	F	F	Domestic Servant	"	"	"	"	"	France	Basville	Home Mlle Marie Alleyrat at Basville France	Basville
5	EMIGRANT	BALANQUE	Jeanne	34	F	F	"	"	"	"	"	"	USA	N Y City	Mrs Balangué Villa Ghoso Maitia Rte d'Arbonne La Negresse-Biarritz.	N Y City
6	EMIGRANT	"	Elise	23	F	F	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
7	EMIGRANT	BEQUIE	Hélène	37	F	F	None	"	"	"	"	"	"	Ridgewood	Friend Mr Passeman 13 Rue Lakanal at Toulouse(France)	Ridgewood
8	EMIGRANT	BOUCHEIX	Louis	28	M	M	Combul. Attache	"	"	"	"	"	France	Paris	Home Mr Boucheix 49 Ave de l'Opera at Paris	Paris
9	EMIGRANT	BEDETTI	Jean	41	M	M	Artist	"	"	"	"	"	USA	Boston	Amio Hotel St Mals 4 Rue St Barlec	Boston
10	EMIGRANT	"	Madeleine	25	F	F	None	"	"	"	"	"	"	"	"	"
11	EMIGRANT	COUTURIER	Lucie	32	F	F	Domestic Servant	"	"	"	"	"	France	Paris	Father Mr Couturier 6 Ave de Longueil Maisons Lafitte S O	Paris
12	EMIGRANT	CREMIEUX	Maurice	32	M	M	Antiqua-ry	"	"	"	"	"	"	"	Father Me Caplan 1 Rue Octave Feuillet Paris	"
13	EMIGRANT	"	Georgette	27	F	F	None	"	"	"	"	"	"	"	"	"
14	EMIGRANT	UNDER 10	Dany	4	M	M	"	No	"	No	"	"	"	"	"	"
15	EMIGRANT	CARTIER	Pierre	47	M	M	President of F-A-Board	Yes	"	"	"	"	France	Paris	Home Xibis Rue de Bemerou at Paris	"
16	EMIGRANT	"	Elsa	39	F	F	None	"	"	"	"	"	"	"	"	"
17	EMIGRANT	UNDER 10	Marion	14	F	F	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
18	EMIGRANT	CARREL	Alexis	52	M	M	Physician	"	"	"	"	"	USA	N Y City	Grand Hotel at Paris	N Y City
19	EMIGRANT	DUMONT	Georges	57	M	M	Army Offi-er	"	"	"	"	"	France	Paris	War Minister at Paris	D C Washington
20	EMIGRANT	DUMAY	Henri	57	M	M	Newspaper Director	"	"	"	"	"	"	"	Home 26 Ave Kleber at Paris	Paris
21	EMIGRANT	"	Vanine	32	F	F	None	"	"	"	"	"	"	"	"	"
22	EMIGRANT	DARY	Jean	27	M	M	Architect	"	"	"	"	"	"	"	Father Mr Dary 57 Ave de la Gde Ar- née at Paris	N Y City
23	EMIGRANT	DORGNAT	Josephine	46	F	F	Domestic Servant	"	"	"	"	"	France	La Villeneuve en Marche	Parent Mr Dornat at La Villeneuve en Marche Creuse-	La Villeneuve
24	EMIGRANT	DU PASQUIER	Pierre	34	M	M	Merchant	"	"	"	"	"	"	Havre	Mrs Du Pasquier 17 Rue Jules Lecesne Havre	Havre
25	EMIGRANT	DE NYS	Raymond	39	M	M	Journalist	"	"	"	"	"	"	Paris	Father Mr De nys 75 Bd de Grenelle at Paris	Paris
26	EMIGRANT	DE ST MARS	Yves	52	M	M	Importer	"	"	"	"	"	"	"	Brother Mr Jean de St Mars 36 Ave Hoche at Paris	Paris
27	EMIGRANT	MOREL	Francois	47	M	M	Manufactu- rer	"	"	"	"	"	"	Grasse	Wife Mrs Morel Villa Mon Perchoir at Grasse(France)	Grasse
28	EMIGRANT	PELLISSIER	Denise	39	F	F	Domestic Servant	"	"	"	"	"	USA	N Y City	Sister Mrs Granelot 2 Rue Ernest Renan at St Quen (Seine)	N Y City
29	EMIGRANT	REYMAUD	Aimé	43	M	M	Commercial Agent	"	"	"	"	"	France	Lyon	Wife Mrs Reynaud 46 Bd de la Croix Rousse at Lyon France	Lyon
30	EMIGRANT	SIEPHER	Armand	43	M	M	Commercial Director	"	"	"	"	"	USA	Scarsdale	Father Mr R Sieper 35 Rue de la Marne et Sanvic Seine Inf.	Scarsdale

Closed at number: THIRTY

### Total passengers

U.S. citizens

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

SEPTEMBER 23rd

19 25

The entries on 1 sheet must be typewritten or printed.

50

**NOTE.** Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization maintaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who disseminates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other government, or organized government, or of any official or officials.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **FONTAINE Albert, 1st Officer, of the "PARIS"** from **LE HAVRE (France)**, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **six** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

23<sup>rd</sup> day of September, 1921

at

New York

Immigration Officer

First Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Steamship lines).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, iron motive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer being one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race of each alien as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "French" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of English, Swiss, or Jew, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
**WEST INDIAN.**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.  
**SPANISH AMERICAN.**  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
**AFRICAN (BLACK).**  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, South or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a dialect distinct from the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Calabria, Basilicata, Apulia, Campania, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence under permanent residence of temporary residence, country of birth, nationality, or race.  
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."  
Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.  
Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.  
Column 17 (If under \$20, state in money; if \$20 and over, state in money and kind).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (before or after) the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1894, 1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 23. These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspectors, officers in the examination of aliens. However, in answering question 23, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to supply for admission, the authority for such repatriation should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DUMOND Pierre, Surgeon of the "PARIS", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of faculty of PARIS (France) and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, six in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 22 day of September, 1921  
at Paris  
Pierre Dumond  
Signature and title of Surgeon or other officer authorized to administer oaths

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

51

No. on List.	Immigration Visa Number.	Issued at —	Date.
1	Diplomatic passport .		
2	Diplomatic passport .		
3	Diplomatic passport .		
4	Diplomatic passport .		
5	Diplomatic passport .		
6	Diplomatic passport .		
7	Diplomatic passport .		
8	Diplomatic passport .		
9	Diplomatic passport .		
10	Diplomatic passport .		
11	Diplomatic passport .		
12	Diplomatic passport .		
13	Diplomatic passport .		
14	Diplomatic passport .		
15			
16			
17			
18			
19			
20			
21			
22			
23			
24			
25			
26			
27			
28			
29			
30			



**ALL ALIENS** arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

(Printed in England)

S. S.

PARIS

### Passengers sailing from

LE HAVRE

September 16th

19 25

closed at number FOURTEEN.

Total passengers	1,000
U.S. citizens	1,000

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



## List

52

*Arriving at Port of.*

*Arriving at Port of.*

NEW YORK

September 23rd

19<sub>25</sub>

**Note.** Full text of question 24 is as follows: "Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who aids or abets or traffics in the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other government, is not a person of law or of their official character."



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **FONTAINE Albert**, 1st Officer, of the "PARIS" from **LE HAVRE (France)**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **six** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 1st day of September, 1918  
at New York  
*[Signature]*  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "French" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:  
CUBAN.  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
WEST INDIAN.  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.  
SPANISH AMERICAN.  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
AFRICAN (BLACK).  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).  
The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Russia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.  
ITALIAN (SOUTH).  
The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Column 11 (Last permanent residence).—Virtual or an assumed residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.  
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."  
Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.  
Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.  
Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).  
Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.  
Column 17 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.  
Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-1897, Philadelphia.  
Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.  
Columns 20 to 31.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

8

53

59

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "PARIS"

sailing from LE HAVRE on

September 16 th, 1925, Arriving at port of NEW YORK, September 23 rd, 1925 -

NO. OF LAST	NAME IN FULL	AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.				
1	BALBERGER	William	54	M	Oct. 30/1870 Philadelphia Pa. Pass. 44125	525 Park Ave. New York City
2	BOAG	Gaillard	45	M	July 1/1880 Brooklyn N.Y. Pass. 450114	243 Long Beach Rd. Rockville Cent re- Long Island N.Y.
3	BOAG	Gilda	26	F	Paternal papers - Court of Milwaukee Wis. June 1905. Pass. 450114	"
4	BROWN	Harry	46	M	Dec. 16/1878 Fall River Mass. Pass. 510250	Fall River Mass.
5	"	Frances	51	F	Aug. 18/1863 Jacksonville Ill. Pass. 510249	"
6	BLUHM	Beulah	21	F	October 12/1903 New York City Pass. 38158	168 W. 86 st- New York City-
7	BUHLER	Paul	19	M	Oct. 15/1905 W. Hoboken New Jersey. Pass. 34872	129 New Church St- Hazleton Penn
8	COSGRAVE	John	59	M	Superior Court of San Francisco May 1892- Pass. 107390	52 E. 78 St- New York City-
9	"	Jessica	50	F	1875- New York C. Pass. 99926	"
10	COUDERT	Frederic	27	M	May 7/1898 New York C. Pass. 53842	Oyster Bay Long Isd. N.Y.
11	"	Marie	22	F	June 19/1903 New York City /	"
12	CASEY	William	46	M	March 8/1879 Louisville Ky- Pass. 99210	103 E. 75 st- New York City-
13	CASSATT	Gardner	39	M	Sept. 1/1886 Atlantic City- N.J. Pass. 106721	1419 Penna Bldg. Philadelphia Penna.
14	CUSTER	David	67	M	Oct. 10/1857 Fairview Village Penna. Pass. 103604	137 Green Lane Manayunk Philadelphia Pa.
15	"	Ella	64	F	Sept. 14/1861 Manayunk Phila.	"
16	CHILDS	Alexina	35	F	By marriage on 22 July 1921 in Paris Fr. 399 Park Ave. New York City Pass. 22174	"
17	CHAPAL	Antonin	59	M	Adams St Police Court-Brooklyn March 1911 - Pass. 362496	Central Park-Long Island N.Y.
18	"	Blanche	58	F	June 26/1867 Brooklyn- New York.	"
19	CLAPP	Mara	65	F	Aug. 12/1859 Brooklyn N.Y. Pass. 501763	712 Locust St- Philadelphia Pa.
20	CURTIS	Leonore	36	F	Octo. 9/1888 Colton- Cal. Pass. 455309	"
21	CONANT	Roger	30	M	Oct. 14/1894 Boston Mass. Pass. 319757	P.O. Box 4188 Miami (Florida)
22	CRUGER	Frederic	40	M	April 10/1885 New York C. Pass. 109679	29 E. 64 St- New York City.
23	CHILDS	Herbert	48	M	Sept. 24/1876 New York City Pass. 96453	399 Park Ave. New York City.
24	DE VERREST	Patsie	32	F	May 1/1899 Louisville Ky- Pass. 77556	3 W 50 st- New York City -
25	DOUGLAS	Bernice	48	F	July 14/1877 Salinville Ohio. Pass. 411767	800 Riverside Drive New York C.
26	DICK	Caroline	37	F	August 21/1888 Millray Tex. Pass. 413760	Camden ( Mississippi )
27	DOTSON	Charles	65	M	Nov. 9 /1859 Calfa Iowa. Pass. 104090	116 W. 227 st- New York City -
28	DONOGHUE	Francois	54	M	July 31/1871 Georgetown Mass. Pass. 567	864 Beacon St- Boston Mass.
29	DREYFUS	Philip	14	M	Feb. 25/1911 Chicago Ill. Pass. 3801	3033 Sheridan Rd- Chicago Ill.
30	DEERING	James	66	M	Nov. 12/1859 St. Paris Maine. Pass. 301756 DEAD AT SEA, SEPTEMBER 21st 1925.	P.O. Box 4188 Miami (Florida)

Closed at Number THIRTY.

N° 30 - Mr DEERING James, died at sea on September 21st 1925.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

35

36

Issued at

Date.

London

Sept. 14 1925

Dublin

May 21 1925

Southampton

Aug. 30 1925

Ill.

La.

Mich.

pers.  
e upon



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

(Printed in England) 14-408

S. S. PARIS

sailing from LE HAVRE on

September 16<sup>th</sup> 1925, Arriving at port of NEW YORK

23rd September, 1925  
W. & S. Ltd.

Number

7

51

6

59

No. List.	NAME IN FULL FAMILY NAME. GIVEN NAME.	AGE Yrs. Mos.	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
1	BUHLER Emil	48	M	M	Court of Scranton June 10th/1909 Pass. 88953	129 N. Church St. Hayleton Pa.
2	" Jeanette	46	F	M	Oct. 4/1879 West Hoboken N.J. Pass. 85170	" "
3	BRULATOUR Hope	22	F	M	Feb. 4/1903 Houston Texas-Pass. 2547	1145 Park Ave. New York City
4	BIRMINGHAM Mc Cormick Mary	58	F	M	March 12/1867- Middlebrough Vt. Pass. 81638	1 W. 70 St- New York City
5	BRULATOUR Jules	55	M	M	April 7/1870 New Orleans La-Pass. 2547	1540 Broadway New York City
6	BROMBEY Josephine	15	F	S	Feb. 23/1910-Philadelphia Pa-Pass. 3820	225 W. Upsal St-Germantown Phila. Pa.
7	BROWN Philipp	50	M	M	July 31/1875-Hampder (Maine) Pass. 47726	Princeton -New Jersey
8	" Jane	46	F	M	By marriage Oct. 15th 1882 in Montreal (Canada). Pass. 47725	" "
9	BROOKS James	48	M	S	May 22/1876- Cleveland Ohio. Pass. 393841	900 Marshall Bldg Cleveland Ohio
10	BROWN Elizabeth	53	F	M	August 12/1872- Pittsburgh Penna. Pass. 26009	Hotel Majestic W. 72 St-New York C;
11	BROMLEY John	32	M	S	May 18/1893-Philadelphia Pa. Pass. III 615	Wissahickon & Hottter St Germantown Philadelphia Pa.
12	BRADY Mary	45	F	M	June 17/1879- San Francisco Cal. Pass. 19178	716 Whittier St-Los Angeles Cal.
13	BARBER Walter	36	M	M	Dec. 5/1888-Brooklyn N.Y. Pass. 343504	590 E. 21 st-Brooklyn N.Y.
14	" Beatrice	36	F	M	March 5/1888 Brooklyn N.Y.	" "
15	BLAKE Helen	20	F	S	November 4/1904 New York City-Pass. 98395	214 Riverside Drive New York City
16	" Elizabeth	47	F	M	November 12/1878 New York City	" "
17	BARCLAY Isabella	52	F	M	May 7/1872- Boston Mass. Pass. 43452	14 Washington Sq. New York City
18	BREESE Julia	40	F	W	Dec. 8/1884 New York City. Pass. 417644	Tuxedo Park New York City
19	" William	16	M	S	Jan. 6/1909 San Mario Cal.	" "
20	BEIDING William	51	M	M	June 17/1868 Chicago Ill. Pass. 91964	P.O. Box 106 B. Maur Pa
21	" Laura	30	F	M	October 21/1875- Detroit Mich.	" "
22	BANCROFT Alary	78	F	W	Jan. 15/1847- Wilmington Del. Pass. 41105	Rockford-Wilmington Del.
23	BRADLEY Susan	74	F	W	May 15/1858- Boston Mass. Pass. 363258	20 Brimmer St- Boston Mass.
24	BUCH Emily	49	F	S	Feb. 18/1876 New-York Pass. 445790	960 Park Ave. New York City
25	BRITT Philip	58	M	M	August 6/1867-New York C. Pass. 416100	59 East 74 st-New York City
26	" Evelyn	41	F	M	June 26/1884- Rockford Ill.	" "
27	BROWN Katharine	59	F	W	Jan 31/1866- Columbus Ohio Pass. 455164	116 E. 53 St- New York City
28	BLUM Victor	44	M	S	U.S. District Court of Chicago Ill. Aug. 31/1921 Pass. 3752	208 N. Wells St- Chicago Ill.
29	BAIR Mary	37	F	S	Jan. 9/1888- Philadelphia Pa. Pass. 370369	1820 Chestnut St-Philadelphia Pa.
30	BIRD Elizabeth	54	F	W	May 6/1871- Wilmington Del. Pass. 411115	"Hillcroft" Wilmington Delaware

Closed at Number THIRTY.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

35  
Issued at  
Date.  
London Sept. 14 1925  
" " " "  
Dublin May 21 1925  
" Sept. 9 1925  
Southampton Aug. 30 1925

Ill.

La.

Del.

pers.  
e upon



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

9

55

59

(Printed in England) 16-008

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "PARIS" sailing from LE HAVRE on September 16 th , 19 25, Arriving at port of NEW YORK on September 23 rd , 1925.

No. on List.	NAME IN FULL	AGE	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs. Mos.			
1	DERCUM	Francis	69	M M	Aug. 10/1854-Philadelphia Pa. Pass. 41876	1719 W. Alnut St-Philadelphia Pa.
2	"	Elisabeth	61	F M	Nov. 25/1863-Philadelphia Pa. Pass. 38506	" "
3	"	Mary	29	F S	Sept. 25/1894 Philadelphia Pass. 16000	" "
4	DAVES	Margaret	22	F S	June 9/1093 Pittsburgh Penna. Pass. 364696	333E. Walton Pl. Chicago Ill.
5	ENDICOTT	Lilian	37	F S	May 4/1886 of american parents in Shanghai (China) Pass. 382761	Berwyn Penna.
6	EYRE	Wilson	64	M S	Born of american parents Oct. 18/1860 in Florence (Italy) Pass. 38000 7/1100	1003 Spruce St- Philadelphia Pa.
7	EDELMUTH	Henry	58	M M	Sept. 19/1867-New York City. Pass. 513972	43 st & Madison Ave. New York City
8	"	Cora	49	F M	Sept. 23/1876 Lincoln Ill.	" "
9	ELLISON	Elisabeth	65	F M	No v. 13/1858 Philadelphia Pass. 445534	Rosemont Penna.
10	"	Edith	30	F S	Aug. 14/1895- Philadelphia Pass. 445533	" "
11	ESTERLINE	Blackburn	48	M S	Aug. 5/1877-Springfield Ohio. Pass. 100189	1808 Eye St- Washington N.W.
12	BORDOGH	Eleanor	50	M S	Common Pleas Court of Lucas City Toledo Ohio. April 6/1919 Pass. 1027	1880 Tennessee St- Toledo Ohio.
13	FAULCONER	Margaret	45	F S	Feb. 22/1880- Detroit Mich. Pass. 497953	254 S. 22 st- Philadelphia Pa.
14	FRAZIER	Frank	43	M M	May 25/1882 Cincinnati Ohio- Pass. 33564	826 5th Ave. New York City -
15	FRALEY	Rose	77	F M	May 1st/1848 Cleveland Ohio- Pass. 37842	4931 Lindell Ave. St Louis Mo.
16	FELTUS	Zoraida	50	F S	Sept. 18/1873 St. Clansville Ohio. Pass. 60159	279 Liberty St Newburgh N.Y.
17	FLORSCHHEIM	Bernard	46	M M	Oct. 26/1878 New York City- Pass. 41432	414.5 <sup>th</sup> Ave. New York City.
18	FATMAN	Morris	67	M M	Nov. 30/1857 Cincinnati Ohio. Pass. 393799	23 W. 81 st-New York City
19	"	Settiel	62	F M	July 26/1862 Montgomery Ala. Pass. 37934	" "
20	FISCHESSEER	Aldred	64	M M	Court of Common Pleas at Paterson N.J. Mountain Lakes - New Jersey Sept. 26/1906- Pass. 510954	" "
21	"	Theresa	63	F M	" Pass. 510954	" "
22	"	Marthe	58	F S	Born of american parents in Mulhouse (France) June 19th 1880.	" "
23	FRANK	Isaac	66	M M	Oct; 9/1858 Syracuse N.Y. Pass. 42714	210 W. 90 st- New York City -
24	"	Jennie	55	F M	Dec. 13/1870- New York City-	" "
25	PINKELSTEIN	Clara	23	F S	June 29/1902 - New York City- Pass. 411794	220 W. 98 str- New York City -
26	PINKELSTEIN	Marcus	60	M M	Court of Common Place New York in 1889 Pass. 403948	522 West End Ave. New York City
27	"	Dora	57	F M	By marriage in New York in 1895.	" "
28	FLORSHEIM	Louis	51	M M	March 18/1874-Chicago Ill. Pass. 17354	5012 Woodlawn Ave. Chicago Ill.
29	"	Lillian	38	F M	Dec. 2/1189 St Joseph Mo.	" "
30	"	Lillian	8	F S	Aug. 16/1917 Chicago Ill.	" "

Closed at Number THIRTY .

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

35

36

Issued at

Date.

London

Sept. 14 1925

"

" " "

Dublin

May 21 1925

"

Sept. 9 1925

Southampton

Aug. 30 1925

Ill.

La.

Mich.

upon



LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 10

56

(Printed in England) 16-505

S. S.

PARIS

sailing from

LE HAVRE

, September 16th, 1925, Arriving at port of

NEW YORK

September 23rd, 1925

No. on List	NAME IN FULL	AGE	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs. Mos.			
1	GUGGENHEIM	Robert	15	M S	Seattle Wash Aug 13th 1910-passport 4397	Ritz Carlton Philadelphia Pa
2	GILBERT	Emily	35	M S	St Paul Minn Dec 16th 1889-passport 399502	25 Main st Ridgefield Conn
3	GERSTLE	Mark	59	M M	San Francisco Cal May 28th 1886-passport 351114	310 Sansonette st San Francisco Cal
4	"	Mark	27	M S	San Francisco Cal Oct 3rd 1897-passport 782	"
5	GRANGE	Louise	47	F M	Philadelphia Pa March 17th 1878-passport 69439	1901 Spruce st Philadelphia Pa
6	"	Bessie	23	F S	Philadelphia Pa Nov 28th 1902-	"
7	GREEN	Ellen	28	F M	New York city June 29th 1897-passport 494154	219 E. 79th st New York city
8	GRINNELL	Maurice	47	M M	New York city April 20th 1878-passport 33522	40 E. 83rd st New York city
9	GOTTHEIL	Richard	63	M M	by father's naturalization- date and place unknown -passport 390924	Columbia University New York city
10	"	Ema	63	F M	by marriage at Paris (France) Sept. 16th 1889-passport 390924	220 W. 98th st New York city
11	GROSSMAN	Hélène	29	F M	Cleveland Ohio March 4th 1896-passport 61593	17 Euclid ave Euclid village Ohio
12	"	Dorothy	19	F S	Cleveland Ohio Nov 27th 1905-	"
13	"	Samuel	61	M M	Cleveland Ohio Oct 27th 1863-passport 110923	"
14	GAMBER	Ella	50	F S	Serrec county Ohio March 6th 1875-passport 448768	10830 Magnolia drive Cleveland Ohio
15	GREENE	Edward	47	M M	Cleveland Ohio July 26th 1878-passport 69036	10831 Magnolia drive Cleveland Ohio
16	"	Helen	40	F M	Cleveland Ohio Nov 19th 1884-passport 68036	"
17	"	Helen	13	F S	Cleveland Ohio Nov 12th 1911	"
18	GRAY	Henry	49	M M	New York city Oct 4th 1875-passport 472215	134 East 71st st New York city
19	GOODMAN	Rose	63	F S	San Francisco Cal Febr 2nd 1862-passport 64501	Multnomah hotel Portland Oreg.
20	HERZOG	Janet	21	F S	Far Rockway June 18th 1904-passport 82784	53 West 68th st New York city
21	HALTER	Emile	54	M S	court of Common Pleas Paterson NJ Sept. 8th 1906-passport 74397	32 Church st Paterson NJ
22	HOFFMAN	Joseph	75	M M	New York city March 18th 1849-passport 11462	1000 Park ave New York city
23	HARDING	Lillian	65	F W	San Francisco Cal Sept. 4th 1859-passport 383924	Aldine hotel Philadelphia Pa
24	HELLER	Carlyn	18	F S	Baltimore Md Aug. 18th 1907-passport 18242	2526 Norfolk Rd Cleveland Heights Oh
25	HOFFMANN	Jean	45	F S	New York city April 16th 1880-passport 106329	70 West 40th st New York city
26	HAMMOND	Virginia	33	F S	Staunton Va Aug 20th 1892-passport 457151	77 East 56th st New York city
27	HOFF	Charles	56	M M	Reading Pa Jan 5th 1869-passport 393608	101 S. Fifth st Reading Pa
28	"	Bertha	48	F M	Reading Pa Nov 13th 1877-	"
29	"	Almira	23	F S	Reading Pa April 27th 1902-passport 393607	"
30	HOYT	Beatrice	40	F M	Davenport Iowa Sept 23rd 1885-passport 517681	45 East 76th st New York city

closed at number THIRTY.

No 22 - Mr HOFFMAN Joseph, died at sea on September 22nd 1925.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

(Printed in England) 16-508

S. S. "PARIS"

sailing from LE HAVRE on September 16<sup>th</sup>, 1925, Arriving at port of NEW YORK on September 23<sup>rd</sup>, 1925.

Number

11

57

59

No. of List.	NAME IN FULL FAMILY NAME. GIVEN NAME.	AGE Yrs. Mos.	SEX M F	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES. GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	HAMILTON Charles	73	M	M	Oct. 12/1851-Cockvanville- Pass. 392413		5515 Cates Ave. St Louis Mo.
2	" Florence	60	M	M	July 18/1865 Easton.		" "
3	HANSELL Howard	69	M	M	Oct. 25/1855- Philadelphia Pa. Pass. 394876		17 <sup>th</sup> & Walnut St. Philadelphia Pa
4	" Emily	62	F	M	Aug. 21/1862- Fort Monroe Va.		" "
5	HANDEL George	45	M	M	Feb. 26/1880- Orange N.J. PASS. 104407		29 Washington Sq New York City
6	" Elisabeth	43	M	M	Oct. 14/1883- Boston Mass. Pass. 455206		" "
7	HOLCOMB Jane	29	S	S	June 25/1901- Whitehall N.Y. Pass. 58639		Bryn Mawr ( Penna ).
8	HOGAN Arthur	38	M	M		Court of Jacksonville (Florida) April 1924 - Pass. 400254	Miami ( Florida )
9	HART Della	62	F	S	Feb. 9/1862- New York City. Pass. 443525		118 E. 36 St New York City -
10	HALL Harry	46	M	M	May 30/1879 - E. Surypool Pass. 79522		800 Riverside Drive-New York City
11	" Frances	10	F	S	Feb. 10/1915 E. Surypool Pass. 411679		" "
12	" Theodore	8	M	S	May 28/1917. Columbus Ohio.		" "
13	" Bertha	46	F	M	Dec. 30/1879		" "
14	HANAWAY Anne	55	F	S	Aug. 15/1868 Scranton Penna. Pass. 438275		955 Park Ave. New York City -
15	HENGERDINGER Morris	70	M	M	1878-New York City Pass. 56324		1009 Park Ave. New York City-
16	" Sara	57	F	M	Dec. 13/1868 Brooklyn N.Y. Pass. 400020		" "
17	HAMERSLOUGH Meta	48	F	M	Feb. 18/1877 Savannah. Pass. 43633		58 Central Park West-New York City
18	HOFFMAN Belle	65	F	M	6/8-1860 New York. Pass. 24861		1000 Park Ave. New York City -
19	HELWIG Adolphus	51	M	M		Court of Common Pleas- N. York March 22/1893 - Pass. 280391	70 E. 45 st- New York City -
20	HUME George	56	M	M	March 19/1869-Indianapolis Pass. 491995		210 Hume Mansion Bldg. Indianapolis
21	" Lucy	50	F	M	Aug. 1/ 1874		" "
22	" Jaquelin	20	M	S	July 17/1905 Harbor Point-Mich. Pass. 67042		" "
23	HAAN Ruddolph	69	M	M		Court of Commons Pleas- New York Aug. 20/ 5th Ave .55 str- New York City 1891- Pass. 276624 32870	
24	" Hermine	61	F	M		" " Pass. 276627 32870	
25	JEPPERSON Belle	54	F	M	Oct. 3/1874 Davenport Pass. 475265		35 N. Manot Ave. Pasadena Cal.
26	JOSEPH Emil	60	M	M		1887- Court of Paterson N.J. Pass. 74008-Woodmere Bldg. Woodmere L.I.	
27	" Emaly	56	F	M	Feb. 8/1868 West Hoboken N.J.		" "
28	JOIMS Harold	44	M	S	March 2/1881 Chicago Ill. Pass. 110644		29 Vesey St- New York City -
29	JENNINGS Oliver	30	M	S	May 1st-1895 New York City-Pass. 40350		9 E. 70 st- New York City -
30	JUEN Emile	36	M	S		Southern District of New York. Jan/7- 1913 Pass. 109867	226 E. 53rd St- New York City -

Closed at Number THIRTY .

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

papers.  
file upon



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number **12**

58 **3**

**LIST OF UNITED STATES CITIZENS**  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

(Printed in English) **S. S. "PARIS"** sailing from **LE HAVRE** on **September 16th 1925**, Arriving at port of **NEW YORK** on **September 23rd, 1925**

No. of List	NAME IN FULL	AGE	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.	MARRIED OR SINGLE			
1	TOTTEN	Lena	44	✓ F	M April 20/1881. Lawrel Del. Pass. 40137	81 Ballston Rd Schenectady N.Y.
2	JEWPERSON	Williams	56	✓ M	M Dec. 31/1869 Chicago Ill. Pass. 475264	35 N. Manot Ave. Pasadena Cal.
3	KAISER	Ruma	33	✓ F	S	Southern District Court-New York Aug. 7/1924 - Pass. 499648
4	KASKEL	Max	72	✓ M	M	Court of Common Pleas New York-March 25/1890 - Pass. 52589
5	"	Rosette	56	✓ F	M Nov. 16/1868 New York.	"
6	KING	Edward	71	✓ M	M July 25/1854- New York Pass. 18180	7 E. 82 st- New York City
7	"	Jennie	54	✓ F	M March 10/1871 " "	"
8	HECKEISEN	Agnes	43	✓ F	S	Southern District of New York- Aug. 14/1924 - Pass. 58790
9	KEMPNER	Flora	50	✓ F	M Sept. 28/1874 Paterson N.J. Pass. 402145	112 E. 74 st- New York City -
10	KEMPNER	Elias	58	✓ M	M Feb. 26/1867 New York City	300 Park Avenue New York City -
11	KLEINERT	Abram	56	✓ M	M Feb 16/1869-Paterson N.J. Pass. 22198	"
12	"	Bessie	36	✓ F	M Dec. 15/1889- New York Pass. 369743	546 Broadway Paterson N.J.
13	KIKE	William	61	✓ M	M March 28/1864-Pittsburgh Pa. Pass. 14139	"
14	"	Blanch	46	✓ F	M March 19/1879- St Joseph Mo. Pass/ 14139	5307 Northumberland Ave. Pittsburgh Pa.
15	"	Helen	22	✓ F	S Aug. 15/1903. Pittsburgh Pa.	"
16	KIRSCHBRAUN	Louis	70	✓ M	S	District Court-Virginia City (Nevada) April 20/1876- Pass. 2547
17	KOHN	Fred	33	✓ M	S April 10/1891 New York City-Pass. 3638	9th Dodge - Omaha Neb
18	KLEINBERGER	Francis	67	✓ M	M	SII-4th Avenue- New York City -
19	"	Charlotte	60	✓ F	M	725 -5th Ave. New York City
20	KLEIN	Laise	45	✓ F	S	Pass. 393300
21	LEVY	Fred	48	✓ M	M April 18/1886 - Louisville Ky. Pass. 109293	Supreme Court- Bronx County Dec. 14/ 1923 - Pass. 400026
22	"	Maude	47	✓ F	M Sept 22/1887 Knoxville Tenn.	499 E. 188 st- New York City -
23	LEVY	Maurice	45	✓ M	M	Louisville Ky.
24	"	Evelyn	45	✓ F	M March 22/1880 - Paris -Ky.	"
25	"	Maurice	11	✓ M	S January 2/1914-Larchmont N.Y.	"
26	"	Felix	10	✓ M	S Feb. 12/1915 Larchmont N.Y.	"
27	LANE	James	27	✓ M	S May 5/ 1898 - Bay Ridge Brooklyn N.Y. Pass. 109898	St James Long Island N.Y.
28	LOWE	Daniel	34	✓ M	S	Supreme Court-Southern District of New York i. May 1923, Passport N°58842.
29	LEON	Eva	58	✓ F	S	Post Office Bldg- in 1914- New York City 220 W. 98 st New York City -
30	LICHTENSTEIN	Pannie	21	✓ F	S Dec. 12/1903 - New Orleans La. Pass. 413796	Pass. 499268

Closed at Number THIRTY.

*CT English  
926  
Snap*

**IMPORTANT NOTICE.**-1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

35 36  
Issued at Date.  
London Sept. 14 1925  
" " " "  
Dublin May 21 1925  
" Sept. 9 1925  
Southampton Aug. 30 1925



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

13

59

S. S.

P A R I S

sailing from LE HAVRE

September 16th

, 1925, Arriving at port of NEW YORK

September 23rd, 1925

W. & A. Ltd.

No. List.	NAME IN FULL	AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.	MAILED OR SINGLES			
1	LEVY	Charles	51	M	M	Court of New Iberia La May 1898; Pass. N°463164 6126 St Charles Ave New Orleans La
2	"	Colabo	45	F	M	Kenner La, Jan. 15th 1880 Pass. N°463164
3	"	Leonard	19	M	S	New Orleans La, Feb. 27th 1906
4	LEWIS	Eugene	76	M	M	Court of N Y City Nov. 9th 1881 Pass. N°386982 323 W 71 St N Y City
5	"	Amande	70	F	M	Philadelphia Pa, March 12th 1855
6	LOUD	Gordon	34	M	S	An Sable Michigan Nov. 5th 1900 Pass. N°33259
7	LOW	Sophie	60	F	M	By marriage at New York Aug. 9th 1893 Pass. N° 514784 12 E 86 St N Y City
8	LEVI	Mose	53	M	M	Supreme Court of N Y Nov. 10th 1922 Pass. N° 79178 245 W 51 St N Y City
9	"	Ermance	48	F	M	"
10	"	Rene	13	M	S	Born of American Parents at Bruxelles (Belgium) Feb. 24th 1912, Pass. N°10685
11	"	Gaston	13	M	S	"
12	LIVINGSTON	John	63	M	M	N Y City May 8th 1862 Pass. N°416879 535 Park Ave N Y City
13	"	L uise	63	F	M	Cincinnati Oh, March 29th 1862
14	"	Alida	32	F	S	Born of American Parents at Paris (France) Dec. 27th 1893 Pass. N°51391
15	LLOYD	Henry	47	M	M	Chicago Ill, Jan. 15th 1878 Pass. N°39379 55 Leicester St Brookline Mass.
16	LEVY	Sarah	72	F	M	Pekopeale N Y Dec. 21st 1852 Pass. N°432495 46 W 76 St N Y City
17	LLOYD	Henry	17	M	S	Boston Mass, Oct. 18th 1907 Pass. N°41133 55 Lincoln St Brookline Mass.
18	MELSON	Lynda	39	F	S	Shabona Ill, Jan. 11th 1886 Pass. N°84908 1554 Dearborn Parkway Chicago Ill.
19	MAYER	Elise	17	F	S	New Orleans La, Jan. 6th 1908 Pass. N°53149 3512 St Charles Ave New Orleans La.
20	"	Germaine	54	F	S	Clinton La, Sept. 23rd 1872 Pass. N°37543
21	Mac GREA	Charles	23	M	S	Bryn Manor Pa, Sept. 18th 1901 Pass. N°78208 Woodmere L I NY
22	MULLIEN	Joseph	59	M	M	Philadelphia Pa, Aug. 18th 1866 Pass. N°40447 88 Beaconsfield Houston Tex.
23	"	Ida	58	F	M	Houston Tex, Jan. 6th 1868
24	MUNSILL	Eva	49	F	S	Hartford Conn, Sept. 13th 1876 Pass. N°39935 111 E 60 St N Y City
25	MARENG	Alfred	66	M	M	Court of Common Pleas N Y Oct 10th 1883 Pass 118 E 36 St N Y City N°43900
26	"	Harriet	66	F	M	N Y City March 4th 1883 Pass. N°443525
27	Mac INTYRE	Catherine	46	F	S	Baltimore Md, July 25th 1879 Pass. N°373169 Miami Beach Fla.
28	MEDELSOHN	Louis	72	M	M	Detroit Mich, in 1853 Pass. N°54439 8415 Jefferson Ave E Detroit Mich.
29	"	Evelyn	40	F	M	" " in 1885
30	"	Lydia	19	F	S	N Y City Aug. 21st 1906 Pass. N° 54439

Closed at number THIRTY.

IMPORT

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

14

60

61

S. S.

P A R I S

sailing from

LE HAVRE (France)

, September 16th, 1925, Arriving at port of

NEW YORK,

September 23rd

, 1925.

W. & R. Ltd.

NAME IN FULL	AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs. Mos.			
1 MARTEAUX	Alice	49	✓ F S	---	Supreme court of the State of New-York N-Y June 14th 1917, Passport N° 20519 Woodstock Ulster Co NY
2 Mc LELLAN	Madge	42	✓ F M	---	Hotel Alamac 7 S. 71 street, New-York.
3 Mc CREA	Mabel	47	✓ F M	April 1st 1878, Pittsburgh Pa, Passport N°15765	1900, Passport N° 518353.
4 --	Agnes	13	✓ F S	August 21st 1912, Woodsmore N-Y,	Woodsmore LI N-Y
5 Mc EVOY	Joseph	30	✓ M M	New-York C. December 21st 1894,	14486
6 --	Eugenie	36	✓ F M	New-York C. March 12 1888,	---
7 --	Dorothy	9	✓ F S	Chicago Ills, July 18 1916	---
8 --	Dennis	7	✓ M S	Chicago Ills, July 27th 1918,	---
9 Mc CUE	Charles	55	✓ M M	Philadelphia Pa, August 18 1870,	101427
10 --	Evelyn	46	✓ F M	Philadelphia Pa, January 9th 1879	---
11 MOSES	Madeleine	28	✓ F S	Spring field Mass., March 4 1897?	403401
12 MORGAN	Henry	72	✓ M M	Hartford Conn., July 9th 1884,	88667
13 MIXSELL	Raymond	43	✓ M M	Easton Pa, January 23rd 1882,	427095
14 --	Grete	32	✓ F M	April 18th 1894, Redwood Falls Main.	427095
15 MORRIS	Constance	44	✓ F M	New-York C., November 1st 1880,	82327
16 NEWMAN	Sophie	62	✓ F W	Cleveland O., 14 September 1862,	17259
17 NORTON	Carolein	51	✓ F M	Philadelphia Pa, January 3rd 1874,	70309
18 --	Margaret	25	✓ F S	Chicago Ills, October 22nd 1899,	70308
19 O'BRIEN	George	37	✓ M S	Meriden Ct, September 26th 1897,	453390
20 O'BRIEN	Bridget	48	✓ F S	---	Supreme court of New-York September 7th 1920 Passport N° 424706,
21 PIERSON	Roxane	39	✓ F M	June 26 1886, An Sable Mich.	32908
22 PEASE	Henry	58	✓ M M	New-York N-Y, September 1st 1866,	72213
23 --	Katharine	51	✓ F M	New-York May 9th 1874,	---
24 PORTER	Burton	54	✓ M M	Canal Fulton O., April 2nd 1882	94933
25 --	Mae	52	✓ F M	Forest O., April 2nd 1873	---
26 --	Burton	16	✓ M S	Cleveland Ohio, May 14 1909,	---
27 PORTER	Charles	19	✓ M S	Forest Ohio, February 3rd 1906,	---
28 PELLISSIER	Frank	51	✓ M M	---	July 10th 1900, Dep. 5 W.J. Fitzgerald court Los Angeles Cal. Passport N°33939
29 --	Marie	52	✓ F M	Los Angeles 1872, Cal.,	33939
30 --	Robert	9	✓ M S	Withier Cal., 1915	---

Closed at Number : THIRTY.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

papers.  
made upon



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

15

61

61

S. S.

PARIS

sailing from. **LE HAVRE**

SEPTEMBER 18th, 1925, Arriving at port of NEW YORK

September 23rd, 1925

W. &amp; B. Ltd.

NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs. Mos.					
1	PAGE	Perin	55	F	M	Milwaukee Wisc. March 27th 1870 Pass. N° 16087	Hotel Lorraine 2 E 45 St N Y City
2	PEIXOTTO	Ernest	56	M	M	San Francisco Cal. Oct. 15th 1869 Pass. N° 389381	137 E 66 St N Y City
3	"	Mary	55	F	M	San Francisco Cal. June 11th 1870 Pass "	"
4	PAYNE	John	70	M	M	Bath Maine June 14th 1855 Pass. N° 419760	352 Comm'th Ave at Boston Mass.
5	"	Ernestine	67	F	M	Bath Maine June 1858	"
6	PELIPPER	Isaac	69	M	M		
7	"	Adelaide	54	F	M		Court of Common Pleas N Y June 1879 Pass. N° 390737
8	PHILIPS	Harold	49	M	M		By marriage at Chicago Ill. Jan. 3rd 1900
9	"	Martha	39	F	M		By father's papers Superior Court N Y City 1889 Pass. N° 99408
10	PANTT	Dorothy	37	F	S	Morrisa Conn N J Oct. 9th 1887 Pass. N° 411391	By marriage at N Y City Aug. 31st 1920 Pass. N° 99408
11	PLATT	Eleanor	41	F	S	" " Aug. 24th 1884 " 411545	211 Bedford Road Pleasantville N Y
12	ROTHSCHILD	Louis	61	M	M	Leavenworth Kansas. July 8th 1864 Pass. N° 103682	"
13	"	Mora	52	F	M	St Joseph Mo. March 4th 1873 Pass. N° "	400 E Armour Kansas City
14	ROSE	Richard	22	M	S	St Paul Minn. Dec. 18th 1903 Pass. N° 26668	"
15	ROTHSTEIN	Esther	62	F	M	San Francisco Cal. Sept. 18th 1863 Pass. N° 424126	705 Summit Ave St Paul Minn.
16	REINHEIDER	Emmanuel	65	M	M	N Y City July 24th 1859 Pass. N° 18879	17 W 71 St N Y City
17	"	Esther	54	F	M	" " June 11th 1871	49 W 70 St N Y City
18	ROSENTHAL	Jacob	59	M	M		"
19	"	Gertrude	40	F	M	Baltimore Md. Dec. 12th 1886 Pass. N° 18485	Supreme Court of N York City Sept 1892 Pass. N° 18485
20	"	Beatrice	30	F	S		Born of American Parents at Yokohama Japan Jan. 31st 1905 Pass. N° 18485
21	RHODES	Elizabeth	34	F	S	Dayton Pa. June 20th 1891 Pass. N° 20405	"
22	ROBERTS	Armstrong	40	M	M	Philadelphia Pa. April 16th 1885 Pass. N° 95543	Hillcroft-Wilmington Del.
23	REIDY	Reilly	58	M	M	Pottsville Pa. Oct. 2nd 1866 Pass. N° 391979	227 S Melville St Philadelphia Pa.
24	"	May	40	F	M	Philadelphia Pa. in 1885 Pass N° "	2039 Ruine St Philadelphia Pa.
25	"	Macy	45	M	S	Orange N J Sept. 22nd 1909 Pass. N° 384267	"
26	ROOSEVELT	Morrow	19	M	S	Washington D.C. April 18th 1906 Pass. N° 338097	Groton School Groton Mass.
27	RICE	Otto	54	M	M		Roosevelt Hall Skensakas N Y
28	"	Illie	54	F	M	Chicago Ill. July 4th 1871 Pass. N° 2719	Superior Court Chicago Ill. Nov. 2nd 1892 Pass. N° 2719
29	ROOT	Marguerite	64	F	M		By marriage at Chicago Ill. Aug. 2nd 1881 Pass. 6117 Woodland Ave Chicago Ill. N° 41910
30	ROCHFORD	Francis	46	M	S	Brooklyn N Y Oct. 16th 1878 Pass. N° 100324	463 Franklin Ave Brooklyn N Y

Closedat number:THIRTY

C. J. English  
925 Drop

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

papers.  
made upon



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number **16**

62

64

8. S.

PARIS

sailing from

LE HAVRE (France)

September 16th, 1925, Arriving at port of

NEW YORK,

September 23rd

, 1925

W. & S. 1925

No. LIST.	NAME IN FULL.	AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs. Mos.	MARRIED OR SINGLE.			
1	ROBINS	Thomas	67	M	M Philadelphia Pa, November 14th 1858, Passp. 342177	Haslehurst Rd Merion Pa
2	"	Marie	59	F	M San Jose Cal., June 28 1866,	"
3	ROBERTS	Elmer	62	M	M Lagro Ind., April 7 1863,	451955
4	ROSEN	Felice	8	M	M New-York C., December 26th 1916,	49904 with note 3/17-18
5	RUFFIN	Sterling	59	M	M Graham NC., July 20 1866,	40188
6	REINHARDT	Johanna	48	F	M ---	Supreme court of State of N-Y, January 1924 Passport N° 18180
7	SCHLEIFER	Arnold	53	M	M ---	Supreme court of New-York City, January 12 1912, Passport N° 72939
8	SMELLENBURG	Morton	42	M	M Philadelphia Pa, November 17th 1882,	1200
9	"	Grace	38	F	M New-York C., March 5th 1887,	1193
10	STERN	Sydney	46	M	M May 17 1879, New-York City, N-Y,	460519
11	SINSHEIMER	Alex	48	M	M New-York City, February 28th 1877,	65149
12	"	Alexandrine	48	F	M ---	by marriage in Paris (France) April 4 1903
13	LA SABLONNIERE (SANDO)	Anne	37	F	M Richmond Vt, September 22nd 1887,	99177
14	SKLIGSBERG	Alfred	56	M	M San Francisco Cal., June 27th 1869,	455465
15	SCHLEIFER	Bertha	48	F	M ---	Federal court New-York C., May 11 1925, Passport N° 72938.
16	SCHOKLIKOPF	Jessie	69	F	M Niagara Falls, April 19th 1856,	81560
17	STRAUS	Edward	45	M	M New-York C., November 12nd 1909,	3515
18	"	Herbert	44	M	M New-York C., November 2nd 1881,	19560
19	"	Theresa	41	F	M Cincinnati O., July 20th 1884,	19559
20	"	Oliver	11	M	M New-York C., May 5th 1914,	"
21	"	John	8	M	M " June 17 1920,	"
22	SKINNER	William	68	M	M Northampton Mass., June 12th 1857,	446500
23	SKINNER	Belle	55	F	M Williamsburg Mass., April 30th 1870,	407917
24	SHUPP	Mary	39	F	M Philadelphia Pa, February 2nd 1886,	368482
25	"	Florence	16	F	M " March 23rd 1909,	46380
26	SACHS	Barney	67	M	M Baltimore, January 2nd 1858,	61011
27	"	Betty	58	F	M ---	American parents, born in Germany, Mannheim July 19 1867.
28	STEWART	Florence	49	F	M Iowa C., July 24th 1876,	19462
29	"	Clement	20	M	M " May 7th 1905,	26096
30	"	Richard	12	M	M " February 21st 1912,	"

Closed at Number : THIRTY.

*from C. F. English*

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon made upon  
such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number **17**

**LIST OF UNITED STATES CITIZENS**  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

63 61

S. S. "PARIS"

sailing from LE HAVRE on

September 16th, 1925, Arriving at port of NEW YORK on September 23rd, 1925 -

No. or List.	NAME IN FULL FAMILY NAME GIVEN NAME	AGE Yrs. Mos.	SEX M F	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES	STATES
1	SHAMAN Katharine	33	F	S June 4/1892 - Elizabeth N.J. PASS. 102938	132 W. 4th St- New York City	Brooklyn N.Y.
2	SCHOENBERG Edgar	27	M	S Feb. 5/1898 - Baltimore O. Pass / 493376	140 W. 69 St- New York City	Texas
3	" Gertrude	49	F	S July 3/1875 Baltimore . Pass . 18805	" "	"
4	SULLY " "	"	F	M Feb. 4/1869 Whitensville Mass . Pass. 86695	7230 Franklin Ave; Hollywood Cal.	City -
5	SHAYER " "	27	F	S Jan. 1898 Center Point Ark. Pass. 82550	58 E. 58 St - New York City	City -
6	SHAYER Dorothy	31	F	S July 1893 " " Pass. 230	" "	London Sept. 14 1925
7	SWEENEY Robert	14	M	S July 25/1911 Pasadena Cal. Pass. 638275	955 Park Ave New York City	Philadelphia Pa. Dublin May 21 1925
8	" Charles	16	M	S Oct. 3/1909 Scranton Penna . Pass. "	" "	South Carolina Sept. 9 1925
9	STABLER Mary	60	F	S Feb. 5/1865 - Sandy Spring (Maryland) Pass. 47664	Sandy Spring ( Maryland )	Philadelphia Pa. South Carolina Aug. 30 1925
10	SINKLER Caroline	65	F	S Belvidere (Sth Carolina) 1860 Pass. 74976	1604 Locust St- Philadelphia Pa.	City -
11	SHANLEY Edwina	23	F	S Feb. 28/1902- New York Pass. 98160	252 W. 71 St- New York City	ton D.C.
12	" Aginta	21	F	S May 29/1904- New York Pass . 98159	" "	"
13	" Agnes	58	F	M Nov. 10/1867- New York City, Pass. 322213	" "	ristown N.J.
14	" Michel	59	M	M Southern District Court of New York in 1894 - Pass . 98158.	" "	City -
15	SELTZER Theodore	55	M	M Hudson County Court of Pleas March 11- 1898 - Pass . 393407	81 King Ave. Weehawken N.J.	"
16	" Lina	52	F	M " " "	" "	Cal.
17	STEELE Spencer	42	M	M Aug. 5/1883- Easthampton N.Y. Pass. 12418	45 Wall St- New York City	San Antonio Tex.
18	STEARNS Albert	59	M	M Nov. 8/1865 Cayuga N.Y. Pass. 448948	490 West End Ave. New York	New York City
19	" Ethel	49	F	M July 3/1876- Vermont .	" "	Philadelphia Penna .
20	STIX Sadie	57	F	S Dec. 9/1867- St Louis Mo. Pass. 37975	4931 Lindell Ave . St Louis Mo.	York .
21	SELIOMAN Sadie	58	F	S Oct. 30/1866- St Louis Mo- PASS . 53956	219 W. 81 St New York City	"
22	STOCKHAUSEN Marguerite	44	F	M June 15/1881- Philadelphia Pass. 55912	2705 Prytania St- New Orleans.	Cleveland O.
23	" William	13	M	S Jan. 28/1912 - " " "	" "	City.
24	" Thomas	12	M	S May 25/1913 " " "	" "	"
25	SULLIVAN James	31	M	S June 5/1894- New York City- Pass. 443715	410 Riverside Drive New York .	"
26	SCOTT PERRY Lucile	29	F	S Jan. 17/1896 Roanoke Va. Pass. 358885	155 Riverside Drive New York	Y.
27	SPERLING Emil	55	M	M U.S. Court Southern District of New- York Aug. 8/1922- Pass . 51473	324 W. 100 St- New York City -	"
28	" Olga	42	F	M " " "	" "	Washington D.C
29	" Harry	18	M	S " " "	" "	"
30	" Claude	12	M	S " " "	" "	Wn Penna .

Closed at Number THIRTY .

**IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

18

61

S. S. "PARIS"

sailing from LE HAVRE on September 16 th 19 25 Arriving at port of NEW YORK of September 23 rd, 1925-

No. of List.	No. on List.	NAME IN FULL	AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
		FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs. Mos.			
1	1	STOPENHAGEN	Geneva	58	F	Oct. 9/1866 New York City-Pass. 33883	450 Clinton Ave. Brooklyn N.Y.
2	2	TYLER	George	39	M	Sept. 24/1886 Houston Texas Pass. 46583	1135 Ross Ave. Houston Texas
3	3	"	Dorothy	38	F	April 27/1887 Roxbury Mass.	"
4	4	TRANT	Albert	33	M	S	U.S. District Court of San Antonio Tex. 280 B'way New York City - Nov. 1919 Pass. 66673
5	5	THOMPSON	Frederick	60	M	M	Superior Court Hall Park June 29/1892 2 E. 69 st- New York City - Pass. 17030
6	6	"	Evelyn	58	F	M	Pass. 17031
7	7	TABATEAU	Marcel	38	M	S	Supreme Court of New York Nov. 27/1911 4921 Locust St- Philadelphia Pa. Pass. 429271
8	8	TAYLOR	Anna	45	F	S	Nov. 13/1879 Columbia So Ca. Pass. 73590
9	9	THREKELD	Edwards	25	M	S	August 19/1900 Bethlehem Pa. Pass. 50619
10	10	TILTON	Edgar	31	M	S	Sept. 9/1894 St Louis Mo. Pass. 246239
11	11	THOM	Corcoran	52	M	M	May 30/1873 Washington D.C. Pass. 450458
12	12	"	Corcoran Jr	19	M	S	July 7/1906 Hahant Mass.
13	13	VAN AMRINGE	Emily	59	F	S	May 27/1866 New York- Pass. 21920
14	14	VALENTINE	Laura	34	F	S	Oct. 31/1896 New York. Pass. 441126
15	15	VALENTINE	Ida	33	F	S	May 19/1892 New York. Pass. 441127
16	16	VALLA	Louise	50	F	S	Feb. 2/1875 San Diego Cal. Pass. 33358
17	17	VOLCK	Morris	37	M	M	July 12/1888 Houston Texas-Pass. 424845
18	18	WALES	Henry	37	M	S	June 14/1888 Bergen County N.J. Pass. 401890
19	19	WOOD	Bernard	73	M	W	Aug. 8/1872 Philadelphia Penna. Pass. 71176
20	20	WHITE	Marie	32	F	D	By marriage May 29/1913 New York Pass. No 81450
21	21	WARREN	Francis	46	M	M	July 7/1880 Watertown N.Y. Pass. 413395
22	22	WADE	Ellen	15	F	S	April 22/1910 Cleveland Ohio Pass. 74950.
23	23	WELLMAN	Katherine	36	F	D	Dec. 18/1889 Frankport Ky. Pass. 370518
24	24	WARREN	Charles	68	M	M	Oct. 21/18566 Carlton N.Y. Pass. 513070
25	25	"	Lillian	62	F	M	Nov. 19/1862 Cambridge O.
26	26	WALKER	Walter	43	M	M	Dec. 9/1881 Brooklyn N.Y. Pass. 78912
27	27	"	Mary	38	F	M	May 21/1887 Philadelphia Pa. Pass. 376075.
28	28	WHITE	Francis	33	M	M	March 4/1892 Baltimore O. Pass. 661 D.
29	29	"	Nancy	30	F	M	July 29/1895 Atlantic City Pass. 84 D.
30	30	WHARTON	Frances	63	F	S	Nov. 11/1861 Philadelphia Pa. Pass. 66356

Closed at Number THIRTY .

35

36

Issued at Date.

London Sept. 14 1925

Dublin May 21 1925

Sept. 9 1925

Southampton Aug. 30 1925

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number **19**

65

(Printed in England) 14-400

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S.

P A R I S

sailing from LE HAVRE

SEPTEMBER 16th, 1925, Arriving at port of NEW YORK

SEPTEMBER 23rd, 1925

68

No. or List.	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.						
1	WARREN	Clinton	63	M	M	Coldwater Mich. Oct. 12th 1862 Pass. N°55587		12 Everett Ave Manchester Mass.
2	"	May	46	F	M	Monkherer Vermont Dec. 26th 1879 Pa. ss. N°55587		-"
3	"	Jay	9	M	S	Boston Mass. in 1915 Pass.		-"
4	WOLF	Frank	60	M	M		Court of Common Pleas N Y City Dec. 28th 1881 Pass. N°98799	375 Park Ave N Y City
5	"	Blanche	54	F	M	San Francisco Cal. Oct. 27th 1870 Pass. N°98799		-"
6	"	Bella	21	F	S	N Y City Oct. 10th 1904 Pass. N°		-"
7	WALLACH	Moses	71	M	M	N Y City Jan 29th 1854 Pass. N°56075		53 E 89 St N Y City
8	"	Julia	66	F	M	Philadelphia Pa. June 29th 1859 Pass. N° 56075		-"
9	"	Clara	38	F	S	N Y City May 17th 1887 Pass. N°52955		-"
10	"	Marion	30	F	S	N Y City Feb. 11th 1895		-"
11	WOLFF	Flora	50	F	S	Cleveland Oh. June 9th 1875 Pass. N°21411		1 E 56 St N Y City
12	WOLFF	Paula	41	F	M	N Y City Nov. 2nd 1883 Pass. N°53954		20 W 85 St N Y City
13	"	Marjorie	12	F	S	" Feb. 14th 1913		-"
14	WILSON	James	66	M	M	N Y City Nov. 14th 1858 Pass. N°10942		594 W End Ave N Y City
15	"	Minnie	54	F	M	Albany N Y March 21st 1870 Pass. N°10942		-"
16	"	Bernice	34	F	S	Chicago Ill. April 19th 1891 Pass. N°17352		5012 Woodlawn Ave Chicago Ill.
17	YOUNG	Harold	48	M	S	Atlantic, Iowa Oct. 25th 1875 Pass. N°10822		2846 Forest Drive Des Moines Iowa

35

36

Issued at -

Date.

London Sept. 14 1925

Dublin May 21 1925

" Sept. 9 1925

Southampton Aug. 30 1925

Closed at number: SEVENTEEN

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 20

(Printed in England) 14-000

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S.

" P A R I S "

sailing from PLYMOUTH (England)

September 19th 1925, Arriving at port of

NEW YORK, SEPTEMBER 23rd 1925

36

68

No. on List	NAME IN FULL	AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	YRS. MOS.			
1	BARTMAN	Harry	47	M	Newark N-J, July 11th 1878, Passport N°107537	505 West End Ave., New-York C.
2	"	Minnie	39	F	New-York C., September 26th 1885, " "	" "
3	"	Phyllis	18	F	" October 26th 1906 " 441720	" "
4	"	Muriel	15	F	" February 4th 1910, " "	" "
5	BRADBURY	James	53	M	Atlanta Ga, August 18th 1872, " 80047	166 West 87th street, New-York C.
6	BURGER	Walter	45	M	Knoxville Tenn., September 17th 1881 " 92736	129 S. Third Street, Louisville Ky
7	"	Aleen	27	F	Louisville Ky, January 6th 1898, " "	" "
8	DAWSON	Benjamin	39	M	Washington DC, January 4th 1886, " 5321	17 West 56th street, New-York C.
9	EMERY	Lewis	47	M	Tatusville Pa, August 27th 1878, " 402742	43 Main street, Bradford Pa.
10	ENGLISH	Robert	21	M	Cambridge Mass., September 8th 1904, " 436486	897 Buckingham Rd, Brookline Mass.
11	GERSTLE	Sara	50	F	San Francisco Cal. November 16th 1874, " 5932	2360 Washington Street, San Francisco
12	HASCALL	Florence	47	F	New-York C., September 29th 1877, " 515507	120 E. 31st New-York C.
13	HOUSTON	George	61	M	Centerville Iowa, October 21st 1863, " 84647	Union Planters B1 Blg, Memphis Tenn.
14	"	Cora	61	F	Hamilton Ills, February 17th 1864, " "	" "
15	INGLIS	Edgar	39	M	Madison Fla, December 19 1885, " 46741	280 N.E. 26th Terrace, Miami Fla
16	"	Ramona	34	F	Brunswick Ga, April 6th 1891, " 46741	" "
17	KELLOG	Virginia	18	F	June 23rd 1908, Bar Harbor Maine, " 46705	118 East 70th Street, New-York
18	KENNEDY	Allan	57	M	Memphis Tenn. December 11 1867, " 358372	Fort smith Ark.
19	KNEE	John	51	M	San Francisco Cal., April 16th 1874, " 37684	Merchants exchange, San Francisco Cal.
20	"	Erna	36	F	--- by marriage at San Francisco Cal. in 1914.	" "
21	MORRISON	Edward	18	M	New-York C., March 29th 1907, " 82888	105 East 53 street, New-York C.
22	MUNRIE	Harold	42	M	Joliet Ills, September 27 1883, " 114928	41 5th Ave., New-York.
23	"	Bertha	30	F	June 24th 1886, Golden Col. " "	" "
24	MARSHALL	Lillian	30	F	Madison Wisc., June 2nd 1895, " 427033	407 West Franklin Street, Richmond Virg.
25	SEIDMAN	Theodore	16	M	Brooklyn N-Y, December 13rd 1908, " 74289	551 Mansfield, Brooklyn N-Y.
26	"	Joseph	48	M	--- father's naturalization county court Kings Co New-York August 1st 1895, Passport 447948	" "
27	"	Rebecca	45	F	--- by marriage in Brooklyn N-Y, June 3rd 1899, " "	" "
28	TAYLOR	Mary	34	F	New-York C., June 7 1891, " 43282	540 Park Ave., New-York
29	"	Mary	10	F	February 13rd 1915, New-York " "	" "
30	"	Bertrand	5	M	January 18th 1920, " "	" "

Closed at number : THIRTY.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number **21**

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

(Printed in England) 16-000

S. S. P A R I S

sailing from B L Y M O U T H , SEPTEMBER 17th , 19 25 , Arriving at port of NEW YORK

SEPTEMBER 23rd , 19 25

67

No. of List.	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME						
1	WOLF	Jacques	52	M	S		Court of Common Pleas Paterson N J September Passaic New Jersey 7th 1906 Pass.N°487249	
2	YARDLEY	Mahlon	47	M	M	Doylestown Pa. May 19th 1878 Pass. N°436451		19 E State St Doylestown Pa.
3	COX	Helen	28	F	S	N Y City June 24th 1897 Pass. N°41990		Millneck Long Island N Y
4	WALLACE	Calla	41	F	M	Lexington Ky. May 5th 1884 Pass. N°80453		171 W 57 St N Y City
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

Closed at number :FOUR-

68

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



S

State  
SECO

A1

14

M  
L

## AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **DUMOND Pierre**, Surgeon of the **PARIS**, sailing therewith, do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **twenty two**  
years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **Faculté of Paris**  
and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **10** in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this **23rd** day of **September**, 19**24**

at **New York**

**J. R. Montgomery**  
Inspector

Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classi-  
fication, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

68

35

36

Issued at—

Date.

London

Sept. 14 1925

Dublin

May 21 1925

Southampton

Sept. 9 1925  
Aug. 30 1925



## 132

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S.      P A R I S

Passengers sailing from PLYMOUTH (England)

September 17th, 1925

Closed at Number : FIVE.

U.S. citizens

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List **20**  
The entries on this list must be typewritten

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.  
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

NEW-YORK

SEPTEMBER 23rd

1925.

69

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a member of a subversive organization.	Whether a member of a labor union.	Whether a member of a political party.	Whether a member of a religious organization.	Whether a member of a secret society.	Whether a member of a fraternal organization.	Whether a member of a trade union.	Whether a member of a labor union.	Whether a member of a labor union.	Whether a member of a labor union.	Whether a member of a labor union.	Whether a member of a labor union.	Whether a member of a labor union.	Whether a member of a labor union.	Whether a member of a labor union.			
			Yes or No.	Year or period of years.	Where?															Country.	City or town.	No. on List.	Immigration Visa Number.	Issued at—	Date.
1	Yes	Self	Yes	1925	New-York	Friend: Benjamin Benguet, 383 Madison Ave. New-York C.	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Turkey	Aden	1	18534	London	Sept. 14 1925
2	"	"	"	"	"	"	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Syria	Aden	2	18539	"	"
3	"	"	"	"	"	C/O Irish trade agent, 1 Broadway New-York C.	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Ireland	Carrickmacross	3	172	Dublin	May 21 1925
4	"	"	"	"	"	"	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Ireland	Ballybay	4	68	"	Sept. 9 1925
5	"	"	"	"	"	Bathrobed, 620 Pehler street, Waukegan Ills	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	England	Plymouth	5	32551	Southampton	Aug. 30 1925
6																									
7																									
8																									
9																									
10																									
11																									
12																									
13																									
14																									
15																									
16																									
17																									
18																									
19																									
20																									
21																									
22																									
23																									
24																									
25																									
26																									
27																									
28																									
29																									
30																									

Note - Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government in which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the date, time, or place of the overthrow of any form of government, or of the overthrow of the Government of the United States.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **FONTAINE Albert**, of the **PARIS** from **La Haye**, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **10** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **23rd** day of **September**, 19**25** at **New York**  
**R. Montgomery**  
 Immigration Officer.  
**First Officer.**

14-431

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "French" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as well: husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **DUMONT Pierre**, Surgeon of the "PARIS", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **22** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **PARIS (France)**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **10** in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

*[Signature]*

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_, at \_\_\_\_\_

(Signature and title of immigration officer or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

70

No. on List.	Immigration Visa Number.	Issued at—	Date.
1	1254	Bordeaux	Sept. 16th 1925
2	2703	Stamphourg	1st
3	167	Zagreb	2nd
4	74704	Washington	July 23rd
5			
6			
7			
8			
9			
10			
11			
12			
13			
14			
15			
16			
17			
18			
19			
20			
21			
22			
23			
24			
25			
26			
27			
28			
29			
30			



List

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

S. S.

PARIS

### Passengers sailing from

LE LIVRE

SEPTEMBER

16th

19 25

(Printed in England.)

No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family Name. Given name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read. Read what language (or, if exemption claimed, on what ground). Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or people.	*Last permanent residence. Country. City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State. City or town.	Immigration Visa Number.	Issued at—	Date.
1	✓	OXOTEGUY Bernard	18	M	Shopkeeper	Yes French	Yes French	French	France Oases	Father Mr Jean Oxoteguy at Oases France—	Cal. Bakersfield	1251	Borden	Sept. 16th 192
2	CL. USC ✓	ZIMMERMAN Alfred	62	M	Hotel manager	Yes 1688	Yes	French	Colmar	Wife Mrs Zimmerman 33 Winsheim Rue Colmar (France)	N Y. N Y City	2703	Stambridge	1st
3	✓	FILIPOVIC Anartha	33	F	Housewife	No 3-611 Slavian	Yes Yugoslav.	Yugoslavian	Me Keesport	Mother Mrs A. Soumak 320 Illica at Zagreb (Yugoslavia)	Pa. Mc Keesport	167	Zagreb	2nd
4	CL. USC ✓	WEBER Helene	37	F	Wife	Yes 1-688 German	Yes French	French	Cleveland	Father Mr Grasberger I Schifflemdadnn at Strasbourg France	Oh. Cleveland	74704	Washington	July 23rd
5														
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

closed at number FOUR

closed at number ~~XXXX~~ FOUR

Total passengers . . . .

U.S. citizens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-47



States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

NEW YORK

SEPTEMBER 23rd

19 

71

**Note.** Full text of question 24 is as follows: "Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or opposes organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who disseminates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or who teaches the unlawful destruction of property, or is guilty of treason, the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **FONTAINE Albert**, 1st Officer, of the "PARIS" from LE HAVRE (France), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this day of , 19 ,

at

*First Officer.*

Immigration Officer.

14-431

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply seaman, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (Able to read and write).—The column is subdivided and contains the following question: "Does what language (or, if occupation is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for each exemption should be given.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the headings of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, South or North America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereon. The entry in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to each final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as: 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 24.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



STA

States, or a  
SECOND-C

Arriv

14 15

No.  
on  
List.

Whether having a ticket  
for the vessel

1 Y

2 No

3

4

5

6

7

8

IT

9 Y

IT

11

T

12

CIT

14

T

15

IT

16

T

17

IT

18 No

19

T

20 Y

T

21

T

22

T

23

T

24

T

25

T

26

T

27

SPT

28

T

29

30

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DUMOND Pierre, Surgeon of the PARIS, sailing thencewith, do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty two  
years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculté de Paris  
and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

*D. Dumond*

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

at \_\_\_\_\_

Signature and title of immigrant or other officer authorized to administer oaths

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifi-  
cation, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

35 36

Issued at— Date.

sharest Aug. 20th 1905  
depart July 20th  
shington March 5th  
depart July 8th  
June 4th  
shington March 7th  
Aug. 31st  
Sept. 9th  
shington July 21st  
Aug. 20th  
Sept. 1st  
Aug. 26th  
Sept. 1st  
14th  
Aug. 14th  
May 8th  
Sept. 14th  
April 20th



List 8

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S.S.

P A R I S

Passengers sailing from

LE HAVRE

SEPTEMBER 16th

1925

(Printed in England)

No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL	Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or people.	*Last permanent residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (Intended future permanent residence.)	Immigration Visa Number.	Issued at—	Date.
		Family Name.	Given name.	Yrs. Mos.	Married or single.	Read. Write.	Country.	City or town.	State.	City or town.	State.	City or town.		
1	✓	NAGY	Julia	47	✓ F	M Housewife	Hungarian	Yes	Hungarian	Hungary	U S A	Detroit	Sister Mrs Isavach Piriska at Satu Mich.	Detroit
2	✓	POLLAK	Marioné	50	✓ F	M	"	"	Hebrew	Hungary	Hungary	Myeal	Daughter Mrs Bonis Pollak at Samel-	"
3	✓	KALMAR	Louis	24	✓ M	S Clerk	"	"	"	"	"	Los Angeles	Mother Mrs Kalmar Fakaba V Rudolf ter	Cal Los Angeles
4	✓	SOHAR	Alexander SANDOR	21	✓ M	S Weaver	"	"	Hungarian	"	"	Passaic	Mother Caroline Sohar Kornca Ut.2	N J Passaic
5	✓	WISZME	Emilia	34	✓ F	M Housewife	"	"	"	"	"	South River	Brother M Olaska Hungary	" South River
6	✓	CUPILOWICH	Fanie	34	✓ F	M	Roumanian	"	Roumanian	Roumanian	"	Youngtown	Mother Mrs Leirer Melfstein 198 Bacon Oh.	Youngtown
7	✓	ROUCHOSKY	Joseph Fanie ITSEM	65	✓ M	M TAILOR	"	"	Russian	Russian	"	N Y City	Daughter Mrs Gabrielle Rouchowski	N Y N Y City
8	✓	"	Fanie	65	✓ F	M None	"	"	"	"	"	"	16 Rue des Figuiers at Paris	"
9	✓	KRIVEGOWITSEH	Sergej SERGEY	48	✓ M	S Merchant	"	"	"	"	"	Paris	Hotel des Continents at Paris	Canada Vancouver
10	✓	HEIKKINEN	Waina	29	✓ M	S Carpenter	"	"	Finnish	Finnish	"	N Y City	"	Maine West Paris
11	✓	SAKUMA	Shane	37	✓ M	M Student	"	"	Japanese	Japanese	"	Paris	Home N°28 San Shime Akashev Tokio	Japan Tokio
12	✓	KASHIWADO	Tomokicki	46	✓ M	M Doctor	"	"	"	"	"	"	Father Mr Ryotaku Koshivado Fethigi	"
13	✓	TAKAGI	Jungoro	29	✓ M	S Student	"	"	"	"	"	"	Ken Tochigi Machi Kawai Cho 136Tokio	"
14	✓	ROBLE	Riovenio	47	✓ M	M Merchant	"	"	Dominican West Indies	Dominican West Indies	"	Hotel Select Place de la Sorbonne	at Paris	"
15	✓	"	Margarita	50	✓ F	M None	"	"	"	"	"	"	Hotel des Capucines 37 Bd des Capu-	Dominican West Indies
16	✓	"	Mario	18	✓ M	S Student	"	"	"	"	"	"	"	"
17	✓	"	Eduardo	17	✓ M	S	"	"	"	"	"	"	"	"
18	✓	RIGGEN	Guillermo	34	✓ M	S Doctor	"	"	Mexican	Mexican	"	Paris	Levasseur et Cie 33 Rue de Fleurus	Mexico Guadalupe
19	✓	LANDER	Georges	18	✓ M	S Student	"	"	Venezuelian Span-Americo.	Venezuela	"	Caracas	Brother Mr Manuel Lander Hotel Ter-	N Y N Y City
20	✓	LEANDRES	Llambi LEANDRES	38	✓ M	M Common Worker	"	"	Cuban	Cuban	"	Habana	Hotel Bonceray at Paris	Cuba Habana
21	✓	BALINDE	Mamel Antonio	39	✓ M	M	"	"	"	"	"	"	California Hotel 76 Rue Rubery at	"
22	✓	"	Georgina	36	✓ F	M	"	"	"	"	"	"	"	"
23	✓	"	"	14	✓ F	S	"	"	"	"	"	"	"	"
24	✓	"	Rosario	11	✓ F	S	"	"	"	"	"	"	"	"
25	✓	"	Graciolina	8	✓ F	S	"	"	"	"	"	"	"	"
26	✓	"	Maria	1	✓ F	S	"	"	"	"	"	"	"	"
27	✓	OLIVER	Francisco	46	✓ M	M Musician	Yes	Urugayan	Urugayan	Urugayan	Switzerl.	Geneve	Mother Mrs Lucia Gudiner 3 Rue de	Mos Boston
28	✓	BAUSSAN	Pierre Georges	75	✓ M	M Architect	"	"	Haitian	Haitian	"	Port au Prince	Parent Mr Robert Baussan 40 Rue	Haiti Port au Prince
29	✓	MUMBERTO	Valdes	32	✓ M	S None	"	"	Cuban	Cuban	"	Habana	Lord Byron Paris	Cuba Habana
30	✓	ZELIKOWITZ	Guilel	21	✓ M	S Jeweler	"	"	Russian	Hebrew	"	N Y City	Brother Mr Zelikowits Wolf 6 Rue	N Y N Y City

Closed at number THIRTY.

Closed at number THIRTY.

Total passengers . . . . .  
U.S. citizens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



The entries on this sheet must be typewritten or printed.

73

SEPTENBER

23 rd

19 25

**Note.** Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disloyalty in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching dislike to or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other government.

12



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do  
solemnly, sincerely, and truly \_\_\_\_\_ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith or the surgeon  
employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the  
foregoing Lists or Manifest Sheets, \_\_\_\_\_ in number, and that from the report of said surgeon and from my own  
investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by  
section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in  
said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

at \_\_\_\_\_

*[Signature]*  
Officer.

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months; the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (Ide to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject; country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "French" by country. An Irish, German, or Italian alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection, the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
WEST INDIAN.  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.  
SPANISH AMERICAN.  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
AFRICAN (BLACK).  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be included among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspectors during the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



ANSIT

Issued at—	Date.
Zurich	Aug. 21 1925
Washington	June 10 1925
"	June 11 1925
"	"
"	"
"	June 18 1925
Bilbao	Jan. 2 1925
"	July 22 1925
Paris	Sept. 16 1925
"	Sept. 15 1925
Florence	June 1925
Washington	July 22 1925
Geneva	July 26 1925
"	"
"	"
Strasbourg	Sept. 10 1925
"	"
Washington	April 14 1925
"	June 10 1925
Paris	Sept. 9 1925
Belgrad	Aug. 16 1925
"	Sept. 9 1925
Washington	June 19 1925
"	"
"	"
"	April 24 1925
Budapest	July 15 1925
"	June 29 1925



List

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.  
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S.

P A R I S

Passengers sailing from

LE HAVRE (France)

September 16th, 1925.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)	Immigration Visa Number.	Issued at—	Date.	
		Family Name.	Given name.	Yrs. Mos.	Married or single.	Read what language (or, if exception claimed, on what ground).	Write.		Country.	City or town.	State.	City or town.			
1	✓	TILLE	Louise	43	✓ F S	Governess Yes	French	Yes	Swiss	French	U.S.A.	Boston	✓	Mass.	Boston
2	✓	MULLER	Hans	24	✓ M S	Physician	German	✓	German	Switzerland	Switzerland	Zurich	✓	Mass.	Boston
3	✓	MEYER	Gottlieb	25	✓ M S	Importer	German	✓	German	U.S.A.	U.S.A.	New-York	✓	N-Y	New-York
4	✓	HOFER	Julius	31	✓ M M	Farmer	German	✓	German	Switzerland	Switzerland	Calceio	✓	Cal.	Calceio
5	✓	---	Rosa	31	✓ F M	None	---	✓	---	---	---	---	✓	---	---
6	✓	---	Ella	3	✓ F S	---	---	✓	U.S. Born	Lib. 2-1924	Calceio	---	✓	---	---
7	✓	---	Julius	1.10	✓ M S	---	---	✓	---	Not. 14 1923	Calceio	---	✓	---	---
8	✓	COT	Luis	43	✓ M M	Worker Yes	Spanish	Yes	Spanish	Spanish	U.S.A.	Brooklyn	✓	N-Y	New-York
9	✓	TRONDO	Joaquin	45	✓ M M	Merchant	Spanish	✓	Spanish	Spain	Spain	Ondarwa	✓	Spain	Ondarwa
10	✓	MAESTRO	Leonce	39	✓ M W	Salesman	---	✓	---	U.S.A.	U.S.A.	New-York	✓	N-Y	New-York
11	✓	TORRELLA	Miguel	25	✓ M S	Merchant	---	✓	---	Haiti	Haiti	Petit-Goaves	✓	Haiti	Petit-Goaves
12	✓	CASADO RAMON	Lucia Rosa	31	✓ F S	None	---	✓	---	Cuba	Cuba	Habana	✓	Cuba	Habana
13	✓	MAGNANI	Giovanni	12	✓ M S	---	Italian	✓	Italian	Italy	Italy	Fornovo	✓	N-Y	New-York
14	✓	TAGLIAPIETRA	Mario	30	✓ M M	Worker	---	✓	---	U.S.A.	U.S.A.	New-York	✓	N-Y	New-York
15	✓	ALLEGRA	Charlotte	33	✓ F M	None	French	✓	French	Switzerland	Switzerland	Geneve	✓	Geneve	Geneve
16	✓	---	Claude	1	✓ M S	---	---	✓	---	Italy	Italy	---	✓	---	---
17	✓	---	Edmond	35	✓ M M	Musician Yes	---	✓	---	Italy	Italy	---	✓	---	---
18	✓	LEHNER	Leon	24	✓ M M	Butcher	German	✓	German	France	France	Algrange	✓	Ill.	Chicago
19	✓	---	Marie	19	✓ F M	---	French	✓	French	---	---	---	✓	---	---
20	✓	URUSKI	Stefan	45	✓ M W	Machinist	Polish	✓	Polish	Polish	U.S.A.	Michigan	✓	Mich.	Detroit
21	✓	PAWLOWSKI	Edmond	45	✓ M M	Farmer	---	✓	---	---	---	Milwaukee	✓	Wis.	Milwaukee
22	✓	NEUFELD	Isidore	49	✓ M M	Merchant	---	✓	---	France	France	Paris	✓	Canada	Vancouver
23	✓	IMBRI	Olga	37	✓ F M	---	Yugo-Slavian	✓	Yugo-Slavian	Croatian	Yugo-Slavian	Socrate	✓	Mich.	Detroit
24	✓	PETERS	Blagorovna	20	✓ F M	---	Serbian	✓	Serbian	---	---	Bitd	✓	N-Y	Syracuse
25	✓	KRALJ	Tererija	24	✓ F S	---	Slovenian	✓	Slovenian	U.S.A.	U.S.A.	New-York	✓	N-Y	New-York
26	✓	GRASZK	Josafa	30	✓ F M	---	---	✓	---	---	---	---	✓	---	---
27	✓	---	Slanko	3	✓ M S	---	---	✓	U.S. Born	U.S. Born	U.S. Born	---	✓	---	---
28	✓	VERBEK	Mary	56	✓ F M	---	---	✓	---	---	---	Whiting	✓	Ind.	Whiting
29	✓	SZIGETI	Louis	35	✓ M S	Merchant	---	✓	---	---	---	Bethlehem	✓	Pa	Bethlehem
30	✓	REUMANN	Bessi	66	✓ F M	None	Hungarian	✓	Hungarian	Hungary	Hungary	Miskoler	✓	N-Y	Bronx

Closed at Number: THIRTY.

Total passengers

U.S. citizens

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

16-531



States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

75

NEW - YORK

SEPTEMBER 23rd

19<sub>25</sub>[illegible]



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **FONTAINE Albert**, of the **PARIS** from **Le Havre**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **10** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*  
First Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

at \_\_\_\_\_

Immigration Officer.

14-431

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Date of arrival).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Polish alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, South or North America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entire statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 20, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



ST.

States, or  
SECOND.

Arri

14

No.  
on  
List.

## AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DUMOND PIERRE, Surgeon of the PARIS, sailing therewith, do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty two  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculté of Paris  
and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this 10 day of September, 1925

at

Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifica-  
tion, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

14-471

76

35

36

Issued at—

Date.

St. Washington	July 13th 1925
✓	July 9th 1925
✓	June 22nd 1925
Born in: USA	...
Paris	Sept. 14th 1925
✓	Sept. 8th 1925
✓	Sept. 14th 1925
✓	Aug. 31st 1925
✓	Aug. 10th 1925
mit Washington	June 9th 1925
✓	July 31st 1925
✓	July 10th 1925
✓	July 22nd 1925
✓	Sept. 9th 1925
mit Washington	June 20th 1925
Berne	Aug. 27th 1925
Lucerne	Aug. 26th 1924
✓	Aug. 11th 1925
✓	Sept. 1st 1925
Zurich	Aug. 19th 1925
mit Washington	July 22nd 1925
Lucerne	Aug. 26th 1925
Basel	Sept. 1st 1925
Geneve	July 31st 1925
mit Washington	June 11th 1925
Zurich	Sept. 9th 1925
mit Washington	July 24th 1925

20



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (yellow) sheet is for the listing of

This (yellow) sheet is for the listing of

(Printed in England.)

S. S.

PARIS

## Passengers sailing from

LE HAVRE

Septembre 16th

19<sub>25</sub>

14 451

closed at number THIRTY.

Total passengers

U.S. citizens

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-43



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.  
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

NEW YORK

September 23rd, 1925

List 6  
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36						
No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Whether alien is in possession of a passport or other document of the United States.	Whether alien is in possession of a passport or other document of the United States.	Whether alien is in possession of a passport or other document of the United States.	Whether alien is in possession of a passport or other document of the United States.	Whether alien is in possession of a passport or other document of the United States.	Whether alien is in possession of a passport or other document of the United States.	Whether alien is in possession of a passport or other document of the United States.	Whether alien is in possession of a passport or other document of the United States.	Whether alien is in possession of a passport or other document of the United States.	Whether alien is in possession of a passport or other document of the United States.	Whether alien is in possession of a passport or other document of the United States.	Whether alien is in possession of a passport or other document of the United States.	Whether alien is in possession of a passport or other document of the United States.	Whether alien is in possession of a passport or other document of the United States.	Whether alien is in possession of a passport or other document of the United States.	Whether alien is in possession of a passport or other document of the United States.						
				Yes or No	Year or period of years	Where?													Place of birth.									
																			Country.	City or town.	No. on List	Immigration Visa Number.	Issued at—	Date.				
1	yes	self	yes	yes	1919	NYC	father in law J. Hecker 225 West 110th at New York city	no	permanent	yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 4	fair	br	br	08-04	Belgium	Liège	1	54752	Permit Washington	May 13th 1925
2	"	"	"	"	1925	May	"	"	"	"	No	No	No	No	No	Good	No	5 5	"	"	"	08-11	France	Paris	2	54752	"	"
3	"	"	175	"	1922	Jan	home 233 S. Buckingham Pl. Philadelphia Pa	"	"	"	No	No	No	No	No	Good	No	5 8	"	"	"	08-80	Canada	Montreal	3	69848	"	July 9th 1925
4	"	"	"	"	1925	"	"	"	"	"	No	No	No	No	No	Good	No	5 3	"	"	"	08-21	Italy	Milan	4	64794	"	June 22nd 1925
5	"	"	"	"	"	"	born in USA	"	"	"	No	No	No	No	No	Good	No	x x	"	"	"	"	USA	Philadelphia	5	...	born in USA	...
6	"	Congregation	"	"	1892	Waterbury	St John's Convent at Waterbury Conn	"	"	"	No	No	No	No	No	Good	No	5 1	"	"	"	08-80	Canada	St Agapit	6	537	Permit Paris	Sept. 14th 1925
7	"	self	1000	"	1925	NYC	in transit to Montreal (Canada) 120 rue Canerling Ouest	yes	Transit	no	No	No	No	No	No	Good	No	5 5	"	"	"	04-80	"	Montreal	7	12207	TAMS	Sept. 8th 1925
8	"	Congregation	"	"	1901	Fupper	Community of Daughters of Holy's Ghost at Fupper Lake NY	no	perman.	yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 5	"	"	"	08-80	"	Ottawa	8	538	Permit	Sept. 14th 1925
9	"	see column 19	\$ 120	"	1924	NYC	servant of Mrs Ogden Mills 2 East 69th at New York city	yes	6 months	no	No	No	No	No	No	Good	No	6 2	"	blu	"	02-15	England	Leiston	9	1641	308 NY	Aug. 31st 1925
10	"	"	"	"	1925	"	with employer as above	"	"	"	No	No	No	No	No	Good	No	6 1	"	"	"	02-15	"	London	10	1639	309 N.J.	"
11	"	self	50	yes	1924	Richmond	St Catharine's School at Richmond Va	no	perman.	yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 6	"	"	"	08-11	France	Tours	11	1641	4-B	Aug. 10th 1925
12	"	"	\$ 50	"	1923	Washington	wife Mrs Sarah Whittick Suffolk House at St James NY	"	"	"	No	No	No	No	No	Good	No	5 6	"	"	"	08-15	England	Michel Dever	12	60581	Permit Washington	June 6th 1925
13	"	"	60	"	1910	NYC	brother Edward Mc Cheshire II 9 Lexington ave New York city	"	"	"	No	No	No	No	No	Good	No	5 8	"	"	"	08-15	"	Newcastle Stuffs	13	79460	"	July 31st 1925
14	"	"	"	"	1920	NYC	Little Sisters of Assumption 340 Convent ave New York city	"	"	"	No	No	No	No	No	Good	No	5 1	"	"	"	08-13	Ireland	Assenough	14	70390	"	July 10th 1925
15	"	"	60	"	1909	Summit	Kent Place School at Summit NJ	"	"	"	No	No	No	No	No	Good	No	5 7	"	cho grey	"	08-36	Switzerland	Courgevaux	15	75038	"	July 22nd 1925
16	"	"	\$ 90	no	1925	NYC	son Joseph Demasey 4819 Quenway ave Philadelphia Pa	"	"	"	No	No	No	No	No	Good	No	5 4	"	"	"	20-36	"	Welshenechoer	16	1894	"	Sept. 9th 1925
17	"	"	300	yes	1921	NYC	French Branch of YWCA 124 West 16th st New York city	"	"	"	No	No	No	No	No	Good	No	5 7	"	"	"	08-36	"	Vendlinecirt	17	64549	Permit Washington	June 20th 1925
18	"	"	"	"	1920	Cambridge	father Marc Peter, Embassy of Switzerland at Washington DC	"	"	"	No	No	No	No	No	Good	No	6 2	"	"	"	01-36	"	Gepve	18	196	Permit Berns	Aug. 27th 1925
19	"	"	"	"	1922	Delle	parent Muller Hartman at Delle Roy Ohio.	"	"	"	No	No	No	No	No	Good	No	5 5	"	br	br	20-36	"	Bretswill	19	25	Permit	Aug. 26th 1924
20	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	No	No	No	No	No	Good	No	x x	"	"	"	"	"	"	20	26	"	"
21	"	"	65	no	no	no	friend Ad. Moor Box 54 at Heber Cal	"	"	"	No	No	No	No	No	Good	No	5 2	"	"	"	"	"	"	21	1048	Permit Basel	Aug. 11th 1925
22	"	"	"	"	"	"	parent Muller Hartmann at Delle Roy Ohio	"	"	"	No	No	No	No	No	Good	No	5 5	"	"	"	"	"	"	22	33	Permit	Sept. 1st 1925
23	"	"	400	"	"	"	brother Julius Hofer Box 1 Box 107 Calexico Cal	"	"	"	No	No	No	No	No	Good	No	5 3	"	"	"	"	"	"	23	497	Permit Zurich	Aug. 19th 1925
24	"	"	500	yes	1923	Washington	Home 1751 W. St. Washington DC	"	"	"	No	No	No	No	No	Good	No	5 1	"	"	"	08-36	"	Lee Bayards	24	75117	Permit Washington	July 22nd 1925
25	"	"	580	no	no	no	parent Muller Hartman at Delle Roy Ohio	"	"	"	No	No	No	No	No	Good	No	5 6	"	"	"	20-36	"	Ermersee	25	24	Permit Lucerne	Aug. 26th 1925
26	"	"	\$ 500	"	"	"	son. 1000 + 1000	"	"	"	No	No	No	No	No	Good	No	5 6	"	"	"	20-36	"	Frankendorf	26	32	Permit Basel	Sept. 1st 1925
27	"	"	\$ 1400	"	"	"	daughter Mrs Marthe Thevoz Kahler Hall at Rochester Minn	yes	3 months	no	No	No	No	No	No	Good	No	5 8	"	"	"	03-36	"	Erieve	27	15	Permit Geneve	July 31st 1925
28	"	"	1400	yes	1919	Calexico	home Box 107 Road 1 at Calexico Cal	no	perman.	yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 6	"	"	"	08-36	"	Strengelbach	28	61358	Permit Washington	June 11th 1925
29	"	"	"	no	no	no	"	"	"	"	No	No	No	No	No	Good	No	5 2	"	"	"	20-36	"	Zofingen	29	706	Permit Zurich	Sept. 9th 1925
30	"	"	\$ 300	"	1920	NYC	home 134 Hancock st Cambridge Mass	"	"	"	No	No	No	No	No	Good	No	5 2	"	"	"	08-36	"	Basel	30	76969	Permit Washington	July 24th 1925

Note - Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assassination or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

20



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, FONTAINE Albert, 1st Officer, of the "PARIS" from LE HAVRE (France), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ten in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 10 day of August, 1914

at Le Havre, France

Immigration Officer.

14-431

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head tag status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (State to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language? (Is it exemption is claimed, upon what ground?)" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race of people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardeña) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 28, if an alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



## STATES II

States, or a port of another in  
SECOND-CABIN PASSENGERS

Arriving at Po

14	15	16
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, or otherwise by any other person, or any corporation, society, municipality, or govern- ment.)
1	Yes	Self
2	"	Self
3	"	By firm
4	No	Self
5	Yes	"
6	"	"
7	"	"
8	"	"
9	"	"
10	No	Self
11	Yes	"
12	"	"
13	"	See Col 19
14	"	Self
15	"	"
16	"	"
17	"	See Col 19
18	"	Self
19	"	"
20	"	"
21	"	"
22	"	"
23	No	"
24	Yes	"
25	"	"
26	"	"
27	"	"
28	"	Factor
29	"	Self
30	"	Congress
Closed at		

## AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DUMOND Pierre, Surgeon of the "PARIS", sailing therewith, do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 22  
years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of faculty of PARIS (France)  
and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this 14 day of Sept, 1925

at Paris

Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifi-  
cation, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Boisian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

78

36

Date.

Sept. 14 1925

Aug. 17th 1925

Sept. 8th

15th

8th

Aug. 17th

10th

June 16th

July 22nd

May 7th

Aug. 27th

May 13th

5th

Sept. 8th

July 10 1925

Sept. 15th 1925

11th

June 15th

18th

March 13th

July 6th

Sept. 10th

15th

11th

June 10th

Sept. 14th

78



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (yellow) sheet is for the listing of

(Printed in England.)

Total passengers . . . . .	71
U.S. citizens . . . . .	2

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 5

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.  
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK SEPTEMBER 23rd 1925 79

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36				
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50.00 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Whether a anarchist.	Whether a polygamist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause.	Height.	Color of—	Place of birth.	No. on List.	Immigration Visa Number.	Issued at—	Date.								
				If yes— Year or period of years. Where?																						
1	Yes	Self	Yes No	-	Church street Putnam Conn.	No	Always	Yes	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fair	Blk	Blk	None	France	Gourin	1	2235	Anten	Sept. 14 1925
2	"	Self	Yes	1924	N Y	Aunt Mrs C.Y Colmels 440 Park Ave N Y City	Yes	Few years	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fair	Brow	Blue	None	France	Paris	2	138	Paris	Aug. 17th 1925
3	"	By firm	Yes	No	No	In transit to Port au Prince (Haiti)	"	Transit	No	No	No	No	Good	No	5	7	"	White	Ches	None	"	St Jacut	3	748	Anten	Sept. 8th
4	No	Self	Yes	No	"	Bryn Manor College Pa.	"	1 year	No	No	No	No	Good	No	5	5	"	Ches	"	None	"	Paris	4	562	Paris	15th
5	Yes	"	Yes	No	"	Husband Mr Alexis Bernard 65 Mulberry St New Jersey	"	Indefinite	No	No	No	No	Good	No	5	5	"	Blue	"	None	"	Gourin	5	2421	Anten	8th
6	"	"	Yes	No	"	"	"	"	No	No	No	No	Good	No	4	3	"	"	"	None	"	"	6	2422	"	"
7	"	"	Yes	No	"	Friend Mr Maitrejean 2500 University Ave N Y City	No	Always	Yes	No	No	No	Good	No	5	5	"	Brow	Brow	"	"	Montlugon	7	187	Paris	Aug. 17th
8	"	"	Yes	No	"	Friend Mr Maitrejean	"	"	No	No	No	No	Good	No	5	3	"	"	"	None	"	Paris	8	190	"	"
9	"	"	Yes	No	"	Friends Mrs Achesson 300 W 121 St N Y City	"	"	No	No	No	No	Good	No	5	6	"	Blue	"	None	"	Auzat	9	1835	"	10th
10	No	Self	Yes	1919	George-town	Rev. Duncan Calloch Old Fields School Glencoe Md.	Yes	10 months	No	No	No	No	Good	No	5	4	"	Ches	"	None	"	Fleury les Lavencourt	10	63003	Washington	June 16th
11	Yes	"	Yes	1920	N Y	Sister Mrs Feiler 346 1/2 Van Cortlandt Place N Y City	No	Always	Yes	No	No	No	Good	No	5	5	"	Brow	Blue	"	"	Mulhouse	11	186	Strasbourg	July 22nd
12	"	"	Yes	1911	1925	Husband Mr Feiler	"	"	No	No	No	No	Good	No	5	5	"	"	"	None	"	"	12	53208	Washington	May 7th
13	"	See Col 19	Yes	No	No	Laura Spelman Rockefeller Memorial Foundation 61 Broadway N Y City	Yes	1 year	No	No	No	No	Good	No	5	4	"	Ches	"	None	"	Livry	13	397	Paris	Aug. 27th
14	"	Self	Yes	1921	N Y	Home 848 3rd Ave N Y City	Yes	Indefinite	Yes	No	No	No	Good	No	5	5	"	Grey	"	None	"	Dampierre les Bois	14	54763	Washington	May 13th
15	"	"	Yes	1919	N Y	Home	"	"	No	No	No	No	Good	No	5	6	"	"	"	None	"	Stupes	15	59248	"	5th
16	"	"	Yes	1924	1925	Batchison's School Memphis Tenn.	"	"	No	No	No	No	Good	No	5	4	"	Grey	Brow	"	"	Paris	16	18481	Paris	Sept. 8th
17	"	See Col 19	No	1922	1925	Scarsdale Employer Mr Sieper 181 Lyons St Scarsdale N Y	"	2 years	No	No	No	No	Good	No	5	7	"	Brow	"	"	"	La Lande sur Drome	17	72940	Washington	July 18 1925
18	"	Self	Yes	1919	N Y	Home 111 20th St Philadelphia Pa.	No	Always	Yes	No	No	No	Good	No	5	7	"	"	"	None	"	Andy	18	556	Paris	Sept. 15th 1925
19	"	"	Yes	"	"	"	"	"	No	No	No	No	Good	No	5	5	"	"	"	None	"	"	19	557	"	"
20	"	"	Yes	"	"	"	"	"	No	No	No	No	Good	No	5	5	"	"	"	None	"	"	20	558	"	"
21	"	"	Yes	No	No	Uncle Mr George Wals Box 78 Danbury Conn.	Yes	Indefinite	Yes	No	No	No	Good	No	5	3	"	Ches	Brow	None	"	Audincourt	21	1867	Lyon	11th
22	"	"	Yes	1918	Mass	Willesley College at Willesley Mass	"	"	No	No	No	No	Good	No	5	4	"	Grey	"	None	"	Ermenonville	22	61917	Washington	June 18th
23	No	"	Yes	1924	1925	"	"	"	No	No	No	No	Good	No	5	3	"	Brow	"	None	"	Javron	23	63902	"	18th
24	Yes	"	Yes	1921	N Y	Husband Mr Fuchs 1003 E 174 St NYC	"	"	Yes	No	No	No	Good	No	5	4	"	Blue	Blue	None	"	Avaray	24	41308	"	March 13th
25	"	"	Yes	No	No	Son Mr Paul Knab Bath St 1100 at Sakta Barbara Cal.	No	Always	"	No	No	No	Good	No	4	11	"	Grey	Brow	None	"	Berghain	25	3001	Strasbourg	July 8th
26	"	"	Yes	1923	N Y	Home 544 W 57 St N Y City	Yes	1 year	No	No	No	No	Good	No	5	6	"	"	"	None	"	Treffort	26	186	Lyon	Sept. 10th
27	"	"	Yes	1922	"	Friend Mr A. Duques 48 Chaumcey St Astoria L I	No	Always	Yes	No	No	No	Good	No	5	5	"	Dark	"	None	"	Arthenay	27	3341	Lyons	15th
28	"	Father	No	No	No	Aunt Mrs Lebige 154 W 54 St NYC	"	"	No	No	No	No	Good	No	5	7	"	Ches	Grey	None	"	Beauncon	28	1866	Lyon	11th
29	"	Self	Yes	1922	Chicago	Home 2242 S Michigan Ave Chicago Ill	"	"	No	No	No	No	Good	No	5	4	"	Blue	Blue	None	"	Quievrain	29	61056	Washington	June 10th
30	"	Congregation	"	1922	Moosup	All Hallors Couvent at Moosup Conn.	"	"	No	No	No	No	Good	No	5	-	"	Blue	Brow	None	"	St Agapit	30	539	Paris	Sept. 16th

Closed at number THIRTY

Note. Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **FONTAINE Albert**, 1st Officer, of the "P. A. R. I. S." from **LE HAVRE (France)**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **10** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **10** day of **January**, 19 **1914**  
at **Le Havre, France**  
**Albert Fontaine** first Officer.  
**Immigration Officer.**

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Bohemian alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, South or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to each final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (If holder in possession of \$20, and if not, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 20, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DUMOND PIERRE, Surgeon of the PARIS, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculté de Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 23rd day of September, 1925

at New York  
J. R. Montoya  
Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

80

Immigration Visa Number.	Issued at —	Date.
9407	Permit Washington	Sept. 4th 1925
747	Nantes	Sept. 8th 1925
1956	Marseille	Aug. 19th 1925
745	Nantes	Sept. 8th 1925
3	Lille	Aug. 8th 1925
4		
5		
746	Nantes	Sept. 8th 1925
1250	Bordeaux	Sept. 14th 1925
1251		
2699	Stasbourg	Sept. 1st 1925
16	Lyons	Sept. 8th 1925
9912	Permit Washington	July 9th 1925
19947		July 9th 1925
92	Nantes	Aug. 28th 1925
193		
230		Aug. 31st 1925
331		
547	Paris	Sept. 14th 1925
3343	Permit Washington	June 17th 1925
2237	Nantes	Sept. 14th 1925
2227		Aug. 25th 1925
173	Paris	Aug. 26th 1925
1251	Permit Washington	April 1st 1925
1297		July 2nd 1925
234	Paris	Sept. 11th 1925
1727	Stasbourg	Sept. 5th 1925
1725		
1904	Permit Washington	May 13th 1925
555	Paris	Sept. 18th 1925







# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.  
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

List

The entries on this sheet must be typewritten.

81

Arriving at Port of

NEW YORK

September 23rd

1925

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36				
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disseminates or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates the destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching distrust in or opposition to organized government, or who teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Length of time last in United States.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disseminates or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates the destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching distrust in or opposition to organized government, or who teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country. City or town.	No. on List.	Immigration Visa Number.	Issued at—	Date.				
1	yes	self	10	Yes 1887 NYC	Wife Mrs P. Schadrach 4 St Charles place Brooklyn NY	no permanent	yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 6	fair	gray	br	08-12	Germany	Frankfort	1	89407	Permit	Washington	Sept. 4th 1925
2	yes	"	10	no	in transit to Port au Prince (Haiti) Institution St Louis de Gonzague	yes Transit	no	No	No	No	No	No	Good	No	5 5	"	che	blu	08-11	France	Fougères	2	747		Nantes	Sept. 8th 1925
3	yes	French Govt	10	"	Mr. W.C. Teagle President of the Standard Oil Co 26 Broadway New York	1 year	"	No	No	No	No	No	Good	No	5 8	"	br	"	20-11	"	Marseille	3	1956		Marseille	Aug. 19th 1925
4	yes	self	10	"	in transit to Port au Prince (Haiti) Institution St Louis de Gonzague	Transit	"	No	No	No	No	No	Good	No	5 5	"	che	"	04-11	"	Brehan en Loudear	4	745		Nantes	Sept. 8th 1925
5	no	"	10	Yes 1924 Woonsocket RI	home 96 Summit at Woonsocket RI	no permanent	yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 8	"	blu	"	08-11	"	Frederick	5	3		Lille	Aug. 6th 1925
6	yes	"	10	"	"	"	"	No	No	No	No	No	Good	No	5 3	"	"	"	08-11	"	Feignies	6	4		"	"
7	yes	"	10	born in USA	"	"	"	No	No	No	No	No	Good	No	5 3	"	"	"	08-11-3	USA	Woonsocket	7	5		"	"
8	yes	"	10	no	in transit to Port au Prince (Haiti) rue du Centre	yes Transit	no	No	No	No	No	No	Good	No	5 5	"	"	"	04-11	France	Plouez	8	746		Nantes	Sept. 8th 1925
9	yes	"	10	Yes 1916 Bakerfield field	Bakerfield Gratiem Ansolabehere at Bakerfield Cal	no permanent	yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 4	"	br	"	20-11	"	Banca	9	1250		Bordeaux	Sept. 14th 1925
10	yes	"	10	"	uncle	"	"	No	No	No	No	No	Good	No	5 4	"	"	"	20-11	"	Schwindratsheld	10	1251		"	"
11	yes	"	10	no	cousin Leon Wolff 933 Jefferson ave Brooklyn NY	"	"	No	No	No	No	No	Good	No	5 6	"	"	"	08-11	"	Goudon	12	16		Lyons	Sept. 8th 1925
12	yes	"	10	Yes 1921 Abbeville	Parish at Abbeville La	"	"	No	No	No	No	No	Good	No	5 7	"	"	"	08-11	"	St Livrade	13	69912	Permit	Washington	July 9th 1925
13	yes	"	10	Yes 1925 NYC	home 304 West 27th at New York city	"	"	No	No	No	No	No	Good	No	5 5	"	"	"	08-11-3	USA	St Louis	14	69947		"	July 9th 1925
14	yes	"	10	Yes 1925	Wife Mrs Guerlac 3 Fountain Place at Ithaca NY	yes Transit	no	No	No	No	No	No	Good	No	5 5	"	"	"	04-11	France	Nantes	15	692		Nantes	Aug. 28th 1925
15	yes	"	10	no	in transit to Des Gonaives (Haiti) French Consulate	"	"	No	No	No	No	No	Good	No	5 8	"	"	"	04-11	"	"	16	693		"	"
16	yes	"	10	"	"	"	"	No	No	No	No	No	Good	No	5 6	"	"	"	20-11	"	Fougères	17	2230		"	Aug. 31st 1925
17	yes	"	10	"	St Joseph's School at Wild Rice ND	no permanent	yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 3	"	"	"	20-11	"	Coulons	18	2231		"	"
18	yes	"	10	Yes 1903 Wash.	St Edward's College at Austin Tex	"	"	No	No	No	No	No	Good	No	5 4	"	"	"	08-11	"	Valence	19	547		Paris	Sept. 14th 1925
19	yes	"	10	Yes 1924 Elmira	Elmira College at Elmira NY	yes 1 year	no	No	No	No	No	No	Good	No	5 3	"	"	"	08-11	"	Louvenant	20	63343	Permit	Washington	June 17th 1925
20	yes	"	10	Yes 1925 Detroit	home 4863 Second Bld at Detroit Mich	no permanent	yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 4	"	"	"	20-11	"	Faoutt	21	2237		Nantes	Sept. 14th 1925
21	yes	"	10	no	parent Frank Cadiou c/o Michelin Tire Co at Milltown NJ	"	"	No	No	No	No	No	Good	No	5 6	"	"	"	04-11	"	Chateaufort du Pasu	22	2227		"	Aug. 25th 1925
22	yes	"	10	no	husband Orall 106 Clay st. Milltown NJ	"	"	No	No	No	No	No	Good	No	5 6	"	"	"	04-11	"	Poligny	23	173		Paris	Aug. 26th 1925
23	yes	"	10	no	mother Mrs Frost at Greenville near Philadelphia Pa	"	"	No	No	No	No	No	Good	No	5 5	"	"	"	08-11	"	St Perrie	24	4251	Permit	Washington	April 1st 1925
24	yes	"	10	Yes 1910 Colma	home at Colma California	"	"	No	No	No	No	No	Good	No	5 6	"	"	"	20-11	"	Paris	25	74297		"	July 22nd 1925
25	yes	"	10	Yes 1922 Phila.	home 1624 Poplar at Philadelphia Pa	"	"	No	No	No	No	No	Good	No	5 5	"	"	"	20-11	"	Vialartens	26	234		Paris	Sept. 11th 1925
26	yes	"	10	Yes 1916 NYC	Congregation 340 Convent ave New York city	"	"	No	No	No	No	No	Good	No	5 7	"	"	"	20-11	"	Rougemont	27	2727		Stasbourg	Sept. 5th 1925
27	yes	"	10	Yes 1918 Holyoke	uncle Eugene 2548 St. 16 Monroe at Holyoke Mass	yes 2 years	"	No	No	No	No	No	Good	No	5 6	"	"	"	04-11	"	"				"	"
28	yes	"	10	"	"	"	"	No	No	No	No	No	Good	No	5 6	"	"	"	08-62	Egypt	Port Said	29	56904	Permit	Washington	May 15th 1925
29	yes	"	10	Yes 1920 Montclair	sister Mrs G.O. Conne 53 Tenebridge Rd Montclair NJ	1 year	"	No	No	No	No	No	Good	No	5 6	"	"	"	08-11	France	Elliant	30	555		Paris	Sept. 19th 1925
30	yes	"	10	Yes 1919 Putnam	St Mary's Convent at Putnam Conn	no permanent	yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 4	"	"	"	08-11	"	"				"	"

NOTE.— Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disseminates or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates the destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching distrust in or opposition to organized government, or who teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **FONTAINE Albert**, of the **PARIS** from **La Havre**, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **10** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **23rd** day of **September**, 19**20**  
at **New York**  
**J.R. Montgomery**  
Immigration Officer.

**First Officer.**

14-431

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, painter, moulder, turner, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, painter, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully checked by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "French" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarinina) and their descendants should be classed as "Italian (south)." (Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. The entries statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom visa passage paid). The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (If father is possessor of \$20, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 20, if an alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DUMOND Pierre, Surgeon of the "PARIS", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 22 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of faculty of PARIS (France), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 23rd day of September, 1925  
at Amoy  
R. Monte Simey  
Inspector

Norm.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

IMMIGRATION

INSPECTOR

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

82

35

36

Issued at—

Date.

41277	✓	Washington	✓	March 13 1925
52626	✓	"	✓	May 1925
49434	✓	Washington	✓	April 24 1925
	✓	Paris	✓	Sept. 14 1925
57120	✓	Washington	✓	May 13 1925
76778	✓	"	✓	May 1925
6	✓	Nantes	✓	Aug. 13 1925
	✓	Paris	✓	Aug. 20 1925
	✓	"	✓	July 22 1925
77012	✓	Washington	✓	July 24 1925
4	✓	Strasbourg	✓	Sept. 1 1925
69685	✓	Washington	✓	July 9 1925
55046	✓	"	✓	May 1925
5030	✓	"	✓	"
	✓	Paris	✓	Sept. 11 1925
	✓	"	✓	"
	✓	"	✓	Sept. 9 1925
66654	✓	Washington	✓	June 26 1925
19	✓	Calais	✓	Sept. 1 1925
1276	✓	Washington	✓	Aug. 16 1925
1	✓	Paris	✓	July 1925
101	✓	Strasbourg	✓	Aug. 3 1925
172534	✓	Washington	✓	July 1925
72535	✓	"	✓	"
706	✓	Strasbourg	✓	Sept. 1 1925
00	✓	Paris	✓	Sept. 9 1925
1769290	✓	Washington	✓	July 8 1925
555	✓	Mulhouse	✓	Sept. 16 1925
	✓	Paris	✓	July 24 1925



List

3

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States.  
This (yellow) sheet is for the listing of

(Printed in English.)

S. S. P A R I S

Passengers sailing from

LE HAVRE (France)

SEPTEMBER 10th

1925.

No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or people.	*Last permanent residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final destination. (*Intended future permanent residence.)		Immigration Visa Number.	Issued at—	Date.
		Family Name.	Given name.	Yrs. Mos.	Married or single.		Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.		Country.	City or town.		State.	City or town.			
1		146555-2/24/26 7776 BOFSY	Albert	43	M	Jeweller	Yes	French	Yes	French	French	U.S.A.	New-York	Home: 14 Rue St Felix, La Varenne St Hilaire.	N-Y	New-York	Permit 41277 Washington March 13 1925
2		DUMOULIN	Marie	40	F	Lady's hair-dresser								Parent Mr. Dumoulin, 93 Rue des Tramways, Selonsourde, Deube			52626 May 1925
3		POIRIER	Henry	39	M	Priest						Brooklyn		Mother: Mrs. E. Poirier, Rue du Pore che, Chateaugiron France		Brooklyn	Permit 49434 Washington April 24 1925
4		GEYTE	Aline	61	F	Teacher						Baltimore		Parent: Louis Ceyte, Montpesat, France	MD	Baltimore	835 Paris Sept 14 1925
5		GIRARDET	Jeanne	48	F							New-York		Sister: Mrs. A. Letalle, 7Bis Rue Laromiguiere, PARIS.	N-Y	New-York	Permit 85120 Washington May 15 1925
6		RENOIT	Emilie	31	F	Religious					France	Fiedebac		Friend: Mrs. A. Besnard à la croix du Vaugraud, Fiedebac (France)	Ills	Valley	76778 May 1925
7		TREILLE	Madeline	22	F	None						Brest		Mother: Mrs. Treille, 6 Place de Verdun, Brest	N-J.	Iselin	2406 Nantes Aug 13 1925
8		SALVAN	Jacques	26	M	Teacher					U.S.A.	St Louis		Patent: L. Salvan, College of Miert (France).	Mo	St Louis	313 Paris Aug 20 1925
9		HOFFMAN	Angèle	25	F	Manicure-rast					France	Busenval		Brother: M. Eugene Hoffman, 6 Rue du colonel Monbrissop, Busenval (France)	N-Y.	New-York	188 July 22 1925
10		KORSONSKY	Blanche	31	F	None					U.S.A.	Brooklyn		Father: Mr. Delplanque, 13 Rue de l'Union, TOURCOING (France)	N-Y	Brooklyn	Permit 7704 Washington July 24 1925
11		FLORENTIN	Yvonne	24	F						France	Reichshoffen		Father: Mr. Florentin, Reichshoffen-ville, Rue d'Oberbrenn. (France)		New-York	2704 Strasbourg Sept 1 1925
12		LEAUTIER	Marie-Louise	28	F	Teacher					U.S.A.	New-Orleans		Father: Mr. H. Léautier, Cours du Tribunal, DIGNE (France)	Cal.	Santa-Barbara	Permit 69685 Washington July 9 1925
13		MARR	Mary	48	F	None		English				Richwood		Father: M. Marr at Reichshoffen (France)	W.Va	Richwood	5504 May 14 1925
14		MARR	Léon	42	M	Priest		French									55050
15	TRANSIT 47-99	PAQUIN	Paul	38	M	Banker					France	Paris		Friend: P. Boullanger, 11 Rue Mont-tora, PARIS	Haiti	Port-au-Prince	128 Paris Sept 11 1925
16	TRANSIT 47-99	BURKE	Rosina	33	F	None											
17	TRANSIT 47-99	MEYER-PERRET	Joseph	51	M	Priest						Villards-sur-Rhône, Chignin		Friend: Mr. Baredouy, 10 Rue Camen PARIS.	Chili	Santiago	384 Sept 9 1925
18	TRANSIT 47-99	QUENARD	Jean	50	M												385
19		MAUREY	Pierre	26	M	Teacher					U.S.A.	Dallas		Father: Mr. Jules Maurey, 27 Boulevard de la Gare, Libourne. (FRANCE)	Texas	Dallas	Permit 66654 Washington June 26 1925
20		PLOURIEZ	Clemence	16	F	Dress-Maker					France	Dourges		Father: Mr. Plouvier Alex., Rue de la liberté, Dourges	France	Dourges	1419 Calais Sept 1 1925
21		DEDEU	Susanne	29	F	Teacher					U.S.A.	South-Hadley		Father: Mr. Dedieu, Chergas-Chatelars (France)	Mass.	South-Hadley	Permit 1276 Washington Aug 18 1925
22		BAUDY	Marie	29	F	Stewardess					France	Paris		Brother: Mr. A. Fontanelle, 93 Ave. de Valenton, Villeneuve St Georges (France)	N-J	Atlantic C.	22 Paris July 9 1925
23		BECHTOLD	Jeanne	25	F							Eisenstein		Brother: 7 Rue Shildigheim, Strasbourg (France)	N-J	Hackensack	2681 Strasbourg Aug 5 1925
24		MORCAU	Marie	50	F	Religious					U.S.A.	Fall River		Convent, Grande Breteche near St Symphorien, France.	Mass	Fall River	Permit 72534 Washington July 19 1925
25		HENRY	Jeanne	50	F												72535
26		FISCHER	Cecile	21	F	None					France	Menthron		Father: Mr. Emile Fischer, Menthron France.	N-Y	Brooklyn	2706 Strasbourg Sept 1 1925
27		CATON	Henriette	25	F	Dress-Maker					U.S.A.	New-York		Parent Mrs. Louise Caton, 11 Rue Mal Jeffro, PAU France		New-York	500 Paris Sept 3 1925
28		ORSAUD	Susanne	26	F	Teacher						Boston		Father: Mr. Orsaud, 18 Rue Gambetta Dijon France	Mass	Boston	Permit 69290 Washington July 2 1925
29		ILTIS	Maria	21	F	Cook					France	Beurbach		Mother: Mrs. Aug. Iltis, Beurbach-le-Bas, N-R (France)	N-Y	Brooklyn (ch)	2655 Mulhouse Sept 16 1925
30		SERS	Georges	23	M	Clerk						Paris		Uncle: E. Lecomte, 85 Ruedes Vignolles Pa PARIS.		Philadelphia	69 Paris July 24 1925

Closed at Number THIRTY.

Complete 12/00 m J. G. Montoya, owner.

Closed at Number THIRTY.

Total passengers

U.S. citizens

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

16-531



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List **3**

The entries on this sheet must be typewritten and dated.

83

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

NEW YORK

SEPTEMBER 16th

1925.

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether when paid by owner, relative, or by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. Whether to join a relative or friend, or to engage in business, or to study, or to perform military or naval service, or to perform other service, or																	

Note: Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assault or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **FONTAINE Albert**, 1st Officer, of the "PARIS" from **LE HAVRE (France)**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **10** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **23rd** day of **September**, 19**20** at **New York**  
**J. R. M. O'Donnell**  
 Immigration Officer

16-131

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make the distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "French" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereon. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to each final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom one passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as well: husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (If holder in possession of \$20, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapportionment should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DUMOND Pierre, Surgeon of the PARIS, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculté of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 23rd day of September, 1924  
at Genève  
J. R. noils omer  
Inspector  
(Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

84

Immigration Visa Number.	Issued at—	Date.
34	35	36
Immigration Visa Number.	Issued at—	Date.
368	Paris	Sept. 1st
64678	Washington	Oct. 15th 1923
64679	Washington	Oct. 15th 1923
2688	Strasbourg	Aug. 6th
1186	Bordeaux	" 7th
516	Paris	Sept. 11th
5231	Washington	May 8th
27	Strasbourg	Sept. 8th
6635	Washington	June 26th
3	La Rochelle	Sept. 2nd
495	Paris	" 5th
88263	Washington	" 1st
58682	"	June 8th
22	Strasbourg	Aug. 20th
99	Paris	July 22nd
125	"	Aug. 12th
2236	Nantes	" 25th
2207	Nantes	July 23rd
536	Paris	Sept. 14, 1925
228	Paris	Sept. 9th
2705	Strasbourg	" 1st
7439 4	Washington	July 22nd
38569	"	Feb. 25th
46288	"	April 4th
460	Paris	Sept. 3rd
534	"	" 12th
69203	Washington	July 8th
4989	"	Sept. 24, 1924
499	Paris	Sept. 5th 1925
744	Nantes	Sept. 8th



2

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.  
This (yellow) sheet is for the listing of

S.S.

P A R I S

Passengers sailing from LE HAVRE

SEPTEMBER

16th

1925

16-421

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	34	35	36
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family Name. Given name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Calling or occupation. Read.	Able to— Read what language (or, if exemption claimed, on what ground). Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence. Country. City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (Intended future permanent residence.) State. City or town.	No. on List.	Immigration Visa Number.	Issued at—	Date.
1	DIPLOMA	DELAGE	Sophie	41	F	M. Housewife	French	French	Haiti	Port aux Princes Home 12 Rue St Roch at Paris(France)	Haiti Port au Prince				
2		COLLIN	Paul	36	M	M. Chauffeur	"	"	U.S.A.	N Y City Father Mr Leon Collin 16 Rue Lemer- cier at Paris	N Y City				
3		"	Lea	36	F	M. None	"	"	"	"	"				
4		KELLER	Georges	22	M	S. Baker	"	"	France	Epfig Father Mr Keller 26 Rue des Allées at Epfig(France)	"				
5		LABASTIE	Jeanne	28	F	S. Domestic Servant	"	"	"	Biarritz Father Mr Labastie Dominat Cambe les Bains(France)	N J. Essex Falls				
6		PERRIER	Marie	72	F	S. Nun	"	"	U.S.A.	Concordia Nephew Mr Daviau Rue de la Républi- que 93 at Albeville(France)	Kans. Concordia				
7		VILLEDIEU	Yvonne	31	F	S. Teacher	"	"	"	Sharon Hill Father Mr Villedieu Rue des Ferran- diniers at St Etienne Loire(France)	Pa. Philadelphia				
8		CKLER	Gustave	22	M	S. Student	"	"	France	Strasbourg Mother Mrs Cokler 30 Ave de la Vo- rêt Moire at Strasbourg France	Strasbourg				
9		BOURGOIN	Marie Jeanne	31	F	S. Teacher	"	"	U.S.A.	South Hadley Father Mr J. Bourgoin at Manet(France Mass.	South Hadley				
10		DEDIEU	Lucie	26	F	S. "	"	"	"	Boston Father Mr A. Dedieu at Cherves Chatel- ars(France)	Mass. Boston				
11		LEROY	Eugénie	52	F	S. Domestic Servant	"	"	"	San Francisco Hotel Bonnet 15 Rue Clausel at Paris (France)	Cal. San Francisco				
12		COMTE	Rosalie	37	F	M. Housewife	"	"	"	Chicago Uncle Mr Ed. Carre Rte Nationale at Cauchy la Tour(France)	Ill. Chicago				
13		REYNAUD	Georges	24	M	S. Waiter	"	"	"	Cleveland Uncle: D. Reynaud, at Charles Gagnieres France.	Oh. Cleveland				
14		LANCHE	Claire	36	F	S. Teacher	"	"	"	N Y City Father Mr Henri Lanche Eckbolsheim near Strasbourg(France)	N Y City				
15		COUFOURIER	Edith	43	F	S. Domestic Servant	"	"	"	" Brother Mr René Coufourier 10 Rue Raspail at Ivry(France)	"				
16	STAR	MOHAMMED	Elisabeth	29	F	M. Mechanical Worker	"	"	France	Carhaix Aunt Mrs Le Faillier 14 Rue Briseux Carhaix (France)	"				
17	8	GOTTIN	Ambroise	26	M	S. Joiner	"	"	"	Chateaufort Father Mr Pierre Gottin at Chateau- neuf du Faou(France)	N J. Milltown				
18		SCOTET	Louis	27	M	S. Farm Laborer	"	"	"	Spezet Father Mr Maurice Scotet at Kerholan en Spezet(France)	"				
19		LE MAYER	Melanie	42	F	S. Teacher	"	"	U.S.A.	Waterbury Congregation-Filles du St Esprit at St Bruns (France)	Conn. Waterbury				
20		ROCHUT	Joannès	44	M	M. Musician	"	"	France	Paris Wife Mrs Rochut 56 Rue Comparis at Paris(France)	Mass. Cambridge				
21		FLORENTIN	Emma	18	F	S. None	"	"	"	Reichoffen Father Mr Florentin Rue d'Oberbrenn at Reichoffen(France)	N Y City				
22		CHAUVET	Marie	28	F	S. Teacher	"	"	U.S.A.	Dobbsferry Father Mr Chauvet 1 Rue Bandin at Montenil a/Bois(France)	" Dobbsferry				
23		PEINTRE	Etienne	43	M	M. Cook	"	"	France	Blois Wife Mrs Peintre 66 Ave de Verdun at Blois(France)	" N Y City				
24		LAUREUX	Albert	30	M	M. Commercial Agent	"	"	U.S.A.	N Y City Mother Mrs Laureux 34 Bd Courtais at Montluçon(France)	"				
25		MEMARD	Valérie	40	F	S. Teacher	"	"	France	Paris Mother Mrs Vve Menard 66 Bd St Ger- main at Paris(France)	Pa. Philadelphia				
26		COINTET	Zaire	30	F	S. "	"	"	U.S.A.	Cleveland Sister: Miss Clara Contat, at Turay by St Florentin France.	Oh. Cleveland				
27		JARDIN	Ronde	28	F	S. "	"	"	"	Wellesley Father Mr Prosper Jardin 11 Rue Gam- betta at Rennes France	Mass. Wellesley				
28		CORME	Régé	35	M	M. Musician	"	"	"	N Y City Brother Mr Paul Coten 17 Rue Achille Martinet at Paris	N Y City				
29		"	Emilie	37	F	M. None	"	"	"	"	"				
30		GRIMAUD	Jean	17	M	S. Teacher	"	"	France	Carentoir Father Mr Pierre Grimaud Metairie aux Joly at Carentoir(France)	Haiti Port au Prince				

Total passengers  
U.S. citizens\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.



The entries on this sheet must be typewritten and dated.

NEW YORK

SEPTMBER

23rd

19 20

85

NOTE: Full text of question 24 is as follows: "Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law or who believes in or expects to be engaged in or advocates the assassination of public officials, or who advocates towards the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization or institution, or teaching (believed in or opposing) to organized government which teaches the unlawful destruction of property, or he advocates towards the duty, necessity, or propriety of (unlawful) acts and teaching which teach the unlawful destruction of property, or he advocates towards



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **FONTAINE Albert**, of the **PARIS** from **La Havre**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **10** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

**23rd** day of **September**, 19 **20**

**CA** First Officer.

**R. Montgomery**  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 12 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen, or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Latin dialect of the Italian language.

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of alien who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to each final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894, 1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 20, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



## AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DUMOND Pierre, Surgeon of the "PARIS", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 22 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of faculty of PARIS, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 22nd day of September, 1925

at Genoa

R. Montgomery  
J. J. J.  
 Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

86

Immigration Visa Number.	Issued at—	Date.
71164	Permit Washington	July 14th 1925
154	Paris	Sept. 4th 1925
129	"	Aug. 31st 1925
2238	Nantes	Sept. 14th 1925
52487	Permit Washington	May 5th 1925
51220	"	April 30th 1925
57279	"	May 15th 1925
1466	Havr	Aug. 25th 1925
1467	"	"
2125	Nand	Aug. 10th 1925
54508	Permit Washington	May 12th 1925
54509	"	"
1859	Lyon	Sept. 2nd 1925
1202	Bordeaux	Aug. 12th 1925
57688	Permit Washington	May 27th 1925
44181	"	March 27 1925
19	Strasbourg	Aug. 14th 1925
2724	"	Sept. 5th 1925
68510	Permit Washington	July 3rd 1925
1865	Lyon	Sept. 10th 1925
2413	Nantes	Sept. 1st 1925
2412	"	"
48812	Permit Washington	April 22nd 1925
62758	"	June 1st 1925
10	Nantes	Sept. 3rd 1925
532	Paris	Sept. 14th 1925
1860	Lyon	Sept. 2nd 1925
519	Paris	Sept. 17th 1925
78203	Permit Washington	July 28th 1925
2220	Nantes	Aug. 21st 1925







The entries on this sheet must be typewritten or printed.

87

NEW YORK

September 23rd

19<sub>25</sub>[illegible]



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **FONTAINE Albert**, 1st Officer of the "P ARIS" from **LE HAVRE (France)**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **10** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **23rd** day of **September**, 1920  
at **Genoa**  
**R. M. O'Connell**  
Immigration Officer.

14-431

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Literacy).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Polish alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarinina) and their descendants should be classed as "Italian (south)." (Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The citizen in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to each final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 20, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

10

S. S. **PARIS** sailing from **LE HAVRE** on **September 16th, 1925**, Arriving at Port of **NEW YORK** September 23<sup>rd</sup>, 1925 -

No. of List	NAME IN FULL	AGE	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.				
1	ADAM	Robert	48	✓ M	✓	275 Sumpter St-Brooklyn N.Y.
2	BRUDER	Augustine	46	✓ F	✓	15 Mannal St- Holyoke Mass.
3	"	Jeanne	11	✓ F	✓	"
4	"	Juliette	5	✓ F	✓	"
5	BRILL	Chandler	23	✓ M	✓	Mayesville S.C.
6	BOSSENS	Martin	53	✓ M	✓	414 W. 83 st- New York City
7	BARRY	Irene	42	✓ F	✓	3510 Lafayette Bldg W. Detroit Mich
8	BOUCHER	Leona	29	✓ F	✓	Holy Gost Aca. Tupper Lake N.Y.
9	BAILY	Nicholas	22	✓ M	✓	124 W. Penn St.-Germantown Philadelphia Pa.
10	BZDUSEK	Anna	45	✓ F	✓	628 Barnard St- Cuhady Wis.
11	"	John	16	✓ M	✓	"
12	BARRY	Eleanor	48	✓ F	✓	3510 Lafayette Bld, Detroit Mich.
13	BERECHE	MARIE	55	✓ F	✓	8541-107th St- Richmond H <sub>ill</sub> Long Island - N.Y.
14	"	Paul	13	✓ M	✓	"
15	BERETTA	Cornelia	50	✓ F	✓	1116 Sacramento St- Vallejo Cal.
16	BELLINI	Arcangelo	41	✓ M	✓	1117- Santa Clara St- Vallejo Cal
17	"	Theresa	29	✓ F	✓	"
18	"	Carmel	4	✓ F	✓	"
19	BERNARD	Louise	38	✓ F	✓	1506 St Washington D.C.
20	BEAUREGARD	Clara	29	✓ F	✓	579 So. Main St- Shaterbury Conn.
21	BEDECARRATS	Isabelle	51	✓ F	✓	1143 Broderick -San Francisco Cal.
22	"	Marie	19	✓ F	✓	"
23	BAILEY	William	36	✓ M	✓	Wesleyan College-Macon- Georgie
24	BUCARI	Luigi	28	✓ M	✓	525 Brock St- Scranton Penn.
25	CANATA	Giovanni	51	✓ M	✓	1195 Columbus Ave. San Francisco Ca
26	"	Isola	30	✓ F	✓	"
27	CAVAGLIERI	Leonilda	42	✓ F	✓	137 No. B. rendo St- L <sup>os</sup> Angeles Cal.
28	"	Rose	18	✓ F	✓	"
29	CHODZINSKA	Wladyslawa	60	✓ F	✓	2151 Humboldt Bld Chicago Ill;
30	COMERFORD	Josephine	58	✓ F	✓	3061 Field ave., Detroit mich.

Closed at Number THIRTY .

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number  
89 **11**

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

(Printed in England) 14-607

S. S. **PARIS** sailing from **LE HAVRE** on **September 16th 1925**, Arriving at Port of **NEW YORK** September 23rd 1925 -

No. of List	NAME IN FULL Family Name Given Name	AGE Yrs. Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES	YES
1	CAROLLO Bartolo	57	✓	M	M	Court of Iron River Wyo. in 1897. Pass. 33688	Iron Mountains Mich.	Port Pa.
2	" Madaline	55	✓	F	M	B <sup>1</sup> marriage Aug. 14/1892 at Iron Mountains Mich.	"	ion
3	" Mary	31	✓	F	M	Aug. 29/1894 Iron Mountains Mich. Pass. 43295	"	ford Conn.
4	" Evelyn	3	✓	F	S	May 20/1922 Iron Mountains Mich.	"	
5	CHENTELOUP Amadeo	19	✓	M	S	July 28/1906-San Mateo Cal. Pass. 9171	159 North St- San Mateo Cal.	tle Wash.
6	" Marie	44	✓	F	M	by marriage at San Francisco cal., October 29th 1904.	"	Washington Aug. 20th 1925
7	" Jack	19	✓	M	S	Feb. 22/1924 San Mateo Cal.	"	San. Jan.
8	CASTELLI Battista	38	✓	M	M	Court of New York City July 21/1915 Pass. 59034-ork	260 William St- New York City-	kers N.Y.
9	" Louise	34	✓	F	M	Feb. 11/1891- New York City.	"	
10	" Norma	6	✓	F	S	June 21/1919 - New York City.	"	n. Vt.
11	CASTELLANELLI Eligio	35	✓	M	S	Southern District Court of New York City Dec. 1924 - Pass. 16726	313 W. 57th St- New York City -	
12	COLEMAN Robert	23	✓	M	S	Feb. 28/1902- Akely Minn. Pass. 71221	1050 Elden A. - Los Angeles Cal.	land Chio
13	DOSSENBACH Frederick	46	✓	M	M	District Court of New York in 1915 Pass. 91647	337 Allaire Ave. Leonia N.J.	esport Pa
14	" Marie	42	✓	F	M	by marriage at N.Y. C., November 2nd 1911	"	
15	" Frederick	11	✓	M	S	Aug. 4/1914 New York City.	"	id.
16	" Jack	9	✓	M	S	March 22/1916 " "	"	ine La.
17	" Gertrude	7	✓	F	S	April 10/1918 - " "	"	
18	DAVIN Maria	41	✓	F	M	By marriage April 1910 San Francisco Pass. 514174	351 B. St- Oxnard Ventura County Cal.	lorida.
19	" Helene	18	✓	F	S	1907 San Francisco Cal.	"	
20	DUPUIS Eva	22	✓	F	S	Jan. 13/1903-Est Killingly Conn. Pass. 417680	31 Church St- Putnam Conn.	
21	DURIEZ Amelia	49	✓	F	W	Court of Springfield Ill. Feb. 8/1919 Pass. 46679	Auburn, Ill.	
22	DREYFUS Nathan	48	✓	M	S	Court of Eastern District Brooklyn N.Y. Nov. 1904 - Pass. 388244	448 State St- Brooklyn N.Y.	ty -
23	DUGAS Fernand	41	✓	M	M	Cook County Court City of Chicago Jan. 26/1916 - Pass. 47916	Hamilton Club 16 St- Chicago Ill.	
24	DONOVAN Gertrude	50	✓	F	M	June 2/1875 Buffalo. Pass. 99303	59 Roanoke Parkway - Buffalo N.Y.	
25	DUPRASNE Blanche	30	✓	F	M	By father's papers Court of Chicago Ill. in about 1905 - Pass. 49436	3142 Michigan Ave. Chicago Ill.	
26	DUVAL Jane	24	✓	F	S	March 13/1901 - Putnam Conn. Pass. 51579	31 Church St- Putnam Conn.	
27	DIELMANN Rita	33	✓	F	S	June 14/1892 - Galva Kansas- Pass. 443479	Wilson College-Chambersburg Penna	
28	ERRAMOUSPE John	34	✓	M	S	Court of Sweetwater-Green River Wyo. Sept. 10/1921 & Pass. 358653	Rock Springs- Wyo.	
29	FLYNN Thérèse	21	✓	F	S	Jan. 11/1906 - New-Haven Conn. Pass. 442796	519 So-Main St-Waterbury Conn	h.
30	FLANNERY Mary	38	✓	F	S	March 30/1887 - Indianapolis Ind. Pass. 39428	129 E. 10th St- New York City -	ty -

Closed at Number THIRTY.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

pers.  
e upon



LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 12  
90

S. S. PARIS sailing from LE HAVRE on September 16th 1925, Arriving at Port of NEW YORK September 23rd, 1925.

No. on List	No. on List	NAME IN FULL	AGE	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
		FAMILY NAME	Given Name	Yrs. Mos.			
1	1	FILIPOVIC	Joseph	38	✓ M M	Court of Pittsburgh Pa. Sept. 18/1924 Pass. 95487	609 -5th Ave. N. Keesport Pa.
2	2	"	Marta	33	✓ F M	manifest on alien papers	"
3	3	FOWLER	Oswin	68	✓ M M	Jan. 17/1857 North Haven Conn. Pass. 110478	26 8th Main St. Wallingford Conn.
4	4	"	Larrie	65	✓ F M	1860 Wallingford Conn.	"
5	5	FREIN	Pierre	56	✓ M M	1869 - Alford Mass. Pass. 35457	4317-15th Ave. N.E. Seattle Wash.
6	6	"	Ema	55	✓ F M	By marriage Aug. 26/1899 Great Barrington Mass.	"
7	7	"	Alice	25	✓ F S	Oct. 9/1900 Palo Alto Cal. 35451	"
8	8	FRANCFORT	Rose	46	✓ F M	Court of Yonkers N.Y. Dec. 8/1902 Pass. 86759	65 Hudson Terrace Yonkers N.Y.
9	9	"	Henriette	19	✓ F S	July 3/1902 Yonkers N.Y.	"
10	10	FACTEAU	Laurilda	29	✓ F S	Feb. 18/1896-Harrisville Mich. Pass. 75279	St Ann's Academy-Swanton Vt.
11	11	FEDERLEIN	Ella	74	✓ F W	Oct. 21/1850 New Haven Conn. Pass. 52961	Harrison N.Y.
12	12	FISCO	Mary	27	✓ F S	Court of Cleveland Ohio. 1/3-1923 Pass. N° 752	2936 Mayfield Rd- Cleveland Ohio
13	13	GOZDANOVIC	John	54	✓ M M	Court of Pittsburgh Pa. Feb. 25/1900 Pass. 95491	1804 Jenny Lind St- Mc Keesport Pa
14	14	"	Julia	44	✓ F M	"	"
15	15	GERVENZ	Ema	48	✓ F W	Cook County-Criminal Court Oct. 11/1894 Pass. 4603	837 Cuyen Ave. Chicago Ill.
16	16	GALATOIRE	Justin	39	✓ M M	U.S. District Court of Eastern Louisiana New Orleans La. Feb. 11/1919 Pass. 25487	28 Morgan Bld- New-Orleans La.
17	17	"	Justin Mrs. CLARICE	33	✓ F M	Sept. 26/1891 New Orleans La.	"
18	18	"	Laurence	15	✓ F S	Aug. 11/1910	"
19	19	"	Yvonne	12	✓ F S	Nov. 13/1912	"
20	20	"	Leona	7	✓ F S	Nov. 14/1917	"
21	21	"	Denise	3	✓ F S	June 1/1923	"
22	22	GLASSMAN	Sadie	33	✓ F M	By marriage June 29/1913- New York - Pass. 42412	842 W. 179 st- New York City -
23	23	GONZALES	Maximo	20	✓ M S	Jan. 21/1905- Tampa Florida- Pass. 29006	1601 Michigan Ave. Tampa.
24	24	GONZALES	Emilio	20	✓ M S	June 26/1904-Tampa Pass. 28229	505 Frances Ave. Tampa Florida.
25	25	GOYETTE	Marie	27	✓ F S	Aug. 25/1898 -Waukegan Conn. Pass. 69049	31 Church St- Ptnam Conn.
26	26	GOGOLEWSKA	Helena	31	✓ F M	April 3/1894- New-York. Pass. 58174	4 Delap St- Jamaica L.I.
27	27	"	Helena	2	✓ F S	Feb. 7/1923 Brooklyn N.Y.	"
28	28	GOSIAWZKI	Mary	63	✓ F W	By marriage Sept. 5/1891 Ohio Cleveland Pass. 10445	4229 W. 130 Cleveland Ohio
29	29	GENICK	Samuel	29	✓ M S	Supreme Court of Detroit Mich. 1924 Pass. 11942	3463 Yemans ave., Hamtramck Mich.
30	30	GERBERGUX	Josephine	15	✓ F S	June 13/1910 - New York City-Pass. 3661	84 W. 107th St- New York City -

Closed at Number THIRTY

#7 old manifest on alien sheet  
William Cook Jupp

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number  
91 13

S. S. PARIS sailing from LE HAVRE on September 16th 1925, Arriving at Port of NEW YORK September 23rd, 1925.

No. on List	NAME IN FULL FAMILY NAME GIVEN NAME	AGE Yrs. Mos.	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
1	GROMO GARINO Modesta	38	F	M	By marriage at Biella (Italy) Oct. 30-1920 Pass. 93958	3612 S. Carlyle Ave. Cleveland O.
2	" Lina	4	F	S	1921 - Cleveland O.	" "
3	" Luigi	7	M	S	Born of American parents at Biella (Italy) in 1925.	" "
4	GEORGEKOPOULOS George	38	M	M	Federal Court of St. Louis Mo. 1915 Pass. 94039	6252 Rosebury Drive St. Louis Mo.
5	" George	9	M	S	January 2/1916 St. Louis Mo.	" "
6	HOFFMAN Jennie	31	F	M	Court of Akron Ohio July 2/1914 - Pass. 77407	12660 Cherrylane Detroit Mich.
7	HIRSCH Rose	36	F	M	By marriage June 30/1912 New York Pass. 48297	520 W. 190 St. New York City
8	" Seymour	9	M	S	Nov. 26/1915 New York	" "
9	" Irwin	7	M	S	April 10/1918 - New York.	" "
10	HUSHER Rose	47	F	M	By marriage Nov. 24/1909 Pittsburgh Pa. Pass. 503325	512 Grant St. Pittsburgh Pa.
11	" Marcelle	13	F	S	Jan. 6/1912 at Pittsburgh Pa.	" "
12	" Lloyd	9	M	S	March 25/1916 Pittsburgh Pa.	" "
13	HOMIK Rose	35	F	S	Superior Court N. Adams Mass. Dec. 10/1924 - Pass. 65629	25 Hoosac St. Adams Mass.
14	HARMON Elizabeth	26	F	M	By marriage June 27/1919 La Rochelle (France) Pass. 63716	2316 Scowell Court - Shrewsbury La.
15	HAMILTON Eleanore	49	F	S	Aug. 15/1876 Billerica Penna. Pass. 40976	1714 Chestnut St. Philadelphia Pa.
16	HOFFMAN Arthur	31	M	M	Court of Detroit Mich. County of Wayne Oct. 4/1921 Pass. 77407	12660 Cherrylane - Detroit Mich.
17	HAMILTON Douglas	24	M	S	Dec. 23/1900 Corona N.Y. Pass. 90121	316 San Ford Ave. Flushing N.Y.
18	HADENBERG Bernice	13	F	S	July 2/1918 Madison Wis. Pass. 436186	1336 Morrison St. Madison Wis.
19	HEALY Madeline	28	F	M	Jan. 19/1897 - San Francisco Cal. Pass. 19463	257 Page St. San Francisco Cal.
20	JETTE Alma	21	F	S	Feb. 12/1904 - Moosup Conn. Pass. 406030	31 Church St. Putnam Conn.
21	JAMES JAMES Fred	24	M	S	by father's papers, court of Hackensack N.J. date unknown, Pass. 79843	32 W. 73 St. New York City
22	JEANNERET Louis	51	M	M	Circuit Court Cook County Chicago Ill. April 1/1903 - Pass. 2160	2837 Michigan Ave. Chicago Ill.
23	KOZUCH Mary	37	F	M	Supreme Court of Chicago Ill. 1914 Pass. 59402	826 Ashland St. Chicago Ill.
24	KELSEY Mary	48	F	S	June 15/1877 - St. Louis Mo. Pass. 39408	8765 Stanton Ave. Chestnut Hill Philadelphia Pa.
25	KRALY Jane	38	F	M	By marriage May 9/1919 - New York Pass. 64008	4 Jerome Court - Sheepshead Bay Brooklyn N.Y.
26	" Frank	3	M	S	May 17/1922 - Brooklyn N.Y.	" "
27	KATZMAN Gussie	54	F	M	By marriage Feb. 22/1905 in Boston Mass. Pass. 35664	16 Armstrong St. Boston Mass.
28	KINRAVY Alice	56	F	W	Nov. 24/1869 Chester Penna. Pass. 97967	902 E. 20 St. Chester Penna.
29	LEHRETON Josephine	68	F	W	By marriage Aug. 10/1910 New York Pass. 27745	342 - 49th St. New York City
30	LABORDA Pierre	43	M	S	Superior Court - State of California San Francisco Dec. 3/1920 Pass. 48802	2321 Jackson St. San Francisco Cal.

Closed at Number THIRTY.

*William Gidy*  
*9:30 am*

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

(Printed in England) 14-507

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

92

14

S. S.

P. A. R. I. S.

sailing from

LE HAVRE

, September 16th 1925, Arriving at Port of NEW YORK NY

September 23rd, 1925

No. of List	NAME IN FULL FAMILY NAME GIVEN NAME	AGE Yrs. Mos.	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	KWIATKOWSKA Felice	31	F	M Cleveland Ohio Mar 4th 1894-passport 9810	---	16626 Kenyon Rd Shaker Heights Oh
2	LEUBENBERG Bertha	38	F	W St Charles Minn? by marriage July 15th 1913-passport 502304	---	2804 Missouri ave St Louis Mo
3	LIVA Robert	49	M	M ---	court of Philadelphia Pa about 1915-passport 272968	3928 N. 16th st Philadelphia Pa
4	" Marie	45	F	M ---	by marriage at Philadelphia Pa Dec. 1st 1900	"
5	LEUSCH Mary	47	F	S New York city Nov 3rd 1877-passport 268	---	124 West 82nd st New York city
6	LA ROCHELLE Antoinette	20	F	S Dunseith ND April 5th 1905-passport 306742	---	St Margaret's Hospital Spring Valley Ill
7	LYONAIS Bernadette	21	F	S Wild Rice ND March 4th 1904-passport 305549	---	St Aloysius Academy at Oakwood ND
8	LEFERER Marguerite	40	F	M ---	by marriage at New York city Nov 11th 1911-passport 3639	1649 Amsterdam ave New York city
9	" Berthe	13	F	S New York city Sept 6th 1912-passport 3639	---	"
10	" Francis	9	M	S New York city Febr 16th 1916-	---	"
11	" James	2	M	S New York city Oct 9th 1922-	---	"
12	MEIER Bessie	47	F	W New York city Nov 1st 1877-passport 73580	---	5179 Fountain ave Los Angeles Cal.
13	MARION Emnette	56	F	W ---	court of New York city-about 1895-passport 419332	Hotel Newton-Broadway New York city
14	MESNARD Andre	26	M	S ---	Supreme court of New York Nov. 11th 1919-passport 20815	57 W. Central Blvd Palisades Park NJ
15	MALGUIT Jean	59	M	M ---	Supreme court of New York June 3rd 1915-passport 97627	Harrington Park NJ
16	MANNY Alfred	45	M	S ---	court of Bakerfield Cal July 14th 1921-passport 6239	Granit Station, near Bakerfield Cal.
17	Mc GULLOUGH Jeanne	36	F	M Scottsburg Ind Aug. 25th 1921-by marriage-passport 5873	---	1511 Shakespeare Ave New York city
18	" Lois	3	F	S Argos Ind June 4th 1922-	---	"
19	METRAILER Anthony	50	M	M ---	court of Little Rock Ark in 1907-passport 36372	110 E. 4th st Little Rock Ark
20	MORENCY Beatrice	20	F	S Moosup Conn April 21st 1905-passport 416258	---	St Francis Convent So Fitchburg Mass
21	MAYNARD Maria	27	F	S Palinfield Conn May 9th 1898-passport 53253	---	118 Main st Hartford Conn
22	MORAWSKI NAWENCH Albert	51	M	M ---	Supreme court of New York city Jan. 1913-passport 20820	661 W. 119th st New York city
23	" Mary	51	F	M ---	by marriage at New York city Febr 17th 1917-	"
24	MORISI Angela	22	F	S Baltimore Md July 2nd 1903-passport 105546	---	326 111th st Brooklyn NY
25	MOULIE Catherine	39	F	M ---	by marriage at San Francisco Cal Nov 7th 1924-passport 9210	1160 Stanyen st San Francisco Cal
26	MONROE Day	37	F	S Wakarusa Kan Oct 19th 1888-passport 69627	---	909 Harrison st Topeka Ka
27	" Cynthia	28	F	S Hays Kan Sept 29th 1896	---	"
28	MASSEY John	40	M	M Carway Ark June 15th 1885-passport 47675	---	3014 Jones st Little Rock Ark
29	" Rose	47	F	M ---	by marriage at Lexington Mo, Oct. 6th 1893.	"
30	MORISI Paolo	63	M	M ---	Supreme court of Washington DC Oct. 22nd 1902-passport 25211	Columbia Road Washogton

closed at number THIRTY.

34 35 36

Immigration Visa Number. Issued at— Date.

48208 ✓ Washington ✓ Aug. 20th 1925  
34338 ✓ - ✓ Jan. 23rd  
62870 ✓ - ✓ June 16th

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

93

15

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "PARIS" sailing from LE HAVRE on September 16th 1925, Arriving at Port of NEW YORK September 23rd, 1925

No. List.	NAME IN FULL		AGE		Sex	Status	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	MOLLIER	Mary	55		F	S		Court of Concordia Kansas April 1921 Pass. 14040	Clyde - Cloud Co- Kansas
2	DONOUGH	John	51		M	M	12/25 -1873 Philadelphia Pa. Pass. 93202		Colonial Bldg Chester Pa.
3	"	Julia	43		F	M	3/15-1883 Philadelphia Pa.		" "
4	"	Anna	7		F	S	9/28-1918 Chester Pa.		" "
5	"	Julia	5		F	S	6/26-1920 Chester Pa.		" "
6	NORTON	John	49		M	M	March 7/1876 Lockport Ill. Pass. 34608		10 E. Ohio St- Chicago Ill.
7	NOMINE	Marie	55		F	M		Court of Danbury Conn 16/10 - 1903 Pass. 450479	1 First St- Invy N.Y.
8	OSBORNE	Jessie	58		F	W	Sept. 20/1867 - Fairfield Penna. Pass. 471608		53 Stonebridge Rd- Montclair New Jersey.
9	OMERS	Constant	44		M	M		Court of New York Aug. 13/1918 - Pass. 90478	8409 Euclid Ave. Cleveland Ohio.
10	O'BRIEN	MARY	19		F	S	June 4/1906 -New York -Pass. 112650		1500 -2nd A. New York City.
11	OPPICI	Pietro	18		M	M	New York City- Oct. 30/1906 Pass. 104147		66 Stevenson P. Kingsbridge N.Y.
12	PAGANINI	Alfred	42		M	S		Court of New York May 4/1925 Pass. 48635	142 W. 54 St- New York City.
13	PETERS	George	30		M	M		Court of Syracuse N.Y. Oct. 25/ 1919 Pass. 494709	1001 E. Fayette St- Syracuse N.Y.
14	PLESSIS	Gertrude	25		F	S	July 25/1900 Putnam Conn. Pass. 404285		31 Church St- Putnam Conn.
15	PANUCH	Joseph	26		M	S		U.S. District Court of New York June 3/-235 E. 68 st-New York City. 1921 - Pass- 38384	
16	PANION	Mary	39		F	M		Court of Questown (Montana) July 20/1910 Pass - 20388	114 -4th Ave. Roundup-Montana
17	PARME	Frederic	53		M	M		Court of New York-March 20/1919 Pass. 388263	33 W. 63 st-New York City.
18	PARENT	Mary	30		F	S	Sept. 20 /1895 Waterbury Conn. Pass. 405784		Convent of Daughters of the Holy's Ghost Putnam Conn.
19	ROGERS	Lillian	26		F	M		By marriage in Bordeaux (France) Oct. 2/1919 - Pass. 39026	110 W. 64 St New York City.
20	RAVETTO	Bertha	24		F	S	June 6/ 1901 Philadelphia Pa. Pass. 36544		Cheltenham -Montgomery Co Pa.
21	ROQUE	Camacho	40		M	M		Federal Court of Puerto Rico W.I. June 18/1917 - Pass. 8596	121 W. 117 Str- New York.
22	"	Josefina	26		F	M		By marriage June 19/1925 at D.J. Puerto- Rico W.I.	" "
23	ROGERS	Lyman	41		M	M	Sept. 1/1884 Sayville N.Y. Pass. 80265		40 E. Wheeling St-Washington Pa.
24	RICCA	Offile	42		M	M		Essex County Court- New York June 29/ 1919. Pass. 12960	108 W. 45 St- New Jersey City.
25	RUNZLER	William	43		M	M	Oct. 29/1881 Milwaukee Wis. Pass. 424216		1128 E. 4 St- Salt Lake City Utah
26	RETTEN	Wim	60		M	M		Supreme Court of New York Nov. 24/1888 Pass. 73172	3326 Poulk St- Chicago Ill.
27	RUDLER	Emma	38		F	M		By marriage at Hamburg Pa. Jan 5/ 1907 - Pass. 465615	Oakland St- Brooklyn N.Y.
28	"	Auguste	16		M	S	Hamburg Pa. 1909		" "
29	"	Antony	13		M	S	Hamburg Pa. 1912		" "
30	REYNOLDS	Gerald	39		M	S	March 19/ 1886 - Meriden Conn. Pass. 404522		68 Williams St- New York City-

Closed at Number THIRTY.

19

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

16

S. S. PARIS sailing from LE HAVRE

SEPTEMBER 16th, 1925, Arriving at Port of NEW YORK

SEPTEMBER 22nd, 1925  
W. & R. L. A.

No. of LIST	NAME IN FULL	AGE	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mo.			
1	REGIS	Cherubine	53		M	Court of Paterson N. J. October 1904 Pass. N° 34245	556 East 16th St Paterson N. J.
2	SHAMIR	Habib	72		M	Court of San Antonio Tex. Feb. 1st 1897 Pass. N° 48537	201 Clinton St Brooklyn N. Y.
3	SOMMERS	Maria	60		F	Court of Akron Oh. July 14th 1916 Pass. N° 76475	12090 Greenlane Detroit Mich.
4	SZUKES	Louis	34		M	Light County Court July 19th 1923 Pass. N° 76071	221 Penn. St Arlington Pa.
5	"	Anna	9		F	Arlington Pa. June 16th 1916 Pass. N° 76071	"
6	SAVIO	Louis	46		M	Court of Baton Rouge New Mexico April 10th 1909 Pass. N° 9930	Box 1154 Duran New Mexico
7	"	Ernesta	40		F	Hogues Mich. Oct. 16th 1894	"
8	SEVIER	Charles	76		M	M. Roy Pa. in 1848 Pass. N° 411010	1610 K. Levens Road Washington D. C.
9	STACHOWSKI	Basimir	64		M	Superior Court of Chicago Ill. June 5th 1905 Pass. N° 415823	1115 Maple St Chicago Ill.
10	SCHRADWY	Ramon	55		M	Puerto Rico (Magabo) Jan. 10th 1870 Pass. N° 8557	121 W. 117 St N. Y. City
11	SAAL	Emile	54		M	Court of Lancaster Pa. March 4th 1922 Pass. N° 26849	831 N. Duke St Lancaster Pa.
12	SIGARD	Adrien	56		M	Court of Jefferson County Birmingham Alab. 1908 Pass. N° 52652	1440 Louise St Birmingham Alab.
13	SIGARD	Amelia	43		F	By marriage at Hoboken N. J. Jan 5th 1901 Pass. N° 52652	"
14	"	Eloise	18		F	Blossburg Alab. July 13th 1907 Pass. N° 52652	"
15	BOBOTA	Kate	48		F	Court of Chicago Ill. in 1898 April 4th Pass. N° 59684	928 Will St Chicago Ill.
16	"	Aleksander	29		M	Chicago Ill. Oct. 1st 1895 Pass. N° 59679	928 Will St Chicago Ill.
17	BILLMAN	George	54		M	St Louis Mo Aug. 15th 1871 Pass. N° 510466	1404 W. 11th Ave Spoliato Wash.
18	"	Estella	53		F	Springfield Ill. Feb. 22nd 1872 Pass. N° 512803	"
19	"	Grace	24		F	Spoliato Wash. Sept. 26th 1901 Pass. N° 529653	"
20	"	Bessie	19		F	" Nov. 10th 1905	"
21	SCAGNELLI	Antonio	17		M	New York N. Y. June 20th 1908 Pass. N° 34243	412 E. 101 St N. Y. City
22	"	Agostina	56		F	Supreme Court of Chicago Ill. in 1897 Pass. N° 25033	401-15 St N. W. Washington D. C.
23	SHADILLA	Angela	18		F	Los Angeles Cal. Sept. 6th 1906 Pass. N° 105586	819 Eastlar Los Angeles Cal.
24	SANBORN	Jan Pitts	45		M	Port Huron Mich. Oct. 19th 1879 Pass. N° 90495	27 W. 44 St N. Y. City
25	SCHAEFFER	Alphonse	51		M	Court of New Orleans La. Sept. 1921 Pass. N° 5480	301 N. Rampart New Orleans La.
26	STAUFFER	Leon	47		M	Supra Court of New York June 7th 1921 Pass. N° 63470	438 E. 51 St N. Y. City
27	STOCCHI	Carlo	48		M	Court of Washington D. C. in 1823 Pass. N° 267185	Armstrong Co Pa.
28	SAVARIA	Madeleine	29		F	Chicago Mass. Jan. 21st 1906 Pass. N° 416267	31 Church St Putnam Conn.
29	SCHMOLL	Fraun	50		F	By marriage at Lancaster Pa. Jan. 11th 1904 Pass. N° 59840	848 E. Chestnut Ave Lancaster Pa.
30	"	Emile	32		M	Do not remember Pass. N° 47707	509 N. Duke St Lancaster Pa.

34 35 36

Immigration Visa Number. Issued at Date.

48208 Washington Aug. 30th 1925  
34338 Jan. 23rd  
62970 June 16th

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

95

17

(Printed in England) 16-507

S. S. PARIS

sailing from

LE HAVRE

September 16th, 1925, Arriving at Port of NEW YORK NY

September 23rd

1925  
W. A. S. 1882

No. of List	NAME IN FULL		AGE	Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	SKILLECK	Anna	41	F	S	New York city-Dec 6th 1883-passport 402899	---	Turkey Hill Rd Westport Conn
2	SCHMITT	Odile	62	F	M	---	by marriage at Lancaster Pa January 1892- passport 56378	144 Mannheim ave Lancaster Pa
3	TAPPARO	Vittorio	29	M	M	---	Court of San Francisco Cal Dec 1st 1924- passport 9130	2926 Webster st San Francisco Cal
4	TILLIA	Charles	37	M	M	---	Camp Lee Va June 10th 1918-passport 21552	Box 234 Ellwood city Pa
5	"	Jeanne	28	F	M	---	by marriage at St Chamont (France) Sept. 22nd 1920-	"
6	"	Claire	3	F	S	Ellwood city Pa July 29th 1922	---	"
7	THOMPSON	Muriel	35	F	M	New York city Nov 1st 1889-passport 1548	---	Palisade ave Hobbs Ferry NY
8	"	W. Stuart	10	M	S	Jersey city NJ Dec 18th 1914-	---	"
9	"	George	5	M	S	New York city May 3rd 1920	---	"
10	TOOMEY	Tyralla	53	F	M	Forestville NY Oct 22nd 1871-passport 99185	---	438 Washington ave Dunkirk NY
11	Van Der STRAETEN	Louise	51	F	M	---	by marriage at Chicago Ill April 12th 1922- passport 61906	814 North Lawndale ave Chicago Ill
12	VALLERA	Domenith	43	M	M	---	Supreme court of New York March 10th 1921- passport 18045	411 W. 44th st New York city
13	"	Maddalena	44	F	M	---	by marriage at New York city April 15th 1915	"
14	VILLARD	Alfred	54	M	M	---	Elisabeth court NJ in 1905-passport 60178	229 Boiling Spring ave Rutherford NJ
15	GRASSI	Elisabeth	40	F	M	Philadelphia Pa May 4th 1885-passport 65287	---	"
16	VANOVERBERGHE	Jeannette	41	F	M	---	Court of New York NY in 1920-passport 518633	216 East 83rd st New York city
17	WOLF	Minnie	57	F	S	Cleveland Ohio July 30th 1868-passport 36649	---	10829 Greenlawn ave Cleveland Ohio
18	WOLFE	Helene	36	F	M	Cleveland Ohio April 30th 1919-passport 74704	---	8918 St Clair st Cleveland Ohio
19	WOLODARSKY	Janet	38	F	M	---	by marriage at New Haven Conn June 16th 1908 passport 52951	323 Penn. Ave Brooklyn NY
20	WEST	Theresa	29	F	S	New York city May 8th 1896-passport 488107	---	107 W. 135th st New York city
21	WENZER	Maudie	26	F	S	Charleston WVa Dec 21st 1898-passport 44897	---	205 Donnellan st Charleston WVa
22	WESCOTT	Jay	41	M	M	Minneapolis Minn March 20th 1885-passport 60306	928 8th	80 E. Jackson Blvd Chicago, Ill
23	WOLAK	Josef	39	M	M	---	Common Pleas Court at Patasque NJ Sept. 1915- passport 32967	219 River Road Garfield NJ
24	WISNIEWSKI	John	56	M	M	---	court of New York NY June 15th 1910-passport 57943	4 Delap st Jamaica NY
25	WALSH	Josephine	42	F	S	---	court of San Antonio Tex May 1924-passport 20055	224 St Dewey Place San Antonio Tex.
26	"	Sabina	40	F	S	---	court of San Antonio Tex May 1924-passport 20055	"
27	WALTER	Doré	48	M	M	Washington DC March 12th 1877-passport 415549	---	2030 15th st NN. Washington DC
28	"	Antoinette	47	F	M	---	by marriage at Brussels (Belgium) Jan. 31st 1903-passport 416495	"
29	YURKUNAS	Helena	25	F	S	Waterbury Conn Oct 16th 1899-passport 71737	---	St Mary's Convent at Jewett City Conn
30	ZINCK	Emilie	69	F	M	---	by marriage at Ithaca NY March 16th 1878- passport 78516	416 E. Seneca st Ithaca NY

closed at number THIRTY.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

96

18

S. S. P A R I S sailing from LE HAVRE (France), September 16th 19 25, Arriving at Port of NEW-YORK; September 23rd, 1925  
W.A.B. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL		AGE Yrs. Mos.	SEX M F	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	<u>ZIMMERMAN</u>	<u>Alfred</u>	<u>62</u>	<u>M</u>	<u>M</u>	<u>Ordered to be listed as alien</u> <u>southern district of New-York on the 17th</u> <u>day of December 1903, Passport N° 2703.</u>	<u>126 W., 119th street, New-York C.</u>	
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

Closed at Number : ONE.

No. on List.	Immigration Visa Number.	Issued at—	Date.
1	48208 ✓	Washington ✓	Aug. 30th 1925 ✓
2	34338 ✓	✓	Jan. 1926 ✓
3	62870 ✓	✓	June 10th ✓
4	"	"	" " X
5			
6			
7			
8			
9			
10			
11			
12			
13			
14			
15			
16			
17			
18			
19			
20			
21			
22			
23			
24			
25			
26			
27			
28			
29			
30			

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

(Printed in England) 14-207

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

19

S. S. PARIS sailing from PLYMOUTH, September 17th, 19 25, Arriving at Port of NEW YORK September 23rd, 19 25

No. of List	NAME IN FULL	AGE	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mon.			
1	KING	Marshall	51	✓ M	Engalia Alab. in 1874-passport N° 3795	25 Broadway New York city
2	"	Dorothy	33	✓ F	by marriage at Vienna April 16th 1921	"
3	SHERNEY	Ethel	48	✓ F	Supreme court of New York Febr 6th 1924-passport 494717	495 W. 130th at New York city
4	RICH	Florence	42	✓ F	East Hampton Cpn June 24th 1883-passport 13405	East Hampton Conn
5	PADILLA	Dolores	38	✓ F	Porto Rico Island - June 9th 1887-passport 8401	515 W. 187th at New York city
6	NORTHGOTT	Robert	65	✓ M	Recorder court of Detroit Mich Sept. 16th 1892 passport 62828	659 Mc Chair ave Detroit Mich
7	"	Susan	65	✓ F	by marriage at Plymouth Febr 28th 1898-	"
8	BARLETT	Harry	42	✓ M	Forest Hardin county Oh Oct 6th 1883-passport 347147	804 1/2 Houston at Fort North Tex
9	DUCKHAM	James	53	✓ M	court of Mineola NY Oct 6th 1923 passport 98507	Oyster Bay Long Island NY
10	NEWCOMB	Robert	77	✓ M	court of Medina NJ Oct 2nd 1876-passport 98209	Morristown Mich
11						
12						
13						
14						
15						
16						
17						
18						
19						
20						
21						
22						
23						
24						
25						
26						
27						
28						
29						
30						

closed at number TEN.

53

	34	35	36
	Immigration Visa Number.	Issued at—	Date.
1	48208 ✓	Washington	Aug. 30th 1925
2	34338 ✓	"	Jan. 31st
3	62870 ✓	"	June 16th
4	"	"	"
5	"	"	"
6	"	"	"
7	"	"	"
8	"	"	"
9	"	"	"
10	"	"	"
11	"	"	"
12	"	"	"
13	"	"	"
14	"	"	"
15	"	"	"
16	"	"	"
17	"	"	"
18	"	"	"
19	"	"	"
20	"	"	"
21	"	"	"
22	"	"	"
23	"	"	"
24	"	"	"
25	"	"	"
26	"	"	"
27	"	"	"
28	"	"	"
29	"	"	"
30	"	"	"

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

98

I, DUMOND Pierre, Surgeon of the PARIS, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculté of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

*[Signature]*

Sworn to before me this 10 day of August, 1925

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

	34	35	36
Co. No. List.	Immigration Visa Number.	Issued at—	Date.
1	48208 ✓	Washington ✓	Aug. 30th 1925 ✓ <i>DP</i>
2	34338 ✓	✓	Jan. 1926 ✓ <i>DP</i>
3	62670 ✓	✓	June 10th ✓ <i>DP</i>
4	"	"	" " X
5			
6			
7			
8			
9			
0			
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
0			
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
0			
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
0			
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
0			
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
0			
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
0			
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
0			
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
0			
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
0			
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
0			
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
0			
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
0			
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
0			
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
0			
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
0			
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
0			
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
0			
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
0			
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
0			
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
0			
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
0			
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
0			
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
0			
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
0			
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
0			
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
0			
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
0			
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
0			
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
0			
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
0			
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
0			
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
0			
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
0			
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
0			
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
0			
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
0			
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
0			
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
0			
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
0			
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
0			
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
0			
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
0			
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
0			
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
0			
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
0			
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
0			
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
0			
1			



List

5

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United  
This (white) sheet is for the listing of

(Printed in England.)

S. S.

P A R I S

Passengers sailing from LE HAVRE

SEPTEMBER 14th

1925

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	34	35	36		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		Final destination. (*Intended future permanent residence.)		Immigration Visa Number.	Issued at—	Date.
		Family Name.	Given name.				Read.	Write.			Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	State.			
1	GEOSITS ✓	Ference	James	45	M	Laborer	Yes	Hungarian	Yes	Hungarian	Hungarian	Northampton	Mother Mrs. Oly Geosits Maria Szemts Pa Northampton	48208 ✓	Washington	Aug. 20th 1925	
2	BOIKO ✓	Laurence	Il'7, Vas M	40	M	Chauffeur	"	Russian	"	Russian	Russian	Laurence	Father Mr. Oly Boiko at Sashewichy Mass. Laurence	34338 ✓	"	Jan. 23rd	
3	HUET ✓	Rachel	Marie	30	F	House	"	French	"	French	French	N Y City	Cousin Mr. Lucien Huot 7 Rue des Ban- N Y N Y City	62870 ✓	"	June 16th	
4	"	Marcel	"	6	M	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Closed at number FOUR

Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .

Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

*List*

*List*

The entries on the sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of **NEW-YORK**

SEPTEMBER 23rd, 1925

99

NOTE: Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, unlawfully, or property of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **Fontaine Albert**, of the **PARIS** from **LA HAYE**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

day of

19

Officer.

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nativity, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either "Yes (ticket)" or "No (no ticket)."

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as well: husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (If neither in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1884-1887, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 20, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

100

I, DIMOND MORTE, Surgeon of the PARIS, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculté de Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 15th day of August, 1925  
at Washington

Notar.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russenak).
Boenian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Immigration Visa Number.	Issued at—	Date.
84247	Permit Washington	Aug. 15th 1925
84246	"	"
82461	"	Aug. 10th 1925
78151	"	July 11th 1925
17128	"	Nov. 13th 1924
86985	"	Aug. 27th 1925
....	born in USA	....
63917	Permit Washington	July 18th 1925
69503	"	July 1st 1925
44822	"	June 22nd 1925
46821	"	April 7th 1925
35159	"	Jan. 28th 1925
69180	"	July 7th 1925
69179	"	"
47888	"	April 14 1925
43205	"	March 23rd 1925
55927	"	May 16th 1925
59963	"	June 6th 1925
60509	"	June 9th 1925
27419	"	Dec. 10th 1924
75489	"	July 23rd 1925
14207	"	Nov. 4th 1924
63789	"	June 16th 1925
32057	"	Jan. 14th 1925
44861	"	March 8th 1925
70497	"	July 10th 1925
46174	"	April 6th 1925
61992	"	June 12th 1925
62910	"	June 15th 1925
....	born in USA	....



List

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet in the following order:

S. S.

PARIS

## Passengers sailing from

## ...LE HAVRE

September 16th

19<sub>25</sub>

(Printed in England)

1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13		34		35		36	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or people.	*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final destination. (*Intended future permanent residence)		State.	City or town.	No. on List.	Immigration Visa Number.	Issued at—	Date.								
		Family Name.	Given name.					Yrs. Mos.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).			Write.	Country.			City or town.	State.							City or town.							
1		LAMOTTE	Leonard	51	M	M	Miner	yes	French	yes	French	French	USA	Chicago 70	mother Mrs Adol.Gronde at Lievin (France)	Ill	Coello	1	84247	Permit Washington	Aug. 15th 1925										
2		"	Eurothee	49	F	M	None	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	2	84246	"	"										
3		LEBIGOT	Yea nne	42	F	M	"	"	"	"	"	"	"	New York	brother Mr.Mandé 2 rue Muntmark at Dijon ( France )	NY	New York city	3	82461	"	Aug. 10th 1925										
4		LE GAC	Angèle	41	F	S	"	"	"	"	"	"	"	Brooklyn	mother Mrs Le Gac 37 rue Massillon at Brest	"	Brooklyn	4	78151	"	July 1st 1925										
5		MARTIN	Ana	52	F	M	"	"	"	"	"	"	"	New Bedford	sister Mrs Auwez 12 rue Absheim at Mulhouse (France)	Mass	New Bedford	5	17128	"	Nov. 13th 1924										
6		EGGERMONT	Valentine	31	F	M	Weaver	"	"	"	"	"	"	Peterson	brother Couvreur Camille 3 rue Vaucanson at Reubaix (France)	NY	Peterson	6	86985	"	Aug. 27th 1925										
7	U. S. CN.	"	Raymonde	9	F	S	None	"	"	USA Born	"	"	"	"	"	"	"	7	....	born in USA	"										
8		FERROUILLAT	Marie M	49	F	M	Farmer	"	"	"	"	"	"	Irvington	father Antoine Ferrouillat at Hauterives (France)	Alab	Irvington	8	63917	Permit Washington	July 18th 1925										
9		DELHOMME	Rosalie	43	F	M	Waiter	"	"	"	"	"	"	New York	sister Mrs Deligot at Loiron(France)	NY	New York	9	69503	"	July 1st 1925										
10		HUBER	Volande H	35	F	M	Student	"	"	Swiss	"	"	"	"	parent Mr.Holmugger at Buhler (Switzerland)	"	"	10	64822	"	June 22nd 1925										
11		LIEVRE	Léa	20	F	S	Lady's maid	"	"	"	"	"	"	"	father Henri Lièvre at Courtemanche (Switzerland)	"	"	11	46821	"	April 1st 1925										
12		MAGOULAS	Nicolas	32	M	M	Carpenter	"	italian	"	italian	italian	"	Fairfield	wife Mrs Irène Magoulas at Palmes (Italy)	Alab	Fairfield	12	35159	"	Jan. 28th 1925										
13		GARAVELLI	Silvie	35	M	M	Artist	"	"	"	"	"	"	New York	father Marcello Garavelli at Bostiquian (Italy)	NJ	Jersey city	13	69180	"	July 1st 1925										
14		"	Antoinetta	28	F	M	None	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	14	69179	"	"										
15		COMILA	Miguel	27	M	S	Waiter	"	spanish	"	spanish	spanish	"	"	mother Mrs Ancia Comila Posto 24 at Montiviri (Spain)	NY	New York	15	47888	"	April 1st 1925										
16		DIAZ	José Fernandez	40	M	M	Common worker	"	"	"	"	"	"	Philadelphia	sister in law Mrs Ramono Suarez at Oviedo (Spain)	Pa	Philadelphia	16	43205	"	March 23rd 1925										
17		RUART	Luis Oliva	43	M	M	Corkmaker	"	"	"	"	"	"	Brooklyn	nene parent in Spain	NY	Brooklyn	17	55927	"	May 10th 1925										
18		PERETO MARZAL	Angelo	17	M	S	Machinist	"	"	"	"	"	"	Bridgeport	father Andra Pereto at Rego (Spain)	Conn	Bridgeport	18	59963	"	June 6th 1925										
19		MASCARE MOLINES	Miguel mascare	25	M	S	Common worker	"	"	"	"	"	"	Bridgeport	parent Miguel Mascare at Tarfina (Spain)	"	Bridgeport	19	60509	"	June 9th 1925										
20		JURAJEVIC	Anton	37	M	M	Farmer	"	slovenian	"	yugoslav.	slovenian	"	Homestead	wife Mrs Ana Jurajevic at Rosalmea 13 (Yugoslavia)	Pa	Homestead	20	27419	"	Dec. 19th 1924										
21		GIJENDENOVIC	George	53	M	M	Merchant	"	"	"	"	"	"	New York	father George Gjendjenovic at Syrica (Yugoslavia)	NY	New York city	21	75489	"	July 23rd 1925										
22		KRALJIC	Martin	46	M	S	Farm-laborer	"	"	"	"	"	"	Detroit	brother Frano Kraljic at Iska Loka 18 (Yugoslavia)	Mich	Detroit	22	14207	"	Nov. 4th 1924										
23		ZNIDARSIC	Josefa	52	F	M	None	"	"	"	"	"	"	Cleveland	brother Frank Virk at Samena (Yugoslavia)	Oh	Cleveland	23	63789	"	June 16th 1925										
24		PETROVIC	Blato	38	M	S	Farm-laborer	"	servian	"	"	servian	"	Chicago	sister Mrs Knaigona Pjescovich at Ohrid (Yugoslavia)	Ill	Chicago	24	32057	"	Jan. 14th 1925										
25		ROSALA	Maria	37	F	M	None	"	rumanian	"	rumanian	rumanian	"	Sharon	mother Mrs Fordashe Rosala at Comena de Jos (Rumania)	Pa	Sharon	25	44881	"	March 6th 1925										
26		RYBSKI	Jan	32	M	M	Chauffeur	"	polish	"	polish	polish	"	Detroit	mother Mrs Anna Rysbeka at Wlos Rokawa (Poland)	Mich	Detroit	26	70497	"	July 10th 1925										
27		CAWLIK	John	32	M	M	"	"	"	"	"	"	"	Chicago	father Sobasliana Cawlik at Braciejwa (Poland)	Ill	Chicago	27	46174	"	April 1st 1925										
28		LOSER	Maria	30	F	S	Laborer	"	hungarian	"	hungarian	hungarian	"	Detroit	parent Mrs Loser Maria at Santinar (Hungary)	Mich	Detroit	28	61992	"	June 12th 1925										
29		KRAMER	Fanny	30	F	M	None	"	"	"	"	"	"	New York	father Pal Ameges at Bacher Jgepes (Hungary)	NY	New York	29	62910	"	June 15th 1925										
30	U. S. CN.	"	Victor	6	M	S	"	no	"	no	USA Born	"	"	"	"	"	"	30	....	born in USA	"										

closed at number THIRTY.

C. E. Engler  
1852

Total passengers

U.S. citizens

## Aliens

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-21



The entries on this sheet must be typewritten or printed.

101

NEW YORK

September 23rd

19<sub>25</sub>

NOTE:-- Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member or of affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **PONTAINE Albert, 1st Officer**, of the "**PARIS**" from **La Havre (France)**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **all** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **22nd** day of **July**, 19**17**  
at **La Havre**

**Immigration Officer**

**first Officer.**

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

**Column 2 (Head tax status).**—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

**Column 4 (Age).**—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 5 (Sex).**—The entry should be either M (male) or F (female).

**Column 6 (Married or single).**—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 7 (Calling or occupation).**—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 8 (Able to read and write).**—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question, the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

**Column 9 (Nationality).**—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

**Column 10 (Race or people).**—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "Franco" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 11 (Last permanent residence).**—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

**Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 13 (Final destination).**—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to each final destination).**—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 17 (Whether in possession of \$200 and if less, how much).**—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

**Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 20 to 23.**—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 20, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DIMOND Pierre, Surgeon of the " PARIS ", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 22 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of faculty of PARIS (France), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, six in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 1st day of July, 1925, at Paris.

*[Signature]*

Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

102

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

	34	35	36
No. on List.	Immigration Visa Number.	Issued at—	Date.
1	3	Beirut	July 6th 1925
2	46	Paris	July 7th 1925
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
0			
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
0			
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
0			
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
0			
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
0			
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
0			
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
0			
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
0			
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
0			
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
0			
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
0			
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
0			
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
0			
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
0			
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
0			
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
0			
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
0			
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
0			
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
0			
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
0			
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
0			
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
0			
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
0			
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
0			
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
0			
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
0			
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
0			
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
0			
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
0			
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
0			
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
0			
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
0			
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
0			
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
0			
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
0			
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
0			
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
0			
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
0			
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
0			
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
0			
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
0			
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
0			
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
0			
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
0			
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
0			
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
0			
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
0			
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
0			
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
0			
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
0			
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
0			
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
0			
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
0			
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
0			
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
0			
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			



List

3

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (white) sheet is for the listing of

(Printed in England.)

S. S.

PARIS

## Passengers sailing from

LE HAVRE

September 16th

19<sub>25</sub>

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	34	35	36	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. <small>(This column for use of Government officials only.)</small>	NAME IN FULL	Age.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—  Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or people.	*Last permanent residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. <small>(*Intended future permanent residence)</small>	No. on List.	Immigration Visa Number.	Issued at—	Date.
		Family Name.	Given name.	Yrs. Mo.			Read.	Write.		Country.	City or town.	State.				
1		BOYAJIAN ✓	Rachel y. <i>husb. U.S. Cit. 10/10</i>	18	✓ F	M None	yes	<i>English</i> turkish	yes	turkish	Turkey Constantinople	father Karabet Yeramian 10 Angara- Conn New Britain	1	3	Beirut	July 6th 1925
2	29054	BAUDIN ✓	Marcel	28	M	S Merchant	"	<i>U.S.C. 596</i> french	"	haittian West Indian	France Paris	cousin Dr Gabart Guerrier 7 rue Blanche at Paris	Haiti	Anne & Veau Tr	Paris	July 7th 1925
3													2	46		
4													3			
5													4			
6													5			
7													6			
8													7			
9													8			
10													9			
11													10			
12													11			
13													12			
14													13			
15													14			
16													15			
17													16			
18													17			
19													18			
20													19			
21													20			
22													21			
23													22			
24													23			
25													24			
26													25			
27													26			
28													27			
29													28			
30													29			
													30			

closed at number TWO

### Total passengers

## U.S. citizens

## Aliens .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

† List of races will be found on the back of this sheet.

14-011

14 - 839



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List  
The entries of this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.  
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

NEW YORK

September 23rd

1925

103

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36					
No. on List.	Whether having a ticket to each final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.										Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.		Marks of identification.	Place of birth.		No. on List.	Immigration Visa Number.	Issued at—	Date.
						Whether a relative or friend?	Whether a political?	Whether a student?	Whether a teacher?	Whether a laborer?	Whether a merchant?	Whether a professional?	Whether a public official?	Whether a private official?	Whether a member of a religious organization?				Whether a member of a social organization?	Whether a member of a political organization?		Whether a member of a labor organization?	Whether a member of a business organization?				
1	no	by husband	Yes	no	no	travelling with husband Martin Boyer	no	perman.	yes	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	br	none	Turkey	Constantinople	3	Beirut	July 6th 1925		
2	"	self	no	"	"	in transit to Haiti Island	yes	Transit	no	no	no	no	no	good	no	6	..	black	dar	06-371-88	Haiti	Anse à Veau	2	Paris	July 7th 1925		
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE: Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **FONTAINE Albert, 1st Officer**, of the "**PARIS**" from **Le Havre (France)**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **six** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

23<sup>rd</sup> day of

September, 1924

at

New York

Immigration Officer

first Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as well: husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DUMOND Pierre, Surgeon of the " PARIS " sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 22 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of faculty of Paris (France), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, six in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Suborn to before me this 22 day of September, 1925

Notar.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

104

Immigration Visa Number.	Issued at—	Date.
154	Zagreb	Aug. 28 1925
	Born in U.S.A.	
	Born in U.S.A.	
203	Zagreb	Sept. 3 1925
183	"	Sept. 8 1925
184	"	Sept. 8 1925
97	Sofia	Sept. 29 1925
21	"	Sept. 5 1925
148	Bucharest	Sept. 4 1925
2086	Prague	Sept. 3 1925
3365	Warsaw	Aug. 28 1925
478	Paris	Sept. 15 1925
272	Warsaw	Aug. 20 1925
168	"	July 24 1925
94	"	" " "
100	Budapest	Aug. 19 1925
48178	Washington	April 21 1925
115	Budapest	Aug. 27 1925
562	Casablanca	July 22 1925
232	Athens	Sept. 2 1925
17	Sofia	" " "
100	Paris	Sept. 11 1925
5	Alep	Aug. 6 1925
6	"	Aug. 7 1925
42	Beirut	Aug. 21 1925
BORN IN	U.S.A.	" " "
BORN IN	U.S.A.	" " "
"	"	" " "
"	"	" " "
487	Paris	Sept. 5 1925



List  
**2**

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States.  
This (white) sheet is for the listing of

S. S.

PARIS

Passengers sailing from LE HAVRE (France)

SEPTEMBER 16th, 1925.

(Printed in English.)

1			2			3			4			5			6			7			8			9			10			11			12			13			34			35			36		
No. on List	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family Name. Given name.	Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to— Read. (If not, state language, if any, which he can read.)	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence. Country. City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)		Immigration Visa Number.	Issued at—	Date.																																
											State.	City or town.																																			
1	U.S.A.	VUKAS	34	M	None	No	Croatian	Yugo-Slavian	U.S.A. Akron	Mother: Mrs Marie Vukas, at Mrillio Gungo-Slavia	Ohio	Magader	152	Zagreb	Aug. 28 1925																																
2	U.S.A.	—	—	M	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Born in U.S.A.	—																																
3	U.S.A.	Petar	—	M	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Born in U.S.A.	—																																
4	U.S.A.	CORAK	24	M	Laborer	Yes	Yugo-Slavian	Yugo-Slavian	Pisac	Mother: Kata Corah, Pisac Y-S.	Ills	Chicago	203	Zagreb	Sept. 3 1925																																
5	U.S.A.	KAJDACIC	32	M	—	—	—	—	U.S.A. Pittsburgh	Brother: Imbro Majdacic, Stupnik Yugo-Slavia	N-Y	New-York	183	—	Sept. 8 1925																																
6	U.S.A.	CIPRICH	33	M	None	—	Yugo-Slavian	—	Niagara Falls	Father: Marlo Karagic, Bacin Y-S	N-Y	Niagara Falls	184	—	Sept. 8 1925																																
7	U.S.A.	NICOLOVA	25	F	—	—	Bulgarian	Bulgarian	Bulgaria	Uncle: Christo Peneff, solo Bala-banli, Belensco, Bulg.	Ohio	Toledo	97	Sofia	Sept. 29 1925																																
8	U.S.A.	NICOLOFF	21	M	Student	—	—	—	—	Mother: Parashkva Nicolova, alica Joureo 47, ROUSSE Bulgaria	—	Cincinnati	21	—	Sept. 5 1925																																
9	U.S.A.	HEAGU	16	F	None	—	Roumanian	Roumanian	Rumania	Father: Neighin Fena, Ungra, Rum.	—	Canton	148	Bucharest	Sept. 4 1925																																
10	U.S.A.	ZYWICKI	33	M	—	—	Polish	Polish	Wescho-slovacka	sister: Mrs Stefila Anna at Vielkivise. YS.	Pa	Philadelphia	2086	Prague	Sept. 2 1925																																
11	U.S.A.	LOZINSKI	33	M	Merchant	—	—	—	New-York	Father: P. Lazinski, Sielum, Poland	N-Y	New-York	3365	Warsaw	Aug. 28 1925																																
12	U.S.A.	CHACHULSKA	40	F	Domestic-servant	—	—	—	France	Employer: Mrs Carragin 18 Rue Euler PARIS.	France	Paris	478	Paris	Sept. 15 1925																																
13	U.S.A.	SZAFARA	39	M	Merchant	—	—	—	U.S.A. Brooklyn	Father: Mr F. Szafara, Wojciechy, Poland.	N-Y	Brooklyn	272	Warsaw	Aug. 20 1925																																
14	U.S.A.	DROGOSZ	19	M	Farmer	—	—	—	Poland	Grandfather: Josef Drogosz, Beliny Poland	—	—	169	—	July 24 1925																																
15	U.S.A.	—	12	F	None	—	—	—	—	—	—	—	94	—	—																																
16	U.S.A.	JANNY	27	M	Laborer	—	Hungarian	Hungarian	U.S.A. Northampton	Friend: Janny Maria, Sfenspecsifa was us. Hungary	Pa	Northampton	100	Budapest	Aug. 19 1925																																
17	U.S.A.	—	24	F	None	—	—	—	—	—	—	—	Permit 48178	Washington	April 21 1925																																
18	U.S.A.	MURANYI	20	M	Student	—	—	—	Hungary	Mother: Muranyi, Faneand, Mesekovod III 256.	Ohio	Akron	115	Budapest	Aug. 27 1925																																
19	U.S.A.	DANIEKER	27	M	Harness-maker	—	German	German	Morocco	Friend: Mr Seifer: 42 Rue de Casablanca, Marrakech (Morocco)	Cal.	San Francisco	562	Casablanca	July 22 1925																																
20	U.S.A.	PRODRIMOS	32	M	Worker	—	Greek	Greek	U.S.A. New-Orleans	Father: Sarandes Yordana, Salami-qua, Greece	La	New-Orleans	232	Athens	Sept. 2 1925																																
21	U.S.A.	VANDER	33	M	—	—	Bulgarian	Bulgarian	Bulgaria	Wife: Slaven Vangelova, Marie Louise 58, Sofia Bulgaria.	N-Y	New-York	17	Sofia	—																																
22	U.S.A.	BANO	33	M	Writer	—	Albanian	Albanian	U.S.A. New-York	Cousin, Marcelle Samora, 6 Ave de Sabot, PARIS.	—	—	100	Paris	Sept. 11 1925																																
23	U.S.A.	ALEXANIAN	18	F	None	—	Syrian	Syrian	Syria	Son: Mergadich Bazian, 21 Rue Sabat	—	—	5	Alep	Aug. 6 1925																																
24	U.S.A.	BEKROSSIAN	37	F	—	—	—	—	Armenian	Friend: Martha, Karibian, 10 Akula ALEP Syria.	—	—	6	—	Aug. 7 1925																																
25	U.S.A.	—	43	M	—	—	—	—	Younvedo	Brother: Jebraan Borah, Younvedo Syria.	Pa	Jeannette	5	Beirut	Aug. 21 1925																																
26	U.S.A.	—	11	F	—	—	—	—	—	—	—	—	7	BORN IN U.S.A.	—																																
27	U.S.A.	—	8	F	—	—	—	—	—	—	—	—	8	—	—																																
28	U.S.A.	—	7	F	—	—	—	—	—	—	—	—	9	—	—																																
29	U.S.A.	—	4	M	—	—	—	—	—	—	—	—	10	Paris	Sept. 5 1925																																
30	U.S.A.	MUGARDITCHIAN	23	F	—	—	Armenian	Armenian	France	Father: Bevanes, Alep Syria	Nich.	Petroit	487	—	—																																

Closed at Number : THIRTY.

Closed at Number : THIRTY.

Total passengers  
U.S. citizens\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

16-513



The entries on this sheet must be typewritten and dated.

Arriving at Port of ..... N E W - Y O R K

2/3  
SEPTEMBER 20TH, 1925

105

NOTE - Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member or of affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **FONTAINE Albert**, 1st officer, of the "PARIS" from **Le Havre (France)**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

23rd day of September, 1924

at New York

Immigration Officer.

first Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (RACE).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarinina) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to each final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 20, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



## AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DIMOND Pierre, Surgeon of the PARIS, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculté of Paris.

each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Six in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 25 day of September, 1924  
at Hammond

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

### LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Romanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Issued at —	Date.
Notes	Aug. 26th 1925
Cherbourg	July 7th "
Havre	Aug. 7th "
Bordeaux	Sept. 15th "
Cherbourg	" 3rd "
Havre	" 14th "
Paris	Aug. 21st "
"	" " "
Marseille	Sept. 2nd "
"	Aug. 31st "
Paris	Sept. 14th "
"	" " "
Paris	Aug. 26th "
"	" " "
Marseille	" 19th "
"	" " "
Paris	" 11th "
Strasbourg	" 5th "
"	Sept. 4th "
Paris	June 23rd "
"	" " "
Basel	Aug. 4th "
Paris	Sept. 16th "
Florence	Sept. 14th "
Havre	" " "
Zagreb	Aug. 27th "
"	" 19th "



List

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States  
This (white) sheet is for the listing of

S. S.

PARIS

Passengers sailing from LE HAYRE

SEPTEMBER 16th

1925

(Printed in England.)

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	34	35	36
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family Name. Given name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Calling or occupation.	Able to— Read. Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or people.	*Last permanent residence. Country. City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (Intended future permanent residence.) State. City or town.	No. on List.	Immigration Visa Number.	Issued at—	Date.
1		RENT Rachel	27	F	M	Yes	French	Yes	French	France					
2		RENT Marcel	27	M	S										
3		LESCHON Marie Louise	37	F	S	None				France	London	4	8	Antes	Aug. 26th 1925
4		BOIGNANT Jean	40	M	S	Rubber-worker				France	London	5	I	Gharbourg	July 7th "
5		LE BRETON Maurice	25	M	M	Teacher				France	Caen	6	I462	Havre	Aug. 7th "
6		" Marie Therese	19	F	M	None						7	922	Bordeaux	Sept. 15th "
7		LABOURDETTE Marie	70	F	V					France	Caen	8	II	Gharbourg	" 3rd "
8		MADRELIN Louis	68	M	V	Engineer				France	Bristol	9	25	Havre	" 14th "
9		MERCIER Blanche	46	F	M	None				France	Philadelphia	10	I55	Paris	Aug. 21st "
10		WIKER Gustave	36	M	M	Cabinet maker				France	Paris	11	I56	"	" " "
11		" Madeleine	27	F	M	Housewife						12	I968	Marseille	Sept. 2nd "
12		OUSTENS Louis	24	M	S	Dress-maker				France	Marseille	13	I963	"	Aug. 31st "
13		FELLOUX Elie	35	M	S	Farm laborer				France	La Roche des Arnauds (Htes Alpes)	14	246	Paris	Sept. 14th "
14		FOURNIER Henri	27	M	M	Engineer				France	St Tamine	15	247	"	" " "
15		" Odette	21	F	M	Dress maker						16	I79	Paris	Aug. 28th "
16		KLEIN Georges	29	M	M	Painter				France	Paris	17	I80	"	" " "
17		" Rena	24	F	M	Housewife						18	I954	Marseille	" 19th "
18		WOLFENDER Jean Jacques	27	M	M	Teacher				France	Aix les Bains	19	I955	"	" " "
19		" Louise	23	F	M	None						20	312	Paris	" 11th "
20		CHAPET Marie Adrienne	58	F	M					France	Paris	21	2684	Strasbourg	" 5th "
21		RENT Antoine	31	M	S	Commercial Agent				France	Paris	22	2719	"	Sept. 4th "
22		JUNG Eva	25	F	S	Sick nurse				France	Paris	23	I000	Paris	June 23rd "
23		RENT Marcelle	26	F	M	None						24	I014	"	" " "
24		" Andre	23	M	S							25	16	Basel	Aug. 4th "
25		GUOGI Baile	29	M	S	Farm laborer	German	Swiss	German	Switzerland	Grenchen	26	575	Paris	Sept. 16th "
26		BOIRJEAN Albertine	43	F	S	Domestic servant	French	French	French	France	Pittsburgh	27	43	Florence	Sept. 14th "
27		DI ROSA BALDINI Ernesta	20	F	M	None	Italian	Italian	Italian	Italy	Accasano	28	26	Havre	" " "
28		KLORGA Jose	23	M	S	Common Worker	Spanish	Spanish	Spanish	Spain	El Cocality	29	I40	Zagreb	Aug. 27th "
29		BOSET Ilija	26	M	S		Servian	Yugoslav.	Servian	Yugoslavia	Chicago	30	II	"	" 19th "
30		AMERIN Karolina	19	F	S	None	Slovenian		Slovenian	Yugoslavia	Zabja				

Closed at number 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30

Number 1 transferred to manifest 5 N°3

" 2 transferred to manifest 5 N°4

" 3 transferred to manifest 5 N°23 (2nd Class)

Total passengers

U.S. citizens

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-515



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, SEPTEMBER 23rd, 1925, 107

No. on List	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36				
Whether having a ticket to each final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid by relative, or by any other person, or by the corporation, society, municipality, or government.)	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.										Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.		Marks of identification.	Place of birth.		No. on List.	Immigration Visa Number.	Issued at—	Date.
				Length of stay in the United States.	Whether alien enemy of the United States.	Whether alien subject of the United States.	Whether alien subject of the United States.	Whether alien subject of the United States.	Whether alien subject of the United States.	Whether alien subject of the United States.	Whether alien subject of the United States.	Whether alien subject of the United States.	Whether alien subject of the United States.				Whether alien subject of the United States.	Whether alien subject of the United States.		Whether alien subject of the United States.	Whether alien subject of the United States.				
1																									
2																									
3																									
4	Yes	Self	1915	Friend Mr Auguste Ulrich 818 May St Akron Oh.	Indefinite	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Ches	Blac	08-11	France	4	8	Antes	Aug. 26th 1925	
5	No			Harvard University at Cambridge Mass.	1 year	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7		Blac	Green	18-11	France	5	I	Cherbourg	July 7th "	
6														5	5				30-21	France	6	1462	Harve	Aug. 7th "	
7	Daughter	Yes		Daughter Jeanne Moukley Box 29 C Bernadine Ave Los Gatos Cal.	Always	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	6		Grey	Blac	20-11	France	7	922	Bordeaux	Sept. 15th "	
8	Self	Yes	1884	Brother Mr Dr Emarais 45 Prospect St Bristol Conn.		No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8		Blac	Grey	08-11	France	8	II	Cherbourg	" 3rd "	
9			1910	Husband Mr Marcier 6113 Lombard St Philadelphia Pa.		No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7		Brow	Ches	08-11	France	9	25	Harve	" 14th "	
10				Uncle Mr Joseph Jullie Robinsondale Minn.		No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6				20-11	France	10	155	Paris	Aug. 21st "	
11						No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4					France	11	156		" " "	
12				Friend Michel Comilau 221 E 44 St N Y City		No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4		Ches			France	12	1068	Marseille	Sept. 2nd "	
13				Sister Mrs Julie Pelloux 3550 Manito-ro Ave Los Angeles Cal.		No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5			Grey		France	13	1963	"	Aug. 31st "	
14				Brother in law Mr Mario Tagliapietra Rosemary Fall Greenwich Conn.	10 years	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5		Ches	Ches		France	14	246	Paris	Sept. 14th "	
15						No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3		Brow			France	15	247	"	" " "	
16	Yes			Brother in law Mr John Cairns 1807 22nd South Bellingham Watcom Washington	Always	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	8		Brow			France	16	179	Paris	Aug. 26th "	
17						No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6		Ches	Ches		France	17	180	"	" " "	
18	No		1925	Cornell University (Ithaca)	Indefinite	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4		Brow	Brow		France	18	1954	Marseille	" 19th "	
19						No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3					France	19	1955	"	" " "	
20	Yes			Daughter Mrs Teitelbaum 2400 Pansyl-vania Ave Baltimore Md.	6 months	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6		Grey		03-36	France	20	312	Paris	" 11th "	
21				Cousin Mr Pierre Frensel 298 W 112 St N Y City	Always	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	6		Ches	Brow	20-11	France	21	2684	Strasbourg	" 5th "	
22	No			Brother Mr George Young 330 Grider St Buffalo N Y		No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4		Blac	Blac		France	22	2719	"	Sept. 4th "	
23	Yes			Husband Mr Mario Horreault 313 E 25 St New York City		No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6		Blac	Blac		France	23	1000	Paris	June 23rd "	
24						No	No	No	No	No	No	Good	No	5						France	24	1014	"	" " "	
25	No			Friend Mr Nemhaus Liberty St 4108 Cincinnati Oh.		No	No	No	No	No	No	Good	No	5	11		Brow	Brow	20-36	France	25	16	Basel	Aug. 4th "	
26			1906	Husband Henri Noirjean Schenley Apar-ton Pittsburgh Pa.		No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3		Ches	Grey	08-11	France	26	975	Paris	Sept. 16th "	
27				Friend Mr Mike Di Rosa 609 S Morgan Chicago Ill.		No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3		Blac		06-21	France	27	43	Florence	Sept. 14th "	
28	Yes		1909	Brother Mr Young Elorga El Cocol-by Nevada		No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6				08-34	France	28	26	Harve	" " "	
29	No		1907	Friend Mr Ivan Cherrak 2862 S 101 St Chicago Ill.		No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7				01-38	France	29	148	Zagreb	Aug. 27th "	
30		Father		Father Mr Jose Ahoia Box 73 Felles-ton Gary Jud.		No	No	No	No	No	No	Good	No	5			Brow	Brow	07-38	France	30	118	"	" 19th "	

Notes. Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such disbeliefs, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assassination or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **FONTAINE Albert**, of the **PARIS** from **Le Havre**, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **6** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **2nd** day of **June**, 19 **14**

at **Le Havre**

**Immigration Officer.**

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded as "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (If alien in possession of \$20, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (If alien ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (If alien going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 28, if all it has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapportionment should be given.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number **6** 108

S. S. "PARIS"

sailing from LE HAVRE on

September 16th 1925. Arriving at Port of NEW YORK on September 23rd, 1925.

No.	NAME IN FULL		AGE	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs. Mos.				
1	ALEXANIAN	Kazar	29	✓ M	M	Court of New York Sept. 1913 - Pass. 68229	349 E. 32 st- New York City
2	BOREY	Antonie	39	✓ F	M	Court of Torrington 1920 (June) Conn. Pass. 39822	35 Clarence St-Torrington Conn.
3	"	Alice	8	✓ F	S	Nov. 5/1916 Torrington Conn.	"
4	BABIC	Josip	20	✓ M	S	May 9/1905-Johnstown Pa. Pass. 104139	1709 Brown Ave. Pueblo Colo.
5	HELLORA	Rinaldo	39	✓ M	S	Court of Camp Dix N.J. May 19/1925 Pass. 56513	32 Arlington Ave. Clifton N.J.
6	BELLI	Cesare	53	✓ M	M	Court of Springfield Oct. 12/1896 Pass. 827	Hyde Park Boston Mass.
7	BIELMANN	Robert	63	✓ M	M	Court of Chicago Ill. Oct. 9/1889 Pass. 73152	5511 Lawrence Ave. Chicago Ill.
8	BRIGAS	Catherine	36	✓ F	M	By marriage June 1/1912 at Liverpool (England) Pass. 43256	3718 Sunsex Ave. Atlantic City NJ
9	"	Hélène	12	✓ F	S	May 15/1913. New York City	"
10	BOYAJIAN	Martin	29	✓ M	M	Court of New Britain Conn. 20/9/1918 Pass. 5931	119 N. St New Britain Conn.
11	BEDROSSIAN	Mardiros	45	✓ M	M	June 9/1922 Court of New York City Pass. 49741	306 E. 31 st st- New York City
12	BANDELIER	Albert	65	✓ M	M	Court of Kane County (Geneva) Ill. April 17 1893 Pass. 57533	499 Stella St- Elgin Ill.
13	BULAT	Paul	40	✓ M	M	Court of Pittsburgh Pa. March 7. 1924 Pass. 88880	144 Baker St- Woodlawn Pa.
14	BAGLEY	James	68	✓ M	M	March 20/1857. Banesville Ohio Pass. 78081	51 Brattle St- Cambridge Mass.
15	COOK	Albert	51	✓ M	M	Court of Chicago Ill. Nov. 11/ 1896 Pass. 85604	3931 N. Ashland Ave. Chicago Ill.
16	"	Sophie	51	✓ F	M	Aug. 29/1874 Chicago Ill.	"
17	CIONTEA	Constantine	32	✓ M	M	Court of Hammond Ind. May 13/1922 Pass. 61863	2210 Warren Ave. Chicago Ill.
18	CISZEK	Wiktorja	26	✓ F	M	By marriage July 12/1919 Chicago Ill. Pass. 482640	1843 W. 18 st-Chicago Ill.
19	"	Edward	5	✓ M	S	July 12/1919 Chicago Ill.	"
20	"	Celia	3	✓ F	S	April 12/1922-Chicago Ill.	"
21	CIPRICH	Ilija	41	✓ M	M	Court of Niagara Falls June 8/1925 Pass. 94988	135-11th st- Niagara Falls N.Y.
22	CASKEY	Benjamin	22	✓ M	S	Dec. 8/1902 - Melrose Pa. Pass. 99202	York Rd & Willow Ave. Melrose Pa.
23	COMSA	Joseph	31	✓ M	M	Court of Trumbull Warren Ohio-June 19/1920 - Pass. 417535	8 St- Nevada Str- Warren Ohio
24	CIMINO	John	37	✓ M	M	Court of Brooklyn N.Y. 23/8/1924- Pass. 79077	2656 Pitkin Ave. Brooklyn N.Y.
25	CICI	Lorenzo	51	✓ M	M	Superior Court of Cook County Chicago Nov. 19/1920- Pass. 356005	704 Morgan St- Chicago Ill.
26	CALLEGARI	Lodovico	29	✓ M	M	Dec. 3/1896 Brooklyn N.Y. Pass. 417693	121 Vanderbilt Ave. Brooklyn N.Y.
27	"	Caterina	19	✓ F	M	Sept. 23/1906 New York City	"
28	CARAGOUNIS	George	27	✓ M	S	Court of Boston MASS. Sept 1920 Pass. 91920	647 Boylston St Boston Mass.
29	DALZANI	Achile	49	✓ M	M	Court of Schnylkill Pa. May 11/1911 Pass. 343694	321 Pain St- Manerville Pa.
30	"	Enna	23	✓ F	M	Dec. 7/1907 Manerville Pa.	"

closed at Number THIRTY.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

109

S. S. **PARIS** sailing from **LE HAVRE** on **September 16th**, 19**25**, Arriving at Port of **NEW YORK** on **September 23rd**, 19**25** -

No.	NAME IN FULL		AGE	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	DI ROSA	Michele	36	✓	M		Supreme Court of Chicago Ill. June 14/1921 - Pass. 486594	609 S. Morgan St Chicago Ill.
2	DIRRI	Carmine	32	✓	M		Court of Paterson N.J. 19/6/1919 Pass. 97713	259 5th Ave. Paterson N.J.
3	"	Anthony	8	✓	M	Dec. 25/1917 Paterson N.J.		"
4	DIRRI	Ernesto	40	✓	M		Court of Paterson N.J. 26/12/1923 Pass. 97712	91 E. 18 st- Paterson N.J.
5	DALLAPICCOLA	Emilio	18	✓	M	S Central City Col. July 22/1907 Pass. 48308		Mount Carmel Pa.
6	DUKAT	Alexandre	23	✓	M	S Feb. 21/1902 Syracuse Pass. III1470		206 Greenway Ave. Syracuse N.Y.
7	DE CAMPI	Emilia	24	✓	F	S May 8/1901 Central City Col. Pass. 97394		Box 1052 Joliet Ill.
8	DAVIS	Arthur	28	✓	M	S March 28/1897 Bridgeport Conn. Pass. 437149		204 Forest Park Ave. Springfield Mass.
9	DUVANEL	Alfred	42	✓	M		Court of Kansas Eldorado March 8/1924 Pass. 99773	Hendon Kansas.
10	DROGOSZ	Peter	44	✓	M		Court of Brooklyn N.Y. June 16/1923 Pass. 1591	163-17st St Brooklyn N.Y.
11	"	Stanislava	49	✓	F		Exam. 14540	"
12	EATON	Geo.	27	✓	M	S April 6/1898 Missouri Ind. card N° 4691		25 8th St- New York City
13	EMRIETTA	Natalina Maria	43	✓	F		By marriage Dec. 25/1905 at Trinidad Colo. Pass. 50170	Box 444 Aguilar Colo.
14	FLUCK	George	23	✓	M	S May 24/1902 Boston Mass. Pass. 77185		35 Clarence St- Torrington Conn.
15	FOKEBZKY	Andreas	20	✓	M	S May 15/1906 Cleveland Ohio. Pass. 105926		Ridge Road- Wickliffe Ohio.
16	FRAUS	Mike	25	✓	M		Court of Butler Penna. Dec. 7/1921 Pass. 97541	P.O.B. 802 Butler Penna.
17	FERRARIS	Domenico	27	✓	M		Court of Camp Mc Clellan Ola. May 29/1919- Pass. 107603	677 Walnut ave., Bronx N-Y
18	HARREN	Aldice	63	✓	M	S Feb. 17/1862 South Sodus N.Y. Pass. 78895		25 Church St- New York City
19	HUGRET	Clementine	67	✓	F		By marriage Oct. 13/1875 at Saulnes (France) Pass. 42815	177 Workman Ave. Torrington Conn.
20	HOJKAR	Frank	14	✓	M	S 10/11/1911 - Cleveland Ohio. Pass. 105697		1380 E. 47 st- Cleveland St- Ohio
21	JANNY	Maria	10	✓	F	S Aug. 7/1915 Northampton Pa. Pass. 551		820 Main St- Northampton Pa.
22	JOHNSON	Yvonne	28	✓	F		By marriage Nov. 13/1922 - Somerville Mass. Pass. 52267	33 Everett Ave. Somerville Mass.
23	LABROSSE	Gaston	58	✓	M		Court of Greensburg Pa. Dec. 1893 Pass. 58097	4 Lock Pa.
24	LESKOVAR	George	43	✓	M		Court of Chicago Ill March 19/1914 Pass. 68571	210 So. Euclid Ave. Oak Park Ill.
25	LACHA	Maria	52	✓	F	M April 16/1886 Turin (Italy) of american parents- Pass. 4048		11 Humphrey Rd Sta Barbara Cal.
26	MILLER	Henri	46	✓	M		Court of New York June 5/1905 Pass. 4430	106 Gladwin Ave. Leonia N.J.
27	"	Rene		✓	M			"
28	"	Henry		✓	M			"
29	MUGARDITCHIAN	Lazar	34	✓	M		North Eastern District Court of Detroit 4606 3rd Ave. Detroit Mich. July 10/1922 Pass. 40555	
30	MAKADKAN	Laurean	41	✓	M		Court of Canton Ohio/Nov. 17/1921 Pass. 24594	1118 River St- Warren Ohio.

Closed at Number THIRTY.

No 27 & 28 not on board at departure.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



## LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S.

P A R I S

sailing from LE HAVRE

SEPTEMBER 16th, 1925, Arriving at Port of NEW YORK

SEPTEMBER 23rd, 1925

No. of List	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	MORELLI	Matilde	32		F	M		By marriage at Sartan(Corse) July 15th 1910 Pass. N° 73903	307 Pringle St Kingston Pa.
2	"	Louis	6		M	S	Kingston Pa. March 3rd 1919		"
3	MARTIN	Yvonne	31		F	M	Savonay	By marriage at Savonay France June 16th 1919 Pass. N° 113175	14 Ferndale Ave Detroit Mich.
4	"	Arthur	5		M	S	father 1878.	Born of American Parents at Savonay (France) March 25th 1920 Pass. N° 113175	"
5	MIRKITY	Michael	64		M	M		Supreme Court of New York Oct. 7th 1899 Pass. N° 518287	38 W 17 St Bayonne New Jersey
6	MOUTHY	Jeanne	42		F	M		By marriage at San Francisco Cal. Sept. 16th 1911 Pass. N° 37022	11840 Hermanson Ave Los Gatos Cal.
7	MOLL	Marie	39		F	M		By marriage at Brooklyn N Y Nov. 7th 1913 Pass. N° 79815	434 South St Utica N Y
8	"	Elisabeth	10		F	S	Utica N Y Oct. 19th 1914		"
9	NAVET	Marguerite	50		F	M		By marriage at Los Angeles Cal. Jan. 5th 1895 Pass. N° 4061	17 Humphrey Road Santa Barbara Cal.
10	OSTENDORF	Helen	46		F	M	Dever Oh. Oct. 13th 1878 Pass. N° 109300		2378 Kammere Road Shaker Heights Cleveland Ohio
11	PURVES	Thomas	44		M	S		Court of Springfield Mass. Sept. 21st 1921 Pass. N° 63651	110 N Colonial Ave Richmond Va
12	PREVOZSEMYAK	Ernest	17		M	S	South Bethlehem Pa. Feb. 9th 1912 Pass. N° 911- 911	Philadelphia Pa.	737 Morton St South Bethlehem Pa.
13	PELZ	Sebastjan	31		M	S		Chicago Ill. Jan 11th 1922 (Court of.) Pass. N° 35769	1011 N. Washington Ave Chicago Ill.
14	PAGE	Philipp	33		M	S	Boston Mass. April 9th 1892 Pass. N° 102452		Box 212 East Haddam Conn.
15	PALKOVITS	Stephan	13		M	S	Northampton Pa. July 22nd 1912 Pass. N° 101278		1784 Newport Ave Northampton Pa.
16	PULGA	Todor	34		M	M		Court of Trumbol Oh. June 15th 1921 Pass. N° 26847	508 N Elm St Warren Oh.
17	"	Anna	32		F	M		By marriage at Youngstown Oh. Sept. 15th 1917 Pass. N° 26847	"
18	RIEM L	George	64		M	M		Court of La Salle Ill. Oct. 29th 1884 Pass. N° 68563	Earlville Ill.
19	"	KATHERINA	56		F	M		By marriage at Buffalo N Y Jan 19th 1892 Pass. 68553	"
20	RISSEBARI	Silvie	48		F	M		Buffalo County Boston Mass. June 1898 Pass. N° 19621	915 East Pine Seattle Wash.
21	RISEGARE	Eileen	32		F	M	Sioux City Iowa March 1898 Pass. N° 19621		"
22	ROHMER	Finian	55		M	M		Court of Chicago Ill. Oct. 1895 Pass. N° 74447	4517 Altgeld St Chicago Ill.
23	ROSENFELD	Gily	16		F	S	N Y City Dec. 2nd 1909 Pass. N° 479218	Ed. H. H. H. H.	60 Parlevian Ave Pittsburgh Pa.
24	RAKAR	Mary	50		F	M		Court of Cleveland in 1912 Pass. N° 69300	1386 45 St Cleveland Oh.
25	RENTZ	Clement	79		M	S		Southern District of N Y City Oct. 2nd 1876 Pass. N° 73568	1413 Hampden Bld Reading Pa.
26	SIGMANN	Henri	37		M	M		Court of Rockford Ill. April 12th 1921 Pass. N° 96311	1312 Fairview Ave Rockford Ill.
27	"	Marie	9		F	S	Rockford Ill. March 31st 1916 Pass.		"
28	SYNOWIER	Wojciek	40		M	M		Court of Chicago Ill. Dec. 30th 1924 Pass. N° 10615	2323 St Chicago Ill.
29	SKITKALE	Marvin Simon	65		M	M		Court of Passaic County N J Oct. 12th 1892 Pass. N° 75114	863 Arthur Ave Brooklyn N Y
30	"	Anna	62		F	M			"

Closed at number THIRTY.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



(Entered in England 14-214)

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. • PARIS •

sailing from LE HAVRE on September 16th, 1925, Arriving at Port of NEW YORK on September 23rd, 1925.

No. List.	NAME IN FULL		AGE	Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	SALIBA	Edwards	30	✓	M		Court of Boston Mass. March 17/1919 Pass. 86817	14 Bennett St- Lawrence Mass.
2	"	Blanche	24	✓	F		By marriage Dec. 19/1919 at Lawrence Mass.	" "
3	"	Olive	8	✓	F	Jan. 22/1921 Lawrence Mass.		" "
4	"	Norman	3	✓	M	May 11/1925 Lawrence Mass.		" "
5	SAHATJIAN	Harry	23	✓	M		Court of Paterson N.J. Oct. 4/1923 Pass. 96261	970 Main St- Paterson N.J.
6	STEFANIC	Frank	18	✓	M	Jan. 30/1907 Chicago ILL. pass. 833-Prague	Pa.	1642 W. 15th ave. Gary Ind.
7	TAMMER	Linka	53	✓	F		Supreme Court of Youngstown Oh. Jan. 1923 Pass. 17445	1032 Simon St- Youngstown Oh.
8	TIVAN	Marie	42	✓	F		Court of New York Bronx- June 1/1921 Pass. 88533	427 St Anna Ave. Bronx New York
9	VIOLA	Angelo	47	✓	M		Court of Harrison N.Y. Jan 24/1901 Pass. 1065	28 E 4th St- New York City
10	"	Cesare	19	✓	M		Born of American parents- May 8/1906 at Cavadago (Italy)	ayon St.
11	"	Rosa	16	✓	F		Born of American parents June 30/1909 at Cavadago (Italy)	" "
12	VOLPI	Edwards	44	✓	M		Court of Nashua N.H. Oct. 20/1904 Pass. 468361	14 Vernon St- Brattleboro Vermont
13	VERBILIS	Louis	18	✓	M		Court of Pittsburgh Pa. Jan. 1925 Pass. 14184	521 Wylier Ave. Pittsburgh Pa.
14	WOZNY	Antoni	37	✓	M		Court of Brooklyn June 20/1924 PASS. 94891	576-4th ave. Brooklyn New York
15	ZUKOWSKI	Walter	29	✓	M		Court of Spring Valley ILL. 1914 Pass. 81798	113 W. St Paul Street -Spring Valley Ill.
16	WAINWRIGHT	John	25	✓	M	Oct. 8/ 1898- Rye N.Y. Pass. 454175		1829 D. Lancy St-Philadelphia Pa.
17	ZAMBRANO	Pasquale	53	✓	M		Court of Coast Haven New York- May 11/ 1903 Pass. 74930	27 Word St- Rochester N.Y.
18	ZENI	Santina	35	✓	F		By marriage Oct. 7/1911- at Spermag Gloria Pass. 48214	189-4th St- Oneida Pa.
19	"	Anna	8	✓	F	March 2/1917 New York City.		" "
20	"	Charles	7	✓	M	Aug. 3/1918 New York City		" "
21	"	Angela	11	✓	F	Oct. 22/1924 Hazelton Pa.		" "
22	SUPNIVE	Joseph	18	✓	M	March 20/1907 Hays Pa. Pass. 97335	Pa.	2135 W. 9 ave. Gary Ind.
23	MOLINARI	James	56	✓	M		Court of Hokenack N.J. June 16/1918 Pass. 46023	101 Patterson Plank Row. Union City N.J.
24	"	Teresa	45	✓	F		By marriage April 12/1901 at Genoa (Italy) Pass. 48501	" "
25	"	David	20	✓	M	Nov. 25/1904 New York City	48501	" "
26	"	Margaret	18	✓	F	May 4/1907 at Genoa (Italy) of American parents.		" "
27	ARJONA	Carlos	30	✓	M	Sept. 16/ 1894 Porto Rico (U.I.) Pass. 49053		507-17 th ave. Minneapolis Minn.
28	PHILPS	George	64	✓	M	Dec. 13, 1860 - Boston MASS. Pass. 94678		Past Haddon Mass.
29								

Closed at Number TWENTY EIGHT.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

10

112

S. S. "PARIS" sailing from PLYMOUTH (England) September 17th, 1925, Arriving at Port of NEW YORK SEPTEMBER 23rd, 1925

LINE	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	WURTZ	John	19	M	S	Dawson Pa, December 4th 1908, Passport #76711		6549 Northumberland Street, PITTSBURGH Pa.
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								

Closed at Number: ONE.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No.

113

S. S. PARIS

FRENCH LINE

arrived September 23, 1925, 19

M.

from

Sept 23

Index No.	NAMES		MANIFEST			CAUSE OF DETENTION	INSPECTION	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY										DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS		DEPORTED		MEALS																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																															
			GROUP NO.	No. PERSONS				DATE	DEP. - EXCL.			REHEARINGS			ADMITTED			DATE	RECORD NO.	ORDERS	DATE	SHIP	OFFICER	BREAKFAST	DINNER	SUPPER																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
				Page	Sec.				Date	Page	Sec.	Date	Page	Sec.	Date	Page	Sec.										Date	Page	Sec.	Time																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																							
53	1	CHAPEL Marie	1	20	FR	LPC QUEST VISA	3:00	SMITH	9/24 71 83m																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																												



# RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. PARIS

arrived September 23, 1925

, 192

M.

, from

Spl. Ch.

114

PARIS

DT-O

OT-C

OT-C

ST-C

N.	NAME OF ALIEN	TIME	MAJORITY		NUMBER OF ALIENS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS			
			Group	Number	One year old or under	Older than one year			By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper	
1	DROGOSZ Jan	2:05	2	14/15	2		To call	Father Peter 163-17 St. Brooklyn N.Y. Bell 9/23 3 <sup>36</sup>							
	Kavirnova							" " " " " " " " " " " "							
2	HEBRAULT Marcelle	3:10	1	23/24	2		" call	Husb Emile H. 19 E 118 St. N.Y.C.	"	"	3 <sup>25</sup>				
	Andre							Father " " " " " " " " " " " "							
3	WERNER Gustave	3:10	1	10/11	2		Pl hosp on arr.	K.R. Joseph J. Robbinsdale Minn. Bell 9/25 10-				2	1	2	
	Madelein						" 9/25-9	" " " " " " " " " " " "							
4	Thygesen Ellen	3:20	1	14/1											
5	ALEXANDER Parastsen	3:45	2	23	1		To hosp on arr.	S. J. John 9/4 "							
6	ZYWICKI Apolonia	3:50	2	10	1		To tel §	Husb Josef 1353 N. Howard St. Phila. Bell 9/23 4 <sup>22</sup>							
								to Cath. Welfare Co. 815 S. 4 <sup>20</sup>							
7	CHACHULSKI Henryka	3:50	2	12	1		" call	Husb Frank Anton 506 Division Bell							
8	ANTON Selma	4:00	2	25	5		" tel §	Father " Jeanette Pa.	"	"					
	Mary							" " " " " " " " " " " "							
	Erminia							" " " " " " " " " " " "							
	Genoa							" " " " " " " " " " " "							
	Coman							" " " " " " " " " " " "							
9	DANNEKER Friedrich	4:20	2	19	1		To tel §	K.R. George Danneker 2805 Bush St. Bell 9/25 1 <sup>24</sup>				2	2	2	

2-3-3  
2-3-3



SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name. Age Nationality. Name. Nationality.

RECEIVED  
- 7 1925  
IMMIGRATION DIVISION

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE. 115

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE.

Port of... NEW YORK, NY.

September 26th, 1925

I, master of the French S.S. P.A.R.I.S. from port of Le Havre, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 740 Number of seamen deserted 7  
Number of seamen discharged 2 Seamen left in hospital (or died)  
Number of seamen signed on at this port 731 Total crew this date 731

The above-named vessel arrived at this port September 23rd, 1925, consigned to French Line; is now lying at Pier 57 NR, and is expected to sail September 26th, 1925, for Plymouth & Havre via United States port of New York. First port of call in United States this voyage was New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
BRILLAUD Robert	28	French	Havre, August 4th 1925
MULLER Raymond	24	"	Havre, August 24th 1925
PETIT Sylvain	27	"	Havre, August 26th 1925
DA NIS Henri	29	"	Havre, August 3rd 1925
BRUNET Louis	17	"	Havre, August 24th 1925
PARROT Thophile	26	"	Havre, August 24th 1925
KREFF Ernest	25	"	Havre, August 25th 1925

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all persons employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival, or lists containing so much information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of the owner, agent, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any person has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to the immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the departure of the vessel, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged; and if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to comply, or if any, who have deserted or landed, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the vessel is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the fine; and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Gabriel

Claude

Jean

Ernest

Francois

Paul

Jules

Joseph

Claude

Louis

Jean

Eugene

Jean

Constant

\* See list of names on back hereof

Note: Failure to furnish full or correct information in columns 2, 3, 4, 5, and 6 is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



### DISCHARGED SEAMEN.

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

## DECHARGED SEAMEN--Continued.

Can be  
1/12  
1/12

Printed in England

\* See link at memo on back hereof.

NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns 2), 3), 6), and 7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

### Investigative Inspector



## LIST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

116

Required under Act of May 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel PARIS arriving at NEW YORK, on 23 SEP 1925, 19 25, from the port of LE HAVRE ( France ).

(1) No. on list	(2) NAME - FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	MAURRAS	Ernest	✓		Master	Sept. 15th/1925	HAVRE	NO	YES	54	M	French	French	5.6	168	NONE
2	FONTAINE	Albert	✓		1st Officer	"	"	"	"	36	M	"	"	5.5	159	"
3	PERRIN	Charles	✓		1st Lieut.	"	"	"	"	29	M	"	"	5.7	160	"
4	FOUCHER DE BRANDOIS	Henry	✓		Lieut.	"	"	"	"	28	M	"	"	5.7	168	"
5	ROCHET	Jean	✓		"	"	"	"	"	31	M	"	"	5.6	159	"
6	ROCHET	Jean	✓		"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.7	160	"
7	ASTIE	Xavier	✓		"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.4	161	"
8	TOURTEVILLE	Raymond	✓		"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.8	159	"
9	HERROB	Ives	✓		Asst. Officer	"	"	"	"	43	M	"	"	5.8	169	"
10	DERIEUX	Jean	✓		Sailor	"	"	"	"	42	M	"	"	5.6	165	"
11	LECOMTE	Edouard	✓		Ass. Officer	"	"	"	"	45	M	"	"	5.5	158	"
12	GEFFROY	Armand	✓		1st Carpenter	"	"	"	"	31	M	"	"	5.4	157	"
13	GEFFROY	Emile	✓		"	"	"	"	"	31	M	"	"	5.3	152	"
14	LE PIERRES	Francois	✓		"	"	"	"	"	38	M	"	"	5.2	147	"
15	ABALIA	Gouelven	✓		"	"	"	"	"	33	M	"	"	5.4	149	"
16	LOPIN	Jean	✓		"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.3	158	"
17	MERDY	Gabriel	✓		Seaman	"	"	"	"	31	M	"	"	5/2	158	"
18	LE ROLLAND	Claude	✓		"	"	"	"	"	44	M	"	"	5.4	159	"
19	LE BARS	Jean	✓		"	"	"	"	"	36	M	"	"	5.8	159	"
20	TROUEL	Ernest	✓		"	"	"	"	"	33	M	"	"	5.7	160	"
21	LE TACON	Francois	✓		"	"	"	"	"	36	M	"	"	5.5	159	"
22	DAROQUE	Paul	✓		"	"	"	"	"	35	M	"	"	5.6	158	"
23	NOTLANC	Jules	✓		"	"	"	"	"	36	M	"	"	5.8	161	"
24	BIHANNIC	Joseph	✓		"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.8	162	"
25	ROUDANT	Claude	✓		"	"	"	"	"	19	M	"	"	5.8	158	"
26	LE GUERN	Louis	✓		"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.5	158	"
27	LE RESTIF	Henri	✓		"	"	"	"	"	55	M	"	"	5.3	159	"
28	QUELLEC	Eugène	✓		"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.5	161	"
29	MEL	Jean	✓		"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.7	162	"
30	LE GOFF	Constant	✓		"	"	"	"	"	33	M	"	"	5.4	158	"

Printed in England

Lamp

Circuits

List of Agents  
1917-1920

Immigrant Inspector

\* See list of men on back hereof.

Note: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this

day of

, 19

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

117

2

Vessel

PARIS

, arriving at NEW YORK

23 SEP 1925  
September

, 1925, from the port of LE HAVRE ( France ) .

2

(1) No. on List	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	GAUTER	Yves	✓		Seaman	Sept. 15th/1925	HAVRE	NO	YES	23	M	French	French	5.4	168	NONE
2	KERLOCH	Joseph	✓		"	"	"	"	"	36	M	"	"	5.6	159	"
3	LE BESQ	Michel	✓		"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.7	158	"
4	PILLET	Marcel	✓		"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.8	158	"
5	JONY	Francois	✓		"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.6	157	"
6	BOUDET	Louis	✓		"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.5	158	"
7	LUCAS	Marcel	✓		"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.4	157	"
8	QUINEN	Marcel	✓		"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.7	161	"
9	GLECH	Joseph	✓		"	"	"	"	"	19	M	"	"	5.7	162	"
10	L' ANTHOINE	Jean	✓		"	"	"	"	"	21	M	"	"	5.4	168	"
11	LE COADOU	Francois	✓		"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.5	167	"
12	LE PERON	Jean	✓		"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.3	157	"
13	MICHEL	Francois	✓		"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.7	158	"
14	LATROCHE	Yves	✓		"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.8	162	"
15	LE DU	Henri	✓		"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.7	158	"
16	MILLOT	Hyacinthe	✓		"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.5	157	"
17	BAUDET	Théodore	✓		"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.4	161	"
NOT-ON-BOARD																
18	DELLARD	René	✓		"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.3	157	"
19	GOURET	Eugène	✓		"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.5	161	"
20	CHALIN	Paul	✓		"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.7	162	"
21	CARNIER	Auguste	✓		"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.6	158	"
22	TASSEL	Jean	✓		"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.5	161	"
23	HENRY	Louis	✓		"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.4	158	"
24	MAES	Voltaire	✓		"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.6	158	"
25	AMBERT dit HUET	Alexandre	✓		"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.4	162	"
26	REBOUR	Francois	✓		"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.6	158	"
27	HERVIEU	Marcel	✓		"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.4	154	"
NOT-ON-BOARD																
28	DE LOHARN	Francois	✓		"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.4	162	"
29	MANCHOU	Francois	✓		"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.2	158	"
30	GUERMEUR	Jean	✓		"	"	"	"	"	34	M	"	"	5.7	164	"

Printed in England

Line

Owners

Local Agents

Immigrant Inspector

\* See list of men on back hereof.

NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

118

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **PARIS**, arriving at **NEW YORK**, September **28 SEP 1926**, 19 **25**, from the port of **LE HAVRE ( France )**.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	LE MIGNANT	Jean	✓		Seaman	Sept. 15th 1925	HAVRE	NO	YES	27	M	French	French	5.2	165	NONE
2	LE LOHEN	Jean	✓		"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.2	158	"
3	BAROT	Francois	✓		"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.5	157	"
4	GEFFROY	Guillaume	✓		"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.2	157	"
5	LE COMIDEC	Francois	✓		Apprentice	"	"	"	"	18	M	"	"	5.1	157	"
NOT ON BOARD																
6	DE BARAZER	Louis	✓		"	"	"	"	"	18	M	"	"	5.2	151	"
7	MILONET	Louis	✓		"	"	"	"	"	16	M	"	"	5.1	156	"
8	LE CAM	Théodore	✓		"	"	"	"	"	15	M	"	"	5.2	157	"
9	GUEURMEUR	Francois	✓		Ship Boy	"	"	"	"	14	M	"	"	5.6	158	"
10	DUVAL	Georges	✓		"	"	"	"	"	15	M	"	"	5.4	150	"
11	LANNE	Louis	✓		Chief Engineer	"	"	"	"	50	M	"	"	5.8	164	"
12	CUSSET	Georges	✓		Asst. "	"	"	"	"	37	M	"	"	5.6	162	"
13	QUEMENEUR	Pierre	✓		Engineer	"	"	"	"	40	M	"	"	5.2	158	"
14	LANG	Eugène	✓		"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.6	152	"
15	LE ROUX	Bienaimé	✓		"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.2	157	"
16	RUBATTO	Marcel	✓		"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.4	147	"
17	HENRY	Robert	✓		"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.3	157	"
18	BAILLEHACHE	André	✓		"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.2	158	"
NOT ON BOARD																
19	LEBONNE	Louis	✓		"	"	"	"	"	34	M	"	"	5.3	157	"
20	AVENEL	Marcel	✓		"	"	"	"	"	35	M	"	"	5.7	161	"
21	TANTET	Eugène	✓		Asst/ Engineer	"	"	"	"	31	M	"	"	5.3	158	"
22	DUPRAY	Raoul	✓		"	"	"	"	"	33	M	"	"	5.4	157	"
23	GILLES	Jules	✓		"	"	"	"	"	47	M	"	"	5.3	157	"
24	IMMER	Raymond	✓		"	"	"	"	"	32	M	"	"	5.1	157	"
25	LEPLAT	Gaston	✓		"	"	"	"	"	36	M	"	"	5.2	157	"
26	DANIEL	Francois	✓		"	"	"	"	"	42	M	"	"	5.5	157	"
27	MIOSEC	Jean	✓		"	"	"	"	"	31	M	"	"	5.7	158	"
28	AUDOIRE	Maurice	✓		Apprentice	"	"	"	"	19	M	"	"	5.2	156	"
NOT ON BOARD																
29	DE CHARAQUES	Maurice	✓		"	"	"	"	"	19	M	"	"	5.1	156	"
NOT ON BOARD																
30	DE CHARAQUES	Fernand	✓		"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.2	148	"

Printed in England

Line

Owners

Local Agents  
14-1200

Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.

NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (8) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 16 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this

day of \_\_\_\_\_, 19

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

Subd. 3. Manifesting, registering, and identifying.—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russnak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel

PARIS

, arriving at NEW YORK

September 28 SEP 1925

, from the port of LE HAVRE ( France ) .

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
NOT-ON-BOARD	MAURE	Guillaume			oilier	Sept. 15th, 1925	HAVRE	NO	YES	37	M	French	French	5.2	158	NONE
2	SUEUR	Sadi	✓		"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.3	157	"
3	LELEZ	Gabriele	✓		"	"	"	"	"	45	M	"	"	5.8	161	"
4	FAURESTIER	Pierre	✓		"	"	"	"	"	42	M	"	"	5.4	160	"
5	BENET	Armand	✓		"	"	"	"	"	37	M	"	"	5.7	157	"
NOT-ON-BOARD	KERDRAGON	André			"	"	"	"	"	33	M	"	"	5.4	157	"
7	LEMAITRE	Edmond	✓		"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.7	157	"
8	LE GADOU	François	✓		"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.5	162	"
9	BETTON	Robert	✓		"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.1	156	"
10	TANTER	Jean	✓		"	"	"	"	"	37	M	"	"	5.2	157	"
NOT-ON-BOARD	BANG	André			"	"	"	"	"	33	M	"	"	5.3	156	"
12	DORMEVIN	Georges	✓		"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.7	154	"
NOT-ON-BOARD	BANCOULE	Marcel			"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.5	152	"
14	PICLET	Prosper	✓		"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.3	147	"
15	KERRIANT	Toussaint	✓		"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.4	147	"
NOT-ON-BOARD	ETRON	Etienne			"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.2	160	"
17	GUYOMAR	Yves	✓		"	"	"	"	"	31	M	"	"	5.7	157	"
18	GILLES	René	✓		"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.4	158	"
19	JULIEN	Victor	✓		"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.5	157	"
20	CATHOU	Victor	✓		"	"	"	"	"	38	M	"	"	5.2	161	"
21	LIGULSTIN	Yves	✓		1st Fireman	"	"	"	"	36	M	"	"	5.5	161	"
22	LE FRANCES	Célestin	✓		"	"	"	"	"	43	M	"	"	5.2	158	"
23	LE ROY	Joseph	✓		"	"	"	"	"	39	M	"	"	5.1	154	"
24	LE BUZULIER	François	✓		"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.2	148	"
25	HEDOUIN	Lucien	✓		"	"	"	"	"	36	M	"	"	5.5	158	"
26	LE MERRER	Yves	✓		"	"	"	"	"	45	M	"	"	5.6	161	"
27	LE CALVEZ	Joseph	✓		"	"	"	"	"	39	M	"	"	5.8	158	"
28	LE PHILIPPE	Joseph	✓		"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.5	158	"
29	COQUIN	Pierre	✓		"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.8	160	"
30	LE BASTARD	Joseph	✓		"	"	"	"	"	41	M	"	"	5.3	158	"

Printed in England

Line

Officers

Local Agents

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this

day of

, 19

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

120

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

5

Vessel

PARIS

, arriving at NEW YORK

September 23 SEP 1925, from the port of LE HAVRE ( France ) .

5

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	NICOLAS	Joseph	✓		1st fireman	Sept. 15th-1925	HAVRE	NO	YES	41	M	French	French	5.1	158	NONE
2	QUELLEN	Yves	✓		"	"	"	"	"	36	M	"	"	5.2	158	"
3	COLOBERT	Jean	✓		"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.1	160	"
4	LE BUIS	Francis	✓		"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.2	161	"
5	OT-ON-BOARD	LIYIERI	✓		"	"	"	"	"	32	M	"	"	5.7	157	"
6	LE PIVAINS	Gustave	✓		Fireman	"	"	"	"	32	M	"	"	5.5	157	"
7	LANOUR	Henri	✓		"	"	"	"	"	35	M	"	"	5.2	157	"
8	CUDENNEC	Olivier	✓		"	"	"	"	"	31	M	"	"	5.3	158	"
9	GUYOU	Ernest	✓		"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.5	157	"
10	LE POUDER	Yves	✓		"	"	"	"	"	31	M	"	"	5.2	148	"
11	BALVAY	Francois	✓		"	"	"	"	"	43	M	"	"	5.1	157	"
12	GARNELL	Francois	✓		"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.2	158	"
13	NOT-ON-BOARD	MAILLOT	✓		"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.0	167	"
14	LE COZ	Pierre	✓		"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.4	158	"
15	CAVALAN	Francois	✓		"	"	"	"	"	35	M	"	"	5.5	158	"
16	LE VIEUX	Henri	✓		"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.4	159	"
17	OMNES	Denis	✓		"	"	"	"	"	32	M	"	"	5.4	157	"
18	DANO	Jean	✓		"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.2	157	"
19	CANNE	Jean	✓		"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.5	157	"
20	CELEBAR	Auguste	✓		"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.2	160	"
21	LE FLEM	Emile	✓		"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.5	162	"
22	ROUZES	Louis	✓		"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.8	164	"
23	NOT-ON-BOARD	MAGGAROU	✓		"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.3	158	"
24	PERON	Jacques	✓		"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.2	157	"
25	SIMON	Isidore	✓		"	"	"	"	"	37	M	"	"	5.3	157	"
26	RAOULT	Louis	✓		"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.5	160	"
27	CARON	Edouard	✓		"	"	"	"	"	20	M	"	"	5.7	158	"
28	BERTAUT	Jules	✓		"	"	"	"	"	32	M	"	"	5.5	157	"
29	LE MOAL	Yves	✓		"	"	"	"	"	33	M	"	"	5.4	158	"
30	NOT-ON-BOARD	COLE	✓		"	"	"	"	"	31	M	"	"	5.8	157	"

Printed in England

Jane

Owners

Local Agents  
14-1241

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russmak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north)	Turkish.
Italian (south)	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

121

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel PARIS

arriving at NEW YORK

September 28 SEP 1925, from the port of LE HAVRE ( France ) .

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	QUERE	Jean	✓		Fireman	Sept. 15th-1925	HAVRE	NO	YES	27	M	FRENCH	FRENCH	5.2	158	NONE
2	CATHERINE	Auguste	✓		"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.1	161	"
3	ROUAT	Emile	✓		"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.2	160	"
4	LARIA	Jean	✓		"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.7	158	"
5	VITARD	Auguste	✓		"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.2	158	"
6	PRIGENT	Alain	✓		"	"	"	"	"	32	M	"	"	5.5	158	"
7	SAMMIER	Robert	✓		"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.2	159	"
8	OT-ON-BOARD	Yves	✓		"	"	"	"	"	32	M	"	"	5.7	161	"
9	OT-ON-BOARD	Francois	✓		"	"	"	"	"	37	M	"	"	5.5	158	"
10	BENECH	Pierre	✓		"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.4	157	"
11	GUILLERMIC	Louis	✓		"	"	"	"	"	32	M	"	"	5.5	157	"
12	MANGARD	Louis	✓		"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.2	158	"
13	LE CALVEZ	Francois	✓		"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.2	159	"
14	SAVIDAN	Yves	✓		"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.4	160	"
15	SQUERENT	Yves	✓		"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.6	158	"
16	HUONNIC	Francois	✓		"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.8	159	"
17	ROUZES	Francois	✓		"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.5	158	"
18	STRULLOU	Jean	✓		"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.4	159	"
19	ZOPTMANN	Roger	✓		"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.5	152	"
20	LEBORONE	Jean-	✓		"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.2	158	"
21	LETERRIER	Francois	✓		Older Fireman.	"	"	"	"	28	M	"	"	5.1	162	"
22	CARADEC	Yves	✓		"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.2	158	"
23	HJON	Eugène	✓		Cleaner	"	"	"	"	28	M	"	"	5.2	157	"
24	OLLIVIER	Yves	✓		"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.1	162	"
25	DHAL	Gaston	✓		"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.5	158	"
26	LEBIGOT	Louis	✓		"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.2	157	"
27	OT-ON-BOARD	Pierre	✓		"	"	"	"	"	19	M	"	"	5.7	162	"
28	LE FRANC	Charles	✓		"	"	"	"	"	19	M	"	"	5.3	168	"
29	GUYADER	Emile	✓		"	"	"	"	"	18	M	"	"	5.5	162	"
30	CHARLET	Louis	✓		"	"	"	"	"	19	M	"	"	5.4	158	"

Printed in England

Line

Owners

Local Agents  
16-1920

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof

Note: Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_, 19 \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. Manifesting, registering, and identifying.—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russnak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

122

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **PARIS**

, arriving at **NEW YORK**

September 28 SEP 1925, from the port of **LE HAVRE ( France )**.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	CAILLOUET	Fernand	✓		Cleaner	Sept. 15th-1925	HAVRE	NO	YES	18	M	FRENCH	FRENCH	5.1	162	NONE
2	PERON	Ives	✓		"	"	"	"	"	18	M	"	"	5.2	160	"
3	PERIN	Max	✓		"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.1	162	"
4	TANGUY	Jean	✓		"	"	"	"	"	18	M	"	"	5.2	168	"
5	NOT-ON-BOARD	DUVAL								21	M	"	"	5.5	162	"
6	NOT-ON-BOARD	DUMIER								20	M	"	"	5.6	161	"
7	NOT-ON-BOARD	DUBERT								19	M	"	"	5.1	167	"
8	NOT-ON-BOARD	DOUCK								22	M	Belgian	Belgian	5.2	157	"
9	LEVEZET	Jean	✓		"	"	"	"	"	27	M	French	French	5.1	162	"
10	JANNIN	Jean	✓		"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.2	158	"
11	GUENEC	Marius	✓		"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.1	158	"
12	NOT-ON-BOARD	OLSSON			"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.2	157	"
13	LE CORRE	René	✓		"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.7	167	"
14	GICQUEL	Francois	✓		"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.2	159	"
15	NOT-ON-BOARD	MARTIN			"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.1	162	"
16	FOEZON	Armand	✓		"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.7	168	"
17	VINRIGNER	Fernand	✓		"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.2	167	"
18	NOT-ON-BOARD	PARCHELERY			"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.5	167	"
19	NOT-ON-BOARD	DAMIEL			"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.1	165	"
20	MOCQUE	Henri	✓		"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.3	164	"
21	NOT-ON-BOARD	TEVAGGIOMI			"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.2	157	"
22	LE BEUL	Ives	✓		"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.1	156	"
23	OLLIERIC	Eugène	✓		"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.2	153	"
24	LE MAMER	Joseph	✓		"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.3	157	"
25	LOREAL	Georges	✓		"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.5	152	"
26	VILLAR	Henry	✓		Purser	"	"	"	"	37	M	"	"	5.1	162	"
27	NAVUGET	Roger	✓		"	"	"	"	"	24	M	✓	"	5.2	168	"
28	DOMONT	Charles	✓		"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.3	158	"
29	LACROIX	Paul	✓		Ast/Purser	"	"	"	"	25	M	"	"	5.3	157	"
30	DUMOND	Pierre	✓		Surgeon	"	"	"	"	49	M	"	"	5.2	157	"

Printed in England

Line

Owners

Local Agents  
14-1000

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof

NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_, 19 \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SECD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East-Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

123

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel PARIS

, arriving at NEW YORK

September 23 8EP 1925 19 25, from the port of LE HAVRE ( France ) .

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	MORETTE	Maurice			Purveyor	Sept. 13th/1925	HAVRE	NO	YES	45	M	French	French	5.1	147	NONE
2	LINDAUER	Jean			Chief Cook	"	"	"	"	46	M	"	"	5.2	158	"
3	CHAMPOUD	Fernand			Chief Clerk	"	"	"	"	24	M	"	"	5.5	161	"
4	LAMBOYE	René			Chief Steward	"	"	"	"	40	M	"	"	5.4	158	"
5	BOTQUELEN	René			Wireless Operator	"	"	"	"	35	M	"	"	5.5	162	"
6	GARREC	Angé			"	"	"	"	"	35	M	"	"	5.2	161	"
OT-ON-BOARD	POIRIER	Charles			"	"	"	"	"	32	M	"	"	5.1	156	"
8	ANTIN	Joseph			"	"	"	"	"	36	M	"	"	5.2	157	"
OT-ON-BOARD	MONTMAUR	Marius			Postal Agent	"	"	"	"	42	M	"	"	5.5	162	"
10	FAUREL	Albert			Asst/Purveyor	"	"	"	"	30	M	"	"	5.2	161	"
11	LEROY	Maurice			Clerk	"	"	"	"	18	M	"	"	5.1	167	"
12	FREGER	Roger			"	"	"	"	"	19	M	"	"	5.2	167	"
13	VALLET	Louis			"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.3	161	"
14	MILLON	Sadi			"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.6	165	"
15	SALGUES	André			"	"	"	"	"	18	M	"	"	5.1	167	"
16	ROUSSEL	Marc			Printer	"	"	"	"	34	M	"	"	5.2	158	"
OT-ON-BOARD	LAUREN	Remond			"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.5	162	"
OT-ON-BOARD	SCHAMEL	Robert			"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.2	158	"
OT-ON-BOARD	AMETTE	André			"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.5	162	"
20	LABREUX	Louis			Chief Interpreter	"	"	"	"	39	M	"	"	5.2	158	"
21	GLISKMAN	Maurice			Interpreter	"	"	"	"	24	M	Polish	Polish	5.1	167	"
22	ROOS	Georges			Asst/Wireless Oper.	"	"	"	"	25	M	French	French	5.2	158	"
23	O'WELLWELL	Agrippa			Telephonist	"	"	"	"	20	M	Russian	Russian	5.7	160	"
24	ERNON	Maurice			Bagg/ Master	"	"	"	"	31	M	French	French	5.2	161	"
25	MAGRIN	Gaston			Asst/Chief Cook	"	"	"	"	27	M	"	"	5.7	158	"
26	REGNIERE	Jean			2nd Cook	"	"	"	"	23	M	"	"	5.5	157	"
27	GIROUD	Jean			"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.2	161	"
28	ROOS	Armand			"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.1	168	"
29	LAROMZE	Louis			"	"	"	"	"	39	M	"	"	5.2	165	"
30	BERNARD	Jean			"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.2	145	"

Printed in England

June

Owners

Local Agents  
10-1200

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof

NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this

day of

, 19

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. Manifesting, registering, and identifying.—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel PARIS

, arriving at NEW YORK

September 23 SEP 1926 9 25, from the port of LE HAVRE ( France ) .

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	COREAU	Emile	✓	✓	2nd Cook	Sept. 15th-1925	HAVRE	NO	YES	45	M	French	French	5.6	158	NONE
2	CHAMBON	Henri	✓	✓	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.2	158	"
3	AUDELAN	Robert	✓	✓	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.5	162	"
4	VINGENT	Lucien	✓	✓	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.2	161	"
5	GILLES	Roger	✓	✓	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.1	157	"
6	HUTBANT	Pierre	✓	✓	3rd Cook	"	"	"	"	24	M	"	"	5.3	160	"
7	LE GOASTER	Hervé	✓	✓	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.5	162	"
8	HIRCHIER	Théodore	✓	✓	"	"	"	"	"	28	M	Swiss	Swiss	5.3	158	"
NOT-ON-BOARD		Coreau	✓	✓	"	"	"	"	"	23	M	French	French	5.5	162	"
10	PATTARD	Emile	✓	✓	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.2	160	"
11	BRUN	Jean	✓	✓	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.7	158	"
12	LE TAGON	Paul	✓	✓	"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.3	158	"
13	PIERRA	Edouard	✓	✓	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.5	161	"
14	GREMIER	Claudius	✓	✓	"	"	"	"	"	41	M	"	"	5.2	160	"
15	GRISCH	Georges	✓	✓	"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.7	161	"
16	LAUNAY	Victor	✓	✓	"	"	"	"	"	20	M	"	"	5.4	160	"
17	ROBERT	Léon	✓	✓	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.2	157	"
18	BOUDIGNOT	Albert	✓	✓	4th Cook	"	"	"	"	18	M	"	"	5.1	157	"
NOT-ON-BOARD		Boyer	✓	✓	"	"	"	"	"	21	M	"	"	5.2	158	"
20	ZUMBIEHL	Edmond	✓	✓	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.1	163	"
21	CANFREURE	Daniel	✓	✓	"	"	"	"	"	24	M	Swiss	Swiss	5.2	158	"
NOT-ON-BOARD		Josias	✓	✓	"	"	"	"	"	24	M	Swiss	Swiss	5.1	157	"
23	FRIGANX	Henri	✓	✓	5th Cook	"	"	"	"	27	M	French	French	5.2	158	"
24	BOURDET	Pierre	✓	✓	"	"	"	"	"	17	M	"	"	5.1	162	"
25	LE GALL	Pierre	✓	✓	Cook	"	"	"	"	42	M	"	"	5.2	168	"
26	LABIA	Louis	✓	✓	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.1	170	"
27	CLEMENT	René	✓	✓	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.2	157	"
28	MARSON	Yves	✓	✓	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.7	158	"
NOT-ON-BOARD		Gustave	✓	✓	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.5	162	"
30	LE MOAN	Jean	✓	✓	Help Cook	"	"	"	"	26	M	"	"	5.5	167	"
		(see sheet 10/2)	✓	✓	"	"	"	"	"	18	M	"	"	5.1	161	"

Printed in England

Line

Owners

Local Agents  
14-1107

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back board.

Note - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

10

PARIS

, arriving at

NEW YORK

September 23 SEP 1925 19 25, from the port of LE HAVRE ( France ) .

10

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	NOT-ON-BOARD	MOAN	Jean		Help Cook	Sept. 15th 1925	HAVRE	NO	YES	26	M	French	French	5.1	158	NONE
2	MOUETTE	Gaston								18	M	"	"	5.2	162	"
3	NOT-ON-BOARD	HERICHER	Edmond							22	M	"	"	5.5	160	"
4	INIZAN	Guillaume								43	M	"	"	5.2	148	"
5	MALANDAIN	Ernest								24	M	"	"	5.1	148	"
6	NOT-ON-BOARD	MANGLERC	Roger							19	M	French	Swiss	5.2	150	"
7	LE MANHEC	Joseph								24	M	French	French	5.1	159	"
8	LE MOAN	Corentin								23	M	"	"	5.2	148	"
9	L' HOSTIS	Pierre								23	M	"	"	5.1	162	"
10	BOULANGER	Marcel								25	M	"	"	5.2	148	"
11	NOT-ON-BOARD	DE GALLOIS	René							22	M	"	"	5.1	162	"
12	SOUDRY	Adrien								25	M	"	"	5.2	158	"
13	HUIBANT	Francois								22	M	"	"	5.5	172	"
14	GAUDRY	Marcel								17	M	"	"	5.1	158	"
15	LEPINAY	Constant								18	M	"	"	5.2	158	"
16	THIRIET	Léon								25	M	"	"	5.7	150	"
17	GOUPIL	Arsène								29	M	"	"	5.2	161	"
18	CARPENTIER	Lucien								25	M	"	"	5.1	168	"
19	THOMAS	Gustave								16	M	"	"	5.2	158	"
20	LEQUERE	Jean								21	M	"	"	5.1	158	"
21	DECAENS	Georges								26	M	"	"	5.3	148	"
22	THOMAS	Henri								18	M	"	"	5.1	147	"
23	NOT-ON-BOARD	DURRES	Emile							17	M	"	"	5.2	150	"
24	NOT-ON-BOARD	DALLEY	Louis							23	M	"	"	5.1	148	"
25	LE FLAHER	Yves								25	M	"	"	5.2	148	"
26	TAVELET	Jean								26	M	"	"	5.5	148	"
27	CAILLOU	Léon								22	M	"	"	5.8	162	"
28	NOT-ON-BOARD	BOUTAIN	Raymond							26	M	"	"	5.5	150	"
29	PARRAIN	Gustave								23	M	"	"	5.2	158	"
30	ANFRAY	Edouard								22	M	"	"	5.1	158	"

Printed in England

Lane

Owners

Local Agents  
14-1501

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof

NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

Subd. 3. Manifesting, registering, and identifying.—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

126

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel PARIS

arriving at NEW YORK

September 23 SEP 1925, 19 25, from the port of LE HAVRE ( France )

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	CHOUQUET	Fernand	✓		Help Cook	Sept. 15th-1925	HAVRE	NO	YES	22	M	French	French	5.1	158	NONE
2	COLLARD	Louis	✓		"	"	"	"	"	17	M	"	"	5.2	150	"
3	CORBEL	Yves	✓		Baker	"	"	"	"	27	M	"	"	5.1	158	"
4	TANGUY	Guillaume	✓		"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.2	158	"
5	DUBOIS	Marcel	✓		"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.1	162	"
6	BOUREZ	Lucien	✓		"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.2	148	"
7	GUILLOU	Jean	✓		"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.1	159	"
8	GIRAL	Emile	✓		"	"	"	"	"	19	M	"	"	5.6	148	"
9	BOTCAZOU	Robert	✓		"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.1	162	"
10	MALANDIN	Adrien	✓		"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.2	158	"
11	PELTIER	Joseph	✓		"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.1	148	"
12	GRENET	Edmond	✓		Butcher	"	"	"	"	51	M	"	"	5.3	157	"
13	SAVOYE	Léon	✓		"	"	"	"	"	32	M	"	"	5.5	159	"
14	QUEDE	Joseph	✓		"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.1	148	"
15	DESCHAMPS	Ernest	✓		"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.2	149	"
16	CHAMINADAS	Gabriel	✓		"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.5	158	"
17	GALLOY	Lucien	✓		"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.1	147	"
18	TINARD	Edouard	✓		Pastry-Cook	"	"	"	"	44	M	"	"	5.4	158	"
19	LEBELANGER	Etienne	✓		"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.1	159	"
20	DAUMERIE	Henri	✓		"	"	"	"	"	27	M	French	Belgian	5.3	161	"
21	GILLES	Auguste	✓		"	"	"	"	"	23	M	"	French	5.1	159	"
22	CASNIER	Lucien	✓		"	"	"	"	"	31	M	"	"	5.2	151	"
23	LENORMAND	Jules	✓		"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.5	148	"
24	PETERMAN	Auguste	✓		"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.2	165	"
25	MAIRE	Louis	✓		"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.1	148	"
26	LEBLOND	Léon	✓		Store Keeper	"	"	"	"	47	M	"	"	5.2	158	"
27	TANDOT	Jean	✓		"	"	"	"	"	32	M	"	"	5.5	159	"
28	DELMARE	Roger	✓		"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.2	149	"
29	FATRAS	Albert	✓		Cellar Keeper	"	"	"	"	48	M	"	"	5.3	150	"
30	CHEMEAU	Roger	✓		Barman	"	"	"	"	45	M	"	"	5.2	147	"

Printed in England

Line

Owners

Local Agents  
14-1740

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

127

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

12

Vessel PARIS

, arriving at NEW YORK

, September 23 SEP 1926 19 25, from the port of LE HAVRE ( France ) .

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) Remarks
	Family name.	Given name.				When	Where										
1	MONTRONGE	Auguste			Barman	Sept. 15th 1925	HAVRE	NO	YES	32	M	French	French	5.5	158	NONE	
2	PERON	Alain			Cellar Keeper	"	"	"	"	31	M	"	"	5.1	148	"	
3	RENAULT	Joseph			"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.2	149	"	
4	LE MAILLOT	Guillaume			Pantry Cook	"	"	"	"	34	M	"	"	5.1	148	"	
5	FAUVEL	Charles			"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.2	149	"	
6	GROLIER	Charles			"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.1	151	"	
7	MAGNET	Auguste			Chief Steward	"	"	"	"	43	M	"	"	5.2	149	"	
8	MAFFRECHOUX	Olivier			"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.5	158	"	
9	GASNIER	René			"	"	"	"	"	39	M	"	"	5.4	149	"	
10	FAUVEL	Louis			Asst/Chief Steward	"	"	"	"	34	M	"	"	5.2	149	"	
11	BERRANGER	Paul			"	"	"	"	"	31	M	"	"	5.5	148	"	
12	RAZER	Yves			"	"	"	"	"	41	M	"	"	5.1	162	"	
13	CONAN	Alexandre			"	"	"	"	"	31	M	"	"	5.2	159	"	
14	CLOAREC	Roland			"	"	"	"	"	34	M	"	"	5.1	149	"	
15	BERLIDOU	Pierre			"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.2	149	"	
16	GOULVEN	Jean			"	"	"	"	"	33	M	"	"	5.1	149	"	
17	VETIS	René			Cabinet Maker	"	"	"	"	34	M	"	"	5.2	159	"	
18	NOVIAL	Francois			"	"	"	"	"	51	M	"	"	5.1	158	"	
19	FABBRI	Edouard			Painter	"	"	"	"	34	M	"	"	5.5	149	"	
20	HAMEL	Germer			"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.1	159	"	
21	LANGAMAY	Michel			Linen Draper	"	"	"	"	28	M	"	"	5.2	160	"	
22	GLISKMAN	Jacques			Chief Steward	"	"	"	"	31	M	Polish	Polish	5.5	167	"	
23	NOT-ON-BOARD	LEGENDRE			Steward	"	"	"	"	45	M	French	French	5.2	159	"	
24	HAUDONNET	Gabriel			"	"	"	"	"	34	M	"	"	5.1	159	"	
25	BOENS	Charles			Asst/Surgeon	"	"	"	"	37	M	"	"	5.2	161	"	
26	LE CANU	Henri			"	"	"	"	"	35	M	"	"	5.1	159	"	
27	KEROUANTON	Jeanne			"	"	"	"	"	35	F	"	"	5.2	149	"	
28	HUBER	Henriette			Typist	"	"	"	"	23	F	"	"	5.1	159	"	
29	VILORAIN	Albert			Barber	"	"	"	"	46	M	"	"	5.5	161	"	
30	LECOMTE	Georges			"	"	"	"	"	42	M	"	"	5.2	159	"	

Printed in England

Line

Owner

Local Agents

Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof

NOTE: - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

128

13

Vessel PARIS

, arriving at NEW YORK

, September 23 SEP 1925, from the port of LE HAVRE ( France ) .

13

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	SEVENON	Charles	✓		Barber	Sept. 15/1925	HAVRE	NO	YES	30	M	French	French	5.5	169	NONE
2	TAUPE	Charles	✓		"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.1	149	"
3	CHARRAULT	Fernand	✓		"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.2	150	"
4	NIXON	Charles	✓		Massor	"	"	"	"	31	M	English	English	5.2	148	"
5	VERLY	Philippe	✓		Suit - Pressor	"	"	"	"	42	M	French	French	5.1	162	"
6	MALLEY	Albertine	✓		Manucure	"	"	"	"	35	M	"	"	5.2	159	"
7	DUVERGE	Jeanne	✓		Saleswoman	"	"	"	"	26	F	"	"	5.5	158	"
8	MALET	Henri	✓		Asst. / Purser	"	"	"	"	24	M	"	"	5.1	129	"
9	GUGLIEMI	Justine	✓		Stewardess	"	"	"	"	67	F	"	"	5.2	149	"
10	BIJRON	Victorine	✓		"	"	"	"	"	54	F	"	"	5.3	151	"
11	GODIN	Blanche	✓		"	"	"	"	"	34	F	"	"	5.2	149	"
12	LE BEL	Antoinette	✓		"	"	"	"	"	27	F	"	"	5.1	149	"
13	TRIQUE	Mario	✓		"	"	"	"	"	49	F	"	"	5.2	159	"
14	CAQUANT	Mario	✓		"	"	"	"	"	37	F	"	"	5.7	161	"
15	PORDOY	Anastasio	✓		"	"	"	"	"	40	F	"	"	5.2	159	"
16	LEGUILLIER	Marinette	✓		"	"	"	"	"	35	F	"	"	5.1	162	"
17	BERBEZIER	Antoinette	✓		"	"	"	"	"	26	F	"	"	5.2	159	"
OT-ON-BOARD																
18	BASZKOWSKA	Eugenie	✓		"	"	"	"	"	26	F	Polish	Polish	5.1	148	"
19	COQUIN	Thérèse	✓		Nurse	"	"	"	"	26	F	French	French	5.1	158	"
20	DIEPPOIS	Ernest	✓		Steward	"	"	"	"	42	M	"	"	5.2	161	"
21	TANGUY	Yves	✓		"	"	"	"	"	38	M	"	"	5.1	169	"
22	THUILLIER	Constant	✓		"	"	"	"	"	43	M	"	"	5.2	168	"
23	ESTRABAUT	Emile	✓		"	"	"	"	"	42	M	"	"	6.1	158	"
24	AUVRAY	Georges	✓		"	"	"	"	"	37	M	"	"	5.6	162	"
25	RIVOAL	Emile	✓		"	"	"	"	"	32	M	"	"	5.5	172	"
26	HENRY	Jean	✓		"	"	"	"	"	34	M	"	"	5.5	167	"
27	LUCIEN	Emile	✓		"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.4	168	"
28	CARCAILLET	Frédéric	✓		"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.3	157	"
29	L'HOSTIS	Louis	✓		"	"	"	"	"	31	M	"	"	5.4	157	"
30	BRIAND	Amédée	✓		"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.6	157	"

Printed in England

Label

Owner

Label Agent's  
14-1540

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

129

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

14

Vessel PARIS

, arriving at NEW YORK

September 23 8EP 1925 19 25, from the port of LE HAVRE. ( France ).

14

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	GEHORS	Pierre	✓		Steward	Sept. 15th-1925	HAVRE	NO	YES	26	M	French	French	5.1	157	NONE
2	DEJONGHE	Georges	✓		"	"	"	"	"	34	M	"	"	5.2	157	"
3	DRAGON	Louis	✓		"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.1	157	"
4	NICOL	Pierre	✓		"	"	"	"	"	31	M	"	"	5.2	141	"
5	QUERE	Joseph	✓		"	"	"	"	"	40	M	"	"	5.3	158	"
6	PONDICQ	Jean	✓		"	"	"	"	"	37	M	"	"	5.2	161	"
7	BRINDEL	Adolphe	✓		"	"	"	"	"	32	M	"	"	5.1	158	"
8	ROUXEL	Paul	✓		"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.4	157	"
9	TARIN	Léonard	✓		"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.1	157	"
10	GEYFROY	Albert	✓		"	"	"	"	"	42	M	"	"	5.1	153	"
11	GORCHON	Désiré	✓		"	"	"	"	"	42	M	"	"	5.2	157	"
12	GOASGUEN	Francois	✓		"	"	"	"	"	43	M	"	"	5.1	152	"
13	PELAN	Marcel	✓		"	"	"	"	"	37	M	"	"	5.2	157	"
14	ECHÉ	Henri	✓		"	"	"	"	"	35	M	"	"	5.1	152	"
15	MAILLOT	Francois	✓		"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.2	147	"
16	BOURDOULOUS	Jean	✓		"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.2	147	"
17	LE BAUX	Yves	✓		"	"	"	"	"	32	M	"	"	5.1	152	"
18	LEVEQUE	Jean	✓		"	"	"	"	"	35	M	"	"	5.5	162	"
19	LE LOUARN	Jean	✓		"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.1	172	"
20	BROSSARD	Gaston	✓		"	"	"	"	"	31	M	"	"	5.2	157	"
21	GATARD	Paul	✓		"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.1	147	"
22	THERY	Joseph	✓		"	"	"	"	"	52	M	"	"	5.2	158	"
23	CHAPPUIS	Julien	✓		"	"	"	"	"	46	M	"	"	5.1	161	"
24	THAREL	Robert	✓		"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.3	148	"
25	GUYOMARD	Joseph	✓		"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.1	162	"
26	MARIE	Georges	✓		"	"	"	"	"	38	M	"	"	5.2	151	"
27	RICHARD	Louis	✓		"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.1	148	"
28	FLOURY	Auguste	✓		"	"	"	"	"	31	M	"	"	5.2	148	"
29	LEFRANCE	Marcel	✓		"	"	"	"	"	36	M	"	"	5.1	162	"
30	LESNE	Joseph	✓		"	"	"	"	"	31	M	"	"	5.2	158	"

NOT ON BOARD

Printed in England

Line

Owner

Local Agents  
16-1925

Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.

Note: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (4), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

130

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

15

essel PARIS .

, arriving at

NEW YORK

September 28 SEP 1925 1925

, from the port of LE HAVRE ( France ).

15

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	MARIE	Zacharie	✓	✓	Steward	Sept. 15th-1925	HAVRE	NO	YES	34	M	French	French	5.1	158	NONE
2	RIOU	Joseph	✓	✓	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.2	157	"
3	DELAPOITE	Mathurin	✓	✓	"	"	"	"	"	40	M	"	"	5.1	148	"
4	DELAPOITE	Lucien	✓	✓	"	"	"	"	"	39	M	"	"	5.2	152	"
5	VINCE	Alphonse	✓	✓	"	"	"	"	"	35	M	"	"	5.1	162	"
6	GAFFRIC	Robert	✓	✓	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.2	158	"
7	QUERE	Max	✓	✓	"	"	"	"	"	18	M	"	"	5.2	158	"
8	BRUAL	Charles	✓	✓	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.1	158	"
9	LETEURIRE	Ange	✓	✓	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.2	148	"
10	ADDE	Alexandre	✓	✓	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.1	152	"
11	DUSSEAU	Charles	✓	✓	"	"	"	"	"	40	M	"	"	5.1	148	"
12	CATHERINE	Joseph	✓	✓	"	"	"	"	"	39	M	"	"	5.3	159	"
13	ROSAY	Georges	✓	✓	"	"	"	"	"	39	M	"	"	5.1	158	"
14	GOURAUD	Francois	✓	✓	"	"	"	"	"	39	M	"	"	5.2	147	"
15	TATIBOUET	Jean	✓	✓	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.3	148	"
16	LE DRU	Georges	✓	✓	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.1	152	"
17	RIVOAL	Georges	✓	✓	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.2	157	"
18	LAUMAY	Eugène	✓	✓	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.1	148	"
19	CAUTIER	Louis	✓	✓	"	"	"	"	"	34	M	"	"	5.2	147	"
20	DELCOMBEL	Léonard	✓	✓	"	"	"	"	"	32	M	"	"	5.1	152	"
21	AUDREN	Joseph	✓	✓	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.2	158	"
22	LECOMTE	André	✓	✓	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.1	172	"
23	ROUSSELIN	René	✓	✓	"	"	"	"	"	46	M	"	"	5.3	148	"
24	DACIER	Auguste	✓	✓	"	"	"	"	"	36	M	"	"	5.1	147	"
25	GUILLERON	René	✓	✓	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.3	158	"
26	GUEZOU	Alphonse	✓	✓	"	"	"	"	"	45	M	"	"	5.5	172	"
27	DELAVAU	Léopold	✓	✓	"	"	"	"	"	44	M	"	"	5.2	159	"
28	KERLANNE	Joseph	✓	✓	"	"	"	"	"	38	M	"	"	5.1	157	"
29	CORNALY	Eugène	✓	✓	"	"	"	"	"	38	M	"	"	5.2	147	"
30	BOEZENNEC	Louis	✓	✓	"	"	"	"	"	53	M	"	"	5.1	172	"

Printed in England

Tone

Owners

Local Agents  
14-1849

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

Note: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

131

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

16

Vessel PARIS .

, arriving at NEW YORK ,

September 8 SEP 1925 1925 , from the port of LE HAVRE . ( France ) .

16

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	BERGOT	Emile			Steward	Sept. 15th-1925	HAVRE	NO	YES	30	M	French	French	5.1	158	NONE
2	BRUNETTI	Francois			"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.2	149	"
3	HERLEDAN	Joseph			"	"	"	"	"	34	M	"	"	5.1	159	"
4	THIEC	Yves			"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.2	158	"
5	FURIC	Yves			"	"	"	"	"	32	M	"	"	5.1	162	"
6	LE DRAPPIER	Eugene			"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.2	148	"
7	BOULANGER	Jules			"	"	"	"	"	31	M	"	"	5.1	162	"
8	ANDRE	Emanuel			"	"	"	"	"	33	M	"	"	5.2	157	"
9	BOUZEAN	Guillaume			"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.1	157	"
10	ROUGET	Raymond			"	"	"	"	"	32	M	"	"	5.2	147	"
11	PELTIER	Andre			"	"	"	"	"	37	M	"	"	5.2	147	"
12	VERNETTI	Bastien			"	"	"	"	"	38	M	"	"	5.1	162	"
13	LIMARE	Paul			"	"	"	"	"	37	M	"	"	5.2	156	"
14	PELATIER	Edmond			"	"	"	"	"	40	M	"	"	5.1	162	"
15	RICHEFORT	Andre			"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.2	147	"
16	TASSIN	Laon			"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.1	162	"
17	DOEUVRE	Andre			"	"	"	"	"	41	M	"	"	5.2	157	"
18	DAGORNE	Casimir			"	"	"	"	"	32	M	"	"	5.5	157	"
19	QUERE	Francois			"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.3	156	"
20	CATHO	Pierre			"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.2	147	"
21	LE PON	Epile			"	"	"	"	"	32	M	"	"	5.1	162	"
22	LE BOZEC	Pierre			"	"	"	"	"	35	M	"	"	5.2	162	"
23	GAUFFENIC	Yves			"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.3	147	"
24	CHOLLOIS	Robert			"	"	"	"	"	31	M	"	"	5.5	146	"
25	LE BRANCHU	Hypoolite			"	"	"	"	"	45	M	"	"	5.1	162	"
26	NAVIGET	Marie			"	"	"	"	"	40	M	"	"	5.2	159	"
27	NAVIGET	Joseph			"	"	"	"	"	38	M	"	"	5.1	162	"
28	GUYOMARD	Joseph			"	"	"	"	"	42	M	"	"	5.3	162	"
29	FONCET	Henri			"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.1	162	"
30	REMOND	Francois			"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.3	172	"

Printed in England

Line

Owners

Local Agents  
14-1240

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

Note. Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

132

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

17

Vessel

PARIS .

, arriving at

NEW YORK , September 8 SEP 1926 , 19 25 , from the port of LE HAVRE (France) .

17

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	GAHERIC	Norbert	✓		Steward	Sept. 15th-1926	HAVRE	NO	YES	26	M	French	French	5.1	157	NONE
2	HERVE	Jean	✓		"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.2	147	"
3	MARCELYN	Pierre	✓		"	"	"	"	"	42	M	"	"	5.1	158	"
4	VALLER	Louis	✓		"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.2	147	"
5	LAURENT	Henri	✓		"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.1	152	"
6	DECHAMPS	Pierre	✓		"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.2	147	"
7	HARDY	Albert	✓		"	"	"	"	"	41	M	"	"	5.1	147	"
8	ALLAIN	Florentin	✓		"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.2	162	"
9	FARCY	Jean	✓		"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.1	162	"
10	LE COFF	Fernand	✓		"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.2	172	"
11	LAVIGOGNE	Joseph	✓		"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.1	170	"
12	BETZER	Olivier	✓		"	"	"	"	"	31	M	"	"	5.1	162	"
13	ROUSVOAL	Jean	✓		"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.2	158	"
14	VERONE	Octave	✓		"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.3	146	"
15	BOURNE	John	✓		"	"	"	"	"	32	M	English	English	5.2	152	"
16	DELLIER	César	✓		"	"	"	"	"	28	M	French	French	5.1	152	"
17	HAMEL	Jules	✓		"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.2	157	"
18	BOURGET	Célestin	✓		"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.3	157	"
19	MAGUEUR	Guillaume	✓		"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.4	156	"
20	MOUTIER	Adrien	✓		"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.2	147	"
21	RIOU	Yves	✓		"	"	"	"	"	31	M	"	"	5.3	162	"
22	DEMIZOT	Alexandre	✓		"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.1	147	"
23	PAOLI	Louis	✓		"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.1	157	"
24	LEMAL	Francois	✓		"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.5	162	"
25	LECOQ	Emile	✓		"	"	"	"	"	32	M	"	"	5.5	157	"
26	LE BLEVEC	Henri	✓		"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.2	147	"
27	GUEZOU	Emile	✓		"	"	"	"	"	35	M	"	"	5.5	146	"
28	VERNARD	Henri	✓		"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.1	157	"
29	WEGEL	Marcel	✓		"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.1	147	"
30	LE PIVAIN	Francois	✓		"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.3	149	"

Printed in England

Lump

Owners

Local Agents  
14-1507

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

Note. Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SECD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

133

18

Vessel

PARIS.

, arriving at NEW YORK

September 28 SEP 1920 19 25, from the port of LE HAVRE ( France ).

18

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	TILLON	Robert	✓		Steward	Sept. 15th 1925	HAVRE	NO	YES	25	M	French	French	5.5	157	NONE
2	ROSPAPE	Louis	✓		"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.1	152	"
NOT ON BOARD																
3	DESMOYERS	Jean	✓		"	"	"	"	"	31	M	"	"	5.5	162	"
4	DESMOYERS	André	✓		"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.3	162	"
5	LE DU	Jean	✓		"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.1	162	"
6	LE MOAL	Henri	✓		"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.5	162	"
7	JACUAN	Francois	✓		"	"	"	"	"	31	M	"	"	5.4	156	"
NOT ON BOARD																
8	GUILLEARM	Pierre	✓		"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.1	162	"
9	GILLOT	Maxime	✓		"	"	"	"	"	31	M	"	"	5.3	162	"
10	LE MUE	Auguste	✓		"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.4	147	"
11	LE MAGOUROU	Louis	✓		"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.1	147	"
12	BILLION	René	✓		"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.3	148	"
13	COLIN	André	✓		"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.1	152	"
14	LE ROUZES	Emanuel	✓		"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.2	157	"
15	DAVOULT	Georges	✓		"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.3	162	"
16	FELIN	Laurent	✓		"	"	"	"	"	31	M	"	"	5.1	167	"
17	HERVIEUX	Louis	✓		"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.5	165	"
18	DUCHAUSSEY	Félix	✓		"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.1	162	"
19	BIBAUD	Marius	✓		"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.1	147	"
20	LAURENT	René	✓		"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.2	160	"
21	LE BRAS	Aristide	✓		"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.4	157	"
22	LENNE	Augustin	✓		"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.1	147	"
23	LE CORRE	Pierre	✓		"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.2	152	"
24	HARIVEL	Raymond	✓		"	"	"	"	"	31	M	"	"	5.1	147	"
25	BOUGAN	Francois	✓		"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.2	162	"
26	RABANMIER	Alexandre	✓		"	"	"	"	"	36	M	"	"	5.1	176	"
27	POQUET	Guillaume	✓		"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.2	162	"
28	POQUET	Guillaume	✓		"	"	"	"	"	46	M	"	"	5.2	165	"
29	LEMAIRE	Jean	✓		"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.1	156	"
30	LE BLANC	Charles	✓		"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.4	161	"

Printed in England

List

Owners

Local Agents  
14-1269

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. Manifesting, registering, and identifying.—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

134

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

19

PARIS.

, arriving at NEW YORK

September 23 SEP 1925 19 25, from the port of LE HAVRE ( France ).

19

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	MELEDER	Louis			Steward	Sept. 15th-1925	HAVRE	NO	YES	27	M	French	French	5.1	158	NONE
2	ROGER	Edouard								28	M			5.3	165	
3	BARON	Charles								25	M			5.1	164	
4	MULLER	Raymond								23	M			5.3	148	
5	DAVALO	Francois								22	M			5.1	150	
6	JEANNE	Marcel								21	M			5.7	158	
7	LE BARZIC	Yves								28	M			5.3	157	
8	TARLOST	Gustave								28	M			5.4	162	
9	POSSY	Louis								24	M			5.5	171	
10	GAMELIN	Auguste								27	M			5.2	164	
11	BROUDIC	Francois								26	M			5.1	153	
12	BRUNELT	Emile								31	M			5.5	154	
13	LE BOURG	Roger								28	M			5.5	152	
14	LE BOURG	Marcel								26	M			5.5	164	
15	SOMDAIM	Roger								21	M			5.1	157	
16	JACUAN	Yves								23	M			5.4	157	
17	CHAPRON	Jean								21	M			5.2	151	
18	SOUDRY	Robert								26	M			5.1	162	
19	COTE	André								28	M			5.2	176	
20	LE CORRE	Charles								27	M			5.4	165	
21	LE BLON	Francois								23	M			5.1	162	
22	SCHMIDT	Albert								27	M			5.2	161	
23	MAGARY	Jules								30	M			5.1	164	
24	LAUNAY	Maurice								23	M			5.5	167	
25	LAZOU	Yves								27	M			5.1	162	
26	OLOVIER	Jean								25	M			5.2	161	
27	BOURDOULOUS	Fernand								25	M			5.5	148	
28	CHARTEL	Charles								28	M			5.3	159	
29	COLLIGNON	Marcel								26	M			5.1	158	
30	GILLES	Auguste								30	M			5.2	164	

Printed in England

Issue

Owners

Local Agents  
16-1207

Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.

NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER.**

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.**

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

135

20

PARIS.

, arriving at NEW YORK

September 23 SEP 1925 19 25, from the port of LE HAVRE ( France ) .

20

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	TOULOUZAN	Francois	✓		Steward	Sept. 15th 1925	HAVRE	NO	YES	21	M	French	French	5.5	158	NONE
2	RAULT	Arsébe	✓		"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.2	161	"
3	BOUGON	Victor	✓		"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.1	164	"
4	QUIVERON	Gabriel	✓		"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.5	158	"
OT-ON-BOARD	WESSELIN	Adrien	✓		"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.1	148	"
6	ORANGE	René	✓		"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.2	151	"
7	PELLETIER	Emile	✓		"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.1	151	"
8	COAT	Francois	✓		"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.2	165	"
9	LEGRIE	Paul	✓		"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.1	162	"
10	JOURDREN	Lucien	✓		"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.1	166	"
OT-ON-BOARD	GALLO	Maurice	✓		"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.4	167	"
12	DEMETIERS	Raymond	✓		"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.1	162	"
13	GRENI	Auguste	✓		"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.1	166	"
14	HUE	Robert	✓		"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.2	162	"
15	LE LOUARN	Louis	✓		"	"	"	"	"	31	M	"	"	5.1	162	"
16	GOUPIL	Ango	✓		"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.2	152	"
17	LAMOE	Paul	✓		"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.1	162	"
18	CALLAREC	Adrien	✓		"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.2	152	"
19	LE PACHE	Emile	✓		"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.1	162	"
20	GENTNER	Léon	✓		"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.1	147	"
NOT-ON-BOARD	BOUSSIER	René	✓		"	"	"	"	"	26	M	French	French	5.2	158	"
22	DAVOULT	Henri	✓		"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.1	162	"
23	DAUMY	Pierre	✓		"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.1	155	"
24	SAUVE	Pierre	✓		"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.2	152	"
25	PIGNY	Albert	✓		"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.1	166	"
NOT-ON-BOARD	DEMAN	Jean	✓		"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.1	152	"
27	GLOAREC	Yves	✓		"	"	"	"	"	40	M	"	"	5.1	162	"
28	FERROT	Alain	✓		"	"	"	"	"	40	M	"	"	5.2	157	"
NOT-ON-BOARD	DELOU	Victor	✓		"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.1	166	"
NOT-ON-BOARD	LABEAU	Eugène	✓		"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.1	152	"

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents  
14-1240

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

136

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

21

Vessel PARIS.

, arriving at NEW YORK

, September 23 8EP 1925, 19 25, from the port of LE HAVRE (France).

21

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	HERVE	René	✓		Steward	Sept. 15th-1925	HAVRE	NO	YES	25	M	French	French	5.1	153	NONE
2	BELLIOT	Henri	✓		"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.2	142	"
3	SENECHAL	Henri	✓		"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.1	162	"
4	BEAUFILS	Alfred	✓		"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.5	152	"
OT-ON BOARD																
5	ROCHEMORE	Ernest	✓		"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.1	142	"
6	MEURRY	Armand	✓		"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.2	144	"
7	CAUSSARIEU	Roger	✓		"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.2	162	"
8	BRAGANCE	Emile	✓		"	"	"	"	"	25	M	African Black French	"	5.1	147	"
9	LE RAY	Edmond	✓		"	"	"	"	"	18	M	"	"	5.5	128	"
10	PINTEL	André	✓		"	"	"	"	"	31	M	"	"	5.2	152	"
11	PERRIGAULT	Emile	✓		"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.5	155	"
12	LE PILEUR	Camille	✓		"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.2	155	"
13	PALESSER	Jean	✓		"	"	"	"	"	26	M	English	English	5.1	144	"
14	LEFEBVRE	Pierre	✓		"	"	"	"	"	25	M	French	French	5.1	153	"
15	ARCHANT	Henri	✓		"	"	"	"	"	21	M	"	"	5.2	144	"
16	MALENFANT	Marcel	✓		"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.1	152	"
17	MAUGLAIR	Louis	✓		"	"	"	"	"	21	M	"	"	5.2	144	"
18	MULOT	Eugène	✓		"	"	"	"	"	18	M	"	"	5.2	142	"
19	BAHIN	René	✓		"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.1	166	"
20	NICCOLINI	Raphael	✓		"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.3	166	"
21	MARIE	Julien	✓		"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.1	162	"
22	COQUIN	Charles	✓		"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.2	166	"
23	DUPRE	Rolland	✓		"	"	"	"	"	18	M	"	"	5.2	155	"
24	LE QUELLEC	Francois	✓		"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.1	155	"
25	CASTEL	Francois	✓		"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.5	166	"
26	DEBRAIZE	André	✓		"	"	"	"	"	21	M	"	"	5.2	166	"
27	LABORIE	Raymond	✓		"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.1	155	"
28	HEVIN	Armand	✓		"	"	"	"	"	21	M	"	"	5.2	144	"
29	VIGENTTI	Abraham	✓		"	"	"	"	"	26	M	Italian	Italian	5.1	133	"
30	CROCHEMORE	Léon	✓		"	"	"	"	"	26	M	French	French	5.2	155	"

Printed in England.

Date

Owner

Local Agents  
16-1240

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

Note. Failure to furnish full or correct information in columns (9), (10), (11) and (12) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

137

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

22

PARIS

, arriving at NEW YORK

September 28 SEP 28 1925

, from the port of LE HAVRE (France)

22

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	Physical marks, peculiarities, or disease	35
	Family name.	Given name.				When	Where										
1	FERRY	Joseph			Steward	Sept. 15th-1925	HAVRE	NO	YES	27	M	French	French	5.2	166	NONE	
2	GUILLERME	Louis			"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.1	144	"	
3	QUESNEL	Rolland			"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.1	166	"	
4	LEFEBVRE	Daniel			"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.5	166	"	
5	LE BARZIC	Etienne			"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.5	155	"	
6	BREMENT	Albert			"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.1	155	"	
7	CAVALIN	Joseph			"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.2	166	"	
8	DESWARTES	Gaston			"	"	"	"	"	21	M	"	"	5.1	155	"	
9	BOURNE	Roger			"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.2	155	"	
10	GUILLEMEN	Daniel			"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.2	144	"	
11	LECARDERONNEL	Désiré			"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.2	148	"	
12	MEHNDES	Henri			"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.5	166	"	
NOT-ON-BOARD																	
13		Pierre			"	"	"	"	"	32	M	"	"	5.1	125	"	
14	SLINGER	Harry			"	"	"	"	"	26	M	English	English	5.2	155	"	
15	MONIQUE	Maurice			"	"	"	"	"	24	M	French	French	5.5	158	"	
16	KOPY	Ernest			"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.2	149	"	
17	MURIER	Marcel			"	"	"	"	"	25	M	"	"	6.1	162	"	
18		Léon			"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.4	148	"	
NOT-ON-BOARD																	
19	VERNETTI	Jacques			"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.5	155	"	
20	CLECH	Robert			"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.2	144	"	
21	BATIS	Roger			"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.1	138	"	
22	QUEMA	Eugène			"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.2	158	"	
23	ROUXEL	Célestin			"	"	"	"	"	21	M	"	"	5.1	155	"	
24	COLLESOLLE	Gaston			"	"	"	"	"	19	M	"	"	6.1	155	"	
25	OLLIVIER	Jean			"	"	"	"	"	18	M	"	"	5.2	149	"	
26	LE GROS	Gustave			"	"	"	"	"	20	M	"	"	5.1	150	"	
27	LAMEZEC	Louis			"	"	"	"	"	18	M	"	"	5.2	148	"	
28	LE MAILLOT	Yves			"	"	"	"	"	21	M	"	"	5.1	155	"	
29	GAUDARD	Georges			"	"	"	"	"	18	M	"	"	5.2	155	"	
30	REYDONA	Roger			"	"	"	"	"	23	M	English	English	5.2	155	"	

Printed in England.

Time

Owners

Local Agents  
16-1761

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

138

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

23

PARIS .

, arriving at NEW YORK

September 23 1925 , from the port of

LE HAVRE ( France ).

23

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	JOURNEAUX	André			Steward	Sept. 15th 1925	HAVRE	NO	YES	21	M	French	French	5.1	155	NONE
2	DAMELY	Claude			"	"	"	"	"	18	M	"	"	5.2	148	"
3	GOACOLON	Charles			"	"	"	"	"	21	M	"	"	5.1	148	"
4	BEAUDOIN	Charles			"	"	"	"	"	18	M	"	"	5.2	150	"
5	GUILLOT	Louis			"	"	"	"	"	19	M	"	"	5.1	147	"
6	LE ROUX	Maurice			"	"	"	"	"	20	M	"	"	5.1	155	"
7	HERUBEL	André			"	"	"	"	"	18	M	"	"	5.4	158	"
8	CHEMEL	Louis			"	"	"	"	"	16	M	"	"	5.3	159	"
9	DAMIS	Henri			"	"	"	"	"	19	M	"	"	5.1	166	"
10	AUBERT	Albert			"	"	"	"	"	21	M	"	"	5.8	167	"
11	TOUMINE	Léonel			"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.1	148	"
12	ROBERT	René			"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.4	155	"
13	CROCHEMORE	Eugène			"	"	"	"	"	17	M	English	English	5.4	155	"
14	ASTOUL	René			"	"	"	"	"	25	M	French	French	5.1	148	"
15	FERROT	Henri			"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.1	166	"
16	NOT-ON-BOARD	Joseph			"	"	"	"	"	18	M	"	"	5.2	155	"
17	SALAMIE	Jean			"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.1	148	"
18	NOT-ON-BOARD	Camille			"	"	"	"	"	17	M	"	"	5.2	147	"
19	NOT-ON-BOARD	Gaston			"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.1	156	"
20	MELLION	Pierre			"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.2	148	"
21	NOEL	Bernard			"	"	"	"	"	18	M	"	"	5.4	177	"
22	ARMAND	René			"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.2	155	"
23	VILLENAVE	Pierre			"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.1	148	"
24	LEMEANT	Georges			"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.2	155	"
25	ERHETSCHMANN	Henry			"	"	"	"	"	21	M	"	"	5.3	166	"
26	BARADUC	Marcel			"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.2	127	"
27	KERLEAN	Albert			"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.1	170	"
28	BALP	Thomas			"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.2	149	"
29	CROBLAIS	Ange			"	"	"	"	"	18	M	"	"	5.1	149	"
30	FERRARD	Auguste			"	"	"	"	"	20	M	"	"	5.2	155	"

Printed in England

Line

Owner

Local Agents  
11-1280

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof

NOTE. Failure to furnish full or correct information in columns (9), (10), (11) and (12) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this

day of

, 19

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

139

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

PARIS.

, arriving at

NEW YORK,

September 23 SEP 1925 19 25, from the port of LE HAVRE ( France ).

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	L' HORSET	Yves			Steward	Sept. 15th 1925	HAVRE	NO	YES	22	M	French	French	5.1	144	NONE
2	BRILLAND	Robert			"	"	"	"	"	21	M	"	"	5.2	149	"
3	NOT-ON-BOARD	AUGUSTIN			"	"	"	"	"	18	M	"	"	5.1	148	"
4	LE BLOD	Hugues			"	"	"	"	"	21	M	"	"	5.2	144	"
5	FUTEL	Marcel			"	"	"	"	"	19	M	"	"	5.1	142	"
6	BOECHIE	Léon			"	"	"	"	"	20	M	"	"	5.2	166	"
7	HERVE	Jean			"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.1	162	"
8	NOT-ON-BOARD	MAILLOT			"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.2	157	"
9	PITTET	Marcel			"	"	"	"	"	21	M	"	"	5.2	149	"
10	NOT-ON-BOARD	DARBOU			"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.1	149	"
11	GUIVARET	Yves			"	"	"	"	"	20	M	"	"	5.2	166	"
12	NOT-ON-BOARD	VAILLANT			"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.3	149	"
13	PETIT	Sylvain			"	"	"	"	"	21	M	"	"	5.2	159	"
14	CAPUZZO	Albert			"	"	"	"	"	19	M	"	"	5.1	149	"
15	BRUNET	Louis			"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.1	158	"
16	AVENEL	Benjamin			"	"	"	"	"	18	M	"	"	5.5	148	"
17	COLOMBEL	Félix			"	"	"	"	"	21	M	"	"	5.2	149	"
18	LE CORRE	Emile			"	"	"	"	"	18	M	"	"	5.5	152	"
19	VOISIN	Roger			"	"	"	"	"	18	M	"	"	5.2	162	"
20	PARROT	Théophile			"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.3	170	"
21	NOT-ON-BOARD	ELLIS			"	"	"	"	"	27	M	English	English	5.2	165	"
22	COLLIN	Francois			"	"	"	"	"	25	M	French	French	5.1	144	"
23	TROTIET	Jean			"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.2	152	"
24	MEMAIN	Fernand			"	"	"	"	"	18	M	"	"	5.2	148	"
25	AMBERT	André			"	"	"	"	"	16	M	"	"	5.1	155	"
26	HERRON	Yves			"	"	"	"	"	18	M	"	"	5.2	166	"
27	DANIEL	Roger			"	"	"	"	"	17	M	"	"	5.3	152	"
28	LE BORNER	Lionel			"	"	"	"	"	16	M	"	"	5.2	158	"
29	NOT-ON-BOARD	PERRIGOULT			"	"	"	"	"	15	M	"	"	5.3	155	"
30	NOT-ON-BOARD	MAILLOT			"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.2	144	"

Printed in England.

Line

Owner

Local Agent

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

140

25

PARIS.

, arriving at NEW YORK

September 23 SEP 1925 1925, from the port of LE HAVRE ( France ).

25

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	HENRY	Yves			Steward	Sept. 15th-1925	HAVRE	NO	YES	21	M	French	French	5.1	166	NONE
2	LE TROQUER	Louis			"	"	"	"	"	18	M	"	"	5.2	158	"
3	BERTHON	Etienne			"	"	"	"	"	20	M	"	"	5.1	152	"
4	GILLES	Henri			"	"	"	"	"	18	M	"	"	5.2	149	"
5	REBOUR	Jean			"	"	"	"	"	18	M	"	"	5.2	162	"
6	COTE	Maurice			"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.1	154	"
7	PICOT	Georges			"	"	"	"	"	16	M	"	"	5.2	149	"
8	LE BAIL	Jean			"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.1	148	"
9	LE CAVOZIN	Jean			"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.1	154	"
10	GUERIN	Alfred			"	"	"	"	"	21	M	"	"	5.2	148	"
11	SIBRAN	Gustave			"	"	"	"	"	17	M	"	"	5.1	148	"
12	KERMAONET	Pierre			"	"	"	"	"	17	M	"	"	5.2	147	"
13	LE MERRER	Henri			"	"	"	"	"	16	M	"	"	5.1	154	"
14	LE LOUARN	Robert			"	"	"	"	"	18	M	"	"	5.2	153	"
15	GUYOMARD	André			"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.1	151	"
16	REAL	Julien			"	"	"	"	"	18	M	"	"	5.1	155	"

closed with Seven hundred & thirty six (736) names

American Consulate

HAVRE - FRANCE

SEEN

for the journey to the United States

via Plymouth

New York

S. J. Fletcher

Consul

September 15, 1925

Fee \$1.052...

\$ 2.00

in 44.00

AMERICAN CONSULATE

SEP 15 1925

HAVRE, FRANCE



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, **ROBERT JEAN**, **2nd Officer**, of the **PARIE**, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

**2nd Officer**  
Master, First or Second Officer

Sworn to before me this

day of , 19

Immigrant Inspector.

*Robert Jean*

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

141

ADDITIONAL

26

PARIS

, arriving at NEW YORK

SEPTEMBER

23rd

, 1925

, from the port of

LE HAVRE

26

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	LANGE		First Trip		Lieutenant	Sept. 15th 25	Le Havre	No	Yes	26	M	French	French	5.6	159	None
2	METRIE	Joseph			Ass Officer	"	"	"	"	41	M	"	"	5.7	161	"
3	MONTAUDO	Henri			Sailor	"	"	"	"	23	M	"	"	5.7	158	"
4	LE CAM	Joseph	First Trip		Engineer	"	"	"	"	34	M	"	"	5.6	159	"
5	AMBO	Georges			"	"	"	"	"	31	M	"	"	5.5	157	"
6	DREYFUS	Georges			Ass	"	"	"	"	34	M	"	"	5.7	160	"
7	TILLOY	Marcel			"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.5	156	"
8	LEFEBVRE				"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.6	159	"
9	DUPLESSIS	Yves			Printer	"	"	"	"	19	M	"	"	5.5	158	"
10	BRUN	Emile			Cook	"	"	"	"	27	M	"	"	5.6	163	"
11	HAUGUILL	Emile			Ass	"	"	"	"	22	M	"	"	5.4	155	"
12	BONNETY	Maurice			Medician	"	"	"	"	29	M	"	"	5.7	159	"
13	LEFEBVRE	René			"	"	"	"	"	36	M	"	"	5.6	158	"
14	HEMON	Theodore	First Trip		Steward	"	"	"	"	29	M	"	"	5.7	159	"
15	LE GRATIET	Guillaume			"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.6	160	"
16	DAVID	Fernand			"	"	"	"	"	34	M	"	"	5.7	159	"
17	DORVAL	Pierre			"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.4	156	"
18	KERMAREC	Joseph			"	"	"	"	"	41	M	"	"	5.7	163	"
19	JEANGLER	Henri			"	"	"	"	"	37	M	"	"	5.5	158	"
20	RAYMOND	Elvard			"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.4	157	"
21	MOULIN	Stephan			"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.5	159	"
22	REVELLARD	Gilbert			"	"	"	"	"	33	M	"	"	5.7	163	"
23	PARRANTHOEN	Pierre			"	"	"	"	"	32	M	"	"	5.75	161	"
24	HAUGOMAT	Auguste			"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.6	158	"
25	GILLI	Louis			"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.7	160	"
26	LEHURE	Elvard			"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.5	157	"
27	CARON	Jean			"	"	"	"	"	31	M	"	"	5.6	158	"
28	LACHIVER	Adelphe			"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.7	160	"
29	LE GALOU	Olet			"	"	"	"	"	16	M	"	"	5.4	155	"
30	LE GROS	Marcel			"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.5	159	"

Printed in England

Laus

owners

Local Agents  
16-1280

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.





Master, First or Second Officer

*Immigrant Inspector.*

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

ADDITIONAL - 1 -

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

142

27

27 Vessel

" P A R I S "

, arriving at New-York

, 23 SEP 1926

, 19

, from the port of

LE HAVRE (France)

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) Remarks
	Family name.	Given name.				When	Where										
1	LAHURE	Jean	First trip	---	Wireless Op.	September 15 1925	Havre	No	Yes	43	M	French	French	5.4	154	None	
2	VIGNEAU	Léo	"	--	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5.5	147	"	
3	MAHE	Roger	"	--	Surgeon	"	"	"	"	32	"	"	"	5.8	155	"	
4	SEILLIN	Camille	"	--	Cleaner	"	"	"	"	23	"	"	"	5.5	148	"	
5	VITALI	Ange	"	---	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5.4	150	"	
6	TOUGOURDEAU	Louis	"	--	Officer	"	"	"	"	28	"	"	"	5.5	155	"	
7	DELAUMAY	Morhart	"	--	Cleaner	"	"	"	"	24	"	"	"	5.6	147	"	
8	ANZOU	Aldéric	"	--	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5.4	155	"	
9	HEDOUIN	Jules	"	--	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5.6	146	"	
10	MOREL	Victor	"	--	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5.5	155	"	
11	WITTELS-WILHEM	Wilhem	"	--	Officer	"	"	"	"	34	"	Dutch	Dutch	5.6	148	"	
12	MAMON	Louis	"	--	Cleaner	"	"	"	"	25	"	French	French	5.5	155	"	
13	SAOUT	Pierre	"	--	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5.4	165	"	
14	LE COGNET	Jean	"	--	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5.6	158	"	
15	FREMONT	René	"	--	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5.5	165	"	
16	QUERE	Hippolyte	"	--	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5.4	145	"	
17	COAT	Jean	"	--	Officer	"	"	"	"	29	"	"	"	5.4	150	"	
18	CHILLARD	Paul	"	--	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5.6	156	"	
19	LE GOFF	Joseph	"	--	Cleaner	"	"	"	"	28	"	"	"	5.5	152	"	
20	DELIMES	Henri	"	--	Officer	"	"	"	"	34	"	"	"	5.4	145	"	
21	CROU	Edouard	"	--	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5.5	150	"	
22	COUDANT	Jules	"	--	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5.4	154	"	
23	ROLLAND	Pierre	"	--	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5.5	158	"	
24	BELIN	Emile	"	--	Asst. Cook	"	"	"	"	18	"	"	"	5.4	148	"	
25	DESGREE	Jean	"	--	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5.5	155	"	
26	STRULLOU	François	"	--	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5.3	148	"	
27	LOISEL	Jean	"	--	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5.5	150	"	
28	AMMEIN	Pierre	"	--	Cook	"	"	"	"	19	"	"	"	5.8	144	"	
29	L'HOTIS	Lucien	"	--	Asst. Cook	"	"	"	"	23	"	"	"	5.6	150	"	
30	QUILLEROU	Yves	"	--	Printer	"	"	"	"	20	"	"	"	5.4	148	"	

NOT-ON-BOARD

Printed in England

Line

Owners

Local Agents

Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.

NOTE. Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

143

ADDITIONAL - 2 -

28

" P A R I S "

, arriving at NEW YORK.

28 SEP 1925

, 19

, from the port of

LE HAVRE (France)

28

35

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	PIMBERT	Octave	First Trip	--	Musician	Septemb. 15th 1925	Ha_vre	No	Yes	42	M	French	French	5.4	146	None
2	MAGEL	Robert	"	--	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5.5	150	"
3	NOT ON BOARD	Rene	"	--	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5.4	150	"
4	BONFILS	Pierre	"	--	Cook	"	"	"	"	28	"	"	"	5.5	146	"
5	QUELON	Jean	"	--	Asst. Cook	"	"	"	"	19	"	"	"	5.6	150	"
6	BOOGER	Albert	"	--	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5.4	156	"
7	VILLARD	Jules	"	--	Cook	"	"	"	"	29	"	"	"	5.5	186	"
8	ALLAIN	Louis	"	--	Shipboy	"	"	"	"	18	"	"	"	5.3	142	"
9	DEPRATIER	Marcel	"	--	Sailor	"	"	"	"	29	"	"	"	5.6	150	"
10	L'HOTELLIER	Mathurin	"	--	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5.4	146	"
11	BARRIAUX	Eugene	"	--	Hair-Dresser	"	"	"	"	28	"	"	"	5.3	143	"
12	MARAI	Angelo	"	--	Stewardess	"	"	"	"	38	F	"	"	5.3	150	"
13	TERRADE	Jean	"	--	Musician	"	"	"	"	27	M	"	"	5.6	155	"
14	PRESSOIR	Robert	"	--	Oiler	"	"	"	"	21	M	"	"	5.2	159	"
15	HUMBERT	Abdré	"	--	Printer	"	"	"	"	27	M	"	"	5.7	157	"
16	HESNIER	Eugene	"	--	Cook	"	"	"	"	24	M	"	"	5.7	148	"
17	NICOLLE	Jean	"	--	Asst- Cook	"	"	"	"	27	M	"	"	5.7	157	"
18	CARDOU	Auguste	"	--	Ass. Cook	"	"	"	"	18	M	"	"	5.4	152	"
19	QAT Y	Michel	"	--	Cleaner	"	"	"	"	29	M	"	"	5.8	158	"
20	AVENARD	Hippolyte	"	--	Steward	"	"	"	"	31	M	"	"	5.7	159	"
21	DESMARS	George	"	--	"	"	"	"	"	20	M	"	"	5.5	156	"
22	MUNGAIN	Louis	"	--	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.7	159	"
23	BOUCHET	Auguste	"	--	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.3	157	"
24	TUDUAL	Francois	"	--	"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.7	158	"
25	LE GAFFRIO	Alexis	"	--	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.6	157	"
26	MOTORTEGUY	Jean	"	--	Postal Agent	"	"	"	"	35	M	"	"	5.5	159	"
27																
28																
29																
30																

AMERICAN CONSULATE  
at San Francisco  
(City) (Country)  
SFEN  
For the journey to the United States  
via San Francisco  
Date Sept. 16 1925  
Seal and  
(The validity of this visa expires  
months from the date provided the vessel  
for the journey to the United States  
is not less than 15 days before departure)

Printed in England

Line

Number

Local Agents  
14-1201

Added as  
Visa at Ship's side pass  
after sailing time 28

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof

NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, **FONTAINE Albert First Officer**, of the **PARIS**, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

day of September 1919

Immigrant Inspector.

First Officer

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. Manifesting, registering, and identifying.—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



OCT 5 1925

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **C. Normann Hansen**, Surgeon of the "United States", do  
solemnly, sincerely, and truly **DECLARE** that I have had **40**  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of  
**The medical College of Copenhagen**, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **3** in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

144

*C. Normann Hansen*  
Shipsurgeon

SEP 23 1925

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19

at **New York**

NOTE - If a surgeon fails with the vessel, an affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon fails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

	HEAD TAX	S. I.	U. S. Citizens	Temp S. I.	In Transit	U. S. Citizens	U. S. Citizens	U. S. Citizens	U. S. Citizens	U. S. Citizens	U. S. Citizens	U. S. Citizens	U. S. Citizens	U. S. Citizens	TOTAL PASSENGERS
1st CABIN															
2nd CABIN	125	2		2	4	150	2								298
STEERAGE	119	6			3	154									324
TOTAL	243	10		2	7	337	2								622

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifica-  
tion, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiaki).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Aliens	U. S.	Total
1st Cabin	125	298
2nd Cabin	119	324
Steerage	185	622
Total	337	

(8492)



LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES OF AMERICA

Arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S. *"United States"*

Passengers sailing from **Halifax N. S.**

SEP 21 1925 . . . , 191

1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13			
No. on List.		HEAD-TAX STATUS. <small>(This column for use of Government officials only.)</small>		NAME IN FULL.		Age.		Sex.		Calling or occupation.		Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)		Race or people.		* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final destination. <small>(Indicate future permanent residence.)</small>					
				Family name.		Given name.		Yrs. Mos.		Married or single.		Read. Write.		Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).		Write.				Country.		City or town.		State.		City or town.	
yes	1	TEMP. STAY	Poirien	✓	Blanche	19	f	student	yes	English	yes	british	british	Canada	Halifax.	sister: Frida Poirien 39 Victoria Rd. Halifax N.S.	N.Y.	brooklyn.									
yes	2	TEMP. STAY	Gordon	✓	Laura	34	f	wife	yes	"	yes	"	"	"	"	husband: John Gordon. 74 Vermon str. Halifax N.S.	N.Y.	New York.									
yes	3	TEMP. STAY	Hagarty		Mary	29	f	house-work	yes	"	yes	"	"	"	"	mother: J. Hagarty. 6 Sommer str. Halifax N.S.	N.Y.	New York.									

*W. H. Murphy*

Total passengers . . . . .	1,000
U. S. citizens . . . . .	100

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-42



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York

SEP 23 1922, 191

145

15

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	
No. on List	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$20, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Length of time when last in United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien is or has been in United States for more than 1 year.	Whether alien is or has been in United States for more than 1 year.	Whether alien is or has been in United States for more than 1 year.	Whether alien is or has been in United States for more than 1 year.	Whether alien is or has been in United States for more than 1 year.	Whether alien is or has been in United States for more than 1 year.	Whether alien is or has been in United States for more than 1 year.	Whether alien is or has been in United States for more than 1 year.	Whether alien is or has been in United States for more than 1 year.	Whether alien is or has been in United States for more than 1 year.	Whether alien is or has been in United States for more than 1 year.	Whether alien is or has been in United States for more than 1 year.	Whether alien is or has been in United States for more than 1 year.	Whether alien is or has been in United States for more than 1 year.		
			Yes or No	Year or period of years	Where?	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No		
1	yes self	yes no																					
2	yes self	yes yes	1922		N.Y.	yes 3 years	no	no	no	no	no	no	good	no	5 1	fairdarkbrown	none	Canada	D'Esconeso.	1	N.Q. 1008	Halifax, Canada	9/18/25
3	yes self	yes no				no visit	no	no	no	no	no	no	good	no	5 4	fairdarkbrown	none	Canada	Halifax.	2	Ex order	1/12/25	
4						no visit	no	no	no	no	no	no	good	no	5 3	fairdarkdark	none	Canada	Halifax.	3	"	1/12/25	

Note:—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who believes in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, V. Voldborg, **MASTER** of the United States, from Copenhagen, do solemnly, sincerely, and truly **DECLARE** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*V. Voldborg*  
**MASTER**

Sworn to before me this SEP 23 1925 day of September, 1925

at New York  
*[Signature]*  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, boat-builder, painter, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the heading "country of last permanent residence" means "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the heading "race or people" does not mean "French" by country. An Irish, German, or Italian alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed.

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a (Latin) dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardeña) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a (Latin) dialect of the Italian language.

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 17 (If better in possession of \$20, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1891-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address).—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 20, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 20, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 24 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address).—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 20, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 25 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address).—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 20, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 26 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address).—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 20, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 27 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address).—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 20, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 28 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address).—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 20, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 29 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address).—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 20, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 30 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address).—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 20, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, C. No mann Hansen, Surgeon of the "United States", Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly **DECLARE** that I have had 40 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The medical College of Copenhagen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

C. No mann Hansen  
Shipsurgeon.

Sworn to before me this SEP 23 1925 day of September, 1925  
at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

146

	34	35	36	
	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	
1	Q 2073	Oslo, Norway	7/11 - 25	25
2	Permit. 53379	Washington, D.C.	5/18 - 25	25
3	Permit. 75243	Oslo, Norway	7/22 - 25	25
4	Q 2498	Oslo, Norway	7/18 - 25	25
5	NQ 686	Stockholm, Sweden	6/11 - 25	25
6	Q 7347	Oslo, Norway	9/9 - 25	25
7	Permit. 38807	Washington, D.C.	2/26 - 25	25
8	.....	born in U.S.A.	.....	25
9	Q 3895	Göteborg, Sweden	8/24 - 25	25
10	NQ 49	Oslo, Norway	7/19 - 25	25
11	Q 2355	Oslo, Norway	8/7 - 25	25
12	NQ 51	Helsingfors, Finland	8/6 - 25	25
13	NQ 37	Oslo, Norway	7/30 - 25	25
14	Q 2788	Oslo, Norway	9/11 - 25	25
15	Permit. 44851	Washington, D.C.	3/30 - 25	25
16	Q 2156	Oslo, Norway	7/22 - 25	25
17	NQ 60	Oslo, Norway	8/25 - 25	25
18	NQ 24	Oslo, Norway	8/5 - 25	25
19	visa 350	Oslo, Norway	8/25 - 25	25
20	Q 2694	Oslo, Norway	9/8 - 25	25
21				25
22				25
23				25
24				25
25				25
26				25
27				25
28				25
29				25
30				25



14

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. United States

Passengers sailing from Oslo

SEP 11 1925, 191

No. on List	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL	Age	Sex	Calling or occupation	Able to—	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or people.	* Last permanent residence.	Final destination. (* bonded (other permanent residence).
		Family name.	Given name.	Yrs. Mos.	Married or single.	Read. Write.			Country. City or town.	State. City or town.
1		Midtlied	Ivar	35	m	engineer	norwegian	yes	Norway	Scand. Norway Oslo
2		Thoresen	Ragnhild	49	f	domestic	yes	yes	"	U. S. A. New York.
3		Radovanovitch	Konstantin Poul	39	m	engineer	yes	yes	Swiss	U. S. A. New York
4		Rosenberg	Jonny	36	f	widow	yes	yes	Norway	Scand. Norway Kolbotn
5		Källström	Elin	51	f	wife	yes	yes	Sweden	Scand. Sweden Stockholm
6		Hultmann	Anna	41	f	div.	yes	yes	"	"
7		Halbo	Margit	28	f	wife	yes	yes	Norway	U. S. A. Camden
8	U. S. CIT.	"	Ena-Liv	1	2 f	child	no	no	Born in U. S. A.	"
9		Smith	Birgit	21	f	domestic	yes	yes	Sweden	Sweden Gothenburg
10		Sæther	Minnie	60	f	dress-maker	yes	yes	Norway	U. S. A. St. Paul
11		Bye	Arthur	34	m	engineer	yes	yes	"	Norway Aker
12		Manninen	Ida Marie	51	f	domestic	yes	yes	Finland	U. S. A. New York
13		Sihvonen	Anna	61	f	domestic	yes	yes	"	U. S. A. New York
14		Bye	Florence	23	f	clerk	yes	yes	Norway	Scand. Norway Oslo
15		Dahlberg	Agnes	24	f	domestic	yes	yes	Sweden	U. S. A. Mass. Malden
16		Gran	Ketty	28	f	domestic	yes	yes	Norway	Norway Sandefjord
17		Magnussen	Antonette	30	f	masseuse	yes	yes	"	U. S. A. Atlantic City
18		Nielsen	Ingeborg	25	f	domestic	yes	yes	"	Norway Oslo
19		Hohlfelder	Victoria	26	f	wife	yes	yes	"	Ohio Cleveland
20		Reinertsen	Alvilda	17	f	house-work	yes	yes	"	Norway Farsund

Wm H Murphy  
1:10 PM

Total passengers  
U. S. citizens\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-470



States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immi-

SEP 23 1925

191

147

The **14** on this stamp is set in type for printing or printing in ink by the printer or printer's office.

No. on List	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Length of time since last visit to United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in the overthrow of the Government of the United States by force or violence.	Whether alien is or has been a member of a subversive organization.	Whether alien has been previously deported within one year.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause.	Height.	Color of—	Place of birth.	
			If yes— Year or period of years. Where?															
1	yes	self	1897 New York	friend: Vogt Nielsen Park Place 139, Brooklyn, N.Y.	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	10	fairblondblue	Norway Aalesund.
2	yes	self	yesyes 1925 New York	John D. Rockefeller Jr. 10 W. 54th str. New York.	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	6	fairbrownblue	Norway Oslo
3	yes	self	yesyes 1925 New York	home: 221 W. 78 str. New York. City	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	11	fairbrownblue	Bohemia Praga.
4	yes	self	yes no 1922 New York	father in law: Chas Rosenberg 59- 13th str. Hoboken .N.Y.	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	11	fairbrownblue	Norway Arendal.
5	yes	husband	yesyes 1923 New York	husband: C. Killstrom 111 W 160 sts New York C.	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	4	fairblackblue	Sweden Vasteras.
6	yes	self	yes no 1923 New York	sister: A. Anderson 909 W 5th str. Storm Lake Ia	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	6	fairlightblue	Sweden Dannemora.
7	yes	self	yesyes 1925 New Jersey	husband: P. Halbo, 3044 Tuckahoe Rd. Camden N.J.	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	6	fairlightblue	Sweden Arvika.
8	yes	mother	yes yes U.S.A.	father: "	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	6	fairlightblue	U.S.A. Camden
9	yes	self	yes no 1908 New York	friend: "	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	6	fairlightblue	Sweden Gothenburg.
10	yes	self	yesyes 1925 Minn.	cousin: Marie Vinge, 1144 Lane Place, St. Paul Minn.	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	6	fairlightblue	Norway Ullensaker
11	yes	self	yes no 1907 New York	friend: Georg Grimstead Wall str. 59 New York.	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	9	fairlightblue	Norway Kragstad
12	yes	self	yesyes 1925 New York	friend: Lindfors 337 E. 34th str. New York, N.Y.	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	5	fairlightblue	Finland Hankaemi.
13	yes	self	yesyes 1898 New York	friend: Ida Honka 409 E. 64 str. New York.	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	5	fairlightblue	Finland Kerimaki.
14	yes	self	yes no 1920 New York	distant relative: T. Benzon 170 Du Bois way W.N. Brighton	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	8	fairlightblue	Norway Aker.
15	yes	self	yesyes 1925 Mass.	brother: O.W. Dahlberg 21 Myrtle court Malden Mass.	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	8	fairlightblue	Sweden Motala.
16	yes	self	25 no	sister: Hildur Gran 225 - 9th str. Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	7	fairlightblue	Norway Sandefjord.
17	yes	self	yesyes 1925 New York	home: 2707 Pacific ave Atlantic City N.J.	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	7	fairlightblue	Norway Oslo
18	yes	self	yesyes 1921 New York	"	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	3	fairlightblue	Norway Oslo
19	yes	self	yesyes 1925 Ohio	husband: L. Mohlfelder 1110 Wildbert Rd. Cleveland Ohio	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	4	fairlightblue	Norway Bergen.
20	yes	self	30 no	brother: Trygve Olsen, 168 President str. Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	4	fairlightblue	Norway Farsund.

**Note.**—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or resists organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching beliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Viggo Voldborg, **MASTER**, of the "United States", from Copenhagen, do solemnly, sincerely, and truly **DECLARE** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this SEP 23 1925 day of September, 1925  
at New York

J. H. [Signature]  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply assembler, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the heading of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the heading of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien, by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
WEST INDIAN.  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.  
SPANISH AMERICAN.  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
AFRICAN (BLACK).  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarlinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded as "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$20, and if so, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, NEW YORK, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 23, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, C. Norman Hansen, Surgeon of the "United States", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly **DECLARE** that I have had 40 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The medical College of Copenhagen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

148

Sworn to before me this SEP 23 1925 day of \_\_\_\_\_, 19

at New York

C. Norman Hansen  
Ship Surgeon.

Note:—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

No. on List	Immigration Visa Number	Issued at—	Date
1	Q 4601	Warsaw. Poland	6/26 -25
2	Q 4599	" " "	6/26 -25
3	Q 4598	" " "	6/26 -25
4	Q 271	" " "	7/31 -25
5	Q 2189	" " "	7/17 -25
6	Q 3135	" " "	7/2 -25
7	Q 186	" " "	7/28 -25
8	Q 275	" " "	7/31 -25
9	Q 3272	" " "	7/29 -25
10	Q 3274	" " "	7/29 -25
11	Q 3275	" " "	7/29 -25
12	Q 3273	" " "	7/29 -25
13			
14			
15			
16			
17			
18			
19			
20			
21			
22			
23			
24			
25			
26			
27			
28			
29			
30			



List 13.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (yellow) sheet is for the listing of

*„United States“*

## Passengers sailing from *Copenhagen*

SEP 11 1925 . . . . ., 191

HEAD-TAX STATUS.		NAME IN FULL.		Age.		Sex.		Calling or occupation.		Able to—		Nationality.		Race or people.		*Last permanent residence.		Final destination.		No. on list.		Immigration Visa Number.		Issued at—		Date.	
No. on List.	(This column for use of Government officials only.)	Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.	Married or single.	Sex.	Calling or occupation.	Read.	Read what language (or, if exception claimed, on what ground.)	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or people.	Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	State.	City or town.	No. on list.	Immigration Visa Number.	Issued at—	Date.					
1		Dr. Kahanowicz	David	31		m	m	surgeon	polish	yes	Poland	Hebrew	Poland	Warsaw		father: Michael Kahanowicz Warsaw. Dzika 16	N.Y.	New York.	1	Q 4601	Warsaw.	Poland	6/26	25			
2		"	Bura	30		f	m	wife	yes	yes	"	"	"	"	"	father in law:	"	"	2	Q 4599	"	"	6/26	25			
3		"	Luejan	5		f	s	infant	no	infant	no	"	"	"	"	gr. father:	"	"	3	Q 4598	"	"	6/26	25			
4		Sapiro	Jzrael	53		m	m	cashier	polish	yes	"	"	"	"	"	wife: Estera Sapiro Warsaw Twarda 3.	N.Y.	New York.	4	Q 271	"	"	7/31	25			
5		"	Malka	26		f	s	dress-maker	yes	yes	"	"	"	"	"	mother:	"	"	5	Q 2189	"	"	7/17	25			
6		Krzemieniewska	Anna	25		f	s	domestic	yes	yes	"	Polish	"	Kamienka		father: J. Krzemieniewska Kamienka. Poland.	Ohio	Cleveland.	6	Q 3135	"	"	7/2	25			
7		Cabel	Florentyna	69		f	m	domestic	no	none	no	"	"	Krzyszowski		sister: Natalia Forastyl Szumin Poland	Ill.	Chicago.	7	Q 186	"	"	7/28	25			
8		Kolberg	Szaja-Mendel	63		m	m	watch-maker	yes	yes	"	Hebrew	"	Lublin		brother: Miecislaw Kolberg Krolewska 17 Lublin	N.Y.	Bronx.	8	Q 275	"	"	7/31	25			
9		Hans	Eleanor	51		f	m	wife	yes	yes	"	Polish	"	Papjanice		brother: J. Flewinski Papjanice Poland. U 1 Moninski 7.	N.Y.	Astoria	9	Q 3272	"	"	7/29	25			
10		"	Teofila	20		f	s	house-work	yes	yes	"	"	"	"	"	"	"	"	10	Q 3274	"	"	7/29	25			
11		"	Kazimierz	15		m	s	scholar	yes	yes	"	"	"	"	"	"	"	"	11	Q 3275	"	"	7/29	25			
12		"	Jan	12		m	s	scholar	yes	yes	"	"	"	"	"	"	"	"	12	Q 3273	"	"	7/29	25			

Total passengers . . . . .	1,000
U. S. citizens . . . . .	100

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to  
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

SEP 23 1925, 191

149

# 1 List 3

*Note.*—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assumption of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or is a member of the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Viggo Voldborg, **MASTER** of the "United States", from Copenhagen, do solemnly, sincerely, and truly **DECLARE** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Viggo Voldborg  
**MASTER.**

SEP 23 1925

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19  
at New York

[Signature]  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make the distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Bohemian alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Romance dialect of the Italian language.

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket for such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of fare, and if so, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1894 1895, Philadelphia.

Column 18 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 20 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 21 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 22 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 24 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 25 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 26 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 27 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 28 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 29 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 30 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 31 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 32 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 33 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 34 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 35 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.



AFFIDAVIT OF SURGEON

I, C. Normann Hansen, Surgeon of the United States, Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have had 40 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The medical College of Copenhagen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

150

Sworn to before me this SEP 23 1924 day of September, 1924 at New York

C. Normann Hansen  
Shipsurgeon.

*(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)*

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

No. on List	Immigration Visa Number	Issued at—	Date
1	visa 42	Copenhagen, Denmark	8/13 - 25
2	visa 43	"	8/13 - 25
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
10			
11			
12			
13			
14			
15			
16			
17			
18			
19			
20			
21			
22			
23			
24			
25			
26			
27			
28			
29			
30			



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the Insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the Insular possessions of the United States, shall be listed on this (yellow) sheet.

S. S. *"United States"*

Passengers sailing from Copenhagen

SEP 11 1925 19

No. on List	HEAD-TAX STATUS. (This column to be used by Government officials only.)	NAME IN FULL		Age.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—		Nationality, (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Immediate return permanent valid.)		
		Family name.	Given name.					Yrs. Mo.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).			Write.	Country.		City or town.	State.	City or town.
1	10/10/19	Johansen	Holger	44	m	m	Director	yes	Danish	yes	Denmark	Scand.	U S A	New York	Father. Hans Johansen, 28, Valdemarsgade, Copenhagen.	Cuba	Harana
2	10/10/19	.	Fride	27	f	m	Wife	yes	.	yes	.	.	.	.	.	.	.
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Total passengers . . . . .

Total passengers . . . . .	1
U. S. citizens . . . . .	1
Aliens . . . . .	

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-44



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of New York

SEP 23 1927, 19

151

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36		
No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Length of time when intended to remain in the United States.	Whether alien intended to become a citizen of the United States.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who is affiliated with any organization entertaining and teaching such belief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or is a member of the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any State.	Whether alien intended to become a citizen of the United States.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who is affiliated with any organization entertaining and teaching such belief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or is a member of the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any State.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country. City or town.	No. on List	Immigration Visa Number	Issued at—	Date
1	no	self	yes	yes	in transit	Business friends. Langeback & Ryan, 280 Broadway, New York.								good	no	5 10	heal thy fairblue	Scd 38508	Denmark	Fredericia	1	visa 42	Copenhagen, Denmark	8/13 - 25
2	no	husband	yes	yes	in transit									good	no	5 6	heal thy fairblue	Scd 03508	Denmark	Grenaa	2	visa 43	"	8/13 - 25
3																								
4																								
5																								
6																								
7																								
8																								
9																								
10																								
11																								
12																								
13																								
14																								
15																								
16																								
17																								
18																								
19																								
20																								
21																								
22																								
23																								
24																								
25																								
26																								
27																								
28																								
29																								
30																								

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who is affiliated with any organization entertaining and teaching such belief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or is a member of the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any State.



AFFIDAVIT OF SURGEON

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Viggo Voldborg, MASTER of the United States from Copenhagen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

V. Voldborg  
MASTER  
Officer.

Sworn to before me this SEP 23 1925 day of September, 1925  
at New York

J. H. Murphy  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head for status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully read by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with that intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereon. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, mother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if so, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 24, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, C. Normann Hansen, Surgeon of the "United States", Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have had 40 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The medical College of Copenhagen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

152

SEP 23 1925

C. Normann Hansen  
Shipsurgeon.

Sworn to before me this 23 day of September, 1925  
at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

No. on List	Immigration Visa Number	Issued at	Date
1	Q 3514	Gothenburg, Sweden	7/10/25
2	Q 254	Malmo, Sweden	8/10/25
3	Q 242	" "	8/10/25
4	Q 243	" "	8/10/25
5	Q 246	" "	8/10/25
6	Q 245	" "	8/10/25
7	Q 244	" "	8/10/25
8	Q 167	Gothenburg, Sweden	7/28/25
9	Q 163	" "	7/28/25
10			
11			
12			
13			
14			
15			
16			
17			
18			
19			
20			
21			
22			
23			
24			
25			
26			
27			
28			
29			
30			







# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of New York

The names on this list must be typed or printed

11

19 153

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36				
No. on List	Whether having a ticket to land final destination	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States	Whether a relative or friend of the person named in question 25	Whether a relative or friend of the person named in question 25	Whether a relative or friend of the person named in question 25	Whether a relative or friend of the person named in question 25	Whether a relative or friend of the person named in question 25	Whether a relative or friend of the person named in question 25	Whether a relative or friend of the person named in question 25	Whether a relative or friend of the person named in question 25	Whether a relative or friend of the person named in question 25	Whether a relative or friend of the person named in question 25	Whether a relative or friend of the person named in question 25	Whether a relative or friend of the person named in question 25	Whether a relative or friend of the person named in question 25	Place of birth	No. on List	Immigration Visa Number	Issued at	Date		
				Yes or No	Where?								Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause.	Height	Color of—	Marks of identification			Country	City or town					
1	yes	self	yes	yes	1902 St Paul minn. & New York	Friend Mrs C. Bigler, 136 St Pauls Pl, Brooklyn, N.Y.	permanently	yes	no	no	no	no	good	no	5	5	fairlightblue	none	70-35	Sweden	Långersöd	1	Q	3514	Gothenburg, Sweden	7/10-25
2	yes	self	yes	no	-23 New York	Friend Einar Andersson, 5726 North Western ave, Chicago, Ill.	permanently	yes	no	no	no	no	good	no	5	5	lightbrownbrown	none		Sweden	Mäsum	2	Q	254	Malmö, Sweden	8/10-25
3	no	self	no	no		Brother Alfred Johnson, Castle Rock, Colo.	permanently	yes	no	no	no	no	good	no	5	6	lightblondblue	none		Sweden	Osby	3	Q	242	"	8/10-25
4	no	see M. 11/3	no	no			permanently	yes	no	no	no	no	good	no	4	10	lightblondblue	none		Sweden	Osby	4	Q	243	"	8/10-25
5	no	see M. 11/3	no	no			permanently	yes	no	no	no	no	good	no	4	6	lightblondblue	none		Sweden	Osby	5	Q	246	"	8/10-25
6	no	see M. 11/3	no	no			permanently	yes	no	no	no	no	good	no	4	6	lightblondblue	none		Sweden	Osby	6	Q	245	"	8/10-25
7	no	see M. 11/3	no	no			permanently	yes	no	no	no	no	good	no	4	6	lightblondblue	none		Sweden	Osby	7	Q	244	"	8/10-25
8	yes	self	yes	no		Brother John A. Petersson, Rout 1, Morrison, Ill.	permanently	yes	no	no	no	no	good	no	5	10	lightlightblue	none		Sweden	S. Ljunga	8	Q	167	"	8/10-25
9	yes	self	yes	no		Cousin Walter Friberg, 688 Central ave., Highland Park, Ill.	permanently	yes	no	no	no	no	good	no	5	9	lightblondgray	none		Sweden	Känna	9	Q	163	"	7/28-25

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or is a member of the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

9/9 - 26



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Viggo Voldborg, **MASTER** of the United States from Copenhagen, do solemnly, sincerely, and truly **DECLARE** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*  
**MASTER**  
Officer.

Sworn to before me this SEP 23 1925 day of \_\_\_\_\_, 19  
at New York

*[Signature]*  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by country. An Irish, German, or Polish alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes:

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Latin dialect of the Italian language.

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$20, and if so, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 23, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, C. Normann Hansen, Surgeon of the United States, Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly **DECLARE** that I have had 40 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The medical College of Copenhagen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

SEP 23 1925

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19

at New York

C. Normann Hansen  
Ship Surgeon.

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

154

No. on List	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	Date
1	HQ 17	Copenhagen, Denmark	7/23-25	24-25
2	Permit. 61557	Washington, D.C.	6/12-25	25-25
3	Permit. 76212	"	7/24-25	21-25
4	.....	born in U.S.A.	.....	21-25
5	Q 1370	Copenhagen, Denmark	7/21-25	21-25
6	Permit. 45359	Washington, D.C.	4/1-25	7-25
7	.....	.....	.....	25-25
8	.....	.....	.....	13-25
9	Permit. 70834	Washington, D.C.	7/13-25	.....
10	Permit. 46729	"	4/7-25	24-24
11	Permit. 57606	"	5/26-25	24-25
12	Q 10871	Berlin, Germany	8/1-25	24-25
13	visa 89	Copenhagen, Denmark	9/8-25	24-25
14	visa 44	"	8/13-25	24-25
15	Permit. 54432	Washington, D.C.	5/12-25	28-25
16	.....	born in U.S.A.	.....	8-25
17	Q 3932	Gothenburg, Sweden	8/28-25	2-25
18	Permit. 59903	Washington, D.C.	6/6-25	2-25
19	Permit. 49949	"	4/25-25	13-25
20	Permit. 49749	"	4/25-25	.....
21	Permit. 56520	"	5/18-25	27-25
22	Permit. 53050	"	5/7-25	21-25
23	Permit. 51384	"	4/30-25	18-25
24	Permit. 50618	"	4/28-25	24-25
25	Q 1449	Copenhagen, Denmark	8/4-25	17-25
26	Permit. 44547	Washington, D.C.	3/20-25	20-25
27	.....	.....	.....	14-25
28	.....	.....	.....	15-25
29	.....	.....	.....	.....
30	.....	.....	.....	19-25



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

SEP 11 1925 19

No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (* Extended before permanent resident.)	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	Date				
		Family name.	Given name.	Yrs. Mos.	Married or single.	Read. Write.			Country.	City or town.	State.	City or town.							
1		Christensen	Emily	61	f	Hair dresser	yes	Danish	yes	Danish	Scand.	U.S.A.	New York	Mother. Karen Jensen, 27, Nørregade, Aalborg.	NY. New York	HQ 17	Copenhagen, Denmark	7/23 - 25	24 - 25
2		Kjer	Gerda	31	f	Cook	yes	"	yes	"	"	U.S.A.	Brooklyn	Mother. Mrs. Vita Kjer, 7, L. Istedgade, Copenhagen.	NY. Brooklyn	Permit. 61557	Washington, D.C.	6/12 - 25	25 - 25
3		Christiansen	Elise	39	f	Wife	yes	"	yes	"	"	U.S.A.	Slayton	Mother. Karoline Klock, Vinderslev, Kjellerup.	Minn. Slayton	Permit. 76212	"	7/24 - 25	21 - 25
4	U.S.A.	"	Astrid	1	f	Child	no	child	no	Born in U.S.A.	"	"	"	Mother. Karoline Klock, Vinderslev, Kjellerup.	"	"	born in U.S.A.	"	21 - 25
5		Wehler	Elle H.	22	f	Clerk	yes	Danish	yes	"	"	U.S.A.	Kastrup	Father. Harald Wehler, 34, Strandvej, Copenhagen.	N.J. Jersey City	Permit. 1370	Copenhagen, Denmark	7/21 - 25	21 - 25
6		Hoffmann	Mini	46	f	Wife	yes	"	yes	"	"	U.S.A.	Chicago	Father. Postmaster Thersen, Frederiksværk, Denmark.	Ill. Chicago	Permit. 45359	Washington, D.C.	4/1 - 25	21 - 25
7																			25 - 25
8																			23 - 25
9		Nelson	Jenny	38	f	Wife	yes	Danish	yes	Danish	Scand.	U.S.A.	Lexington	Brother. Mr. A. Benson, Trørød, Vedbæk, Denmark.	Mass. Lexington	Permit. 70834	Washington, D.C.	7/13 - 25	24 - 25
10		Dyrborg	Eva Wilhelmine	24	f	House work	yes	"	yes	"	"	U.S.A.	New York	Father. Martin Dyrborg, 25, Sundholmsvej, Copenhagen.	NY. Brooklyn	Permit. 46729	"	4/7 - 25	24 - 25
11		Bjarnesen	Valdemar	27	m	Farmer	yes	"	yes	"	"	U.S.A.	Detroit	Mother. E. Bjarnesen, 14, Bastrupvej, Varde, Denmark.	Mich. Detroit	Permit. 57606	"	5/26 - 25	24 - 25
12		Apitz	Richard	41	m	Chemical man	yes	German	yes	Germany	German	Germany	Frankfurt	Mother. Bertha Apitz, 114, Leipzigerstr., Frankfurt a/Oder.	NY. Astoria	Q 10871	Berlin, Germany	8/1 - 25	24 - 25
13		Bonnichsen	Thurid	35	f	Wife	yes	Danish	yes	Denmark	Scand.	Denmark	Copenhagen	Husband. Kai Bonnichsen, 4, Flinterenden, Copenhagen.	Denmark. Copenhagen	visa 89	Copenhagen, Denmark	9/8 - 25	24 - 25
14		Hansen	Kathrine Marie	65	f	wife	yes	"	yes	"	"	U.S.A.	Pandrup	Daughter Marie Sass, 2, Hans Tavsensgade, Copenhagen.	Denmark. Copenhagen	visa 44	"	8/13 - 25	24 - 25
15		Sehested	Paula	28	f	wife	yes	"	yes	"	"	U.S.A.	Woodbury, NY	Father. Konsul Hennings, Odense.	N.J. Woodbury, NJ	Permit. 54432	Washington, D.C.	5/12 - 25	28 - 25
16	U.S.A.	"	Freddy	5	m	Child	yes	"	no	Born in U.S.A.	"	"	"	"	"	"	born in U.S.A.	"	8 - 25
17		Peresson	Ture Bertil	27	m	Farmer	yes	Swedish	yes	Sweden	"	Sweden	Horred	Father. P. A. Peterson, Jonsjs Horred, Sweden.	NY. Montrosset	Q 3932	Gothenburg, Sweden	8/28 - 25	2 - 25
18		Larson	Anna Marie	24	f	Wife	yes	"	yes	"	"	U.S.A.	Chicago	Father. Olaf Larsson, Langekyttan, Sweden.	Ill. Chicago	Permit. 59903	Washington, D.C.	6/6 - 25	2 - 25
19	706331 4/11/21	Larson	Karin Eleonora	30	f	Maid	yes	"	yes	"	"	U.S.A.	New York	Father. P. A. Petterson, Jonsjs, Sweden.	NY. Little Neck	Permit. 49949	"	4/25 - 25	13 - 25
20		Karlson	Gerda Mathilda	42	f	Maid	yes	"	yes	"	"	"	"	Father. Karl Hakansson, Dufvrum Jonsjälätt, Sweden.	NY. Mont Vernon	Permit. 49749	"	4/25 - 25	"
21		Larson	Sara V.	21	f	House work	yes	"	yes	"	"	"	"	Sister. Helga Gillberg, 4, Handverksgatan, Östeborg.	NY. Brooklyn	Permit. 56520	"	5/18 - 25	27 - 25
22		Söderberg	Mauritz	38	m	Buttler	yes	"	yes	"	"	"	"	Sister. Maria Söderberg, Mariefrat.	NY. New York	Permit. 53050	"	5/7 - 25	21 - 25
23		Pearson	Hilma	39	f	House work	yes	"	yes	"	"	"	East Orange	Brother. Elof Peresson, Helsinggatan, Helsingborg.	N.J. East Orange	Permit. 51384	"	4/30 - 25	8 - 25
24		Lindberg	Gottfrid	24	m	House work	yes	"	yes	"	"	"	Chicago, Ill	Mother. Helena Lindberg, Heljätt, Perstorp.	Ill. Chicago	Permit. 50818	"	4/28 - 25	24 - 25
25		West	Jørna	31	f	house work	yes	Danish	yes	Denmark	Scand.	Denmark	Copenhagen.	father: Viggo West Lohols. Denmark.	N.Y. New York.	Q 1449	Copenhagen, Denmark	8/4 - 25	17 - 25
26		Iversen	Marie	35	f	house-work	yes	"	yes	"	"	U.S.A.	San Francisco	father: Christian Iversen, 2 Horsens Derm. Calif.	Calif. San Francisco	Permit. 44547	Washington, D.C.	3/26 - 25	20 - 25
27																			24 - 25
28																			25 - 25
29																			19 - 25
30																			

Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .

## Aliens

Manf. 10/7 Leopold Møllbaek not shipped  
" 10/8 Ida " not shipped.

A. Herrmann

\*Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
 \*List of races will be found on the back of this sheet.

14-00000



States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

SEP 22 1925

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

SEP 23 1925

19

155

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

NOTE — Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character?



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **Viigo Voldborg**, **MASTER** of the "**United States**" from **Copenhagen**, do solemnly, sincerely, and truly **DECLARE** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **24** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*  
**MASTER**  
Officer.

Sworn to before me this **SEP 23 1925** day of \_\_\_\_\_, 19  
at **New York**

*[Signature]*  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply an engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and write exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Latin dialect of the Italian language.

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entry in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, mother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$20, and if so, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1891-1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 20 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 21 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 22 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 24 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 25 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 26 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 27 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 28 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 29 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 30 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, C. G. Normann Hansen, Surgeon of the "United States", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly **DECLARE** that I have had 40 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The medical College of Copenhagen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

156

SEP 23 1925

Snipsur geon.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19

at New York

Note: - If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Romanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

No. on List	Immigration Visa Number	Issued at—	Date
1	NQ 74	Copenhagen, Denmark	8/24 - 25
2	visa 87	Helsingfors, Finland	6/15 - 25
3	Permit. 42959	Washington, D.C.	3/21 - 25
4	Permit. 42958	"	3/21 - 25
5	Permit. 42960	"	3/21 - 25
6	Permit. 53032	"	5/7 - 25
7	German. Q 34921	Hamburg, Germany	8/25 - 25
8	visa 9441	"	8/13 - 25
9	diplomatic visa 22	Copenhagen, Denmark	
10	Permit. 199	Washington, D.C.	7/20 - 24
11	Q 1538	Copenhagen, Denmark	8/24 - 25
12	Q 1539	"	8/24 - 25
13	swedish Q 9392	"	8/24 - 25
14	Q 1540	"	8/24 - 25
15	Q 1598	"	8/28 - 25
16	visa 81	"	9/8 - 25
17	Q 1616	"	9/2 - 25
18	Q 1615	"	9/2 - 25
19	Permit. 62436	Washington, D.C.	6/13 - 25
20	.....	born in U.S.A.....	
21	Q 1400	Copenhagen, Denmark	7/27 - 25
22	Permit. 38371	Washington D.C.	2/21 - 25
23	Permit. 60008	"	6/8 - 25
24	Permit. 49342	"	4/24 - 25
25	Q 1351	Copenhagen, Denmark	7/17 - 25
26	Permit. 42606	Washington, D.C.	3/20 - 25
27	Q 1296	Copenhagen, Denmark	7/14 - 25
28	Q 1460	"	8/5 - 25
29	.....	.....	
30	visa 94	Copenhagen, Denmark	9/9 - 25



List

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "United States" Passengers sailing from Copenhagen, SEP 11 1925, 19

1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		12		13		34		35		36	
No. on List	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL		Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (Indicated by permanent residence.)		No. on List	Immigration Visa Number	Issued at—	Date										
		Family name.	Given name.				Yrs. Mos.	Married or single.			Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.		Country.	City or town.					State.	City or town.								
1		Heimbürger	Margot	23	f	Student	yes	Finnish	yes	Finland	Finnish	Denmark	Hellerup	Mother, Julie Heimbürger, 9, Frederikkevej, Hellerup, D.	Ill. Chicago	1	74	Copenhagen, Denmark	8/24 - 25										
2	COLUMAT	Aalto	Siiri Vilhelmina	34	f	Domestic	yes	Finnish	yes	Finland	Finnish	Denmark	Kyrkslätt	Brother, Pekka Aalto, Ristiina pitäjän.	Ill. Chicago	2	87	Helsingfors, Finland	6/15 - 25										
3		Huovinen	Emilia Maria	33	f	Domestic	yes	"	yes	"	"	U.S.A.	Augusta, Ga.	Father, Erkki Huovinen, Särkiseniem, Alasalmi.	NY. Brooklyn	3	42959	Washington, D.C.	3/21 - 25										
4		Puisto	Anna Josefina	36	f	Domestic	yes	"	yes	"	"	"	"	Sister, Ida Lindholm, Kisko, Kärkelä.	NY. New York	4	42958	"	3/21 - 25										
5	349646-3112/28	Lehtonen	Lydia Aleks.	46	f	Domestic	yes	"	yes	"	"	"	Brooklyn	Mother, Ida Skytt, Riihimäki, Finland.	NY. Brooklyn	5	42960	"	3/21 - 25										
6		Haldin	Hilda	24	f	Domestic	yes	"	yes	"	"	"	New York	Father, Edv. Haldin, 22, Klemetsgatan, Vasa.	NY. New York	6	53032	"	5/7 - 25										
7		Andresen	Wilhelm	22	m	Farmer	yes	German	yes	Germany	German	Germany	Schleswig	Father, Wilhelm Andresen, Reesdorf-Bordesholm.	NY. Brooklyn, NY.	7	34921	Hamburg, Germany	8/25 - 25										
8		Marx	Margarete	21	f	Domestic	yes	"	yes	"	"	"	Hamburg	Father, Mathias Marx, 51, Lue-xemburgerstr., Köln a. Rh.	Germany Hamburg	8	9441	"	8/13 - 25										
9	DIPLOMAT	Oluf	Johan	37	m	Consul	yes	Danish	yes	Denmark	Scand.	U.S.A.	New York	Mother, Anna Oluf, Hvilemunde, Jylland.	NY. New York	9	22	Copenhagen, Denmark	7/24 - 24										
10		Olrik	Kirsten	28	f	Clerk	yes	"	yes	"	"	"	"	Father, E. Olrik, Skovmønstet.	NY. New York	10	199	Washington, D.C.	7/24 - 24										
11		Skytte	Klæa M.	32	f	Wife	yes	"	yes	"	"	Denmark	Copenhagen	Mother, Marie Jensen, 32, Dybbølsgade, Copenhagen.	Calif. San Francisco	11	1538	Copenhagen, Denmark	8/24 - 25										
12	UNDER 16	Hansen	Aage Johs. Hansen	10	m	Child	yes	"	yes	"	"	"	"	"	"	"	12	1539	"	8/24 - 25									
13	UNDER 16	Hansen	Erik	7	m	Child	yes	"	yes	"	"	"	"	"	"	"	13	9392	swedish	8/24 - 25									
14	UNDER 16	Hansen	Maggie Hansen	3	f	Child	no	Child	no	"	"	"	"	"	"	"	14	1540	"	8/24 - 25									
15		Galster	Elise	55	f	Wife	yes	Danish	yes	"	"	"	Hellerup	Son, Georg Galster, 11, Kottagevej, Hellerup.	Conn. Currie Minn.	15	1598	"	8/28 - 25										
16		Christensen	Wilhelmine	59	f	Wife	yes	"	yes	"	"	"	Lyngby	Brother-in-law, Lundegaard, Vendersgade 21, Copenhagen.	Denmark Lyngby	16	81	"	9/8 - 25										
17		Vraa	Lilly	25	f	Clerk	yes	"	yes	"	"	"	Copenhagen	Father, Hans Vraa, 14, Slagelsegade, Copenhagen.	Conn. West Haven	17	1616	"	9/2 - 25										
18		Holmes-Nielsen	Karen Inger	18	f	Domestic	yes	"	yes	"	"	"	"	Father, Holmes-Nielsen, 44, Falkoneralle, Copenhagen.	NY. Trenton	18	1615	"	9/2 - 25										
19		Demant	Klæa	42	f	Wife	yes	"	yes	"	"	U.S.A.	East Orange	Brother, C. Kofoed, 7, Vestergade, Copenhagen.	NJ. E. Orange	19	62436	Washington, D.C.	6/13 - 25										
20	U.S. CT.	"	Willy	7	m	Child	yes	"	yes	Born in U.S.A.	"	"	"	"	"	"	20	"	born in U.S.A.	"									
21		Vang	Ingeborg Elisab.	18	f	Domestic	yes	"	yes	"	"	Denmark	Slagelse	Father, Mr. Vang, Slagelse, Denmark.	NY. New York	21	1400	Copenhagen, Denmark	7/27 - 25										
22		Hauff	Jennie Susanne	67	f	Wife	yes	"	yes	"	"	U.S.A.	New York	Sister, R. Book, Juliane Marievej 20, Copenhagen.	NY. New York	22	38371	Washington D.C.	2/21 - 25										
23		Laurvig	Betty Louise ME.	40	f	Wife	yes	"	yes	"	"	"	New Jersey	Sister-in-law, T. Malmström, Gimle Alle, Copenhagen.	NJ. Rochelle Park	23	60008	"	6/8 - 25										
24		Hansen	Ingeborg	44	f	Nurse	yes	"	yes	"	"	"	New York	Mother, H.C. Hansen, Overgade 38, Odense, Denmark.	NY. New York Ct.	24	49342	"	4/24 - 25										
25		Holgersen	Rosa	24	f	Nurse	yes	"	yes	"	"	Denmark	Skodsborg	Father, H.J. Holgersen, 25, Samsovej, Copenhagen.	NY. Brooklyn	25	1351	Copenhagen, Denmark	7/17 - 25										
26		Stephansen	Carla	28	f	Wife	yes	"	yes	"	"	U.S.A.	New York	Mother, Hansine Stephansen, Holsteinsgade 8, Copenh.	NY. Bronx	26	42606	Washington, D.C.	3/20 - 25										
27		Jacobsen	Henning Viggo A.	23	m	Clerk	yes	"	yes	"	"	Denmark	Copenhagen	Father, Dr. Jacobsen, Strøb, Denmark.	NY. Niagara Falls	27	1296	Copenhagen, Denmark	7/14 - 25										
28		Kjeldsen	Jørgine	63	f	Retired	yes	"	yes	"	"	"	Silkeborg	Son, Søren Kjeldsen, Eltang St., Denmark.	Oreg. Portland	28	1460	"	8/5 - 25										
29																	29												
30		Gertsen	Marie	49	f	Domestic	yes	Danish	yes	Denmark	Scand.	Denmark	Odense	Father, Hans Gertsen, 32, Absalonsgade, Odense.	Denmark Odense	30	94	Copenhagen, Denmark	9/9 - 25										

Man f. 7/29 Johanne Astrup not shipped.

Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .

Aliens . . . . .

Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

the duty, necessity, or propriety of the unlawful detention or arrest of any alien or of the removal of any alien from the United States.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.  
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of *New York*

SEP 23 1925

19

157

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36			
No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether a person paid his own passage, or whether it was paid for him by another person, or by any corporation, society, association, or government.)	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.				Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of an organization or organization teaching or advocating the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assassination or killing of any other officials, either of specific individuals or of classes generally, of the Government of the United States or of any other government.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of an organization or organization teaching or advocating the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assassination or killing of any other officials, either of specific individuals or of classes generally, of the Government of the United States or of any other government.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of an organization or organization teaching or advocating the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assassination or killing of any other officials, either of specific individuals or of classes generally, of the Government of the United States or of any other government.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of an organization or organization teaching or advocating the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assassination or killing of any other officials, either of specific individuals or of classes generally, of the Government of the United States or of any other government.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause.	Height, Feet, Inches.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.		No. on List	Immigration Visa Number	Issued at—	Date
				If yes— Year or period of years.		Where?	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of an organization or organization teaching or advocating the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assassination or killing of any other officials, either of specific individuals or of classes generally, of the Government of the United States or of any other government.	Length of time since last visit to the United States.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of an organization or organization teaching or advocating the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assassination or killing of any other officials, either of specific individuals or of classes generally, of the Government of the United States or of any other government.								Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of an organization or organization teaching or advocating the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assassination or killing of any other officials, either of specific individuals or of classes generally, of the Government of the United States or of any other government.	Hair.		Eyes.	Country.				
1	no	See col. 12, father	yes	no	Northwestern University Dental School, Chicago, Ill.	4 years	no	no	no	no	no	no	good	no	no	5 5	heal thy darkdark	18-32	Russia	Petrograd	1	NQ	74	Copenhagen, Denmark	8/24-25
2	no	self	yes	no	Consulate of Finland, 358, W. Madison Street, Chicago, Ill.	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	no	5	heal thy darkbrown	01-10	Finland	Kyrkslätt	2	visa	87	Helsingfors, Finland	6/15-25
3	yes	self	yes	yes	Home, 4232 - 7th Ave., Brooklyn, N.Y.	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	no	5	heal thy fairblue	08-10	Finland	Särkiniski	3	Permit.	42959	Washington, D.C.	3/21-25
4	yes	self	yes	yes	Home, 250 East 53rd Street, New York City.	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	no	5 1	heal thy brownblue	no	Finland	Karjaloha	4	Permit.	42958	"	3/21-25
5	yes	self	yes	yes	Home, 4232 - 7th Ave., Brooklyn, N.Y.	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	no	5 7	heal thy darkblue	no	Finland	Hämeenlinna	5	Permit.	42960	"	3/21-25
6	yes	self	yes	yes	Aunt, Mrs. Back, 3043, E. Chester Road, New York City.	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	no	5 4	heal thy brownblue	no	Finland	Mustasaari	6	Permit.	53032	"	5/7-25
7	no	self	yes	no	Friend, Thomas Pedersen, Brooklyn, N.Y. 233 Lee ave.	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	no	5 1	heal thy fairblue	20-12	Germany	Norddorf A.	7	Q	34921	Hamburg, Germany	8/25-25
8	no	self	yes	no	Cousin, Irene Hegney, 122, E. 128th Str. New York.	6 months	no	no	no	no	no	no	good	no	no	5 6	heal thy fairblue	03-12	Germany	Keln	8	visa	9441	"	8/13-25
9	yes	self	yes	yes	Home, Danish Consulate, New York, N.Y.	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	no	5 4	heal thy fairblue	08-08	Denmark	Hvileminde	9	visa	22	Copenhagen, Denmark	-----
10	yes	self	yes	yes	" 1348 E. 123 St.	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	no	5 5	heal thy fairblue	08-08	Denmark	Copenhagen	10	Permit.	199	Washington, D.C.	7/29-24
11	no	self	yes	no	Husband, Johannes Skytte, 1921 Oak Street, S. Francisco, Calif.	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	no	5 4	heal thy brownblue	20-08	Denmark	Copenhagen	11	Q	1538	Copenhagen, Denmark	8/24-25
12	no	self	yes	no	"	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	no	5	heal thy fairblue	20-35	Sweden	Stockholm	12	Q	1539	"	8/24-25
13	no	self	yes	no	"	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	no	5	heal thy fairblue	20-35	Sweden	Stockholm	13	Q	9392	"	8/24-25
14	no	self	yes	no	"	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	no	5	heal thy fairblue	20-08	Denmark	Copenhagen	14	Q	1540	"	8/24-25
15	yes	self	yes	no	Brother, Ludvig Bidstrup, Currie, Minn.	6 1 years	no	no	no	no	no	no	good	no	no	5 8	heal thy greyblue	20-08	Denmark	Aakirkeby	15	Q	1598	"	8/28-25
16	yes	self	yes	no	Son, Boe Christensen, 5505, Upland Street, Philadelphia, Pa.	6 months	no	no	no	no	no	no	good	no	no	5 2	heal thy fairblue	03-08	Denmark	Kalundborg	16	visa	81	"	9/8-25
17	no	self	yes	no	Aunt, Mrs. Antoni Larsen, 115, Admiral Str. 1400 Haven, Conn.	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	no	5 1	heal thy brownbrown	20-08	Denmark	Copenhagen	17	Q	1616	"	9/2-25
18	yes	self	yes	no	Friend, Mr. John Andersen, 604, Riverside Trenton, N.Y.	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	no	5 2	heal thy grey	20-08	Denmark	Copenhagen	18	Q	1615	"	9/2-25
19	no	self	yes	yes	Home, 187 North 12th Street East Orange, N.J.	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	no	5 6	heal thy fairgrey	08-08	Denmark	Odense	19	Permit.	62436	Washington, D.C.	6/13-25
20	no	self	yes	yes	"	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	no	5	heal thy fairblue	no	U S A	East Orange	20	.....	born in U.S.A.	.....	.....
21	yes	self	yes	no	Uncle, Andrew Jacobsen, 920, 5th Street, New York, N.Y.	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	no	5 1	heal thy fairblue	20-08	Denmark	Slagelee	21	Q	1400	Copenhagen, Denmark	7/27-25
22	no	self	yes	yes	Son, Hugo Hauff, 25, Beaver Str. New York City, N.Y.	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	no	5 2	heal thy greygrey	08-08	Denmark	Helsingør	22	Permit.	38371	Washington, D.C.	2/21-25
23	no	self	yes	yes	Brother-in-law, Otto Bers-Kofod, 26, Marinus Str. Rochell	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	no	5 2	heal thy fairblue	no	Denmark	Copenhagen	23	Permit.	60008	"	6/8-25
24	yes	self	yes	yes	Friends, Miss Carrie Tallis, 416, W. 122nd Str. New York City	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	no	5	heal thy fairblue	no	Denmark	Odense	24	Permit.	49342	"	4/24-25
25	no	self	yes	no	Friend, Rev. L. Halavik, 602, 44 Str. Brooklyn, N.Y.	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	no	5 4	heal thy fairbrown	20-08	Denmark	Copenhagen	25	Q	1351	Copenhagen, Denmark	7/17-25
26	yes	self	yes	yes	Friend, Mrs. Petersen, 379, E. 159th Str. Bronx, N.Y.	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	no	5 2	heal thy fairblue	08-08	Denmark	Copenhagen	26	Permit.	42606	Washington, D.C.	3/20-25
27	yes	self	yes	no	Friend, Peter Nielsen, 755, 3rd Str. Niagara Falls, N.Y.	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	no	5 8	heal thy darkgrey	20-08	Denmark	Sdr. Draaby	27	Q	1296	Copenhagen, Denmark	7/14-25
28	no	self	yes	no	Daughter, Mrs. Olsen, 929, E. 29 Str. N. Portland, Oreg.	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	no	5 1	heal thy darkbrown	08-08	Denmark	Kjetrup	28	Q	1460	"	8/5-25
29	no	self	yes	no	Sister, Mrs. Mini Andersen, R. 1 Kellogg, Ia.	6 months	no	no	no	no	no	no	good	no	no	5 5	heal thy greyblue	03-08	Denmark	Holsted	30	visa	94	Copenhagen, Denmark	9/9-25

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of an organization or organization teaching or advocating the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assassination or killing of any other officials, either of specific individuals or of classes generally, of the Government of the United States or of any other government.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, V. Voldborg, MASTER of the United States from Copenhagen, do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

V. Voldborg  
MASTER

Sworn to before me this SEP 23 1925 day of September, 1925  
at New York  
John H. [Signature]  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Ticket status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, location, mining engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (This to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claim exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "French" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by the head of race or people does not mean "Irish," "German," or "Hebrew" by country. In this race must properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:  
CUBAN.  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
WEST INDIAN.  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.  
SPANISH AMERICAN.  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
AFRICAN (BLACK).  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, South or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarinina) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided, with their intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.  
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."  
Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.  
Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.  
Column 14 (Whether having a ticket to each final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).  
Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, i. e., self, husband, father, mother, or other relative, friend, steamship company, etc.  
Column 16 (Whether in possession of \$20 and if yes, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.  
Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), and place, as 1894-1895, Philadelphia.  
Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.  
Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on this sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year preceding the date of application for admission, the authority for such reapplication should be given.



AFFIDAVIT OF SURGEON

I, C. Normann Hansen, Surgeon of the United States, Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have had 40 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The medical College of Copenhagen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this SEP 23 1925 day of 19,  
at New York

C. Normann Hansen  
Shipsurgeon

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

158

34	35	36
Immigration Visa Number	Issued at—	Date
Q 2070	Stockholm, Sweden.	7/16 - 25
Permit. 66696	Washington, D.C.	6/27 - 25
Permit. 66697	"	6/27 - 25
..... born in U.S.A. ....		
HQ 76	Copenhagen, Denmark	8/29 - 25
Permit. 79945	Washington, D.C.	8/29 - 25
Q 1405	Copenhagen, Denmark	7/27 - 25
Q 1407	"	7/27 - 25
Q 1406	"	7/27 - 25
visa 84	"	9/5 - 25
Q 1388	"	7/23 - 25
HQ 63	"	8/14 - 25
Permit. 35039	Washington, D.C.	1/28 - 25
Permit. 58937	"	6/4 - 25
Permit. 44221	"	3/27 - 25
Permit. 43342	"	3/27 - 25
visa 86	Copenhagen, Denmark	9/8 - 25
visa 85	"	9/8 - 25
Q 1465	"	8/6 - 25
Permit. 52988	Washington, D.C.	5/7 - 25
Permit. 54334	"	9/20 - 24
Q 1628	Copenhagen, Denmark	9/3 - 25
Permit. 55848	Washington, D.C.	5/16 - 25
Q 1371	Copenhagen, Denmark	7/20 - 25
Permit. 87738	Washington	8/28 - 25
HQ 92	Copenhagen, Denmark	9/10 - 25
swedish Q 8636	Copenhagen, Denmark	8/8 - 25
Q 9390	"	8/8 - 25
Q 8637	"	8/8 - 25



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. *United States* Passengers sailing from *Copenhagen* SEP 11 1925, 19

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officers only.)	NAME IN FULL	Age	Sex	Calling or occupation	Read what language (or, if exception claimed, on what ground)	Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	* Last permanent residence	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	State	City or town	Immigration Visa Number	Issued at—	Date
		Family name	Given name	Yrs. Mar.	Married or single					Country	City or town					
1		Palm	Caroline Olivia	61	f	Widow	yes	Swedish	yes	Sweden	Scand.	Sweden	Stockholm			
2		Manthorpe	Theodora	35	f	Wife	yes	Danish	yes	Denmark		U.S.A.	Chicago			
3	UNDER 16		Cyril	6	m	Child	yes		yes							
4	U.S.		Kirstin	2	f	child	no		no	U.S.A.						
5		Nielsen	Rosa	22	f	Wife	yes	Danish	yes	Denmark		Denmark	Mr. Vedby			
6		Petersen	Kirstine	64	f	Deaconess	yes		yes			U.S.A.	D.C. Washington			
7		Paulsen	Jacob	35	m	Baker	yes		yes			Denmark	Aabenraa			
8			Frida	26	f	Wife	yes		yes							
9	UNDER 16		Holger	3	m	Child	yes		yes							
10		Justesen	Erna	17	f	Domestic	yes		yes				Copenhagen			
11		Larsen	Ruth Gertrud	21	f	Domestic	yes		yes			U.S.A.	Chicago, Ill.			
12		Nielsen	Mina	39	f	Domestic	yes		yes				Brooklyn			
13		Fobian	Milly S.	31	f	Domestic	yes		yes				Murray, Utah			
14		Jørgensen	Louise	27	f	Domestic	yes		yes				Chicago			
15		Andersen	Axel	30	m	Rev.	yes		yes							
16			Jenny	30	f	Wife	yes		yes							
17		Hagel	August Johan	69	m	Sailor	yes		yes			Denmark	Nykj. b. Mors.			
18			Eugenia Lilly	27	f	House work	yes		yes							
19			Euse	13	f	Child	yes		yes				Copenhagen			
20		Rasmussen	Cecillie	47	f	Wife	yes		yes			U.S.A.	Chicago, Ill.			
21		Hansen	Anna	35	f	House work	yes		yes				Perth Amboy			
22		Petersen	Jutta Steffens	42	f	Wife	yes		yes			Denmark	Copenhagen			
23		Frøsig	Christa	29	f	Nurse	yes		yes			U.S.A.	New York			
24		Larsen	Ane E.M.	54	f	House work	yes		yes			Denmark	Skagen			
25			Ingeborg	30	f	Wife	yes	Danish	yes	Denmark	Scand.	U.S.A.	L. Angeles			
26		How	Holger	8	m	Child	yes		yes							
27	UNDER 16		Viking Lennard	56	m	Farmer	yes	Swedish	yes	Sweden		Denmark	Hedehusene			
28		Torén	Maggie	19	f	Daughter	yes		yes							
29		Torén	Torsten	16	m	Son	yes		yes	Born in U.S.A.						
30																

Manf. 8/25 Olga Rasmussen not shipped.

Total passengers  
U.S. citizens

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration  
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York

SEP 23 1925

19

159

List  
The entries on this list must  
be typewritten

No. on List	Whether having a ticket to a certain destination	By whom passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States	Length of time since last visit to United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause.	Height	Color of—	Marks of identification	Place of birth	No. on List	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	
			If yes— Year or period of years Where?									Feet Inches	Hair Eyes		Country City or town					
1	no	self	1920 to now	Daughter, Thyra Johnson, 346, 7th Str. S. Salt Lake City	no	ever	yes	no	no	no	no	5	heal thy fairblue	30-35	Sweden	Egeby	1	Q 7070	Stockholm, Sweden.	7/26 - 25
2	no	self	1920 to now	Husband, 534 North Main Str. Rockford, Ill.	no	ever	yes	no	no	no	no	5	heal thy fairblue	08-08	Denmark	Thisted	2	Permit. 66696	Washington, D.C.	6/27 - 25
3	no	mother	1920 to now	"	no	ever	yes	no	no	no	no	5	heal thy fairblue	08-08	Denmark	Copenhagen	3	Permit. 66697	"	6/27 - 25
4	no	mother	1920 to now	"	no	ever	yes	no	no	no	no	5	heal thy fairblue	08-08	U S A	Chicago	4	.....	born in U.S.A.	
5	no	husband	1920 to now	Husband, Peter Nielsen, R.4. Minden, Nebr.	no	ever	yes	no	no	no	no	5	heal thy fairblue	06-08	Denmark	Hr. Vedby	5	Permit. 72945	Copenhagen, Denmark	8/29 - 25
6	no	self	1881 to now	Home, 2907, 13th Street, N.W. Washington, D.C.	no	ever	yes	no	no	no	no	5	heal thy greyblue	08-08	Denmark	Fredericia	6	Permit. 72945	Washington, D.C.	8/29 - 25
7	no	self	1920 to now	Brother-in-law, Hans Schmidt New York, N.Y. 1806 - 2nd ave.	no	ever	yes	no	no	no	no	5	heal thy fairblue	20-08	Denmark	Stallig	7	Q 1405	Copenhagen, Denmark	7/27 - 25
8	no	self	1920 to now	"	no	ever	yes	no	no	no	no	5	heal thy fairblue	20-08	Denmark	Aabenraa	8	Q 1407	"	7/27 - 25
9	no	self	1920 to now	"	no	ever	yes	no	no	no	no	5	heal thy fairblue	20-08	Denmark	Aabenraa	9	Q 1406	"	7/27 - 25
10	no	self	1920 to now	Aunt, Mrs. Anna Brugger, 1309 N. Wellington Ave, Chicago, Ill.	no	ever	yes	no	no	no	no	5	heal thy fairblue	03-08	Denmark	Copenhagen	10	visa 84	"	9/5 - 25
11	no	self	1920 to now	Friend, Mr. Vestergaard, 133, Water Str. Perth Amboy, N.J.	no	ever	yes	no	no	no	no	5	heal thy fairblue	20-08	Denmark	Ringsted	11	Q 1388	"	7/23 - 25
12	no	self	1920 to now	Brother, C. Nielsen, 3526, Dickson Ave, Chicago, Ill.	no	ever	yes	no	no	no	no	5	heal thy fairblue	08-08	Denmark	Nakildstrup	12	Permit. 35039	Washington, D.C.	1/28 - 25
13	no	self	1920 to now	Friend, Mrs. V. Espersen, 1916, 53rd Str. Brooklyn, N.Y.	no	ever	yes	no	no	no	no	5	heal thy brownblue	08-08	Denmark	Copenhagen	13	Permit. 58937	"	6/4 - 25
14	no	self	1920 to now	Home, Mr. J. E. Larsen, R. F. D. 4, Murray, Utah.	no	ever	yes	no	no	no	no	5	heal thy fairblue	08-08	Denmark	Viborg	14	Permit. 44221	"	3/27 - 25
15	no	self	1920 to now	Home, Route 3, Emmetsburg Ia.	no	ever	yes	no	no	no	no	5	heal thy fairblue	08-08	Denmark	Søbjerg	15	Permit. 43342	"	3/27 - 25
16	no	self	1920 to now	"	no	ever	yes	no	no	no	no	5	heal thy fairblue	08-08	Denmark	Søbjerg	16	visa 86	Copenhagen, Denmark	9/8 - 25
17	no	self	1920 to now	Son, Alfred Nagel, Kingsville Staten Island, N.Y.	no	ever	yes	no	no	no	no	5	heal thy greyblue	03-08	Denmark	Svendborg	17	visa 85	"	9/8 - 25
18	no	self	1920 to now	"	no	ever	yes	no	no	no	no	5	heal thy fairblue	03-08	Denmark	Oddesund	18	Q 1465	"	8/6 - 25
19	no	self	1920 to now	Father, Axel Lund, 17, Battery Place, New York City, N.Y.	no	ever	yes	no	no	no	no	5	heal thy fairblue	20-08	Denmark	Copenhagen	19	Permit. 52988	Washington, D.C.	5/7 - 25
20	no	self	1920 to now	Home, Oakwall Ave, 4225, Chicago, Ill.	no	ever	yes	no	no	no	no	5	heal thy fairblue	08-08	Denmark	Copenhagen	20	Permit. 54334	"	9/20 - 25
21	no	self	1920 to now	Brother, Henry Hansen, 435, Laurie Str. Perth Amboy, N.Y.	no	ever	yes	no	no	no	no	5	heal thy fairblue	08-08	Denmark	Varde	21	Q 1628	Copenhagen, Denmark	9/3 - 25
22	no	self	1920 to now	Husband, Steffens Petersen, 33 Austin Str. Cambridge Mass	no	ever	yes	no	no	no	no	5	heal thy fairblue	08-08	Denmark	Copenhagen	22	Permit. 55848	Washington, D.C.	5/26 - 25
23	no	self	1920 to now	Home, 154, E. 91st Street, New York, N.Y.	no	ever	yes	no	no	no	no	5	heal thy fairblue	08-08	Denmark	Søborg	23	Q 1371	Copenhagen, Denmark	7/20 - 25
24	no	self	1920 to now	Sister, Mrs. P. Johnson, 32, E. 3rd Street, Brooklyn, N.Y.	no	ever	yes	no	no	no	no	5	heal thy greygrey	20-08	Denmark	Tversted	24	Permit. 87738	Washington	8/29 - 25
25	no	self	1920 to now	Home, 2422, Silver Ridge Ave, Los Angeles, Calif.	no	ever	yes	no	no	no	no	5	heal thy brownbrown	08-08	Denmark	Aarhus	25	NQ 92	Copenhagen, Denmark	9/10 - 25
26	no	self	1920 to now	"	no	ever	yes	no	no	no	no	5	heal thy fairblue	08-08	Canada	Alberta	26	Q 8636	Copenhagen, Denmark	8/8 - 25
27	no	self	1920 to now	Home, 2422, Silver Ridge Ave, Los Angeles, Calif.	no	ever	yes	no	no	no	no	5	heal thy greyblue	20-08	Sweden	Aarhus	27	Q 9390	"	8/8 - 25
28	no	self	1920 to now	Home, 2422, Silver Ridge Ave, Los Angeles, Calif.	no	ever	yes	no	no	no	no	5	heal thy fairgrey	20-08	St. Croix	Frederiksest.	28	Q 8637	"	8/8 - 25
29	no	self	1920 to now	"	no	ever	yes	no	no	no	no	5	heal thy fairgrey	20-08	U S A	New York	29			
30	no	self	1920 to now	"	no	ever	yes	no	no	no	no	5	heal thy brownbrown	20-08	U S A	New York	30			

Note - Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **Vilgo Voldborg**, MASTER of the "United States" from **Copenhagen**, do solemnly, sincerely, and truly **DECLARE** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **29** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*Vilgo Voldborg*  
MASTER  
Officer.

Sworn to before me this **SEP 23 1925** day of \_\_\_\_\_, 19  
at **New York**

*H. H. Murphy*  
Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designation.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question, the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claim exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Bohemian alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
**WEST INDIAN.**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either: Cubans or Negroes.  
**SPANISH AMERICAN.**  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
**AFRICAN (BLACK).**  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**  
The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**  
The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardeña) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.  
Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.  
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."  
Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, mother, or other relative; friend, steamship company, etc.  
Column 16 (Whether on possession of \$20, and if so, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894 1895, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 20, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



AFFIDAVIT OF SURGEON

I, C. Normann Hansen, Surgeon of the United States, do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have had 40 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The medical College of Copenhagen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this SEP 23 1925 day of September, 1925 at New York

C. Normann Hansen  
Shipsurgeon.

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

160

34	35	36
Immigration Visa Number	Issued at—	Date
Permit. 43191	Washington, D.C.	3/23 - 25
Permit 43059	"	3/23 - 25
..... born in U.S.A. ....		
Q 1664	Copenhagen, Denmark	9/10 - 25
Q 1663	"	9/10 - 25
Q 1614	"	9/1 - 25
Q 321	"	7/9 - 25
Q 53	"	7/9 - 25
visa 53	"	8/17 - 25
visa 40	"	8/12 - 25
Permit 48793	Washington, D.C.	4/23 - 25
Q 1535	Copenhagen, Denmark	8/24 - 25
visa 61	"	9/2 - 25
..... born in U.S.A. ....		
Q 1563	Copenhagen, Denmark	8/26 - 25
EQ 79	Helsingfors, Finland	8/28 - 25
Permit 75671	Washington	7/24 - 25
Permit 41230	"	3/15 - 25
..... born in U.S.A. ....		
isa 10443	Hamburg, Germany	9/2 - 25
Q 27781	Dresden, Germany	8/3 - 25
Q 27782	"	8/3 - 25
Q 27785	"	8/3 - 25
Q 166	Frankfurt, A.M., Germany	7/23 - 25
Permit. 77121	Washington, D.C.	7/24 - 25
Permit. 44063	"	3/26 - 25
Permit. 53873	"	5/9 - 25
..... born in U.S.A. ....		
Permit. 47425	Washington, D.C.	4/11 - 25
Permit. 77184	"	7/25 - 25







# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of New York

SEP 23 1925

19

161

No. on List	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether repaid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or government.)	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Length of time since last departure from the United States.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a member of a subversive organization.	Whether a member of a secret society.	Whether a member of a labor union.	Whether a member of a political party.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled.	Height.	Color of—	Place of birth.	No. on List	Immigration Visa Number	Issued at—	Date
			If yes— Year or period of years. Where?												Feet Inches.	Hair. Eyes.	Country. City or town.				
1	no	self	yes yes 1912 Chicago	Home, 1546, N. Homan Ave, Chicago, Ill.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 7	heal thy fairblue	Denmark Hjørring	1	Permit. 43191	Washington, D.C.	3/23-25
2	no	self	yes yes 1912 Chicago	"	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 8	heal thy fairblue	Sweden Borgetina	2	Permit. 43059	"	3/23-25
3	no	self	yes yes born in USA	"	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	---	heal thy fairblue	U S A Chicago	3	.....	born in U.S.A.	.....
4	no	self	yes no 1912 Chicago	Friend, Niels Nielsen, 504, 8th Ave, Brooklyn, N.Y.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 6	heal thy fairblue	Denmark Copenhagen	4	Q 1664	Copenhagen, Denmark	9/10-25
5	no	self	yes no 1912 Chicago	Brother.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 4	heal thy brownblue	Denmark Andkerland	5	Q 1663	"	9/10-25
6	yes	self	yes no 1912 Chicago	Plance, Arthur Lunds, 464 Grove St, Plainfield, N.J.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 5	heal thy fairblue	Denmark Onaved	6	Q 1614	"	9/1-25
7	no	self	yes no 1912 Chicago	Brother-in-law, Melchior-Hansen, Granada, Col.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 11	heal thy fairblue	Denmark Ullerup	7	Q 321	"	7/9-25
8	no	self	yes no 1912 Chicago	"	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 8	heal thy fairblue	Denmark Gilleleje	8	Q 53	"	7/9-25
9	no	self	yes no 1912 Chicago	Brother, Georg Rich, 304, Edward, Nebr.	yes	3 months	no	no	no	no	no	no	good	no	5 6	heal thy fairblue	Denmark Copenhagen	9	visa 53	"	8/17-25
10	yes	self	yes yes 1912 Chicago	Brother, W. Stilling, Elmhurst, L. Isl. N.Y.	yes	6 months	no	no	no	no	no	no	good	no	5 1	heal thy fairblue	Denmark Fræst	10	visa 40	"	8/12-25
11	no	self	yes yes 1902 New York	Home, 521 West 111 Str. New York, N.Y.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 2	heal thy brownblue	Sweden Svafsøgaard	11	Permit. 48793	Washington, D.C.	4/23-25
12	yes	self	yes yes 1922 Boston	Friend, Mrs. Jenny Nelson, 26, Scott St, Boston, Mass.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 4	heal thy fairgrey	Denmark Copenhagen	12	Q 1535	Copenhagen, Denmark	8/24-25
13	no	self	yes yes 1922 New York	Friend, G. R. Meissner, 220, Fourth Ave, New York, NY.	yes	1 months	no	no	no	no	no	no	good	no	5 10	heal thy fairblue	Denmark Copenhagen	13	visa 61	"	9/2-25
14	no	self	yes no 1902 New York	Sister, Mrs. P. Hansen, 322, Stroudsburg Ave, Atlantic City	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 2	heal thy fairblue	Denmark Copenhagen	14	Q 1563	Copenhagen, Denmark	8/26-25
15	no	self	yes no 1921 New York	Columbia University, New York	yes	year	no	no	no	no	no	no	good	no	5 2	heal thy fairblue	Finland Malako	15	NQ 79	Helsingør, Finland	8/28-25
16	no	self	yes yes 1921 New York	Home, 50 Church Street, New York City, N.Y.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 6	heal thy fairblue	Denmark Copenhagen	16	Permit. 75671	Washington	7/24-25
17	no	self	yes yes 1921 New York	"	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 4	heal thy fairblue	Denmark Copenhagen	17	Permit. 41230	"	3/15-25
18	no	self	yes yes born U S A	"	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	---	heal thy fairblue	U S A New York	18	.....	born in U.S.A.	.....
19	no	self	yes no 1912 Chicago	Friends, Zekaria & Co., 170, Broadway, New York, NY.	yes	4 months	no	no	no	no	no	no	good	no	5 6	heal thy darkbrown	Arabia Bagdad	19	visa 10443	Hamburg, Germany	9/2-25
20	no	self	yes no 1912 Chicago	Aunt, Hulda Scharff, St. Paul, Minn. P.O. Box 6, 1515 Davenport	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 7	heal thy fairbrown	Germany Thüringen	20	Q 27781	Dresden, Germany	8/3-25
21	no	self	yes no 1912 Chicago	"	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 3	heal thy fairbrown	Germany Sachsen	21	Q 27782	"	8/3-25
22	no	self	yes no 1912 Chicago	"	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 7	heal thy fairbrown	Germany Sachsen	22	Q 27785	"	8/3-25
23	no	self	yes no 1912 Chicago	Aunt, Joseph Kruppenbacker, 326, 144 Street, New York, NY.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 4	heal thy grey	Germany Waldeck	23	Q 166	Frankfurt, M., Germany	7/23-25
24	no	self	yes yes 1914 Chicago	Home, 1035 Oak Street, Winnetka, Ill.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 6	heal thy fairblue	Denmark Copenhagen	24	Permit. 77121	Washington, D.C.	7/24-25
25	no	self	yes yes 1899 Battle Creek	Home, 768, West v. Buren Str. Battle Creek, Mich.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 3	heal thy brownblue	Denmark Helsingør	25	Permit. 44063	"	3/26-25
26	no	self	yes yes 1920 New York	Husband, Jean Aumont, 454, 68th Street, Brooklyn, N.Y.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 1	heal thy brown	Denmark Horsens	26	Permit. 53873	"	5/9-25
27	yes	self	yes yes born U S A	"	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	---	heal thy fairblue	U S A Brooklyn	27	.....	born in U.S.A.	.....
28	yes	self	yes yes 1921 New York	Aunt, Mrs. Rudolph, 37, Rose Ave, Jersey City, N.J.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 9	heal thy fairblue	Denmark Copenhagen	28	Permit. 47425	Washington, D.C.	4/11-25
29	yes	self	yes yes 1920 New York	Husband, Fritz Hartmann, 500, W. 215th Street, New York City	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 2	heal thy fairblue	Denmark Copenhagen	29	Permit. 77184	"	7/25-25

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assassination or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or their official position.



AFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **MASTER** **Viigo Yoldborg**, of the **United States**, from **Copenhagen**, do solemnly, sincerely, and truly **DECLARE** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **29** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

SEP 23 1925

Sworn to before me this **New York** day of **September**, 19 **25**  
at **New York**

**Immigration Officer**

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel roller, iron roller, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column should be divided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of alien who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, mother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$20, and if so, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, ex. 1884-1887, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been a deportee within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

SEP 23 1962

1	35	36
ration in short	Issued at—	Date
2511	Oslo, Norway.	9/9 - 25
2662	Oslo, Norway	9/2 - 25
2179	" "	7/23 - 25
7311	Stockholm, Sweden	9/7 - 25
80	" "	9/10 - 25
350	Oslo, Norway.	9/11 - 25
349	" "	9/11 - 25
349	Helsingfors, Finland	9/8 - 25
311	Helsingfors, Finland	8/14 - 25
22	Oslo, Norway	8/4 - 25
.....	born in U.S.A.	.....
.....	born in U.S.A.	.....
.....	born in U.S.A.	.....

A. H. Minkens noted 1880

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 16-514



Number .....

## 163

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

sailing from Copenhagen

SEP 11 1925, 19 , Arriving at Port of New York SEP 23 1925

19

	35	36
ration in day	Issued at--	Date
h. 2511	Oslo, Norway.	9/9 - 25
2662	Oslo, Norway	9/2 - 25
2179	" "	7/23 - 25
7311	Stockholm, Sweden	9/7 - 25
80	" "	9/10 - 25
350	Oslo, Norway.	9/11 - 25
349	" "	9/11 - 25
349	Helsingfors, Finland	9/8 - 25
311	Helsingfors, Finland	8/14 - 25
22	Oslo, Norway	8/4 - 25
.....	born in U.S.A.	.....
.....	born in U.S.A.	.....
.....	born in U.S.A.	.....

A. H. M. R. J. J. J.

IMPORTANT NOTICE.--1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 16-314



164

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

sailing from **Copenhagen** . . . . .

SEP 11 1925, 19. , Arriving at Port of **New York** SEP 23 1925

	35	36
ration in ber	Issued at—	Date
h. 2511	Oslo, Norway.	9/9 - 25
2662	Oslo, Norway	9/2 - 25
2179	" "	7/23 - 25
7311	Stockholm, Sweden	9/7 - 25
80	" "	9/10 - 25
350	Oslo, Norway.	9/11 - 25
349	" "	9/11 - 25
349	Helsingfors, Finland	9/8 - 25
311	Helsingfors, Finland	8/14 - 25
22	Oslo, Norway	8/4 - 25
.....	born in U.S.A.	.....
.....	born in U.S.A.	.....
.....	born in U.S.A.	.....

*Artistic Paper Pouch noted*

*Atkinson* *Noted* *Sample*

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 16 216



(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

, Arriving at Port of **New York** SEP 2.

[illegible][illegible]

143



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

166

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

„United States“ sailing from Copenhagen, SEP 11 1925, 1925, Arriving at Port of New York SEP 23 1925, 1925

NAME IN FULL. AGE. SEX. IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. ADDRESS IN UNITED STATES.

FAMILY NAME.

GIVEN NAME.

YRS. MOS.

SEX.  
MARRIED OR SINGLE.

IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).

IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.

ADDRESS IN UNITED STATES.

Drapala

Adam

17

M

Sept. 5th 1908 New York City NY

Legation  
pass.p. 13 Warszawa 9/3 - 25

father St. Drapala R.F.D. 2  
P.O. Janda NY

Perlowski

Jpseph O.

21

M

October 3rd 1904, Chicago Ill.

pass.p. 449207 Wash. 6/25 - 24.

home address 1121 N. Robly  
Str. Chicago Ill.  
home address 1121 N. Robly  
Str. Chicago Ill.

Perlowski

Michal

17

F

September 9th 1908, Chocago Ill.

pass.p. 449205 Wash. 6/25 -24.

Tom H. Murphy  
10<sup>10</sup> Ann

35

36

Issued at—

Date

h.

2511

Oslo, Norway.

9/9 - 25

2662

Oslo, Norway

9/2 - 25

2179

" "

7/23 - 25

7311

Stockholm, Sweden

9/7 - 25

80

" "

9/10 - 25

350

Oslo, Norway.

9/11 - 25

349

" "

9/11 - 25

349

Helsingfors, Finland

9/8 - 25

311

Helsingfors, Finland

8/14 - 25

22

Oslo, Norway

8/4 - 25

..... born in U.S.A. ....

..... born in U.S.A. ....

..... born in U.S.A. ....

- IMPORTANT NOTICE.— 1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.







Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

SEP 23 1925

United States

sailing from Halifax N. S.

SEP 21 1925, 19

Arriving at Port of New York

NAME IN FULL

AGE

SEX

MARRIED OR SINGLE

IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).

IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.

ADDRESS IN UNITED STATES

FAMILY NAME

GIVEN NAME

YRS. MOS.

Yellard

Minnie

48

f

m

Jeanette

25

f

s

Friderich

21

m

s

Mary

29

f

m

Daastra

3

m

s

Hugh

1

m

s

Miss 1/3 - 04.

Princeton 8/27 - 22.

Halifax N.S.

Borough of east Rutherford N.J.

9/14 - 25.

pass.p. 27998 Wash.

4/21 - 25.

home: Borough of east Rutherford New Jersey.

53 Mountain ave Callweell N.J.

home: Princetown New Jersey.

34

35

36

Immigration Visa Number

Issued at

Date

danish. Q 2511

Oslo, Norway.

9/9 - 25

Q 2662

Oslo, Norway

9/2 - 25

Q 2179

" "

7/23 - 25

Q 7311

Stockholm, Sweden

9/7 - 25

HQ 80

" "

9/10 - 25

visa 350

Oslo, Norway.

9/11 - 25

visa 349

" "

9/11 - 25

Q 349

Helsingfors, Finland

9/8 - 25

Q 311

Helsingfors, Finland

8/14 - 25

HQ 22

Oslo, Norway

8/4 - 25

born in U.S.A.

born in U.S.A.

born in U.S.A.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



### AFFIDAVIT OF SURGEON

I, C. Normann Hansen, Surgeon of the United States Sailing therewith do  
solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have had 40 years experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The medical College of Copenhagen, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

SEP 23 1925

Sworn to before me this ..... day of ....., 19 .....

at **New York**

NOTE.—If a seagoon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred on route in the execution of way of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no seagoon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

### LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

169

[illegible]



"I'VE GOT TO GO"

Passengers sailing from \_\_\_\_\_, September 12th, 1899, 19\_\_\_\_

Manf. 18/1 Gundine Hansen see M. 11/4.  
 " 18/2 Arne Rødland see M. 11/5.  
 " 18/4 Alvilde Reinertsen not shipped.  
 " 18/12 Venla Jægtstorff see M.11/6.

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

the duty, necessity, or propriety of the unwritten Mo. H. ...  
other organized government because of his or their official character



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the Immigration Officer at the port of arrival.

Arriving at Port of New York

19

170

18

No. on List	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who is affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled.	Height.	Color of—	Marks of identification.	Place of birth.	No. on List	Immigration Visa Number	Issued at—	Date
		If yes—								Hair. Eyes.		Country. City or town.				
1	Self	yes	friend: Mrs. Inga Halvorsen, unde unde unde 318 - 30th St., Brooklyn, N.Y.	no	no	no	good	no	5 9	fair	crowd blue	Denmark	25	Q 2511	Oslo, Norway.	9/9 - 25
2	Self	yes	Uncle: Mr. Lars E. Alm, Hannaford, N. Dak.	no	indefinitely	no	no	good	no	5 2	fair	crowd blue	Norway	Q 2662	Oslo, Norway	9/2 - 25
3	Self	yes	Friend: Mrs. Lea Helligren, 733 - 41 St., Brooklyn, N.Y.	no	perm.	yes	no	good	no	5 7	fair	crowd blue	Norway	Q 2179	Oslo	7/23 - 25
4	Self	yes	Brother: Mr. Gunnar Gustafsen, Box 106, Dorris, Cal.	no	perm.	yes	no	good	no	5 6	fair	crowd blue	Sweden	Q 7311	Stockholm, Sweden	9/7 - 25
5	Self	yes	Aunt: Mrs. Anna Ekberg, Josephine St., Dorchester, Mass.	no	perm.	yes	no	good	no	5 7	fair	crowd grey	Sweden	NQ 80	Oslo, Norway.	9/10 - 25
6	Self	yes	Norw. SS "Bowden", New York	yes	in transit	no	no	good	no	5 6	fair	crowd blue	Norway	visa 350	Oslo, Norway.	9/11 - 25
7	Self	yes	Norw. SS "Bowden", New York	yes	in transit	no	no	good	no	5 6	fair	crowd blue	Norway	visa 349	V. Moland	9/11 - 25
8	Self	yes	Sister: Mrs. Ida Nylund, 717 Spring St., Seattle, Wash.	no	perm.	yes	no	good	no	5 4	fair	crowd brown	Finland	Q 349	Helsingfors, Finland	9/8 - 25
9	Self	yes	Sister: Hulda Larson, 1933 Madison Ave., Bronx, New York	no	perm.	yes	no	good	no	5 7	fair	light blue	Finland	Q 311	Helsingfors, Finland	8/14 - 25
10	Self	yes	Husband: Thorbjorn Kommedal, 1800 E. 31st, Minneapolis, Minn.	no	perm.	yes	no	good	no	5 7	fair	crowd blue	Norway	NQ 22	Oslo, Norway	8/4 - 25
11	Self	yes	Father: Thorbjorn Kommedal, 1800 E. 31st, Minneapolis, Minn.	no	perm.	yes	no	good	no	---	fair	crowd blue	Minneapolis		born in U.S.A.	
12	Self	yes	Father: Thorbjorn Kommedal, 1800 E. 31st, Minneapolis, Minn.	no	perm.	yes	no	good	no	---	fair	crowd blue	Minneapolis		born in U.S.A.	
13	Self	yes	Father: Thorbjorn Kommedal, 1800 E. 31st, Minneapolis, Minn.	no	perm.	yes	no	good	no	---	fair	crowd blue	Minneapolis		born in U.S.A.	
14	Self	yes	Father: Thorbjorn Kommedal, 1800 E. 31st, Minneapolis, Minn.	no	perm.	yes	no	good	no	---	fair	crowd blue	Minneapolis		born in U.S.A.	
15	Self	yes	Father: Thorbjorn Kommedal, 1800 E. 31st, Minneapolis, Minn.	no	perm.	yes	no	good	no	---	fair	crowd blue	Minneapolis		born in U.S.A.	
16	Self	yes	Father: Thorbjorn Kommedal, 1800 E. 31st, Minneapolis, Minn.	no	perm.	yes	no	good	no	---	fair	crowd blue	Minneapolis		born in U.S.A.	
17	Self	yes	Father: Thorbjorn Kommedal, 1800 E. 31st, Minneapolis, Minn.	no	perm.	yes	no	good	no	---	fair	crowd blue	Minneapolis		born in U.S.A.	
18	Self	yes	Father: Thorbjorn Kommedal, 1800 E. 31st, Minneapolis, Minn.	no	perm.	yes	no	good	no	---	fair	crowd blue	Minneapolis		born in U.S.A.	
19	Self	yes	Father: Thorbjorn Kommedal, 1800 E. 31st, Minneapolis, Minn.	no	perm.	yes	no	good	no	---	fair	crowd blue	Minneapolis		born in U.S.A.	
20	Self	yes	Father: Thorbjorn Kommedal, 1800 E. 31st, Minneapolis, Minn.	no	perm.	yes	no	good	no	---	fair	crowd blue	Minneapolis		born in U.S.A.	
21	Self	yes	Father: Thorbjorn Kommedal, 1800 E. 31st, Minneapolis, Minn.	no	perm.	yes	no	good	no	---	fair	crowd blue	Minneapolis		born in U.S.A.	
22	Self	yes	Father: Thorbjorn Kommedal, 1800 E. 31st, Minneapolis, Minn.	no	perm.	yes	no	good	no	---	fair	crowd blue	Minneapolis		born in U.S.A.	
23	Self	yes	Father: Thorbjorn Kommedal, 1800 E. 31st, Minneapolis, Minn.	no	perm.	yes	no	good	no	---	fair	crowd blue	Minneapolis		born in U.S.A.	
24	Self	yes	Father: Thorbjorn Kommedal, 1800 E. 31st, Minneapolis, Minn.	no	perm.	yes	no	good	no	---	fair	crowd blue	Minneapolis		born in U.S.A.	
25	Self	yes	Father: Thorbjorn Kommedal, 1800 E. 31st, Minneapolis, Minn.	no	perm.	yes	no	good	no	---	fair	crowd blue	Minneapolis		born in U.S.A.	
26	Self	yes	Father: Thorbjorn Kommedal, 1800 E. 31st, Minneapolis, Minn.	no	perm.	yes	no	good	no	---	fair	crowd blue	Minneapolis		born in U.S.A.	
27	Self	yes	Father: Thorbjorn Kommedal, 1800 E. 31st, Minneapolis, Minn.	no	perm.	yes	no	good	no	---	fair	crowd blue	Minneapolis		born in U.S.A.	
28	Self	yes	Father: Thorbjorn Kommedal, 1800 E. 31st, Minneapolis, Minn.	no	perm.	yes	no	good	no	---	fair	crowd blue	Minneapolis		born in U.S.A.	
29	Self	yes	Father: Thorbjorn Kommedal, 1800 E. 31st, Minneapolis, Minn.	no	perm.	yes	no	good	no	---	fair	crowd blue	Minneapolis		born in U.S.A.	
30	Self	yes	Father: Thorbjorn Kommedal, 1800 E. 31st, Minneapolis, Minn.	no	perm.	yes	no	good	no	---	fair	crowd blue	Minneapolis		born in U.S.A.	

Notes.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who is affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Viggo Voldborg, **MASTER** of the United States from Copenhagen, do solemnly, sincerely, and truly **DECLARE** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Viggo Voldborg  
**MASTER**  
Officer.

Sworn to before me this SEP 23 1925 day of \_\_\_\_\_, 19  
at New York

W. H. Muecke  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Headstar status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*). The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*). The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, lines painter, steel painter, iron molder, wood turner, etc., and not simply as seaman, painter, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*). This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the heading of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the heading of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." The last country in which alien resided with the intention of remaining one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The countries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be ascertained. "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if not, how much*).—The answer should give in each case (individual or family, the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries should show whether or not, Yes or No, in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1895, 1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspecting officers in the examination of aliens. However, in answering question 23, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, C. Normann Hansen, Surgeon of the United States, Sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have had 40 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The medical College of Copenhagen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this SEP 23 1925 day of September, 1925  
at New York

[Signature]  
Notary Public

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

171

18

34	35	36
Immigration Visa Number	Issued at—	Date
Transit Certificate 45677	Stockholm, Sweden	9/5 - 25



Image 500 B  
U.S. DEPARTMENT OF LABOR  
ALL ALIEN  
S

S. S. "United States" Passengers sailing from Copenhagen, SEP 11 1925, 1925

17

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

other organized government because of his or their official character.



# 17 List

Arriving at Port of New York

Arriving at Port of New York, 1911, 1912

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who believes in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member or is affiliated with any organization entertaining and teaching (believed in or) opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assassinating or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



AFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Viggo Voldborg, **MASTER**, of the "United States", from Copenhagen, do solemnly, sincerely, and truly **DECLARE** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*  
**MASTER**  
Officer.

Sworn to before me this SEP 23 1925 day of \_\_\_\_\_, 19  
at New York

*[Signature]*  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people assigned in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Italian alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, South or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence there. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad shall be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 20, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

"United States"

Sailing therewith

I, **C. No mann Hansen**, Surgeon of the **do**  
 solemnly, sincerely, and truly **DECLARE** that I have had **40** years' experience as a Physician  
 and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of  
**The medical College of Copenhagen**, and that I have made a personal examination of  
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **15** in number according  
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
 condition of such aliens.

*C. No mann Hansen*  
 Ship Surgeon.

Sworn to before me this **SEP 23 1925** day of **19**  
**New York**

*[Signature]*

Notar. — If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
 the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
 the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification,  
 the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black)	Greek.	Romanian.
Armenian	Hebrew	Russian.
Bohemian	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak)
Bosnian	Irish.	Scandinavian (Norwegian, Danes, and Swedes)
Bulgarian	Italian (North).	Scotch.
Chinese	Italian (South)	Servian.
Croatian	Japanese	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian	Mexican.	Syrian.
English	Montenegrin	Turkish.
Finnish	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French	Polish.	
German.	Portuguese.	

173

	34	35	36
Co. on list	Immigration Visa Number	Issued at—	Date
1	Q 22	Warsaw, Poland.	7/3 - 25
2	Q 3297	" "	8/18 - 25
3	Q 411	" "	8/19 - 25
4	HQ 2425	" "	5/16 - 25
5	.....	born in U.S.A. ....	.....
6	Q 417	Warsaw, Poland.	8/19 - 25
7	Q 507	" "	8/31 - 25
8	Q 523	" "	8/31 - 25
9	Q 202	" "	7/28 - 25
10	Q 527	" "	8/31 - 25
11	Q 471	" "	8/27 - 25
12	Q 407	" "	8/19 - 25
13	Q 3358	" "	8/28 - 25
14	HQ 324	" "	8/26 - 25
15	HQ 2672	Warsaw, Poland.	6/22 - 25
16			
17			
18			
19			
20			
21			
22			
23			
24			
25			
26			
27			
28			
29			
30			



16

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ARRIVING at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port deliver lists thereof to the immigration officer. This (white)

U.S. "United States"

Passengers sailing from Copenhagen

SEP 11 1925

19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	34	35	36
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name Given name	Age Yrs. Mos.	Sex	Calling or Occupation	Able to— Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Nationality, (Country of which citizen)	Race or people	* Last permanent residence Country City or town	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence) State City or town	No. on List	Immigration Visa Number	Issued at—	Date
1	✓	Broder ✓	18	m	watch maker	yes	Poland	Hebrew	Poland Wielna	Mother Itta Broder Wielna Poland	Baton Rouge	1	Q 22	Warsaw, Poland.	7/3 - 25
2	✓	Gasiorek ✓	22	m	farmer	yes	Poland	Polish	Poland Nagossyn	wife Marja Gasiorek Nagossyn, pow Roposyoe	Mich Detroit	2	Q 3297	"	8/18 - 25
3	✓	Siemosak ✓	25	m	farmer	yes	Poland	Polish	Poland Tuszyple	wife Zofia Siemosak Tuszyple pow Rzesow	Monroville Pa	3	Q 411	"	8/19 - 25
4	✓	Drzal ✓	29	f	wife	yes	Poland	Polish	Poland Radwan	father Josef Bater, Radwan, pow Dabrowa	Pa Philadelphia	4	NQ 2425	"	5/16 - 25
5	U.S. CIT.	Drzal ✓	4	f	child	no	U.S.A.	Born in U.S.A.	U.S.A.	"	"	5	.....	born in U.S.A.	.....
6	✓	Cielas ✓	31	m	farmer	yes	Poland	Polish	Poland Nieswiad-	wife Iudwika Cielas, Nieswiad-	Jll Chicago	6	Q 417	Warsaw, Poland.	8/19 - 25
7	✓	Tarlowska ✓	57	f	wife	no	Poland	Hebrew	Poland Wyszakow	sister Brajma, Gaworowo, Poland	NY Brooklyn	7	Q 507	"	8/31 - 25
8	✓	Rytter ✓	55	f	wife	yes	Poland	Polish	Poland Czerwonoe	ocousin; Wincenty Zabierek Patrykow, Poland	Jll Chicago	8	Q 523	"	8/31 - 25
9	✓	Nowak ✓	58	m	tailor	no	Poland	Hebrew	Poland Broszyn	wife Rywka Nowak, Broszyn Poland	NY New York	9	Q 202	"	7/28 - 25
10	✓	Nelson ✓	65	f	wife	no	Poland	Hebrew	Poland Sechaczew	daughter Hagra Brzezczynski Sechaczew Poland	NY Bronx	10	Q 527	"	8/31 - 25
11	✓	Leopolska ✓	58	f	wife	no	Poland	Polish	Poland Przasnyes	daughter Regina Leopolska Przasnyes Makowska 856 Poland	Wilmington Del.	11	Q 471	"	8/27 - 25
12	✓	Haryoki ✓	22	m	farmer	yes	Poland	Polish	Poland Korosowka	brother Franciszek Haryoki, Korosowka pow, Sila Poland	Wis. Thorpe	12	Q 407	"	8/19 - 25
13	✓	Wegrzyn ✓	19	m	laborer	yes	Poland	Polish	Poland Janowice	aunt Teresa Sliwa GRusow pow Limanowa	Jll Chicago	13	Q 3358	"	8/28 - 25
14	✓	Ciapiak ✓	22	f	wife	yes	Poland	Polish	Poland Sosnowice	mother Dorota Mandowska sosnowice, pow Bedzin Poland	NY Buffalo	14	NQ 324	"	8/26 - 25
15	✓	Drynkowa ✓	55	m	ter	yes	Poland	Polish	Poland Gostynin	brother Wladyslaw Drynkowski Kie, pow Gostynin Poland	NY Plainfield	15	NQ 2672	Warsaw, Poland.	6/22 - 25
16												16			
17												17			
18												18			
19												19			
20												20			
21												21			
22												22			
23												23			
24												24			
25												25			
26												26			
27												27			
28												28			
29												29			
30												30			

Total passengers ...

U. S. citizens ...

Aliens ...

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

of continental United States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must submit this sheet for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York

1912-1913

19

174

16

the entry in this sheet must be typewritten.

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36				
No. on List	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a secret society	Whether a member of a political party	Whether a member of a labor union	Whether a member of a fraternal organization	Whether a member of a religious organization	Whether a member of a social organization	Whether a member of a professional organization	Whether a member of a business organization	Whether a member of a public organization	Whether a member of a private organization	Whether a member of a public organization	Whether a member of a private organization	Place of birth	No. on List	Immigration Visa Number	Issued at—	Date		
		Yes or No	Yes or No																	Country	City or town					
1	self	no	no	father Henry Broder Baton Louisiana	perm	yes	nonono	no	no	no	good	no	5	5	fair	dark	dark	none	20-29	Poland	Wielna	1	Q	22	Warsaw, Poland.	7/3 - 25
2	self	no	yes	1914-March 1922. brother Stanislaw Gasiorok 5459 Toledo Str. Detroit Mich	perm	yes	nonono	no	no	no	good	no	5	5	fair	fair	blue	none	10	Poland	Nagossyn	2	Q	3297	"	8/18 - 25
3	see col. 19. cousin	no	no	cousin William Patalski R.F.D. 2 Monroville	perm	yes	nonono	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	dark	none	0	Poland	Tuszyn	3	Q	411	"	8/19 - 25
4	see col. 19. husband	no	yes	1912-30.7.24. husband Drsal Sebastian 215 Christian Str. Philadelphia	perm	yes	nonono	no	no	no	good	no	5	7	fair	blond	grey	20-29	Poland	Radwan	4	NQ	2425	"	5/16 - 25	
5	see col. 19. father.	no	born in USA.	father Sebastian Drsal 215 Christian Str. Philadelphia	perm	yes	nonono	no	no	no	good	no	5	9	fair	brown	grey	20-29	Poland	wladan	5	.....	.....	born in U.S.A.	.....	
6	see col. 19. daughter	no	no	brother Josef Cielsa 1922 E. Erie Str. Chicago Ill.	perm	yes	nonono	no	no	no	good	no	5	2	dark	dark	brown	none	0	Poland	Gaworowo	6	Q	417	Warsaw, Poland.	8/19 - 25
7	see col. 19. daughter	no	no	daughter Toba Cohen, 216 Bristol Str. Brooklyn NY	perm	yes	nonono	no	no	no	good	no	5	3	fair	grey	grey	none	0	Poland	Lisiec	7	Q	507	"	8/31 - 25
8	see col. 19. son	no	no	son Morris Nowik 626 E 11th Str. New York City	perm	yes	nonono	no	no	no	good	no	5	5	fair	grey	brown	none	0	Poland	Brasyn	8	Q	202	"	7/28 - 25
9	see col. 19. son	no	no	son Harry Nelson 910 Prophet Str. Bronx NY	perm	yes	nonono	no	no	no	good	no	4	8	brown	brown	dark	none	0	Poland	Sechacow	9	Q	527	"	8/31 - 25
10	see col. 19. son	no	no	son Joseph Leopolski 1001 Linden Str. Wilmington Del.	perm	yes	nonono	no	no	no	good	no	5	5	fair	grey	grey	none	0	Poland	Opilki	10	Q	471	"	8/27 - 25
11	see col. 19. son	no	no	br 1 law Josef Straskowski R 2 Box 36 Thorpe, Wisc.	perm	yes	nonono	no	no	no	good	no	5	6	dark	black	brown	none	0	Poland	Korosowka	11	Q	407	"	8/19 - 25
12	see col. 19. son	no	no	stepfather Ignacy Jamre 1225, Campbell Ave. Chicago Ill.	perm	yes	nonono	no	no	no	good	no	5	6	dark	dark	brown	none	0	Poland	wice	12	Q	3358	"	8/28 - 25
13	see col. 19. son	no	no	husband Joe Ciapiak 785 Fillmon Ave. Buffalo NY	perm	yes	nonono	no	no	no	good	no	5	2	fair	fair	brown	none	20-29	Poland	Zawarcie	13	NQ	324	"	8/26 - 25
14	see col. 19. son	no	no	1923-12th No. 24 son John Markowicz 220, S. 4th Str. Plainfield NY	perm	yes	nonono	no	no	no	good	no	5	5	dark	brown	grey	20-29	Poland	Lokietlica	14	NQ	2672	Warsaw, Poland.	6/22 - 25	
15	self	no	no		perm	yes	nonono	no	no	no	good	no	5	5	dark	brown	grey	20-29	Poland	Lokietlica	15	NQ	2672	Warsaw, Poland.	6/22 - 25	
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, **Viggo Valdborg**, **MASTER** of the "United States" from **Copenhagen**, do solemnly, sincerely, and truly **DECLARE** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **15** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*V. Valdborg*  
**MASTER** Officer.

Sworn to before me this **SEP 23 1925** day of **19**  
at **New York**

*H. H. Haurph*  
Immigration Officer

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate Sheets should be prepared for each port at which passengers embark

**Column 2 (Head-tax status).**—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

**Column 4 (Age).**—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 5 (Sex).**—The entry should be either M (male) or F (female).

**Column 6 (Married or Single).**—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 7 (Calling or occupation).**—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 8 (Able to read and write).**—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement the ground for such exemption should be given.

**Column 9 (Nationality).**—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

**Column 10 (Race or people).**—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people; and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 11 (Last permanent residence).**—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

**Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 13 (Final destination).**—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).**—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 16 (By whom was passage paid).**—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 17 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).**—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 18 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).**—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-1897, Philadelphia.

**Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 20 to 33.**—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



STAI

States, or a port  
STEERAGE PA

Arriving

No. on List	Whether having a ticket to such final destination	B
14	15	
1	no	34
2	yes	34
3	no	34
4	no	34
5	yes	34
6	no	34
7	yes	34
8	no	34
9	no	34
10	no	34
11		
12		
13		
14		
15		
16		
17		
18		
19		
20		
21		
22		
23		
24		
25		
26		
27		
28		
29		
30		

## AFFIDAVIT OF SURGEON

I, C. Normann Hansen, Surgeon of the "United States", Sailing therewith, do  
solemnly, sincerely, and truly **DECLARE** that I have had 40 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of  
The medical College of Copenhagen, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this SEP 23 1925 day of September, 1925  
at New York

C. Normann Hansen  
Shipsurgeon.

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifica-  
tion, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

35	36
Issued at—	Date
Malmö, Sweden.	7/30 - 25
" "	7/27 - 25
" "	8/5 - 25
" "	8/12 - 25
" "	8/13 - 25
" "	9/8 - 25
Copenhagen, Denmark	9/10 - 25
ret for 88471	9/8 - 25
" "	9/2 - 25
" "	9/8 - 25



U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE

Arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

U. S. "UNITED STATES"

Copenhagen, Denmark

September 11th, 1925

1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13		34		35		36	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL		Age	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or people	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Indicates future permanent residence.)		No. on List	Immigration Visa Number	Issued at—	Date											
		Family name.	Given name.					Read	Write			Country.	City or town.		State.	City or town.															
1		Nilsson	Arvid B.	26	M	S	laborer	yes	Swedish	yes	Sweden	Scandinav	Sweden	Ystad	Father Anders Nilsson, Box 104, Ystad, Sweden.	Mass.	Everett	1	Q	189	Malms, Sweden.	7/30 - 25									
2		Löfgren	Axel	18	M	S	laborer	yes	Swedish	yes	Sweden	Scandinav	Sweden	Mjällby	Father Alfred Löfgren, No. 18, Hörby, Lister Mjällby, Sw.	N.Y.	New York	2	Q	142	"	7/27 - 25									
3		Mård	Erik Edlunds	24	M	S	laborer	yes	Swedish	yes	Sweden	Scandinav	Sweden	Skatelöv	Father Nils P. Svensson, Skäggälösa, Grimslov, Sweden.	Wis.	Siren	3	Q	225	"	8/5 - 25									
4		Johansson	Erik Hennings	20	M	S	laborer	yes	Swedish	yes	Sweden	Scandinav	Sweden	Ousby	Father Johan Jönsson, Blåhult, Osby, Sweden.	Minn.	Dunell	4	Q	256	"	8/12 - 25									
5		Gustavsson	Erik	20	M	S	laborer	yes	Swedish	yes	Sweden	Scandinav	Sweden	Ingelstad	Mother Mrs Eva Johannisson, Hörda, Ingelstad, Sweden.	Ill.	Waukegan	5	Q	275	"	8/13 - 25									
6		Rode	Arvid	20	M	S	painter	yes	Swedish	yes	Sweden	Scandinav	Sweden	Kristianstad	Father Johan A. Roos, Polkenäs, Kristianstad, Sweden.	Ill.	Chicago	6	Q	977	"	9/8 - 25									
7		Petersen	Maren Tilde	41	F	M	wife	yes	Danish	yes	Denmark	Scandinav	U.S.A.	Kansas City	relative: Johan Jensen Sjøllandsgade 26 Fredericia brother: Th. Ipland.	Kans.	Kansas City	7	Q	94	Copenhagen, Denmark	9/10 - 25									
8		Ipland	Christine	47	F	M	wife	yes	Danish	yes	Denmark	Scandinav	U.S.A.	Detroit	sister in law: H. Henriksen Rødekro Sst S. Jyll. Denmark	Mich.	Detroit	8	Q	86	"	9/8 - 25									
9		Nielsen	Niels Peder	47	M	M	farmer	yes	Danish	yes	Denmark	Scandinav	U.S.A.	Aroo	Viby Sjølland. Denmark	Minn.	Aroo.	9	Q	83	"	9/2 - 25									
10		Eriksen	Alfred	33	M	M	farmer	yes	Danish	yes	Denmark	Scandinav	U.S.A.	Racine	sister: V. Hedegeard. Vestergade 8 Thisted.	Mont.	Redstone.	10	Q	84	"	9/8 - 25									
11		as to * <i>[Signature]</i> <i>[Signature]</i> <i>[Signature]</i>																													
12																															
13																															
14																															
15																															
16																															
17																															
18																															
19																															
20																															
21																															
22																															
23																															
24																															
25																															
26																															
27																															
28																															
29																															
30																															

Total passengers . . . . .	-----
U. S. citizens . . . . .	-----

A Berta

the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, or the Government of the United States, or any other organized government because of his or their official character.

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

† List of races will be found on the back of this sheet.

14-01



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists to the immigration officer at the port of arrival.

Arriving at Port of New York

1925, 19

15

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

176

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36			
No. on List	Whether having a ticket to each final destination	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$20, and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Length of time in United States.	Whether a naturalized citizen of the United States.	Whether a naturalized citizen of the United States.	Whether a naturalized citizen of the United States.	Whether a naturalized citizen of the United States.	Whether a naturalized citizen of the United States.	Whether a naturalized citizen of the United States.	Whether a naturalized citizen of the United States.	Whether a naturalized citizen of the United States.	Whether a naturalized citizen of the United States.	Whether a naturalized citizen of the United States.	Whether a naturalized citizen of the United States.	Whether a naturalized citizen of the United States.	Whether a naturalized citizen of the United States.	Whether a naturalized citizen of the United States.	Whether a naturalized citizen of the United States.			
				If yes— Year or period of years.									Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Color of— Hair. Eyes.	Color of— Hair. Eyes.	Color of— Hair. Eyes.	Color of— Hair. Eyes.	Color of— Hair. Eyes.	Color of— Hair. Eyes.			
1	no	self	25	no	friend K. A. Höberg, 18 Haskill ave., Everett, Mass.	permanently	yes	no	no	no	no	no	good	no	6	light blond blue	90-35	none	Sweden	Ystad	1	Q	189	Malmö, Sweden.	7/30 - 25
2	yes	self	25	no	Uncle Bengt Löfgren, 607-3rd ave., New York City	permanently	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	light light blue	none	Sweden	Mjällby	2	Q	142	"	7/27 - 25	
3	yes	self	25	no	Brother Johan M. Nilsson, Rt. 3, Siren, Wis.	permanently	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	light blond green	none	Sweden	Skatelöv	3	Q	225	"	8/5 - 25	
4	yes	self	25	no	Aunt Mrs Anna Berg, Dunell, Minn.	permanently	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	light blond blue	none	Sweden	Ousby	4	Q	256	"	8/12 - 25	
5	yes	self	25	no	Brother Josef Gustafson, 248 Victory St., Waukegan, Ill.	permanently	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	light blond gray	none	Sweden	H. Thorså	5	Q	275	"	8/13 - 25	
6	no	Aunt	25	no	Aunt Mrs L. Bergquist, 6333 Honore St., Chicago, Ill.	permanently	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	light blond blue	none	Sweden	N. Åsum	6	Q	977	"	9/8 - 25	
7	yes	husband	1905	yes	husband: John Petersen, 314 S. 19 str. Kansas City	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	fair grey blue	08-08	Denmark	Bearing	7	Q	94	Copenhagen, Denmark	9/30 - 25	
8	no	husband	1880	yes	husband: Ipland, 4774 Herbert ave Detroit Mich.	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	fair grey blue	08-08	Denmark	Bollerslev	8	Q	80	"	9/8 - 25	
9	no	self	1903	yes	home: Arco Minn.	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	fair blond blue	20-08	Denmark	Daastrup	9	Q	83	"	9/2 - 25	
10	no	self	1921	yes	Brother in law: Jens Nielsen, Box 24 Redstone. Mont.	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	fair dark blue	08-08	Denmark	Hillerelev	10	Q	84	"	9/8 - 25	

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Vilgo Voldborg, MASTER, of the "United States", from Copenhagen, do solemnly, sincerely, and truly **DECLARE** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Vilgo Voldborg  
MASTER  
Officer.

Sworn to before me this SEP 23 1925 day of \_\_\_\_\_, 19  
at New York

W. H. Tupper  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifest, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (*Ability to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Italian alien by race might properly come under the heading of English, Swiss, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:  
CUBAN.  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
WEST INDIAN.  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.  
SPANISH AMERICAN.  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
AFRICAN (BLACK).  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarinina) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence thereon. The entries in column 11 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."  
Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to reach final destination*).—The answer should be either Yes (checked) or No (unchecked).  
Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$20, and if not, how much*).—The answer should show, in each case (individual or family) the exact sum of money on hand. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1891 (New York), Philadelphia, etc.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspectors, etc., in the examination of aliens. However, in answering question 20, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



AFFIDAVIT OF SURGEON

I, U. No mann Hansen, Surgeon of the "United States" Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly **DECLARE** that I have had 40 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The medical College of Copenhagen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this SEP 25 1924 day of SEP, 1924, at New York

J. H. Murphy  
Notary Public  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

177

4	35	36
Registration Number	Issued at—	Date
1453	Copenhagen, Denmark	8/4 - 25
1454	" "	8/4 - 25
1455	" "	8/4 - 25
1456	" "	8/4 - 25
1537	Copenhagen, Denmark	8/24 - 25
1545	" "	8/24 - 25
90	" "	9/9 - 25
98	" "	9/9 - 25
1501	Copenhagen, Denmark	8/13 - 25
..... born in U.S.A. ....		
2572	Copenhagen, Denmark	5/13 - 25
1464	" "	8/5 - 25
80	" "	9/9 - 25
..... born in U.S.A. ....		
1502	Copenhagen, Denmark	8/14 - 25
9391	" "	8/14 - 25
330	Helsingfors, Finland	8/19 - 25
8	" "	7/1 - 25
7199	Stockholm, Sweden	8/18 - 25
7212	" "	8/19 - 25
7211	" "	8/19 - 25
431	Malmö, Sweden	9/9 - 25
983	" "	9/9 - 25
4023	Gothenburg, Sweden	9/2 - 25
1644	Copenhagen, Denmark	9/5 - 25
93	Copenhagen, Denmark	10/9 - 25



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

S arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

U. S. S. „United States“ Passengers sailing from Copenhagen, SEP 11 1925, 19

No. on List	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL Family name. Given name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read. Read what language (or, if exemption claimed, on what ground). Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence. Country. City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*intended future permanent residence.) State. City or town.
1		Rasmussen Michael	33	m	sattler	yes danish	yes danish	Scand	Denmark Silkeborg	father: Rasmus Rasmussen, Ninnerup	Oreg Portland
2		Anne	41	f	wife	yes	yes				
3		Elsa	9	f	child	yes	yes				
4		Knud	7	m	child	yes	yes				
5		Munch Axel E.	28	m	mechanician	yes danish	yes danish	Scand	Denmark Roskilde	father: M. P. Munch, Olagade 17, Roskilde	Minn Arco
6		Viggo	21	m	baker	yes	yes				
7		Olesen Viggo	36	m	laborer	yes	yes		Wash Tacoma	mother: Anna C. pedersen, Larslejstr. 8, Copenhagen	Wash Tacoma
8		Andersen Else Marie	73	f	wd widow	yes	yes		Denmark Copenhagen	daughter: Mrs. A. K. Bardrum Blaaergade 25, Copenhagen	Mich Detroit
9		Poulsen Ingeborg	28	f	wife	yes	yes		N.Y. New York	father: Peter Johansen, Munkegade 73, Aarhus	N.Y. New York
10		Norma	4	f	child	yes	no	Born in U. S. A.	mother from	grandfather	
11		Thygesen Ellen	17	f	domestic	yes Danish	yes Danish	Scand	Denmark Copenhagen	grandfather: Jens Nielsen, Berrebrogade 162, Copenhagen	N.J. Perth Amboy
12		Mikkelsen Andreas Magnus	19	m	joiner	yes	yes		Aarhus	father: K. A. Mikkelsen, Samsegade 20, Aarhus	N.J. Perth Amboy
13		Hansen Margrethe	32	f	wife	yes	yes		Copenhagen.	father: Niels Knudsen, Frederiksborggade 35 A, Copenh.	Mass Andover
14		Norman	8	m	child	yes	yes	Born in U. S. A.	Copenhagen.	grandfather	
15		Mallbach Leopold	32	m	porter	yes	yes		Denmark Copenhagen	brother: Chr. Mallback, Vesterbrogade 130, Copenhagen	Ill Chicago
16		Ida	30	f	wife	yes	yes				
17		Heikkila Margareta	42	f	taylor	yes Finnish	yes Finnish	Finnish	Finland Helsingfors	mother: Maria Heikkila, Siikajoki, Nikkilän	Mass Salem
18		Rantalainen Stina Lovisa	61	f	wd domestic	yes	yes		Kymi	son: Mauri Rantalainen, Kotka, Rankki	Pa Erie
19		Johansson Johan G. E.	25	m	joiner	yes Swedish	yes Swedish	Scand	Sweden Stockholm	mother: Amanda Johanson, Rönstermala, Alen	N.Y. New Brighton
20		Person Ellen Hermann	21	f	clerk	yes	yes			mother: Eline Persson, St. Geran Sjukhus, Stockholm	Minn St. Paul
21		Harry Bengt	19	m	baker	yes	yes				
22		Rubin Wilmer	30	m	farm lab	yes	yes		Skalderviken	wife: Rosi Rubin, Skalderviken	Wash Topeka
23		Eklund Robert W.	16	m	farm lab	yes	yes		Hanneda	father: Karl Eklund, Moksult Harnsborg	Mass Boston
24		Grundberg Eldor L.	31	m	laborer	yes	yes		Goteborg	father: Lars Grundberg, Romberg, Los	Miss. Kansas C
25		Petersen Ernst	25	m	waiter	yes Danish	yes Danish		Denmark Kage	father: Peter Chr. Petersen, Sevang, Kage	West New
26		Nergaard Johannes	32	m	rev.	yes	yes		Copenhagen	wife: Marie Nergaard, Gatersgade 32, Copenhagen	N.Y. Rochester

Manf. 14/1 Thor Hansen not shipped.

14/6 Roy Christoffersen see M. 10/17  
14/23 Ham Iltakke see M. 10/18

14/13 Hans Lütchke see M. 10/18

Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . . 100,000,000

Africa .

other organized government because of his or their official character.

† List of races will be found on the back of this sheet.

† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists the STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

New York

SEP 23 1925, 19

List  
The entries on this sheet must be typewritten.  
14 178

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36
No. on List	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Length of time since last visit to United States.	Whether alien landed in United States.	Whether alien landed in United States.	Whether alien landed in United States.	Whether alien landed in United States.	Whether alien landed in United States.	Whether alien landed in United States.	Whether alien landed in United States.	Whether alien landed in United States.	Whether alien landed in United States.	Whether alien landed in United States.	Whether alien landed in United States.	Whether alien landed in United States.	Whether alien landed in United States.	Whether alien landed in United States.	Whether alien landed in United States.	Whether alien landed in United States.	Whether alien landed in United States.
		Yes or No	Year or period of years	Where?																		
1	self	no																				
2	see M. 14/2	no																				
3	husband	no																				
4	see M. 14/2	no																				
5	father	no																				
6	see M. 14/2	no																				
7	self	no																				
8	self	no																				
9	self	no																				
10	see col. 19.	no																				
11	husband	no																				
12	father	no																				
13	see col. 19.	no																				
14	father	no																				
15	uncle	no																				
16	husband	no																				
17	father	no																				
18	in-law	no																				
19	see col. 19.	no																				
20	self	no																				
21	Self	no																				
22	Self	no																				
23	see col. 12.	no																				
24	self	no																				
25	Self	no																				
26	Uncle	no																				
27	in-law	no																				
28	self	no																				
29	self	no																				
30																						

Note: Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization containing and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful resulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Vilgo Voldborg, of the United States, from Copenhagen, do solemnly, sincerely, and truly **DECLARE** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Voldborg  
MASTER  
Officer.

Sworn to before me this SEP 25 1925 day of SEP, 19 25  
at New York

James J. Murphy  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the owner who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "Franco" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "Franco" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, South or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided, with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereon. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of those who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad shall be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).—The answer should give, in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as 1884-1887, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join other a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



AFFIDAVIT OF SURGEON

I, C. A. Normann Hansen, Surgeon of the United States, Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly **DECLARE** that I have had 40 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The medical College of Copenhagen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 21 day of 1923,  
at New York

*H. W. Murphy*  
Inspector

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

179

34	35	36
Immigration Visa Number	Issued at—	Date
Q 1613	Copenhagen, Denmark	9/1 - 25
WQ 38	"	8/6 - 25
Q 1475	Copenhagen, Denmark	8/10 - 25
visa 96	"	9/10 - 25
Q 467	"	7/29 - 25
Q 66	Copenhagen, Denmark	8/18 - 25
Q 1462	"	8/5 - 25
Q 542	"	8/24 - 25
Q 1579	"	8/27 - 25
Q 1531	"	8/24 - 25
German. Q 468	"	7/31 - 25
WQ 34	"	7/31 - 25
German. Q 469	"	7/31 - 25
German. Q 470	"	7/31 - 25
German. Q 471	"	7/31 - 25
Q 1552	"	8/25 - 25
Q 1561	"	8/26 - 25
Q 1503	"	8/14 - 25
Q 1504	"	8/14 - 25
Q 1505	"	8/14 - 25
visa 88	"	9/8 - 25
Q 1554	"	8/25 - 25
swedish Q 9393	"	9/1 - 25
Q 1555	"	8/25 - 25
Q 82	"	9/1 - 25
Q 50	"	8/11 - 25
Q 1631	"	9/3 - 25



13

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS

at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States

This (white) sheet is for the listing of

United States

Passengers sailing from Copenhagen

SEP 11 1925, 19

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL (Family name, Given name, Yr. Mar.)	Age	Sex	Calling or occupation	Able to— (Read what language (or, if necessary, Danish, on what ground). Write.)	Nationality (Country of which citizen or subject.)	Race or people	* Last permanent residence (Country, City or town.)	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came (State, City or town.)	Final destination (Intended future permanent residence) (State, City or town.)
1											
2		Gjedde ✓ Jensen Chr.	24	m	shopass.	2-1660 Danish	Denmark	Scand.	Denmark Viborg	Father: N.J.Gjedde, Viborg.	N.Y. Belleville
3		Jensen ✓ Elise Gudrun	25	f	wife	2-3661	"	"	Copenhagen	Father: Wilh. Johansen, 18 Portugalsgade, Copenhagen S.	Mass. Boston
4		Berg ✓ Peter V.D.	22	m	baker	2-1660	"	"	Aarhus	Father: Peter V.Berg, 5 Falstergade, Aarhus.	N.Y. New York City
5		Schlesinger ✓ Anna	61	f	widow	2-3661	"	"	Visby	Son: Willy Schlesinger, Sater Høst, Tender Amt.	Calif. Berkeley
6		Larum ✓ John Gistein	25	m	constructor	2-1660	"	"	Aarhus	Father: Ingeniør Karum, 8 Otto Rudsge, Aarhus.	N.Y. New York C.
7											
8		Christensen ✓ Christen J.	25	m	farmer	2-1660 Danish	Denmark	Scand.	Denmark Ommel	Mother: Bertha Christensen, Marstalsvej, Ommel.	Ia. Grey
9		Rasmussen ✓ Ella	39	f	servant	2-1660	"	"	Copenhagen	Sister: Bertha Castella, Sachstorpvej 34, Copenhagen.	Ia. Clinton
10		Larsen ✓ Richard W.	21	m	smith	2-1660	"	"	Ny	Father: Jens Larsen, Ansager St.	Minn. Minneapolis
11		Jensen ✓ Jørgen V.	22	m	smith	2-1660	"	"	Odense	Father: H.C.Hansen, St. Hansgade 4, Odense.	Ill. Chicago
12		Strømvi ✓ Aage V.H.	22	m	shopass.	2-1660	"	"	Svendborg	Father: A.H.C.R.Strømvi, Strandvej 3, Svendborg.	N.D. Sanich
13		Bague ✓ Johann	23	m	shopass.	2-1660	"	"	Størum	Friend: Jacob Christensen, Størum, Denmark.	Ia. Wyoming
14											
15											
16											
17											
18		Nielsen ✓ Clara L.	27	f	servant	2-1660 Danish	"	"	Horsens	Sister: Marie Nielsen, Holmevej, Lyngby.	Mich. Detroit
19		Jensen ✓ Christian T.F.	25	m	engineer	2-1660	"	"	Nakskov	Father: Chr. Jensen, Svinglen, Nakskov	Mass. Boston
20		Christensen ✓ Edele Marie	23	f	painter	2-1660	"	"	Aalborg	Father: Anton Christensen, N.Ebbeseng.22, Aalborg.	Ohio Cleveland
21											
22											
23											
24		Olsen ✓ Susanne Mar.	64	f	widow	2-1660 Danish	"	"	Isbjerg	Daughter: Maja Jensen, 103 A Ryesgade, Copenhagen.	N.Y. Perth Amboy
25		Belling ✓ Johannes	21	m	clerk	2-1660	"	"	Charlottenlund	Mother: Hanne Belling, Sater Høstvej, Charlottenlund.	Minn. Minneapolis
26											
27											
28		Christensen ✓ Hanning	20	m	farmlab.	2-1660	"	"	Tvorup	Father: Jens O.Christensen, Mastrup.	Nebr. Howard
29		Helleberg ✓ Edvard	18	m	farmlab.	2-1660	"	"	Copenhagen	Father: Anders Helleberg, Tvorup pr. Vang.	Mass. Worcester
30		Hedman ✓ Petrine	24	f	wife	2-1660	"	"		Sister: Ida Simonsen, 14 Chr.Winthervej, Copenhagen.	Mass. Boston

Manf. 13/1 - Axel Hansen not shipped.  
13/2 - Rudolf Schmidt not shipped.  
13/8 - Jarna West not shipped.

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

No. on List	Immigration Visa Number	Issued at—	Date
1			
2			
3	Q 1613	Copenhagen, Denmark	9/1 - 25
4	WQ 38	"	8/6 - 25
5	Q 1475	Copenhagen, Denmark	8/10 - 25
6	visa 96	"	9/10 - 25
7	Q 467	"	7/29 - 25
8			
9	Q 66	Copenhagen, Denmark	8/18 - 25
10	Q 1462	"	8/5 - 25
11	Q 542	"	8/24 - 25
12	Q 1579	"	8/27 - 25
13	Q 1531	"	8/24 - 25
14	German. Q 468	"	7/31 - 25
15	WQ 34	"	7/31 - 25
16	German. Q 469	"	7/31 - 25
17	German. Q 470	"	7/31 - 25
18	German. Q 471	"	7/31 - 25
19	Q 1552	"	8/25 - 25
20	Q 1561	"	8/26 - 25
21	Q 1503	"	8/14 - 25
22	Q 1504	"	8/14 - 25
23	Q 1505	"	8/14 - 25
24	visa 88	"	9/8 - 25
25	Q 1554	"	8/25 - 25
26	swedish Q 9393	"	9/1 - 25
27	Q 1555	"	8/25 - 25
28	Q 82	"	9/1 - 25
29	Q 50	"	8/11 - 25
30	Q 1631	"	9/3 - 25



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York

SEP 23 1925, 19

180

List  
13  
must  
be  
written  
or  
printed

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36		
No. on List	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country. City or town.	No. on List	Immigration Visa Number	Issued at—	Date							
1																								
2																								
3	Self	yes	1922 Boston, Mass.	Uncle: Jens Knudsen, Bridge Str., N.York C.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fairbrowblue	20-08	Denmark	Skive	Q	1613	Copenhagen, Denmark	9/1 - 25
4	Self	yes	1924 Mass.	Husband: R. Jensen, 76 Spring Park Ave, Boston, Mass.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	2	fairbrowblue	06-08	Denmark	Copenhagen	HQ	38	"	8/6 - 25
5	Self	yes		Brother: Christian Berg, Gun Hill Road, N.York C.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	6	6	fairbrowgrey	20-08	Denmark	Aarhus	Q	1475	Copenhagen, Denmark	8/10 - 25
6	Self	yes		Daughter: M. Lauridsen, Ferndale, Cal.	no	6 month	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fairfair blue	02-08	Denmark	Aarild	visa	96	"	9/10 - 25
7	Self	yes		Uncle: Ole Mustad, Potter Ave, N.York C.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fairbrowblue	20-08	Germany	Dresden	Q	467	"	7/29 - 25
8																								
9	Self	yes		Friend: Hans A. Esje, Route 1, Grey, Ia.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fairbrowblue		Denmark	Ommel	Q	66	Copenhagen, Denmark	8/18 - 25
10	Self	yes		Sister: Mathilde Johansen, 424 W. 2nd Str., Clinton, Ia.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	4	fairbrowblue		Denmark	Copenhagen	Q	1462	"	8/5 - 25
11	Self	yes		Brother: V. Larsen, 3033 Citae Ave, Minneapolis, Minn.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fairfair blue		Denmark	Slstrup	Q	542	"	8/24 - 25
12	Self	yes		Brother: P. Th. Jensen, 6943 Oleander P., Edisons P. Chicago	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	10	fairfairblue		Denmark	Odense	Q	1579	"	8/27 - 25
13	Self	yes		Uncle: Thos. Nelson, Sanich, N. Dak.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	7	fairfair grey		Denmark	Svendborg	Q	1531	"	8/24 - 25
14	Self	yes		Brother: A. M. Bagus, Wyoming, Ia.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	8	fairbrowgrey	20-12	Germany	Angel	Q	468	"	7/31 - 25
15	see M. 13/14 husband	yes		"	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	4	fairblendblue	09-92	Brazil	Blumau	HQ	34	"	7/31 - 25
16	see M. 13/15 father	yes		"	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	---	---	fairblendblue	20-12	Germany	Angel	Q	469	"	7/31 - 25
17	see M. 13/14 father	yes		"	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	---	---	fairblendblue	20-08	Denmark	Sabenraa	Q	470	"	7/31 - 25
18	see M. 13/14 father	yes		"	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	---	---	fairblendblue		Denmark	Aabaraa	Q	471	"	7/31 - 25
19	Self	yes		Brother: Harald Nielsen, 4078 Townsend Ave, Detroit, Mich.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fairfair blue		Denmark	Ginnerup	Q	1552	"	8/25 - 25
20	Self	yes	1912	Friend: Jens Bertelsen, Atlantic Works East, Mass.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	7	fairfairblue		Denmark	Nakskov	Q	1561	"	8/26 - 25
21	Self	yes	1920	Friend: Harald Schmidt, 2915 Coleridge Road, Cleveland, Ohio	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	6	6	fairfair grey		Denmark	Biersted	Q	1503	"	8/14 - 25
22	see M. 13/21 husband	yes		"	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	3	fairfairblue		Denmark	Bornholm	Q	1504	"	8/14 - 25
23	see M. 13/21 father	yes		"	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	---	---	fairblendblue		Denmark	Aalborg	Q	1505	"	8/14 - 25
24	Self	yes		Son: Reinhold Olsen, 508 Newill Str., Perth Amboy, N.J.	no	6 month	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	2	fairblendblue	03-08	Denmark	Grandisee	visa	88	"	9/8 - 25
25	Self	yes	1916 Minn.	Friend: John Golderman, St. Louis Park, Minneapolis.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	9	fairblendblue	20-08	Denmark	Falkerslev	Q	1554	"	8/25 - 25
26	see M. 13/25 husband	yes	1921 Minn.	"	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	7	fairblendblue	20-35	Sweden	Fryksende	Q	9393	"	9/1 - 25
27	see M. 13/25 father	yes		"	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	---	---	fairblendblue	20-08	Denmark	Charlottenlund	Q	1555	"	8/25 - 25
28	Self	yes		Uncle: Henning Henningsen, R.I., St. Paul, Howard, Nebr.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	4	fairfair grey		Denmark	Mastrup	Q	82	"	9/1 - 25
29	Self	yes		Brother: C. Helleberg, 93 W. Boylston Str., Worcester, Mass.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	8	fairfair blue		Denmark	Tvorup	Q	50	"	8/11 - 25
30	Self	yes		Husband: Lars Hedman, 55 Green Str., Jamaica Plain, Boston, Mass.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	1	fairfair grey		Denmark	Thisted	Q	1631	"	9/3 - 25

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Viggo Voldborg **MASTER** of the United States from Copenhagen, do solemnly, sincerely, and truly **DECLARE** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this SEP 25 1923 day of SEP 25 1923, 19  
at New York

J. M. Joseph  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Ticket status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply assaulter, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:  
**CUBAN.**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
**WEST INDIAN.**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.  
**SPANISH AMERICAN.**  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
**AFRICAN (BLACK).**  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."  
Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, mother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (If holder in possession of \$20, and if less, how much).—The answer should give, in each case (individual or family), the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1891-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 20, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **C. Normann Hansen**, Surgeon of the **United States**, Sailing **therewith**, do solemnly, sincerely, and truly **DECLARE** that I have had **40** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of **The medical College of Copenhagen**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **40** in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

*C. Normann Hansen*

Sworn to before me this **New York**

day of **19**

at

*H. H. Murphy*

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black)	Greek	Roumanian
Armenian	Hebrew	Russian
Bohemian	Herzegovinian	Ruthenian (Rusniak)
Bosnian	Irish	Scandinavian (Norwegian, Danish, and Swedish)
Bulgarian	Italian (North)	Scotch
Chinese	Italian (South)	Servian
Croatian	Japanese	Slovak
Cuban	Korean	Slovenian
Dalmatian	Lithuanian	Spanish
Dutch	Magyar	Spanish American
East Indian	Mexican	Syrian
English	Montenegrin	Turkish
Finnish	Moravian	Welsh
Flemish	Pacific Islander	West Indian (other than Cuban)
French	Polish	
German	Portuguese	

181

No. on List	Immigration Visa Number	Issued at—	Date
1	Permit. 17487	Washington D. C.	11/14/24
2	Permit. 24034	"	12/6/24
3	Permit. 22877	"	12/3/24
4	Permit. 28786	"	12/29/24
5			
6			
7			
8			
9			
10			
11			
12			
13			
14			
15			
16			
17			
18			
19			
20			
21			
22			
23			
24			
25			
26			
27			
28			
29			
30			



12

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port deliver lists thereof to the immigration officer. This (white)

United States

Passengers sailing from Copenhagen

SEP 11 1925

19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	34	35	36		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name Given name	Age Yrs. Mos.	Sex	Single or Married	Calling or Occupation	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write	Nationality, (Country of which citizen or subject)	Race or people	* Last permanent residence Country City or town	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*intended future permanent residence) State City or town	No. on List	Immigration Visa Number	Issued at—	Date
1		Abramosyk John	33	m		workeryes	Polish	yes	Poland	Polish	U.S.A. Cliffside N.Y. <del>Poland</del>	mother Zofia Abramosyk Niemiry pow Ostrow Poland	NY Cliffside	1	Permit. 17487	Washington D.C.	11/14/24
2		Pecsolkowski Karol	32	m		engineeryes	Polish	yes	Poland	Polish	U.S.A. Irwington N.Y. <del>Poland</del>	Brother Konstanty Pecsolkowski Kowel - Duga Poland	NY Irwington	2	Permit. 24034		12/6/24
3		Ponikiewski Agnieszka	43	f		wife yes	Polish	yes	Poland	Polish	U.S.A. Chicago Ill <del>Poland</del>	father Wojciech Lajnog Rzeszow p. Makow	Ill Chicago	3	Permit. 22877		12/3/24
4		Wolosky f Sohana Jasak	46	m		rooferyes	Polish	yes	Poland	Hebrew	U.S.A. New York <del>Poland</del>	wife Anna Woloski Dobromil Poland	NY NewYork	4	Permit. 28786		12/29/24
5														5			
6														6			
7														7			
8														8			
9														9			
10														10			
11														11			
12														12			
13														13			
14														14			
15														15			
16														16			
17														17			
18														18			
19														19			
20														20			
21														21			
22														22			
23														23			
24														24			
25														25			
26														26			
27														27			
28														28			
29														29			
30														30			

Total passengers ...  
U. S. citizens ...  
Aliens ...\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



of continental United States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY

SEP 23 1925

of continental United States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, **MUST** be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such sheet is for the listing of **STEERAGE PASSENGERS ONLY**

SEP 23 1925

SEP 23 1925

Arriving at Port of **New York**

No. on List	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage; whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)</small>	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States <small>(Whether alien intends to remain permanently in the United States; whether he intends to stay for a definite period; whether he intends to visit friends or relatives; whether he intends to engage in business; whether he intends to study; whether he intends to perform military service; whether he intends to perform naval service; whether he intends to perform air service; whether he intends to perform other service; whether he intends to perform other duty; whether he intends to perform other work; whether he intends to perform other service; whether he intends to perform other duty; whether he intends to perform other work)</small>	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien has been previously deported from the United States	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height Feet Inches	Color of -- Hair Eyes	Marks of identification	Place of birth Country City or town	No. on List	Immigration Visa Number	Issued at--	Date
1	yes self	1918-Nov. 1921. Home address 64 Box 1918-Cliffside NY Cliffside NY		no perm yes none no no no good ne	5 3 brownbrownbrown none				5 3	brownbrownbrown none		Poland Miemary	1	Permit. 17487	Washington D.C.	11/14/24
2	yes self	1920-21.3.25 home address 216-19th Str. Irvington NY		no perm yes none no no no good ne	5 8 fairblondblue thumb of left hand shorter				5 8	fairblondblue thumb of left hand shorter		Prasyl-Poland	2	Permit. 24034	" "	12/6/24
3	see M. 7/13.	1922-3.12.24 sister Apolenja Nowicka 2026. Chicago J11 Haddon Ave. Chicago J11		no perm yes none no no no good ne	5 4 fairbrownblue none				5 4	fairbrownblue none		Poland Kriesow	3	Permit. 22877	" "	12/3 - 24
4	yes self	1920-17.1.25 home address 22Chirten Str. New York City		no perm yes none no no no good ne	5 7 fairbrownbrown none				5 7	fairbrownbrown none		Poland Dobromil	4	Permit. 28786	" "	12/29/24

NOTE: Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

**MASTER**

I, **Viggo Voldborg**, of the "**United States**" from **Copenhagen**, do  
(State whether Master, Pilot or Second Officer)  
**DECLARE** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon  
employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the  
foregoing Lists or Manifest Sheets, **4** in number, and that from the report of said surgeon and from my own  
investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by  
section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in  
said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **SEP 23 1925** day of **SEP**  
at **New York**

*[Signature]*  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate Sheets should be prepared for each port at which passengers embark

**Column 2 (Head-tax status).**—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

**Column 4 (Age).**—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 5 (Sex).**—The entry should be either M (male) or F (female).

**Column 6 (Married or Single).**—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 7 (Calling or occupation).**—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 8 (Able to read and write).**—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement the ground for such exemption should be given.

**Column 9 (Nationality).**—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

**Column 10 (Race or people).**—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 11 (Last permanent residence).**—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereon. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

**Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 13 (Final destination).**—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).**—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 16 (By whom was passage paid).**—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).**—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 18 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).**—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897 Philadelphia.

**Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 20 to 23.**—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, C. Normann Hansen, Surgeon of the United States, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly **DECLARE** that I have had 40 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The medical College of Copenhagen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

C. Normann Hansen  
Shipsurgeon.

Sworn to before me this 11 day of June, 1918  
at New York

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

183

No. on List	Immigration Visa Number	Issued at—	Date
1	Permit. 69310	Washington D.C.	7/8 R.D.
2	Permit. 55409	"	5/15 R.D.
3	Permit. 75639	"	7/24 R.D.
4	Permit. 63425	"	6/17 R.D.
5	Permit. 6306	"	9/27 A.D.
6	Permit. 66475	"	6/26 R.D.
7			
8			
9			
10			
11			
12			
13			
14			
15			
16			
17			
18			
19			
20			
21			
22			
23			
24			
25			
26			
27			
28			
29			
30			



Permit to enter.

S. S. "JULIUS" 35 60000

Passengers sailing from ..... (9)0

September 12th, 1955, 19

Total passengers . . . . .	.....
U. S. citizens . . . . .	.....

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

the duty, necessity, or propriety of the making of a law, resolution, or order by any other organized government because of his or their official character.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the Immigration Officer at the port of arrival. STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York

SEP 23 1925, 19

List 11 184

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	
No. on List	Whether having a ticket to some final destination	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$20, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States	Length of time since last visit to United States	Whether alien landed in country since last visit, and if so, when and where?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause.	Height	Color of—	Place of birth	No. on List	Immigration Visa Number	Issued at—	Date			
				If yes—																			
1	yes	Self	yes	1899/	home; Water Str., New York	Permit to Re-enter No. 60310/62136 dat. July 8th. 1925	no	perm.	yes	no	no	no	good	no	5 4	fairgreyblue	Sweden	Torsor	1	69310	Washington D.C.	7/8	RD
2	yes	Self	yes	1921/	home; M. E. St. Tacoma, Wash.	Permit to Re-enter No. 65409/65097	no	perm.	yes	no	no	no	good	no	5 3	fairbrownblue	Denmark	Bronna	2	55409		5/25	RD
3	yes	Self	yes	1916/	Wife: Mrs. Ellen Johanson, 101 St. New York	Permit to Re-enter No. 75639 issued July 24th. 1925 Expires July 24th. 1926	no	perm.	yes	no	no	no	good	no	5 1	faird ondbblue	Sweden	Gataborg	3	75639		7/24	RD
4	yes	Self	yes	1921/	Friend Mr. H. J. Halle 1148 - 5th New York		no	over	yes	no	no	no	good	no	5 3	fairgreyblue	Norway	Dybvaag	4	63425		6/17	RD
5	yes	Self	yes	1926/	home; 338 High St. Bronx New York		no	over	yes	no	no	no	good	no	5 7	fairblondblue	Norway	Spind.	5	6306		9/27	RD
6	yes	husband	yes	1911/	home; 14 Ipswich ave New York		no	over	yes	no	no	no	good	no	5 7	fairbrownagrey	Finland	Wiipuri	6	66475		6/26	RD
7																							
8																							
9																							
10																							
11																							
12																							
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Viggo Volborg, **MASTER**, of the "United States", from Copenhagen, do solemnly, sincerely, and truly **DECLARE** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said alien's named therein is correct and true in every respect.

SEP 23 1925

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19  
at New York

[Signature]  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply an engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designation.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the heading of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."  
Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, except, husband, father, brother, or other relative; friend, steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$20, and if so, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Year No. in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-1897, Philadelphia).

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



AFFIDAVIT OF SURGEON

I, C. Normann Hansen, Surgeon of the "United States", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly **DECLARE** that I have had 40 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The medical College of Copenhagen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

C. Normann Hansen  
Shipsurgeon.

Sworn to before me this 19 day of June, 1915  
at New York

H. M. Murphy  
Notary Public

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegian, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

34	35	36
Immigration Visa Number	Issued at—	Date
Permit. 61764	Washington D.C.	6/12/15
Permit. 42663	"	3/20/15
Permit. 42662	"	3/20/15
Permit. 57613	"	5/26/15
Permit. 61332	"	6/12/15
Permit. 39274	Washington D.C.	3/3/15
Permit. 39959	"	3/6/15
Permit. 46609	"	4/6/15
Permit. 46809	"	4/11/15
Permit. 46545	"	4/6/15
Permit. 46752	"	4/7/15
Permit. 57618	"	5/26/15
Permit. 46972	"	4/8/15
Permit. 56801	Washington D.C.	5/16/15
Permit. 56800	"	5/17/15
Permit. 60802	"	6/20/15
Permit. 19903	"	11/22/15
Permit. 47132	"	4/8/15
Permit. 29751	"	1/5/15



List

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

This (white) sheet is for the listing of

United States

Passengers sailing from Copenhagen

SEP 11 1925, 19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	34	35	36				
No. on List	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL		Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		Final destination. (* Intended to permanent residence.)		No. on List	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	
		Family name.	Given name.				Yrs. Mos.	Read what language (or, if exempted, claimed, on what ground).			Write.	Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.					State.
1		Christensen	Rigmor	30	f	m wife	yes	Danish	yes	Danish	Scand.	U.S.A. Newark N.Y.	23 Rømersgade, Copenhagen	N.Y.	Newark	Permit. 61764	Washington D.C.	6/12/25	
2		Schmidt	Johan	43	m	s farmer	yes	"	yes	"	"	U.S.A. Newell.	father: Chr. Schmidt Storegade, Ribe	La.	Newell	Permit. 42663	"	3/20/25	
3		"	Albert	41	m	s farmer	yes	"	yes	"	"	U.S.A. Newell.	"	"	"	Permit. 42662	"	3/20/25	
4		Horsfield	John	69	m	m farmer	yes	English	yes	British	British	N.J.	Newton	sister-in-law: Emilie Jensen Villa "Højvang", Gjærn St.	N.J.	Beavans	Permit. 57613	"	5/26/25
5		"	Louise	47	f	m wife	yes	Danish	yes	"	Scand.	"	"	"	"	Permit. 61332	"	6/12/25	
6		Bonnick	Erna	20	f	s governess	yes	English	yes	German	German	U.S.A. New York City	father: Claus Bonnick Karpfensteich 16, Schleswig	NY	New York City	Permit. 39274	Washington D.C.	3/3/25	
7		Heimo	Ida	41	f	m wife	yes	"	yes	Finnish	Finnish	"	father: Jeremias Lahteenmaki Hameenkylä	NY	New York City.	Permit. 39959	"	3/6/25	
8	594185-4/16/30	Lindroos	Fanny	27	f	s waitress	yes	Finnish	yes	"	"	"	mother: Aanda Lindroos Tervahovink 8 Turku	NY	Winfield	Permit. 46609	"	4/6/25	
9		Ruotsalainen	Milna	35	f	s servant	yes	"	yes	"	"	"	aunt: Kaisa Karsa, Iisalmi Runni	NY	New York City	Permit. 46809	"	4/16/25	
10		Partanen	Eova Kaisa	23	f	s servant	yes	"	yes	"	"	Long Flushing Island N.Y.	mother: Hinni Partanen Iisalmi Kurepolvi	NY	Flushing Isl.	Permit. 46545	"	4/6/25	
11		Anderson	Algot	29	m	s carpent.	yes	English	yes	Swedish	Scand.	Cuttisbay Md.	mother: K. Andersson Algatan 25, Malmö	Md.	Cuttisbay	Permit. 46752	"	4/17/25	
12		Secklund	Ingeborg	27	f	m wife	yes	Swedish	yes	"	"	Jamestown NY	mother: Amanda Lowell Gatergatan 6, Karlskrona	NY	Jamestown	Permit. 57618	"	5/2/25	
13		Nelson	Amanda C	45	f	m wife	yes	"	yes	"	"	Cambridge Mass	father: Jens Mårtensson Gunnertorp Tving	Mass	Cambridge	Permit. 46972	"	4/8/25	
14		Mogensen	Mogens	59	m	m gardner	yes	Danish	yes	Danish	"	Detroit	brother: Tomas Mogensen Stadil Denmark.	Mich.	Detroit.	Permit. 56801	Washington D.C.	5/16/25	
15		"	Maren	57	f	m wife	yes	"	yes	"	"	"	"	"	"	Permit. 56800	"	5/17/25	
16		Larsen	Dorethea	33	f	m wife	yes	Norwegian	yes	Norway	"	Brooklyn	father: Thor Larsen. Arendal Norway.	N.Y.	Brooklyn.	Permit. 60802	"	6/10/25	
17		Christoffersen	Roy	32	m	s maker	yes	Danish	yes	Danish	Scand.	U.S.A. McFarland	brother in law: S. Rasmussen. Tinghusene pr. Braskov St.	Wisc	Madison.	Permit. 19903	"	11/22/25	
18		Lithcke	Hans	43	m	s engineer	yes	German	yes	German	German	U.S.A. Yonkers	wife: A. Lithcke, Gross Gerau, Darmstadterstr. 14.	N.Y.	Yonkers	Permit. 47132	"	4/8/25	
19		Spasbak.	Johanne	33	f	m wife	yes	Danish	yes	Danish	Scand.	U.S.A. Medicin Lake.	brother: Lau-Fits K. Andersen Videbæk Denmark.	Mich.	Medicin Lake	Permit. 29751	"	1/5/25	
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Total passengers

U. S. citizens

Aliens

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-511



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the Immigration Officer at the Port of Arrival.

Arriving at Port of New York

SEP 23 1925, 19

List  
10  
186

No. on List	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Length of time since last visit to United States.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence.	Whether a person who believes in or advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other government, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other government.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country. City or town.	No. on List	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	
1	see col. 19. husband	yes 1925	husband: Hjalmar Christensen 1914 Newark, N.J. 29 Schuyler Ave, Newark NY.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	5	5	fair blond blue	08-08	Denmark Brobyvark	1	61764	Washington D.C.	6/12/25
2	self	yes 1925	Nevele Ia.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	5	7	fair blond blue	no	Ribe	2	42663	"	3/20/25
3	self	yes 1925	"	no	ever	yes	no	no	no	no	no	5	7	fair blond blue	no	"	3	42662	"	3/20/25
4	self	yes 1925	"	no	ever	yes	no	no	no	no	no	5	7	fair blond blue	no	"	4	57613	"	5/26/25
5	self	yes 1924	nephew: Harry Horsfield, Beavans, N.J.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	5	2	fair blond blue	08-08	Denmark Gislew	5	61332	"	6/12/25
6	self	yes 1924	home: 27 Washington Sq. New York City	no	ever	yes	no	no	no	no	no	5	4	fair blond blue	08-08	Germany Schleswig	6	39274	Washington D.C.	3/3/25
7	self	yes 1925	home: Husband. 222 E. 51st Str. New York City	no	ever	yes	no	no	no	no	no	5	7	fair brown brown	08-08	Finland Hameenkyrs	7	39959	"	3/6/25
8	self	yes 1925	home: 21 Mitz Ave, Winfield L.I.N.Y.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	5	5	fair brown blue	no	Marimasku	8	46609	"	4/6/25
9	self	yes 1925	home: 26 West 127 Str. New York City	no	ever	yes	no	no	no	no	no	5	2	fair brown grey	no	Iisalml	9	46809	"	4/16/25
10	self	yes 1925	home: North 27 Str. Flushing L.I.N.Y.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	5	1	fair light brown	no	Iisalml	10	46545	"	4/16/25
11	self	yes 1925	home: 100 O. Express St. Cuttlesbay Md.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	5	8	fair brown brown	08-08	Sweden Malm	11	46752	"	4/17/25
12	self	yes 1925	husband: A. Eklund, 36 Johnson St. Jamestown N.Y.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	4	8	fair light blue	no	Karlekrona	12	57618	"	5/2/25
13	self	yes 1925	home: 132 Cushing St. Cambridge Mass	no	ever	yes	no	no	no	no	no	5	2	fair brown blue	no	Tving	13	46972	"	4/8/25
14	self	yes 1925	home: 626 Smith ave. Detroit Mich.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	5	5	fair blond blue	08-08	Denmark Stadil	14	56801	Washington D.C.	5/16/25
15	self	yes 1925	"	no	ever	yes	no	no	no	no	no	5	5	fair blond blue	08-08	Denmark Viby.	15	56800	"	5/17/25
16	self	yes 1925	home: 467 - 40 str. Brooklyn N.Y.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	5	7	fair brown grey	08-08	Norway Arendal.	16	60802	"	6/10/25
17	self	yes 1924	friend: A. Friis 1941 Winnebago St. Madison Wisc.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	5	9	fair blond blue	08-08	Denmark Hornsyld	17	19903	"	11/22/24
18	self	yes 1925	friend: Rubens 161 Elm str. Yonkers N.Y.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	5	11	fair brown brown	08-08	Germany Teterow	18	47132	"	4/10/25
19	self	yes 1924	home: Madison Lake Mont.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	5	5	fair blond blue	08-08	Denmark Tvedjerg.	19	29751	"	1/5/25

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other government, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other government.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Viggo Voldborg, MASTER of the "United States", from Copenhagen, do solemnly, sincerely, and truly **DECLARE** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this SEP 23 1925 day of September, 1925  
at New York  
John H. Murphy  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Trade or status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply an engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make the distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (Able to read and write). This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people assigned the said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully checked by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:  
CUBAN.  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
WEST INDIAN.  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.  
SPANISH AMERICAN.  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
AFRICAN (BLACK).  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, South or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emeia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereon. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."  
Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.  
Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.  
Column 16 (Whether in possession of \$20, and if so, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1895, Philadelphia.  
Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on this sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 20, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



## 187

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_  
at New York  
James H. Joseph  
Notary Public  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

at New York

James H. Garfield

(Signatures and title of immigrants or other officers authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

14-00000

	34	35	36
	Immigration Visa Number	Issued at—	Date
Permit.	61030	Washington D. C.	6/10 - 25
Permit.	56568	"	5/15 - 25
Permit.	46937	"	4/8 - 25
Permit.	49416	"	4/24 - 25
Permit.	58887	"	6/3 - 25
<del>Permit.</del>			
Permit.	68419	"	7/3 - 25
<del>Permit.</del>			
Permit.	43465	"	3/24 - 25
Permit.	43565	"	3/25 - 25
Permit.	43564	"	3/25 - 25
born in U.S.A.			
Permit.	64554	Washington D.C.	6/20 - 25
Permit.	45825	"	4/2 - 25
Permit.	61473	"	2/11 - 25
Permit.	65572	Washington D. C.	6/24 - 25
<del>Permit.</del>			
Permit.	40634	Washington D. C.	3/10 - 25
Permit.	44288	"	3/27 - 25
born in U.S.A.			
<del>Permit.</del>			
Permit.	58593	Washington D.C.	6/2 - 25
Permit.	57879	"	5/29 - 25
Permit.	79896	"	8/1 - 25
Permit.	47470	"	4/11 - 25
Permit.	47472	"	4/11 - 25
Permit.	47471	"	4/11 - 25
born in U.S.A.			
born in U.S.A.			



9<sup>st</sup>

S. S. *"United States"* Passengers sailing from *Copenhagen*, 19

2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13		34		35		36	
HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)		NAME IN FULL		Age.		Sex.		Calling or occupation.		Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)		† Race or people.		* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final destination. (* Attached future permanent residence.)		No. on List		Immigration Visa Number		Issued at—		Date	
		Family name.		Given name.		Yrs. Mos.		Married or single.		Read.		Write.		Country.		City or town.		State.		City or town.									
1		Bless	Eritz	42	m	Concert singer	yes	Danish	yes	Danish	Scand.	U.S.A.	New York	father: Oscar Bless 25 Gl. Munt, Copenhagen	N.Y.	Bronx N.Y.													
2		Bjerg	Paul	21	m	clerk	yes	"	yes	"	"	"	"	father: N.E. Bjerg Haveselakabetsvej 5A Copenhagen	N.Y.	Bronx N.Y.													
3		Nielsen	Holger	31	m	machinist	yes	"	yes	"	"	"	Bloomfield NY	father: John. Nielsen Klubhuset, Palledparken	N.Y.	Bloomfield													
4		Jensen	Jens Hermann	31	m	dairyman	yes	"	yes	"	"	"	Racine Wisc.	father: Jens C. Jensen Hastrup per Hastrup	Wisc.	Racine													
5		Jorgensen	Hans P	29	m	farmer	yes	"	yes	"	"	"	Kimbalton Ia.	father: H.P. Jorgensen Marstal	Ia.	Kimbalton													
6		Jorgensen	Henriette	36	f	wife	yes	Danish	yes	Danish	Scand	U.S.A.	Detroit Mich	father: N.P. Andersen vindinge per Roskilde	Mich	Detroit													
7		Andersen	Jens	40	m	tin smith	yes	Danish	yes	Danish	Scand	U.S.A.	Detroit Mich	relative: M. Nielsen St. Blichersgade 7, Aalborg	Mich	Detroit.													
8		"	Anna	35	f	wife	yes	"	yes	"	"	"	"	"	"	"													
9		"	Hebert	16	m	child	yes	"	yes	"	"	"	"	"	"	"													
10		"	Gunnar	10	m	child	yes	"	yes	"	"	"	"	"	"	"													
11		Christoffersen	Oline Chr.	24	f	servant	yes	"	yes	"	"	"	St. Peterburg Fla.	father: Jens Christoffersen Brovet per Brovet	Pa.	Warren													
12		Sorensen	Johanne	41	f	servant	yes	"	yes	"	"	"	Chicago Ill	uncle: L.P. Jensen Vrejlevvej 1, Vraa	Ill	Chicago													
13		Gronvald	Ema	26	f	servant	yes	"	yes	Swedish	"	"	"	father: H. Gronvald Skurupby, Sweden	Ill.	Chicago.													
14		Rontved Halls	Christine	26	f	wife	yes	"	yes	Danish	"	"	"	mother: Caroline Rontved Pindborggade, Saby	Ill.	Chicago.													
15		Andersen	Walter	28	m	dairyman	yes	Danish	yes	Danish	Scand	U.S.A.	Benden Harbor Mich.	father: J. Andersen Rolighedsvej 9, Sors	Mich	Benden Harbor													
16		"	Carla	23	f	wife	yes	"	yes	"	"	"	"	"	"	"													
17		"	Elsie	2	f	child	no	child	no	"	"	"	"	"	"	"													
18		Nielsen	Marie Sofie	45	f	wife	yes	Danish	yes	Danish	Scand	U.S.A.	El Arco	sister in law Hedwig Henriksen Viby, Sjælland, Denmark.	Mich	El Arco.													
19		Arnot	Meta	38	f	wife	yes	"	yes	"	"	"	New York City	mother: Margrethe Rasmussen 114 Osterbrogade, Copenhagen	NY	New York City													
20		Lauter	Anna C	38	f	wife	yes	"	yes	"	"	"	Iowa Falls Ia.	father: Chr. Frydendal Jagerspris	Ia.	Iowa Falls													
21		Antonsen	Christen	44	m	farmer	yes	"	yes	"	"	"	Greeley Neb.	father: A.P. Antonsen Alfedomshjem, Esbjerg	Neb.	Greeley													
22		"	Anna	40	f	wife	yes	"	yes	"	"	"	"	"	"	"													
23		"	Mary	13	f	child	yes	"	yes	"	"	"	"	"	"	"													
24		"	Jacob Peter	9	m	child	yes	"	yes	"	"	"	"	"	"	"													
25		"	Alvina Louise	7	f	child	yes	"	yes	"	"	"	"	"	"	"													

Manf.	9/6	Maren Thilde Petersen	see M. 15/7.
"	9/8	Christine Inpland	see M. 15/8.
"	9/17	Bofie Christensen	not shipped.
"	9/21	Niels P. Nielsen	see M. 15/9.
"	9/30	Alfred Eriksen	see M. 15/10.

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

Total passengers  
U. S. citizens



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer at the port of arrival.

Arriving at Port of

New York

SEP 23 1925

, 19

List  
The entries on this list must  
be typewritten and printed

188

No. on List	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Color of—	Place of birth.	No. on List	Immigration Visa Number	Issued at—	Date
		Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Feet. Inches.	Hair. Eyes.	Country. City or town.				
1	yes self	yes	yes	1910	yes	no	6 2	fair blond blue	Denmark Copenhagen	1	61030	Washington D. C.	6/10/25
2	yes self	yes	yes	1921	yes	no	5 7	fair dark blue	" "	2	56568	" "	5/15/25
3	no self	yes	yes	1925	yes	no	5 4	fair blond blue	" "	3	46937	" "	4/8/25
4	no self	yes	yes	1925	yes	no	5 0	fair dark brown	Lakken	4	49416	" "	4/24/25
5	no self	yes	yes	1925	yes	no	5 5	fair brown brown	Marstal	5	58887	" "	6/3/25
6	no self	yes	yes	1914	yes	no	5 5	fair brown blue	Denmark Vindinge	6	68419	" "	7/7/25
7	no self	yes	yes	1913	yes	no	5 2	fair dark brown	Denmark Aalborg	7	43465	" "	3/24/25
8	no self	yes	yes	1925	yes	no	5 2	fair blond blue	" "	8	43565	" "	3/25/25
9	no husband	yes	yes	1925	yes	no	5 4	fair blond blue	Viby	9	43564	" "	3/25/25
10	no father	yes	yes	1925	yes	no	5 4	fair blond blue	U.S.A. Detroit Mich	10	born in U.S.A.	" "	" "
11	no father	yes	yes	1921	yes	no	5 5	fair blond grey	Denmark Brovst	11	64554	Washington D.C.	6/20/25
12	no self	yes	yes	1925	yes	no	5 5	fair brown grey	Aalborg	12	45825	" "	4/2/25
13	yes self	yes	yes	1925	yes	no	5 6	fair blond blue	Sweden Skurupby	13	61473	" "	1/11/25
14	yes self	yes	yes	1922	yes	no	5 3	fair blond blue	Denmark Baby	14	65572	Washington D. C.	6/24/25
15	yes husband	yes	yes	1925	yes	no	5 4	fair blond blue	Denmark Bors	15	40634	Washington D. C.	3/10/25
16	yes husband	yes	yes	1925	yes	no	5 4	fair blond blue	Copenhagen	16	44288	" "	3/27/25
17	yes husband	yes	yes	1925	yes	no	5 4	fair brown blue	Denmark Daadstrup	17	58593	Washington D.C.	6/2/25
18	yes husband	yes	yes	1925	yes	no	5 1	fair brown brown	Copenhagen	18	57879	" "	5/29/25
19	yes husband	yes	yes	1925	yes	no	5 4	fair brown grey	Jagerpris	19	79896	" "	8/1/25
20	yes husband	yes	yes	1925	yes	no	5 4	fair blond blue	Tander	20	47470	" "	4/11/25
21	yes husband	yes	yes	1925	yes	no	5 1	fair blond blue	Vester Torp	21	47472	" "	4/11/25
22	yes husband	yes	yes	1925	yes	no	5 5	fair blond blue	Bedsted	22	47471	" "	4/11/25
23	yes husband	yes	yes	1925	yes	no	5 4	fair blond blue	Greeley	23	born in U.S.A.	" "	" "
24	yes husband	yes	yes	1925	yes	no	5 4	fair blond blue	Greeley	24	born in U.S.A.	" "	" "
25	yes husband	yes	yes	1925	yes	no	5 4	fair blond blue	Greeley	25	born in U.S.A.	" "	" "
26	yes husband	yes	yes	1925	yes	no	5 4	fair blond blue	Greeley	26	born in U.S.A.	" "	" "
27	yes husband	yes	yes	1925	yes	no	5 4	fair blond blue	Greeley	27	born in U.S.A.	" "	" "
28	yes husband	yes	yes	1925	yes	no	5 4	fair blond blue	Greeley	28	born in U.S.A.	" "	" "
29	yes husband	yes	yes	1925	yes	no	5 4	fair blond blue	Greeley	29	born in U.S.A.	" "	" "
30	yes husband	yes	yes	1925	yes	no	5 4	fair blond blue	Greeley	30	born in U.S.A.	" "	" "

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Viggo Voldbogr. **MASTER** of the United States, from Copenhagen, do solemnly, sincerely, and truly **DECLARE** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this SEP 23 1925 day of \_\_\_\_\_, 19  
at New York

*[Signature]*  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply seaman, polisher, molder, turner, or other indefinite designation.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (*Ability to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the proper people given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the heading of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the heading of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, Northern South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or assumed residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.  
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 17 (*Whether as passenger of \$20, man of war, or mail*).—The entry should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
-------	------	--------------	-------	------	--------------

Olve Kornelius Pedeg 41 Norwegian

RECEIVED  
NOV 7 1965  
RECORDS DIVISION

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

**Sec. 36.** That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all persons on board, whether or not they are passengers, and of all alien employees employed on such vessel, stating the conditions they respectively hold in the above company, and whether or not they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival, or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee or master so to deliver such lists, or of any list being so delivered, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such delinquency shall be deemed to be a violation of the laws of the United States, and shall be cause for the arrest of such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, collect a fine of \$10 for each alien on whom a list is not delivered, or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE.

PORT OF New York  
1<sup>st</sup> Oktober, 1953

I, master of the Spanish S.S. United States  
(or nationality)  
from port of Sanpedro, hereby certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival.....	222	Number of seamen deserted.....	9
Number of seamen discharged.....	0	Seamen left in hospital (or died).....	0
Number of seamen signed on at this port.....	2	Total crew this date.....	214

The above-named vessel arrived at this port..... 23<sup>d</sup> September....., 1925, consigned to Finch Wye & Co.....; is now lying at Nahcoka....., and is expected to sail 1<sup>st</sup> October....., 1925, for Norwegian ports..... via United States port of..... First port of call in United States this voyage was New York.....

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew :

## DESERTING SEAMEN

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	
Gunnar Pedersen	20	Danish	10/7	25 Copenhagen
Kaj Chr Adolf Nielsen	18	"	"	"
Poul Ferdinand A. Herskind	17	"	"	"
Bolenski Cysziuwski	43	Poland	"	"
Finn Magnus Brinken	21	Danish	"	"
Immanuel Olsen	24	"	30/7	"
Helger A. Hansen	40	"	10/9	"
Kaj Hartvig Koller	30	"	10/9	"
Johannes G. Henriksen	42	"	10/9	"

Printed in England

No.	Name	Profession	Age	Height	Weight
18	Engel	Axel Thomas	28	5'7"	150
19	Wiese	Georg Christian	23	5'8"	140
20	Thano	Valdemar Braun	23	5'0"	160
21	Hewitson	Anders Jens	28	5'6"	140
22	Aarup	Poul Hennings Kristian	22	5'8"	130
23	Andersen	Christian Vincent	28	5'3"	140
24	Hansen	Carl Jens Peter	29	5'10"	176
25	Nilsson	Peter Alfred	40	5'8"	150
26	Jensen	Ole Christian	49	5'7"	150
27	Peterson	Christian	58	5'7"	168
28	Andersen	Albert Christian	50	5'3"	168
29	Lukins	Martins Valdemars	37	5'8"	150
30	Larson	Olaf Alfred	50	5'9"	164

Scandinavian Insurance  
Line The United Steamship Co. Copenhagen  
Owners. Truck Pay Co. New York.  
Local Agents.

Joseph Kearney  
Immigrant

\*See list of races on back hercol.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.
-------	------	--------------	---------------------------	-----------

DISCHARGED SEAMEN.

[illegible]

## DISCHARGED EXAMEN—Continued.

[illegible]

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

[illegible]

Scandinavianay American  
Lane The United Steamship Co Copenhagen  
Ownara Tunc & Co. C. M. York  
Local Agents

Joseph Kearney  
Immigrant

Immigrant Inspector

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



## 190

Of persons ( illegally ) landed from danish steamer " United States " during stay in New York for the period 25' Sept to 1' Oktober 1925.

When and where signed on

(V. Golding)  
Rash

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Line *Scandinavian American*  
 Owners *The United Steamship Co. Copenhagen*  
 Local Agent *Lucas & Co. New York*

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (A), (B) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of August 3, 1917, to be delivered to the United States Immigration Service by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of call.

Vessel **UNITED STATES** arriving at **New York** on **SEP 23 1925** from the port of **Copenhagen** **SEP 11 1925**

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
No. on list	NAME IN FULL	No. of seaman's identification card	Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR	When	Whether paid or to be paid at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name												
1	Voldberg	Viggo	✓	Master	SEP 10 1925	10/9-1925	Copenhagen	No	Yes	49	Male	Scandinavian	Danish	5'7" 165 None
2	Meyer	Gustav Carl Christian	✓	1 <sup>st</sup> Officer						47				5'4" 165 "
3	Iversen	Hans Jorgen Christian	✓	2 <sup>nd</sup>						37				5'8" 160 "
4	Albrechtsen	Anga Henry	✓	3 <sup>rd</sup>						34				5'11" 174 "
5	Christensen	Oscar	✓	4 <sup>th</sup>						25				5'9" 145 "
6	Jacobsen	Peter Hansen	✓	Chief Engineer						53				5'3" 155 "
7	Jensen	Gottfred Georg	✓	2 <sup>nd</sup>						43				6'0" 180 "
8	Soderhamn	Louis Christian	✓	3 <sup>rd</sup>						34				5'9" 160 "
9	Johansen	Hilbert Christian	✓	4 <sup>th</sup>						30				5'9" 150 "
10	Berggreen	Poul Erik Emil	✓	Radiooperator						31				5'8" 140 "
11	Thorsted	Carl	✓							27				5'8" 140 "
12	Hansen	Carl Martin Herman	✓	Physician						64				5'9" 160 "
13	Nielsen	Petron	✓	Nurse						39				5'7" 125 "
14	Mathiesen	Christen Sore	✓	Engineer/assistant						25				5'7" 120 "
15	Poulsen	Soren	✓							27				5'8" 145 "
16	Petersen	Crillee James	✓							24				5'7" 130 "
17	Mouritsen	Svend Anga	✓							23				5'6" 120 "
18	Engel	Asel Thomas	✓							23				5'7" 150 "
19	Viese	Georg Christian	✓							23				5'9" 140 "
20	Thane	Valdemar Bruun	✓							23				5'0" 169 "
21	Houliken	Anders Jens	✓							20				5'4" 140 "
22	Astrup	Poul Hennig Kristian	✓							23				5'8" 130 "
23	Andersen	Christian Vincent	✓	Carpenter						38				5'5" 140 "
24	Hansen	Carl Jens Peter	✓							39				5'10" 176 "
25	Nielsen	Peter Alfred	✓	Boatman						40			Swedish	5'7" 150 "
26	Jensen	Ole Christian	✓							49			Norwegian	5'7" 150 "
27	Petersen	Christian	✓	Landman						58			Danish	5'7" 168 "
28	Andersen	Albert Christian	✓	Shipman						30				5'3" 168 "
29	Lukins	Martins Valdemars	✓	A. B. Seemann						27		Latvian	Latvian	5'8" 150 "
30	Larsen	Olaf Alfred	✓							50		Scandinavian	Swedish	5'8" 144 "

191

Scandinavian Purvisers  
The United Steamship Co. Copenhagen  
Local Agents: Lunde & Co. New York

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this SEP 23 1924 day of \_\_\_\_\_, 19

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S.

„United States“

sailing from

Copenhagen

SEP 11 1925, 19

Arriving at Port of New York

SEP 23 1925

192

NAME IN FULL.		AGE.	SEX.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES. GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.	MARRIED OR SINGLE			
Madsen	Marie C	60	f		citiz.p. circuit court Brown county Wisc. 9/24 - 06.	524 3rd Str. Greenbay Wisc.
Schott	Peder Jensen	37	m		citiz.p. 1494093 circuit court Uren S.D. 3/22 - 22.	Woron S.Dak.
Petersen	Jacob L	59	m		Passp. 5237 Wash. 3/18 - 21.	414 Compton Ave. PerthAmboy NJ
Spaabæk	Knud	35	m		citiz. p. 1769066 district court Plentywood Montana 9/9-24.	Medicine Lake Montana
Dangaard	Inga	26	f	chicago 1/27 -nl899	citiz.p. superior court Chi cago Ill. 5/9 - 1890.	friend: Iversen 253 - 45 str. Brooklyn N. Y.
vansen	Violet	26	f	born Detroit Mich 3/15-97	pass.p. 84229 Wash. 6/17 - 25.	500 Algoginn Ave. Detroit Mich
Reetz	Harry Kristian	19	m	Cleveland Ohio 5/15 - 06.	citiz.p. 1658191 district court Brown county Minn. 12/8-24.	2637 Amboy Rd. New York St. Island NY
Rasmussen	Niels Peter	51	m		passp. 58562 Wash. 5/21-25.	Evan Minn.
Simonsen	Fanny Julie	46	f		Passp. 37319 Wash.	1441 Elk Str. Buffalo N.Y.
Andersen	Laurits C	32	m		4/30 - 22 25.	Warren Pa.
	Johanne	32	f			
	Lorense	2	m	Warren Pa. 4/2 - 23.	passp. 43903 Wash. 5/7-25.	521 Prospect St. Warren Pa.
Johnson	Tine	57	f		Superior Court, Seattle Wash. 1915.	539 80th Str. Brooklyn NY
Jansen	Astrid	29	f		May 28 1925 citizp. 571047 King county	
	Alice	15	f	Seattle Wash. 6/27 - 10. s	passp. 66472 Wash.	Box 156 Valley cottage New York.
Gerlach	Bolette	37	m		5/27 - 25.	
	Alma	8	f	Metuchen Ia. 4/25 - 17.		
	Fredrik	4	m	Valley cottage 12/4 - 21.		
Jensen	Anton	34	m		citiz.p. 503633 district court blackfeer Idaho. 11/10-1915.	Pocatello Idaho
Skov	Jens	33	m		passp. 85 St. Thomas Virginia Island 5/27-25.	Vest-Indisk Sukkerfabrik. St. Croix V.I.
Rasmussen	Erik Elf	33	m		citiz.p. 1617459 circuit court Grayling Mich. 7/10-1923.	Grayling Mich
Benson	Otilia	42	f		citiz.p. 338906 circuit court Portland Ore. 11/15 - 13.	201 E.1.Str.N. Portland Ore.
Nielsen	Laura	44	f		citiz.p. circuit court Madison Wisc. 10/5 - 1900.	R.7 Box 503, Portland Ore.
Erickson	Edward	54	m		Passport 517263 Washington D.C. Feb. 26. 1925	Wagner S.Dak.
	Marion	49	f			
	Sigrid	17	f			
Christoffersen	Johan	49	m		Circuit Court citiz.p. 1470960 Chicago Ill Sept. 21, 1920	4133 W. Fullerton Ave, Chicago Ill.
	Olga	49	f			
Thomsen	Anna Elisabeth	40	f		citiz.p. 1898587 district court Clinton Ia. 1/19-25.	308 Thorvalisen Ave, Clinton Ia.

Manf. 1/5 Johanne Spaabæk see M. 10/19.

Admission

Noted

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

193

S. S.

„United States“

sailing from

Copenhagen

SEP 11 1925, 19

Arriving at Port of New York

SEP 23 1925

19

NAME IN FULL

AGE

Sex

Married or Single

IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).

IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.

ADDRESS

FAMILY NAME

GIVEN NAME

Yrs. Mos.

Married or Single

Sex

Married or Single

Sex

Married or Single

Sex

Married or Single

Sex

Married or Single

Sex

Married or Single

Sex

Married or Single

Sex

Married or Single

Sex

Married or Single

Sex

Married or Single

Sex

Married or Single

Sex

Married or Single

Sex

Married or Single

Sex

Married or Single

Sex

Married or Single

Sex

Married or Single

Sex

Married or Single

Sex

Married or Single

Sex

Married or Single

Sex

Married or Single

Sex

Married or Single

Sex

Married or Single

Sex

Married or Single

Sex

Married or Single

Sex

Married or Single

Sex

Married or Single

Sex

Married or Single

Sex

Married or Single

Sex

Married or Single

Sex

Married or Single

Sex

Jørgensen

Jørgen Dan

37

m

m

m

m

m

m

m

m

m

m

m

m

m

m

m

m

m

m

m

m

m

m

m

m

m

m

m

m

m

m

m

m

m

m

m

m

m

m

m

m

m

m

m

m

m

m

m

m

m

m

m

m

m

m

m

m

m

m

m

Jensen

Anton F

65

m

m

m

m

m

m

m

m

m

m

m

m

m

m

m

m

m

m

m

m

m

m

m

m

m

m

m

m

m

m

m

m

m

m

m

m

m

m

m

m

m

m

m

m

m

m

m

m

m

m

m

m

m

m

m

m

m

m

m

"

Marie

61

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

Bertelsen

Christen

37

m

m

m

m

m

m

m

m

m

m

m

m

m

m

m

m

m

m

m

m

m

m

m

m

m

m

m

m

m

m

m

m

m

m

m

m

m

m

m

m

m

m

m

m

m

m

m

m

m

m

m

m



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

United States

sailing from *Copenhagen*

SEP 11 1925, 19

Arriving at Port of *New York*

SEP 23 1925

Number

19

No.	NAME IN FULL		AGE	Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	Vansen	Anna	56	f	m		Passport 519573 Wash. 3/31-25	615 E. 7. Str. Plainfield N.J.
2	Wiedenhaupt	Anni E	55	f	m		Pass.p. 1067 Wash. 3/7-25.	North Str. Cranbury N.J.
3	From	Soren	47	m	m		citz.p. 514339 <i>W. H. Thompson</i> 4536 Common Pleas Court <i>1/15/12</i>	<del>Irving</del> Irving Park Rd.
4	"	Jeanne	42	f	m		Middlesex Co. N.Y. Jan. 15. 1915	Chicago Ill
5	"	Elisabeth	3	f	s	Chicago 10/27 - 21.		"
6	Mortensen	Hans C	43	m	m		citz.p. 232396 district court	Ringsted Ia.
7	"	Anna	38	f	m		Esterville Ia. 9/31 - 1914.	"
8	Christiansen	Dorthea	37	f	m		Passport 74233 Wash.D.C. June 5. 1925	135 Drexel St. Detroit Mich
9	"	Carl M	12	m	s	Detroit, Mich. 4/4 1913	" " " " " " " "	" " " " " " " "
10	Seerup	Wilde	37	f	m		citz.p. 732152 district court Fairmont Minn. 1/2-17.	home: Fairmont Minn.
11	Petersen	Rage	50	m	m		citz.p. Chicago, Ill. 4/17 - 1908.	1510 N. Lavargna Ave, Chicago Ill
12	Rehmeier	Alma	35	f	m		District Court Cass Co. Neb. ciz.p. Plattsmouth Mar. 1. 1920 735oll.	Wipping Water Neb
13	Larsen	Otto Christian	27	m	m		Passport 748, Chicago Special Service Wash. 6/3-25.	2406 N. Warlin Ave, Chicago Ill
14	"	Irma	23	f	m		" " " " " " " "	" " " " " " " "
15	Dipo	Henry E	46	m	m		citz.p. 684961 District Court of Salt Lake	175 Oakland Ave, Salt Lake City
16	"	Adelaide	42	f	m		Mar 26. 1917	" " " " Utah
17	"	George	9	m	s	Salt Lake City 12/16 1916.	" " " " " " " "	" " " " " " " "
18	Christensen	Marie	36	f	m		Passport 567, Wash. D.C. May 7. 1925	3658 Foothill Bld. Oakland Cal.
19	"	Clinton	4	m	s	brooklyn N.Y. 7/2 - 21.	" " " " " " " "	" " " " " " " "
20	Jensen	Marion	42	f	m		Passport 479 Wash. D.C Apr. 30. 1925	R.A.Box 198 Modesto Cal
21	Hansen	Martin	66	m	m	Pass.p. 82036 Wash. 6/15 - 1925.	District Court Storm Lake Ia.	Alta Ia.
22	"	Marie	67	f	m	" " " " " " " "	Aug. 27. 1892	"
23	Hopperman	Frederieke	66	f	m		Passport 38494, Wash.D.C. May 1st 1925	31 Midland St. Dorchester Boston
24	"	Dagmar	33	f	s		Passport 38495, Wash.D.C. May 1st 1925	" " " " " " " "
25	"	Theodore Louis	35	m	s		Passport 37495 Wash.D.C. Apr. 30. 1925	" " " " " " " "
26	Jensen	Oluf	38	m	m		citz.p. No. 1070580 District Court Marfax, Texas Aug. 16 1918	1628 N. 23rd Str. Lincoln Neb
27	"	Mary	41	f	m		" " " " " " " "	" " " " " " " "
28	Sorensen	Carl	66	m	s		citz.p. Hampton Ia, Sep. 14. 1904	R.I. Thornton Ia.
29	Jensen	Marie	28	f	m		citz.p. 1012897 district court Boston Mass. Sept. 16. 1918	Waltham Mass.
30	"	Richmond	8	m	s	Waltham Mass. 3/4 - 17.	" " " " " " " "	" " " " " " " "

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



## LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

"United States"

sailing from

Copenhagen

SEP 11 1925, 19

Arriving at Port of New York

SEP 23 1925

Number

195

No.	NAME IN FULL. FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	AGE. Yrs. Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Clausen	Peter W	64	M			citiz. p. district court Boston Mass. 9/24-98.	62 Marlboro St. Boston Mass
2	"	Larsine	61	F			pass.p. 83802 Wash. 6/16 - 25.	Marquette Neb.
3	Larsen	Lars C	63	M			citiz.p. 905162 district court Boston Mass. 10/29-18.	home: 27 south str. New York. C. N. Y.
4	Christensen	Axel	34	M				Box 113 Greenhead Long Island NY home: 805 - E. - 6 ts.r New York City. Tucson Arizona.
5	Linemann	Dora K	22	F		Hurley, Iron Co. Wisc. Sept. 29. 1902	Passport 100877 Wash.D.C. July 15.1925	
6	Jacobson	William	51	M			citiz.p. 1352431 superior court Chicago Ill. 3/18 - 21.	2158 N. Kenneth Ave, Chicago Ill
7	seyer	Em Gotfred	48	M			citiz.p. 588177 Circuit Court Chicago Ill. Jan 30.1916	2119 N. Kill Patrick Ave, Chicago Ill
8	Rasmussen	Marion	43	F				
9	"	Walter	8	M		Chicago Ill. 9/26 - 16.		
10								
11								
12	Ytzen	Louis	66	M			citiz.p. Mason City Jan. 20.1890 District Court of Garde Co. Ia.	Thoraton Ia.
13	Krogh	Poul	29	M			citiz.p. 1363194 district court Hartford Conn. 5/27-20	17 Baltimore St. Hartford Conn
14	Nielsen	Viggo	32	M			citiz.p. 135394 circuit court Neillsville Wisc. 5/18 - 18.	Dannebrog Neb.
15	Andersen	Andrew J	60	M		Pass.p. 23832 Wash. 4/16 - 25.	Circuit Court of Racine Co.	920 Garfield Str. Racine Wisc.
16	"	Anna	51	F			Racine Wisc. July 17. 1906	920 Garfield Str. Racine Wisc.
17	"	Vivian	14	F		Racine Wisc. 5/12 - 11.		
18	Lautel	Carl	40	M			citiz.p. 1619396 District Court Hardin Co. Iowa Falls Ia.	Iowa Falls Ia.
19	"	Ellenor	3	F		Iowa Falls 10/21 - 22.	Feb 11, 1925	
20	Svendson	Niels Kristian	39	M			Pass.p. 507176 Wash.	Twette Mont.
21	"	Ana. Kathrine	26	F			1/21 - 25.	
22	"	Beatrice	2	F		Twette Mont. 7/26 - 23.		
23	Sorensen	Soren Peter	47	M			citiz. p. 810827 Superior Court Indianapolis Ind.	1357 Dearborn Str. Indianapolis Ind.
24	"	Oline	42	F			Dec. 4. 1917	
25	"	Marie	8	F				
26	Vissing	Katie	67	F			pass.p. 175990 Wash. 5/22-22.	Hotel Astor New York
27	Swanson	Agnes	52	F			pass.p. 35808 Wash. 4/29-25	417 Newport Ave, Detroit Mich
28	"	Margorie	15	F				
29	Christensen	Hjalmar Gaston	45	M			Passport 41646, Washington DC	18 Schyler Str. Newark NY
30	"	Valdemar	6	M		Newark. N.Y. 1/11 - 19.	May 5 1925	

Manf. 4/10 Minna Orshloff . not shipped.  
4/11 Ellen

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

United States

sailing from

Copenhagen

SEP 11 1925, 19

Arriving at Port of New York SEP 23 1925, 19

Number

196

NAME IN FULL		AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.				
1 Swan	Jack	33	m		citiz.p. 1108169. circuit court Sparta Wisc. 8/16 - 18.	403 Park View, Fashio, Wisc.
2 Heimo	Waino	33	m		pass.p. 515508 Wash. 2/20-25.	222 East 51st Str., N.York City
3 Lundin	Peter Olaf	38	m		pass.p. 65131 Wash. 5/27-25.	1049 Welhagton Ave, Chicago, Ill
4 Miles	Edvard	47	m	Newark, N.J. 2/11 - 89.	pass.p. 52440 Wash. 5/15 - 25.	Georgey, Savannah
5 "	Francis	48	m	Providence, R.I. 10/11 - 88.	Wash. D.C.	
6 Hall	John	39	m		Passp.No.55353, May 18th 1925	172 West End Ave, N.York City
7 "	Clara	35	f			
8 "	Gilbert	9	m	New York. 10/5 - 1915.		
9 Sandblom	Gustaf Adolf	48	m		Wash. D.C. Passp. No.85407, June 17th 1925	319 14th Str., Lockport, Ia.
10 Elfstrom	Gustaf E.	59	m		Wash. D.C. Passp.No.83704 June 17th 1925	1236 W. 61st Str., Chicago, Ill.
11 "	Alfrida	60	f			
12 Knutson	Anna C.	34	f		Wash.D.C. Passp.No.33422, Apr.25th 1925.	7 Boynton Str., Lowell, Mass.
13 "	Herbert	10	m	Lowell. Mass 11/9 1914		
14 "	Mildred	8	f	" " 5/16 1916		
15 Rush	Fred	28	m	seaman's certificate Dept. of commerce Florida 6/17-25.		Tampa, Fla
16 Nealson	William	36	m	citiz.p. 182496 district court Philadelphia Penn. 11/6-22.		brother: Oscar Nealson, 274 S. 3rd st, Philadelphia, Pa.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

"UNITED STATES" sailing from Copenhagen, Denmark, Sept. 11th, 1925, Arriving at Port of New York SEP 23 1925

Name

197

NAME IN FULL		AGE	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.	Married or Single			
Colony	Blenda O.	39	✓	Born Nov. 3rd 1906 Watertown, Mass.	Department Passport No. 1760, issued March 9th 1925, Washington, D.C. pass.p. 48859 Wash. 5/12-25.	33 Upton St., Boston, Mass.
Nelson	Olga M.	18	✓	Born Jan. 18th 1910 Wilton, N.H.		132 Cushing St., Cambridge, Mass.
Nelson	Selma C.	15	✓	seaman's citz. certificate 51132 New York 6/4-21		132 Cushing St., Cambridge, Mass.
Nelson	Nels J.	32	✓		Supreme Court State of New York, New York City June 3rd 1921	25 South St., New York City
Peterson	Edward	50	✓		Department Passport No. 41953, issued May 5th 1925, Washington, D.C.	527 Cherry St., Manistique, Mich.
Powman	Anna E.	46	✓		Department Passport No. 54028, issued May 16th 1925, Washington, D.C.	6219 Fairfield ave., Chicago, Ill.
"	Erik Harold	5	✓	Born June 28th 1920 Chicago, Ill.		
Nordstrand	Emma	41	✓		Department Passport No. 6930, issued March 20th 1925, Washington, D.C.	4911 Rockwell ave., Chicago, Ill.
"	Roy	5	✓	Born May 28th 1920, Chicago, Ill.		
				Referring Inf. 10:10 am		

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

United States

sailing from

Copenhagen

SEP 11 1925, 19

Arriving at Port of New York

Number

198

NAME IN FULL

AGE

SEX

MARRIED OR SINGLE

IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).

IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.

ADDRESS IN UNITED STATES.

FAMILY NAME

GIVEN NAME

Yrs. Mos.

SEX

MARRIED OR SINGLE

Olozyk

Michalina

37

f

m

Olozyk

Stanley

9

m

m

Reda

Victoria

19

f

m

Polkowski

Stanislaw

14

m

m

Polkowski

Zygmund

12

m

m

Kamien

Zofja

19

f

m

Cierrech

Frank

50

m

m

Cierrech

Paulina

50

f

m

Cierrech

Helen

9

f

m

Stojak

Zofja

19

f

m

Stepien

Ewa

20

f

m

Cispolak

Joe

32

m

m

Ponikiewski

Michal

46

m

m

Stepien

Marjanna

17

f

m

Smyj

Antonina

22

f

m

Smyj

Josef

2

m

m

Brukat

Andrzej

39

m

m

August 25th 1906, Passaic NJ

May 20th 1911, Conshohocken Pa.

May 1st 1913, Conshohocken Pa.

Sept. 19th 1906, Chicago Jll.

November 15th Chicago Jll.

June 7th 1906, Chicago Jll.

Oct. 25th 1904, New Britain Conn.

December 13th 1908, Hazilton Pa.

pass.p. 1069 Chicago serie Wash.

6/19-25.

~~naturalized~~

pass.p. 101275 Wash. 7/16 - 25.

pass.p. 85p Warszawa 8/26-25.

pass.p. 801 Warszawa. 8/5 - 25

pass.p. 84797 Wash. 6/17 - 25.

~~naturalized~~

pass.p. 6 Warszawa. 9/1-25.

pass.p. 9 Warszawa. 9/2-25.

pass.p. 95729 Wash. 7/6 - 25.

~~naturalized~~

pass.p. 492383 Wash. 11/20-24.

~~naturalized~~

pass.p. 98774 Wash. 7/10-25.

pass.p. 369721 Wash. 2/7-24.

~~naturalized~~

~~naturalized~~

pass.p. 11980 Wash. 3/3 - 25.

~~naturalized~~

husband Felix Olozyk 2601 N

Sawyer Av. Chicago Jll.

father Felix Olozyk 2601 N

Sawyer Av. Chicago Jll.

sister Jenny Reda 14 Jerem

oe Ave. Clifton NY

father Al. Polkowski 1020-

89 Str. Woodhaven NY

father Al. Polkowski 1020-

89 Str. Woodhaven NY

uncle Antoni Rzeszutko 3637

S. Hermitage Ave. Chicago Jll

home address 1052 N. Christi

ana Ave. Chicago Jll.

home address 1052 N. Christi

ana Ave. Chicago Jll.

home address 1052 N. Christi

ana Ave. Chicago Jll.

uncle Wojciech Martynas 1420

W. Huron Str. Chicago Jll.

br. i law J. Kadya Semon Park

Dia Ave. New Britain Conn.

home address 785 Fillmore

Ave. Buffalo NY.

sister Apolonja Nowicka 2026

Haddon Ave. Chicago Jll.

uncle John Polack 145,

Passaic Str. Passaic NY.

husband Andrzej Smyj 121

Yonkers Av. Yonkers NY.

father Andrzej Smyj 121

Yonkers Av. Yonkers NY

sister Wiktoria Ssuper 1012

N. Trombull Av. Chicago Jll.

*Handwritten signature: J. H. Murphy*  
*Handwritten date: 10 20 Am*

97

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

sailing from OSLO, Sept. 19th, 1920, Arriving at Port of New York, 19

List	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	Larsen	Henry B.	33	M			Citiz.p. 1869357 supreme court Richmond N.Y. 5/12 ' - 23.	487 - 40 th Street, BROOKLYN, N.Y.
2								
3	Sorensen	Emma M.	50	F	Widow		District Court County of Cross Wm., Minn. dat. Jan. 21st. 1887	Essex, Minn.
4	Eilefsen	Ole	52	M	S		Passport No. 190 Chicago Special Series Issued Washington, D. C. April 12th. 1920	2623 North Ave., Chicago, Ill
5	Petersen	<del>XXXX</del> Axel William	50	M	S		Citizen Paper issued May 29th. 1917 State of N.J. County of Hudson	722 Willow Ave., Hoboken, N.J.
6	"	Marie	46	F	M		Nr. 358136 common please court	
7	Jensen	Jacob R.	27	M	S		Passport No. 51112 issued Washington, D.C. May 14th. 1920	Home: 18 E. Mount Vernon St., Baltimore, Md.
8	Pearson	Enock L.	30	M	M		Citizen Paper: District Court 881494 Macon, Ga. August 8th. 1918	7007 Seminary Ave., Chicago, Ill
9	Wennstrom	Hilda Louise	50	F	S		Passport No. 11641 issued April 23rd. 1920 Wash. D.C.	322 E. 5th. St., Tacoma, Wash.
10	Pirath	Anna	48	F	S		Passport No. 60003 issued May 21st. 1920 Wash. D.C.	2907 Hudson Ave., Youngstown, Ohio
11	"	Bert	5	M	S	Born: Youngstown, Ohio 10/20 - 19.		
12	Anderson	Svea	30	F	M		Citizen Paper dat. April 11th. 1907 145382 district court Boston Mass.	309 Chestnut Ave., Jamaica Plain, Boston, Mass.
13	Myhre	Olaf	44	M	S		Passport No. 479752 issued Washington, D.C. Sept. 27th. 1920	Westfield, N.J.
14	Sather	Anton	47	M	S		Passport No. 473336 issued Washington, D.C. Sept. 5th. 1920	Minneapolis, Minn.
15	Kievit	Sarah	32	F	M		Passport No. 55744 issued Washington, D.C. May 19th. 1920	Husband: Richard Kievit, 34 North Oak St., Richwood, N.J.
16	"	Richard	9	M	S	Born: Patterson, N.J. Oct. 7th. 1915		
17	"	Ida	8	F	S	Born: Richwood, N.J. June 28th. 1917		
18	"	William	5	M	S	Born: Richwood, N.J. Jan. 1st. 1916		
19	Jahrstorfer	Frank	30	M	M		Passport No. 67038 issued Washington, D.C. May 28th. 1920	Home: 14 Ipswich Ave., Great Neck, N.Y.

*H. H. Murphy* 10-20-20

Manf. 8/2 Dorothea Larson see M. 10/16.

*a. Hennickson River Gated H. Murphy*

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.



Sept 5

UNITED STATES 9/23/25



# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

17

NO.

S. S.

UNITED STATES

SCAN AIR. LINE arrived

September 23, 1945

M.

from

Sept. 23, 1945

201

INDEX NO.	NAME	CAUSE OF DETENTION	INQUIRY	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY										DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS				DEPORTED				MEALS			
				DEF.	EXCL.	REHAB.	ADMITTED	DATE	PAGE	SEC.	DATE	PAGE	SEC.	DATE	RECORD NO.	ORDERS	DATE	SHIP	OFFICER	REMARKS	DINER	SUPPER	REMARKS	DINER	SUPPER
611	1 PALM Caroline 11 cab	1 SWED LPC	3:00	SCARIM I				9/24/45	140	78	3														
211	2 MARI Margaret 11 cab	7 8 GER IMP VISA	3:00	"				9/24/45	65	66	1														
691	3 CABEL Florentyna 11 cab	13 POL LPC ILLIT	3:00	MURPHY				9/24/45	15	78	1														
131	4 LUND Else 11 cab	8 1 DEN UN 16 LPC	3:00	SCARD 2				9/24/45	131	78	2														
551	5 RYTTER Emilja	16 8 POL LPC PH D	3:00	BURKE				9/24/45	16	78	9														
641	6 OLSEN Susanne C.	13 24 DEN IMP VISA	3:35	RICH/RI				9/24/45	5	78	6														
661	7 NILSON Ryka	16 16 POL LPC PH D	3:30	BURKE				9/24/45	176	78	10														
611	8 RANTALANEN Stina L	14 1 FR LPC PH D	3:50	"				9/25/45	133	78	2														
611	9 SCHLESINGER Anna	13 6 DEN IMP VISA	3:40	RICH				9/24/45	149	78	4														
731	10 ANDERSEN Elsie Marie	14 10 DAN LPC PH D	3:50	BURKE				9/24/45	15	78	3														

9/24/45 140 78 3

9/24/45 65 66 1

9/24/45 15 78 1

9/24/45 131 78 2

9/24/45 16 78 9

9/24/45 5 78 6

9/24/45 176 78 10

9/25/45 133 78 2

9/24/45 149 78 4

9/24/45 15 78 3

app. int. Hest. 9/24/45 10/2/45 10 PM

11/1/45 11/1/45 11/1/45

11/1/45 11/1/45 11/1/45

11/1/45 11/1/45 11/1/45

11/1/45 11/1/45 11/1/45

11/1/45 11/1/45 11/1/45

11/1/45 11/1/45 11/1/45

11/1/45 11/1/45 11/1/45

11/1/45 11/1/45 11/1/45



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

202

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

SEP 23 1925

SEP 11 1925

(Printed in England.)

Vessel UNITED STATES, arriving at New York

19 from the port of Copenhagen

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
						SEP 10 1925										
1	Larsen	Paul Anon	✓		A. B. Seemann	10/9-1925	Copenhagen	No	Yes	33	Male	Scandinavian	Danish	5'8"	155	None
2	Holme	Carlo Schierming	✓		"	"	"	"	"	20	"	"	"	5'9"	155	"
3	Hansen	Rasmus Christian Maring	✓		"	"	"	"	"	34	"	"	"	5'6"	138	"
4	Bager	Birch Hans	✓		"	"	"	"	"	60	"	"	"	5'6"	145	"
5	Jansen	Viktor Emanuel	✓		"	"	"	"	"	27	"	"	"	5'6"	139	"
6	Petersen	Anton Louis	✓		"	"	"	"	"	42	"	"	"	5'4"	137	"
7	Petersen	Thorvald	✓		"	"	"	"	"	29	"	"	"	5'8"	136	"
8	Pedersen	Kristian Overgaard	✓		"	"	"	"	"	22	"	"	"	5'6"	135	"
9	Hansen	Axel	✓		"	"	"	"	"	24	"	"	"	5'8"	180	"
10	Nielsen	Georg	✓		"	"	"	"	"	28	"	"	"	5'8"	136	"
11	Nielsen	Otto Bernhard	✓		"	"	"	"	"	28	"	"	Swedish	5'3"	130	"
12	Widell	Oskar Wilhelm	✓		"	"	"	"	"	37	"	"	"	5'10"	150	"
13	Jensen	Valdemar	✓		Ord	"	"	"	"	24	"	"	Danish	5'10"	145	"
14	Pedersen	Arnold Niels Peder	✓		"	"	"	"	"	20	"	"	"	5'4"	130	"
15	Hansen	Ludvig Thuren	✓		"	"	"	"	"	18	"	"	"	5'6"	120	"
16	Madsen	Ango Roald	✓		"	"	"	"	"	18	"	"	"	5'6"	120	"
17	Nielsen	Peter Wilhelm	✓		"	"	"	"	"	17	"	"	"	5'7"	125	"
18	Olsen	Immanuel	✓		"	"	"	"	"	24	"	"	"	5'11"	180	"
19	WHITE	Carl Theodor Valdemar	✓		Fireman	"	"	"	"	37	"	"	"	5'10"	162	"
20	Madsen	Kristian Bendix	✓		"	"	"	"	"	34	"	"	"	5'7"	160	"
21	Thomsen	Otto Edward Charles	✓		"	"	"	"	"	45	"	"	"	5'7"	135	"
22	Swendsen	Oscar Anders	✓		"	"	"	"	"	28	"	"	"	5'7"	142	"
23	Rasmussen	Samuel Kriston Richard	✓		"	"	"	"	"	28	"	"	"	5'10"	135	"
24	Larsen	Lars Christian	✓		"	"	"	"	"	29	"	"	"	5'8"	150	"
25	Johansen	Olaf Louis	✓		"	"	"	"	"	30	"	"	"	5'7"	140	"
26	Petersen	Johannes Victor Fritz	✓		"	"	"	"	"	23	"	"	"	5'3"	145	"
27	Pedersen	Svend Ango	✓		"	"	"	"	"	23	"	"	"	5'8"	150	"
28	Tupito	Ronald	✓		"	"	"	"	"	29	"	British	British	5'10"	145	"
29	Christensen	Laurits Alfred	✓		"	"	"	"	"	27	"	Scandinavian	Danish	5'9"	170	"
30	Sandegaard	Niels Emil	✓		"	"	"	"	"	28	"	"	"	5'9"	150	"

Line

Owner

Local Agent

14-1940

Scandinavian American  
The United Steamship Co. of Copenhagen  
Lundberg & Co. of CopenhagenJoseph Seemann  
Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



J



SEP 23 1925



## D

D

1

10



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

203

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Printed in England.)

Vessel **UNITED STATES** arriving at **New York** **SEP 23 1925** 19 from the port of **Copenhagen** **SEP 11 1925**

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Ovenden	Frederik Valdemar	✓		Fireman	SEP 10 1925 10/9-1925	Copenhagen	No	Yes	35	Male	Scandinavian	Danish	5'2"	134	None
2	Kristensen	Jens Kristian	✓							25				5'11"	138	
3	Rasmussen	Niels Thorvald	✓							29				5'8"	144	
4	Eggerson	Henry	✓							24				5'5"	132	
5	Nielsen	Rasmus Andreas	✓							30				5'7"	145	
6	Engstrom	Johan Axel	✓							37			Swedish	5'11"	174	
7	Nielsen	Poul Georg Alexander	✓							31			Danish	5'11"	160	
8	Hansen	Rudolf Karl Kristian	✓							31				5'7"	155	
9	Jensen	Jens Kristian	✓							24				5'5"	140	
10	Nielsen	Johannes Verner	✓							28				5'10"	160	
11	Andersen	Einar Peter	✓							34				5'8"	173	
12	Lorentsen	Holger	✓							42				5'7"	150	
13	Christensen	Hagmo Andre	✓							27				5'7"	150	
14	Claussen	Johannes	✓							20				5'10"	130	
15	Pihl	Alfred Henry Andreas	✓		Coaltrimmer					23				5'8"	165	
16	Palmquist	Arthur	✓							25				5'10"	140	
17	Christensen	Valdemar	✓							19				5'8"	150	
18	Larsen	Otto	✓							20				5'8"	135	
19	Pohl	Bruno Carl Valdemar	✓							22				5'11"	140	
20	Albrechtsen	Harry Kristian	✓							25				5'6"	140	
21	Hennrichsen	Alfred Nicolai Emil	✓		Parlor					44				5'7"	165	
22	Peterson	Anders Peter Holger Elihu	✓		Provisionmaster					35				5'10"	160	
23	Lauritsen	Frits Christian	✓		Writer					44				5'7"	180	
24	Andersen	Anders Peter Johannes	✓		Steward					45				5'7"	170	
25	Jacobsen	Vilhelm Kristian	✓		High					31				5'7"	156	
26	Hansen	Viktor Ejner Sigfred	✓		Printer					36				5'10"	150	
27	Christensen	Knud Anton Ludvig	✓							25				5'6"	150	
28	Johansen	Laurine Adelfine	✓		Matron					57	Female			5'9"	160	
29	Erichsen	Emil Theodor Marius	✓		3rd Cl. Pantryman					41	Male			5'6"	160	
30	Richardt	Henry Edlev Nicola	✓							33				5'6"	155	
31	Andersen	Marius Wreilund	✓							31				5'2"	100	

Local Agent  
14-1240.Joseph Searns  
Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.







## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

204

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

(named in England.)

Vessel **UNITED STATES**, arriving at **New York**

SEP 23 1925

19

from the port of **Copenhagen**

SEP 11 1925

14-1940.																
(1)	(2)		(3)	(4)	(5)	(6)		(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
No. on list	NAME IN FULL		No of seaman's identification card	Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
						SEP 10 1925										
1	Hansen	Helger Albert	✓		3 <sup>rd</sup> Cl. Pantryman	10/9-1925	Copenhagen	No	Yes	40	Male	Scandinavian	Danish	5'7"	145	None
2	Borchgater	Valdemar Theodor	✓		Bartender					55				5'6"	185	
3	Thieman	Henrik Sophus Otto	✓		Breadwinner					52				5'7"	175	
4	Piering	Halvor Dorph	✓		Writer/artist					25				5'6"	140	
5	Jensen	Sven	✓		Seaman					22				5'7"	130	
6	Sorensen	Rjardo Elise Bolette Mathias	✓		3 <sup>rd</sup> Cl. Waitress					31	Female			5'7"	130	
7	Angesen	Erik	✓		Waiter					21	Male			5'9"	150	
8	Hansen	Hans Peder	✓							66				5'3"	150	
9	Jorgensen	Georg Henrik	✓							20				5'4"	120	
10	Larsen	Carl Christian	✓							43				5'5"	135	
11	Mohr	Charles Kristian Hilmar	✓							26				5'8"	130	
12	Nielsen	Christian Frederik	✓							55				5'8"	160	
13	Nielsen	Christian Julius	✓							23				5'7"	120	
14	Nielsen	Emil Louis	✓							27				5'8"	154	
15	Olsen	Thorvald Rimer	✓							42				5'8"	150	
16	Egebjerg	Carl Heinrich Carsten	✓							20				5'6"	130	
17	Larsen	Otto Eduard	✓							19				5'6"	110	
18	Czyskouski	Boleslaw	✓							42		Polish	Polish	5'7"	140	
19	Moller	Kai Hartvig	✓							30		Scandinavian	Danish	5'9"	120	
20	Jensen	Maurits	✓							18				5'8"	120	
21	Nielsen	Erik Johannes	✓							25				5'5"	115	
22	Hansen	Oluf	✓							20				5'8"	130	
23	Hansen	Carl Theodor	✓		Dishwasher					21				5'10"	145	
24	Larsen	Carl Aage	✓		Waiter					19				5'7"	140	
25	Jorgensen	Knud Laurits Aage	✓		Dishwasher					14				5'4"	100	
26	Rasmussen	Carlo Vilhelm Albrecht	✓							17				5'10"	130	
27	Arenstrup	Hilmar Johannes Egdal	✓							15				5'3"	104	
28	Andersen	Charles Henry	✓							10				5'7"	135	
29	Landsjo	Sven Ove	✓							14				5'7"	90	
	Olsen	Volt Villy	✓							16				5'5"	120	

Line

Owners

Local Agents

16-1340

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



07

*Master, First or Second Officer.*

SEP 23 1925

*Immigrant Inspector.*

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

**SUBD. 3. Manifesting, registering, and identifying.**—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
"Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
"Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
"East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
"French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
"Hersegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

205

(Printed in England.)

Vessel UNITED STATES

arriving at

New York

SEP 23 1925

19

from the port of

Copenhagen

SEP 11 1925

(1)	(2) NAME IN FULL		(3)	(4)	(5)	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
No. on list	Family name	Given name	No. of seaman's identification card	Length of service at sea	Position in ship's company	When	Where	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	*Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
1	Schouw	Georg Johan Frederik	✓		3 <sup>rd</sup> Cl. Dishwasher	SEP 10 1925	Copenhagen	No	Yes	15	Male	Scandinavian	Danish	5'1"	96	None
2	Hansen	Ove Falkner	✓		Physicianboy					17				5'6"	130	
3	Bentzen	Halger Emil Julius	✓		Chiefsteward					43				5'7"	160	
4	Pedersen	Karl Edward	✓		Steward					28				5'5"	170	
5	Sorensen	Jacobine	✓		Matron					60	Female			5'3"	130	
6	Andersen	Anders Emil Thuge	✓		Hairdresser					28	Male			5'6"	132	
7	Berger	Carl	✓							25				5'7"	140	
8	Hansen	Georg Pallesen	✓		1 <sup>st</sup> Cl. Pantryman					43				5'5"	160	
9	Jensen	Carl Christian Frederik	✓							24				5'6"	130	
10	Winther	Jens Christian	✓		Bar-tender					44				5'6"	150	
11	Hagenfiandt	Emil Adolph	✓							36				5'7"	125	
12	Olsen	Ferdinand	✓		Dishwasher					19				5'3"	95	
13	Poulsen	Johan	✓							19				5'6"	107	
14	Larsen	Ove Knud Vilhelm	✓							20				5'7"	120	
15	Nielsen	Svend Erik Jorgen	✓							20				5'6"	120	
16	Boger	Mather Oetfred Frederik	✓							17				5'9"	124	
17	Jensen	Aksel Christian	✓		Cabin - Boy					16			Norwegian	5'5"	92	
18	Larsen	Gert Eiler	✓							16			Danish	5'4"	80	
19	Evensen	Victor Axel Tage	✓							19				5'3"	100	
20	Christensen	Harry Marimo	✓							17				5'2"	95	
21	Larsen	Axel William	✓							15				5'9"	65	
22	Nielsen	Erik Robert	✓							16				5'2"	110	
23	Christoffersen	Carl Ejner Olof	✓							17				4'9"	45	
24	Nielsen	Svend Aage	✓							18				5'6"	110	
25	Arnt	Kai Bernini Gelta	✓		Highbutch					30				5'4"	130	
26	Larsen	Henry Theodor	✓		1 <sup>st</sup> Cl. Waiter					22				5'6"	140	
27	Hjorth	Poul Kjallorup	✓							30				5'8"	135	
28	Andersen	Axel Kristian	✓							20				5'9"	152	
29	Rasmussen	Niels Peter Andreas	✓							42				5'7"	160	
	Pedersen	Peder Sigfred	✓							22				5'8"	145	

Imm. Agent  
Owner  
Local Agent

16-1200

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



*Master, First or Second Officer.*

P 23 1925

*Immigrant Inspector.*

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The ~~list~~ described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SECT. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

206

Printed in England.

Vessel **UNITED STATES**, arriving at **New York**, **SEP 23 1925**, 19, from the port of **Copenhagen**, **SEP 11 1925**

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name			Position in ship's company	When									
1	Mollenberg	Herbert Christian Egon			1 <sup>st</sup> Cl. Waiter	SEP 10 1925	No	Yes	23	Male	Scandinavian	Danish	5'7"	140	None
2	Hjalms	Ferdinand Julius							24				5'8"	140	
3	Jensen	Edvard Laurids							24				5'8"	149	
4	Hansen	Julius August							28				5'4"	134	
5	Hafstrom	Bjorn Orla							22				5'8"	118	
6	Christiansen	Hans Jorgen							25				5'7"	135	
7	Meier	Ejner Willy							29				5'8"	135	
8	Jensen	Karl Anders Peter							28				5'9"	124	
9	Hennrichsen	Johannes Christian							42				5'6"	122	
10	Stephansen	Jens Martin							37				5'9"	156	
11	Nielsen	Hail Theodor Klespe							25				5'3"	120	
12	Nielsen	Poul Sigil			Messroomwaiter				18				5'11"	144	
13	Christensen	Carl Elov							24				5'5"	120	
14	Andersen	Henry							18				5'4"	100	
15	Andersen	Anna Camilla			1 <sup>st</sup> Cl. Waitress				48	Female			5'4"	120	
16	Jensen	Edle Lorette Jemsh							30				5'4"	140	
17	Kristensen	Anne							30				5'6"	110	
18	Christensen	Agathe							24				5'3"	120	
19	Christensen	Elee Marie							42				5'4"	148	
20	Arnbjorn	Svend Laurits			Bandmaster				33	Male			5'10"	154	
21	Christiansen	Julius Gotfred			Musician				41				5'4"	150	
22	Dapont	Carl Gustav							58				5'8"	140	
23	Sorensen	Soren							41				5'8"	160	
24	Hansen	Hans Joachim							44 45				5'8"	150	
25	Petersen	Alfred Theodor Vilhelm							42				5'7"	170	
26	Johansen	Poul Willy							22				5'9"	130	
27	Christiansen	Soren Hail			Chefcook				48				5'6"	172	
28	Everloff	Vigandt Edvard Charles			1 <sup>st</sup>				28				5'5"	150	
29	Pedersen	Jens Christian			1 <sup>st</sup> Baker				47				5'7"	145	
30	Johansen	Arvid Johannes Herman			1 <sup>st</sup> Confectioner				24				5'0"	112	

Seaman's Union, American  
The United Steamship Co. Officers Agents  
Local Agents  
14 1940

Joseph Scammon  
Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 23 1925 day of \_\_\_\_\_, 19

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. Manifesting, registering, and identifying.—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magnesian.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States. 207

Printed in England.)

Vessel UNITED STATES arriving at New York SEP 23 1925, 19 from the port of Copenhagen SEP 11 1925

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)		
No. on list	NAME IN FULL		No of seaman's identification card	Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Merk	Jean Robert	✓		2' Cook	SEP 10 1925	Copenhagen	No	Yes	24	Male	Scandinavian	Danish	5'11"	170	None
2	Nielsen	Gordon	✓		3' "	"	"	"	"	23	"	"	"	5'8"	125	"
3	Jensen	Arne Marx	✓		4' "	"	"	"	"	20	"	"	"	5'4"	125	"
4	Christensen	Kaj Laurits Axel	✓		5' "	"	"	"	"	19	"	"	"	5'4"	127	"
5	Andersen	Borge	✓		6' "	"	"	"	"	19	"	"	"	5'5"	110	"
6	Sogaard	Julius Johan Ludvig Vilhelm	✓		Butcher	"	"	"	"	24	"	"	"	5'3"	150	"
7	Braesen	Karl Anton Marius	✓		2' Baker	"	"	"	"	24	"	"	"	5'8"	160	"
8	Hilleberg	Gottthelf Schlegel Reinhold Nielsen	✓		Cookstew	"	"	"	"	17	"	"	"	5'6"	134	"
9	Jorgensen	Poul Viggo	✓		"	"	"	"	"	20	"	"	"	5'7"	140	"
10	Bogehavn	Ove Damondt	✓		"	"	"	"	"	18	"	"	"	5'7"	124	"
11	Pedersen	Gunner	✓		"	"	"	"	"	20	"	"	"	5'8"	140	"
12	Fischer	Knud Viggo Theodora	✓		Galleyboy	"	"	"	"	16	"	"	"	4'11"	75	"
13	Davidson	Herluf Leander	✓		"	"	"	"	"	18	"	"	"	5'8"	100	"
14	Nielsen	Kaj Charles Adolf	✓		"	"	"	"	"	18	"	"	"	5'7"	125	"
15	Arnkilde	Christian Martin Augustinus	✓		"	"	"	"	"	16	"	"	"	5'1"	90	"
16	<del>Baer</del>	<del>Henry Alfred</del>	✓		"	"	"	"	"	<del>20</del>	"	"	"	<del>5'8"</del>	<del>70</del>	"
17	Herskind	Poul Ferdinand Andersen	✓		"	"	"	"	"	17	"	"	"	5'7"	140	"
18	Kruger	Georg	✓		" Dishwasher	"	"	"	"	24	"	"	"	5'7"	120	"

Line

Owner

Local Agent

10-1940

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.







## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

208

Vessel UNITED STATES

arriving at

New York

SEP 23 1925

19

from the port of

Copenhagen

SEP 11 1925

(Printed in England.)

14-1940.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany		(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name					When	Where									
First 1	Rasmussen	Orla Rudolf Lund	✓	✓	Engineer's assistant		SEP 10 1925	Copenhagen	No	Yes	23	Male	Scandinavian	Danish	5'7"	138	None
First 2	Hankenson	Hans Orla Karl Emil	✓	✓	"	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5'8"	135	"
First 3	Jensen	Niels	✓	✓	"	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5'8"	140	"
First 4	Jensen	Thorvald Peter	✓	✓	Young Seemann		"	"	"	"	17	"	"	"	5'6"	120	"
First 5	Hansen	Georg Rhod	✓	✓	"	"	"	"	"	"	16	"	"	"	5'4"	116	"
First 6	Møller	Ango Ludvig Heinrich Striche	✓	✓	Coaltrimmer		"	"	"	"	22	"	"	"	5'7"	122	"
First 7	Hansen	Svend Ango	✓	✓	"	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5'9"	138	"
First 8	Christiansen	Carl Christian	✓	✓	"	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5'10"	144	"
First 9	Sørensen	Ludvig Peter Højstgaard	✓	✓	"	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5'10"	160	"
First 10	Jakobsen	Peter Laurits	✓	✓	3 <sup>d</sup> Cl. Waiter		"	"	"	"	20	"	"	"	5'10"	130	"
First 11	Lundsteen	Jørgen	✓	✓	" Dishwasher		"	"	"	"	16	"	"	"	5'4"	120	"
First 12	Lundgaard	Poul Juul	✓	✓	Cabinboy		"	"	"	"	17	"	"	"	5'3"	103	"
First 13	Hansen	Carl Richard Høyde	✓	✓	1 <sup>st</sup> Cl. Dishwasher		"	"	"	"	20	"	"	"	5'9"	150	"
First 14	Weirich	Max Daniel	✓	✓	"	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5'10"	145	"
First 15	Thomsen	Kay Vilhelm Hansen	✓	✓	"	"	"	"	"	"	18 1/2	"	"	"	5'5"	94	"
First 16	Svanby	Poul Axel	✓	✓	"	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5'11"	135	"
First 17	Jørgensen	Edvin Theodor	✓	✓	" Waiter"		"	"	"	"	21	"	"	"	5'8"	140	"
First 18	Jøsen	Henry Emanuel	✓	✓	Meatroom		"	"	"	"	17	"	"	"	5'6"	100	"
First 19	Kongsted	Kai	✓	✓	Musician		"	"	"	"	22	"	"	"	5'7"	134	"
First 20	Frandsen	Ango Emil	✓	✓	Galley Boy		"	"	"	"	17	"	"	"	5'3"	103	"
First 21	Bennetson	Frederik Christian Oehl	✓	✓	" Dishwasher		"	"	"	"	23	"	"	"	5'7"	120	"
First 22	Nielsen	Hans Erik	✓	✓	"	"	"	"	"	"	16	"	"	"	5'7"	118	"

Line

Owners

Local Agents

14-1940.

Scandinavian American  
Steamship Co. Copenhagen  
Emil Egede & Muller

Joseph Scammon  
Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this SEP 23 1925 day of \_\_\_\_\_, 19

## Immigrant Inspector.

No.	Name	Age	Sex	Color	Place of Birth	Place of Departure	Port of Call	Remarks
1								
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								
31								
32								
33								
34								
35								
36								
37								
38								
39								
40								
41								
42								
43								
44								
45								
46								
47								
48								
49								
50								
51								
52								
53								
54								
55								
56								
57								
58								
59								
60								
61								
62								
63								
64								
65								
66								
67								
68								
69								
70								
71								
72								
73								
74								
75								
76								
77								
78								
79								
80								
81								
82								
83								
84								
85								
86								
87								
88								
89								
90								
91								
92								
93								
94								
95								
96								
97								
98								
99								
100								

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hersegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

209

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

(Printed in England.)

Vessel **UNITED STATES**

arriving at

**New York**

19

from the port of

**Copenhagen**

**SEP 11 1925**

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)		
No. on list	NAME IN FULL		No. of seaman's identification card	Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	*Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
First 1	Leth	Thorhild Berge	✓		3 <sup>rd</sup> Cl. Dishwasher	SEP 10 1925	Copenhagen	No	Yes	23	Male	Scandinavian	Danish	5'10"	135	None
First 2	Huslev	Holger Robert	✓		1 <sup>st</sup> Cl. Waiter	"	"	"	"	28	"	"	"	5'7"	140	"
First 3	Johansen	Kare Hamburg	✓		"	"	"	"	"	42	"	"	"	5'6"	121	"
First 4	Erichsen	Finn Magnus	✓		" Dishwasher	"	"	"	"	21	"	"	"	5'7"	130	"
First 5	Thomsen	Thorvald Mergaard	✓		Galleyboy	"	"	"	"	18	"	"	"	5'7"	125	"
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																

Scandinavian American  
The United Steamship Co. Copenhagen  
Local Agents: Daniel Cayser & Meyer

Jayoh Scammy  
Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, N. Voelberg, MASTER, of the "United States", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Master and Officer.

Sworn to before me this SEP 23 1925 day of September, 1925

Immigrant Inspector.

AMERICAN CONSULATE  
COPENHAGEN, DENMARK  
(City) (Country)  
SEEN  
for the journey to the United States  
12 Calmar  
Date SEP 11 1925  
Seal and Fee Stamp  
months from the date of arrival  
Self-employment to be reported for that period.

AMERICAN CONSULATE GENERAL  
COPENHAGEN, DENMARK

(82)  
SEP 23 1925

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. Manifesting, registering, and identifying.—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE  
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

8492

Sept 22-23, 1945

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be micro-

UNIVERSITY MICROFILMS

photographed under my personal supervision by..... and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this..... day of..... NOV 13 1945....., 194.....

*[Signature]*  
Clerk in Charge, Immigration Records  
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

NOV 13 1945

Date

*[Signature]*  
Camera Operator



VOLUME #8493

INDEX OF PASSENGER AND CREW LISTS

September 23, 1925

	STEAMSHIPS	PORTS	SHEETS
September 23,	Homerio	Southampton	91
	Finland	San Francisco	23
	Vauban	Buenos Aires	25
	Limon	Honduras	3
	Uranienborg	Bluefields	1
	Splendor	Venice	2
	Munamar	Cuba	8

-----

8493



U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE  
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

8493

Sept 23, 1925

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by.....UNIVERSITY MICROFILMS..... and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....  
day of.....NOV 13 1943....., 194.....

.....  
Clerk in Charge, Immigration Records  
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

NOV 13 1943

Date

.....  
Camera Operator



111841

UCT

1. J. F. W. Allen

Surgeon of the 1st. of Maine

sailing therewith, do  
 (State whether engaged "going therewith" or "employed by  
 master the ship on the day may be)

solemnly, sincerely, and truly *Swear*

that I have had *Twenty*

years' experience as a Physician  
 L. R. E. R. A. (Edin)

and Surgeon, and that I am entitled to pay  
 £ 100 6 P. (6/10)

, and that I have made a personal examination of

each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number according

*to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

Sworn to before me this 23<sup>rd</sup>

day of *September* . 19*25*

1 w cups  
Sugar

at New York.

Other officer authorized to administer oath: *9-23-25*

Before an immigration officer at the time of arrival, and any changes that may have occurred en route in regard to departure by land, sea, or air, authorized to administer oath.

**Note:** If a surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at the port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the alien must be noted on the certificate before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before a duly authorized immigration officer.

[illegible]

### LIST OF RACES OR PEOPLES

Race = people's to be determined by the stock from which they descend and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the definition, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

American Black,	Greek,	Romanian
Armenian	Hebrew	Russian
Balkanian	Holzerogian	Ruthenian
Banatian	Irish	Scandinavian (Swedish, Norwegian, Danish, etc.)
Bulgarian	Indian (North)	Scotch
Chinese	Italian (South)	Servian
Croatian	Japanese	Slovak
Czech	Korean	Slavonian
Dalmatian	Lithuanian	Spanish
Dutch	Magyar	Spanish American
East Indian	Mexican	Syrian
English	Montenegrin	Turkish
Finnish	Moravian	Welsh
Flemish	Pacific Islander	West Indian (other than Cuban)
French	Polish	
German	Portuguese	

	ALLMS	U.S.	U.S.
1st Cabin	63	60	60
2nd Cabin	113	145	300
Steerage	158	25	56
Total	334	699	1253

8453



List

25

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port deliver lists thereof to the immigration officer. This (pink)

S.S. "HOMERIC"

Passengers sailing from

SOUTHAMPTON

10TH SEPTEMBER, 1925.

U.S. 500 I.D. 5-24

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	35	36
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or Occupation	Able to— Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Nationality, (Country of which citizen or subject)	Race or people	* Last permanent residence Country City or town	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* Intended future permanent residence)	IMMIGRATION VISA Place of Issuance Number
1	ILLY	Louis	43	M	M	Musician	Yes	English	France	French	U.S.A. New York	Fortinand Bernard, Paris Nonscourt Euro, France	N.Y. New York	1128
2	ILLY	Helen W. Hewitt	44	F	M	Confer- ences	Yes	English	do.	French	U.S.A. New York	Mr. E. M. Hewitt, 913, Park Avenue, N.Y.	N.Y. New York	1128
3	DUMBELL	Harold C.	31	M	M	Insurance Broker	Yes	English	do.	English	England London	C. M. Dumbell, Harrode, Frenfield, near Liverpool.	England London	1125
4	WHITE	Walter Alex John	43	M	S	Domestic servant	Yes	do.	do.	do.	do.	Mrs. Frances White, 75 Melrose Avenue, Mitcham, Surrey.	do.	1125
5	BROUGHTON	Lewis Thomas	47	M	S	Motor & Stage director	Yes	do.	do.	do.	do.	Henry Broughton, "Belmont" Wexley, Surrey.	do.	1125
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

Broughton 11/30

Total passengers  
U.S. citizens  
Aliens

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



## List. 25

42

Arriving at Port of

NEW YORK

23. SEPTEMBER

10<sup>25</sup>.

22

Note - Full text of question 24 is as follows: Whether a person believes in or advocates the overthrow by force or violence of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organizing for the destruction of property, or is a member of or affiliated with the unlawful destruction of property, or who advocates the unlawful destruction of property, or who advocates the assassination of specific individuals or of officers generally, of the United States or has the



## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

Sworn to before me this 23<sup>rd</sup> day of September, 1925, at New York

*Immigration Officer*

Separate Sheets should be prepared for each port at which passengers embark



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, *J. K. W. Albino*, Surgeon of the *S. S. Hemlock*, *Swedish American*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *twenty* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of *L. K. b. P. S. (Glas)*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *28* in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *23rd* day of *September*, 19*28*, at *New York*.

*Tu. Achin*  
Surgeon

(Signatures and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some other authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

Race or people is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black)	Greek	Romanian
Armenian	Hebrew	Russian
Bosnian	Herzegovinian	Ruthenian (Rusnak)
Bosnian	Irish	Scandinavian (Norwegian, Danes, and Swedes)
Bulgarian	Italian (North)	Scotch
Chinese	Italian (South)	Serbian
Croatian	Japanese	Slovak
Cuban	Korean	Slovenian
Dalmatian	Lithuanian	Spanish
Dutch	Magyar	Spanish American
East Indian	Mexican	Syrian
English	Montenegrin	Turkish
Finnish	Moravian	Welsh
Flemish	Pacific Islander	West Indian (other than Cuban)
French	Polish	
German	Portuguese	

24

35

36

## IMMIGRATION VISA

Date	Place of Issuance	Number	er
✓ 24	Southampton	2573	✓ 1
✓ 25	do.	274	✓ 2
✓ 25	do.	967	✓ 3
✓ 25	Bradford	7	✓ 4
✓ 25	do.	7	✓ 5
✓ 25	Bristol	11/30	✓ 6
✓ 25	do.	11/30	✓ 7
✓ 24	London	N.I. 22065	✓ 8
✓ 25	do.	N.I. 14658	✓ 9
✓ 25	do.	N.I. 17873	✓ 10
✓ 25	do.	N.I. 15001	✓ 11
✓ 25	Birmingham	11/78	✓ 12
✓ 25	Southampton	269	✓ 13
✓ 25	Diplomatic		✓ 14
✓ 25	Diplomatic		✓ 15
✓ 25	London	4781	✓ 16
✓ 25	London	1183	✓ 17
✓ 25	London	273	✓ 18
✓ 25	London	1841	✓ 19
✓ 25	London	4846	✓ 20
✓ 25	London	1780	✓ 21



List

24

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port deliver lists thereof to the immigration officer. This (pink)

S.S. "ROMERIC"

Passengers sailing from

SOUTHAMPTON

10TH SEPTEMBER

1925.

No. on List	HEAD-TAX STATUS	NAME IN FULL	Age	Sex	Married or Single	Calling or Occupation	Read	Able to— Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write	Nationality, (Country of which citizen or subject)	† Race or people	* Last permanent residence Country	City or town	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*intended future permanent residence) State	City or town	Place of Issuance	Number
1																		
2																		
3																		
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Total passengers

U. S. citizens

Aliens

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

24

of continental United States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival sheet is for the listing of FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

NEW YORK

23. SEPTEMBER

1926.

4

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36		
No. on Last	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$300 and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Length of time since last arrival in the United States	Whether alien should be in possession of the United States	Whether alien should be in possession of the United States	Whether alien should be in possession of the United States	Whether alien should be in possession of the United States	Whether alien should be in possession of the United States	Whether alien should be in possession of the United States	Whether alien should be in possession of the United States	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height	Color of	Marks of identification	Place of birth	IMMIGRATION VISA				
			Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No			Feet	Inches	Hair	Eyes	Country	City or town	Date	Place of Issuance	Number
1	Yes	Self.	Yes	Yes	51, Middlesex Road, Chestnut Hill, Boston, Mass.	5 weeks.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	6	0	fair	brown	England.	Birmingham	24-10-24	Southampton	2573
2	No	Self.	Yes	Yes	Mrs. McLane Van Ingen, Elm Cottage, Seabright, N.J.	5 weeks.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	1	fair	grey	U.S.A.	Cleveland	21-8-24	do.	274
3	Yes	Self.	Yes	Yes	1924 New York in transit to China.	UNDER 60 DAYS.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	fair	fair	England.	Shipley.	11-8-25	Bradford	7
4	Yes	Self.	Yes	Yes	1924 do.	UNDER 60 DAYS.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	dark	dark	do.	Manchester	do.	do.	7
5	Yes	Husband.	Yes	No	Waldorf Astoria Hotel New York City	50 days.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	fair	brown	do.	Durham.	25-8-1925	Bristol	11/30
6	Yes	Self.	Yes	No	do.	do.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	fair	brown	do.	Darlington	25-8-25	do.	11/30
7	Yes	Self.	Yes	Yes	1924 New York.	60 days.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	fair	brown	do.	London.	24-10-24	do.	25065
8	Yes	Self.	Yes	No	Pennsylvania Hotel, New York City, N.Y.	1 month.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	fair	brown	do.	Tunbridge	7-8-25	do.	11/4658
9	No	Self.	Yes	Yes	1918 New York.	3-4 weeks.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	fair	grey	do.	London.	8-9-25	do.	11/17875
10	Yes	Pittsburgh.	Yes	No	Carnegie Institute, Pittsburgh, Pa.	60 days.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	10	fair	brown	do.	London.	2-9-25	do.	11/145001
11	No	Self.	Yes	No	Oldbury Electric Chemical Co., Niagara Falls, New York City.	6 weeks.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	10	medium	blue	Australia	Sydney	11-5-25	Birmingham	11/78
12	No	Self.	Yes	Yes	1918 New York.	5 weeks.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	sallow	brown	England	Holwood.	21-8-25	Southampton	269
13	Yes	Self.	Yes	Yes	1924 Wash. Swedish Legation Washington D.C.	Indef.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	11	fair	fair	Sweden	Stockholm	do.	do.	113
14	Yes	Self.	Yes	Yes	1924 Wash. ditto.	Indef.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	fair	fair	Sweden	Stockholm	do.	do.	114
15	No	Self.	Yes	Yes	1925 Baltimore Hotel New York N.Y.	1 month.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	dark	brown	Peru	Lima.	11-8-25	do.	4761
16	No	Self.	Yes	No	Mr. St. Gaudens, Director of Fine Arts, Carnegie Institute, Pittsburgh, Pa.	2 months.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	blond	grey	Spain	Barcelona	4-9-25	do.	1163
17	No	Self.	Yes	Yes	1924 Boston.	1 month.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	freckled	brown	U.S.A.	Seabright.	21-8-24	do.	273
18	Yes	Self.	Yes	No	In transit to China.	Indef.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	fair	brown	England	Ilkley	14-9-25	do.	18465
19	Yes	Self.	Yes	Yes	1923 New York.	do.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	pale	grey	England	London	11-9-25	do.	18465
20	Yes	Self.	Yes	Yes	1926 New York.	do.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	6	2	ruddy	greyish	England	London	24-8-25	do.	4845
21	Yes	Self.	Yes	Yes	1926 New York.	2 months.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	fair	brown	Poland	Warsaw.	4-9-25	do.	1750

Note - Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disloyalty or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. Holme Master of the S.S. Homeic from Southampton do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 23<sup>rd</sup> day of September, 1926 at New York  
Adolphe Master  
 Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate Sheets should be prepared for each port at which passengers embark

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or Single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation). The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived at, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write). This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (In whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50 and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so the year (or period of years) and place, as, 1894, 1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33. These questions are self-explanatory and the answers like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, *J. R. W. Atkins*, Surgeon of the *U.S. Atlantic*, sailing *thither*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *twenty* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of *L. R. E. P. S. (Edin)*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *23rd* day of *September*, 1925, at *New York*.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black)	Greek	Roumanian
Armenian	Hebrew	Russian
Bohemian	Herzegovinian	Ruthenian (Russiak)
Bosnian	Irish	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Bulgarian	Italian (North)	Scotch
Chinese	Italian (South)	Serbian
Croatian	Japanese	Slovak
Cuban	Korean	Slovenian
Dalmatian	Lithuanian	Spanish
Dutch	Magyar	Spanish American
East Indian	Mexican	Syrian
English	Montenegrin	Turkish
Finnish	Monacan	Welsh
Flemish	Pacific Islander	West Indian (other than Cuban)
French	Polish	
German	Portuguese	

## IMMIGRATION VISA

Place of Issuance Number

*Washington*  
 1925 *New York* 58180  
 1925 *Boston* 58181  
 1925 *Washington* 40211  
 1925 *Washington* 58182  
 1925 *Washington* 58183  
 1925 *Washington* 58184  
 1925 *Washington* 9410  
 1925 *Washington* 71880  
 1925 *Washington* 61384  
 1925 *Washington* 8204



List **23**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port deliver lists thereof to the immigration officer. This (pink)

S.S. "ROMENIC" Passengers sailing from SOUTHAMPTON 16TH SEPTEMBER, 1925

G-2380 1 P 374

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL	Age	Sex	Calling or Occupation	Able to—	Nationality, (Country of which citizen or subject)	Race or people	* Last permanent residence	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	State	City or town
		Family name	Given name	Yrs. Mos.	Married or Single	Read	Write		Country	City or town		
1		BARLOW	Charles Edmund	54	M	Director Public Company	Yes	English	Yes	Gt. Britain	English	New York
2		BEVERIDGE	Margaret	38	F	S Maid	Yes	do.	Yes	do.	do.	Boston
3		BUCKLEY	James P.	33	M	S Priest	Yes	do.	Yes	do.	Irish	Los Angeles
4		BARLOW	Mary Cerena	53	F	S Maid	Yes	do.	Yes	do.	English	Cleveland
5		MALONEY	Margaret	26	F	S Maid	Yes	do.	Yes	do.	Irish	Looney Valley
6		PORTER	Edith	41	F	S Nurse	Yes	do.	Yes	do.	English	New York
7		LINS	John	43	M	M Merchant	Yes	do.	Yes	do.	English	San Francisco
8		ALLAHVERDIAN	Hachadeer	34	M	M Valet	Yes	French	Yes	Turkey	Armenian	Pasadena
9		ALLAHVERDIAN	Marie	30	F	M H'wife	Yes	do.	Yes	do.	French	Pasadena
10		FRY	Magda	39	F	M Maid	Yes	English	Yes	Gt. Britain	vian	Philadelphia

34	35	36
Date	Place of Issuance	Number
June 1925	Washington	58180
July 1925	Boston	282
July 1925	Washington	40211
Feb. 1925	Washington	38153
Feb. 1925	Washington	48370
Oct. 25	Washington	9410
July 25	Washington	77630
June 25	Washington	61384
June 25	Washington	3204

22-5 Maloney Margerate Not on Board.

Total passengers  
U. S. citizens  
Aliens

Purser.

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



## List. 23

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

of continental United States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival sheet is for the listing of FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

NEW YORK

23rd. SEPTEMBER, 1925.

[illegible]

NOTE. - Full text of question 24 is as follows: "Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disloyalty or in opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character."



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. Holme Master of the 2.2 Homero from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 22<sup>nd</sup> day of September, 1921. A. Holme Master  
at New York  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate Sheets should be prepared for each port at which passengers embark

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entry in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or Single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Ability to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence if within the United States, country if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897 Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, *J. R. W. Atkins*, Surgeon of the *SS "Homer"*, sailing *thence*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *twenty* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of *L. R. B. P. A. (Eds.)*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *18* in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *23<sup>rd</sup>* day of *September*, 19*23*, at *New York*, *Surgeon*

(Signatures and title of transportation or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification. The mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black)	Greek	Romanian
Armenian	Hebrew	Russian
Bohemian	Herzegovinian	Ruthenian (Russock)
Bosnian	Irish	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Bulgarian	Italian (North)	Scotch
Chinese	Italian (South)	Servian
Croatian	Japanese	Slovak
Cuban	Korean	Slovenian
Dalmatian	Lithuanian	Spanish
Dutch	Magyar	Spanish American
East Indian	Mexican	Syrian
English	Montenegrin	Turkish
Finnish	Moravian	Welsh
Flemish	Pacific Islander	West Indian (other than Cuban)
French	Polish	
German	Portuguese	

## IMMIGRATION VISA

Place of Issuance Number

London 416  
Southampton 52  
Glasgow 308  
Helsingfors 25



List **22**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port deliver lists thereof to the immigration officer. This (pink)

S.S. "ROMERIO"

Passengers sailing from

SOUTHAMPTON

16TH SEPTEMBER

1925

1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age	Sex	Married or Single	Calling or Occupation	Able to—		Nationality, (Country of which citizen or subject)	Race or people	* Last permanent residence		Final destination (* intended future permanent residence)											
		Family name	Given name					Yrs. Mos.	Read			Write	Country	City or town	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	State	City or town								
1				30	M	Single	Teacher	Yes	English	Yes	do.	Scotch	England	Oxford	Mr. W. M. Paton, M.A.G.D., 46 Clarence Drive, Hyndland, Glasgow.	Cal.	Berkeley								
2		HERBERT	James	30	M	Single	Professor	Yes	English	Yes	do.	Scotch	England	Oxford	Mr. W. M. Paton, M.A.G.D., 46 Clarence Drive, Hyndland, Glasgow.	Cal.	Berkeley								
3		WOOD		81	M	Single	Nil	Yes	do.	Yes	do.	English	U.S.A.	Winter Haven	W. F. Johnston, Winter Haven, Florida.	Florida	Winter Haven								
4		FITZGERALD	Geraldine	32	F	Single	Student	Yes	French Spanish	Yes	do.	English	U.S.A.	Chicago	Uncle George Normand 15 Gloucester Pl. Edinburgh	Ill	Chicago								
5	47767	BERGER	Sten	35	M	Single	Teacher	Yes	English	Yes	Finland	Finnish	Finland	Helsingfors	Wife: Mrs Berger 20 Tngois Helsingfors Finland	New York									
6																									
7																									
8																									
9																									
10																									
11																									
12																									
13																									
14																									
15																									
16																									
17																									
18																									
19																									
20																									
21																									
22																									
23																									
24																									
25																									
26																									
27																									
28																									
29																									
30																									

*Barbara 24  
7 15*

4

22-1 Fry Magda Transferred to sheet 23 Line 10

Total passengers ...

U.S. citizens ...

Aliens ...

Purser.

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

## IMMIGRATION VISA

Date Place of Issuance Number

25 London 416  
25 Southampton 52  
25 Glasgow 308  
25 Helsingfors 25



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

of continental United States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival sheet is for the listing of FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of

NEW YORK

23rd. SEPTEMBER

19 25.

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	
No. on List	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Length of time since last visit to United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien intends to become a resident of the United States	Whether alien intends to become a permanent resident of the United States	Whether alien intends to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intends to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intends to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intends to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intends to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intends to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intends to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intends to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intends to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intends to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intends to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intends to become a naturalized citizen of the United States	
				Yes or No	If yes— Year or period of years Where								Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height Feet Inches	Color of— Hair Eyes	Complexion	Marks of identification	Place of birth Country City or town	IMMIGRATION VISA Date Place of Issuance Number			
1																							
2	No	Self	Yes	No		Business: Berkely 111 Broadway or California,	Yes 1 year	No	No	No	No	No	Good	No	5 6	light blonde	nil	nil	Norway	Kristiania	21-8-25	London	416
3	Yes	Self	Yes	Yes	1914	Home: Winter Haven, Florida	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 7	dark black brown	nil	nil	W. Indies	Jamaica	3-8-25	Southampton	52
4	Yes	Self	Yes	Yes	1914	School: Foster Hall University Chicago Chicago Ill	Indef	Yes	No	No	No	No	Good	No	5 5	fair white brown	nil	nil	Ireland	Chonnel	8-9-25	Glasgow	308
5	No	Self	Yes	No		Plaza Hotel New York City	Yes 4Wks	No	No	No	No	No	Good	No	5 11	fair fair Bl.	08-10	nil	Finland	Helsingfor	7-9-25	Helsingford	24

NOTE - Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. Holm, Master of the SS Homeo, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 78 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 23<sup>rd</sup> day of September, 1925  
at New York

A. Holm  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate Sheets should be prepared for each port at which passengers embark

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or Single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests and connections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed.

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50. and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894, 1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join other a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, *J. R. W. Atkins*, Surgeon of the *S. S. 'Homeric'*, sailing *thencewith*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *twenty* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *L. R. S. P. S. (Ethi.)*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *8* in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *23<sup>rd</sup>* day of *September*, 19 *28*, at *New York*.

(Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black)	Greek	Rumanian
Armenian	Hebrew	Russian
Bohemian	Herzegovinian	Ruthenian (Russock)
Bosnian	Irish	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Bulgarian	Italian (North)	Scotch
Chinese	Italian (South)	Serbian
Croatian	Japanese	Slovak
Cuban	Korean	Slovenian
Dalmatian	Lithuanian	Spanish
Dutch	Magyar	Spanish American
East Indian	Mexican	Syrian
English	Montenegrin	Turkish
Finnish	Moravian	Welsh
Flemish	Pacific Islander	West Indian (other than Cuban)
French	Polish	
German	Portuguese	

35 36  
IMMIGRATION VISA

Place of Issuance Number



List **21**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port deliver lists thereof to the immigration officer. This (pink)

S.S. **"ROMARIO"**

Passengers sailing from **CHINA**

16TH SEPTEMBER 1925

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officers only)	3 NAME IN FULL		4 Age		5 Sex	6 Married or Single	7 Calling or Occupation	8 Able to— Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)		9 Nationality, (Country of which citizen or subject)	10 Race or people	11 Last permanent residence		12 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	13 Final destination (*Intended future permanent residence)		14 IMMIGRATION VISA		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Write			Country	City or town		State	City or town	Date	Place of Issuance	Number
1		<del>WOLFORD</del>	<del>Percy</del>	<del>21</del>	<del>1</del>	<del>M</del>	<del>Married</del>	<del>Writer</del>	<del>Yes</del>	<del>English</del>	<del>British</del>	<del>English</del>	<del>France</del>	<del>Paris</del>	<del>George Wolford, Terrace Road,</del>	<del>France</del>	<del>Paris</del>			
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers ... **21-1** **Wolford Percy Not on Board**  
U.S. citizens ...  
Aliens ...  
**Purser**

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

of continental United States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival 10 sheet is for the listing of FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, 23<sup>rd</sup> SEPTEMBER, 1925.

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36			
No. on List	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height	Color of—	Place of birth	IMMIGRATION VISA	Date	Place of Issuance	Number				
				Yes or No	Year or period of years	Where											Hair	Eyes	Complexion	Marks of identification	Country	City or town			
1	Yes	International	Yes	No			NO	NO	NO	NO	NO	NO	Good	No		5 0	fair	fair	blue	nil	England	Walton-on-Thames			
2																									
3																									
4																									
5																									
6																									
7																									
8																									
9																									
10																									
11																									
12																									
13																									
14																									
15																									
16																									
17																									
18																									
19																									
20																									
21																									
22																									
23																									
24																									
25																									
26																									
27																									
28																									
29																									
30																									

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. Helme Master, of the S.S. Homero, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 23<sup>rd</sup> day of September, 1923, at New York.  
A. Helme Master  
 Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate Sheets should be prepared for each port at which passengers embark

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or Single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean: the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "Franco" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "Franco" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.  
 The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.  
 "West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.  
 "Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).  
 "African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e. compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e. compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States, country if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894, 1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on this sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. R. W. Atkins, Surgeon of the S. S. Homero, Sailing Master, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of L. R. E. P. (Glas), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 23rd day of September, 1928, at New York, Surgeon

Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths

NOTE: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black)	Greek	Rumanian
Armenian	Hebrew	Russian
Bohemian	Herzegovinian	Ruthenian (Rusnalk)
Bosnian	Irish	Scandinavian (Norwegian-Danes, and Swedes)
Bulgarian	Italian (North)	Scotch
Chinese	Italian (South)	Servian
Croatian	Japanese	Slovak
Cuban	Korean	Slovenian
Dalmatian	Lithuanian	Spanish
Dutch	Magyar	Spanish American
East Indian	Mexican	Syrian
English	Montenegrin	Turkish
Finnish	Moravian	Welsh
Flemish	Pacific Islander	West Indian (other than Cuban)
French	Polish	
German	Portuguese	

11

20

35 36

## IMMIGRATION VISA

Date Place of Issuance Number

1928 Zurich N1 50 X1  
Dec. 24 Antwerp N1 10 X2  
1928 Zurich N1 10 X3  
1928 do. N1 50 X4

er

18

18

18

18

18

18

18

18

18

18

18

18

18

18

18

18

18

18

18

18

18

18

18

18

18

18

18

18

18

18

18

18



List 20

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port deliver lists thereof to the immigration officer. This (pink)

S.S. "HOMERIC"

Passengers sailing from

CHERBOURG

10TH SEPTEMBER

1926

20

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	34	35	36							
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age Yrs. Mos.	Sex	Married or Single	Calling or Occupation	Read	Able to— Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write	Nationality, Country of which citizen or subject	Race or people	* Last permanent residence		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		IMMIGRATION VISA				
		Family name	Given name										Country	City or town		State	City or town	Date	Place of Issuance	Number		
1		BAUMANN	Emil	46	M	M	Stat: engineer	Yes	English, Fr. & German.	Yes	Switzerland	Swiss	Switzerland	Winterthur	Robert Sulzer, Winterthur, Switzerland.	Switzerland	Winterthur	9-1925	Zurich	N1	50	11
2		GERN	Simon	41	M	M	Diamond merchant	Yes	do.	Yes	Lithuania	Hebrew	Belgium	Antwerp	Mrs Simon Gern, 27 Ave. de Belgique, Antwerp.	Belgium	Antwerp	2-Dec-24	Antwerp	N1	10	12
3		LEYER	Fritz	57	M	M	Director	Yes	do.	Yes	Switzerland	Swiss	Switzerland	Winterthur	Robert Sulzer, Winterthur, Switzerland.	Switzerland	Winterthur	5-1925	Zurich	N1	34	13
4		STRAULI	Werner	53	M	S	business firm.	Yes	do.	Yes	do.	Swiss	Switzerland	Winterthur	Otto Bridler, Winterthur, Switzerland.	Switzerland	Winterthur	9-1925	do.	N1	55	14
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Total passengers

U. S. citizens

Aliens

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

of continental United States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival sheet is for the listing of FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK 23rd. SEPTEMBER 1925. 12

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36		
No. on Last	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50 and if so, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height	Color of -	Place of birth	IMMIGRATION VISA										
			Yes or No	If yes— Year or period of years Where							Feet Inches	Hair Eyes	Country City or town	Date	Place of Issuance	Number								
1	Yes	Sulzer Bros. Winterthur, Switzerland	Yes	Yes 1910/1 New York	A. Iselin & Co., 36 Wall Street, New York City.	about 2 months	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 6	white blond	Grey	Switzerland	Zurich.	3-9-1925	Zurich	N1	55	1
2	No	Self	Yes	Yes 1924 New York	87 Nassau Street, New York City.	3 1/2 weeks	No	No	No	No	No	No	Good	No	4 6	dark black brown	nil	Lithuania	Pinewjesch.	12-Dec-24	Antwerp	N1	50	2
3	Yes	Sulzer Bros. Winterthur, Switzerland	Yes	No	A. Iselin & Co., 36 Wall Street, New York City.	about 30 days	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 11 1/2	red blond	grey	Switzerland	Suhr.	3-1-1925	Zurich	N1	54	3
4	Yes	Self	Yes	No	do.	3 months	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 6	white brown	brown	Switzerland	Winterthur.	3-9-1925	do.	N1	54	4

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. Holme <sup>(State whether Master, First or Second Officer)</sup> Master of the S. S. Homero from Southampton do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 23<sup>rd</sup> day of September 1925 at New York  
Adelman Hyatt Officer  
 Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate Sheets should be prepared for each port at which passengers embark

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
 Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
 Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).  
 Column 6 (*Married or Single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
 Column 7 (*Calling or occupation*). The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
 A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
 A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
 A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
 Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
 Column 8 (*Able to read and write*). This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement the ground for such exemption should be given.  
 Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
 Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
 Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a dialect of the Italian language.

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States." Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country where alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50. and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897 Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33. These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, *J. R. W. Atkins*, Surgeon of the *U. S. S. Hornet*, *Sailing Thru*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *twenty* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of *L. R. 6. P. S. (Eden)*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *289* in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *29th* day of *September*, 1928, at *New York*.

Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths

NOTE: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black)	Greek	Rumanian
Armenian	Hebrew	Russian
Bohemian	Herzegovinian	Ruthenian (Rusyns)
Bosnian	Irish	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Bulgarian	Italian (North)	Scotch
Chinese	Italian (South)	Serbian
Croatian	Japanese	Slovak
Cuban	Korean	Slovenian
Dalmatian	Lithuanian	Spanish
Dutch	Magyar	Spanish American
East Indian	Mexican	Syrian
English	Montenegrin	Turkish
Finnish	Monacan	Welsh
Flemish	Pacific Islander	West Indian (other than Cuban)
French	Polish	
German	Portuguese	

13

19

35

36

## IMMIGRATION VISA

Place of Issuance Number

Paris	476	
Washington	26094	4
London	2048	5
Bombay	2347	6
Helsingfors	25	7
Paris	440	8
Paris	439	9
Cherbourg	259	10
Paris	517	11
"DIPLOMATIC"		
Washington	39447	12
Cherbourg	2118	13

14

15

15

15

15

15



List 19

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port deliver lists thereof to the immigration officer. This (pink)

S.S. "ROMARIO"

Passengers sailing from

CHERBOURG

12TH SEPTEMBER, 1925

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL	Age	Sex	Calling or Occupation	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write	Nationality, (Country of which citizen or subject)	Race or people	* Last permanent residence	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)	
		Family name	Given name	Yrs. Mos.	Married or Single					Country	City or town	State	City or town
1		BOUQUIN	Emilie Louise	27	✓	✓	✓	French	French	U.S.	New York	N.Y.	New York
2		MAKIE	Robert	50	✓	✓	✓	English	English	do	do.	do.	do.
3		NOISETT	Juliette	18	✓	✓	✓	French	French	France	Paris	do.	do.
4		SHILLANT	Rose	48	✓	✓	✓	English	French	France	Chicago	Ills.	Chicago
5		SOMLO	Ella	26	✓	✓	✓	German & Hungarian	Magyar	Hungary	Budapest	O.	Hamilton
6		SOMLO	Marta	29	✓	✓	✓	do.	do.	do.	do.	O.	Hamilton
7		FAVRE	Victor	57	✓	✓	✓	English	Finnish	Finland	Helsingfors	N.Y.	New York
8		LEROLLE	Guillaume	41	✓	✓	✓	French	French	France	Paris	N.Y.	New York
9		LEROLLE	Suzanne	40	✓	✓	✓	French	French	France	Paris	N.Y.	New York
10		LAURENT	Ernest	65	✓	✓	✓	French	French	France	Paris	N.Y.	New York
11		DUMONTIER	Josephine	68	✓	✓	✓	French	French	France	Paris	N.Y.	New York
12		PAVITCHITCH	Ante	58	✓	✓	✓	Yugo-Slavic	Slovak	Yugo-Slavic	Belgrade	D.C.	Washington
13		ROKINA	Vera	36	✓	✓	✓	French	Russian	Russian	New York	N.Y.	New York
14		CHALON	Maria	37	✓	✓	✓	French	French	France	Paris	N.Y.	New York

#12 24 APR 1927

Account + 12

Boulenger 2471  
720 Bm

7

34	35	36
IMMIGRATION VISA		
Date	Place of Issuance	Number
1925	Paris	476
1925	Washington	20094
1925	Budapest	20-6
1925	Helsingfors	25
1925	Paris	440
1925	Paris	439
1925	Cherbourg	269
1925	Paris	517
1925	Washington	29447
1925	Cherbourg	2118

Sheet 19 Line 1 Boutinard  
" " 3 Juliette

Emilie Transferred to sheet 18 line 3

Total passengers

U.S. citizens

Aliens

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



## List 19

14

19

NEW YORK

23rd. SEPTEMBER

1926.

**Note** - Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief or opposition to organized government or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. Holme Master of the S.S. Homeric from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 18 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that none of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 23<sup>rd</sup> day of September, 1928.  
at New York

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate Sheets should be prepared for each port at which passengers embark

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or Single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation). The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron-molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write). This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality). Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people). See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary or any other country should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence). Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination). The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much). The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894, 1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend). The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33. These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, *J. R. D. Atkins*, Surgeon of the *SS Homewood*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *twenty* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *L. R. & P. S. (Edm)*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *18* in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *23rd* day of *September*, 19*25*, at *New York*.

Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths

NOTE. If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black)	Greek	Rumanian
Armenian	Hebrew	Russian
Bohemian	Herzegovinian	Ruthenian (Rusniak)
Bosnian	Irish	Scandinavian (Norwegian, Danish, and Swedes)
Bulgarian	Italian (North)	Scotch
Chinese	Italian (South)	Serbian
Croatian	Japanese	Slovak
Cuban	Korean	Slovenian
Dalmatian	Lithuanian	Spanish
Dutch	Magyar	Spanish American
East Indian	Mexican	Syrian
English	Montenegrin	Turkish
Finnish	Monacan	Welsh
Flemish	Pacific Islander	West Indian (other than Cuban)
French	Polish	
German	Portuguese	

15

18

35

36

## IMMIGRATION VISA

Place of Issuance Number

20. New York 102170 1  
21. Washington 70107 2  
22. do. 49040 3  
23. Washington 64992 4  
24. Washington 39955 5  
25. Washington 73152 6  
26. Washington 6473 7  
27. Washington 70539 8

15  
15  
15  
15  
15  
15



List **18**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port deliver lists thereof to the immigration officer. This (pink)

S.S. "ROMERIO" Passengers sailing from CHERBOURG 10TH SEPTEMBER, 1920

U.S. DEPT. OF LABOR

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age	Sex	Calling or Occupation	Read	Able to— Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write	Nationality, (Country of which citizen or subject)	† Race or people	* Last permanent residence Country City or town	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence) State City or town	IMMIGRATION VISA Date Place of Issuance Number		
1		ESTOPPEY	George	35	M	Engineer	Yes	English, French	Yes	French	French	U.S.A. Dayton	Mrs. L. Estoppey, addressee, Geneva, Switzerland	Ohio Dayton	25	Washington	102170 1
2		PARLADA	Maria	37	F	Professor	Yes	English, Spanish	Yes	Colombia	Spanish-American	941 Orange	Mr. Herbert Taylor, 38 Overlook Ave., West Orange, N.J.	N.J. Orange	25	Washington	102170 2
3		BOUTINAUD	Emilie	27	F	S. Maid	Yes	French	Yes	France	French	U.S.A. New York	160 Willet Str. Jamaica N.Y.	N.Y. New York	25	Washington	70107 3
4		NOIZETTE	Juliette	29	F	S. Maid	Yes	do.	Yes	France	French	U.S.A. Chicago	300 Park Ave. New York City	N.Y. New York	25	do.	43040 4
5		ROUSTAND	Gilbert	34	F	S. Governess	Yes	do.	Yes	France	French	U.S.A. San Francisco	1800 Stanley Ave. Hollywood Cal.	Cal. San Francisco	25	Washington	74992 5
6		PERSSON	Signe	28	F	S. Maid	Yes	Swedish	Yes	Sweden	Swedish	U.S.A. Brooklyn	Tomtehusen Michuet Sweden	N.Y. Brooklyn	25	Washington	39955 6
7		BOND	Alice	45	F	Maid	Yes	English	Yes	Gt. Brit.	English	U.S.A. La Salle	Friend: Mrs. Blew La Salle Ill.	Ill. La Salle	25	Washington	73132 7
8		JOY	Alvie	31	F	S. Maid	Yes	do.	Yes	do.	do.	U.S.A. Washington	Willard Hotel Washington D.C.	D.C. Washington	25	Washington	6473 8
9		MAITRE	Georgiana	47	F	S. Governess	Yes	French	Yes	France	French	U.S.A. New York	Sister: M. Hess. 9 Rue Hegesippe Meau Paris	N.Y. New York	25	Washington	70559 9

CV cont # 5

Burleson, J. H.  
7:15 PM

# 5 Albert Dwyer

18-1 Estoppey George Not on Board.

Cent # 5  
Bureau  
725 Pm

# 5 Albert Dwyer

18-1 Estoppey George Not on Board.

Purser.

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

Total passengers ...  
U. S. citizens ...  
Aliens ...



## List. 18

of continental United States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, **MUST** be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival sheet is for the listing of **FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY**

NEW YORK

23rd. SEPTEMBER

10 25.

16

18

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, A. Hotme Marks, of the S.S. Homeric, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing thereon, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that none of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 23<sup>rd</sup>  
at New York

day of September, 1925.

A. Hotme Marks  
Master

Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or Single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed.

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entry in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living gave name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (If better having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897 Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join other a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 34.—These questions are self-explanatory and the answers like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

**LIST OF UNITED STATES CITIZENS**  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number **1**

**17**

S.S. "ROMENIC" sailing from SOUTHAMPTON, 16th SEPTEMBER, 1925, Arriving at Port of NEW YORK, 23, SEPTEMBER, 1925.

No. or List	NAME IN FULL	AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.				
1	AMES	Edith	42	W	2nd Dec. 1882	New York City, N.Y.
2	AMES	Mary C.	18	F S	20th Sep. 1908	Northeaston, Pa.
3	POTTS	Anita	17	F S	5th May. 1907	New York, N.Y.
4	<del>AMES</del>	<del>Sue</del>	<del>50</del>	<del>F S</del>	<del>4th Sep. 1885</del>	<del>Benson, Fla.</del>
5	BARNES	Hattie B.	25	F W	18th Jul. 1880	Hartford, Conn.
6	BLAKESLEE	Clara White	66	F W	27 Oct. 1859	New York N.Y.
7	BRILL	Abraham A.	50	M M		U. S. Supreme Court New York, N.Y.
8	CARLBERG	Prof. Justus	36	M M	2nd Jul. 1888	Marquette, Ka.
9	CARLBERG	Margaret Irene	35	F M	14th Jun. 1901	Glapelder, Ka.
10	CARLBERG	Frances Katherine	11	F S	25th Oct. 1913	West Palm Beach, Fla.
11	CARLBERG	Julia Vallette	8	F S	1st Feb. 1917	Ashville, N. Carolina
12	VALLETTE	Thomas Bronsden	73	M S	16th Sep. 1851	Cincinnati, O.
13	HIPP	Phyllis	21	F S	15th Feb. 1904	Vicksburg, Mass.
14	CHISOLM	B. Ogden	60	M M	1st June, 1865	New York, N.Y.
15	CHISOLM	Bessie R.	57	F M	9th Nov. 1867	do.
16	CHISOLM	Margaret W.	27	F S	1st Nov. 1897	Orange, N.Y.
17	CODLIDGE	Elizabeth	30	F W	30th Oct. 1884	Chicago, Ill.
18	CROKER	Richard J.	47	M M	Mar. 1879	New York, N.Y.
19	CROKER	Mary	47	F W		do.
20	DAVIS	John Diodrott	61	M S	4th Feb. 1864	Memphis, Mich.
21	DAVIS	Allison	41	M M	23rd Nov. 1883	Waterford, Tex.
22	EASTMAN	George W.	39	M M	12th Mar. 1886	Roslyn, N. Y.
23	EASTMAN	Caroline A.	69	F M	23, Jan. 1845.	New York City.
24	KURE	Gretchen	61	F S		New York Supreme Court, New York. 11th March, 1921.
25	EVANS	Fred W.	54	M M	10, Moh. 1871	Columbia, Tenn.
26	EVANS	Etta	46	F M	2, Nov. 1879	New Orleans La.
27	EVANS	Hugh	18	M S	17, Moh. 1907	do.
28	GILLAN	Lawrence	37	M M	5th July, 1888.	Flushing, N.Y.
29	GILLAN	Elizabeth	44	F M	14th Dec. 1880.	Philadelphia, Pa.
30	GILLAN	Betty	20	F S	13th May, 1906.	New York City.

1/4 Darce Sue Not on Board. 1/20 Davis John Not on Board.  
1/18 Crocker Richard Not on Board.  
1/19 Crocker Mary Not on Board.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

15

35 36

IMMIGRATION VISA

Place of Issuance Number

415 Commonwealth Ave. Boston, Mass.  
do.  
Dark Harbor, Me.  
Clearwater, Fla.  
Washington, Conn.  
1 East 56th. Str. New York City  
15 W. 70th St. New York, N.Y.  
West Palm Beach, Fla.  
do.  
do.  
do.  
do.  
do.  
21 West 10th St. New York, N.Y.  
do.  
do.  
Santa Barbara, Cal.  
118 East 40th St. New York, N.Y.  
do.  
Rice Hotel, Houston, Tex.  
128 West Washington Ave. Madison, Wis.  
Hotel Plaza, New York City, N.Y.  
do.  
do.  
1520 Teledane Str.  
New Orleans, La.  
do.  
do.  
200 W. 58th Street, New York City.  
do.  
do.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number **2**

**LIST OF UNITED STATES CITIZENS**  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

18

S.S. "ROMERIC" sailing from SOUTHAMPTON, 10TH SEPTEMBER, 1925, Arriving at Port of NEW YORK, 23, SEPTEMBER, 1925.

No. or List	NAME IN FULL	AGE	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.			
1	GOLDMANN	Harold L.	31	M M	8th June, 1894. Philadelphia, Pa.	326 Pelham Road, Germantown, Pa.
2	GOLDMANN	Mortie	19	F M	28th Aug. 1906. Philadelphia, Pa.	do.
3	De Greff	Helen	30	F S	1893. New York City.	Santa Barbara, Cal.
4	GILBERT	William Stanley	46	M M	24th Sept. 1880. Catonsville, Penna.	1129 Prospect Avenue, Plainfield, N.J.
5	GILBERT	Daisy Edna	44	F M		do.
6	GROSS	Theodore	60	M M	1891. Supreme Court, State of New York.	160 Riverside Drive, New York City.
7	GINSBURG	Samuel Rowland	41	M S	21st Mar. 1884. Chicago, Ills.	53 Washington Square, New York City.
8	GRIFFIN	Francis D.	42	M S	6th April, 1883. Northampton, Mass.	21 E. 40th Street, New York City.
9	McLAUGHLIN	William C.	44	M M	19th Oct. 1880. Warren, N.H.	471 Beechwood Avenue, Bridgeport, Conn.
10	GAILLS	Martha A.	70	F S	10th Feb. 1855. New York City.	299 Park Avenue, New York City, N.Y.
11	ZIEGLER	Sluss K.	9	F S	3rd April, 1878. Newport, R.I.	do.
12	SWANSON	Charles	4	M M	17th Jan. 1894. New Haven, Conn.	do.
13	BALKETT	James	41	M M	9th July, 1875. Philadelphia, Pa.	Wyncote, Pa.
14	BALKETT	Louise	36	F M	4th Aug. 1889. Philadelphia, Pa.	do.
15	HERRIN	Raphael	59	M S	18th. Jan. 1867. Supreme Court of New York.	C/o General Daniel C. Roper, Washington, D.C.
16	HUNTINGTON	Arthur E.	56	M M	8th Oct. 1868. Dane County, Wis.	1733 S. Wilton Place, Los Angeles, Cal.
17	HUNTINGTON	Hattie T.	49	F M	24th Feb. 1876. Retreat, Wis.	do.
18	HUNTINGTON	Winifred	18	F S	5th Sept. 1908. St. Paul, Minn.	do.
19	KOPLIK	Henry	66	M M	28th Oct. 1858. New York City	30 E. 62nd Street, New York City.
20	KOPLIK	Stephanie	46	F M	24th May, 1882. By Marriage	do.
21	KOPLIK	Rosalie	19	F S	28th Mar. 1906. New York City	do.
22	KOPS	Max	59	M M	27th Sept. 1866. Superior Court, New York City, N.Y.	Riverdale, New York.
23	KRANE	Doris	37	F S	June 1925. Supreme Court of New York City.	136 E. 87th Street, New York City.
24	KAUFMAN	Harold M.	50	M M	30th Dec. 1874. St. Louis, Mo.	51 Portland Place, St. Louis, Mo.
25	KAUFMAN	Janet M.	41	F M	22nd Oct. 1883. St. Louis, Mo.	do.
26	KAUFMAN	Janet F.	18	F S	3rd June 1907. St. Louis, Mo.	do.
27	KENNER	James Benson	75	M M	12th June, 1850. New York City.	161 Bergen Avenue, Ridgewood Park, New Jersey.
28	KANTZEL	Franklin E.	23	M S	30th June, 1902. Reading, Pa.	1453 Linwood Spring Road, Reading, Pa.
29	LINN	George	57	M M	King's County Court Brooklyn N.Y. 1897	42 Millside Avenue, Glenridge, N.Y.
30	LIST	Frederick	47	M M	30th. Oct. 1878 Cincinnati, Ohio.	C/O W. J. Harriman & Co., 30 Broadway, New York City.

2/3 De Greff Helen Not on Board  
2/4 Gilbert William Not on Board  
2/5 Gilbert Daisy Not on Board

2/12 Swanson Charles Transferred to Sheet 17 Line 1 O. purser.

- IMPORTANT NOTICE.**
- Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
  - Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
  - Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
  - List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

15

Ohio IMMIGRATION VISA

Place of Issuance Number

N.Y.

Cal.

Cal.

Cal.

15

15

15

15

15

15

10



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

3

19

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S.S. sailing from SOUTHAMPTON, 10TH SEPTEMBER, 1925, Arriving at Port of NEW YORK, 23rd SEPTEMBER, 1925.

No. of Pass.	NAME IN FULL	AGE	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.				
1	LEVY	Larry P.	59	M	30th July, 1866. New York City.	302 W. 86th Street, New York City.
2	LEVY	Pauline	40	F	10th. May 1875 San Francisco Cal.	do.
3	LYON	Cecil J.	21	M	8th Nov. 1893. Staten Island, N.Y.	168 E. 61st Street, New York City.
4	LEIGHTON	Henry	54	M	18th. Aug. 1870 San Francisco Cal.	Minneapolis Minn.
5	LEIGHTON	Berlie Belle	46	F	27th. Sept. 1883 Covington Ky.	do.
6	LETTS	Cora Perkins	47	F	4th April, 1878. Oswego, Kansas.	Lake Forest, Ills.
7	LINE	Lois S.	37	F	8th. June 1888 Dallas Tex.	Dallas Tex.
8	LINE	Joseph	15	M	25th. Oct. 1910 Dallas Tex.	do.
9	LEARNED	Leslie E.	59	M	21st Oct. 1866. Wallisole, N.H.	132 N. Euclid Avenue, Pasadena, Cal.
10	LEARNED	Fanny T. A.	59	F	15th June, 1898. by marriage 15th June, 1898.	do.
11	LITTLE	John D.	54	M	17th April, 1871. Talbotton, Ga.	Atlanta, Ga.
12	LITTLE	Ilah D.	52	F	9th Feb. 1873. Macon, Ga.	do.
13	MARTINDALE	Wales C.	62	M	Circuit Court Detroit Mich. 30th. April 1892	C. O. C. Leitch. 9475 Grand Ave. Detroit, Mich.
14	MARTINDALE	Wales C. Jnr.	21	M	26th. Apl. 1904 Detroit Mich.	do.
15	MADEIRA	Percy C.	32	M	14th Nov. 1892. Philadelphia Pa.	200 S. Broad Street,
16	MORAN	Bernard T.	48	M	U. S. Courts. New York N.Y. July 1898.	Imperial Hotel, New York City, N.Y.
17	MELOHER	Emily E.	57	F	29th Feb. 1868. Cleveland, Ohio.	112 Summit Avenue, Mt. Vernon, N.Y.
18	MELOHER	Helene	32	F	23rd Oct. 1892. Cleveland, Ohio.	do.
19	MELOHER	Henrietta E.	23	F	5th July, 1902. Cleveland, Ohio.	do.
20	MILLET	Irene MacNeal	35	F	By Marriage	525 Park Avenue, New York City.
21	MILLET	Richard Caldwell	1	M	By Virtue of Parents Citizenship	do.
22	McCULLOUGH	Laura	31	F	28th. Mch. 1894. Lam, Wis.	8 E. 8th Street, New York City, N.Y.
23	NORMIS	George W.	61	M	5th July, 1864. San Francisco, Cal.	234 S. 22nd Street, Philadelphia, Pa.
24	NORMIS	Sarah F.	32	F	10th Mar. 1893. Andalusia, Bucks Co. Pa.	do.
25	NEW	Alexander	54	M	2nd June, 1871. Wabash Co. Ind.	220 Fifth Avenue, New York City.
26	NELSON	Seymour	37	M	30th May, 1888. Chicago, Ills.	Glen View, Illinois.
27	NELSON	Marie E.	63	F	17th Feb. 1862. Chicago Ills.	do.
28	O'BRIEN	Mary	55	F	by marriage.	737 Marlyn Road, Philadelphia, Pa.
29	PETERS	Edward E.	59	M	14th. Dec. 1861 Pittsburgh Pa.	McKeesport Pa.
30	PETERS	Florence	51	F	28th. Jan. 1869 Indiana Pa.	do.

with husband 2-9

Jahapby 204 PM  
Sept 23, 1925

IMPORTANT NOTICE. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

- Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
- Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
- List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

15

35

36

Ohio IMMIGRATION VISA

Place of Issuance Number

N.Y.

N.Y.

D.C.

Cal.

N.Y. City

15

15

15

15

15

15

11



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

**LIST OF UNITED STATES CITIZENS**  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

20

S.S. sailing from SOUTHAMPTON, 16TH SEPTEMBER, 1925, Arriving at Port of NEW YORK, 23, SEPTEMBER, 1925.

No. of List	NAME IN FULL	AGE	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.				
1	Morton S.	66	M	14th. Feb. 1859 Dobbs Ferry, New York.		Dobbs Ferry, New York.
2	Morton	61	M	21st. Oct. 1863 Philadelphia, Pa.		do.
3	PARMELEE	59	M	25th Dec. 1866 Dixon, Cal.		Ambassador Hotel, Los Angeles, Cal.
4	PARMELEE	61	M	24th June, 1864 Elcart, Ind.		do.
5	PRINDLE	33	M	5th Feb. 1892 Brooklyn, N. Y.		Plaza Hotel New York City.
6	PRINDLE	28	M	21st Feb. 1897 New York, N. Y.		do.
7	FRANDETON	63	F	28th May, 1862 Detroit, Mich.		The Whitier, East Jefferson Avenue, Detroit, Mich.
8	PLUMMER	60	F	11th. Dec. 1865 Brooklyn, N. Y.		151 E. 56th Street, New York City.
9	SCHLEY	41	M	25th. Aug. 1884 Brooklyn, N. Y.		do.
10	SCHLEY	18	S	17th. Apl. 1897 New York City.		do.
11	SCHLEY	16	S	2nd. May. 1910 New York City.		do.
12	ROSENGARTEN	16	S	14th Nov. 1909 Philadelphia, Pa.		St. Davids, Penna.
13	ROSE	47	M	86438 Dist. 1924. Court of New York, Post Office Building, New York.		299 Park Avenue, New York City.
14	ROSENGARTEN	55	M	22nd Feb. 1870 Philadelphia, Pa.		St. Davids, Penna.
15	ROSENGARTEN	47	M	28th Nov. 1877 Philadelphia, Pa.		do.
16	SEELY	70	M	15th. June 1854 McGemery Tex.		Galveston, Texas.
17	LAWRENCE	55	M	29th. Aug. 1869 Jersey City N.J.		do.
18	STRAUSS	57	M	18th Mar. 1868 Richmond Ill. N.Y.		Biltmore Hotel, New York City.
19	STRAUSS	32	M	22nd Feb. 1892 New York City.		do.
20	SALIS	47	M	12th June, 1878 Bozeman, Mont.		C/O W. A. Harriman & Co., 30 Broadway, New York City.
21	STILLINGS	55	F	24th Sept. 1869 West Rutland, Vt.		The Whitier, Jefferson Avenue, Detroit, Mich.
22	STRICKER	45	M	54963 8th May, 1922. Minneola, New York. Supreme Court.		Woodmere, Long Island, N.Y.
23	STRICKER	39	F	7th Aug. 1886 Lawrence L.I. N.Y.		do.
24	SANDERS	70	M	21st Sept. 1854 Cleveland, Ohio.		3123 Euclid Avenue, Cleveland, Ohio.
25	SANDERS	69	F	7th Sept. 1886 Cleveland, Ohio.		do.
26	SPITE	60	M	29th. Sept. 1861 Plymouth, Ohio.		4746 Ellis Avenue, Chicago, Ills.
27	SPEAR	15	S	22nd. Moh. 1910 Pittsburgh, Pa.		do.
28	SACKETT	36	F	13th Sept. 1888 Edgewater, N. Y.		Edgewater, Conn.
29	SINCLAIR	69	M	8th. Jan. 1856 New York City.		201 Pine Street, Corning, N. Y.
30	VAN DUSEN	72	M	26th Feb. 1853 New York City.		30 E. 55th Street New York City.

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Ohio. IMMIGRATION VISA

Place of Issuance Number

N.Y.

N.Y.

D.C.

Cal.

N.Y.

15

15

15

15

15

15

15



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S.S. DOMINIC sailing from SOUTHAMPTON, 16th SEPTEMBER, 1926, Arriving at Port of NEW YORK, 23rd SEPTEMBER, 1926.

No. or List	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	WILLIAMS	William	43	M	M	21st May, 1883.	New York City.	Woodmere, New York.
2	BLANCHE	Blanche C.	50	F	M	Oct. 1881.	New York City.	do.
3	WING	John	65	M	M	14th. Moh. 1880.	New York City.	299 Park Avenue, New York City.
4	WING	Josephine	64	F	M	8th. Jan. 1881.	New York City.	do.
5	WATSON	Arnold S.	47	M	M	8th. Aug. 1877.	Buffalo, N. Y.	180 Bryant Street, Buffalo, N. Y.
6	WATSON	Ester S.	44	F	M	20th May, 1881.	Buffalo, N. Y.	do.
7	WATSON	Ellen P.	14	F	S	12th Dec. 1910.	Buffalo, N. Y.	do.
8	WALLS	Georgel	63	M	S	18th. Aug. 1865.	U. S. Circuit Court, New York City.	145 West 57th, New York City.
9	WATTS	Sewell S.	55	M	M	5th Jan. 1871.	Baltimore, Co. Md.	Redwood & Calvert Streets, Baltimore, Md.
10	WATSON	Charles Frederick	71	M	S	18th. Aug. 1871.	Supreme Court of New York N.Y. (Date unknown)	51 E. 56th Street, New York City
11	WELLS	Alfred	53	M	M	18th. Aug. 1872.	New York City.	12 E. 86th Street, New York City.
12	WELLS	Regina	52	F	M	7th Nov. 1873.	New York City.	do.
13	CARR	Alma	39	F	S	7th Jan. 1886.	Cincinnati, Ohio.	238 Green Avenue, Brooklyn, N. Y.
14	GILBERT	Marion C.	30	F	S	30th May, 1894.	Bloomfield, N.J.	47 Oakland Ave., Bloomfield, N.J.
15	WARRISS	John	42	M	S	15th Nov. 1882.	New York City.	140 Riverside Drive, New York City.
16	MONTGOMERY	Caroline	26	F	S		By Virtue of Parents Citizenship.	147 Riverside Drive, New York City.
17	MONTGOMERY	Ed	37	M	S	30th. Jan. 1888.	New York City.	1869 7th Avenue, New York City.

5-1 Unger William Not on Board  
5-2 Unger Blanche Not on Board.

Purser.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

15

Ohio MIGRATION VISA

Place of Issuance Number

N.Y.

Cal.

N.Y.

Cal.

City

15  
15  
15  
15  
15  
15



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

**LIST OF UNITED STATES CITIZENS**  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

6

22

S.S. *ROMERIO* sailing from *CHICAGO*, *16th SEPTEMBER*, 19*25*, Arriving at Port of *NEW YORK*, *23rd. SEPTEMBER*, 19*25*.

No. or List	NAME IN FULL	AGE	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.				
1	BRISTOL	Sarah A.	25	Sept. 13th. 1892. New York City.		Greenwich, Conn.
2	BRISTOL	Imabel	23	9th. Jan. 1892. New York City.		do.
3	SCOTT	Ketale	34		By Marriage.	do.
4	BRISTOL	Rosalie	69		April, 1921. United States Court, New York.	375 Riverside Drive, New York City.
5	BRISTOL	Eleanor	47	3rd Mar. 1878. Richmond, Va.		71 E. 71st Street, New York City.
6	BRISTOL	John	28	31st Mar. 1897. Charlestown, N. Va.		413 E. 5th Street, Dayton, Ohio.
7	BRISTOL	Henry	60	8th Jan. 1853. Springfield, Ills.		Racquet Club, Washington, D.C.
8	BRISTOL	Mary	40		18 Oct. 1920. Supreme Court, New York City.	237 Central Park West, New York City.
9	BRISTOL	Loses	46	13th July, 1879. Wilmington, N. C.		Elkins Park, Pa.
10	BRISTOL	Catherine W.	32	14th Oct. 1892. Richmond, Va.		do.
11	BRISTOL	Joseph	54	22nd July, 1871. Wilmington, N. C.		415 Ashburne Road, Elkins Park, Pa.
12	BRISTOL	Ray Solomon	38	12th July, 1887. Wilmington, N. C.		do.
13	BRISTOL	Adelo L.	57	24th Sept. 1867. La Salle Ill.		La Salle, Ills.
14	BRISTOL	Alice	45			
15	BRISTOL	Margene	43	13th April, 1892. Port Valle, Ga.		318 Sootwood Apts., Toledo, Ohio.
16	BRISTOL	Maurice	39		Sept. 1914. Supreme Court, Toledo, Ohio.	do.
17	BRISTOL	Ida M.	69	21st. Jan. 1856. Kemeburk Me.		83 S. Fullerton Avenue, Montclair, N.J.
18	BRISTOL	Edith C.	42	10th. Mch. 1884. Boston Mass.		do.
19	BRISTOL	Will L.	51	19th. Feb. 1874. Griffin, Ga.		Georgian Terrace, Atlanta, Ga.
20	BRISTOL	Mary	49	8th. Nov. 1875. Seneca, Ga.		do.
21	BRISTOL	Gussie	54	11th Sept. 1890. New York City.		186 W. 75th Street, New York City.
22	BRISTOL	Miriam	31	20th Sept. 1893. New York City.		do.
23	BRISTOL	Sarah	49	17th Sept. 1875. Galveston, Texas.		309 Oakland Street, San Antonio, Tex.
24	BRISTOL	Rose	18	7th May, 1909. San Antonio, Texas.		do.
25	BRISTOL	Florence	60	29th Dec. 1864. New Orleans, La.		2706 Highland Ave., Birmingham, Ala.
26	BRISTOL	Lottie	45	26th. Sept. 1870. McGregor Iowa		67 Park Avenue, New York City.
27	BRISTOL	Mildred	51	5th. Apl 1894. Lewiston Idaho		3657 Broadway New York City
28	BRISTOL	Roger	35	3rd Nov. 1889. Brookline, Mass.		1-1 Milk Street, Boston, Mass.
29	BRISTOL	Lucile	39	13th. Mch. 1895. Hopkinsville Ky.		55 Kingsbury Place, St Louis Mo.
30	BRISTOL	Alice L.	18	21st. Jan. 1909. St Louis Mo.		do.

6-14 Bend Alice Not on Board

**IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

15

35 36

Ohio IMMIGRATION VISA

Place of Issuance Number

N.Y.

D.C.

Cal.

City

15

15

15

15

15

15

10



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

**LIST OF UNITED STATES CITIZENS**  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

23

S.S. "HOMERIC" sailing from CHICAGO, ILL., 14TH SEPTEMBER, 1925, Arriving at Port of NEW YORK, 23rd. SEPTEMBER, 1925.

No. of List	NAME IN FULL	AGE	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.	Married or Single			
1	CANTHORN	25	M	2666 Missing Paris 572	by marriage	Deal, New Jersey.
2	CREED	48	M	8th Feb. 1877. Fresno, Cal.		1210 Balfour Building, San Francisco, Cal.
3	CREED	44	F	22nd June, 1883. San Francisco, Cal.		do.
4	CREED	18	F	25th June, 1907. Llanada, Cal.		do.
5	CREED	14	F	13th June, 1916. Guilford.		do.
6	CREED	11	F	8th Aug. 1914. Piedmont.		do.
7	CHALLERS	73	M	10th July, 1852. Chicago, Ill.		Chicago, Ills.
8	CHALLERS	69	F	22nd July, 1856. Chicago, Ills.		do.
9	CLINGAN	56	F	18th May, 1869. Youngstown, Ohio.		547 S. Main Street, Niles, Ohio.
10	CLINGAN	28	M	21st Jan. 1897. Niles, Ohio.		do.
11	CLINGAN	18	M	20th April, 1907. Niles, Ohio.		do.
12	CHANDLER	47	M	5th Mar. 1878. Victory, Wis.		9 Park Street, Norwalk, Conn.
13	DANING	40	F	12th Feb. 1885. New York City.		1000 Park Avenue, New York City.
14	DANING	18	F	8th June 1907. New York City.		do.
15	DICKINSON	53	M	25th June, 1872. Trenton, N. J.		127 E. 36th Street, New York City.
16	DICKINSON	52	F	15th Dec. 1875. New York City.		do.
17	DODD	40	F	29th May, 1886. Saratoga Springs, N.Y.		131 Clarewill Avenue, Upper Montclair, N.J.
18	DODD	22	F	1st Mar. 1903. Montclair, N. J.		do.
19	DOWLING	31	F	17th May, 1894. Toledo, Ohio.		Biltmore Hotel New York City
20	DODD	62	M	29th July, 1863. Bloomfield, N. J.		131 Clarewill Avenue, Upper Montclair, N.J.
21	DONSALE	46	F	31st Jan. 1879. Canton, Ohio.		240 Towers Road, Honolulu, T. H.
22	DONSALE	73	M	10th Mar. 1852. Salem, Mass.		Salem, Mass.
23	DONSALE	30	F	8th Sept. 1896. Danbury, New Mexico.		do.
24	DONSALE	60	F	10th May, 1865. Peoria, Ills.		626 Fifth Avenue, New York City.
25	FLAIG	40	F	19606 K	Crt of Common Pleas Philadelphia, Pa.	Bellevue Stratford Hotel, Philadelphia, Pa.
26	FINCH	80	M	30th May, 1845. New Haven, Conn.		1106 Park Avenue, Plainfield, N. J.
27	FINCH	76	F	6th Mar. 1851. New York City.		do.
28	FINCH	76	F	(Over 30) 8588 K	Philadelphia, N. J.	do.
29	FINCH	52	M	15th Nov. 1873. New York City.		21 E. 84th Street, New York City, N. Y.
30	FINCH	40	F	6th Apr. 1884. San Francisco, Cal.		40 E. 64th Street, New York City, N. Y.

7-22 Fabens Charles Not on Board  
7-23 Fabens Helen Not on Board

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

15

35 36

Ohio IMMIGRATION VISA

Place of Issuance Number

N.Y.

Ill.

Conn.

Cal.

N. J.

15

15

15

15

15

15

15

15

15

15

15

15

15

15

15

15

15

15



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

8

21

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S.S. "ROMERIC" sailing from CHICAGO, 10th SEPTEMBER, 1925. Arriving at Port of NEW YORK, 23rd SEPTEMBER, 1925.

No. on List	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mon.					
1	GALLAGHER	Walter B.	45		M	S	9th Nov. 1879. Philadelphia, Pa.		1627 Spruce Street, Philadelphia, Pa.
2	GALLAGHER	Grace	56		F	S	8th May, 1869. Philadelphia, Pa.		do.
3	GALLAGHER	MARY E.	52		F	S	10th Oct. 1872. Philadelphia, Pa.		do.
4	GINOUX	Alfred	63		M	M	35818 do	Supreme Court of San Francisco Cal. 18th Oct. 1917	527 S. Alexandria Ave., Los Angeles, Cal.
5	GINOUX	Bertha	50		F	M		By Marriage	do.
6	GINOUX	Alfred F.	27		M	S	Born Paris 37th Aug. 1897	By Virtue of Parents Citizenship	do.
7	HELMAN	Isidore	23		M	S	4th Aug. 1902. Normalville, Pa.		636 Laurence Avenue, Detroit, Mich.
8	HOOK	George W.	24		M	S	84675	By virtue of Parents Citizenship.	2122 W. 7th Street, Los Angeles, Cal.
9	HOOK	Elinor F.	17		F	S	1st Mar. 1906. Spokane, Wash.		do.
10	HUGHES	Marjorie	36		F	M	103037A	by marriage	71 E. 71st Street, New York City.
11	HUNNEWELL	Hollis	20		M	S	67731K		Wellesley, Mass.
12	HALLOR	John	45		M	S	464754W	Circuit Court 2nd Jan. 1917. Brooklyn, N. Y.	North 26th Street, Flushing, L.I.
13	HONNER	Minnie	65		F	Wd	400378K		Belleue Stratford Hotel, Philadelphia
14	HERSEY	Cora E.	60		F	M	25778		509 Audubon Road, Boston, Mass.
15	HELLER	Moses	65		M	M	14th. Moh. 1860 369580		593 Mark Str. San Francisco Cal
16	HELLER	Adele	57		F	M	22nd. Dec. 1878 35348		do.
17	HOSTER	Louis P.	56		M	M	14th. Nov. 1877		Howlands buildings, Columbus, Ohio.
18	HOSTER	Grace	54		F	M	7th. Moh. 1884		do.
19	HOSTER	Theodore G.	16		M	S	13th. July 1909		do.
20	HESS	Mabel	48		F	S	14th April, 1876. Philadelphia, Pa.		Philadelphia, Pa.
21	SULLIVAN	Nellie	17		F	S	19th Oct. 1906. Philadelphia, Pa.		do.
22	FOLLOM	Annie	44		F	S	26th Sept. 1880. Camden, N. J.		do.
23	INGLE	Charles William	22		M	S	16th Mar. 1903. 725-00K		609 Riverside Ave., Defiance, Ohio.
24	JEAKINS	Arthur	41		M	M	10th Feb. 1883. Olyphant, Pa.		62 William Street, New York City.
25	JONES	William A.	37		M	S	4th Nov. 1887 165-93-7K		31 E. 27th Street, New York City.
26	KLAISER	George	50		M	M	26th June, 1874. 60632		106 Baywood Avenue, San Mateo, Cal.
27	KLAISER	Maude	46		F	M	28th Dec. 1878. San Francisco, Cal.		1676 Eddy Street, San Francisco, Cal.
28	KLAISER	George W.	24		M	S	16th Jan. 1901 60878		do.
29	KLAISER	John E.	12		M	S	14th Dec. 1912. 60632		do.
30	KLAISER	William	22		M	M	27th Oct. 1880 109044K		The Young Quilman Co., Minneapolis, Minn.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

15

35

36

Ohio. IMMIGRATION VISA

Place of Issuance Number

N.Y.

N.Y.

N.C.

Cal.

N.Y.

15

15

15

15

15

15

15

15

15

15

15

15

15

15

15

15

15



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

9

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

25

S.S. "ROMEO" sailing from ONTARIO, 16TH SEPTEMBER, 1925, Arriving at Port of NEW YORK, 23rd SEPTEMBER, 1925.

No. of List	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	LAURENCE	Edward	58		M		Dec. 26th, 1877. Boston, Mass.		352, Tappan St., Brookline, Mass.
2	LAURENCE	Frances	35		F		Mar. 27th, 1890. Philadelphia, Pa.		115, Devonshire St., Boston, Mass.
3	LEVY	Henry	45		M		Dec. 30th, 1880. New York City, N.Y.		2, W. 72nd St., New York City, N.Y.
4	LEVY	Sophie	45		F		May 6th, 1878. do.		do.
5	LOOM	Edgar	19		M		Sep. 17th, 1905. do.		Central Union Trust Co., 60, Fifth Ave., New York City, N.Y.
6	LOGAN	Harry R.	49		M		Mar. 8th, 1876. Greenport, L.I.		27, W. 55th St., New York City, N.Y.
7	LOGAN	Max	73		M			Court of Common Pleas	15, W. 55th St., New York City, N.Y.
8	LOGAN	Ida	60		F				do.
9	MILL	Ellis Maywood	53		F		Sep. 5th, 1871. Baltimore, Md.		C/o Mr. D.F. Boyden, 382, Commonwealth Ave., Boston, Mass.
10	MOSLEY	Isabel			F			U.S. District Court, New York	C/o Mr. Harry Cunningham, 240, Fifth Ave., New York City, N.Y.
11	MILLER	David Hunter	50		M		Jan. 2nd, 1875. New York City, N.Y.		11, E. 68th St., New York City, N.Y.
12	MILLER	Sarah W.S.	50		F		Aug. 8th, 1875. Johnston, R.I.		do.
13	MURPHY	Mabel	40		F		July 4th, 1886. Bridgeport, Conn.		4320, Westminster Place, St. Louis, Mo.
14	MURPHY	Marie	47		F		Mar. 26th, 1878. Etowah, Ga.		Sea Girt, N.J.
15	MURPHY	Elizabeth C.	35		F		15th Feb. 1890. Minneapolis, Minn.		Yonge Quinlan Co., Minneapolis, Minn.
16	R. STETTER	Katherine	45		F			Circuit Crt. Mar. 24th, 1921. Philadelphia, Pa.	C/o Mrs. U.N. Snellenburg, Belleme Stratford, Philadelphia, Pa.
17	ROFF	Elizabeth C.	21		F		Oct. 5th, 1903. New York City, N.Y.		26, W. 91st St., New York City, N.Y.
18	ROFF	Elizabeth D.	71		F		Oct. 11th, 1853. Newtown, Conn.		do.
19	ROFF								Philadelphia, Pa.
20	ROFF	Mary	28		F		Apr. 21st, 1897. Wilmington, Del.		Wilmington, Del.
21	SANDS	Anna A.	54		F		19th Feb. 1871. New York City, N.Y.		150, E. 52nd St., New York City, N.Y.
22	SANDS	Leah	65		F		July 20th, 1859. do.	By Marriage	Madison Park Hotel, 1380, Hyde Park Blvd., Chicago, Ill.
23	SANDS	Julia	65		F			July 4th, 1921. Los Angeles, Cal.	258, S. Harvard Blvd., Los Angeles, Cal.
24	SANDS	Dorothy R.	18		F		May 3rd, 1907. Chicago, Ill.		Madison Park Hotel, 1380, Hyde Park Blvd., Chicago, Ill.
25	SANDS	Florence	59		F		Mar. 12th, 1867. San Francisco, Cal.		1809, California St., San Francisco, Cal.
26	SANDS	Lillian Dacie	46		F		May 5th, 1879. Harrison, O.		Commodore Hotel, New York City, N.Y.
27	SANDS	Richard S.	62		M		28th June 1862. New York City, N.Y.		2005, Sacramento St., San Francisco, Cal.
28	SANDS	Bertha L.	61		F		11th May 1863. Louisville, Ky.		do.
29	SANDS	Irma	44		F		July 22nd, 1881. New York City		216, W. 100th St., New York City, N.Y.
30	SANDS	Gollie	26		F		July 16th, 1899. New York City		do.

9-10 McSorley Isabel Not on Board  
9-19 Royal Not on Board

9-3 Levy Henry Transferred to sheet 14 Line 22.  
9-4 Levy Sophie Transferred to sheet 14 Line 23  
9-7 Mayer Max Not on Board  
9-8 Mayer Ida Not on Board

Pursar:

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

15

35

36

Ohio IMMIGRATION VISA

Place of Issuance Number

N.Y.

N.Y.

N.C.

Cal.

N.Y. City

15

15

15

15

15

15

15

15

15

15

15

15

15

15

15

15

15



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S.S. "AMERICA" sailing from CHERBOURG, 16th SEPTEMBER, 1925, Arriving at Port of NEW YORK, 23rd. SEPTEMBER, 1925.

Number 10

26

No. OR LIST	NAME IN FULL		AGE	Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	SLIPSON	Louise	67	F		31st. May 1869 Washington D.C.		C/o Evening Star Office, Washington, D.C.
2	SMITH	Arthur		M			By father's papers.	Lawrenceville, Md.
3	WOODWARD	Lien L.		M		Apr. 21st, 1870. Lancaster, Pa.		Granton Junction, N.J.
4	SWALLING	Irene H.	48	F		July 30th, 1881. Chicago, Ill.		Bellevue Stratford Hotel, Philadelphia, Pa.
5	SWALLING	Lenore	17	F		Dec. 19th, 1907. Philadelphia, Pa.		do.
6	SWALLING	Nathan J.	22	M		Oct. 12th, 1902. do.		do.
7	SOMERL	John Claus	40	M		Nov. 20th, 1878. Ludington, Mich.		1100, Lake Shore Drive, Chicago, Ill.
8	STEVENSON	Margaret A.	61	F		May 24th, 1864. Mo. St. Louis		27, Hudson Ave., Mt. Vernon, N.Y.
9	STEVENSON	Miriam M.	24	F		Dec. 13th, 1900. Petersburg, Ill.		do.
10	STONE	Maurice	27	M		Nov. 9th, 1897. New York City, N.Y.	PP 443707	402, Madison Ave., New York City, N.Y.
11	TOKENBAUM	I. Edwin	38	M		Apr. 28th, 1892. New York City, N.Y.		516, Fifth Ave., New York City, N.Y.
12	TAYLOR	Dorothy G.	19	F		Nov. 23rd, 1905. Brooklyn, N.Y.		38, Overlook Ave., W. Orange, N.J.
13	THOMAS	Dell Waldo	36	M		Oct. 16th, 1889. Mansfield, Pa.		Holland Building, Seattle, Wash.
14	TURK	Raymond	27	M		New York City, N.Y.		702, Broadway, New York City, N.Y.
15	TURK	Beatrice	31	F				do.
16	TURNER	Spencer	41	M		16th. Mo. 1884 Brooklyn, N.Y.		1105, Park Ave., New York City, N.Y.
17	TURNER	Marjorie Sturges	34	F		30th. Mo. 1890 Short Hills, N.J.		do.
18	Van der Bogert	John R.	28	M		Nov. 1st, 1896. Salisbury, Md.		Salisbury, Md.
19	WALKER	A. Stewart	49	M		8th. Oct. 1870. Jersey City, N.J.		823, Lexington Ave., New York City, N.Y.
20	WALKER	M. Sybil	43	F		21st. Mo. 1882. Toledo, N.Y.		do.
21	WALKER	Alie	18	F		14th. Sept 1907. do.		do.
22	WALKER	Grenville	14	M		12th. Mo. 1911. New York City, N.Y.		do.
23	WALKER	Willard	47	M		1878. British India	Cook City Court Ill. (Exact date unknown) 1912	300, Park Ave., New York City, N.Y.
24	WALKER	Gertrude	40	F		8th. Feb. 1880. Norfolk Va.	PP 81368	do.
25	WALKER	Gerard B.	41	M		Dec. 7th, 1883. St. Louis, Mo.		52, Broadway, New York City, N.Y.
26	WALKER	Fredrick A.	52	M		Aug. 8th, 1873. Hesper, Ia.		236, Clarence St., Boston, Mass.
27	WILSON	Eleanor	59	F		June 18th, 1865. Toledo, O.		Toledo, O.
28	WILSON	Douglas	19	M		May 25th, 1906. Chicago, Ill.		do.
29	WILSON	Maria	45	F			By Marriage #381065	Hotel Ansonia, 70th & Broadway, New York City, N.Y.
30	WILSON	Margarita	26	F		Dec. 2nd, 1898. New York City, N.Y.	381074	do.

15

Ohio IMMIGRATION VISA

Place of Issuance Number

N.Y.

City

D.C.

Cal.

rk City

15

15

15

15

15

15

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

10-2 Smith Arthur Not on Board  
10-3 Woodward Lien L. Not on Board.  
10-14 Turk Raymond Not on Board.  
10-15 Turk Beatrice Not on Board.

Purser.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

**LIST OF UNITED STATES CITIZENS**  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number **11**

S.S.

sailing from **CHICAGO**

10th SEPTEMBER

, 1925, Arriving at Port of

NEW YORK,

23rd SEPTEMBER

, 1925.

No. of List.	NAME IN FULL	AGE	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.	MARRIED OR SINGLE			
1	ZUBOW	42	M		Supreme Court of New York, 18th Oct. 1891.	86 Sub. St. Street, New York City.
2	ZUBOW	17	M	27th June, 1908. New York City.		do.
3	ZUBOW	11	M	18th Mar. 1910 New York City.	Supreme court of Brooklyn N.Y. (Exact date unknown) 1919.	1063 E. 7th Street, Brooklyn, N. Y.
4	EVERETT	35	M			do.
5	EVERETT	28	M	2nd. Nov. 1897 New York City	21st May, 1904 U.S. District Court, Northern District Ill.	Madison Park Hotel, Chicago, Ill.
6	SIMON					do.
7	SIMON					do.
8						
9						
10						
11						
12						
13						
14						
15						
16						
17						
18						
19						
20						
21						
22						
23						
24						
25						
26						
27						
28						
29						
30						

*Except #6 & 7 by [signature]*

*6:00 pm. [signature]*

11-6 Simon Bernard Not on Board  
11-7 Simon Mrs. Not on Board.

**IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

15

35 36

IMMIGRATION VISA

Place of Issuance Number

N.Y.

City

D.C.

Cal.

rk City

15

15

15

15

15

15



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

12

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

28

S. S. "HOMER" C

Sailing from

CHERBOURG

, 16th; SEPT. , 1925, Arriving at Port of NEW YORK

23rd. SEPTEMBER , 1925.

No. on List	NAME IN FULL		AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH, CITY OR TOWN AND STATE.	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME					
1	HALE	Edwin	56	M	1st. Aug. 1869	Cleveland Ohio	Union Trust Co. Cleveland Ohio
2	HALE	Florence	45	F	4th. Nov. 1879	Chicago Ill.	do.
3	WEINMANN	Isak	50	M		Supreme Court New York May 1906	Hotel Alamac New York City
4	WATKINS	Florence	28	F	9th. March 1903	Winona Minn.	Winona Minn.
5	JACKSON	Mary Helen	23	F	14th. Jan. 1904	Miami Fla.	Miami Florida.
6	ELBERT	Henry	45	M	19th. Sept. 1879	Brooklyn N.Y.	70 Prospect Pk.W. Brooklyn N.Y.
7	ELBERT	Marion	29	F	20th. Mch. 1896	Philadelphia Pa.	do.
8	ELBERT	Elisabeth.	2	F	1st. May 1923	Brooklyn N.Y.	do.
9	MEGRATH	Samuel	55	M	17th. March 1870	Baltimore Md.	347 Madison Ave. New York City
10	JACKSON	Ethel	52	F	24th. Nov. 1872	Crystal River Fla.	Miami Florida.
11	GRIFFITH	Eleanor	24	F	20th. March 1901	Mt. Pleasant Tenn.	2200-19th N.W. Washington D.C.
12	RICHARDS	Lewis	45	M	11th. April 1881	St John Mich.	507 S Endine Ave. Pasadena Cal.
13	BROWN	Bache	33	M	5th. April 1892	New York City	Morristown N.Y.
14	MAN	Elisabeth	31	F	9th. Oct. 1894	New York City	245 Church Str L.I.
15	SANGER	Clandia	43	F	23rd. Sept. 1880	Reancho Va.	Dallas Texas.
16	GOODMAN	Maurice	43	M	21st. March 1881	Seneca Falls N.Y.	16- East 76th. Str. New York City
17	GOODMAN	Adele	31	F	3rd. Aug. 1894	Brooklyn N.Y.	do.
18	GOODMAN	Susan	6	F	27th. July 1919	New York City	do.
19	GOODMAN	Maurice Jr.	4	M	26th. Feb. 1921	New York City	do.
20	GOODMAN	Walter	3	M	15th. Aug. 1922	New York City	do.
21	GOODMAN	Minnie	30	F	1st. Nov. 1895	New York City	do.
22	ROYAL	Thomas	58	M	4th. Apl. 1867	Philadelphia Pa.	135 S 18th. Philadelphia Pa.
23	ROYAL	Lillian	44	F	10th. July 1871	Philadelphia Pa.	do.
24	ROYAL	Eleanor	20	F	3rd. Feb. 1904	Philadelphia Pa.	do.
25	NEELAND	Marvin	55	M	3rd. March 1880	Gd Rapids Mich.	Wayne Pa.
26	NEELAND	Matilda	54	F	30th. March 1871	McKeesport Pa.	do.
27	BAYER	Clarence	45	M	17th. Sept. 1880	New York City	1012 West 6-Plainfield N.J.
28	WILDER	Lawrence	38	M	22nd. Nov. 1887	Oakport Ill.	Douglas Manor L.I. N.Y.
29	WILDER	Dorothy	25	F	4th. September 1900	Boston Mass.	do.
30	MARTIN	Clara	45	F	30th. Dec. 1880	New York City	100 West 59th. New York City.

IMMIGRATION VISA

Place of Issuance: Number

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 13

29

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "HOMERIC" Sailing from SOUTHAMPTON, 16th. SEPT., 1925, Arriving at Port of NEW YORK 23rd. SEPTEMBER, 1925.

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.						
1	HOFFMAN	Fred	64	M	M	8th. Aug. 1861	Watertown Wisc.	Watertown Wisc.
2	HOFFMAN	Eugenie	55	F	M	31st. Jan. 1870	Ionia Iowa	do.
3	CORSON	William	55	M	M	18th. Sept. 1870	New York City	Hartford Conn.
4	CORSON	Marion	54	F	M	13th. Aug. 1871	New York City	127. Bedford St.
5	FALK	Herbert	58	M	M	20th. Aug. 1868	Green Point L.I.	Hotel Belmont New York City
6	WHITMORE	Mary	50	F	M	24th. Sept. 1874	Flatbush L.I.	46 Highland Str. Hartford Conn.
7	STARR	Allen	71	M	M	16th. May 1854	New York City	5 West 54th. Str. New York City.
8	STARR	Alice D.	56	F	M	13th. March. 1868	do.	do.
9	STARR	Katherine	22	F	S	18th. March. 1903	do.	do.
10	FIELD	Ruth C	57	F	M	2nd. July 1868	Greenwich Conn.	Northampton Mass.
11	NEWALL	Sealy	15	M	S	23rd. May 1910	New York City	Brookside Drive Greenwich Conn.
12	ROOS	Leon	48	M	M	6th. June 1877	San Francisco Cal.	San Francisco Cal.
13	ROOS	Elisabeth	38	F	M	14th. March 1887	do.	3500 Jackson St.
14	ROOS	Leslie	11	M	S	11th. Nov. 1913	do.	do.
15	BROWN	Lee	40	P	M	24th. Aug. 1885	New York City	7 Rosa Park New Orleans
16	WATTS	Schuyler	13	M	S	25th. Jan 1911	do.	127 East 37 New York City.
17	McNALLY	John W.	31	M	M	13th. Dec. 1895	do.	784 Broadway New York City
18	SCHMIDT	John	30	M	S	26th. Jan. 1896	Brooklyn N.Y.	1195 Dean Str. Brooklyn N.Y.
19	MILLER	John B.	55	M	M	23rd. Oct. 1869	Port Huron	Pasadena Cal.
20	MILLER	Carrie	49	F	M	27th. July 1875	Columbus Tex.	Hillsdale do. Pasadena Cal.
21	MILLER	Carrita	19	F	S	13th. Apl. 1906	Pasadena Cal.	do.
22	MILLER	Morris B.	22	M	M	19th. Oct. 1902	do.	127 East 37th. New York City
23	WATTS	Elizabeth	50	F	M	1st. Septe 1875	Queque L.I.	do.
24	WATTS	Huntington	14	M	S	26th. Dec. 1911	New York City	Oriental Point Mamaroneck N.Y.
25	RAYNER	Corinne	44	F	M	28th. Sept. 1880	Richmond Va.	240 Grand Ave. Palisade Pk. N.Y.
26	BURKE	Catherine	42	F	M			do.
27	BURKE	Raymond	8	M	S			900 S. Walsh Ave. Chicago Ill.
28	MORSE	Charles	51	M	M	13th. Aug. 1874	Chicago Ill.	do.
29	MORSE	Charlotte	45	F	M	2nd. Feb. 1881	Beloit Wisc.	do.
30	MORSE	Martha	21	F	S	31st. Oct. 1904	Chicago Ill.	

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

IMMIGRATION VISA

Page 1 of 1 Number

15  
15  
15  
15  
15



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 14

30

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "HOMERIC" Sailing from CHERBOURG, 16th. SEPT. 1925, Arriving at Port of NEW YORK 23rd. SEPTEMBER 1925

No. on List.	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs. Mos.					
1	ROSEN	Anne	47	F	M		By Marriage	600 West End Ave. New York City
2	ROSEN	Evelyn	16	F	S	14th. July 1909 New York City		do.
3	ROSEN	Hyman	20	M	S	11th. Aug. 1905 do.		do.
4	MUNDY	William	54	M	S		Dist. Crt. Minnesota Jan. 1920	Harbor Hill Roslyn L.I.
5	MACKAY	Clarence	51	M	M	17th. Apl. 1876 San Francisco Cal.		do.
6	GRAHAM	James	60	M	M	21st. Dec. 1864 Walkill N.Y.		235 Montgomery Newburg N.Y.
7	FINCH	Neil	36	M	S	14th. Oct. 1888 Bolder Col.		16 Wall Str. New York City
8	HOLLISTER	Clay	23	M	S	14th. May 1902 Gd. Rapids Mich.		521 E. Fulton Str. Gd. Rapids Mich.
9	LEWIS	James	52	M	M	18th. Aug. 1873 Plainfield Ill. Pa.		Pittsburgh Pa.
10	WEINBAUM	Ernestine	42	F	M	5th. Dec. 1883 Falkland Ala.		155 Riverside Drive New York City
11	WEINBAUM	Ernestine	6	F	S	24th. May 1918 New York City		do.
12	FORRESTAL	James	33	M	S	15th. Feb. 1892 do.		28 Nassau Str. New York City
13	KENNEDY	John	36	M	M	31st. Jan. 1889 do.		290 South Street New York City
14	KANOWITZ	Benjamin	31	M	S	4th. Moh. 1894 do.		1343 Morris Ave. Bronx N.Y.
15	WILLIAMS	Eleanor	44	F	M	29th. Jan. 1881 Haverill Mass.		15 Evans Str. Brookline Mass.
16	WILLIAMS	Margerate	20	F	S	29th. Jan. 1905 Lansing Mich.		do.
17	ADLER	Harry	60	M	M	8th. Sept. 1865 Philadelphia Pa.		Chattanooga Tenn.
18	ADLER	Ada	58	F	M	9th. July 1888 Knoxville Tenn.		do.
19	MEYER	Adolph	52	M	M		Supreme Court Of New York (Exact Date unknown) 1920	347 Madison Ave. New York City
20	LINDEMANN	Julia	39	F	S	6th. Nov. 1885 Milwaukee Wisc.		515 Wall Ave. Milwaukee Wisc.
21	NEWELL	Ella	47	F	M	20th. Dec. 1878 Galveston Tex.		Greenwich Can.
22	LEVY	Henry	54	M	M	30th. Dec. 1870 New York City		2 West 72nd. Str. New York
23	LEVY	Sophie K.	51	F	M	9th. May 1874 do.		do.
24	BERGENER	George	49	M	M	18th. Oct. 1875 do.		1013 Prospect Place Brooklyn N.Y.
25	BERGENER	Leonie	35	F	M	18th. July 1890 Salt Lake City Utah		do.
26	BERGENER	Elisabeth	11	F	S	26th. March 1914 Brooklyn N.Y.		do.
27	BARBEY	Pierre	42	M	M		By Virtue of Parents Citizenship	Palm Beach Florida.
28	BARBEY	Florence	42	F	M	28th. Nov. 1883 New Orleans		do.
29	BARBEY	Pierre Jr.	17	M	S	4th. Jan. 1908 New York City		do.
30	BARBEY	Henry I.	9	M	S	10th. May 1916 New York City		do.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

15

IMMIGRATION VISA

Passenger Name Number

15  
15  
15  
15  
15



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States; and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 15

31

S. S. "HOMERIC" sailing from SOUTHAMPTON, 16TH: SEPTEMBER 1925, Arriving at Port of NEW YORK 23RD: SEPTEMBER, 1925.

No. on List.	NAME IN FULL		AGE	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	MELTON	Ella	34	F	S		Supreme Crt New York City March 1925	45 East 82nd. Str. New York
2	REICHENBACH	Louis	57	M	M		Supreme Crt New York City 7. Feb. 1917	45 East 85th. Str. New York
3	REICHENBACH	Helen	47	F	M		By Marriage	do.
4	REICHENBACH	Robert	18	M	S	18th. Sept. 1906 New York City		do.
5	REICHENBACH	Walter	13	M	S	18th. Oct. 1910 do.		do.
6	REICHENBACH	Lilly	15	F	S	5th. March 1910 do.		do.
7	MAHLSTEDT	Stella	25	F	M	28th. Jan. 1900 St Louis Mo.		Memaroneck N.Y.
8	FRISBIE	Leonard	22	M	S	2nd. Feb. 1903 Sioux City Iowa		2703 Nebraska Str. Sioux City Iowa
9	HARRIS	Alice	45	F	M	5th. March 1880 Buffalo N.Y.		104 E 56th. Str. New York City
10	McLAUGHLIN	James	39	M	S		By Fathers Papers	44 Washington Sq. New York
11	ELLINGER	Fanny	58	F	M	8th. March 1867 New York City		299 Park Ave. New York City
12	GALLAND	Rosella	40	F	M	11th. June 1885 Ogdensburg N.Y.		Sherman Hotel New York City.
13	COLBY	Natalie	50	F	M	7th. Feb. 1875 New York City		150 East 73rd. Str. New York
14	ELKINS	Davis	49	M	S	24th. Jan. 1876 Washington D.C.		Morgantown West Va.
15	ELKINS	Steve	48	M	S	12th. Oct. 1874 do.		do.
16	BEYNTON	Anteniette	25	F	M		By Marriage	415 Madison Ave. New York
17	DE WERTH	Ernest	30	M	S		By virtue of Parents Citizenship	300 Park Ave New York City.
18	DE WERTH	Ellen	58	F	S	17th. Dec. 1867 Baltimore Md.		do.
19	WILLIAMS	Gertrude	30	F	M	30th. Nov. 1895 St Louis Mo.		490 West End Ave. New York
20	BEVIN	Oliver	45	M	M	15th. June 1882 New York City		Lake Malbec N.Y.
21	BEVIN	Emily	38	F	M	12th. Feb. 1886 Pittsburgh Pa.		do.
22	KELNER	Raylee	44	F	M	11th. Sept. 1881 New York City		2 West 89th. Str. New York
23	KELNER	Marguerite	20	F	S	8th. Feb. 1905 do.		do.
24	BARDE	Leonard	25	M	M	5th. March 1890 St Paul Minn.		2715 First Ave. S. Seattle Wash.
25	BARDE	Sophye	29	F	M	16th. Dec. 1896 San Francisco Cal.		do.
26	BARDE	Blanche	21	F	S	12th. Jan. 1904 Portland Oregon.		do.

15

IMMIGRATION VISA

Place of Issuance Number

IMPORTANT NOTICE.— 1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

16

32

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S.S. " HOMERIC "

sailing from SOUTHAMPTON

16th. SEPTEMBER , 19 25. Arriving at Port of NEW YORK

23rd. SEPTEMBER , 19 25

15

No. of List	No. of Pass.	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
		FAMILY NAME.	GIVEN NAME.						
1	1	GIBBONS	Dorothy	21	✓	F	7th. Feb. 1904 New Orleans La.		1 Everet Lpacc New Orleans La.
2	2	BARBEY	Henry	54	✓	M	15th. May 1871 Geneva N.Y.		15 West 38th. Str. New York
3	3	WORCESTER	Elizabeth	60	✓	F	19th. Nov. 1864 Masselen Ohio		48 Church Str. Greenwich Ohio.
4	4	DEVENS	Agnes R E.	72	✓	F	4th. Oct. 1853 Rochester N.Y.		Care P.M. Hamlyn 60 State Str. Boston Mass.
5	5	MACKAY	Mary	79	✓	F	21st. Dec. 1852 Danville Cal	10/16/4	Harvey Hill Roslyn L.I.
7	7	GOLDEN	Ann	28	✓	F	14th. Moh. 1897 Clinton Mass.		70 Canal Str. Somerville Mas
9	9	STREET	Julian	22	✓	M	26th. Oct. 1902 New York City		Princeton New Jersey.
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

16-6 BLANK  
16-7 Blank

IMMIGRATION VISA

Place of Issuance Number

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 17

33

8. 8. "HOMERIC"

sailing from CHERBOURG

16TH. SEPT. 1925. Arriving at Port of NEW YORK 23RD. SEPTEMBER, 1925.

NO. ON LIST.	NAME IN FULL.		AGE.	SEX.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs. Mos.				
1	GABRYELEWICZ	Leonard	25	M	2nd. Nov. 1900 Buffalo N.Y.		260 Lathorne Str. Buffalo N.Y.
2	THOMPSON	Archie	36	F	15th. Aug. 1889 Columbus S. Col.		122 East 5th. Str. New York.
3	PARKER	Georgia	53	F	5th. Sept. 1862 Memphis Tenn.		574 S. Belvidere Str. Memphis Tenn.
4							
5	HOFFSTADTER	Mabel	36	F	10th. July 1889 Pittsfield Mass		280 Park Ave. New York City.
6	BEST	Helen	37	F	15th. June 1885 Derby Conn.		36 West 59th. Street New York N.Y.
7	LYON	Maud	40	F	25th. Dec 1885 New York City		277 Park Ave New York City
8							
9	VERONE	Claire	24	F	22nd. Oct. 1904 New Orleans La.	District Court of New Haven Conn. March 1901	593 St. Charles Str. New Orleans La.
10	SWANSON	Charles	48	M			20 Franklin Str. Hemstead N.Y.
11							
12							
13	LEVY	Maurice	63	M	6th. Dec. 1851 New York City		180 Broadway New York City
14	LEVY	Gennie	59	F	14th. Sept. 1851 do.		do.

Completed 4.8.11.14 by [signature]

6/10 gm.

Sheet 17 Line 4 BLANK.  
" 17 " 8 BLANK.  
" 17 " 11 BLANK.  
" 17 " 12 BLANK.

Purser.

IMPORTANT NOTICE-- 1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

15

IMMIGRATION VISA

Date Place of Issuance Number

15  
15  
15  
15  
15  
15



I, Y. N. McKee, Surgeon of the Homic, acting through do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of R. R. B. R. J. (Eden)  
R. R. B. R. J. (Eden), and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this 23<sup>rd</sup> day of September, 1928  
at New York

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzogovinan.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Dance, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

10-58

3.

IMMIGRATION VISA

Date	Place of Issuance	Number
------	-------------------	--------

9/25	Paris	507
9/25	Zurich	32
1/8/25	Brussels	33
9/25	do.	397
1/8/25	do.	2154
9/25	Zurich	50
9/8/25	Alexandria	2
9/25	Belgrade	60



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

## Passengers sailing from **ST. LOUIS**

, In the September

, 19<sub>25</sub>

Date	Place of Issuance	Number
9/25	Paris	507
10/25	Zurich	32
10/25	Breslau	33
11/25	do.	357
11/8/25	do.	2154
12/25	Zurich	45
1/25	Alexandria	6
5/25	Belgrade	69

U. S. citizens . . . . .

## Aliens

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-00000



SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

23rd SEPTEMBER

, 19<sub>25</sub>.

35

15

*Note* — Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or opposes to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, or of or attempting to kill, assault or injure any of the persons charged with the execution of the laws of the United States, or of any State, Territory, Possession, or District.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. Holme Mack, of the Homuc, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 23<sup>rd</sup> day of September, 1925  
at New York

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Ticket status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of alien or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Italian alien by reason might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and San Marino) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereon. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (checked) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$20, and if so, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. A. H. H. H., Surgeon of the S. S. H. H. H., Switzerland, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of R. R. & P. S. (Edm.) and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 23rd day of September, 1925  
at New York

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

36

## IMMIGRATION VISA

Date Place of Issuance Number

Aug. 25 Warsaw Q. 501

July 25 Teheran I. I. 1

Sept. 25 Vienna I. Q. 68

Sept. 25 Paris I. Q. 541

Aug. 25 Zurich Q. 490

Sept. 25 Prague I. I. 42

July 25 Vienna I. Q. 30

Aug. 25 Budapest I. Q. 105

Sept. 25 Marseille I. Q. 46

Sept. 25 Beirut Q. 10

Aug. 25 Valencia I. Q. 4

Sept. 25 Paris I. Q. 51

Sept. 25 Marseille Transit 15

Sept. 25 Marseille Transit 15

Sept. 25 Marseille Transit 15

Sept. 25 Marseille Transit 15

Sept. 25 Marseille Transit 15

Sept. 25 Marseille Transit 15

Sept. 25 Marseille Transit 15

Sept. 25 Marseille Transit 15

Sept. 25 Marseille Transit 15

June 25 Teheran Q. 40

June 25 Teheran Q. 17

June 25 Teheran Q. 41

Aug. 25 Marseille Q. 80

Aug. 25 Marseille Q. 81

Sept. 25 Zurich Q. 518

Sept. 25 Zurich Q. 517

Sept. 25 Prague I. Q. 231







States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

...

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

23rd. September

19<sub>25</sub>

37

*Note.*—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or as a member or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or who teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, John H. McGee, of the U. S. S. Albatross, from San Francisco, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 23<sup>rd</sup> day of September, 19 25  
at New York

Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien, as, for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as cleaner, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Ability to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject. Country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi, and Molise; Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entry in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative residing in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$20, and if so, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. R. K. Atkins, Surgeon of the U. S. S. "Albatross", do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of L. R. C. P. (Gen), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 23rd day of September, 1925  
at New York

Surgeon

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

*Permit to re-enter*

38

## IMMIGRATION VISA

Date Place of Issuance Number

PERMITS  
Jan 9/25 Washington 80474  
July 25 Washington 78735  
July 25 Washington 78909  
March 25 Washingt. 40817  
Jan 25 Washington 34526  
Apr. 25 Washington 48260  
Apr. 25 Washington 48261  
Apr. 25 Washington 48262  
Apr. 25 Washington 48263  
25 15416  
25 60954  
25 69513  
25 75066  
25 55163  
Washington 55163  
Washington 55166



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. " HOMERIC " Passengers sailing from CHERBOURG, SEPTEMBER 14th, 1925

No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL		Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		Final destination. (*intended future permanent residence.)		IMMIGRATION VISA			
		Family name.	Given name.	Yrs. Mos.	Married or single.		Read.	Write.			Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	State.	City or town.	Date	Place of Issuance	Number
1		Hauptli	Rosa	50	F	M Housewife	Yes	German	Yes	Swiss	German	U.S.A. Newark	Frederic Hauptli 205 Clinton Ave Newark N.J.	N.J.	Newark	8/25	Washington	60474
2		Rosenberg	Frida	29	F	S	Yes	Bohemian	Yes	Bohemian	German	U.S.A. New York	Father: Oskar Rosenberg Marienbad Czechosol.	N.Y.	New York	July 25	Washington	78735
3		Cutler	Ludgerico	53	M	M Salesman	Yes	Spanish	Yes	Spanish	Spanish	U.S.A. New York	Father: Juverno Santa Lucia 15 Giron Spain	N.Y.	New York	July 25	Washington	78909
4		Klein	Margaret	58	F	S Housewife	Yes	Czechosol.	Yes	Czechosol.	Magyar	U.S.A. New Rochelle	Aunt: Berta von Remonyili Dobosina Gomers Rd Zupa Czechosol	N.Y.	New Rochel's	March 25	Washington	40817
5		Pais	Jose	21	M	S Business	Yes	Spanish	Yes	Spanish	Spanish	U.S.A. Galveston	Father: George Pais Guisaca Spain	Texas	Galveston	May 25	Washington	34526
6		Lehmann	Jules	52	M	M Salesman	Yes	French	Yes	Swiss	Swiss	U.S.A. New York	Brother: Lehmann Evilaid Switzerland	N.Y.	New York	Apr. 25	Washington	48260
7		Lehmann	Helena	53	F	M Housewife	Yes	French	Yes	Swiss	Swiss	U.S.A. New York	Brother in law: Lehmann Evilaid Switzerland	N.Y.	New York	Apr. 25	Washington	48261
8	UNDER 16	Lehmann	Jules	7	M	S Child	No	Child	No	Swiss	Swiss	U.S.A. New York	Uncle: Lehmann Evilaid Switzerland	N.Y.	New York	Apr. 25	Washington	48262
9	UNDER 16	Lehmann	Diane	5	F	S Child	No	Child	No	Swiss	Swiss	U.S.A. New York	Uncle: Lehmann Evilaid Switzerl.	N.Y.	New York	Apr. 25	Washington	48263
10		Constantine	Constantine	41	M	S Merchant	Yes	Greek	Yes	Greek	Greek	U.S.A. Portland	Friend Gust Althanasoulur. 247 Morrison St Portland Ore.	Ore.	Portland	Aug. 25	Washington	15416
11		Christie	Frances	24	F	S Surgeon	Yes	English	Yes	Scottish	Scottish	U.S.A. Ploughkeepsie	Mother: Mrs C. Christie. 8, Grange Rd Balung London W15.	NY	Ploughkeepsie	do.	Washington	60954
12		Baldegger	Armin	37	M	M Merchants	Yes	Swiss	Yes	Swiss	German	U.S.A. Union City.	Mother Mrs J. Baldegger Drgersheim Switzerland.	N.J.	Union City.	do.	Washington	69513
13		Baldegger	Helen	27	F	M Wife	Yes	Swiss	Yes	Swiss	German	U.S.A. Union City	Mother in Law ditto.	N.J.	Union City	do.	Washington	75066
14	U.S. CIT.	Baldegger	Helen	4	F	S Child	No	Child	No	Swiss	German	U.S.A. Union City	Grand Mother: ditto.	N.J.	Union City	do.	Washington	75067
15		Brodie	Elizabeth	40	F	W Nurse	Yes	English	Yes	British	English	U.S.A. Los Angeles	Brother: Mr R. Hamilton. 17 Wheatfield Place Edinburgh. Scotland.	Cal	Los Angeles	Sept 13/1921	Washington	58163
16		Brodie	Elizabeth	25	F	S Secretary	Yes	English	Yes	British	English	U.S.A. Los Angeles	Uncle: Ditto.	Cal	Los Angeles	Sept 13/1921	Washington	58164
Jahangir Jany 9:15 PM Sept 23, 1925																		

Total passengers . . . . .	1
U. S. citizens . . . . .	1

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

NEW YORK

23rd September

19 25.

39

*Note.*—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Arthur Mack, of the S. S. Home, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 23rd day of September, 1923  
at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Trade or status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply an engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the answer as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, South or North America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarinina) and their descendants should be classed as "Italian (south)." permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereon. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend, steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspectors and officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



## 40

Sworn to before me this twentythird day of September, 1921  
at New York

### LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Ruseniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

16-58

Date	Place of Issuance	Number	Number
9/25	Liverpool	402.	✓
9/25	Southampton	14541	✓
9/25	do.	14542	✓
9/25	Liverpool	494	X
9/25	Rotterdam	87	X
8/25	Dublin	35	X
9/25	Cobh	11358	✓
9/25	Rotterdam	751	X
9/25	do.	86	X
9/25	do.	86	+
9/25	Warsaw	293	+
9/25	London	596	✓
9/25	Rotterdam	86	X
9/25	Zurich	28	+
9/25	London	658	+
9/25	London	505	+
9/25	Warsaw		+



## List

List

## Passengers sailing from Southampton

16th. September

19

Date	Place of Issuance	Number	Signature
	Liverpool	402.	X
5	Southampton	14541	✓
5	do.	14542	✓
5	Liverpool	454	X
5	Rotterdam	87	X
5	Dublin	35	X
5	Cobh	11858	✓
5	Rotterdam	751	X
5	do.	86	X
5	do	86	X
5	London	596	✓
5	Rotterdam	86	X
5	Zurich	28	X
5	London	653	✓
5	London	505	✓
5	London	71	✓

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

Total passengers . . . . .	1
U. S. citizens . . . . .	1



The entries on this sheet may be typewritten or printed.

Arriving at Port of New York, 23rd. September, 1925

Arriving at Port of New York, 23rd. September, 1925 41

*Note.*—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching doctrine in opposition to organized government or who teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches doctrine, necessary, or propitious to the unlawful assassination of public officials, or those who do not believe in or advocate the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. H. Hume, Master, of the "Thermic", from "Southampton", do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this Twenty-third day of September, 1920  
at New York

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, (civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Relationship companies should make the distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of country does not mean "France" by country. An Irish, German, or Italian alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, South or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereon. The entries should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that citizenship be accurately shown country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend, steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$20, and if so, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not Visitor No. in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1884-1887, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 20, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. J. J. [illegible], Surgeon of the [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this twenty-third day of September, 1925  
at NEW YORK

SURGEON

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russians).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

42

## IMMIGRATION VISA

Date Place of Issuance Number

19/8/25 Copenhagen 2565  
do. do. 2564

2/9/25 Southampton 48  
do. do. 49

7/9/25 Rotterdam 81  
7/9/25 do. 82  
1/9/25 London 27444  
2/9/25 do. 9491

4/8/25 London 27415  
28/8/25 do. 7622  
18/4/25 Cape Town 101  
3/9/25 London 17448  
27/8/25 London 25769  
22/5/25 Berlin 376  
15/9/25 London 684  
7/5/25 Birmingham 1634

17/8/25 London 16769



12

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (yellow) sheet in the listing of

S. S.

Passengers sailing from

SOUTHAMPTON

SHIP

19 20

1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13		34		35		36	
No. on List	HEAD TAX STATUS (The column for use of the Department of Commerce)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Indicated where permanent resident.)		IMMIGRATION VISA													
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.			Read.	Write.	Country.			City or town.	State.		City or town.	Date	Place of Issuance	Number												
1		MANN	MARY	21	F	M H Wife	Yes	English	Yes	Gt Brit	English	China	Alton	Brother: Mr. Olo Petersen, Holger - Madsenvej 24, Copenhagen.	Wis.	Kacine.	19/5/25	Copenhagen	2565												
2		MANN	MARY	21	F	M H Wife	Yes	English	Yes	Gt Brit	English	China	Alton	Brother: Mr. Olo Petersen, Holger - Madsenvej 24, Copenhagen.	Wis.	Kacine.	do.	do.	2564												
3		MANN	MARY	21	F	M H Wife	Yes	English	Yes	Gt Brit	English	China	Alton	Brother: Mr. Olo Petersen, Holger - Madsenvej 24, Copenhagen.	Wis.	Kacine.	do.	do.	2564												
4		MANN	MARY	21	F	M H Wife	Yes	English	Yes	Gt Brit	English	China	Alton	Brother: Mr. Olo Petersen, Holger - Madsenvej 24, Copenhagen.	Wis.	Kacine.	do.	do.	2564												
5		MANN	MARY	21	F	M H Wife	Yes	English	Yes	Gt Brit	English	China	Alton	Brother: Mr. Olo Petersen, Holger - Madsenvej 24, Copenhagen.	Wis.	Kacine.	do.	do.	2564												
6		MANN	MARY	21	F	M H Wife	Yes	English	Yes	Gt Brit	English	China	Alton	Brother: Mr. Olo Petersen, Holger - Madsenvej 24, Copenhagen.	Wis.	Kacine.	do.	do.	2564												
7		MANN	MARY	21	F	M H Wife	Yes	English	Yes	Gt Brit	English	China	Alton	Brother: Mr. Olo Petersen, Holger - Madsenvej 24, Copenhagen.	Wis.	Kacine.	do.	do.	2564												
8		MANN	MARY	21	F	M H Wife	Yes	English	Yes	Gt Brit	English	China	Alton	Brother: Mr. Olo Petersen, Holger - Madsenvej 24, Copenhagen.	Wis.	Kacine.	do.	do.	2564												
9		MANN	MARY	21	F	M H Wife	Yes	English	Yes	Gt Brit	English	China	Alton	Brother: Mr. Olo Petersen, Holger - Madsenvej 24, Copenhagen.	Wis.	Kacine.	do.	do.	2564												
10		MANN	MARY	21	F	M H Wife	Yes	English	Yes	Gt Brit	English	China	Alton	Brother: Mr. Olo Petersen, Holger - Madsenvej 24, Copenhagen.	Wis.	Kacine.	do.	do.	2564												
11		MANN	MARY	21	F	M H Wife	Yes	English	Yes	Gt Brit	English	China	Alton	Brother: Mr. Olo Petersen, Holger - Madsenvej 24, Copenhagen.	Wis.	Kacine.	do.	do.	2564												
12		MANN	MARY	21	F	M H Wife	Yes	English	Yes	Gt Brit	English	China	Alton	Brother: Mr. Olo Petersen, Holger - Madsenvej 24, Copenhagen.	Wis.	Kacine.	do.	do.	2564												
13		MANN	MARY	21	F	M H Wife	Yes	English	Yes	Gt Brit	English	China	Alton	Brother: Mr. Olo Petersen, Holger - Madsenvej 24, Copenhagen.	Wis.	Kacine.	do.	do.	2564												
14		MANN	MARY	21	F	M H Wife	Yes	English	Yes	Gt Brit	English	China	Alton	Brother: Mr. Olo Petersen, Holger - Madsenvej 24, Copenhagen.	Wis.	Kacine.	do.	do.	2564												
15		MANN	MARY	21	F	M H Wife	Yes	English	Yes	Gt Brit	English	China	Alton	Brother: Mr. Olo Petersen, Holger - Madsenvej 24, Copenhagen.	Wis.	Kacine.	do.	do.	2564												
16		MANN	MARY	21	F	M H Wife	Yes	English	Yes	Gt Brit	English	China	Alton	Brother: Mr. Olo Petersen, Holger - Madsenvej 24, Copenhagen.	Wis.	Kacine.	do.	do.	2564												
17		MANN	MARY	21	F	M H Wife	Yes	English	Yes	Gt Brit	English	China	Alton	Brother: Mr. Olo Petersen, Holger - Madsenvej 24, Copenhagen.	Wis.	Kacine.	do.	do.	2564												
18		MANN	MARY	21	F	M H Wife	Yes	English	Yes	Gt Brit	English	China	Alton	Brother: Mr. Olo Petersen, Holger - Madsenvej 24, Copenhagen.	Wis.	Kacine.	do.	do.	2564												
19		MANN	MARY	21	F	M H Wife	Yes	English	Yes	Gt Brit	English	China	Alton	Brother: Mr. Olo Petersen, Holger - Madsenvej 24, Copenhagen.	Wis.	Kacine.	do.	do.	2564												
20		MANN	MARY	21	F	M H Wife	Yes	English	Yes	Gt Brit	English	China	Alton	Brother: Mr. Olo Petersen, Holger - Madsenvej 24, Copenhagen.	Wis.	Kacine.	do.	do.	2564												
21		MANN	MARY	21	F	M H Wife	Yes	English	Yes	Gt Brit	English	China	Alton	Brother: Mr. Olo Petersen, Holger - Madsenvej 24, Copenhagen.	Wis.	Kacine.	do.	do.	2564												
22		MANN	MARY	21	F	M H Wife	Yes	English	Yes	Gt Brit	English	China	Alton	Brother: Mr. Olo Petersen, Holger - Madsenvej 24, Copenhagen.	Wis.	Kacine.	do.	do.	2564												
23		MANN	MARY	21	F	M H Wife	Yes	English	Yes	Gt Brit	English	China	Alton	Brother: Mr. Olo Petersen, Holger - Madsenvej 24, Copenhagen.	Wis.	Kacine.	do.	do.	2564												
24		MANN	MARY	21	F	M H Wife	Yes	English	Yes	Gt Brit	English	China	Alton	Brother: Mr. Olo Petersen, Holger - Madsenvej 24, Copenhagen.	Wis.	Kacine.	do.	do.	2564												
25		MANN	MARY	21	F	M H Wife	Yes	English	Yes	Gt Brit	English	China	Alton	Brother: Mr. Olo Petersen, Holger - Madsenvej 24, Copenhagen.	Wis.	Kacine.	do.	do.	2564												
26		MANN	MARY	21	F	M H Wife	Yes	English	Yes	Gt Brit	English	China	Alton	Brother: Mr. Olo Petersen, Holger - Madsenvej 24, Copenhagen.	Wis.	Kacine.	do.	do.	2564												
27		MANN	MARY	21	F	M H Wife	Yes	English	Yes	Gt Brit	English	China	Alton	Brother: Mr. Olo Petersen, Holger - Madsenvej 24, Copenhagen.	Wis.	Kacine.	do.	do.	2564												
28		MANN	MARY	21	F	M H Wife	Yes	English	Yes	Gt Brit	English	China	Alton	Brother: Mr. Olo Petersen, Holger - Madsenvej 24, Copenhagen.	Wis.	Kacine.	do.	do.	2564												
29		MANN	MARY	21	F	M H Wife	Yes	English	Yes	Gt Brit	English	China	Alton	Brother: Mr. Olo Petersen, Holger - Madsenvej 24, Copenhagen.	Wis.	Kacine.	do.	do.	2564												
30		MANN	MARY	21	F	M H Wife	Yes	English	Yes	Gt Brit	English	China	Alton	Brother: Mr. Olo Petersen, Holger - Madsenvej 24, Copenhagen.	Wis.	Kacine.	do.	do.	2564												
31		MANN	MARY	21	F	M H Wife	Yes	English	Yes	Gt Brit	English	China	Alton	Brother: Mr. Olo Petersen, Holger - Madsenvej 24, Copenhagen.	Wis.	Kacine.	do.	do.	2564												
32		MANN	MARY	21	F	M H Wife	Yes	English	Yes	Gt Brit	English	China	Alton	Brother: Mr. Olo Petersen, Holger - Madsenvej 24, Copenhagen.	Wis.	Kacine.	do.	do.	2564												
33		MANN	MARY	21	F	M H Wife	Yes	English	Yes	Gt Brit	English	China	Alton	Brother: Mr. Olo Petersen, Holger - Madsenvej 24, Copenhagen.	Wis.	Kacine.	do.	do.	2564												
34		MANN	MARY	21	F	M H Wife	Yes	English	Yes	Gt Brit	English	China	Alton	Brother: Mr. Olo Petersen, Holger - Madsenvej 24, Copenhagen.	Wis.	Kacine.	do.	do.	2564												
35		MANN	MARY	21	F	M H Wife	Yes	English	Yes	Gt Brit	English	China	Alton	Brother: Mr. Olo Petersen, Holger - Madsenvej 24, Copenhagen.	Wis.	Kacine.	do.	do.	2564												
36		MANN	MARY	21	F	M H Wife	Yes	English	Yes	Gt Brit	English	China	Alton	Brother: Mr. Olo Petersen, Holger - Madsenvej 24, Copenhagen.	Wis.	Kacine.	do.	do.	2564												

12/1 Morgan Mary transferred to Sheet 11/14.  
12/2 Anderson Alfred Not on Board.  
12/3 Weber Eva transferred to Sheet 11/15.  
12/4 Ochoa James do. 11/16.

12/9 Fitzgerald Geraldine Not on Board.  
12/10 G11 Thomas C transferred to Sheet 11/17.  
12/11 Lorin Maria Louise do. 11/18.  
12/12 Schwendemann Karolina do. 11/19.  
12/13 Blomqvist Teini M transferred to Sheet 11/21.

12/17 Calvin Kathleen Transferred to Sheet 15/13.  
12/18 Brusi Antti H. do. 11/20.  
12/19 Brusi Eva J. do. 11/21.  
12/20 Brusi Meri M do. 11/22.

\* Last of race will be found on the back of this sheet.

U. S. citizens

10-41



States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

The entries of this sheet must  
be typewritten or printed.

23rd September

1925.

43

Note: Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law or who believes in or is opposed to organized government or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disavowed opposition to organized government and which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful burning or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States, or who



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Alfred Homer, of the **HOMERIC**, from SOUTHAMPTON, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this twenty-third day of September, 1911  
at NEW YORK

Edwin J. [Signature]  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply a carpenter, painter, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by misnomer properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, N. W. or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants should be classified as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardeña) and their descendants should be classified as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereon. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1895, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 20, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



## 44

## SURGEON

NEW YORK

IMMIGRATION VISA

Place of Issuance	Number
1	1
2	2
3	3
4	4
5	5
6	6
7	7
8	8
9	9
10	10
11	11
12	12
13	13
14	14
15	15
16	16
17	17
18	18
19	19
20	20
21	21
22	22
23	23
24	24
25	25
26	26
27	27
28	28
29	29
30	30
31	31
32	32
33	33
34	34
35	35
36	36
37	37
38	38
39	39
40	40
41	41
42	42
43	43
44	44
45	45
46	46
47	47
48	48
49	49
50	50
51	51
52	52
53	53
54	54
55	55
56	56
57	57
58	58
59	59
60	60
61	61
62	62
63	63
64	64
65	65
66	66
67	67
68	68
69	69
70	70
71	71
72	72
73	73
74	74
75	75
76	76
77	77
78	78
79	79
80	80
81	81
82	82
83	83
84	84
85	85
86	86
87	87
88	88
89	89
90	90
91	91
92	92
93	93
94	94
95	95
96	96
97	97
98	98
99	99
100	100

125	Permit	74405
125	Washington	
125	Permit	63042
125	do	85-141
125	do	62715
125	Permit	44714
125	do	54-29
125	Permit	72109
125	do	

1925 Washington 58325

25	Promit	52790
25	do	54364
25	Promit	62181
25	do	55988
25	Promit	56059
25	do	57590
25	do	34942
25	do	34943
25	do	34944
25	Promit	34094
25	do	37131

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S.

Passengers sailing from

SOUTHAMPTON

Sept 18th

1925

No. on List	HEAD TAX STATUS. (This column to be used by Government officials only.)	NAME IN FULL		Age	Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (* Intended where permanent residence.)		IMMIGRATION VISA		
		Family name.	Given name.				Read.	Write.	Speak.			Country.	City or town.		State.	City or town.	Date	Place of Issuance	Number
1		CHAMBERLAIN	JAMES	20	M	Bank Clerk	Yes	English	Yes	Gt Brit	Scotch	U S A	Bayonne.	Grandfather James Gilchrist, Quarry House, Parrhead, Scotland.	N J	Bayonne.			
2		ROBERTS	JAMES	28	M	Chauffeur	Yes	English	Yes	Gt Brit	English	U S A	Rochester.	Mrs. R. Duck, - Mother Robertsonbridge, Sussex.	N Y	Rochester.			
3		ROBERTS	JOHN	28	F	Wife.	Yes	English	Yes	Gt Brit	English	U S A	Rochester.	do.	N Y	Rochester.			
4		WILLIAMS	WILLIAM	20	M	Writer.	Yes	English	Yes	Gt Brit	English	U S A	Brooklyn.	Uncle William Herwegh, 123, 124 St. Octave, S. E.	N Y	New York			
5		WILSON	WILLIAM	27	M	Painter	Yes	English	Yes	Gt Brit	English	U S A	Wilmette.	M L. Lusham, 92, Forest Ave, Wilmette 111.	111	Wilmette.			
6		WILSON	JANET	28	F	Domestic	Yes	English	Yes	Gt Brit	English	U S A	New York.	Sister Mrs. Brown, Shepherd's Park, Liphook.	N Y	New York.			
7		WILSON	JANET	28	F	Domestic	Yes	English	Yes	Gt Brit	English	U S A	New York.	Mother Anna Rosmarin, Podhajce, Poland.	N Y	Brooklyn			
8		WILSON	JANET	28	F	Domestic	Yes	English	Yes	Gt Brit	English	U S A	New York.	Friend Mrs. Brown, Shepherd's Park, Liphook.	N Y	New York.			
9		WILSON	JANET	28	F	Domestic	Yes	English	Yes	Gt Brit	English	U S A	New York.	Mother Anna Rosmarin, Podhajce, Poland.	N Y	Brooklyn			
10		WILSON	JANET	28	F	Domestic	Yes	English	Yes	Gt Brit	English	U S A	New York.	Friend Mrs. Brown, Shepherd's Park, Liphook.	N Y	New York.			
11		WILSON	JANET	28	F	Domestic	Yes	English	Yes	Gt Brit	English	U S A	New York.	Mother Anna Rosmarin, Podhajce, Poland.	N Y	Brooklyn			
12		WILSON	JANET	28	F	Domestic	Yes	English	Yes	Gt Brit	English	U S A	New York.	Friend Mrs. Brown, Shepherd's Park, Liphook.	N Y	New York.			
13		WILSON	JANET	28	F	Domestic	Yes	English	Yes	Gt Brit	English	U S A	New York.	Mother Anna Rosmarin, Podhajce, Poland.	N Y	Brooklyn			
14		WILSON	JANET	28	F	Domestic	Yes	English	Yes	Gt Brit	English	U S A	New York.	Friend Mrs. Brown, Shepherd's Park, Liphook.	N Y	New York.			
15		WILSON	JANET	28	F	Domestic	Yes	English	Yes	Gt Brit	English	U S A	New York.	Mother Anna Rosmarin, Podhajce, Poland.	N Y	Brooklyn			
16		WILSON	JANET	28	F	Domestic	Yes	English	Yes	Gt Brit	English	U S A	New York.	Friend Mrs. Brown, Shepherd's Park, Liphook.	N Y	New York.			
17		WILSON	JANET	28	F	Domestic	Yes	English	Yes	Gt Brit	English	U S A	New York.	Mother Anna Rosmarin, Podhajce, Poland.	N Y	Brooklyn			
18		WILSON	JANET	28	F	Domestic	Yes	English	Yes	Gt Brit	English	U S A	New York.	Friend Mrs. Brown, Shepherd's Park, Liphook.	N Y	New York.			
19		WILSON	JANET	28	F	Domestic	Yes	English	Yes	Gt Brit	English	U S A	New York.	Mother Anna Rosmarin, Podhajce, Poland.	N Y	Brooklyn			
20		WILSON	JANET	28	F	Domestic	Yes	English	Yes	Gt Brit	English	U S A	New York.	Friend Mrs. Brown, Shepherd's Park, Liphook.	N Y	New York.			
21		WILSON	JANET	28	F	Domestic	Yes	English	Yes	Gt Brit	English	U S A	New York.	Mother Anna Rosmarin, Podhajce, Poland.	N Y	Brooklyn			
22		WILSON	JANET	28	F	Domestic	Yes	English	Yes	Gt Brit	English	U S A	New York.	Friend Mrs. Brown, Shepherd's Park, Liphook.	N Y	New York.			
23		WILSON	JANET	28	F	Domestic	Yes	English	Yes	Gt Brit	English	U S A	New York.	Mother Anna Rosmarin, Podhajce, Poland.	N Y	Brooklyn			
24		WILSON	JANET	28	F	Domestic	Yes	English	Yes	Gt Brit	English	U S A	New York.	Friend Mrs. Brown, Shepherd's Park, Liphook.	N Y	New York.			
25		WILSON	JANET	28	F	Domestic	Yes	English	Yes	Gt Brit	English	U S A	New York.	Mother Anna Rosmarin, Podhajce, Poland.	N Y	Brooklyn			
26		WILSON	JANET	28	F	Domestic	Yes	English	Yes	Gt Brit	English	U S A	New York.	Friend Mrs. Brown, Shepherd's Park, Liphook.	N Y	New York.			
27		WILSON	JANET	28	F	Domestic	Yes	English	Yes	Gt Brit	English	U S A	New York.	Mother Anna Rosmarin, Podhajce, Poland.	N Y	Brooklyn			
28		WILSON	JANET	28	F	Domestic	Yes	English	Yes	Gt Brit	English	U S A	New York.	Friend Mrs. Brown, Shepherd's Park, Liphook.	N Y	New York.			
29		WILSON	JANET	28	F	Domestic	Yes	English	Yes	Gt Brit	English	U S A	New York.	Mother Anna Rosmarin, Podhajce, Poland.	N Y	Brooklyn			
30		WILSON	JANET	28	F	Domestic	Yes	English	Yes	Gt Brit	English	U S A	New York.	Friend Mrs. Brown, Shepherd's Park, Liphook.	N Y	New York.			

Total passengers  
U. S. citizens

Sheet 11 Line 11 WILLIAM Rajapkeapathirunne transferred to Sheet 13 Line 21

11/10 Cersyerausky Morris Not on Board.

11/8 Diwan Jehan N. Transferred to Sheet 13/23

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

16-531

U. S. GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of **NEW YORK**

23rd September, 1925

45

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	
No. on List	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$30, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Length of time since last visit to United States.	Whether alien should be admitted to United States.	Whether alien should be admitted to United States.	Whether alien should be admitted to United States.	Whether alien should be admitted to United States.	Whether alien should be admitted to United States.	Whether alien should be admitted to United States.	Whether alien should be admitted to United States.	Whether alien should be admitted to United States.	Whether alien should be admitted to United States.	Whether alien should be admitted to United States.	Whether alien should be admitted to United States.	Whether alien should be admitted to United States.	Whether alien should be admitted to United States.	Whether alien should be admitted to United States.	Whether alien should be admitted to United States.	Whether alien should be admitted to United States.	
			Yes	If yes													Color of—	Place of birth.					
			Yes	Where?													Hair. Eyes.	Country.	City or town.	Date	Place of Issuance	Number	
1	Yes Self.	Yes	Yes	2 Bayonne, N.J.	Parents Richard & Janet	No	Indef	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	Fair	Brn	Scotland	Barrhead.	29th Dec 1925	Permit	70405
2	Yes Self.	Yes	Yes	16 1/2 NY	Courtesy Shurley	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	6	Fair	Brn	England	Robertson	16 Dec 1925	Permit	3042
3	Yes Husband	Yes	Yes	NY	do	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	6	Fair	Blk	Ireland	Shirley	22 Jan 1925	do	16-41
4	Yes Self.	Yes	Yes	NY	do	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	6	Fair	Brn	England	London.	16 Dec 1925	do	42715
5	Yes Self.	Yes	Yes	NY	do	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	6	Fair	Brn	England	Crayford.	22 Jan 1925	do	4454
6	Yes Self.	Yes	Yes	NY	do	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	6	Fair	Brn	Scotland	Canty.	5 Dec 1925	do	5424
7	Yes Husband	Yes	Yes	NY	do	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	6	Fair	Brn	Poland	Podhaje.	24 Dec 1925	do	70405
8	Yes Self.	Yes	Yes	NY	do	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	6	Fair	Brn	England	Wolston.	1 Dec 1925	Permit	58325
9	Yes Self.	Yes	Yes	NY	do	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	6	Fair	Brn	Poland	Sondary.			
10	Yes Self.	Yes	Yes	NY	do	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	6	Fair	Brn	Poland	Sondary.			
11	Yes Self.	Yes	Yes	NY	do	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	6	Fair	Brn	Poland	Sondary.			
12	Yes Self.	Yes	Yes	NY	do	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	6	Fair	Brn	Poland	Sondary.			
13	Yes Self.	Yes	Yes	NY	do	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	6	Fair	Brn	Poland	Sondary.			
14	Yes Self.	Yes	Yes	NY	do	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	6	Fair	Brn	Poland	Sondary.			
15	Yes Self.	Yes	Yes	NY	do	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	6	Fair	Brn	Poland	Sondary.			
16	Yes Self.	Yes	Yes	NY	do	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	6	Fair	Brn	Poland	Sondary.			
17	Yes Self.	Yes	Yes	NY	do	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	6	Fair	Brn	Poland	Sondary.			
18	Yes Self.	Yes	Yes	NY	do	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	6	Fair	Brn	Poland	Sondary.			
19	Yes Self.	Yes	Yes	NY	do	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	6	Fair	Brn	Poland	Sondary.			
20	Yes Self.	Yes	Yes	NY	do	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	6	Fair	Brn	Poland	Sondary.			
21	Yes Self.	Yes	Yes	NY	do	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	6	Fair	Brn	Poland	Sondary.			
22	Yes Self.	Yes	Yes	NY	do	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	6	Fair	Brn	Poland	Sondary.			
23	Yes Self.	Yes	Yes	NY	do	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	6	Fair	Brn	Poland	Sondary.			
24	Yes Self.	Yes	Yes	NY	do	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	6	Fair	Brn	Poland	Sondary.			
25	Yes Self.	Yes	Yes	NY	do	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	6	Fair	Brn	Poland	Sondary.			
26	Yes Self.	Yes	Yes	NY	do	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	6	Fair	Brn	Poland	Sondary.			
27	Yes Self.	Yes	Yes	NY	do	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	6	Fair	Brn	Poland	Sondary.			
28	Yes Self.	Yes	Yes	NY	do	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	6	Fair	Brn	Poland	Sondary.			
29	Yes Self.	Yes	Yes	NY	do	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	6	Fair	Brn	Poland	Sondary.			
30	Yes Self.	Yes	Yes	NY	do	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	6	Fair	Brn	Poland	Sondary.			
31	Yes Self.	Yes	Yes	NY	do	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	6	Fair	Brn	Poland	Sondary.			
32	Yes Self.	Yes	Yes	NY	do	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	6	Fair	Brn	Poland	Sondary.			
33	Yes Self.	Yes	Yes	NY	do	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	6	Fair	Brn	Poland	Sondary.			
34	Yes Self.	Yes	Yes	NY	do	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	6	Fair	Brn	Poland	Sondary.			
35	Yes Self.	Yes	Yes	NY	do	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	6	Fair	Brn	Poland	Sondary.			
36	Yes Self.	Yes	Yes	NY	do	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	6	Fair	Brn	Poland	Sondary.			

Note: Full text of question 24, as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who advocates or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organization entertaining and teaching hatred in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the overthrow, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Alfred J. Smith, of the **HOMERIC**, from **SOUTHAMPTON**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this twenty third day of September, 1925  
at NEW YORK

[Signature]  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the physical examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what languages (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of English, Swiss, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the peoples of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Latin dialect of the Italian language.

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entries should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if not, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as 1881-1887, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspectors in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been reported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. J. H. Jones, Surgeon of the U.S.S. Albatross, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 10 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this twenty-third day of September, 1925  
at NEW YORK

SURGEON

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

46

## IMMIGRATION VISA

Date	Place of Issuance	Number
9-15	London	18091/459 ✓
9-25	London	18091/459 ✓
9-25	London	606 ✓
9-25	London	18091/459 ✓
9-25	London	18091/459 ✓
9-25	London	17800 ✓
9-25	Nottingham	4 ✓
9-25	Nottingham	4 ✓
9-25	Nottingham	4 ✓
9-25	Nottingham	4 ✓
9-15	Nottingham	4 ✓



List

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S.

## Passengers sailing from

SOUTHEASTERN TCN

Sept 20th

19 2

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	34	35	36						
No. on List.	HEAD TAX STATUS. (This column furnished Government officials only.)	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		Final destination. (*Indicated where permanent rest.)		IMMIGRATION VISA						
		Family name.	Given name.	Yrs. Mos.			Married or single.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).			Write.	Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	State.	City or town.	Date	Place of Issuance	Number		
TRANSIT 14460		WILLIAMS.	WILLIAM.	34	M	S	Clerk	Yes	English	Yes	Gt Brit	English	China	Hong Kong.	Miss Ada & Williams, Thos. Co K & Sons, Hong Kong.	China	Hong Kong.	15	London	439	X
TRANSIT 14461		THOMPSON.	JOSEPH DUFFRID.	33	M	M	Printer	Yes	English	Yes	Gt Brit	English	Burma	Petrola.	Ida Thompson, Petrola, Ontario	Burma	Petrola.	25	London	1870	X
TRANSIT 14462		ADAMS.	ALBERT BARTON	22	M	S	Student	Yes	English	Yes	Gt Brit	English	Australia	Melbourne.	T Adams, 144, Hustler St, Ad, Alphonson Victoria, Australia	Aust.	Sydney	25	London	455	X
TRANSIT 14463		FORD.	CHARLES WILLIAM	32	M	S	Accountant	Yes	English	Yes	Gt Brit	English	Chile	Conception.	Friend L J C Wheeler, 18 Margery Rd, Oxford St E.	Chile	Conception.	25	London	606	X
TRANSIT 14464		MINGHILL.	JOHN BELAMY.	31	M	M	Manf.	Yes	English	Yes	Gt Brit	English	Australia	Victoria.	Cousin Mr J Worthington & wife 104, Goldhurst Terr. S. Hamstead. NW Aust.	Australia	Victoria.	25	London	15407	X
DIPLOMAT 14465		WAKAMITSU.	TAKESHI.	30	M	M	Professor	Yes	Japanese	Yes	Japan.	Japanese	Japan	Keijo.	T Mine, N Y K 1, Moyer Ave., Mr. Garney, 274, Barry Rd, & Mowich - Eng	Japan	Tokohaw.	25	London	18287	X
TRANSIT 14466		STEVENSON.	ALFRED.	38	M	M	Builder.	Yes	English	Yes	Gt Brit	English	Australia	Mourel.	do	Aust.	Mourel.	25	London	17800	X
TRANSIT 14467		STEVENSON.	AGNES LILY	40	F	M	H Wife.	Yes	English	Yes	Gt Brit	English	Australia	Mourel.	do	Aust.	Mourel.	25	London	4	X
9 UNDER 16 14468		STEVENSON.	PEGGY LYDIA.	9	F	S	Scholar	Yes	English	Yes	Gt Brit	English	Australia	Mourel.	do	Aust.	Mourel.	25	London	4	X
10 UNDER 16 14469		STEVENSON.	JOHN VICTOR.	7	M	S	Scholar	Yes	English	Yes	Gt Brit	English	Australia	Mourel.	do	Aust.	Mourel.	25	London	4	X
11 14470		STEVENSON.	JEAN MARGARET.	5	F	S	Child	Yes	English	Yes	Gt Brit	English	Australia	Mourel.	do	Aust.	Mourel.	25	London	4	X
Completed 9:50 pm by [Signature]																					

Total passengers	.....
U. S. citizens	.....

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



## List 10

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

23rd, September, 1925

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of all forms of law, is a member of, affiliated with, or connected with the Communist Party of the United States of America.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Arthur J. [Signature], of the **HOMERIC**, from SOUTHAMPTON, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this twenty-third day of September, 1924  
at **NEW YORK**

[Signature]  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply workman, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column should be divided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the heading of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the heading of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by mistake might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negroes, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, South or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom one passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of money, and if so, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1891-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



## 48

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Franklin sailing from San Francisco Sept 10th, 1921, Arriving at Port of New York, 23rd September, 1925

34 35 36

## IMMIGRATION VISA

Date	Place of Issuance	Number
------	-------------------	--------

11th 1st South America: 1st

~~15th 1978 Cardiff~~~~John 16: 1-12~~

~~210-190,000,000,000~~

11th 1985 Copenhagen 1986

1800. 1923 Copenhagen 1000

50th 192; October 2011

\_\_\_\_\_

-1925      Warsaw      378

8-1926      WarBaw      323

-1925 WARSAW 305

1925	Dublin	19385
------	--------	-------

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

## LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

S. S. "Houma" sailing from Salt Lake City Sept 16th, 1925, Arriving at Port of New York, 23rd September, 1925 49

Last.	NAME IN FULL.		AGE.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.						
1	WILSON	WILSON	28	M	✓		by marriage April 22nd 1922.	3080, N Meridian St, Indianapolis Ind.
2	MILLER	FATE	32	F	✓	Feb. 18th 1888, Portage City Wisc.		332, Wayne Ave, Germantown, Phila, Pa.
3	WILSON	ELIZABETH VANCE	42	F	✓	Nov 10th 1883, Philadelphia Pa.		5355 Knox Street do.
4	NEWELL	ELLA	40	F	✓	do Weston Texas. Dec 20th 1878.		Brookside Drive Greenwich Conn.
5	NEWELL	WILLIAM	38	M	✓	do Weston Texas. Dec 20th 1878.		do
6	NEWELL	MARY	36	F	✓	do Weston Texas. May 7th 1897.		do
7	NEWELL	CHARLES	34	M	✓	do Weston Texas. May 1912.		do
8	NEWELL	JOHN	32	M	✓	do New York N.Y. May 28th 1910.		do
9	O'BRIEN	MARGARET	30	F	✓	do New York N.Y. May 28th 1910.	Court of Common Pleas Philadelphia Pa. 25-9-1886	737, Marion Rd, Philadelphia Pa.
10	O'BRIEN	JOHN	28	M	✓	do New York N.Y. May 28th 1910.		do
11	ROGERS	HUMBERT	34	M	✓	do New York N.Y. May 28th 1910.	Haystacking Atlantic Co., N.Y. 1916.	103, S. Berce Ave, Atlantic City N.J.
12	SMITH	RICHARD HERCY	41	M	✓	do New York N.Y. May 28th 1910.	New York N.Y. Supreme Court May 2 st 1912.	9007, 190th St, Hollis L.I., N.Y.
13	LURCH	STANTON ERNEST	31	M	✓	do New York N.Y. May 28th 1910.	Supreme Court New York N.Y. May 7th 1919.	328, W 42 St, New York, N.Y.
14	SOMERS	CLIVE LOUISE	30	F	✓	do New York N.Y. May 28th 1910.	May 1919, Dayton Ohio District Court.	2310, Grandview Ave, Dayton Ohio.
15	SOMERS	MARY	24	F	✓	do New York N.Y. May 28th 1910.	Through Mother's Name.	121, W 11th St, New York, Ind.
16	SOMERS	JOHN	22	M	✓	do New York N.Y. May 28th 1910.		108, S. Main St, San Jose, Cal.
17	SHADEN	ELITH	2	F	✓	do New York N.Y. May 28th 1910.	King's Co Court Brooklyn 1900.	170, Convent Ave, Bronx N.Y.
18	SCHNEIDERMAN	JANE	32	F	✓	do New York N.Y. May 28th 1910.	4th. April 1893	1672 Union Street.
19	SCHNEIDERMAN	JOSEPH	2	M	✓	do New York N.Y. May 28th 1910.	do Geneva Wisc. Dec 31st 1899.	do, Brooklyn N.Y.
20	SHEPHERD	MARGARET REGLER	26	F	✓	do New York N.Y. May 28th 1910.	Begin 1st Nov 10th 1898	Room 610, 228 W Adams St, Chicago Ill.
21	SHEPHERD	JOHN	24	M	✓	do New York N.Y. May 28th 1910.		do.
22	WADE	MARTIN	2	M	✓	do New York N.Y. May 28th 1910.	Oct 20th 1901, Burlington Vermont.	277 E. 1st St, San Jose, Cal.
23	YOUNG	ALVIN	48	M	✓	do New York N.Y. May 28th 1910.	do New York N.Y. May 28th 1910.	do
24	YOUNG	JESSIE	4	F	✓	do New York N.Y. May 28th 1910.	Aug 17th 1870, Leavenworth Kansas.	22, Concord Ave, Cambridge Mass.
25	LURCH	VALENTINE	39	M	✓	do New York N.Y. May 28th 1910.		do.
26	LURCH	FRANCOIS	24	M	✓	do New York N.Y. May 28th 1910.	do New York N.Y. May 28th 1910.	225, W 10th St, New York N.Y.
27	LARVARD	JOHN	43	M	✓	do New York N.Y. May 28th 1910.	July 29th 1881, do New York N.Y. May 28th 1910.	do
28	LARVARD	MIRIE	47	F	✓	do New York N.Y. May 28th 1910.	June 22nd 1888, Cincinnati Ohio.	2003 E. Aloha Seattle Wash.
29	LARVARD	CARL	36	M	✓	do New York N.Y. May 28th 1910.	do New York N.Y. May 28th 1910.	do.
30	LARVARD	LARA	36	F	✓	do New York N.Y. May 28th 1910.	Cincinnati Ohio 8th. Feb. 1888	1011, Janus St, Dallas, Texas.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who *is not* born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

## IMMIGRATION VISA

Date	Place of Issuance	Number
------	-------------------	--------

1925	Warsaw	378
8-1925	Warsaw	323
-1925	Warsaw	385
-1925	Dublin	19385



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

## LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

S. 8.

sailing from

SANTO DOMINGO

S. T. 10th

1922

Arriving at Port of

NEW YORK

23rd. September. 1922

50

List.	NAME IN FULL		AGE.	Sex.	MARRIAGE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs. Mos.					
1	VAN ROSSUM	HARRY	37	✓	M	108857	By Marriage	231, 2nd St. Union City, N. J.
2	VAN ROSSUM	GUSTAVE	30	✓	M		By Marriage	Columbia University New York N. Y.
3	VAN ROSSUM	MARY	9	✓	F		By Marriage	do.
4	VAN ROSSUM	WILLY	30	✓	M		By Marriage	do.
5	VAN ROSSUM	WILLY	30	✓	M		By Marriage	do.
6	VAN ROSSUM	WILLY	30	✓	M		By Marriage	do.
7	VAN ROSSUM	WILLY	30	✓	M		By Marriage	do.
8	VAN ROSSUM	WILLY	30	✓	M		By Marriage	do.
9	VAN ROSSUM	WILLY	30	✓	M		By Marriage	do.
10	VAN ROSSUM	WILLY	30	✓	M		By Marriage	do.
11	VAN ROSSUM	WILLY	30	✓	M		By Marriage	do.
12	VAN ROSSUM	WILLY	30	✓	M		By Marriage	do.
13	VAN ROSSUM	WILLY	30	✓	M		By Marriage	do.
14	VAN ROSSUM	WILLY	30	✓	M		By Marriage	do.
15	VAN ROSSUM	WILLY	30	✓	M		By Marriage	do.
16	VAN ROSSUM	WILLY	30	✓	M		By Marriage	do.
17	VAN ROSSUM	WILLY	30	✓	M		By Marriage	do.
18	VAN ROSSUM	WILLY	30	✓	M		By Marriage	do.
19	VAN ROSSUM	WILLY	30	✓	M		By Marriage	do.
20	VAN ROSSUM	WILLY	30	✓	M		By Marriage	do.
21	VAN ROSSUM	WILLY	30	✓	M		By Marriage	do.
22	VAN ROSSUM	WILLY	30	✓	M		By Marriage	do.
23	VAN ROSSUM	WILLY	30	✓	M		By Marriage	do.
24	VAN ROSSUM	WILLY	30	✓	M		By Marriage	do.
25	VAN ROSSUM	WILLY	30	✓	M		By Marriage	do.
26	VAN ROSSUM	WILLY	30	✓	M		By Marriage	do.
27	VAN ROSSUM	WILLY	30	✓	M		By Marriage	do.
28	VAN ROSSUM	WILLY	30	✓	M		By Marriage	do.
29	VAN ROSSUM	WILLY	30	✓	M		By Marriage	do.
30	VAN ROSSUM	WILLY	30	✓	M		By Marriage	do.

## IMMIGRATION VISA

Date Place of Issuance Number

11th 1922, Southampton 1922

15th 1922, Cardiff

15th 1922, Cardiff

11th 1922, Southampton 1922

11th 1922, Copenhagen 1922

11th 1922, Copenhagen 1922

15th 1922, Copenhagen 1922

-1925 Warsaw 378

8-1925 Warsaw 323

-1925 Warsaw 385

-1925 Dublin 19385

3-1 Friedman Harry Not on Board  
 3-5 Schnieder Henry Not on Board  
 3-6 Schnieder Lamine Not on Board  
 3-10 Brinton Ward Transferred to Sheet 14/5.  
 3-30 Pampas Eugenia Transferred to Sheet 13/20

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
 2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
 3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
 4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

51

S. S.

sailing from

SOUTH AMPTON

Sept 10th, 1922; Arriving at Port of New York 23rd September, 1922

Line	Family Name	Given Name	Yrs. Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	DEMETRIUS.	THEODORA.	28	F	M	Galveston Texas Aug 10th 1921.	By Marriage. Galveston Tex. 1920	321, 24th St, Galveston Texas.
2	DEMETRIUS.	NORAH.	1	F	S	do	do	do
3	CHRISTENSEN.	JULIA.	35	F	M	502 420 K	By Marriage.	132, Quincy Ave, Racine Wis.
4	PIPER.	LEWIS OWEN	0	M	S	do	San Francisco Cal 30th Sept 1918.	112, Page St, San Francisco Cal.
5	VEA.	ALFRED JAMES.	40	M	M	177 9 K	Supreme Court New York 3rd Jan 1924.	414, E 68th St, New York, N.Y.
6	VEA.	LEA.	43	F	M	do	District Court New York N.Y. 12th Aug, 1924	do.
7	WILSON.	HARRY	30	M	S	do	do	602, Woodland Ave, Detroit Mich.
8	OWEN.	HARRY	32	M	M	do	do	do.
9	CLARKE.	EMILIA.	45	F	M	Cleveland Ohio 1st 1879.	By Marriage.	Jersey Conn. Box 73.
10	WILL.	SOPHIA.	63	F	M	133 24 K	do	5, Melbourne Rd, Norwalk Conn.
11	WINTER.	SILVA WILLIAM.	32	F	S	Brooklyn N.Y. April 17th 1913.	do	do.
12	STRANSS.	HARRY	35	M	S	Chicago Ill. April 1st 1890.	do	415, E 48th St, Chicago Ill.
13	Black	Ethel	40	F	S	454 194 K	U.S. Court. Phil. Pa. date unknown 1916.	45 S. Dover Avenue Atlantic City.
14	Cusack	Edward	45	M	M	34 711 K	do	272 Clinton Place Hackensack N.Y.
15	Jopling	Dorothy	31	F	S	New York N.Y. June 27th 1911.	do	64 De Witt Place Hackensack N.J.
16	Lord	Ester	20	F	S	Hackensack N.J. Aug 10th 1905.	do	ditto.
17	Lord	Kathryn	24	F	S	Hackensack N.J. Dec 7th 1900	Superior Court. White Plains date unknown 1916.	Circleville New York.
18	Jones	Alfred	51	M	M	113 187 K	do	ditto.
19	Bull	John	77	M	M	Circleville Ohio 14th 1913.	By Father's Papers.	304 Broadway New York.
20	Kaminsky	Alexander	42	M	M	104 352 K	do	117 West 7th Street New York City.
21	Monteith	Jerome	34	M	S	Danville Ill. Aug 4th 1911.	By Marriage.	17 Ray St. Jamaica New York.
22	Reis	Ester	32	F	M	267 93 K	Kings Co Sup. Ct. Brooklyn N.Y. 14th April 1909.	454 40 Street Brooklyn New York.
23	Sanders	Morris	39	M	S	89 12 K	Supreme Ct N.Y. 4th Jan. 1912.	37 E. 4th Street Brooklyn N.Y.
24	Sadowsky	Samuel	49	M	M	400 84 K	do	Manheim Pa.
25	Lewis	Ethel	28	F	M	Manheim Pa. May 10 1917.	Court Common Pleas. Cleveland Ohio. Oct 5th 1916.	12020 Alder Ave. East Cleveland Ohio U.S.
26	Brocklehurst	John	45	M	M	105 331 K	By Marriage.	ditto.
27	Brocklehurst	Maud.	52	F	M	do	do	do.

4/4 Pinner Lewis Owen Transferred to Sheet 14/22.  
4/7 Weinberger Harry do. 14/39.  
4/8 Greenaper Harry do. 14/21.  
4/13 Black Ethel do. 11/22.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

34 35 36

## IMMIGRATION VISA

Date Place of Issuance Number

11th 1922 Southampton 1922

15th 1922 Cardiff

15th 1922 Cardiff

11th 1922 Southampton 1922

11th 1922 Copenhagen 1922

11th 1922 Copenhagen 1922

10th 1922 Gothenburg 2011

-1925 Warsaw 378

8-1925 Warsaw 323

-1925 Warsaw 365

-1925 Dublin 19385



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 5

S.S. "HOMERIC" sailing from CHERBOURG SEPTEMBER 16th, 1925, Arriving at Port of New York. 23rd. September, 1925. 52

No. on List	NAME IN FULL	AGE	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.				
1	BASKIN	Barnet	52		May 10th 1882 Cleveland, Ohio, 1882 Probate Crt.	Home : 12329 Baywell Ave. Cleveland, O.
2	BASKIN	Esther	32	Chicago Ill	Sept 15th 1892.	Home : 12329 Baywell Ave. Cleveland, O.
3	WOHLAUF	Otto	42		Special Court, New-York July 1914 17th.	Home : Tulsa, Oklahoma
4	WOHLAUF	Hedwig	40		Special Court, New-York, July 1914 By Husband papers.	Home : Tulsa, Oklahoma.
5	WEISSMAN	Joseph	51		Supr. Court Brooklyn, Sept. 1923	Home : 15 & 17 Union Ave. Brooklyn, NY
6	WEISSMAN	Sophie	39		Supr. Court Brooklyn, Sept. 1923	Home : 15 & 17 Union Ave. Brooklyn, NY.
7	STERBA	Leopold	35		Supr. Court New-York, 1920	6 W. 24th Str. New-York, NY
8	REICH	Emil	28		Supr. Court New-York, 1924 Jan.	8808 W. 33 Str. Coucy Island, N-Y.
9	RYTYNE	Walenty	33		Detroit District Court 1915 15 Jan.	6854 Michigan Ave Detroit Mich.
10	RYTYNA	Sophie	27	January 20th Detroit Mich		6854 Michigan Ave Detroit Mich.
11	KUSPER	Stanislaus	24		Chicago Ill. Jan 7th 1925	1906 W. 17th St Chicago Ill.
12	ARZOU	Alexander	52		Providence R.I. Circuit Court 1888	1231 Sheriden Ave. N-York City, NY
13	ARZOU	Emilie	32		By marriage	1231 Sheriden Ave. N-York City, NY
14	LINWELL	Delia	29	Northwood N.D. 18th May 1895		Northwood, N.D.
15	SALE	William	26	Louisville, Ky, Feb. 16, 1899		1911 Alfresco Place, Louisville, Ky
16	TIBSHRAENY	Nicholas	39		Superior Court Florence Benal County, April 1920. 20th.	32 Robinson Street. Mesa, Arizona.
17	ROSENBERG	Meyer	41		Supreme Crt. White Plains, February 1913	Home : 2302 Webster Ave. New-York, NY.
18	COBEL	John	31		Dist. Crt. N-York City, June 1, 25	434 E. 6 st. New-York City, NY
19	CANTARINI	Daniele	51		Supreme Crt. Riverside Cal. 1914 7th March.	Cousin : Augusto Cantarini, Temecula, Cal.
20	ZILLIO	Carl	41	Cincinnati, Ohio		Home.
21	Greenspan	Harry	32		Cirt. Crt. Detroit Mich. date unknown.	10430 Hamilton Detroit Mich.
22	Schneider	Henry	62		Cook Co. Ill Circuit Crt 17th June 1889.	1438 Hudson Ave Chicago Ill
23	Schneider	Laura	62		By Marriage	ditto.
24	Genaker	Manthos	43		Dist Crt Terry Montana 25 April 1925	F.O. 1873 Mildred Montana.

## IMMIGRATION VISA

Place of Issuance Number

1925 Warsaw 378  
1925 Warsaw 323  
1925 Warsaw 385  
1925 Dublin 19385

5/11 Kusper Stanislaus transferred to Sheet 21.  
5/20 Zillig Carl Not on Board.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

53

S.S. HOMERIC sailing from CHERBOURG, on September 16th, 1925, Arriving at Port of New York. 23rd. September, 1925

No. of List	NAME IN FULL	AGE	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.	MAILED OR SINGLE			
1	GELB	Nathan	43	M	Sup. Court of N. York - January 14th 1913	849 S tebbins Avenue Bronx - N. York City
2	GELB	Mollie	37	F	By Marriage. Wife of U.S.C.	849 Stebbins Avenue Bronx - N. York City
3	<del>GRINSHAW</del>	<del>Thomas</del>	<del>58</del>	<del>M</del>		<del>Monte Pratt Institute Whitewater - Wis.</del>
4	MACY	Luna M	69	F	Iowa. Dallas Co. Ia. - 27th Decemb. 1855	Adel - Iowa.
5	MACY	Margaret	20	F	Iowa. Dallas Co. Ia. - 30th September 1905	Adel - Iowa.
6	MACY	Katherine	19	F	Iowa. Dallas Co. Ia. - 1906 May 20th.	Adel - Iowa.
7	<del>GRINSHAW</del>	<del>Eugenie T.</del>	<del>60</del>	<del>F</del>	<del>New York City - 1875</del>	<del>154 Bloom Street East Hill Gardens - L.I.</del>
8	<del>GRINSHAW</del>	<del>Randolph</del>	<del>14</del>	<del>M</del>	<del>New York City - 1911</del>	<del>154 Bloom Street East Hill Gardens - L.I.</del>
9	<del>ROCKWOOD</del>	<del>John</del>	<del>22</del>	<del>M</del>	<del>Saratoga Springs - N. York 10th Nov. 1908</del>	<del>246th St &amp; 74th Avenue Riverdale on the Hudson N.Y.</del>
10	BATTIN	Blanche	38	F	Fair Haven - New Jersey Sept 1881	574 West 134th New York City
11	BOHRER J.V	Laura	42	F	Naples - N.Y. - 8th August 1883	116 E 58 st - New York City
12	SMITH	Adeline M	51	F	Bristol - N.Y. - August 15th 1873	116 E 58st - New York City
13	BATTIN	Meta	41	F	Fair Haven - New Jersey - Sept 15, 1883.	534 West 134th St - New York City
14	GROSS	Bronislaw	55	M	Supreme Court - Bro. N.Y. 9th Nov. 1906	5513 - 4 Avenue - Brooklyn - N.Y.
15	GROSS	Elara	52	F	By Marriage. Wife of U.S.C.	5513 - 4 Avenue - Brooklyn - N.Y.
16	SHEDDEN	Robert	27	M	Brooklyn Mass - December 3rd 1897	University Club Bridgeport - Conn -
17	ROOME	Mary C	63	F	Mass. Salem 19th September 1861	2 Newport Road - Cambridge - Mass
18	ROOME	G. Berruce	37	M	Mass. Salem 12th Oct. Salem 10th December 1887	2 Newport Road - Cambridge - Mass
19	SCHRIER	Hyman	37	M	June 5th 1914 Sup. Court of Kings Co	1664 President St- Brooklyn N.Y.
20	SCHRIER	Sadie	34	F	By Marriage. Wife of U.S.C.	1664 President St- Brooklyn
21	<del>LORE</del>	<del>Ester</del>	<del>18</del>	<del>F</del>		<del>Hackinluck - N.J.</del>
22	<del>LORE</del>	<del>Kathryn</del>	<del>24</del>	<del>F</del>		<del>Hackinluck - N.J.</del>
23	<del>SONLING</del>	<del>Dorothy</del>	<del>30</del>	<del>F</del>		<del>Hackinluck - New Jersey</del>
24	LANDIS	Josiah P.	81	M	Brickerville - Pa - October 27th 1843	1566 West 2nd St - Dayton - Ohio
25	<del>SHERWOOD</del>	<del>Guy</del>	<del>42</del>	<del>M</del>	<del>Danvers Cal - October 16th 1888</del>	<del>242 So. Highland - Los Angeles - Calif</del>
26	FRENCH	Allen	54	M	Mass. Boston - November 28th 1870	Nashawtuc Road - Concord - Mass -
27	FRENCH	Aletta L	41	F	Mich. Detroit - November 14th 1883	Nashawtuc Road - Concord - Mass.
28	FRENCH	Maude D	25	F	Concord - Mass - August 21th 1900	Nashawtuc Road - Concord - Mass
29	FRENCH	Ellen	17	F	Concord - Mass - June 5th 1908	Nashawtuc Road - Concord - Mass
30	FIOCCI	Andrea	45	M	Ort. Morris Grundy County - Illinois - Nov 3rd 1902	Park Valley Avenue Vinland - New Jersey -

6/1 Grinshaw Thomas Transferred to Sheet 15/B.  
6/7 Trabant Eugene Not on Board.

6/8 Trabant Randolph Not on Board.  
6/9 Rockwood John Not on Board.

6/22 Lord Kathryn Transferred to Sheet 4/17.  
6/23 Jopling Dorothy do. 4/15.

FURBER.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

- Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
- Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
- List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

34 35 36

## IMMIGRATION VISA

Date Place of Issuance Number

-1925 Warsaw 378  
8-1925 Warsaw 323  
-1925 Warsaw 365  
-1925 Dublin 19385



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

54

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S.S. HOMERIC

sailing from CHERBOURG, on September 16th 1925

, 19 Arriving at Port of New York.

23rd. September, 1925

No. or List	NAME IN FULL	AGE	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs. Mos.				
1	SCHWARTZ	Anna	37	10	M	920 1/2 E 105th St - Cleveland
2	ALEXANDER	Frederick	54		M	20 N. Heron Street Ypsilanti - Michigan -
3	SUPER	Paul	45		M	Y.M.C.A 347 Madison Avenue-N.York
4	BRADBURY	Woodman	59		M	216 Homer St - Newton Center
5	BRADBURY	Mary	58		F	216 Homer St - Newton Center
6	STEININGER	Erna	28		F	2709 So Washington Avenue - Chicago - Mich
7	STEININGER	Frieda	57		F	2103 So Washington Avenue - Chicago - Mich
8	STODDARD	Alice	69		F	7930 Crefeld St - Chesnut Hill
9	STODDARD	Virginia T	43		F	7930 Crefeld St - Chesnut Hill
10	STODDARD	Alice Kert	41		F	7930 Crefeld St - Chesnut Hill
11	CARCIONE	Francesco	48		M	89-75th St - Elmhurst - L.I -
12	CARCIONE	Maria	50		F	89-75th St - Elmhurst - L.I -
13	GALLIED	Alma Jones	30		F	430 W 110 St - New York City
14	POOLE	Lois	23		F	72 N 20th St - Oklahoma City
15	BERNER	Alois	68		M	201 Linder Ave. Shap sturg Pa. Pittsburgh - Pa
16	SWAIN	George R	58		M	713 East University Ave. Ann Arbor - Michigan
17	SWAIN	Robert R	19		M	Ann Arbor - Michigan
18	BRIDGE	Elizabeth	44		F	1805 So Oxford Avenue Los Angeles - California
19	BRIDGE	Elizabeth	22		F	1805 So Oxford Avenue Los Angeles - California
20	RINGLEY	Elizabeth	44		F	800 East 175 St - New York
21	ROTHFEDER	Philip	42		M	800 East 175 St - New York
22	ROTHFEDER	Augusta	36		F	1608 Orangewood Ave. Pittsburgh - Pa -
23	HASLEY	Samuel	67		M	108 N Madison St- Rome .N.Y
24	SOBEL	Eli	31		M	Saratoga Springs Box 17-N.Y
25	FRANCOIS	FRANCOIS	30		F	Parents Dr. J.P. Lillie 5801 Kenwood Avenue Chicago - Illinois
26	LILLIE	Catherine C	26		F	Circleville, N.Y.
27	JOHN	John	77		M	Circleville, N.Y.
28	JONES	Alfred	51		M	300 Longwood Ave. Boston, Mass.
29	MO KHANN	Charles	28		M	229 E. 53 Str. New-York City.
30	MOBAUER	Joseph	38		M	Supr. Court, N-York City, Nov. 1921

34 35 36

## IMMIGRATION VISA

Date Place of Issuance Number

11th 1925 Southampton 1925

11th 1925 Cardiff

11th 1925 Cardiff

11th 1925 Southampton 1925

11th 1925 Copenhagen 1925

11th 1925 Copenhagen 1925

11th 1925 Copenhagen 1925

11th 1925 Copenhagen 1925

11th 1925 Copenhagen 1925

11th 1925 Copenhagen 1925

9-1925 Warsaw 378

8-1925 Warsaw 323

9-1925 Warsaw 365

8-1925 Dublin 19385

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port, or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 14

55

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "HOMERIC"

sailing from CHERBOURG.

16th September, 1925, Arriving at Port of New York.

23rd September, 1925

No. on List	NAME IN FULL		AGE	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).		IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.		ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.							
1	Abroms	Louis	35	M	M	New York N.Y.	Sept 10th 1890.			614 W 14 Street New York City.
2	Burton	Marjorie	18	F	S	Galveston Texas.	May 10th 1907.			Greenwich Conn.
3	Burton	Caroline	17	F	S	do.	Nov 19 1908.			ditto.
4	Burton	Margaret.	19	F	M	do.	March 24. 1896.			Ditto.
5	Brinton	Ward	52	M	S	27th May 1873	Phil. Pa.			1423 Spruce Street. Phil. Pa.
6	Fisk	Mary Clotilde	58	F	M	22 Dec 1867	Stockton Cal.	411158		313 Meta St. Ventura Cal.
7	Fisk	Henry	59	M	M			78221		ditto.
8	Finkelstein	Harold	22	M	S	18th Mch 1903	Jacksonville Florida.	102608		1412 E. Biddle St. Baltimore M.D.
9	Feinman	Harry	50	M	M			104543		1421 Fulton Ave N.Y.C.
10	Friedman	Harry	43	M	M			976119		311 Bergenline Ave Union City N.J.
11	Glantz	Max	39	M	M			97405		1415 University Ave N.Y.C.
12	Glantz	Orson	36	F	M					ditto.
13	Hoffman	Ethel	30	F	M					763 Jennings St Bronx N.Y.
14	Hoffman	Sylvia	5	F	S					ditto.
15	Hollander	Henry	59	M	M	April 20th 1866	Phil. Pa.	35-659		2135 N. 1st Street Phil. Pa.
16	Hallerman	Herman	27	M	S			94540		Supreme Crt. Brooklyn. 21st June 1923.
17	Hirsch	Andrew	40	M	F			91200		460 W 42 Street New York City.
18	Miron	Vasile	37	M	S			66525		4704 Hudson St Seattle Washington.
19	Opperman	Adam	34	M	M					13522 Orlander St. Detroit Mich.
20	Opperman	Wilma	34	F	M					5454 Byron Street Chicago Ill.
21	Opperman	Edward	11	M	S	Chicago Ill.	15 April 1914.			ditto.
22	Pinney	Lewis	50	M	M			40525 Special		ditto.
23	Trinidad	Joe n	28	M	S	March 13th 1904	Baliwag P.I.	19429		1439 Page St San Francisco Cal.
24	Rosaard	Jose	29	M	S	Feb. 12th 1906	Manilla P.I.	19428		Concord Road Weston Mass.
25	Relaw	Andrew	49	M	M			341963		ditto.
26	Smith	Claire	28	F	M					912 Webster Ave. Needham Mass.
27	Smith	Harrison	5	M	S	Dec 22nd 1919	New York City.			147 End Street New York City.
28	Smith	Patricia	2	F	S	Jan 26th 1923	New York City.			ditto.
29	Berek	Steve	37	M	M					603 1st Baherton Ohio.
30	Weinberger	Harry	39	M	M			83342		502 Woodland Ave. Detroit Mich.

## IMMIGRATION VISA

Date Place of Issuance Number

9-1925 Warsaw 378  
6-8-1925 Warsaw 323  
9-1925 Warsaw 385  
5-1925 Dublin 19385

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

55

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "HOMERIC"

sailing from CHEBOURG.

16th September, 1925, Arriving at Port of New York.

23rd September, 1925

No. on List	NAME IN FULL FAMILY NAME	GIVEN NAME	AGE Yrs. Mos.	Sex	Marital Status	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
1	Abroms	Louis	35	M	M	New York N.Y.	Sept 10th 1890.	618 West Street New York City.
2	Burton	Marjorie	18	F	S	Galveston Texas.	May 6th 1907.	Greenwich Conn.
3	Burton	Caroline	17	F	S	do.	Nov 19 1908.	ditto.
4	Burton	Margaret.	19	F	M	do.	March 24. 1876.	Ditto.
5	Brinton	Ward	52	M	S	27th May 1873	Phil. Pa.	1423 Spruce Street. Phil. Pa.
6	Fisk	Mary Clotilde	58	F	M	22 Dec 1867	Stockton Cal.	317 Meta St. Ventura Cal.
7	Fisk	Henry	59	M	M		Santa Rosa Cal. date unknown.	ditto.
8	Finkelstein	Harold	22	M	S	18th Mch 1903	Jacksonville Florida.	1612 E. Biddle St. Baltimore M.D.
9	Feinman	Harry	50	M	M		Bronx. N.Y. Ct. of Appeal 20 Feb 1920.	1921 Fulton Ave N.Y.C.
10	Friedman	Harry	43	M	M		By Father's papers	311 Bergenline Ave Union City N.J.
11	Glantz	Max	34	M	M		Supreme Crt New York 1917 date unknown.	1615 University Ave N.Y.C.
12	Glantz	Queen	36	F	M		By Marriage.	ditto.
13	Hoffman	Athel	30	F	M		By Marriage.	753 Jennings St Bronx N.Y.
14	Hoffman	Sylvia	5	F	S		By Virtue of Parents Citizenship.	ditto.
15	Hollander	Henry	59	M	M	April 20th 1866	Phil. Pa.	2135 N. 1st Street Phil. Pa.
16	Hallerman	Herman	27	M	S		Supreme Crt. Brooklyn 21st June 1923.	550 W 42 Street New York City.
17	Hirsch	Andrew	40	M	F		Dillon Montana 5th Dist Crt, June 12th 1916.	479 Hudson St Seattle Washington.
18	Miron	Vasile	37	M	S		Circuit Crt, Detroit Mich. 13/7/25.	13522 Orlander St. Detroit Mich.
19	Opperman	Adam	34	M	M		Circuit Crt, Chicago Ill. Sept. 1916.	5453 Byron Street Chicago Ill.
20	Opperman	Wilma	34	F	M		By Marriage.	ditto.
21	Opperman	Edward	11	M	S	Chicago Ill.	15 April 1914.	ditto.
22	Pinney	Lewis	50	M	M		San Francisco Cal Sup. Crt. 30. Sept 1913.	1439 Page St San Francisco Cal.
23	Trinidad	Juan	28	M	S	March 13th 1904	Baliwag P.I.	Concord Road Weston Mass.
24	Rosaurd	Jose	29	M	S	Feb. 12th 1906	Manila P.I.	ditto.
25	Rolaw	Andrew	49	M	M		Circuit. Court Boston Mass. Oct. 5th 1903.	912 Webster Ave. Needham Mass.
26	Smith	Claire	28	F	M		By Marriage	147 End Street New York City.
27	Smith	Harrison	5	M	S	Dec 22nd 1919	New York City.	ditto.
28	Smith	Patricia	2	F	S	Jan 20th 1923	New York City.	ditto.
29	Berek	Steve	37	M	M		Crt Common Pleas Akron Ohio 6th Nov 1914	403 1st Baberton Ohio.
30	Weinberger	Harry	39	M	M		Circuit Crt. Detroit Mich. June 6th 1917.	502 Woodland Ave. Detroit Mich.

## IMMIGRATION VISA

Date Place of Issuance Number

1st 1925 Southampton 1925

5th 1925 Cardiff

1st 1925 Cardiff

1st 1925 Southampton 1925

1st 1925 Copenhagen 1925

8th 1925 Copenhagen 1900

1st 1925 Rotterdam 1911

1925 Warsaw 378

9-1925 Warsaw 323

1925 Warsaw 385

1925 Dublin 19385

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. R. W. Atkins, Surgeon of the SS Homerie, Sailing Therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of L. R. C. P. S. (Edin.) and L. R. C. P. (Glas), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ten in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

56

Sworn to before me this twenty third day of September, 1925.  
at New York

SURGEON

Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification; the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

## IMMIGRATION VISA

Date Place of Issuance Number

11th 1925 Southampton 1925  
15th 1925 Cardiff  
11th 1925 Cardiff  
11th 1925 Southampton 1925  
11th 1925 Copenhagen 1925  
11th 1925 Copenhagen 1925  
11th 1925 Copenhagen 1925  
11th 1925 Copenhagen 1925

9-1925 Warsaw 378  
6-8-1925 Warsaw 323  
9-1925 Warsaw 365  
5-1925 Dublin 19385



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet.

S. S. "HONOLULU" Passengers sailing from SMITH TON, STATE 1st 19 2

Sheet 10, line 1. Eleanor Bailes, Did Not Embark.  
Sheet 10, line 2. Mabel Bailes, Did Not Embark.  
Sheet 10, line 3. Florence Bailes, Did Not Embark.  
Sheet 10, line 4. John Bailes, Did Not Embark.

U.S. citizens

Sheet 10, Line 5, Ethel Clark, Did Not Embarc. . . . .  
 Sheet 10, Line6, Harriett Dickie, Manif. Permit Sheet 6, Line 19. . . . .  
 Sheet 10, Line 7, Annie Dickie, Manif. Permit Sheet 6, Line 18. . . . .  
 Sheet 10, Line 8, Itzak Fuchs, Manif. Special Sheet 11, Line 11. . . . .  
 Sheet 10, Line 9, John Reardon, Manif. Special Sheet 11, Line 7. . . . .  
 Sheet 10, Line 10, John Reardon, Manif. Special Sheet 11, Line 8. . . . .

Sheet 10, Line 11, Elizabeth Williams, Did Not Embark.  
 Sheet 10, Line 12, David Werch, Manir. Special Sheet 11, Line 12.  
 Sheet 10, Line 16, Faya Relehard Embarked Cherbourg Sheet 04, Line 21.  
 Sheet 10, Line 17, Josephine Thomas, Manir. Akin to Relehard, but only 10 more  
 races will be found on the back of this sheet.  
 Sheet 10, Line 18, Ester Lindquist, Did Not Embark.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

NEW YORK

2nd, September, 1925.

57

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	
No. on List	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$20, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Whether alien intends to remain in United States.	Whether alien intends to remain in United States.	Whether alien intends to remain in United States.	Whether alien intends to remain in United States.	Whether alien intends to remain in United States.	Whether alien intends to remain in United States.	Whether alien intends to remain in United States.	Whether alien intends to remain in United States.	Whether alien intends to remain in United States.	Whether alien intends to remain in United States.	Whether alien intends to remain in United States.	Whether alien intends to remain in United States.	Whether alien intends to remain in United States.	Place of birth.	IMMIGRATION VISA		
				If yes— Yes or No Year or period of years.																Country.	Date		
																				City or town.	Place of Issuance		
																					Number		
1	Yes	Self.	Yes	No	Brother.	713, N. Marlboro Ave, Hollywood Cal	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Dark	Dark	Grey	England	Newcastle-on-Tyne
2	Yes	Self.	No	No	Brother.	do	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	Dark	Grey	England	Newcastle-on-Tyne
3	Yes	Self.	No	No	Brother.	do	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Dark	Grey	England	Newcastle-on-Tyne
4	Yes	Self.	No	No	Brother.	do	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Dark	Grey	England	Newcastle-on-Tyne
5	Yes	Self.	Yes	No	Brother.	do	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Dark	Grey	England	Newcastle-on-Tyne
6						Marriage - Sister.																	
7						100 Box 108, Wollaston Mass																	
8						100 Box 108, Wollaston Mass																	
9						100 Box 108, Wollaston Mass																	
10						100 Box 108, Wollaston Mass																	
11						100 Box 108, Wollaston Mass																	
12						100 Box 108, Wollaston Mass																	
13	No	Self.	50	No	Cousin Mr. A. Scholtz.	80, Berlin St, New York N.Y.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	10	Fair	Blk	Blue	Denmark	Korsor
14	No	Self.	50	No	Aunt Miss M. Olsen.	48, Palmer Ave, New York N.Y.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Lt.	Blue	Denmark	Aarhus
15	Yes	Brother.	50	No	Brother Hemming Jonsson.	Calmar Co. Rockwell City Iowa.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	9	9	Fair	Dark	Grey	Sweden	Sventor
16	Yes	Self.	Yes	Yes	Uncle Mrs. Josephine.	500 N. 3rd St, New York N.Y.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	Dark	Grey	Sweden	Sventor
17	Yes	Self.	Yes	No	Uncle Mrs. Josephine.	500 N. 3rd St, New York N.Y.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	Dark	Grey	Sweden	Sventor
18	Yes	Self.	Yes	No	Uncle Mrs. Josephine.	500 N. 3rd St, New York N.Y.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	Dark	Grey	Sweden	Sventor
19	No	Self.	10	No	Husband Konstant Wlechlinski.	209 Maryland Avenue Wilmington.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Med	Brn	Blue	Poland	Alohaender
20	No	Self.	No	No	Father Vincent Kolendenny.	Brantford Conn.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Med	Brn	Blue	Poland	Alohaender
21	No	Self.	No	No	Brother Charles Harrison.	25 Radwin, Camden N.J.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Med	Brn	Blue	Poland	Alohaender
22	Yes	Self.	No	No	Uncle Thomas Gilligan.	Seabright New Jersey	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Med	Brn	Blue	Poland	Alohaender

Notes.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assassination or killing of any official or official authority of the Government of the United States or of all forms of law.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. Holme, Master, of the S. S. Homer, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ten in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Holme  
Master Officer

Sworn to before me this twenty third day of September, 1925  
at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marche, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; or country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, mother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 20, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



### AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. R. W. Atkins, Surgeon of the S.S. Homer, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of L. R. C. P. S. (Edin) and L. R. C. P. (Glas), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ten in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this twenty third day of September, 1925.  
at New York

**SURGEON**

Words.—If a surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

### LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzogovian.	Ruthenian (Russniak).
Boanian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

58

9.

34 35 36

## IMMIGRATION VISA

Date	Place of Issuance	Number
------	-------------------	--------

Oct 14 Washington 21538

Vol. 132 Washington 220,6

~~pg. 1 on 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840, 841, 842, 843, 844, 845, 846, 847, 848, 849, 850, 851, 852, 853, 854, 855, 856, 857, 858, 859, 860, 861, 862, 863, 864, 865, 866, 867, 868, 869, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 877, 878, 879, 880, 881, 882, 883, 884, 885, 886, 887, 888, 889, 890, 891, 892, 893, 894, 895, 896, 897, 898, 899, 900, 901, 902, 903, 904, 905, 906, 907, 908, 909, 910, 911, 912, 913, 914, 915, 916, 917, 918, 919, 920, 921, 922, 923, 924, 925, 926, 927, 928, 929, 930, 931, 932, 933, 934, 935, 936, 937, 938, 939, 940, 941, 942, 943, 944, 945, 946, 947, 948, 949, 950, 951, 952, 953, 954, 955, 956, 957, 958, 959, 960, 961, 962, 963, 964, 965, 966, 967, 968, 969, 970, 971, 972, 973, 974, 975, 976, 977, 978, 979, 980, 981, 982, 983, 984, 985, 986, 987, 988, 989, 990, 991, 992, 9~~

the 15th day Washington, D.C.

~~Sp. 7th 1st, Southampton, I. 2~~

~~\_\_\_\_\_~~

~~\_\_\_\_\_~~

\_\_\_\_\_

100

Washingt. 04209

1000

154-1925 Washington 49913



U. S. DEPARTMENT OF LABOR

9

5-14 18th

[illegible]

Total passengers  
U. S. citizens



## List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

## Arriving at Port of

NEW YORK N.Y.

23rd. September, 1925.

59

9

**Note.**—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who believes in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawfulness of resistance to laws fairly enacted, whether through participation in such resistance, or otherwise, shall be considered guilty of the crime described in the above paragraph.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. Holme, Master, of the S.S. Homer, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ten in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Holme  
Master Officer.

Sworn to before me this twenty-third day of September, 1925.  
at New York

[Signature]  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Frat-iz status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: (civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarinina) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Column 11 (Last permanent residence).—Alien or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence. The entry should State, country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if so, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 28, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. R. Watkins, Surgeon of the S.S. Homer, Sailing Thence, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of L.R.C.P. (Edin) and L.R.C.P. (Glas), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ten in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

60

Sworn to before me this twenty third day of September, 1925  
at New York

Notar. — If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

34 35 36

## IMMIGRATION VISA

Date Place of Issuance Number

3-9-1925	London	17530/206
4-1-1925	Southampton	18414/62
4-9-1925	Manchester	25
3-9-1925	London	18414/62



TRANSIT  
LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES OF AMERICA  
FROM A FOREIGN PORT, A PORT OF CONTINENTAL UNITED STATES, OR A PORT OF THE DISTRICT OF COLUMBIA

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet is for the listing of

S. S. "HOMERIC" Passengers sailing from SOUTHAY TON, 19

No. on List.	HEAD-TAX STATUS. <small>(This column for use of Government officials only.)</small>	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. <small>(*Indicates home permanent residence)</small> State.	City or town.	Date	Place of Issuance	Number
Family name.	Given name.	Yrs. Mos.																
PARNELL	LAW'S.	72	✓	M	S	Teacher	Yes	English	Yes	Gt Brit	English	Canada.	Victoria.	B.C.	Victoria.	13-9-1925	London	17530/28
CARDEN.	ELIZABETH ANN	70	✓	F	M	H Wife.	Yes	English	Yes	Gt Brit	English	Canada.	Vancouver.	B.C.	Vancouver	11-1st 1925	Southampton	1813
MURPHY.	CHARLES HENRY	70	✓	M	M	University Professor	Yes	English	Yes	Canada.	English	Canada.	Halifax.	N.S.	Halifax.	14-9-1925	Manchester	25
WATKIN	ARTHUR THOMAS.	69	✓	M	S	Master.	Yes	English	Yes	Gt Brit	English	Canada.	Victoria.	B.C.	Victoria.	13-9-1925	London	18414/62

SPACED - copy complete 1/2 am 2/4/25



## List

The entries on this sheet  
be typewritten or printed.

## Arriving at Port of

New York, N.Y.

23rd September.

19<sup>25.</sup>

61

**NOTE.**—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assassination or killing of any public official, or other person, or teaches or advocates the duty, necessity, or propriety of the forcible removal of the Government of the United States, or of any



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. Holme Master, of the S.S. Homeric, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ten in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Holme  
Master

Sworn to before me this twenty third day of September, 1925.  
at New York

SPENCER  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 3 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 4 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 5 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 6 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: (civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron melder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 7 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 8 (Nationality).—Question 8 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 9 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of country does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by the head of race or people does not mean "French" by country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. R. W. Atkins, Surgeon of the S.S. Homer, Sailing Thencewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of L.R.C.P. (Edin) and L.R.C.P. (Glas), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this twenty third day of September, 1925  
at New York

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

## IMMIGRATION VISA

Date Place of Issuance Number

Apr 25 Washington 46883

Apr 25 do 65406

Apr 25 do 69700

Apr 25 do 71762

Apr 25 do 57609

Aug 25 do 84812

May 25 do 56429

Long Island N.Y.

July 25 Washington 66279

July 25 Washington 76996

Apr 25 do 47557

Apr 25 do 47536

July 25 do 74118

Apr 25 do 60010

June 25 Washington 63626

June 25 do 64665

July 25 do 67815

July 25 do 67897

Aug 25 do 86559

July 25 do 75000

June 25 do 62740

June 25 do 62738

May 25 Washington 56787







The entries on this sheet  
be typewritten or printed.

63

23rd. September

19 25.

**Notes.**—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity or propriety of the unlawful assassination or killing of any officer, employee, official, counsel, individual or individuals, or follows generally the Government of the United States or of any







# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. R. Watkins, Surgeon of the S.S. Homer, Sailing Therswith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of L.R.C.P. (Edin) and L.R.C.P. (Glas), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ten in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

SURGEON

Sworn to before me this twenty third day of September, 19 25.  
at New York

W. C. C. C.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

11.

34 35 36

## IMMIGRATION VISA

Date Place of Issuance Number

15 Sep 1925	Southampton	685/1
15 Sep 1925	London	533/2
15 Sep 1925	London	484/3
15 Sep 1925	Southampton	76/4
15 Sep 1925	London	77/5
15 Sep 1925	London	77/6
15 Sep 1925	Cardiff	14696/7
15 Sep 1925	London	14697/8
15 Sep 1925	Southampton	13853/9
15 Sep 1925	do.	1431/10
15 Sep 1925	do.	1428/11
15 Sep 1925	do.	1429/12
15 Sep 1925	do.	1432/13
15 Sep 1925	do.	1433/14
15 Sep 1925	do.	1434/15
15 Sep 1925	do.	1435/16



16th. September 19 25.

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.







AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. Holme, Master, of the SS. Homer, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ten in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Holme  
Master Officer

Sworn to before me this twenty-third day of September, 1925.  
at New York

E. J. T.  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Trade or status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply assembler, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the owner who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing under the head of race does not mean "French" by country. An Irish, German, or Polish alien by one-night papers come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Latin dialect of the Italian language.

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year permanent residence.

Column 12 (*Country of last permanent residence*).—The country of last permanent residence should be given, regardless of length of actual residence therein. The country of last permanent residence should be given, regardless of length of actual residence therein. The country of last permanent residence should be given, regardless of length of actual residence therein.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of \$20 and if yes how paid*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money, if any, brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 20, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. R. W. Atkins, Surgeon of the S.S. Homeric, sailing therewith do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of L.R.C.P.S. (Edin) and L.R.C.P. (Glas), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ten in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this twenty third day of September, 1925.  
at New York.

Notes.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

66

34	35	36
IMMIGRATION VISA		
Date	Place of Issuance	Number
1st. Jan 25	Washington	60587
1st. June 25	do	58743
1st. Aug 25	do	81130
1st. Aug 25	do	81129
3rd. Apr 25	Washington	48792
1st. Aug 25	Washington	82633
1st. July 25	do	7827
1st. July 25	do	6808
1st. Mar 25	do	41183
1st. July 25	Washington	71721
1st. June 25	do	64843
1st. Apr 25	do	49192
1st. Aug 25	do	683
1st. Aug 25	do	87846
1st. Aug 25	do	87841
1st. Aug 25	Washington	81414
1st. Apr 25	do	50095
3rd. Apr 25	Washington	49093
1st. July 25	do	72449
1st. June 25	Washington	61183
1st. June 25	do	61183





U. S. DEPARTMENT OF LABOR

# PERMIT SHEET

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet in the following manner:

S. S. Passengers sailing from 10th, 1921

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age	Sex	Calling or occupation	Able to— Read what language (or, if exception claimed, on what ground)	Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Last permanent residence		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (If intended to remain permanent resident)	
		Family name	Given name								Country	City or town		State	City or town
1															
2													Friend Mr. F. Le Roy, 104, E 31st St., New York N.Y.	N.Y.	New York
3													Mother Mrs. S. Edmonston, 17, Cottentun Rd., Hol. oway N.Y.	Vt.	Butland
4													Mrs. A. Armstrong, Mother Kiddiston Tash, Yorks.	N.Y.	New York
5													do	N.Y.	New York
6															
7															
8													Husband Mr. S. Bieder, 300, Walton Ave., New York N.Y.	N.Y.	New York
9															
10													Wife Mrs. Baldwin, 29, Holland St., Boston N.Y.	N.Y.	New York
11													Mr. Barnett, Uncle. 1000, E 10th Ave., Bronx N.Y.	N.Y.	Bronx
12													Husband Mr. Cohen, 304, W 111 St., New York N.Y.	N.Y.	New York
13													Mrs. Randall, Sister. "Columbia" Warren, 1000, E 10th Ave.	Mass	Boston
14															
15													Dr. Le Roy, Friend 104, E 31st St., N.Y.C.	N.Y.	New York
16													Daughter Margaret I. Le Roy, 2, 10 11th St., New York N.Y.	N.Y.	Rutherford
17													Richard Le Roy, Father. Lisakard, Cornwall.	Cal.	Cornwall
18													Home 103 Welliston	Mass	Welliston
19													Home 103 Welliston	Mass	Welliston
20															
21													Parents Mr. C. Martyn, d, Belmont Terr., New York Cornwall	Cal.	Lake Forest
22													Mrs. T. G. Le Roy, Mother. The Law, St. Blakey, 1st Station	Cal.	Turtle Creek
23															
24													Mrs. A. Hancock, Mother. St. Blakey, 1st Station, Cornwall	Cal.	Turtle Creek
25													Mother Mrs. Mary Gardner, College Rd., Winderboro,	Conn	New Canaan
26															
27															
28															
29															
30															

IMMIGRATION VISA		
Date	Place of Issuance	Number
9th Jan 25	Washington	60587
6th June 25	do	58743
5th Aug 25	do	81130
5th Aug 25	do	81129
23rd Apr 25	Washington	48792
11th Aug 25	Washington	82633
1st July 25	do	7827
3rd July 25	do	68080
12th Mar 25	do	41183
15th July 25	Washington	71721
2nd June 25	do	64843
23rd Apr 25	do	49192
31st Aug 25	do	7827
31st Aug 25	do	87846
6th Aug 25	Washington	81415
27th Apr 25	do	50095
23rd Apr 25	Washington	49093
17th July 25	do	75449
11th June 25	Washington	61183
11th June 25	do	61183

Sheet 6, Line 1, Gertrude Arneton, Manifested Special Sheet 11, Line 3.  
Sheet 6, Line 9, Violet Debeck, Manifested Sheet 11, Line 19.  
Sheet 6, Line 14, Elizabeth Carden, Manifested Sheet 8, Line 2.  
Sheet 6, Line 23, Nora Hutchinson, Manifested Special Sheet 11, Line 6.  
Sheet 6, Line 28, duplicated sheet, Line 27, HEWITT, EMILY.  
Sheet 6, Line 27, Maud Mine, did not embark.  
Sheet 6, Line 6, James Blyth, Did Not Embark.  
Sheet 6, Line 7, Margaret Blyth, Did Not Embark.  
Sheet 6, Line 20, Bredin Delap, Manifested Special Sheet 11, Line 1.  
\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† Race of race will be found on the back of this sheet.



States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

States, or a port of another insular  
**STEERAGE PASSENGERS ONLY**

New York, N.Y.

23rd. September,

1925.

67

## List

The entries on \_\_\_\_\_ must  
be typewritten on \_\_\_\_\_

[illegible]







## 68

68

at New York.

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanoso.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese	

Date	Place of Issuance	Number
------	-------------------	--------

Month	Year	Location	Amount	Page
May	1925	Washington	57451	2
U.S.A. Born				
Sept	1925	Washington	40151	4
Jan	1925	Washington	71264	6
Aug	1925	do.	80511	7
Oct	1924	do.	12686	8
Feb	1925	do.	72780	9
Jul	1925	do.	61652	10
Jul	1925	do.	78180	11
Mar	1925	do.	52685	12
Apr	1925	do.	50109	13
Oct	1924	do.	9903	14
Oct	1924	do.	9622	15
Oct	1924	do.	7259	16
Jan	1925	do.	50535	17
Jan	1925	do.	57846	18
Sept	25	do	91874	19



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be provided with a white sheet of paper, the form of which shall be as follows: This (white) sheet is for the listing of

C 30.

19 25

C.30

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

STEERAGE PASSENGERS ONLY

23rd. 1925

C 30.

## Arriving at Port of

New York

23rd.

4th September

19 25

Arriving at Port of New York										17th September, 1925										IMMIGRATION VISA									
No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Length of time already in the United States.	Whether alien landed in honor of the United States.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in the overthrow of the Government of the United States or of any State or Territory of the United States, or of any political party or organization.	Whether a person who is or has been a member of any organization, association, or society, the object of which is the overthrow of the Government of the United States or of any State or Territory of the United States, or of any political party or organization.	Whether a person who is or has been a member of any organization, association, or society, the object of which is the overthrow of the Government of the United States or of any State or Territory of the United States, or of any political party or organization.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Mark of identification.	Place of birth. Country. City or town.	Date	Place of Issuance	Number						
1	Yes	husband	See col 19	Yes	Yes	1-21.25 Detroit	husband, Victor Ave-168 -Detroit Mich	Always	Yes	No	No	No	No	No	No	No	5' 8" dark brown	None	08-31	Romania	Femevar	25 May 1925	Washington	57451	2				
2	Yes	husband	See col 19	Yes	Yes	1-21.25 Detroit	husband, Victor Ave-168 -Detroit Mich	Always	Yes	No	No	No	No	No	No	No	5' 8" fair brown	None	08-06	U.S.A	Detroit	16 Sep 1925	Washington	4015	4				
3	Yes	father	See col 19	Yes	Yes	1-21.25 Detroit	father, Nick Donce - Victor Ave 168 -Detroit Mich	Always	Yes	No	No	No	No	No	No	No	5' 8" dark black brown	None	08-06	Czechoslovak	Rome	16 Sep 1925	Washington	4015	4				
4	Yes	husband	See col 19	Yes	Yes	1-21.25 Detroit	husband, Victor Ave-168 -Detroit Mich	Always	Yes	No	No	No	No	No	No	No	5' 8" dark black brown	None	08-06	Czechoslovak	Rome	16 Sep 1925	Washington	4015	4				
5	Yes	husband	See col 19	Yes	Yes	1-21.25 Detroit	husband, Victor Ave-168 -Detroit Mich	Always	Yes	No	No	No	No	No	No	No	5' 8" dark black brown	None	08-06	Czechoslovak	Rome	16 Sep 1925	Washington	4015	4				
6	Yes	husband	See col 19	Yes	Yes	1-21.25 Detroit	husband, Victor Ave-168 -Detroit Mich	Always	Yes	No	No	No	No	No	No	No	5' 8" dark black brown	None	08-06	Czechoslovak	Rome	16 Sep 1925	Washington	4015	4				
7	Yes	husband	See col 19	Yes	Yes	1-21.25 Detroit	husband, Victor Ave-168 -Detroit Mich	Always	Yes	No	No	No	No	No	No	No	5' 8" dark black brown	None	08-06	Czechoslovak	Rome	16 Sep 1925	Washington	4015	4				
8	Yes	husband	See col 19	Yes	Yes	1-21.25 Detroit	husband, Victor Ave-168 -Detroit Mich	Always	Yes	No	No	No	No	No	No	No	5' 8" dark black brown	None	08-06	Czechoslovak	Rome	16 Sep 1925	Washington	4015	4				
9	Yes	husband	See col 19	Yes	Yes	1-21.25 Detroit	husband, Victor Ave-168 -Detroit Mich	Always	Yes	No	No	No	No	No	No	No	5' 8" dark black brown	None	08-06	Czechoslovak	Rome	16 Sep 1925	Washington	4015	4				
10	Yes	husband	See col 19	Yes	Yes	1-21.25 Detroit	husband, Victor Ave-168 -Detroit Mich	Always	Yes	No	No	No	No	No	No	No	5' 8" dark black brown	None	08-06	Czechoslovak	Rome	16 Sep 1925	Washington	4015	4				
11	Yes	husband	See col 19	Yes	Yes	1-21.25 Detroit	husband, Victor Ave-168 -Detroit Mich	Always	Yes	No	No	No	No	No	No	No	5' 8" dark black brown	None	08-06	Czechoslovak	Rome	16 Sep 1925	Washington	4015	4				
12	Yes	husband	See col 19	Yes	Yes	1-21.25 Detroit	husband, Victor Ave-168 -Detroit Mich	Always	Yes	No	No	No	No	No	No	No	5' 8" dark black brown	None	08-06	Czechoslovak	Rome	16 Sep 1925	Washington	4015	4				
13	Yes	husband	See col 19	Yes	Yes	1-21.25 Detroit	husband, Victor Ave-168 -Detroit Mich	Always	Yes	No	No	No	No	No	No	No	5' 8" dark black brown	None	08-06	Czechoslovak	Rome	16 Sep 1925	Washington	4015	4				
14	Yes	husband	See col 19	Yes	Yes	1-21.25 Detroit	husband, Victor Ave-168 -Detroit Mich	Always	Yes	No	No	No	No	No	No	No	5' 8" dark black brown	None	08-06	Czechoslovak	Rome	16 Sep 1925	Washington	4015	4				
15	Yes	husband	See col 19	Yes	Yes	1-21.25 Detroit	husband, Victor Ave-168 -Detroit Mich	Always	Yes	No	No	No	No	No	No	No	5' 8" dark black brown	None	08-06	Czechoslovak	Rome	16 Sep 1925	Washington	4015	4				
16	Yes	husband	See col 19	Yes	Yes	1-21.25 Detroit	husband, Victor Ave-168 -Detroit Mich	Always																					

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who believes in or is supposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches or is affiliated with any organization entertaining and teaching hatred in opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officers or officials, either of specific individuals or of others generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of their official position.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. Holme, Master, of the S. S. Homer, from Charbourg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ten in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Holme  
Master Officer

Sworn to before me this twenty third day of September, 1925  
at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "French" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marche, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarlinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, mother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if yes, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1891 (at Philadelphia).

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 25, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. R. W. Atkins, Surgeon of the S.S. Homer, sailing therewith do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of L.R.C.P.S. (Edin.) and L.R.C.P. (Glas), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ten in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this twenty third day of September, 19 25  
at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

C 11.

71

## IMMIGRATION VISA

Date	Place of Issuance	Number	
Sep 1925	Paris	244	1
Sep 1925	Lille	1565	2
do.	do.	1566	3
do.	do.	1567	4
do.	do.	1568	5
Sep 1925	Marseilles	4890	6
do.	do.	4900	7
do.	do.	5000	8
Sep 1925	Valetta	33759	9
do.	do.	33760	10
do.	do.	33761	11
do.	do.	33762	12
do.	do.	33763	13
Sep 1925	do.	33755	14
Sep 1925	do.	32752	15
do.	do.	33763	16
Sep 1925	Lille	6 NO	17
Aug 1925	Vienna	39	18
Sep 1925	Paris	549	20



192

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List  
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of

New York

23rd. September, 1925

11.

71

No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause.	Height.	Color of—	Marks of identification.	Place of birth.	IMMIGRATION VISA			
			If yes— Yes or No Year or period of years Where?								Feet Inches	Hair Eyes		Country City or town.	Date Place of Issuance Number			
1	Yes	Himself	No	Master, Mrs. Duncan J. Harris 104 E 58th St. New York City	No	Always	Yes	No	No	No	Good	No	5 7	fair light brown grey	None	France Constantinople	12 Sep 1925 Paris	244 1
2	Yes	See Col. 19	No	husband Joseph Jouissant, 470 Spring St.	No	Always	Yes	No	No	No	Good	No	5 2	fair light blue	None	France Croix	9 Sep 1925 Lille	1565 2
3	Yes	See Col. 19	No	husband Jos. Jouissant, 470 Spring St.	No	Always	Yes	No	No	No	Good	No	5 6	fair light blue	None	France Croix	do. do.	1566 3
4	Yes	See Col. 19	No	father Jos. Jouissant, 470 Spring St.	No	Always	Yes	No	No	No	Good	No	2 6	fair light blue	None	France Croix	do. do.	1567 4
5	Yes	See Col. 19	No	father Jos. Jouissant, 470 Spring St.	No	Always	Yes	No	No	No	Good	No	—	fair light blue	None	France Croix	do. do.	1568 5
6	Yes	See Line 6	No	husband Zachar Minassian 2853 East Ave. Chicago - Illinois	No	Always	Yes	No	No	No	Good	No	5	brown brown chest	None	Turkey Harpout	10 Sep 1925 Marseilles	48NQ 6
7	Yes	See Line 6	No	father Zachar Minassian 2843 East Ave. Chicago - Illinois	No	Always	Yes	No	No	No	Good	No	5 2	brown brown chest	None	Turkey Harpout	do. do.	49NQ 7
8	Yes	See Line 6	No	father Zachar Minassian 2843 East Avenue - Chicago - Illinois	No	Always	Yes	No	No	No	Good	No	4 8	brown brown chest	None	Turkey Harpout	do. do.	50NQ 8
9	Yes	Himself	No	Son, Mr. Giovanni Camilleri 1428 Broadway St. - S. Francisco - Calif	No	Always	Yes	No	No	No	Good	No	5 6	Med Grey	None	Malta Gozo	9 Sep 1925 Valetta	33759 9
10	Yes	See Line 10	No	husband Mr. Sabato De Leo 502 Grant Court - Detroit - Mich	No	Always	Yes	No	No	No	Good	No	5 4	medium chest brown	None	Malta Senglea	do. do.	33760 10
11	Yes	See Line 10	No	father Mr. Sabato De Leo 502 Grant Court - Detroit - Mich	No	Always	Yes	No	No	No	Good	No	5	medium chest brown	None	Malta Senglea	do. do.	33761 11
12	Yes	See Line 10	No	father Mr. Sabato De Leo 502 Grant Court - Detroit - Mich	No	Always	Yes	No	No	No	Good	No	4 4	medium chest brown	None	Malta Senglea	do. do.	33762 12
13	Yes	See Line 10	No	father Mr. Sabato De Leo 502 Grant Court - Detroit - Mich	No	Always	Yes	No	No	No	Good	No	—	medium chest brown	None	Malta Senglea	do. do.	33763 13
14	Yes	Himself	No	father John De Leo 1428 Porter St. Detroit - Mich	No	Always	Yes	No	No	No	Good	No	4 8	medium light brown	None	Malta Senglea	3 Sep 1925 do.	33755 14
15	Yes	See Line 15	No	Home, Joseph 1041 Porter Street, Detroit - Mich	No	Always	Yes	No	No	No	Good	No	5	mat brown bl	None	Malta Senglea	2 Sep 1925 do.	32752 15
16	Yes	See Line 15	No	Home, father 1041 Porter St. Detroit - Mich	No	Always	Yes	No	No	No	Good	No	—	mat brown chest	None	Malta Senglea	do. do.	33763 16
17	Yes	Himself	No	Home, 470 Spring St. New York City	No	Always	Yes	No	No	No	Good	No	5 6	medium light blue	None	France Lille	9 Sep 1925 Lille	6 NQ 17
18	Yes	See Line 18	No	Home, 305 East 200 Street. N.Y.C.	No	Always	Yes	No	No	No	Good	No	5 4	Brown Blue	None	Austria Freibach	6 Aug 1925 Vienna	39 18
19	Yes	See Line 19	No	Home, 120 East 120 Street. N.Y.C.	No	Always	Yes	No	No	No	Good	No	5 6	Fair Brk Grey	None	England Birmingham	11 Sep 1925 Paris	549 19
20	Yes	Himself	No	Home, 1500 Pelham Parkway N.Y.C.	No	Always	Yes	No	No	No	Good	No	5 8	Fair Blue	None	Ireland Londonderry	11 Sep 1925 Paris	549 20

Note - Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, A. Holme, Master, of the SS. Homer, from Gherbourg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ten in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Admiral  
Master ~~Officer~~

Sworn to before me this twenty third day of September, 19 25.  
at New York

Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: (civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question:

"Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "Franco" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "Franco" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$20, or more, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 23, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

0.11



AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. R. W. Atkins, Surgeon of the S. S. Homer, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of L. R. L. P. & L. (Edin) and L. R. L. P. (Glas), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ten in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this twenty third day of September, 1925  
at New York

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

73

C 10.

IMMIGRATION VISA

	Place of Issuance	Number	
1925	Budapest	77Q	1
do.	do.	140NQ.	2
do.	do.	141NQ.	3
1925	Prague	1964	4
do.	do.	1965	5
1925	Budapest	121NQ.	6
do.	do.	120NQ.	7
1925	Prague	2099	8
1925	Budapest	6NQ.	9
1925	St. Etienne	2905	10
do.	do.	2906	11
do.	Belgrade	182	12
1925	Port Said	4NQ	13
1925	Belgrade	70NQ	14
do.	do.	71NQ	15
1925	Vienna	71NQ	16
1925	Warsaw	354NQ	17
			18
			19
			20
			21
			22
			23
			24
	Born U.S.A.		25
1925	Prague	224 NQ	26
1925	Prague	215 NQ.	27
do.	do.	216 NQ	28
1925	Bucharest	118 NQ	29
1925	Le Harve	2 NQ	30







# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.  
STEERAGE PASSENGERS ONLY

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

73

C 10.

Arriving at Port of New York,

23rd, September, 1925.

No. on List	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled.	Height.	Color of—	Place of birth.	IMMIGRATION VISA
		Yes or No	Yes or No						Feet, Inches	Hair, Eyes	Country, City or town.	Date, Place of Issuance, Number
1	Father	No	No	Father, Father 417 E 74 street New York	No	No	Good	No	4 11	Fair, brown, blue	Hungary, Eged	4 Sep 1925 Budapest 779 1
2	Father	No	No	Father 417 E 74 street New York	No	No	Good	No	5 1	Fair, brown, brown	Hungary, Bekompag	do. do. 140NQ. 2
3	Father	No	No	Father 417 E 74 street New York	No	No	Good	No	5	Fair, brown, brown	Hungary, Bekompag	do. do. 141NQ. 3
4	Self	No	No	Cousin Jan Fridrich Chicago Ill 3149 Cicero Ave	No	No	Good	No	5 10	White, brown, blue	Czechoslovak, Mikovice	17 Aug 1925 Prague 1964 4
5	Self	No	No	Cousin Jan Fridrich Chicago Ill 3149 Cicero Ave	No	No	Good	No	5 8	White, black, brown	Czechoslovak, Praskovice	do. do. 1965 5
6	Parents	No	No	Join parents Mr Istek Lambo Christian street 520 Lansing	No	No	Good	No	5 3	Fair, brown, brown	Hungary, Nyir.	29 Aug 1925 Budapest 121NQ. 6
7	Parents	No	No	Parents ditto	No	No	Good	No	5	Fair, blond, grey	Hungary, Nyir.	do. do. 120NQ. 7
8	Self	No	No	None	No	No	Good	No	5 7	White, brown, dark	Czechoslovak, Rohatec	3 Sep 1925 Prague 2099 8
9	Self	No	No	Friend, John Bobovic 2117 Avenue Chicago	No	No	Good	No	5 3	Fair, blond, grey	Hungary, Grosslany	7 Jul 1925 Budapest 6NQ. 9
10	Self	No	No	Friend, John Bobovic 2117 Avenue Chicago	No	No	Good	No	5 10	Fair, brown, blue	Hungary, Zeboric	28 Aug 1925 St. Etienne 2905 10
11	Self	No	No	Friend, John Bobovic 2117 Avenue Chicago	No	No	Good	No	5 3	White, grey, grey	Hungary, Blomin	do. do. 2906 11
12	Self	No	No	Son Imre Filkorich 327 W 123rd street New York	No	No	Good	No	5 3	White, grey, grey	Hungary, Polka	do. Belgrade 182 12
13	Self	No	No	Friend, John Bobovic 2117 Avenue Chicago	No	No	Good	No	5 7	Fair, brown, brown	Hungary, Glavo	31 Aug 1925 Port Said 4NQ 13
14	Self	No	No	Friend, John Bobovic 2117 Avenue Chicago	No	No	Good	No	5 7	Fair, brown, brown	Hungary, Glavo	24 Aug 1925 Belgrade 70NQ 14
15	Self	No	No	Friend, John Bobovic 2117 Avenue Chicago	No	No	Good	No	4 6	Fair, brown, brown	Hungary, Glavo	do. do. 71NQ 15
16	Self	No	No	Friend, John Bobovic 2117 Avenue Chicago	No	No	Good	No	4 6	Fair, brown, grey	Hungary, Glavo	11 Sep 1925 Vienna 71NQ 16
17	Self	No	No	Friend, John Bobovic 2117 Avenue Chicago	No	No	Good	No	5 2	Medium, brown, brown	Hungary, Glavo	1 Sep 1925 Warsaw 354NQ 17
18	Self	No	No	Friend, John Bobovic 2117 Avenue Chicago	No	No	Good	No	5 7	Fair, brown, brown	Hungary, Glavo	
19	Self	No	No	Friend, John Bobovic 2117 Avenue Chicago	No	No	Good	No	5 7	Fair, brown, brown	Hungary, Glavo	
20	Self	No	No	Friend, John Bobovic 2117 Avenue Chicago	No	No	Good	No	5 7	Fair, brown, brown	Hungary, Glavo	
21	Self	No	No	Friend, John Bobovic 2117 Avenue Chicago	No	No	Good	No	5 7	Fair, brown, brown	Hungary, Glavo	
22	Self	No	No	Friend, John Bobovic 2117 Avenue Chicago	No	No	Good	No	5 7	Fair, brown, brown	Hungary, Glavo	
23	Self	No	No	Friend, John Bobovic 2117 Avenue Chicago	No	No	Good	No	5 7	Fair, brown, brown	Hungary, Glavo	
24	Self	No	No	Friend, John Bobovic 2117 Avenue Chicago	No	No	Good	No	5 7	Fair, brown, brown	Hungary, Glavo	
25	Self	No	No	Friend, John Bobovic 2117 Avenue Chicago	No	No	Good	No	5 7	Fair, brown, brown	Hungary, Glavo	
26	Self	No	No	Friend, John Bobovic 2117 Avenue Chicago	No	No	Good	No	5 7	Fair, brown, brown	Hungary, Glavo	
27	Self	No	No	Friend, John Bobovic 2117 Avenue Chicago	No	No	Good	No	5 7	Fair, brown, brown	Hungary, Glavo	
28	Self	No	No	Friend, John Bobovic 2117 Avenue Chicago	No	No	Good	No	5 7	Fair, brown, brown	Hungary, Glavo	
29	Self	No	No	Friend, John Bobovic 2117 Avenue Chicago	No	No	Good	No	5 7	Fair, brown, brown	Hungary, Glavo	
30	Self	No	No	Friend, John Bobovic 2117 Avenue Chicago	No	No	Good	No	5 7	Fair, brown, brown	Hungary, Glavo	

Note—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching of such opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assassination or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official position.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. Holme, Master, of the S. S. Homer from Cherbourg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ten in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Holme  
Master

Sworn to before me this twenty third day of September, 19 25.  
at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, location, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question:

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question:

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question:

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question:

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question:

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question:

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question:

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question:

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question:

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question:

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question:

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question:

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question:

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question:

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question:

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question:

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question:

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question:

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question:

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question:

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question:

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question:

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question:

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question:

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question:

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question:

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question:

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question:

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question:

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question:

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question:

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question:

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question:

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question:

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question:

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question:

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question:

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question:

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question:

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question:

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marche, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. The entries should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. The entries should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, another relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of \$20, one way, less how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money, dollars and cents, brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not Yes or No in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1891, 1897, Philadelphia.

Column 18 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, South or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.







ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of the insular possessions of the United States from a foreign port or a port of the continental United States.

Passengers sailing from ~~London~~ Cherbourg

16th, September . . . . , 19 25

SEP 21 1925

Sheet C9, Line 17 Blank.  
Sheet C9, Line 19 Blank.

Sheet 09, Line 19 Blank  
Sheet 09, Line 22 Blank

Blank  
+ List of races will be found on the back of the sheet.

Total passengers

U. S. citizens

## Alien



States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers and STEERAGE PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

## Arriving at Port of

New York

23rd. September

19 25

NOTE. - Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who believes in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assassination or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. Holme, Master, of the S.S. "Homeris", from Cherbourg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing thereon, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ten in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Holme  
Master officer.

Sworn to before me this twenty-third day of September, 19 25  
at New York

SPRING  
Immigration Officer

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd. (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: civil engineer, stationary engineer, location, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not merely as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the heading of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the heading of race does not mean "France" by country. An Irish, German, or Russian alien by the bond of race people does not mean "France" by country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
WEST INDIAN.  
"West Indian" refers to the peoples of the West Indies other than either Cubans or Negroes.  
SPANISH AMERICAN.  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race. Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."  
Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.  
Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.  
Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend, steamship company, etc.  
Column 17 (*Whether carrying possession of \$20, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.  
Column 18 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries should show whether or not once or more in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1891-1892, Philadelphia.  
Column 19 (*Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether coming to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.  
Columns 20 to 34.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

76

S. S.

AMERICA

sailing from

CHICAGO

September 14th

19

Arriving at Port of

New York, N.Y. 23rd Sept

1925

NAME IN FULL

AGE

Sex

MARRIED OR SINGLE

IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).

IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.

ADDRESS IN UNITED STATES

John

45

M

M

State of Pa County of Washal. August 1st, 1921

311 Bonner Avenue Monaca

Solomon

26

M

M

June 15, 1923 New York

200 Christopher Avenue Brooklyn

Helen

30

F

M

Wife of W S C

Ball Road Bay Village Ch. shago Co Ohio

Rado

40

F

M

Wife of W S C

1000 Cleveland Avenue North Canton O

Penny

21

F

M

Wife of W S C

1221 Shelton Drive Cleveland Ohio

Stefan

28

M

M

October 1st 1921  
Morris County State of New Jersey

Market Street East Paterson N.J.

Michael

41

M

S

Holmesdale Pa October 21, 1900

312 10th Street Holmesdale Pa

John

20

M

S

Windsor Pa February 1st - Feb. 7.

1211 13 Avenue East

Joseph

31

M

M

District Court  
State of Mexico 2nd  
February 1921

New York City

Anthony

22

M

S

Cleveland Ohio December 8th 1921

1000 E 12th St. Cleveland Ohio

John

22

F

M

Wife of W S C

111 Main Street Ir in Pa

August

40

M

M

State of America - Northern District of Ohio  
October 1921

1212 Centre Avenue Cleveland Ohio

Mary

34

F

M

Wife of W S C

1212 Centre Avenue Cleveland

August

3

M

S

Cleveland Ohio 14-1-1917

1212 Centre Avenue Cleveland Ohio

Goldton

19

M

S

Bridgeport Conn Sept 1906

Louis Szegedy 12 James St. New York

Andre

40

M

M

Supreme Court

100 E 5th Street New York

Joe

37

M

M

Circuit Court

100 E 5th Street New York

Herij

27

M

S

District Court

417 Mass Avenue Boston Mass

Nicola

28

M

M

District Court

New York 109th and Avenue 583

Samuel

41

M

M

Circuit Court

Home Partersville Pa

Sarkis

31

M

M

Circuit Court

Home 170 Chandler Street Worcester Mass

Carmelo

34

M

M

Circuit Court Wayne Co

Friend Frank Witham 124 Hill Avenue Detroit

Leonardo

40

M

M

White Plains District Court N.Y.

Home New York

Frank

29

M

M

District Court

Home New York

Louis

34

M

S

Circuit Court

Tompson Street New York

Rubin

37

M

S

Circuit Court

Home 2201 West 10th Street Chicago

Hasop

36

M

M

Circuit Court

61 E 100 Street New York City

Angelo

44

M

S

Circuit Court

3011 Broadway New York

Bertha

43

F

M

Circuit Court

Home Malcan

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

77

8.8

sailing from

19

Arriving at Port of

NEW YORK

22nd September 1922

19

NAME IN FULL

AGE

Sex

Married or Single

IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).

IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.

ADDRESS IN UNITED STATES

FAMILY NAME

GIVEN NAME

Yrs. Mos.

1	ALICE	Robert	21	✓	M	5th. November 1902 Prove State Utah.		New York 217 West 42nd
2	ANDERSON	Stella	41	✓	F	June 7 1904 Cincinnati O	81159/K	2104 Vine Street Cincinnati
3	ANDERSON	Franklin	40	✓	M	New York June 17, 1905		9 Lyndwood Road Scarsdale
4	ANDERSON	Henriette	28	✓	F	Chicago, Ills. 19th. Dec 1902		Chicago Ill 114 S Michigan Avenue
5	ANDERSON	Edgar	29	✓	M	102072 19		Hotel Alameda Broadway 71 St. N Y C
6	ANDERSON	John	27	✓	M	February 1, 1898 United Conn		38 Wild Hall Cambridge Mass
7	ANDERSON	John	27	✓	M	February 1, 1898 United Conn		38 Wild Hall Cambridge Mass
8	CASILLIO	Helia	19	✓	F	August 1906 Ste Bronx New York City		35 Columbia Place Brooklyn N.Y.
9	CHRISTIE	Eleanor	25	✓	F	1899 Mount Clair N.J. October 9th.	52406.11	3317 White Plains Ave. Bronx N.Y.
10	CARIN	Michael	37	✓	M	70281		7 Porter Place Mount Clair N.J.
11	CARIN	William	37	✓	M	October 1st 1899		1304 Green St-Harrisburg Pa
12	CARIN	William	37	✓	M	October 1st 1899		1304 Green St-Harrisburg Pa
13	CARIN	William	37	✓	M	October 1st 1899		1304 Green St-Harrisburg Pa
14	CARIN	William	37	✓	M	October 1st 1899		1304 Green St-Harrisburg Pa
15	CARIN	William	37	✓	M	October 1st 1899		1304 Green St-Harrisburg Pa
16	CARIN	William	37	✓	M	October 1st 1899		1304 Green St-Harrisburg Pa
17	CARIN	William	37	✓	M	October 1st 1899		1304 Green St-Harrisburg Pa
18	CARIN	William	37	✓	M	October 1st 1899		1304 Green St-Harrisburg Pa
19	CARIN	William	37	✓	M	October 1st 1899		1304 Green St-Harrisburg Pa
20	CARIN	William	37	✓	M	October 1st 1899		1304 Green St-Harrisburg Pa
21	CARIN	William	37	✓	M	October 1st 1899		1304 Green St-Harrisburg Pa
22	CARIN	William	37	✓	M	October 1st 1899		1304 Green St-Harrisburg Pa
23	CARIN	William	37	✓	M	October 1st 1899		1304 Green St-Harrisburg Pa
24	CARIN	William	37	✓	M	October 1st 1899		1304 Green St-Harrisburg Pa
25	CARIN	William	37	✓	M	October 1st 1899		1304 Green St-Harrisburg Pa
26	CARIN	William	37	✓	M	October 1st 1899		1304 Green St-Harrisburg Pa
27	CARIN	William	37	✓	M	October 1st 1899		1304 Green St-Harrisburg Pa
28	CARIN	William	37	✓	M	October 1st 1899		1304 Green St-Harrisburg Pa
29	CARIN	William	37	✓	M	October 1st 1899		1304 Green St-Harrisburg Pa
30	CARIN	William	37	✓	M	October 1st 1899		1304 Green St-Harrisburg Pa
31	CARIN	William	37	✓	M	October 1st 1899		1304 Green St-Harrisburg Pa

Sheet 03, Line 7, Carrillo Concepcion, Manifested Alien Sheet 09, Line 27.  
Sheet 03, Line 18, Pavla Belchrad, Embarked Cherbourg Sheet 09, Line 21.  
Sheet 03, Line 22, Dolores Fernandes, Manifest. Alien Sheet 09, Line 16.  
Sheet 03, Line 28, Pilar Viaves, Did Not Embark.

Sheet 03, Line 17, Marjorie Cowles, Duplicated Sheet 07, Line 24.  
Sheet 03, Line 20, Dolores Fernandes, Manifest. Alien Sheet 09, Line 16.  
Sheet 03, Line 27, Elvira Viaves, Did Not Embark.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

63



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 78

S. S.

sailing from JEROME, on September 15th

NEW YORK

19-5, Arriving at Port of 23rd. September 1905

19

LINE	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARITAL STATUS	IF NATIVE OF U. S. INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	PONTMAN	Elisabeth	39	F	M			
2	PINLEY	Robert L.	15	M	S	Lawrence - L.I. - December 4th 1899	through marriage	226 West 108th St - New York City
3	PHILLIPS	Samuel	31	M	S	New York City - 1st September 1904		11 Lexington Avenue - New York City
4	PHILIPSON	D. Clarence Jr.	29	M	S	Philadelphia - Pa. - Feb. 23th 1896		1001 University Avenue - N.Y.
5	PHILLIPS	Elly Martha	4	F	S			619 Ellwanger & Barry Bldg. Rochester, N.Y.
6	HASHINS	Lathrop S.	21	M	S	New Jersey - 16th November 1903		84 Grand St. New York City
7	HATON	William	64	M	S	Pembroke - Maine - April 23rd 1861		85 North Field Road West Orange - New Jersey
8	HART	Joseph	41	M	S	New York City - October 12th 1893		2555 Garfield Avenue Pasadena - California
9	HANSEN	Elida O.	38	F	S	Brooklyn - May 23th 1897		359 Jamaica Avenue Astoria - L.I.
10	HERSON	Newton R.	22	M	S	Boston, Mass. 16th. Feb. 1904		57 Rensselaer St - Brooklyn - N.Y.
11	HINSON	Charles West	21	M	S	Vicksburg - Miss. - 30th January 1904		189 Winchester St - Boston - Mass
12	ELMES	Thomas E.	19	M	S	New Bedford, Mass. 24th. Aug. 1905		108 West Valley - N.Y.
13	MURPHY	Annie	31	F	S	Lynn - Mass. - 1899 October 21st.		3 Deane St - Fairhaven (Mass)
14	MURPHY	Francis St	34	M	S	Lynn, Mass. 1st. Aug. 1890		24 Wall St - Lynn
15	HUNDLEY	Larkin G.	23	M	S	Essex Co - Virginia - 1901		5 Forsyth Road - L. 9th
16	HALL	Constance	30	F	S	Baltimore - January, 1898 24th. Jan.		Dunnsville - Essex County - Virgi-
17	MILLEN	Anne	30	F	S	Leesburg - Virginia - 2nd July 1895		1319 Park Ave - Baltimore -
18	LEE	Harold Peoples	33	M	S	New Florence - Pa. - 20th June 1892		Leesburg - Virginia
19	JACKSON	Henry Chapin	4	M	S	By Parents Naturalization	1100 29	Y.A.S.A No 517 - Youngstown - Ohio
20	JASPER	Ronald	22	M	S	By Parents Naturalization	7205	Upland Farm - Darien - Conn
21	JOHNSON	Jhos Cam	29	M	S	Prince Edw. Co - Va - July - 15th 1896		Clark Mills - Oneida County - N.Y.
22	FILLEN	Alice	23	F	S	Iroy - New-York - Sept 13th 1901		128 Wall St - Newtown - Conn-
23	FLINNSCHMIDT	Helen	31	F	S	Fauntun - Mass. - November 29th 1893		125 Demman St - Elmhurst - L.I. Island
24	FLUSER	Rev. C.J. Charles	69	M	S	New-York City - 11th. January 1907	Naturalized District Court	1910 Franklin St - Johnstown - Pa
25	KARNER	Stanley Arthur	19	M	S	New-York City - 11th. January 1907		Littleton - Virginia
26	FINLAND	Lary	30	M	S	Acton, Mass. 12th. Aug. 1863		375 West End Avenue New-York City
27	CHASE	Helen	61	F	S	Philadelphia, Pa. 14th. Nov. 1865		61 Cleveland St - Holyoke - Mass
28	KING	Karl David	20	M	S	Chicago - Illinois - October 29th 1904		61 Cleveland St - Holyoke - Mass
29								914 Greenwood Avenue - Milwaukee - Illinois
30	KEVIN (Miss)	Lodge	40	F	S	1895 Burlington - Vt. - Dec. 14th. 1895		610 W 113 - New York City

Sheet 04, Line 5, Molly Goetz, Did Not Embark.  
Sheet 04, Line 29, Mary Kolokolnoff, Did Not Embark.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
2. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
List on this form only U. S. citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

HOME

sailing from

ONE HOUR, on September 16th

1925, Arriving at Port of

NEW YORK

23rd. September, 1925.

79

List	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF U. S. INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	LODGE	A.L.	Achilles	77	M	Whitehall - Pa - 10th March 1848	3-505	435 S Lexington Ave. White Plains - N.Y.
2	<del>LODGE</del>	<del>John</del>	<del>40</del>	<del>M</del>	<del>S</del>	<del>New York City - 7th May 1913</del>	<del>394639 H</del>	<del>3900 17th St - New York - Washington</del>
3	LARDING	Guy	1	M	S	New York City - 7th May 1913	516043	Adoptif mother: Miss Irene Brown 555 Barkley Avenue - S. Orange - N.J.
4	LASCO	Samuel	60	M	M	Swansea - Mass - 3rd July 1865	73343	17 Railroad Ave - New Rochell - N.J.
5	LASON	Francis	55	F	M	New York City - March 22nd 1904	104854	17 Railroad Ave - New Rochell - N.J.
6	LORDAN	Patrick H.	21	M	S	New York City - March 22nd 1904	44066	157 E - 78 - New York City
7	<del>LODGE</del>	<del>John</del>	<del>40</del>	<del>M</del>	<del>S</del>	<del>New York City - 7th May 1913</del>	<del>394639 H</del>	<del>3900 17th St - New York - Washington</del>
8	LILLER	Donald	19	M	S	Allentown - Pa - 1903 March 17th.	15755	430 Grand Ave - Allentown - Pa.
9	LIPNER	Robert E.	42	M	S	Allentown - Pa - 1903 August 24th.	70516	Allentown - Pa - 1079 Hamilton St
10	LEE INTYRE	Lena	47	F	S	Brooklyn - N.Y. - 2nd June 1881	46523	Allentown - Pa - 450 Riverside Drive - N. York City
11	MONTEBAIN	John	51	M	M	New York City - 7th May 1913	45140	791 Madison Avenue - New York City
12	MONTEBAIN	Jeanne	45	F	M	New York City - 7th May 1913	45140	791 Madison Avenue - New York City
13	<del>LODGE</del>	<del>John</del>	<del>40</del>	<del>M</del>	<del>S</del>	<del>New York City - 7th May 1913</del>	<del>394639 H</del>	<del>3900 17th St - New York - Washington</del>
14	<del>LODGE</del>	<del>John</del>	<del>40</del>	<del>M</del>	<del>S</del>	<del>New York City - 7th May 1913</del>	<del>394639 H</del>	<del>3900 17th St - New York - Washington</del>
15	Mc KUNE	Hester	60	F	S	Lavonia - Ga - January 17th 1893	76918	30 E Broadway - New York
16	<del>LODGE</del>	<del>John</del>	<del>40</del>	<del>M</del>	<del>S</del>	<del>New York City - 7th May 1913</del>	<del>394639 H</del>	<del>3900 17th St - New York - Washington</del>
17	KAY	L. Sybel	32	F	S	New York City - 7th May 1892	4978	41 Arlington Avenue - Atlanta - Ga.
118	GREENBACH	Sarah	27	F	S	Chicago - Illinois - 1897 Nov. 9th.	39635	White Hall - S.O.
119	LIPSWELL	Ames L.	37	M	S	New York City - July - 16th 1898	165771	5 E 84 St - New York City
20	MINOR	Elizabeth	40	F	S	Fredericksburg - Pa - 1890	70516	6815 Kenwood Avenue - Chicago - Ill
21	NEVIN	Elizabeth	38	F	M	Sewickley - Pa - April 2nd 1897	46523	557 - 52nd St - Brooklyn - N.Y.
22	NEVIN	Elizabeth E.	36	F	M	Media - Pa - January, 2nd 1895		1745 Calif. St - N.W. - Washington - D.C.
23	NEVIN	Margaret	19	F	S	Sewickley - Pa - Sept 5th 1906		Sewickley - Pa - Auburn of Pittsburgh
24	NEVIN	Henry	10	M	S	Sewickley - Pa - November 5th 1914		Sewickley - Pa - Auburn of Pittsburgh
25	<del>LODGE</del>	<del>John</del>	<del>40</del>	<del>M</del>	<del>S</del>	<del>New York City - 7th May 1913</del>	<del>394639 H</del>	<del>3900 17th St - New York - Washington</del>
26	NEVILLE	Francis D.	41	M	S	New York City - January 24th 1894	45140	Sewickley - Pa - Auburn of Pittsburgh
27	NEVILLE	Lennie Curdwell	33	F	M	Austin - Texas - 1892 20 Dec.		3e 10th St - New York City
28	NORBY	Adolph	38	M	S	New York City - 7th May 1913	41513	Lindenharst - L.I. - New York
29	NORBY	Adel	32	F	M	New York City - 7th May 1913		Columbia - N.J.

Sheet 1, line 10, Bertie L. Bishop, Duplicated Sheet 1, line 29.  
Sheet 1, line 13, William McWhorter, Did Not Emk. k.  
Sheet 1, line 16, Roy Marvin, Duplicated Sheet 1, line 7.

Sheet 1, line 11, Eugene Wallingford, Did Not Emk. k.  
Sheet 1, line 14, Martin Curto, Duplicated Sheet 1, line 29.  
Sheet 1, line 25, Renee Nicol, Duplicated Sheet 1, line 12.  
Sheet 1, line 30, Nellie Olsen, Manif. Alien Sheet 1, line 30.

- NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only U. S. citizens or citizens of an insular possession of the United States.

MURDER

53



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

S. S. **CC**

sailing from

NEW YORK

NEW YORK

80

Arriving at Port of 23rd. September 1925

On List	NAME IN FULL Family Name Given Name	AGE Yrs. Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF U. S. INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
1	<del>James</del>	<del>38</del>	<del>M</del>	<del>✓</del>	<del>Warfolk - Va - 3rd Decemr. 1884</del>		<del>Warfolk - Va - 6405 Grand St</del>
2	<del>James</del>	<del>41</del>	<del>M</del>	<del>✓</del>	<del>Warfolk - Va - 1880</del>		<del>Warfolk - Va - 6405 Grand St</del>
3	<del>James</del>	<del>41</del>	<del>M</del>	<del>✓</del>			<del>617 W 3rd St - Richmond - Ohio</del>
4	IRISH	George	32	✓	10161 ✓	N. York City - Supreme Court - 1905	273 West 47th St - N. York City
5	PRIDE	Anna	42	✓		wife of U.S.C	273 West 47th St - N. York City
6	PETERSON	Anna	50	✓	Minneapolis - 15th March 1895	75400	2320-7th St - Minneapolis - Minn
7	WALL (Miss)	Ruth	30	✓	Minneapolis - 11th January 1895		2115 (33rd St) - Minneapolis - Minn
8	WILKINSON	GHIVENS	51	✓	Georgia, N.Y.C. February 1874		Ithaca, N. Y.
9	<del>James</del>	<del>Carroll</del>	<del>31</del>	<del>✓</del>	<del>North Brookfield - Mass - April 27th 1894</del>		
10	PRATT	Carroll	31	✓	North Brookfield - Mass - April 27th 1894	1306 ✓	1306 Mass Avenue - Cambridge - Mass
11	PRATT	Largerie	30	✓	Waterfield - June 15th 1896		1306 Mass Avenue - Cambridge - Mass
12	PERLA	Clara	37	✓	New York City - 12th May 1894	111374	451 Linden St - Brooklyn
13	ROUILLAND	Clarence D	40	✓	Bath - Maine - 7th July 1904	82782	44 Reed Ave - So. Weymouth - Mass
14	SCHMIDT	Henri	53	✓		June 7th 1900 - Calif - Superior Court	1177 Union St - S. Francisco - Calif
15	SCHMIDT	Pauline	52	✓		wife of U.S.C	1177 Union St - S. Francisco - Calif
16	<del>James</del>	<del>Therese</del>	<del>27</del>	<del>✓</del>	<del>Chicago - Illinois - Sept 14th 1897</del>		<del>31 - 100 St - New York City</del>
17	SAMUELS	Therese	27	✓	Chicago - Illinois - Sept 14th 1897	35784	710 Bittersweet Place - Chicago - Ill
18	<del>James</del>	<del>Julian</del>	<del>30</del>	<del>✓</del>	<del>New York City - October 14th 1900</del>		<del>Princeton - N.J.</del>
19	SIENKOWSKI	John	24	✓	New York - September 15th 1900	48520	Stuart Manor - Long Island
20	<del>James</del>	<del>William B</del>	<del>38</del>	<del>✓</del>	<del>William B. - June 17th 1897</del>		<del>34 West 31 - New York City</del>
21	SILVERMAN	Philip S	43	✓	St Albans - Vermont - 16th August 1900	403395	Easton Safe Deposit & Trust Co - 100 Franklin St - Easton - Mass
22	THOMPSON	Charlotte	30	✓	Atlanta - Ga - January 30th 1895	17087	4 Dickson Place - Atlanta - Ga
23	TATUM	Charles JR	30	✓	New York City - Aug 23th 1905	10909 ✓	47 Beck Hall - Cambridge - Mass
24	TATUM	Rebecca	22	✓	New York City - January 23th 1903	64455	Yatahah - N.Y. ✓
25	TAYLOR	Louis H	43	✓		By Parents Naturalization	Princeton University - N.J
26	WILL	Margaret C.	37	✓	New York City - July 14th 1897	83757	Metropolitan Club
27	VAN DYCKE	Mary	30	✓	Long Island - N.Y. - 1879 31st. Dec.	38103	135 East 40th St - New York
28	VAN DYCKE	Leon	35	✓		Naturalized Supreme Court of New York City. 1923	9 W 92nd St - New York City
29	WILLIAMS	William L.	38	✓	Philadelphia - Pa - 14th March 1897	34444	1947. Broadway, New York City
30	WILLIAMS	Marie	40	✓		By Marriage	35 S Lexington Ave - White Plains - N.Y.

IMPORTANT NOTICE

1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
2. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
3. List on this form only U. S. citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

NAME IN FULL sailing from NEW YORK on September 1st, 1925, Arriving at Port of NEW YORK 23rd September, 1925

81

19

LINE	FAMILY NAME	GIVEN NAME	AGE	SEX	IF NATIVE OF U. S. INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
1	WILLIAM	Justin E	20	M	Pa. Jenkintown - 12th Aug. 1905	514139 78137	Jenkintown - Pa -
2	WHITE	Hal Sanders	31	M	Greenbury - Indiana - October 13th 1893		149 Elm St - New Haven - Conn
3	WHITE	Margaret A	24	F	Utah. Cannonville - October 7th 1900	80085	149 Elm St - New Haven - Conn
4	WAGNER	Luit	32	M	Lancaster - Pa - June 11th 1897	District Court N.York City Apr. 20th 1925	Brother. Theodor Wagner 205 A-82 St - New York City
5	WALY	Carl Reese	28	M	St Johnsbury - Vermont - 1903-8-Sept.	10508 7763	141 Milk St Boston-Mass
6	WYNTON	Helen A	35	F			St Johnsbury - Vermont
7	WYNTON	Helen	35	F			
8	WYNTON	Helen	35	F			
9	WYNTON	Helen	35	F			
10	WYNTON	Helen	35	F			
11	WYNTON	Helen	35	F			
12	WYNTON	Helen	35	F			
13	WYNTON	Helen	35	F			
14	WYNTON	Helen	35	F			
15	WYNTON	Helen	35	F			
16	WYNTON	Helen	35	F			
17	WYNTON	Helen	35	F			
18	WYNTON	Helen	35	F			
19	WYNTON	Helen	35	F			
20	WYNTON	Helen	35	F			
21	WYNTON	Helen	35	F			
22	WYNTON	Helen	35	F			
23	WYNTON	Helen	35	F			
24	WYNTON	Helen	35	F			
25	WYNTON	Helen	35	F			
26	WYNTON	Helen	35	F			
27	WYNTON	Helen	35	F			
28	WYNTON	Helen	35	F			
29	WYNTON	Helen	35	F			
30	WYNTON	Helen	35	F			

Completed 7th line 770 inch by this name

Sheet 7, Line 7, Rimilio, Hugo, Did Not Embark. Sheet 7, Line 8, Rimilio, Anna, Did Not Embark.  
Sheet 7, Line 9, Rimilio, Elizabeth, Did not Embark. Sheet 7, Line 10, Bertha Leiblin, Duplicated Sheet 6, Line 29.

IMPORTANT

1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made thereon.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only U. S. citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port, or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

82

S. S.

ROMBIO

sailing from

Cherbourg

19

Arriving at Port of New York, N.Y.

23rd Sept.

1925

LINE	NAME IN FULL	AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.	
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs. Mos.					
1	390193 6-7-28							
2	DEUCOMINETE	PAUL	2	M	S	New Haven, Conn. 23-6-1923.	124 Howe Street, New Haven, Conn.	
4	BISHOP	ELIZIBETH.	19	F	S	Almont, Mich. 12-6-1906.	Almont, Mich.	
5	COWING	GEORGE.	39	M	M	Minn Fergins Falls. 31-12-1885.	Star News, Pasadena, Cal.	
6	COWING	ANNE.	30	F	M	Salt Lake City. 4-2-1895	C30 Star News, Pasadena, Cal.	
7	CARLEVALE	JOSEPH.	34	M	S	New York, N.Y. 11-8-1890.	Y.M.C.A. Norwich, Conn.	
8	FRIEND	ALBERT.	19	M	S	Milwaukee Wisc. 4-6-1906.	22 Arley, Cambridge Mass.	
9	FREEMAN	ESTELLE.	25	F	S	Saginaw, Mich. 8-12-1900.	414. Sth Jefferson Avenue.	
10	HAMILTON	MARY.	18	F	S	Almont Mich. 2-6-1907.	Saginaw, Mich.	
11	JAEGER	MAX.	56	M	M	79170 K	Almont, Mich.	
12	JAEGER	ANNA.	52	F	M	31-12-1905, Kings Court, Brooklyn.	215 Jamaica Avenue.	
13	JAEGER	EMILA.	27	F	S	By Marriage.	Owens Villas L.I.	
14	MAYER	BERNICE	17	F	S	Brooklyn, N.Y. 5-10-1897.	do. do.	
15	POLK	DAISY	30	F	S	Imlay City, Mich. 9-3-1908.	do. do.	
16	POLK	DAISY	66	F	M	San Antone, Tex 29-7-1895.	Imlay City, Mich.	
17	ROBERTS	CHRISTOPHER.	28	M	S	Little Rock Ark 9-9-1860	Ballas, Texas.	
18	RINIKER	HUCO	47	M	M	Newark, N. J. 20th. April 1897	Ballas Texas	
19	RINIKER	ELIZABETH.	17	F	S	District Court of Milwaukee, Wisc.	Harvard University,	
20	RINIKER	ANNA.	16	F	S	14th. July, 1912	Cambridge, Mass.	
21	RICKLES	KADISH.	27	M	S	Nixon, Milwaukee, Wisc, 1905	625, Michigan Ave,	
						Nixon, Milwaukee, Wisc, 1904	Sth. Milwaukee, Wisc.	
						Supreme Court of New York City, 1920	ditto	
							ditto	
							3500, 10th. Street, Washington, D. D.	
24	SABASTANO	MIKE	28	M	M	5-49-60	District Court of, Des Moines, Iowa, Dec. 13th. 1920	1244, Senate Place, Chicago, Ill.
25	SABASTANO	BERNICE.	23	F	M	Madara, Iowa, 27th. Feb. 1902	ditto	ditto
26	SALZMAN.	RATFALL.	33	M	S	4953	District Court of Portland, Oregon, 1907	Flattsburg, N.Y.
27	WALLICK	JOHN.	51	M	S	Indianapolis, Ind. 10th. July 1894	Superior Court of Los Angeles, 23rd. Dec. 1914	Des Moines, Iowa.
28	WEISZ	GOTTLICK.	36	M	M	55984 K	By Marriage	2514, 9th. St. Ocean Park, Los Angeles, Cal.
29	WEISZ	THERESE.	35	F	M	do	District Court of Cincinnati, Ohio. 1917	ditto
30	ZILLIG.	CARL	41	M	S	62775 K		Cincinnati Ohio.

Sheet CH, line 1, BLANK. Sheet CH, line 3, BLANK.  
Sheet CH, line 22, BLANK. Sheet CH, line 23, BLANK.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S.

sailing from

SOUTH AMERICA

NEW YORK

Arriving at Port of

NEW YORK

23rd September, 1925.

83

19

No. on List	NAME IN FULL	AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	ANDERSON	JOHN STEVEN	40	✓		Supreme Court New York N.Y. Sent. 17th	1, Potter Ave, W. Brighton Station Is
2	ROGWAY	WATERMAN	41	✓	Aug. 1841, Newport R.I.		121, E. 7th St, New York N.Y.
3	ROGWAY	JOHN	27	✓		by parents. Sept 17th 1907.	do.
4	ROGWAY	ARTHUR	40	✓		District Court Boston Mass. 1901. Sent.	2, Howard St, Watikn Mass.
5	ROGWAY	WILLIAM	28	✓		by marriage. 1920.	do.
6	ROGWAY	JACOB	01	✓		March.	
7	ROGWAY	JOHN	28	✓		Court of Common Pleas New York N.Y. 1901.	72, W. End Ave, New York N.Y.
8	ROGWAY	JOHN	28	✓		District Court Chicago Ill. 1913. July	3, S. Ontario St., Chicago., Ill.
9	ROGWAY	JOHN	28	✓			do.
10	ROGWAY	JOHN	28	✓		Supreme Court Rochester N.Y. Sent 13-1924	27, Millard Ave, Rochester Charlotte St
11	ROGWAY	JOHN	28	✓			do.
12	ROGWAY	JOHN	28	✓			do.
13	ROGWAY	JOHN	28	✓			do.
14	ROGWAY	JOHN	28	✓			do.
15	ROGWAY	JOHN	28	✓			do.
16	ROGWAY	JOHN	28	✓			do.
17	ROGWAY	JOHN	28	✓			do.
18	ROGWAY	JOHN	28	✓			do.
19	ROGWAY	JOHN	28	✓			do.
20	ROGWAY	JOHN	28	✓			do.
21	ROGWAY	JOHN	28	✓			do.
22	ROGWAY	JOHN	28	✓			do.
23	ROGWAY	JOHN	28	✓			do.
24	ROGWAY	JOHN	28	✓			do.
25	ROGWAY	JOHN	28	✓			do.
26	ROGWAY	JOHN	28	✓			do.
27	ROGWAY	JOHN	28	✓			do.
28	ROGWAY	JOHN	28	✓			do.
29	ROGWAY	JOHN	28	✓			do.
30	ROGWAY	JOHN	28	✓			do.

Sheet 1, Line 8, Crane Brinton, Embarked Cherbourg. Sheet 03, Line 6, Sheet 1, Line 10, Lucy Brasell. Embarked Cherbourg Sheet Did Not Embark.  
Sheet 1, Line 11, Emily Brennan. Sheet 5, Line 13. Sheet 1, Line 18, Embarked Cherbourg. Sheet 03, Line 18.  
Sheet 1, Line 24, Embarked Cherbourg Sheet 04, Line 27. Sheet 1, Line 29 Margaret Frazier, Did Not Embark.  
Sheet 1, Line 30, Ernest Fern, Did Not Embark

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

84

S. S.

sailing from

Washington

Sept 20th

1925

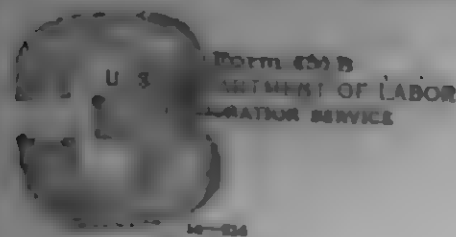
Arriving at Port of New York, 25th September, 1925

No. ON List	NAME IN FULL		AGE	Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	FORAN	RAIMON	21	✓	✓	1901 5th 1903, St. Louis Mo.		130, Maple Ave., St. Louis, Mo.
2	FORAN	JOHN	30	✓	✓	3 8016 K	Niagara County Court. 20-1-1921.	22, Hamilton St., LaSalle N.Y.
3	FORAN	CATHERINE	3	✓	✓	New York. 2-10-1921.		do
4	FORAN	WILLIAM	6	✓	✓	New York. 23-8-1918.		do
5	FORAN	JAMES	37	✓	✓	Boston Mass. Sept 17th 1888.		High Rock St., Needham Mass.
6	FORAN	ETHEL	10	✓	✓	Andover Mass. July 24th 1888.		do.
7	FORAN	ALICE	21	✓	✓	Utica N.Y. Jan 15th 1903.		Clark Mills, Utica N.Y.
8	HURST	EDWARD	21	✓	✓	May 30th 1901, Richmond Va.		1403, Grove Ave., Richmond Va.
9	BARREMAN	NOVA	28	✓	✓	615 18	By Marriage. 1921	Box 63, Eckerton Garden Co. Va.
10	BARREMAN	DONALD	2	✓	✓	Laurelton Va. Sept 1st 1922.		do
11	HOLAND	CHARLES	5	✓	✓	Boston Mass. Sept 2nd 1899.		1821, 2nd St., Santa Monica Cal.
12	HOWARD	WARREN	2	✓	✓	Sept 28th 1893, New York N.Y.		93, 168th St., New York N.Y.
13	HURST	ANTHONY	37	✓	✓	279 95	Berger County Court. Jan, 1921, 1921-4 June.	182, Mt. Vernon Ave., Akron Ohio.
14	HURST	ELIZABETH	36	✓	✓	do	do.	do
15	HURST	MARCOUS	6	✓	✓	do - 11 19	By Marriage	do
16	HURST	ELLEN	✓	✓	✓	do - 15 70	By Parents Naturalization	do
17	HURST	ANTHONY	44	✓	✓	337 35	By Parents Naturalization Federal Court Minneapolis Minn. 20th Jan 1921.	do
18	HURST	CHRISTIAN	43	✓	✓	do	By Marriage.	do
19	HURST	JACOB	5	✓	✓	475 51 K	1921. Court of New York and New Jersey Oct 7th	Grove St., J. Alloy N.Y.
20	JACOB	EMMA	15	✓	✓	759 33 K	By Husband's Naturalization.	Clark Mills, Utica N.Y.
21	JACOB	ANTHONY	21	✓	✓	792 11 K	By Marriage. 1923. Cleveland Ohio May 1918. District Court.	1747, Bryn Mawr, S. Cleveland Ohio
22	JACOB	JOHN A.	41	✓	✓	do	Cleveland Ohio March 1924 District Court.	do
23	JACOB	MATHIAS	18	✓	✓	New York 1921	By Birthright	do
24	JACOB	JOHN	34	✓	✓	Reynolds 1st Jan 1887.		61, Clark St., Brooklyn N.Y.
25	JACOB	JOHN	23	✓	✓	May 23rd 1902, Cedarhurst N.Y.		Cedarhurst, L.I., N.Y.
26	JACOB	MARK LYDIA	✓	✓	✓	4266 8 K	Federal Court New York N.Y. July 20th 1920.	124, W 84th St., New York N.Y.
27	JACOB	THOMAS	21	✓	✓	Washington D.C. Nov 13th 1903.		1, 1st Ave., Washington D.C.
28	JACOB	JOHN	22	✓	✓	Washington D.C. Jan 4th 1902.		do.

Sheet 2, Line 21, Ronald Jagger, Embarked Cherbourg, Sheet 04, Line 29;  
Sheet 2, Line 28, Mary Kirkland, Embarked Cherbourg, Sheet 04, Line 26.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.





Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

85

8.8.

sailing from

SAINT LOUIS

SAINT LOUIS

1922; Arriving at Port of 23rd, September, NEW YORK, 1925.

No. on List	NAME IN FULL	AGE	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.	Married or Single			
1	LARSON	19	6	New York City 4th. January 1906		1912, 6th St., Brooklyn N.Y.
2	LARSON	21	6	New York City 6th. May 1904		do
3	LARSON	20	6	Sept 17th. 1894, Ada Ohio.		171, 9th Ave., New York N.Y.
4	LARSON	20	6	April 1st. 1894, Schenectady N.Y.		188, MacDougal St., New York, N.Y.
5	LARSON	20	6	Aug 19th. 1888, Schenectady N.Y.		do.
6	LARSON	17	6	Retreat Mich July 2nd 1908		Del Prado Hotel, Chicago Ill.
7	LARSON	33	6	San Juan Utah April 3rd 1892.		10, Massachusetts Ave, Cambridge Mass.
8	LARSON	77	6		Naturalized Rochester County Court, 2nd. October, 1880	River Road, N.C.
9	LARSON	23	6	New York N.Y. July 1902.		8, Garden Terr., Cambridge Mass.
10	LARSON	20	6	New York N.Y. April 1904.		do.
11	LARSON	3	6			109 Ormsby Ave, Mt. Oliver Pa.
12	LARSON	30	6	Washington D.C. - 31610		407, S Albany Ave, Tampa Florida.
13	LARSON	30	6		By Marriage	do.
14	LARSON	30	6	Burlington, Ver. 12th. May 1886.		171, Beach Bluff Beach Bluff Mass.
15	LARSON	30	6			171, Beach Bluff Ave, Beach Bluff Mass.
16	ROYCE	3	6			112, Lexington Ave, Jersey City N.J.
17	SOARS	32	6	Arlington, Mass.		93, 15th. Avenue, Columbus, Ohio.
18	SANFORD	32	6		District Court, New York 17-7-1924.	704, Alton St., Brooklyn N.Y.
19	SMITH	30	6			180, Kennedy St., Bradford Pa.
20	SOOTH	18	6			2002, Jefferson St., Madison Wis.
21	SOOTH	17	6			2002, Jefferson St., Madison Wis.
22	STANBACH	38	6		By Marriage	2922, Webster Ave, St. Louis Mo.
23	STANBACH	13	6		By Parents Citizenship	do
24	STANBACH	9	6			do
25	TOMLIN	24	6	Yellow Springs, Ohio		917, Blackstone Ave., Chicago Ill.
26	TOMLIN	1	6		Naturalized	710, W 177th St., New York N.Y.
27	TOMLIN	1	6		By Parents Naturalization	do
28	TOMLIN	17	6		By Parents Naturalization	do
29	PRATT	22	6	Sept 17th 1902, Washington D.C.		25, T St., N.E., Washington D.C.
30	VARATA	2	6			do

Sheet 3, Line 15, Grace Robinson, Duplicated Same Sheet Line 14.  
Sheet 3, Line 30, Mariquet Varata, Duplicated Sheet 5, Line 2.  
Sheet 3, Line 21, John Sparks, Did Not Embark.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

86

S. S.

sailing from

SOUTHAMPTON

Sept. 1925

1925

Arriving at Port of

New York

23rd September

1925

No. on List	NAME IN FULL	AGE	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.			
1	WATKINS	MAHAR	30	✓		do.
2	WATKINS	MAHAR	30	✓		do.
3	WATKINS	MAHAR	30	✓		do.
4	WATKINS	MAHAR	30	✓		do.
5	WATKINS	MAHAR	30	✓		do.
6	WATKINS	MAHAR	30	✓		do.
7	WATKINS	MAHAR	30	✓		do.
8	WATKINS	MAHAR	30	✓		do.
9	WATKINS	MAHAR	30	✓		do.
10	WATKINS	MAHAR	30	✓		do.
11	WATKINS	MAHAR	30	✓		do.
12	WATKINS	MAHAR	30	✓		do.
13	WATKINS	MAHAR	30	✓		do.
14	WATKINS	MAHAR	30	✓		do.
15	WATKINS	MAHAR	30	✓		do.
16	WATKINS	MAHAR	30	✓		do.
17	WATKINS	MAHAR	30	✓		do.
18	WATKINS	MAHAR	30	✓		do.
19	WATKINS	MAHAR	30	✓		do.
20	WATKINS	MAHAR	30	✓		do.
21	WATKINS	MAHAR	30	✓		do.
22	WATKINS	MAHAR	30	✓		do.
23	WATKINS	MAHAR	30	✓		do.
24	WATKINS	MAHAR	30	✓		do.
25	WATKINS	MAHAR	30	✓		do.
26	WATKINS	MAHAR	30	✓		do.
27	WATKINS	MAHAR	30	✓		do.
28	WATKINS	MAHAR	30	✓		do.
29	WATKINS	MAHAR	30	✓		do.
30	WATKINS	MAHAR	30	✓		do.

Sheet 4, Line 1, Harry Tassie Did Not Embark.  
Sheet 4, Line 2, Florence Tassie Did Not Embark.  
Sheet 4, Line 3, Herbert Tassie, Did Not Embark.

Sheet 4, Line 26, Grant Laiblin, Did Not Embark.  
Sheet 4, Line 30, Marion Gilbert, Did Not Embark.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number  
87

S. S.

sailing from

NEW YORK

Arriving at Port of 23rd. September.

1925, 19

No. on List.	NAME IN FULL		AGE	Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs. Mos.					
1		William H. Allen	11	M	S	Buffalo New York 29th July 1891.		
2	VIRATA.	John	2	M	S	Philadelphia Pa.		Atty. Gen. to Chicago, Ill.
3	HASSINGER	Howard	34	M	S			U.S. Bureau of Insular Affairs, Washington, D.C.
4	MOUREAUX	Gilbert	30	M	M		Naturalized Supreme Court of New York, 1919.	C/o. Bureau of Insular Affairs, Washington, D.C.
5	MOUREAUX	Frances	31	F	M	Osage, Iowa 21st. Dec. 1893	By Marriage.	137, East 26th. St. New York
6	OSBORNE	Jeanne	60	F	W	Norfolk, Va. 3rd. Dec. 1864		ditto
7	OSBORNE	Frank	34	M	M	Norfolk, Va. 26th. Feb. 1891		3407, Granby Street, Norfolk, Va.
8	SHIRLEY	William	28	M	S	Winston-Salem, N.C. 17th. June 1897		ditto
9	MARVIN	Roy	26	M	S	White Hall, N.C. 26th. May 1899		Winston-Salem, N.C.
10	DUNLOP	William	58	M	M		Circuit Court of Boston, Mass. 20th. June 1897	White Hall, S. C.
11	CONGER	Wilhelmina	32	F	S	New York City 12th. October, 1892		112, Inman Ave. Ansley, Pa.
12	MOOD	Fulmer	27	M	S	California 23rd. Aug. 1898		132 East 57th. St. New York
13	BRENNAN	Emily	41	F	M		By Marriage. 1915	17. Dunster Street, Cambridge, Mass.
14								Lookhart, Fla.
15								
16								
17	SCOTT	Elizabeth	59	F	S	Tuscaloosa, Ala 9th. July, 1864		109, South Vassar Square, Ventnor, N.J.
18	HOWE	Ralph	43	M	M	Chicago, Ills. 25th. June 1882		9525, South Winchester Ave. Chicago, Ills.
19	HOWE	Blanche	52	F	M	Ghent, N.Y. 17th. Aug. 1873		ditto
20	BIRKOFF	Jennie	63	F	M	Milwaukee, Iowa 8th. Mar. 1863		5807, Harper Ave. Chicago, Ills.
21	BIRKOFF	Gertrude	31	F	S	Chicago, Ills. 9th. Oct. 1894		ditto
22	BIRKOFF.	Jeanne	22	F	S	Chicago, Ills. 2nd. Aug. 1903		ditto
23	ROM	Godwin	41	M	M	Chicago, Ills. 21st. Mar 1884		ditto
24	DLUGOSZ	Aleksander	18	M	S.	Syracuse, N.Y. 14-2-1907	519589 - March 3-1925	1329 Burnett Avenue, Syracuse, N.Y.
25	GRIFFIN	John						
26	PIMBYZARVSKA	Genowifa	19	F	S	Cleveland 26-12-1906	104 138 - July 27, 1925	10 Carther Street, Salem, Mass.
27	SCHAVOWSKI	Joseph	42	M	M		Pittsburg, Halgindy County Court, 18-7-21.	8840, Penn Avenue, Pittsburg.
28	NICHLINSKI	Constanty	41	M	M		Delaware County Court, Washington, 22-11-1915.	209, Maryland Avenue, Wilmington, Del.

Sheet 5, Line 14, Blank.  
Sheet 5, Line 15, Blank.  
Sheet 5, Line 16, Blank.  
Sheet 5, Line 25, John Griffin, Manifested Alien Sheet 10, Line 22.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port, or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

88

S. S. "HOMER" sailing from BOUTHAMPTON, 14TH Sept, 1925, Arriving at Port of New York, 25th Sept, 1925.

No. List	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs. Mos.					
1	MC DONALD	WILLIAM	49	M	✓	M Detroit, Mich. 17th, July 1876		Naval Hospital, Breckington, Wash.
2	MC DONALD	WILLIAM	1	M	✓	M Detroit, Mich. 17th, July 1876		ditto
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



S. S. ~~WASHIO~~ White Star

## RECORD OF DETAINED ALIENS

arrived 9/24/25

, 192

M.,

, from

Sep. 21

89

No.	NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
		Group	Number	One year old or under	Older than one year			By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
1	MINASIAN, Marian	12:50	11	6/8		3 To telg. #	Hub Zaker 41.2653 Best Ave. Chicago, Ill.	John	9/25	2	3	3	3
	Simon												
	Stewart												
2	WASINSZTEIN, Pryma	12:45	10	17		1 To call	Hub Solomon 24.3 Christopher Ave. Chicago, Ill.	John	9/24	10 <sup>50</sup>			
3	YUKIOI, Ivan	12:55	10	29		1 To telg. #	Hub Kate Duker, 3157 N. California Ave. Berkeley, Cal.	John	9/26	10 <sup>15</sup>	2	1	2
4	WICHLINSKA, Stanislaw	1:00	10	19		1 To call	Hub Konstanty 209 Maryland Ave. Washington, D.C.	John	9/24	3 <sup>20</sup>			
5	BAKE, Tago	1:10	10	14		1 Rel. 9/29-10 Hosp on arr	Hub Aunt Maria Reck, 485 S. Green St. Chicago, Ill.	John	9/24	10 <sup>15</sup>			
6	TAKACS, Gisella	1:45	10	1/3		3 To call	Hub Ignatz 230 E. 80 St. N.Y.C.	John	9/24	3 <sup>15</sup>			
	Mary												
	Elisabeth												
7	Blomquist, Lorne M. Mat.	11	21			Rel. on arr. Rel. 9/29-10 Am.							



# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

NO.

S.

HOMERIC White Star

arrived 9/24/25

, 19

M.

from

90

Sept 24/25

MANIFEST.

Group No.

No. Persons.

CAUSE OF DETENTION.

Inspector.

ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.

DEF. EXCL. REHEARING. ADMITTED.

DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.

DATE. RECORD No. ORDERS.

DATE. SHIP.

DEPARTED.

MEALS.

OFFICER.

BREAKFAST.

DINNER.

SUPPER.

INDEX No.

NAMES.

24f 1 SASSON, Victoria 2nd C

16 7 EG. L.P.C.

11:30

Zaha

9/25 41 Jack

9/25 48 MS 2<sup>30</sup>

Sept 6 7 7 2  
Oct 1 1 2

13m 2 WAGNER, Otto John "

13 19 SWITZ NO VISA

"

Devine

9/25 104 JS

No Visa  
Landed 10/1/25 2:20 PM

52m 3 CUKIERAN, Shaya "

11 13/10 RUS L.P.C. P.D.

"

Abbott

9/25 34 MS 11<sup>13</sup>

4 4 4

40f Anna

18f Fajga

14f Nuta

40f 4 AZIZIAN, Goulizar "

9 26/27 PER L.P.C. ILLT.

"

Bush

9/25 49 29 1/2 1/2

95842/393

1 trouble read  
not KC a casual. L.  
Landed 10/1/25 - 12:05 PM

Sept 13 14 15  
Oct 6 6 6 6  
Nov 6 6 6 6  
Dec 4 8 4 8

Vartanoud

36f 5 ELLISON, Evelyn "

13 6 ENG NO VISA

"

Devine

9/24 18 MS

9/24 34 MS 4

No Visa

Sept 6 7 7 2

17m 6 PRIEBACH, Rudolf "

9 8 C.S. NO VISA

"

Bush

9/25 114 JS

41m 7 GEORGIU, Constantina "

8 19 GK ILLT.

"

Zaha

9/25 33 Jack 12<sup>10</sup>

off 6 - prof lunch. Cit

1 2 1 4

36f 8 CARNI, Anna

10 27/28 C.S. QUO IMS

1:10

Tufar

9/25 88 JS

9/24 40 Jack 11<sup>10</sup>

10 8 10 4

15f Anna

17m 9 KOLODENY Leon

10 20 POL QUO

1:20

Bish

9/25 89 JS

9/26 72 MS 12<sup>10</sup>

Reply to tel

Shy Def L.P.C. 2001

Landed 10/1/25 - 2:00 PM

Reply to tel

2 2 2 4

68m 10 FILKOVICH, Tomas

10 12 J.S. L.P.C. P.D ILLT

1:10

Tufar

9/25 67 MS

17m 11 ISTOB, Gyula

10 6/7 HUN QUO IMS Un 16 Sec 18

1:30

"

9/25 85 JS

9/24 40 JS 20<sup>10</sup>

10 10 10 4

15f Elisabeth

35f 12 PIS, Pal

10 9 HUN P.D. L.P.C.

1:35

"

9/25 83 JS 2<sup>30</sup>

9/24 45 Jack 10

1 1 1 4

35f 13 Bloomquist Joine

" 21 Fin L.P.C. P.D

10<sup>12</sup> Johnson

not



HOMERIC

U.S. DEPARTMENT OF LABOR

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name. Age. Nationality. Name. Age. Nationality.

RECEIVED

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF **NEW YORK** **26 SEP 1925** 192

I, master of the **A. Helms**, hereby certify that the following is a complete record of all  
from port of **SOUTHAMPTON** of said vessel since arrival at this port:

changes in the personnel arrival **651** Number of seamen deserted **1**  
Total crew of seamen discharged **1** Seamen left in hospital (or died) **1**  
Number of seamen signed on at this port **1** Total crew this date **1**

The above-named vessel arrived at this port **23 SEP 1925** 192, consigned to  
**WHITE STAR LINE, NEW YORK**, is now lying at **Quay 59 N.R.**, and is  
expected to sail **26 SEP 1925** 192, for **SOUTHAMPTON**  
via United States port of **NEW YORK** First port of call in United States

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN

Name. Age. Nationality. When and where signed on.

**1124 Helms Alfred** **Polish**  
**137 Solway David** **English**  
**336 Higgins Wm.** **Irish**

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of  
\$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate  
report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report  
such changes to the immigration authorities.

**A. Greenslade**  
Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,  
consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of  
all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were  
respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much  
of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty  
of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any  
such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his  
apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver  
to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the  
arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and dis-  
charged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to  
deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such  
owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in  
which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not  
made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the  
payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded:  
Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.



- 1 HOLD
- 2 WEST
- 3 BART
- 4 DEVE
- 5 MORE
- 6 DYER
- 7 CRIF
- 8 JOHN
- 9 ATEN
- 10 WELM
- 11 ORREN
- 12 COOK
- 13 COX
- 14 RANGL
- 15 AUGU
- 16 LUTON
- 17 PHILLI
- 18 HUMBY
- 19 DORL
- 20 HEMMINGS
- 21 WYNN
- 22 MEDHURST
- 23 MASON
- 24 ANSTAY
- 25 WILLCOCKS
- 26 BRUNNEN
- 27 SHIERS
- 28 VONDER
- 29 LEGG
- 30 ROUSELL

Boatswain.	Frank	✓
" " Mate.	Herbert	✓
" "	Samuel	✓
Petty Officer.	William	✓
" "	Alsey	✓
Storekeeper.	Harry	✓
Lamptrimmer.	William	✓
Q.M. & A.B.	Wilfred	✓
" "	Frederick	✓
" "	Michael	✓
" "	George	✓
" "	Joseph	✓
L.O. & A.B.	Thomas	✓

45	5. 9	146
32	5. 9	164
46	5. 6	159
56	5. 7	174
54	5. 6	184
60	5. 9	156
45	5. 8	150
45	5. 6	145
30	5. 9	149
24	5. 6	142
35	5. 8	153
40	5. 10	152
40	5. 5	144
38	5. 7	156



White Star.  
Oceanic Steam Navigation Co. Ltd.,

Local Agents

Immigrant Inspector.

\* See list of rates on back hereof.  
NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



DISCHARGED SEAMEN

Name.	Age.	Nationality.	When signed on.
-------	------	--------------	-----------------

### DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where
-------	------	--------------	----------------

No.	Thatcher R.	British
128	Thatcher Eric.	"
130	Chambers. Chas.	"
309	Gibson. Jas.	"
387	Chase. Arthur.	"
438	Carpenter. Fred.	"
109	Webster. Wm.	"
549	Payne. Samuel.	"

Transferred to  
off Finland

[ CONTINUED ON NEXT PAGE ]

PHILLIPS	Edgar
HUMBY	Frank
DOEL	Herbert
HEDDINGS	Samuel
WYNN	William
MEDHURST	Alcey
MASON	Harry
ANSTAY	William
WILCOCKS	Wilfred
BRUNNEN	Frederick
SHIERS	Michael
VOWDEN	George
LEGG	Joseph
ROUSELL	Thomas

**Boatswain.**

" 's late.

**Petty Officer.**

**Storekeeper.**

## Lamptrinner.

Q. M. & A. B.

• •

• •

•

•

10

L.O. & A.B.

45	5. 9	146
32	5. 9	164
46	5. 6	159
56	5. 7	174
54	5. 6	184
60	5. 9	156
45	5. 8	150
45	5. 6	145
30	5. 9	149
24	5. 6	142
35	5. 8	153
40	5.10	152
40	5. 5	146
38	5. 7	156

Printed in England

1420 White Star.

Oceanic Steam Navigation Co. Ltd.,

12000 Agoston  
14000

*Immigrant Inspector.*

\* See list of races on back hereof.

NOTE -- Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.





# MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

Required on February 5, 1917 to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "HOMERIC", arriving at New York, 23rd. September, 1925, from the port of SOUTHAMPTON.

92

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	HOLME	Arthur	✓		Commander.	16-9-1925	So'ton.	No.	Yes.	57	M	English	British	5. 6	162	Nil.
2	WESTERN	William	✓		Chief Mate.					52				5.10	180	
3	BARTON	George	✓		1st. "					47				5.10	155	
4	DEVLIN	William	✓		2nd. "					42				5. 7	163	
5	MORFEE	Stuart	✓		3rd. "					39				5. 9	159	
6	DYER	Albert	✓		4th. "					42				5. 8	162	
7	GRIFFITHS	Arthur	✓		5th. "					28				5.10	151	
8	JONES	Sidney	✓		6th. "					25				5. 9	154	
9	ATKINS	Thomas	✓		✓ Surgeon.					49				5.10	154	
10	WESTON	THOMAS	✓		✓ Asst. Surgeon.					45				5. 8	126	
11	GREENSLADE	Wallace	✓		✓ Purser.					42				5.11	195	
12	COOK	Stanley	✓		✓ Asst. Purser.					29				5. 8	159	
13	COX	Reginald	✓		Purser's Clerk.					29				5. 9	145	
14	RAFFLE	David	✓		" "					23				5. 8	148	
15	AUSTIN	Albert	✓		Carpenter.					34				5. 6	154	
16	LUMSDEN	JOHN.	✓		" r's Mate.					39				5. 8	164	
17	PHILLIPS	Edgar	✓		Boatswain.					45				5. 9	146	
18	HUMBY	Frank	✓		" 's Mate.					32				5. 9	164	
19	DOEL	Herbert	✓		" "					46				5. 6	159	
20	FLEMINGS	Samuel	✓		Petty Officer.					56				5. 7	174	
21	WYNN	William	✓		" "					54				5. 6	184	
22	MEDHURST	Alsey	✓		Storekeeper.					60				5. 9	156	
23	MASON	Harry	✓		Lamptrimmer.					45				5. 8	150	
24	ANSTAY	William	✓		Q.M. & A.B.					45				5. 6	145	
25	WILCOCKS	Wilfred	✓		" "					30				5. 9	149	
26	BRUNNEN	Frederick	✓		" "					24				5. 6	142	
27	SHIERS	Michael	✓		" "					35				5. 8	153	
28	VOWDEN	George	✓		" "					40				5.10	152	
29	LEGG	Joseph	✓		" "					40				5. 8	146	
30	ROUSELL	Thomas	✓		L.O. & A.B.					38				5. 7	156	

Printed in England

Line White Star.

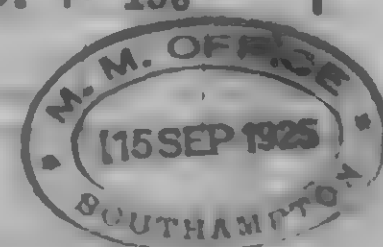
Owners Oceanic Steam Navigation Co. Ltd.,

Local Agents

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

Notes: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (6), (8), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.





AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 2

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "HOMERIC", arriving at New York, 23rd. September, 1925, from the port of SOUTHAMPTON.

93

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
31	1	CHAMBERS	Frank	✓	L.O. & A.B.	16-9-1925	So'ton.	No.	Yes	28	M	English	British	5. 6	148	Nil.
	2	DIAPER	Harry	✓	" "					31				5. 8	147	
	3	STONEHAM	John	✓	" "					42				5. 8	140	
	4	SEBORN	William	✓	" "					23				5. 9	168	
	5	KENNERDY	Wilfred	✓	" "					42				5. 7	149	
	6	FRENCH	George	✓	Saln. Deckman & A.B.					58				5. 6	142	
	7	ANSSELL	William	✓	Window Cleaner & A.B.					35				5. 7	148	
	8	GUY	George	✓	" "					45				5.11	176	
	9	LEMMON	John	✓	A. B.					54				5. 9	142	
50	10	ALEXANDER	Sidney							20				5. 6	140	
	11	EDWARDS	Harry	✓	A. B.	16. 9. 25.	So'ton	No.	Yes	31	M	ENGLISH	BRITISH	5. 9	146	Nil.
	12	JACKLIN	Louis	✓	"					58				5. 6	148	
	13	WHITE	Jack							25				5. 8	147	
	14	BRADFORD	Robert	✓	A. B.	16. 9. 25	So'ton	No.	Yes	50	M	ENGLISH	BRITISH	5. 9	153	Nil.
	15	SMITH	Arthur	✓	"					50				5. 8	148	
	16	SUMMERS	William	✓	"					27				5. 8	147	
	17	PEARCE	Frederick	✓	"					28				5. 8	146	
	18	HART	Robert	✓	"					32				5. 6	138	
	19	PROUDFOOT	Bertie	✓	"					29				5.10	154	
50	20	THORN	James	✓	"					46				5. 8	162	
	21	GIBBONS	Harry	✓	"					27				5. 9	151	
	22	BLANEY	Thomas	✓	"					34				5. 8	149	
	23	SMITH	William	✓	"					24				5. 8	146	
	24	GIBSON	Harry	✓	"					22				5. 7	142	
	25	PHILLIPS	Frederick	✓	"					30				5. 8	149	
	26	PLATT	FREDERICK	✓	"					35				5. 8	166	
	27	HORWOOD	William	✓	"					27				5. 8	146	
	28	HARVEY	Francis	✓	"					23				5.10	154	
	29	BUSHELL	Frederick	✓	"					35				5. 9	150	
60	30	KEATING	James		"					54				5. 8	160	

SHEET 2, LINE 10, ALEXANDER, SIDNEY, FAILED TO JOIN.  
" " " 13, WHITE, JACK.  
" " " 27, HORWOOD, WILLIAM.  
" " " 30, KEATING, JAMES.

Immigrant Inspector.



\* See list of races on back hereof.  
Note - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this

day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "HOMERIC"

, arriving at New York.

, 23rd. September, 1925, from the port of SOUTHAMPTON.

94

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
61	1	WILLIAMS	Walter		A.B.	16-9-1925	So'ton.	No.	Yes	34	M	English	British	5. 6 140		Nil.
	2	COOK	James		"					30				5. 6 149		
	3	WESTERMAN	Frederick		"					33				5. 10 152		
	4	ELLIOTT	Charles		"					36				5. 8 146		
	5	COUSINS	William		"					20				5. 6 132		
	6	BULL	Harry		"					25				5. 6 131		
	7	SILLETT	Frank		O.S.					17				5. 7 136		
	8	GRANVILLE	Roland		"					17				5. 4 110		
	9	WILLIAMS	Thomas		"					20				5. 6 136		
70	10	FELGATE	Herbert		"					17				5. 5 115		
	11	DAWSON	Frederick		"					17				5. 6 122		
	12	SOUTHWELL	Norman		"					20				5. 7 137		
	13	SMITH	Albert		"					17				5. 5 117		
	14	REVELL	John		"					17				5. 4 110		
	15	YEMANS	Thomas		Bridge Boy.					17				5. 5 122		
	16	HOLMAN	George		"					15				5. - 98		
	17	BAILEY	Charles		M.R. Steward.					36				5. 8 146		
	18	COX	Henry		"					32				5. 9 154		
	19	WILLIAMS	James		Wireless 1st. Operator.					38		Welsh		5. 6 138		
80	20	PARKER	Charles		2nd. "					40		English		5. 11 162		
	21	PAYNE	John		3rd. "					35				5. 7 140		
	22	HOMLETT	William		4th. "					32				5. 11 154		
	23	JONES	David		Purser's Clerk.					22		Welsh	British	5. 9 147		
	24	DOBBS	Roland		A.B.	"	"	"	"	44		English	British	5. 6 161		
	25	TALBOT	JAMES		A.B.	"	"	"	"	54		"		5. 6 186		
	26	DEVONPORT	GEORGE		A.B.	"	"	"	"	28		"		5. 6 108		
	27															
	28															
	29															
	30															

Printed in England

SHEET 3, Lines 27, 28, 29, 30 BLANK  
" " LINE 1, WILLIAMS, WALTER, FAILED TO JOIN

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

Note: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (6), (8) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. Manifesting, registering, and identifying.—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

95

Vessel "HOMERIC", arriving at New York, 23rd. September, 1925, from the port of Southampton

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	HUDDE	Francis	✓		Chief Engineer	16-9-25	So'ton	No	Yes	57	M	English	British	5.11	158	NIL
2	DUFFIN	George	✓		Sen. 2nd. Eng'r.					43				5.9	154	
3	BAILEY	Thomas	✓		Int. 2nd. do.					39				6.1	158	
4	HUTCHINSON	David	✓		Sen. 3rd. do.					39				5.11	140	
5	BADS	Augustus	✓		Int. 3rd. do.					40				5.5	145	
6	WALLER	Robert	✓		Sen. 4th. do.					37				5.8	149	
7	KELLOD	John	✓		Int. 4th. do.					35				5.7	138	
8	HUNT	William	✓		Sen. A/2nd. do.					42				5.9	156	
9	LAWRENCE	Walter	✓		Int. A/2nd. do.					30				5.7	146	
10	PARAGHER	Arthur	✓		Sen. A/3rd. do.					33				5.11	156	
11	SAVAGE	Walter	✓		Int. A/3rd. do.					33				5.9	152	
12	BULLOCK	George	✓		Sen. A/4th do.					37				5.9	158	
13	WISE	Rodney	✓		Int. A/5th do.					27				5.9	139	
14	POKER TODD	James	✓		Ex. Jun A/4th.					40				5.8	193	
15	TAYLOR	Ernest	✓		Sen. 5th. Eng'r					28				5.11	165	
16	BEDERTON	Wallis	✓		Int. 5th. do.					32				5.7	142	
17	Learmouth LEAMOUTH	Robert	✓		Jun. 5th. do.					29				5.9	143	
18	ADDIE	George	✓		Sen. 6th. do.					26				5.7	143	
19	PERKY	Kenneth	✓		Jun. 6th. do.					24				5.8	146	
20	NICHOLLS	John	✓		Junior Engineer					34				5.7	137	
21	SAVERS	Joseph	✓		do.					24				5.11	164	
22	COMBES	Rex	✓		do.					22				5.11	156	
23	WHITE	James	✓		do.					24				5.8	154	
24	HENRY LEYLAND	Robert	✓		do.					23				5.7	140	
25	BLYTHE	Alfred	✓		do.					29				5.7	142	
26	MEDUS	Albert	✓		do.					28				5.5	154	
27	RICHEN	Charles	✓		do.					22				5.8	147	
28	NICHOLLS	GEORGE	✓		do.					26				5.7	147	
29	BRASIER	Frederick	✓		Deck Engineer					44				5.7	154	
30	FELLOWS	Robert	✓		Asst. do.					42				5.9	134	

Printed in England

Line

Owners

Local Agents

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

Note: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (8), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.





# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_

, 19 \_\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 5

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "HOMERIC"

, arriving at New York

, 23rd. September

, 1925, from the port of

Southampton

96

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
31	WHARRY	Robert	✓		Sanitary Engineer	16-9-25	So'ton	No	Yes	40	M	English	British	5.7	145	NIL.
2	DOMINY	Frank	✓		Asst. do.					40				5.7	154	
3	BRISLAND	Harry	✓		Boilermaker					34				5.8	165	
4	PECKHAM	Frederick	✓		Asst. do.					40				5.9	175	
5	MC CLEAN	Frederick	✓		1st. Elect.					37				5.11	154	
6	ALCOCK	Charles	✓		2nd. do.					34				5.7	145	
7	KNOWLES	Edward Arthur	✓		3rd. do.					23				5.9	143	
8	TOMES	James	✓		4th. do.					24				5.7	149	
9	ROBERTS	Robert	✓		5th. do.					22				5.7	140	
10	BARRETT	William	✓		Joiner					41				5.8	158	
11	NASON	Arthur	✓		do.					43				5.11	161	
12	BENNETT	Charles	✓		Engineer's Writer					33				5.6	154	
13	OWEN	David	✓		M.R. Steward					55				5.9	154	
14	WITT	Thomas	✓		do.					38				5.10	158	
15	JAMES	James	✓		do.					30				5.10	156	
16	DIAPER	Raymond	✓		do.					20				5.8	140	
17	CURTISS	William	✓		do.					26				5.6	151	
18	DIAPER	Horrie	✓		do.					25				5.8	146	
19	MACKENZIE	Joseph	✓		Asst. Storekeeper					36		Scotch		5.9	166	
20	SMITH	George	✓		Asst. do.					36		English		5.8	144	
21	PARKER	Fred			Ref. Greaser					50				5.4	154	
22	HISCOCK	Thomas			do.					52				5.8	154	
23	WHITLOCK	Walter			do.					55				5.7	150	
24	SHARD	Thomas			do.					35				5.8	153	
25	GOLDIE	Charles			Electro Greaser					34				5.8	155	
26	FLOYD	Alfred			do.					30				5.6	163	
27	GURMAN	Reginald	✓		do.					51				5.10	158	
28	CONNOLLY	Christopher	✓		Pan Greaser					62				5.6	154	
29	TRODD	Henry			do.					45				5.8	168	FAILED TO JOIN
30	TERRY	Edward			do.					25				5.8	153	

Printed in England

Sheet 5, Line 21. Parker, Fred, Failed to Join.

" " " 22. Hiscock, Thomas do  
" " " 23. Whitlock, Walter do  
" " " 25. Goldie, Charles do  
" " " 27. Gurman, Reginald do

SHEET 5 LINE 29, HENRY TRODD, FAILED TO JOIN.  
Sheet 5, Line 24, Shard, Thomas, Failed to Join  
" " " 26, Floyd, Alfred, do

" " " 30, Terry, Edward, do

Local Agents

\* See list of races on back hereof.  
Note: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.





AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_, 19 \_\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

YERNEW  
YIMOG  
CLLEISB  
BROKOP  
MO GLEAM  
ALCOCK  
KNO  
TOHNS  
ROBERTS

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 6

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **"HOMERIC"**, arriving at **NEW YORK**, **23rd. September, 1925**, from the port of **SOUTHAMPTON.**

97

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	EDMUNDS	James			Greaser	16.9.25.	Se'toy	No	Yes	30	M	English	British	5.6.	145	Nil
2																
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Printed in England

Issued  
(1917)  
Local Agents  
14-1480

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russmak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 9

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "HOMERIC", arriving at NEW YORK, 23rd. September, 1925, from the port of SOUTHAMPTON

98

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	BARKER	Reginald	✓		Cleaner	16.9.25	So'ton	No	Yes	34	M	English	British	5.7.	142	Nil
2	FUNNELL	Harry	✓		do	do	do	do	do	19	do	do	do	5.11.	134	do
3	DONAGHUE	James	✓		do	do	do	do	do	47	do	do	do	5.8.	166	do
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Printed in England

Index

Owners

Local Agents  
18-1201

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).







AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Sheet No. 9

Vessel "HOMERIO", arriving at NEW YORK, September 23rd, 1935, from the port of SOUTHAMPTON.

100

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	MENDAY	ADA	✓		Matron	16-9-25	So'ton	No	Yes	39	F	English	British	5.8	182	Nil
2	ALLAN	ELLEN	✓		do					39				5.4	128	
3	HOSKINS	MARY	✓		do					43				5.6	143	
4	SHORT	JEANNE	✓		do					40				5.4	147	
5	DAVEY	CAROLINE	✓		Attendant. Elect. Bath					41				5.10	158	
6			✓													
7	GEORGE	GWENDOLINE	✓		Telephonist					26				5.5	142	
8	JONES	FLORENCE	✓		Ladies Hairdresser					31				5.0	154	
9			✓													
10			✓													
11	TOMLINSON	ALGERNON	✓		Writer					24	M			5.9	140	
12	SIMMONDS	CECIL	✓		do					28				5.10	154	
13	PARRUGIA	ANTONIO	✓		do					21		ENGLISH		5.6	140	
14	COLLINS	FRANK	✓		do					44		English		5.9	160	
15			✓													
16	LEGG	JOSEPH	✓		Saloon Steward					37				5.10	158	
17	JONES	ROBERT	✓		2nd. do.					40				5.9	166	
18	SEARS	ARTHUR	✓		3rd. do.					44				5.8	162	
19	GRIFFITHS	ALFRED	✓		Steward.					29				5.4	145	
20	JONES	REX	✓		do.					38				5.11	143	
21	LAYFIELD	GEORGE	✓		do.					25				5.6	112	
22	BENHAM	ALBERT	✓		do.					25				5.8	132	
23	TAYLOR	GEORGE	✓		do.					41				5.9	164	
24	HATSWELL	DOUGLAS	✓		do.					28				5.9	145	
25	WALKER	PETER	✓		do.					31				5.6	151	
26	GRANT	THOMAS	✓		do.					42				5.4	135	
27	BUCKMAN	FREDERICK	✓		do.					32				5.4	120	
28	WILKINS	JOHN	✓		do.					42				5.9	150	
29	HODSON	ALFRED	✓		do.					31				5.8	153	
30	QUINN	FRANCIS	✓		do.					34				5.8	155	

Printed in England

SHEET 9, LINE 6, BLANK.

1000

1000000

Local Agents

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof

NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.





AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 10

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "HOMERIC"

, arriving at NEW YORK

SEPTEMBER 23rd, 1925, from the port of SOUTHAMPTON.

101

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	LEWIS	THOMAS	✓		Steward	16-9-25	So'ten	No.	Yes.	34	M	English	British	5.8	168	Nil.
2	O'BRIEN	PETER	✓		do.					30				5.6	116	
3	CORRELL	ROBERT	✓		do.					22				5.9	135	
4	HASKELL	EDWARD	✓		do.					25				5.8	146	
5	NYLAND	WILLIAM	✓		do.					35				5.6	135	
6	LOCK	VICTOR	✓		do.					28				5.8	145	
7	NORTHCOTT	WILFRED	✓		do.					29				5.8	145	
8	WORVILL	CHARLES	✓		do.					36				5.8	170	
9	GALE	FREDERICK	✓		do.					41				5.10	159	
10	MILLER	WILFRED	✓		do.					30				5.7	137	
11	STEPHENS	ARTHUR	✓		do.					35				5.8	140	
12	SIMS	ALBERT	✓		do.					57				5.9	164	
13	SMITH	CHARLES	✓		do.					48				5.8	164	
14	ANDREWS	LEONARD	✓		do.					24				5.9	140	
15	SANKINS	REGINALD	✓		do.					35				5.9	140	
16	GODFREY	JAMES	✓		do.					29				5.8	136	
17	SEDGWICK	GEORGE	✓		do.					33				5.8	159	
18	HALL	EDWARD	✓		do.					22				5.2	145	
19	LEE	FRANK	✓		do.					40				5.8	142	
20	COLLINGWOOD	FRANCIS	✓		do.					41				5.9	158	
21	PEGG	WALTER	✓		do.					42				5.8	166	
22	REWELL	ERNEST	✓		do.					32				5.10	153	
23	CAMPBELL	FRANK	✓		do.					34				5.3	146	
24	HEWITT	HENRY	✓		do.					29				5.6	154	
25	CODGEBROOK	HENRY	✓		do.					27				6.0	160	
26	MANLY	ROBERT	✓		do.					39				5.7	130	
27	WALLRAVEN	JAMES	✓		do.					49				5.7	163	
28	JONES	WILLIAM	✓		do.					25				5.8	141	
29	HOLMES	WILLIAM	✓		do.					48				5.9	140	
30	BRAY	ERNEST	✓		do.					32				5.7	141	

*[Handwritten signature]*  
14-2  
9/24/25  
Immigration Inspector.



\* See list of races on back hereof.  
Note: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russmak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzogovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



**LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW**

Sheet No.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel " HOMERIC " , arriving at NEW YORK. , SEPTEMBER 23rd , 19 28 , from the port of SOUTHAMPTON.

192

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
15	ATHERSUCH	JAMES	✓		Steward	16-9-25	So'ten	No	Yes	58	M	English	British	5.3	126	Nil.
16	TEARE	MICHAEL	✓		Captain's Servant.					29				5.9	154	
17	ANDREWS	GEORGE	✓		Smoke Room Steward.					43				5.7	154	
18	HERBERT	WILLIAM	✓		Asst. do.					36				5.8	148	
19	COOPER	SAMUEL	✓		Cord Room Steward.					33				5.9	147	
20	KEVLIN	THOMAS	✓		Lounge Steward.					45				5.8	186	
21	EDWARDS	THOMAS	✓		Asst. do.					39				5.8	159	
22	WHITEHORN	WILLIAM	✓		do. Reading Room Steward.					32				5.7	146	
23	SMITH	THOMAS	✓							31				5.8	138	
24	MASTERSON	JAMES	✓		Asst. do. Asst Deck Steward.					30				5.7	159	
25	EDMONDSON	WILLIAM	✓							50				5.7	145	
26	OWENS	ROBERT	✓		Deck Steward					55				5.5	147	
27	NEEVES	CHARLES	✓		Bagler and Steward.					25				5.4	135	
28	RUSSELL	LESLIE	✓		Deck Pantryman.					25				5.8	149	
29	RADE	ALAN	✓		Asst do. Gymnasium Attendant					24				5.8	160	
30	TOLLEY	CHARLES	✓		Package Master.					30				5.9	184	
31	LOVEJOY	HERBERT	✓		Clothes Presser.					34				5.7	150	
32	NORTH	LEONARD	✓							30				5.6	126	
33	FREEMAN	WALTER	✓		Elect Bath Attendant					36				6.1	154	
34	BROWN	CHARLES	✓		1st. Barber					58				5.9	159	
35	COOPER	WALTER	✓		2nd. do.					44				5.8	148	
36	EVANS	WILLIAM	✓		Asst. do.					33				5.9	145	
37	GREEN	FRANK	✓		do.					56				5.5	125	
38	EDWARDS	WILLIAM	✓		do.					32				5.7	146	
39	CHEETHAM	WILLIAM	✓		Telephonist					53				5.4	153	

SHEET, 11, LINE 1, ~~FAKED~~ BLANK

28. LOVEJOY, HENRY, FAILED TO JOIN  
23. BLANK  
19. EADE, ALAN, FAILED TO JOIN

\* See list of races on back hereof

Note: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (b), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russmak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Sheet No. 12

Vessel "HOMERIC"

, arriving at NEW YORK

, SEPTEMBER 23rd

, 1925

, from the port of SOUTHAMPTON.

193

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	CALDER	JOHN	✓		Chief Boats	16-9-25	So'ten	No	Yes	38	M	English	British	5.9	180	Nil
2	ROGERS	CHARLES	✓		2nd. Boats.					27				5.10	154	
3	BLOW	BERTRAM	✓		Asst. do.					36				5.8	143	
4	ALSFORD	JOSEPH	✓		do.					33				5.6	126	
5	SALWAY	CHARLES	✓		do.					40				5.8	153	
6	HARRIS	CHARLES	✓		do.					29				5.7	137	
7	PARKER	SIDNEY	✓		Night Watchman.					42				5.9	164	
8	TORBOCK	THOMAS	✓		do.					56				5.4	123	
9	PERREN	SIDNEY	✓		do.					52				5.5	110	
10	CRUDEN	ROBERT	✓		do.					52				5.9	165	
11	THATCHER	GEORGE	✓		do.					46				5.9	168	
12	ROCK ROOTS	EDWIN	✓		do.					56				5.4	155	
13	DELAY	HENRY	✓		do.					46				5.5	164	
14	HARRIS	DAVID	✓		do.					38				5.9	146	
15	DALLIMORE	ERNEST	✓		do.					69				5.8	170	
16	NICHOLLS	GILBERT	✓		do.					48				5.6	135	
17	ROCK	EDWARD	✓		do.					59				5.8	158	
18	BEDFORD	PERCY	✓		Bandmaster					36				5.6	145	
19	HONARTH	VICTOR	✓		do.					24				5.9	153	
20	MERSY	WILLIAM	✓		Bandman					37				5.8	137	
21	THOMAS	ELVIT	✓		do.					24				5.9	153	
22	VIPOND	JOHN	✓		do.					30				5.7	164	
23	BEW	JOSEPH	✓		do.					48				5.9	184	
24	O'MEARA	JOHN	✓		do.					34				5.6	119	
25	PERRYMAN	GEORGE	✓		do.					40				5.8	147	
26	SOOTHILL	HARRY	✓		do.					21				5.8	118	
27	APPLYARD	EVE	✓		do.					23				5.8	153	
28	TUCKER	FRANK	✓		do.					27				5.8	153	
29	JUTTON	HENRY	✓		N. R. STND.					40				5.11	162	
30	WITTY	ROBERT	✓		BANDSMAN									5.4	147	

Printed in England

1200

CH 11725

Local Agents

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), (5), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.





1  
AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_

, 19 \_\_\_\_\_

Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER.**

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.**

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "HOMERIC"

, arriving at NEW YORK

SEPTEMBER 23rd

, 1925

, from the port of SOUTHAMPTON.

194

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	TRAFFORD	THOMAS	✓		B.R. Steward	16th-9-25	So'ton	No.	Yes	45	M	English	British	5.10	160	Nil
2	SMILLIE	THOMAS	✓		do.					43				5.7	158	
3	OSBORN	HARRY	✓		do.					32				5.8	157	
4	SCOTT	STANLEY	✓		do.					31				5.10	168	
5	VALENTINE	JOHN	✓		do.					43				5.7	157	
6	GILBERT	CHARLES	✓		do.					52				5.9	164	
7	FISHER	GEORGE	✓		do.					46				5.6	143	
8	BLUNDELL	HENRY	✓		do.					55				5.8	126	
9	BRADING	PERCY	✓		do.					39				5.9	153	
10	RAFF	CHARLES	✓		do.					40				5.10	159	
11	GRICE	CHRISTOPHER	✓		do.					33				5.8	175	
12	JONES	ARTHUR	✓		do.					48				5.9	159	
13	DAVIES	PERCY	✓		do.					52				5.8	153	
14	BARROW	JOHN	✓		do.					45				5.6	143	
15	JONES	HUGH	✓		do.					55				5.8	164	
16	TAYLOR	CHARLES	✓		Chief Pantryman.					39				5.6	145	
17	VANE	ANDREW	✓		2nd. do.					47				5.6	152	
18	SPEARING	REGINALD	✓		Asst. do.					23				5.6	148	
19	REED	ERNEST	✓		do.					33				5.7	151	
20	ZERLANDER	EMANUEL	✓		do.					42				5.9	168	
21	PALING	CHARLES	✓		do.					19				5.11	143	
22	CLARK	PERCY	✓		do.					26				5.7	152	
23	MILLER	ROBERT	✓		do.					46				5.7	159	
24	CASTLEMAN	JAMES	✓		do.					36				5.7	153	
25	LANGFORD	WILLIAM	✓		Plate Steward.					35				5.6	119	
26	OUTLER	ERNEST	✓		do.					28				5.7	128	
27	DOLING	STANLEY	✓		do.					21				5.7	128	
28	JONES	PERCY	✓		do.					33				5.8	150	
29	JENKINS	SAMUEL	✓		do.					21				5.8	137	
30																

Printed in England

SHEET 13, LINE 28, JONES, PERCY, FAILED TO JOIN  
30, BLANK.

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 86. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russnak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "HOMERIC", arriving at NEW YORK, SEPTEMBER 23rd, 1925, from the port of SOUTHAMPTON 195

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	LE FEVRE	WILLIAM	✓		Gift Boy	16-9-25	50-ton	No	Yes	17	M	English	British	5-8	137	Nil.
2	REIDLY	JOHN	✓		do.					17				4-5	69	
3	POIN	ERNEST	✓		Bell Boy					16				5-5	101	
4	ATRELESS	ERIC	✓		do.					15				5-2	126	
5	SMITH	NORMAN	✓		do.					17				5-4	124	
6	ORRE	ROBERT	✓		do.					15				5-4	97	
7	LOHME	WILLIAM	✓		do.					16				5-5	108	
8	WALLIS	FREDERICK	✓		do.					17				5-7	128	
9	IMM	ERNEST	✓		do.					16				5-4	112	
10																
11																
12	PEPPER	BERTRAM	✓		Printer					41				5-7	128	
18	HAWKINS	JAMES	✓		do.					19				5-8	131	
14	THOMPSON	WILLIAM	✓		do.					21				5-9	132	
15	HARWOOD	JAMES	✓		Bath Steward					47				5-8	140	
16	HARRIS	GEORGE	✓		do.					43				5-7	250	
17	TIFTON	HENRY	✓		do.					27				5-8	160	
18	COLLINGBY	ALAN	✓		do.					23				5-8	140	
19	EASTER	VILFRIED	✓		do.					32				5-7	140	
20	HARPER	GEORGE	✓		do.					42				5-4	130	
21	MACLUGAS	COLIN	✓		Chf B.R. Steward					42				5-6	142	
22	CHANDLER	FREDERICK	✓		B.R. Steward					42				6-0	158	
23	HUGHES	HARRY	✓		do.					50				5-2	132	
24	BARKER	WALTER	✓		do.					41				5-8	164	
25	WEBB	SAMUEL	✓		do.					37				5-6	150	
26	KUTTLINGER	HEINRICH	✓		do.					34		Bavarian	U.S.C.	5-5	158	
27	COLE	ALBERT	✓		do.					35		English	British	5-7	141	
28	CAMPBELL	MATTHEW	✓		do.					43				5-9	168	
29	MC GOWAN	JOSEPH	✓		do.					42				5-7	140	
30	LAWRENCE	JOHN	✓		do.					60				5-11	169	

Printed in England

Line

Officers

Local Agents

SHEET 14, LINE 10, BLANK.

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (6), (8), (11) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.





AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_

, 19 \_\_\_\_\_

Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "HOMERIC", arriving at NEW YORK, SEPTEMBER 23rd, 1915, from the port of SOUTHAMPTON. 106

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
92	1	BOGGIS	GEOIL		Steward	14-9-25	Se'ton	No	Yes	37	M	English	British	5.8	170	Nil.
	2	LEESON	JOHN		do.					29				5.7	148	
	3	FURMAGE	NORMAN		do.					24				5.4	124	
	4	BAY	ARCHIBALD		do.					25				5.9	159	
	5	FOLLEN	WILLIAM		do.					52				5.9	149	
	6	DIGAN	HENRY		do.					30				5.8	170	
	7	GIBSON	JOHN		do.					54				5.6	163	
	8	PIUX	GEORGE		1 do.					29				5.8	146	
	9	TURNER	GEORGE		do.					43				5.3	126	
100	10	CONNOR	HENRY		do.					34				5.8	148	
	11	KIPPENDALE	FRANK		do.					42				5.8	154	
	12	VIDLER	MAJOR		do.					28				5.7	147	
	13	Gardner	William		do.					33				5.7	159	
	14	CLEAVER	CHARLES		do.					28				5.8	149	
	15	KELSEY	DONALD		do.					34				5.8	146	
	16	GUTHBERT	ROBERT		do.					48				5.9	158	
	17	FOSTER	WALTER		do.					31				5.10	153	
	18	HIBITSON	JOHN		do.					48				5.8	138	
	19	WEBSTER	WILLIAM							49				5.9	148	
	20	EARNLEY	HARRY							50				6.0	164	
	21	HEWLETT	JAMES							56				5.11	150	
	22	FRY	JAMES							26				6.0	150	
	23	BURNS	FRANCIS							28				5.9	165	
	24	BARLEY	HERBERT							28				5.6	126	
	25	BARTHOLOMEW	ROLANDS							21				5.6	130	
	26	THATCHER	FRANCIS							45				6.1	145	
	27	BRAY	HENRY							46				5.7	145	
	28	DUGAY	CHARLES							34				5.11	150	
	29	GALLEM	RICHARD							48				5.7	113	
	30	CASSELDON	FREDERICK							176				5.8	134	
		CAPLIN	ALFRED		CANCELLED					38				5.7	142	

Printed in England

SHEET 15, LINE 10, CONNOR, HENRY, FAILED TO JOIN.  
CAPLIN ALFRED ENTERED IN ERROR

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

Note: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), (5), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.





AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_, 19 \_\_\_\_\_

Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russmak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 16

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "HOMERIC"

, arriving at NEW YORK 23 SEPTEMBER, 1925, from the port of SOUTHAMPTON.

197

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	HAREWELL	WILLIAM	✓		STEWARD	16-9-25	Se'ton	NO	YES	24	M	English	British	5.6	145	Nil
2	SAVAGE	ROBERRY	✓							25				5.11	153	
3	SOMERS	JAMES	✓							41				5.11	156	
4	DEAN	CHARLES	✓							41				6.0	185	
5	BUGGIA	PAUL	✓							24				5.4	129	
6	WRIGHT	ERIC	✓							33				5.6	145	
7	GILES	GEORGE	✓							27				5.3	129	
8	COLE	LESUE	✓		PLATE STWO.					18				5.7	134	
9	CAPLIN	Alfred	✓		Steward					38				5.7	142	
10	De Grosse	Alfred	✓							29		Poland	Polish	5.11	163	
11	CARTER	Frederick	✓							24		English	British	5.10	140	
12	MARSDEN	William	✓							40				5.9	135	
13	COHEN	Louie	✓							19				5.6	135	
14	CURNUT	Charles	✓							42		Swiss	Swiss	5.7	160	
15	SOLWAY	David	✓							28		English	British	5.7	139	
16	WILSON	Albert	✓		Asst. Pantryman					21				5.5	130	
17	CHAMBERS	THOMAS	✓		Steward					29				5.9	186	
18	NASAN	EDWARD	✓		do.					21				5.7	118	
19	Croucher	CHARLES	✓		do.					21				5.7	164	
20	CONNOLLY	EDWARD	✓		do.					20				5.8	185	
21	FRANKLIN	JOHN	✓		do.					19				5.9	164	
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

FIRST 260

FIRST do.

do.

FIRST do.

do.

do.

do.

do.

do.

do.

do.

do.

do.

do.

do.

do.

do.

do.

do.

do.

do.

do.

do.

do.

do.

do.

do.

do.

do.



Printed in England

SHEET, N. LINE 22, BLANK.

Line

Line

Line

Line

Line

Line

Line

Line

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
NOTE. Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

### EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

### EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "HOMERIC", arriving at New York, 23rd. September, 1925, from the port of Southampton

Sheet No.

108

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
301	1	CROSS	Fitzroy		Chief 2nd. Class Stewd.	16-9-25	So'ton	No	Yes	37	M	English	British	5.9	175	Nil
	2	PHILLIPS	Ivor		Saloon Std.					32				5.11	154	
	3	POTTER	Joseph		Steward					23				5.6	145	
	4	WARE	Archibald							30				5.3	125	
	5	BUNTING	Thomas							31				5.7	149	
	6	HAMELYN	Ernest							30				5.6	132	
	7	BORTON	John							20				5.7	134	
	8	ASPREY	WILLIAM.							36				5.6	133	
	9	GIBBONS	Thomas							22				5.11	154	
310	10	FOREMAN	Joseph							19				5.8	135	
	11	CHAMBERLAIN	Lionel							24				5.5	125	
	12	POPE	Frederick							20				5.9	136	
	13	MEARS	George							24				5.9	145	
	14	TYRER	William							25				5.6	143	
	15	PAULKNER	Roland							38				5.6	138	
	16	MACKENON	Ernest							54				5.1	121	
	17	WHALE	CHARLES							23				5.6	139	
	18	NORMAN	Ronald							21				5.6	135	
	19	HASKELL	Albert							27				5.6	126	
320	20	LAVERS	Albert							29				5.6	124	
	21	STICKLAND	ALFRED							26				5.6	139	
	22	ROUTLEDGE	Frederick							19				5.4	132	
	23	BEAVIS	Ernest							19				5.6	129	
	24	PURRIER	Alfred							26				5.6	1235	
	25	TALL	Ernest							23				5.6	145	
	26	WELLS	George							23				5.9	145	
	27	ADAMS	Edward		Asst. Steward					18				5.11	132	
	28	MINNS	James		Steward					19				5.6	134	
	29	WING	Frederick							19				5.7	136	
	30	THORLEY	Thomas							35				5.6	145	

Printed in England

Time

11th 1107

Local Agents  
11-1200

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (6), (8) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.





AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Sheet No.

18

Vessel "HOMERIC"

arriving at New York

23rd. September, 1925, from the port of Southampton

109

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
331	1	BOMPE	Joseph		Steward	16-9-25	Se'ton	No	Yes	24	M	English	British	5.8	135	NIL.
	2	ROSEH	Albert		do.					23				5.5	132	
	3	WILLSHIRE	Alfred		do.					19				5.9	132	
	4	GREEN	JOHN		do.					29				5.7	140	
	5	PASCOE	Thomas		do.					27				5.6	130	
	6	LUCK	Harry		do.					36				5.7	154	
	7	WALLIN	Joseph		do.					28				5.7	134	
	8	HIGGINS	William		do.					31				5.7	145	
340	10															
	11															
	12															
	13	BASS	Henry		Lift Boy	16-9-25	Se'ton	No	Yes	16	M	English	British	5.6	124	NIL.
FIRST	14	MOGER	THOMAS		2nd. Class Smoke Room Att.					41				5.10	156	
	15	BURNETT	Albert		2nd. Class Library Stal					23				5.9	135	
	16	LLOYD	George		2nd. Class Deck Steward					34				5.6	123	
	17	BELLIS	Thomas		Bath Steward					42				5.11	165	
	18	BAILEY	GEORGE		do.					25				5.7	148	
	19	JACKSON	Edgar		do.					26				5.7	146	
350	20															
	21	SMITH	William		B.R. Steward					45				5.6	143	
	22	ORAM	Harry		do.					51				5.9	154	
	23	GOOD	August		do.					42		SWISS	SWISS	5.11	167	
	24	LEWIS	Arthur		do.					40		English	British	5.10	160	
	25	JONES	John		do.					31				5.11	145	
	26	HEADS	William		do.					32				6.0	163	
	27	LAY	Alfred		do.					29				5.6	127	
	28	BENCE	Charles		do.					34				5.7	145	
	29	WILKINSON	John		do.					26				5.11	154	
360	30	KENWARD	Alfred		do.					40				5.9	150	

Printed in England

Line

Line

Line

9/24/25

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back of card.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information





# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 18

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "HOMERIC"

, arriving at New York

, 23rd. September, 1925, from the port of Southampton

109

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
331	1	SONNE	Joseph		Steward	16-9-25	So'ton	No	Yes	24	M	English	British	5.8	135	NIL.
	2	ROSEH	Albert		do.					23				5.5	132	
	3	WILLSHIRE	Alfred		do.					19				5.9	132	
	4	GREEN	JOHN		do.					29				5.7	140	
	5	PASCOE	Thomas		do.					27				5.6	138	
	6	LUCK	Harry		do.					36				5.7	154	
	7	WALLIN	Joseph		do.					28				5.7	134	
	8	HIGGINS	William		do.					31				5.7	145	
340	10															
	11															
	12															
	13	BASS	Henry		Lift Boy	16-9-25	So'ton	No	Yes	16	M	English	British	5.6	124	NIL.
FIRST	14	MOGER	THOMAS		2nd. Class Smoke Rm. Std.					41				5.10	156	
	15	BURNETT	Albert		2nd. Class Library Std.					23				5.9	135	
	16	LLOYD	George		2nd. Class Deck Steward					34				5.6	123	
	17	BELLIS	Thomas		Bath Steward					42				5.11	165	
	18	BAILEY	GEORGE		do.					35				5.7	148	
	19	JACKSON	Edgar		do.					26				5.7	146	
350	20															
	21	SMER	William		B.R. Steward					45				5.6	145	
	22	ORAM	Harry		do.					51				5.9	154	
	23	GOOD	August		do.					42		SWISS	SWISS	5.11	167	
	24	LEWIS	Arthur		do.					40		English	British	5.10	160	
	25	JONES	John		do.					31				5.11	145	
	26	NEADS	William		do.					38				6.0	163	
	27	LAY	Alfred		do.					29				5.6	127	
	28	BENCE	Charles		do.					34				5.7	145	
	29	WILKERSON	John		do.					26				5.11	154	
360	30	KENWARD	Alfred		do.					40				5.9	155	

Printed in England

Line

(1) Names

Local Agents

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof

NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.





# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Rutheman (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Sloveman.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "HOMERIC"

, arriving at New York

, 23rd. September, 1925, from the port of Southampton

119

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
381	1	BILL	Henry	✓	Chief 3rd. Cl. Steward	16-9-25	So'ton	No	Yes	45	M	English	British	5.11	176	NIL
	2	BICKLEY	Ernest	✓	2nd. do.					33				5.6	132	
	3	KEPPESTEIN	Abraham	✓	Interpreter					47				5.4	123	
	4	SPACAGNA	Anserigi	✓	Italian Conductor					27				5.9	145	
	5	WICKS	Harry	✓	Hospital Attendant					49				5.7	187	
	6	GROSS	Frank	✓	do.					35				5.5	132	
	7	SHAVE	Albert	✓	do.					39				5.5	145	
	8			✓												
	9	BALDWIN	Edward	✓	3rd. Class Passenger					39				5.8	145	
390	10	GOULD	George	✓	do.					20				5.6	135	
	11	HOOPER	Frederick	✓	Asst. Pante					22				5.7	154	
	12	FRENCH	Thomas	✓	do.					27				5.6	138	
	13	JONES	Robert	✓	do.					33				5.9	154	
	14	CHORLEY	Martin	✓	Steward					26				5.6	143	
	15	TUCKER	John	✓						21				5.5	136	
	16	LEADBETTER	Harry	✓						32				5.11	165	
	17	STICKLAND	Albert	✓						22				6.0	159	
	18	SAXBY	Arthur	✓						23				5.6	142	
	19	GRAY	Ernest	✓						29				5.8	142	
400	20	FRAMPTON	Donald	✓						23				5.9	166	
	21	WHYTE	James	✓						28				5.6	140	
	22	FLETCHER	Charles	✓						25				5.9	149	
	23	PURSE	Owen	✓						30				5.11	154	
	24	ROSKRUGE	William	✓						37				5.5	135	
	25	AHERNE	Maurice	✓						40				5.7	143	
	26	HALDANE	Fred	✓						23				5.5	140	
	27	SIMS	Edward	✓						22				5.6	135	
	28	BAILLIE	John	✓						29				5.7	136	
	29	SKEEROW	Harry	✓						34				5.6	154	
	30	GILES	Erie	✓	Asst. Steward					18				5.9	143	

Printed in England

Line

Owners

Local Agents



\* See list of races on back hereof.

NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (6), (8), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this

day of

19

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "HOMERIC", arriving at New York, 23rd. September, 1925, from the port of Southampton

111

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
411 1	GROVES	William	✓		Steward	16-9-25	So'ten	No	Yes	28	M	English	British	5.8	145	NID.
2	DALY	William	✓							45				5.6	147	
3	GRIBFITHS	James	✓							24				5.6	140	
4	MULLEN	James	✓							32				5.5	146	
5	SKILLER	John	✓							33				5.7	136	
6	PALING	William	✓							45				5.7	142	
7	MURRAY	John	✓							41				5.7	147	
8	CHRISTIAN	Stephen	✓							29				5.6	135	
9	BARROW	Glement	✓							40				5.7	145	
420 10	MASTER	Alfred	✓							24				5.7	156	
11	BUCKINGHAM	Walter	✓							19				5.6	145	
12	BERNARDOS	William	✓							21				5.6	135	
13	LEACH	John	✓							47				5.11	156	
14	HOMBY	Nelson	✓							38				5.7	143	
15	HEAD	George	✓							27				5.7	142	
16	WALSH	Maurice	✓							33				5.6	134	
17	CLARK	William	✓							19				5.7	139	
18	BICKER	Arthur	✓							45				5.9	155	
19	MAIDERS	Lasarus	✓							23				5.7	143	
420 20	WELCH	Frank	✓							20				5.4	124	
21	URRY	Arthur	✓							31				5.6	134	
22	STOTE	Albert	✓							19				5.6	143	
23	BROWNING	Leonard	✓							22				5.6	137	
24	BEAVIS	Frederick	✓							28				5.7	165	
25	THOMPSON	Harry	✓							28				5.6	145	
26	FABROW	Eric	✓							20				5.7	145	
27	CARPENTER	Frank	✓							21				5.7	136	
28	GRACE	RICHARD.	✓							45				5.6	141	
29	ROUSKE	THOMAS.	✓							28				5.7	145	
440 30																

Printed in England

1498

(1925)

Local Agents  
14-12-25

Immigrant Inspector.



\* See list of races on back hereof.  
Note. Failure to furnish full or correct information in columns (2), (6), (8), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER.**

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.**

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.**

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No.

21

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "HOMERIC"

, arriving at New York

, 23rd. September

, 1925

, from the port of

Southampton

112

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
441	1	JONES	WILLIAM		Steward	16-9-25	So'ton	Yes	Yes	27	Yes	English	British	135	5.6	NIL.
	2	NORGATE	RICHARD													
	3	TAYLOR	HERBERT							28				5.7	143	
	4	KNOWLES	HAROLD							39				5.7	146	
	5	DAISH	LEONARD							21				5.6	139	
	6	JORDAN	ARTHUR							19				5.7	141	
	7	BRISTOWE	WILLIAM							19				5.7	148	
	8	JOHN	WALTER							21				5.5	139	
	9	REED	ALBERT							31				5.8	149	
450	10									28				5.9	154	
	11															
	12															
	13															
464	14	BAYLEY	Henry		1st. G.H. Steward	16-9-25	So'ton	No	Yes	49	M	English	British	5.3	145	NIL
	15	HARTWELL	Walter		G.H. Steward					34				5.7	154	
	16	BATES	Bert		do.					25				5.8	165	
	17	POSTER	EDWARD		do.					36				5.7	151	
	18	JOHNSON	George		do.					58				5.6	134	
	19	PEARSON	William		do.					42				5.4	124	
	20															
	21															
	22															
	23															
	24															
	25															
	26															
	27															
	28															
	29															
	30															



*[Handwritten signature]*

*[Handwritten signature]*  
14th 9/10/25

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
Note. Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.**

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 47 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER.**

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.**

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russnak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No.

22

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "HOMERIC"

, arriving at New York

, 23rd. September, 1925, from the port of Southampton

113

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
471	1	DESJARDINES	Francis		Chef	16-9-25	Se'ton	No	Yes	52	M	French	French	5.11	175	NIL
	2	SIBILIA	Antonie		Asst. Chef					46		Italian	Italian	5.9	165	
	3	AMATO	Jack		Sauce Cook					29		English	British	5.7	154	
	4	VALOTTI	Frank		Entree Cook					41		Italian	Italian	5.4	145	
	5	DAVIS	Harry		do.					45		English	British	5.6	156	
	6	SPRAR	Samuel		Larder Cook					47				5.7	185	
	7	HOLLAND	Richard		Fish Cook					58				5.5	195	
	8	MARSHEN	William		Soup Cook					59				5.6	185	
	9	KNIGHT	James		2nd. Class Cook.					43				5.9	175	
	10	DYKE	Harry		Grill Cook					21				5.11	156	
	11	WYTH	Alfred		do.					23				5.6	145	
	12	MANSKILL	George		Roast Cook					46				5.9	148	
	13	CHOOK	William		Roast & Grill Cook					25				5.7	152	
	14	WITT	Edward		Veg Cook.					45				5.10	154	
	15	FREEMANTLE	James		do.					42				5.8	148	
	16	PHY	Rex		Asst. do.					24				5.8	150	
	17	YOUNG	Charles		Mess Cook					50				5.10	186	
	18	COX	Charles		Asst. Cook					30				5.7	166	
	19	BULL	George		do.					28				5.8	146	
	20	BRUSH	William		do.					49			U.S.C.	5.7	140	
	21	GREEN	Harry		do.					23			British	5.6	132	
	22	STILES	Herace		do.					19				5.11	154	
	23	HAMMOND	Edward		do.					43				5.4	146	
	24	WHITE	Ernest		do.					31				5.10	154	
	25	WHITE	Cyril		do.					26				5.4	128	
	26				do.											
	27	MOSS	Robert		do.					31				5.6	135	
	28	GRANT	George		Soultien					20				5.7	145	
	29	MOYLAN	Martin		do.					29		Irish		5.8	154	
504	30	Taylor	Harry		do.					25		English		5.7	143	

*Handwritten signature and date: 15/9 9/25/25*

Immigrant Inspector



\* See list of races on back hereof.  
Note: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (4), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER.**

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.**

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Boanian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russnak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No.

23

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "ROMBIC"

, arriving at New York

, 23rd, September, 1925, from the port of Southampton

114

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
505	1	HURST	James													
2	POTTS	WALTER			Soullien	16-9-25	Se'ten	No	Yes	26	M	English	British	5.6	145	NIL.
3	YEO	Alfred			do.					51				5.6	132	
4	SAUNDERS	William			do.					43				5.5	140	
5	STORER	Frederick			do.					44				5.6	145	
6	HARDING	Albert			do.					25				5.6	154	
7	CHAMBERS	Alfred			do.					25				5.5	135	
8	WYATT	Frederick			do.					38				5.7	143	
9	TARRANT	Frederick			do.					58				5.7	142	
10	WHITBY	James			do.					22				5.4	134	
11	WHITE	James			Kitchen Porter					29				5.6	145	
12	PEARCE	Ernest			do.					22				5.6	140	
13	PARLOW	Sidney			do.					38				5.6	154	
14	COHEN	Albert			do.					23				5.8	126	
15	FALKER	Albert			Hebrew Cook					29				5.6	175	
16	HEMPHILL	William			Italian Cook					36				5.7	160	
17	BUSBY	William			Pass. Cook					36				5.8	148	
18	MURPHY	Edward			Ship's Cook					51				5.11	160	
19	TOMLSON	Benjamin			Asst. do.					44				5.8	154	
20	PARKER	Sidney			Chf. Baker					53				5.11	192	
21	WADE	Ernest			2nd. Baker					24				5.6	134	
22	BLOW	CHARLES			Ex. 2nd. Baker					32				5.5	154	
23	LONGMAN	George			3rd. Baker					21				5.11	164	
24	SIKING	Francis			4th. Baker					43				5.7	158	
25	CARSON	William			Asst. Baker					28				5.6	124	
26	PARKER	George			do.					31				5.10	143	
27	MILLER	Albert			do.					43				5.6	145	
28	DENEY	George			ASSISTANT BAKER					23				5.6	142	
29	THORPE	George			do.					23				5.7	143	
30	SIMMONS	Denny			Baker's Boy					16				5.5	132	
541					Baker's Soullien					18				5.5	124	

Printed in England

SHEET 23, LINE 26, PARKER, GEORGE, FAILS TO SIGN  
30. SIMMONS, PERCY

Time

Owners

Local Agents

Immigrant Inspector.

See list of races on back hereof

NOTE. Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), (8) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_, 19 \_\_\_\_\_

Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian — —
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No.

24  
115

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "HOMERIC", arriving at New York, 23rd. September, 1925, from the port of Southampton

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
361	MANNING	Percy	✓		B.R. Steward	16-9-25	Soton	No	Yes	44	M	English	British	5.6	154	NBL.
2	DUMPER	James	✓		do.					34				5.6	132	
3			✓													
4	PARRY	Ronald	✓		Chief 2nd. Cl. Pantryman					37				5.7	180	
5	CHANDLER	James	✓		Asst. do.					18				5.4	132	
6	BLACK	Robert	✓		do.					19				5.9	154	
7	JACQUES	Edward	✓		do.					24				5.7	143	
8	MARBETT	William	✓		Plate Steward					36				5.9	147	
9			✓		do.					34				5.11	145	
10	STOKES	ARTHUR	✓		PLATE STWD.	16-9-25	Soton	No	YES	37	M	ENGLISH	BRITISH	5.9	147	NBL.
11	VINGENT	Bert	✓		Chief 2nd. Cl. Boats.					42				5.11	138	
12	BALCHIN	Jack	✓		Asst. Boats					24				5.5	145	
13	LUKE	Thomas	✓		do.					28				5.5	125	
14	AUSTIN	THOMAS	✓		PLATE STWD.					23				5.5	124	
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																



SHEET 24, LINE 1, EDWARD FOSTER, FAILED TO JOIN.

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_

19 \_\_\_\_\_

Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "HOMERIC"

, arriving at New York

, 23rd. September, 1925, from the port of Southampton

116

15 SEP 1928, from the port of Southampton																
No. on list	NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
542	1	BRACHER	Reginald		Confectioner	16-9-25	So'ton	No	Yes	38	M	English	British	5.8	170	NIL
	2	STRUDWICK	Albert		Asst. do.					21				5.2	145	
	3	GER	Frank		Chf. Butcher					47				5.10	158	
	4	LAWRENCE	William		2nd. do.					47				5.9	165	
	5	SMITH	Albert		3rd. do.					29				5.6	145	
	6	HICKMAN	Thomas		Asst. Butcher					23				5.11	150	
	7	<del>BRACHER</del>	<del>Reginald</del>		<del>do.</del>					<del>21</del>				<del>5.2</del>	<del>145</del>	
	8	MUGENT	Lawrence		do.	16.9.25	So'ton	NO	YES	32	M	ENGLISH	BRITISH	5.8	154	NIL
	9	<del>MUGENT</del>	<del>George</del>		<del>do.</del>					<del>32</del>				<del>5.8</del>	<del>154</del>	
	10	WOODALL	Victor		do.	16.9.25	So'ton	NO	YES	40	M	ENGLISH	BRITISH	5.7	146	NIL
	11	BARDWICK	Perderick		Butcher's Scullion					48				5.9	154	
	12	PAYNE	James		ASST BUTCHER					32				5.8	149	
	13	FINDLEY	William		do					30				5.7	148	
	14	MORRIS	John		Asst. Baker					56				5.4	150	
	15	GUINNEY	William		Baker's Scullion					19				5.5	129	
	16															
	17															
	18															
	19															
	20															
	21															
	22															
	23															
	24															
	25															
	26															
	27															
	28															
	29															
	30															

The above named persons have produced satisfactory evidence of the nationalities stated after their names and none of them is under an agreement to be discharged in the United States. They are all necessary for the operation of the vessel

17th Sept 1928  
W. J. H. [Signature]  
W. J. H. [Signature]

M. M. OFFICE  
15 SEP 1928  
SOUTHAMPTON

The above named persons have produced satisfactory evidence of the nationalities stated after their names and none of them is under an agreement to be discharged in the United States. They are all necessary for the operation of the vessel.



SHEET 25, LINE 7. ALFRED, TITT, FAILED TO JOIN  
 " " " 9. HAYWARD, GEORGE " " "

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

NOTE. Failure to furnish full or correct information in columns (2), (4), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

day of

19

Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "HOMERIC"

, arriving at New York

, 23rd. September, 1925, from the port of Southampton

26  
117

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
First 1	POTTS	William	✓		Attendant	16-9-25	Se'ten	No	Yes	23	M	English	British	5.6	135	NIL
do. 2	BEVAN	Benj.	✓		do.					25				5.3	132	
do. 3	COSTELLO	Thomas	✓		do.					28				5.4	120	
do. 4	LONGSTAFF	George	✓		do.					31				5.6	145	
do. 5	HOUGHTON	Edward	✓		do.					33				5.7	134	
do. 6	LYNE	Alexander	✓		do.					40				5.11	165	
do. 7	HALL	George	✓		do.					26				5.3	134	
do. 8	BUTLER	George	✓		do.					26				5.11	165	
do. 9	ASHBURNTON	Fred	✓		do.					30				5.6	134	
do. 10	BAKER	Henry	✓		do.					42				5.7	154	
do. 11	MASON	George	✓		do.					37				5.11	165	
do. 12	TURNER	William	✓		do.					30				5.4	137	
do. 13	COATES	John	✓		do.					29				5.7	143	
do. 14	RICHARDSON	Thomas	✓		do.					33				5.8	154	
do. 15	MCAN	Jehnathan	✓		do.					29				5.6	135	
do. 16	ROBSON	Joseph	✓		do.					20				5.5	154	
do. 17	SINGLAIR	George	✓		Cleaner					23				5.11	165	
do. 18	DAWSON	Henry	✓		do.					24				5.8	154	
do. 19	STEWART	James	✓		do.					23				5.4	145	
do. 20	FOSTER	Thomas	✓		do.					25				5.6	145	
do. 21	SPENDIFF	Ernest	✓		do.					23				5.7	154	
do. 22	STIDOLPH	Noble	✓		do.					42				5.4	135	
do. 23	VISSENCE	Fred	✓		do.					30				5.3	135	
do. 24	CONATY	John	✓		do.					19				5.7	145	
do. 25	MELLER	George	✓		do.					20				5.6	147	
do. 26	WATSON	William	✓		do.					21				5.6	132	
do. 27	STRINGER	Thomas	✓		do.					32				5.6	143	
do. 28	WATSON	Norman	✓		do.					19				5.4	132	
do. 29	CURNER	Edward	✓		Messageman					21				5.6	123	
do. 30	WARKLE	Percy	✓		do.					23				5.3	123	

Printed in England

Time

Owners

Local Agents

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER.**

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.**

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion of landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.**

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Walsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Sheet No.

27  
118

Vessel "HOMERIC"

, arriving at NEW YORK

, 23rd. September, 1925, from the port of SOUTHAMPTON

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
First 1	DIXON	Christopher	✓		A.B.	16-9-25	Se'ton	No	Yes	35	M	English	British	5.6	150	NIL
do. 2	GRODNER	Alfred	✓		Sailor											
do. 3	SMITH	Ernest	✓		Ref Greaser					38				5.5	140	
do. 4	ROWE	Charles	✓		do.					29				5.6	145	
do. 5	BROVIRIOK	Ernest	✓		do.					41				5.4	135	
do. 6	WARRICK	John	✓		do.					36				5.11	154	
do. 7	HUDSON	William	✓		Elect. Greaser					25				5.7	145	
do. 8	COLLINS	Thomas	✓		do.					34				5.6	127	
do. 9	DICKERSON	William	✓		do.					31				5.6	145	
do. 10	REMSHEW	William	✓		do.					28				5.4	145	
do. 11	ARMSTRONG	Mathew	✓		Pan Greaser					37				5.7	145	
do. 12	HUNGAN	James	✓		do.					20				5.5	135	
do. 13	SAGUR	Abdul	✓		do.					24				5.5	146	
do. 14	MILLER	Ernest	✓		do.					31		Indian		5.9	138	
do. 15	MANNING	Edward	✓		do.					35		English		5.7	132	
do. 16	REED	Albert	✓		Greaser					29				5.6	154	
do. 17	KENNEDY	Thomas	✓		do.					24				5.6	134	
do. 18	STEVENSON	John	✓		do.					40				5.4	129	
do. 19	COWLING	Samuel	✓		do.					54				5.4	165	
do. 20	DANIELS	William	✓		do.					49				5.8	140	
do. 21	CURRY	Frank	✓		do.					33				5.6	134	
do. 22	GOODYSON	Ernest	✓		do.					34				5.7	152	
do. 23	COMISH	Norman	✓		do.					23				5.6	145	
do. 24	BIKX LASKEY	Alfred	✓		do.					23				5.7	135	
do. 25	LINDSEY	Hamilton	✓		do.					28				5.4	129	
do. 26	BIKX BURNB	Michael	✓		do.					26				5.4	134	
do. 27	MORRELL	Alfred	✓		Attendant					28				5.11	138	
do. 28	SPEAR	George	✓		do.					42				5.3	156	
do. 29	NAYLOR	Edward	✓		do.					24				5.6	152	
do. 30	HARRISON	Henry	✓		do.					20				5.11	135	
					do.					27				5.8	150	

Printed in England.

Form

10-10-10

Local Agents

Immigrant Inspector

\* See list of races on back of card.

Note: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "HOMERIC"

, arriving at New York

23rd. September, 1925, from the port of SOUTHAMPTON

28  
119

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	PECK	Robert	✓		Cleaker	16-9-25	Se'ten	No	Yes	30	M	English	British	5.11	145	NIL
2	BARTLETT	George	✓		Attendant	do.	do.	do.	do.	30	M	do.	do.	5.6	156	do.
3	PROFIT	Ernest	✓		do.	do.	do.	do.	do.	25	M	do.	do.	5.8	145	do.
4	STIDOLPH	Thomas	✓		do.	do.	do.	do.	do.	40	M	do.	do.	5.3	132	do.
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

No. 2183.

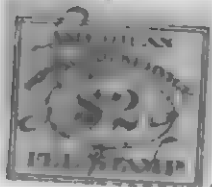
EP 16-9-25  
American Consulate  
Southampton, Eng.  
Sept. 16<sup>th</sup> 1925.

SEEN for the journey to the  
United States.

J. M. Parry  
American Consul

The above named persons have produced  
satisfactory evidence of their nationalities  
stated after the examination of them  
under an agreement to be discharged in  
the United States. They are all necessary  
for the operation of the vessel.

H. Mustard  
Asst. Supt.



Printed in England

Index

Owners

Local Agents

Immigrant Inspector.

\* See list of ranks on back hereof.

Note: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (8), (9) and (7)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



23 25

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. Holm Master, of the Homeric do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below. (Entered in twenty-eight sheets)

Sworn to before me this

23<sup>rd</sup>

day of September, 1925

CPA 667

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Patrick Burns M.D., Surgeon of the SS. M. 117 Bat. Maas, sailing therefrom, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Graduate College of Medicine, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Five in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Patrick Burns M.D.

Sworn to before me this SEP 15 day of 1925, 19

at NEW YORK

Card No. 111833  
 Date 10/10/25  
 Name R. H. H. H. H.  
 Address 10/10/25  
 City 10/10/25  
 State 10/10/25

Note - If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

RECT	HEA X										L
	AD	S. I.	U. S.	Temp.	In	Transit	Crit.	Adm.	Dis.	Other	
1st					1	5	3				9
2nd	10	1				9					20
3rd	7	1				2			6		16
TOTAL	17	2			1	7	10		6		47

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Aliens	U. S.	Other
Cabin 6	3	9
13	9	22
12	2	16
33	14	47

34 35 36

IMMIGRATION VISA

Date Place of Issuance Number

5 HAVANA 301  
 15 HAVANA 5258



List

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES OF AMERICA

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (pink) sheet.

S. S. FINLAND

Passengers sailing from ..... LAYANA

SEPT. 19

19 25

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL	Age.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or people.	* Last permanent residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (* based on future permanent residence.)	Date	Place of Issuance	Number														
		Family name.	Given name.	Yrs. Mos.			Read. Read what language (or, if exemption claimed, on what ground). Write.			Country. City or town.		State. City or town.																	
1	✓	BEALE	FRANCIS A.	30	✓	M	MERCHANTS	ENGLISH	YES	BRITISH	WIFE, ROSA A BEALE DOMINGUEZ 6 HAVANA CUBA	GERMANY	5	HAVANA	301														
2	✓	BRANDSTETTER	OTTO	22	✓	M	MERCHANTS	ENGLISH	YES	CHILE	FRIEND, LOBE KINZ WEINBERG KISSA 6/1 12	CAN.	28	MONTREAL	5258														

Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

of or affiliated with any organization entertaining anti-Semitic attitudes or in preparation for the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally other than a law enforcement officer, must be one of the following character:



## List

121

Arriving at Port of NEW YORK

SEPT. 23.

19<sub>25</sub>

*Note.*—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other national government by force or by their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, FRANK, of the NAVY, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this SEP 1 1925 day of SEP, 1925

at NEW YORK  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, farming engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as craftsman, tradesman, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make these distinctions on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the languages or dialect of the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given upon list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and answers should be carefully checked by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardeña) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereon. The country in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to each final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$4, and if so, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The answer should show whether or not, Yes or No, in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1891-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 31.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the secretary of labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, P. S. Burns M.D., Surgeon of the U.S.S. Albatross,  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 10 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Reg. No. 12117 B. M. M. 20  
Graduate College P. and S., and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Patrick S. Burns M.D.

Sworn to before me this 20 day of SEP, 1926, 19

at Panama

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

122

35 36

## IGRATION VISA

Place of Issuance Number

PANAMA CITY  
PANAMA 101  
PANAMA CITY 101  
PANAMA 24  
PANAMA 26

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifi-  
cation, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cubans).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (pink) sheet in the following order:

S. S. FINLAND Passengers sailing from BALBOA, SEPT 16, 19 20

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	3 NAME IN FULL		4 Age. Yrs. Mos.	5 Sex.	6 Married or single.	7 Calling or occupation.	8 Able to—		9 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	10 † Race or people.	11 * Last permanent residence.		12 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	13 Final destination. (*Intended to take permanent residence in.)		35 MIGRATION VISA		36 Number
		Family name.	Given name.					Read.	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.	Place of Issuance		
148245		ZUBIETA	ERNESTO	28	M	M	SURVIVOR	SPANISH	YES	PANAMA	SPANISH AMERICAN	PANAMA	PANAMA CITY	MOTHER RAFAEL ZUBIETA	NY	NEW YORK	PANAMA CITY	PANAMA	101
148246		ZUBIETA	ELIDA	23	F	M	WIFE	SPANISH	YES	PANAMA	SPANISH AMERICAN	PANAMA	PANAMA CITY	MOTHER IN LAW ABOVE	N.Y.	NEW YORK	PANAMA CITY	PANAMA	101
148247		WILLIAMS	SAMUEL	40	M	S	ENGINEER	ENGLISH	YES	BRITISH	BRITISH	ENGLAND	FURNESS	SISTER, MARY SHARPE	N.Y.	NEW YORK	COLON	PANAMA	24
148248		OERTEL	MAX	30	M	S	MERCHANT	GERMAN	YES	GERMANY	GERMAN	SPAIN	BARCELONA	FRIEND ERNESTO PFEIFFER	NY	NEW YORK	COLON	PANAMA	26

Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .

Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



## List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

## Arriving at Port of

NEW YORK

SEPT. 23

19 25

123

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, FRANK of the FINLAND, from FINLAND, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Frank  
Officer.

Sworn to before me this SEP 2 1913 day of SEP, 1913  
at FINLAND

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarinina) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend, steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 23, if alien has been inspected within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 104  
101

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

124

S. S.

WILSON

sailing from

PALFOA SEPT. 10

, 192

, Arriving at Port of

NEW YORK SEPT. 23

, 192

Line	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	Family Name	Given Name	Yr.	Mos.					
1	WILSON	ETHEL	40		F				
2	WILSON	WILLIAM W.	44		M		GOLDENROD N.C. JUN 22 1881		303 W. 100 ST. NEW YORK CITY
3									3 AND 1/2 AVE. ASHVILLE N.C.
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									

35

36

## IMMIGRATION VISA

Place of Issuance Number

HAVANA 566  
HAVANA 5351  
HAVANA 5352  
HAVANA 562  
COLLEGE, ST. 32  
COLLEGE, ST. 33

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number **104**

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. **FINLAND**

sailing from **HAVANA** SEPT. 19

, 192 , Arriving at Port of

**NEW YORK** SEPT. 20

, 192

**125**

No. List	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	Family Name	Given Name	Yrs.	Mos.					
1	<b>ELLER</b>	<b>ALBERT</b>					<b>PROBLYT NEW YORK MARCH 27, 1889</b>		<b>1001 CLOUTY AVE. BROOKLYN N.Y.</b>
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

34 35 36

## IMMIGRATION VISA

Date Place of Issuance Number

1925 HAVANA 566  
 1925 HAVANA 5351  
 1919 HAVANA 5352  
 1925 HAVANA 582  
 COLLOA, LIT. 32  
 COLLOA, LIT. 33

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, R. S. Burns, Surgeon of the FINLAND, sailing there with, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Reg. No. 12117, Bat. Mass. Graduate College, Boston, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Charles S. Burns M.D.

Sworn to before me this SEP 19 1925 day of \_\_\_\_\_, 19

at \_\_\_\_\_

Sho R. King  
In Inst.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

126

34 35 36

## IMMIGRATION VISA

Date Place of Issuance Number

SEP 23 HAVANA 566  
T. 25 HAVANA 5351  
T. 19 HAVANA 5352  
35 HAVANA 568  
COLLOA, LIMA 32  
COLLOA, LIMA 33



List 5

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United  
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. FINLAND Passengers sailing from HAVANA, SEPT. 19, 1925

No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL		Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs. Mos.	Married or single.		Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.			Country.	City or town.			State.	City or town.
1		GONZOLEZ	GASTON A.	19	M	S STUDENT	YES ENGLISH SPANISH	YES	CUBA	SPANISH	CUBA	HAVANA	MOTHER, ANGELA A. GONZOLEZ SANTIAGO de CUBA	N.Y.	NEW YORK	
2	DEPORTED	AOUN	HABIT .I.	25	M	M MERCHANT	YES SYRIA	YES	TRYONET PROT SYRIAN	SYRIAN	SYRIA	BEYREUTH	FATHER IBRAHM AOUN BEYREUTH	BRAZIL	RIO JANERIO	
3	DEPORTED	AOUN	MAHIEB	17	F	M HOUSE WIFE	YES SYRIA	YES	SYRIAN	SYRIAN	SYRIA	BEYREUTH	FATHER-IN-LAW ABOVE	BRAZIL	RIO JANERIO	
4		CHIMACHOFF	LEJA RIVA	25	F	M HOUSE WIFE	YES YIDDISH	YES	LITHUANIAN	HEBREW	CUBA	HAVANA	FRIEND, ISAAK JARACARA AGUA 93	OHIO	CLEVELAND	
5		ARISMENDI	HORACIO G.	23	M	S STUDENT	YES SPANISH	YES	PERU	SPANISH	BOLIVIA	LA PAZ	FRIEND, L.M. SALISBURY LA PAZ BOLIVIA	WIS.	MILWAUKEE	
6		TOLAVERA	LUIS R.	24	M	S STUDENT	YES SPANISH	YES	PERU	SPANISH	PERU	AREQUIPA	MOTHER, FRANCIS OTERO de TOLAVERA, AREQUIPA, PERU	WIS.	MILWAUKEE	
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

## IMMIGRATION VISA

Date	Place of Issuance	Number
SEP 25	HAVANA	566
SEP 25	HAVANA	5351
SEP 25	HAVANA	5352
SEP 25	HAVANA	5353
SEP 25	COLEOA, LIMA	32
SEP 25	PERU	33

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

NEW YORK

SEPT. 23

19 25

127

*Notes.*—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, JOSEPH, of the FRANKLIN, from HAVANA, CUBA, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*Josef Cote*  
\_\_\_\_\_  
Officer

Sworn to before me this SEP 21 1921 day of \_\_\_\_\_, 19

at \_\_\_\_\_

*Joseph*  
\_\_\_\_\_  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head or status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (*Abile to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for each exemption should be given.  
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

- CUBAN.**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
- WEST INDIAN.**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.
- SPANISH AMERICAN.**  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
- AFRICAN (BLACK).**  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marche, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardeña) and their descendants should be classed as "Italian (south)." (Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."  
Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company; etc.

Column 16 (*Whether in possession of \$20, and if so, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*). The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*). The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 29, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

128

I, R. S. Burns, Surgeon of the UNITED STATES, sailing hereunder, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Reg. No. 12117 Bat. Mex Graduate College of Medicine, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Patrick Burns m.w.

Sworn to before me this 3rd day of Sept, 1925

at San Jose

Thorpe King  
Imm. Insp.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Date	Place of Issuance	Number
SEPT. 10 1925	PORT LIMON C.R.	30
SEPT. 10 1925	PORT LIMON C.R.	31
SEPT. 8 1925	SAN JOSE C.R.	108
SEPT. 10 1925	SAN JOSE C.R.	109
SEPT. 2 1925	RE-ENTRY PERMIT	58,570
SEPT. 8 1925	SAN JOSE C.R.	107

NO REENTRY PERMIT



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

(Printed in England.)

# S. S. FINLAND

## Passengers sailing from .. BALBOA

SEPT 16

19 25

No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or people.	*Last permanent residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)	State.	City or town.	Date.	Place of Issuance.	Number.
1	✓	DEL BARCO	FELICA	32	F S TEACHER	YES	COSTA RICO	SPANISH	COSTA RICO	FATHER ANTONIO DEL BARCO PORT LIMON, COSTA RICO	N.Y. NEW YORK			10/10/25	PORT LIMON C.R.	30
2	✓	DEL BARCO	EMILIA	23	F S TEACHER	YES	COSTA RICO	SPANISH	COSTA RICO	FATHER ANTONIO DEL BARCO PORT LIMON, COSTA RICO	N.Y. NEW YORK			10/10/25	PORT LIMON C.R.	31
3	✓	BLISS	JOHN S.	14	M S STUDENT	YES	COSTA RICO	SPANISH	COSTA RICO	MOTHER, MERCEDES Vae BLISS SAN JOSE C.R.	N.Y. NEW YORK			10/10/25	SAN JOSE C.R.	108
4	✓	GURDIAN	ROBERTO	18	M S STUDENT	YES	COSTA RICO	SPANISH	COSTA RICO	BROTHER, JULIO GURDIAN SAN JOSE C.R.	N.Y. NEW YORK			10/10/25	SAN JOSE C.R.	109
5	✓	SERRANO	ALFREDO	27	M MUSICIAN	YES	COLOMBIAN	SPANISH	U.S.A. NEW YORK	BROTHER MANUEL A. SERRANO 234 W. 22nd St. N.Y.	N.Y. NEW YORK			10/10/25	RE-ENTRY PERMIT	109
6	✓	SERRANO	ROSALIO	25	M WIFE	YES	COLOMBIAN	SPANISH	COSTA RICO	BROTHER, RAFAEL ESCALANTE SAN JOSE C.R.	N.Y. NEW YORK			10/10/25	SAN JOSE C.R.	107
7	✓	SERRANO	ROSALIO	25	M S INSTRUCTOR	YES	CANADIAN	CANADIAN	U.S.A. CALIF.	FRIEND, PROF. C.A. KOFOID U of C. BERKELEY, CALIF	CONN NEW HAVEN			10/10/25	REENTRY PERMIT	

Total passengers . . . . .	1,000
U.S. citizens . . . . .	100

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-421



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.  
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

List - 7

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

129

Arriving at Port of

NEW YORK

SEPT. 23

1925

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50. and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Whether alien is known to be a member of the Communist Party, or of any other organization having for its purpose the overthrow of the Government of the United States or of any other Government.	Whether alien is known to be a member of the Communist Party, or of any other organization having for its purpose the overthrow of the Government of the United States or of any other Government.	Whether alien is known to be a member of the Communist Party, or of any other organization having for its purpose the overthrow of the Government of the United States or of any other Government.	Whether alien is known to be a member of the Communist Party, or of any other organization having for its purpose the overthrow of the Government of the United States or of any other Government.	Whether alien is known to be a member of the Communist Party, or of any other organization having for its purpose the overthrow of the Government of the United States or of any other Government.	Whether alien is known to be a member of the Communist Party, or of any other organization having for its purpose the overthrow of the Government of the United States or of any other Government.	Whether alien is known to be a member of the Communist Party, or of any other organization having for its purpose the overthrow of the Government of the United States or of any other Government.	Whether alien is known to be a member of the Communist Party, or of any other organization having for its purpose the overthrow of the Government of the United States or of any other Government.	Whether alien is known to be a member of the Communist Party, or of any other organization having for its purpose the overthrow of the Government of the United States or of any other Government.	Whether alien is known to be a member of the Communist Party, or of any other organization having for its purpose the overthrow of the Government of the United States or of any other Government.	Whether alien is known to be a member of the Communist Party, or of any other organization having for its purpose the overthrow of the Government of the United States or of any other Government.	Whether alien is known to be a member of the Communist Party, or of any other organization having for its purpose the overthrow of the Government of the United States or of any other Government.	Whether alien is known to be a member of the Communist Party, or of any other organization having for its purpose the overthrow of the Government of the United States or of any other Government.	Whether alien is known to be a member of the Communist Party, or of any other organization having for its purpose the overthrow of the Government of the United States or of any other Government.	Whether alien is known to be a member of the Communist Party, or of any other organization having for its purpose the overthrow of the Government of the United States or of any other Government.	Whether alien is known to be a member of the Communist Party, or of any other organization having for its purpose the overthrow of the Government of the United States or of any other Government.		
				If yes— Year or period of years. Where?														Color of— Hair. Eyes.	Place of birth. Country. City or town.	Immigration Visa Date. Place of Issuance. Number.				
1	YES	SELF	\$205.00	-	FRIEND MRS. JULIA NOE 849 W 160 ST. NEW YORK	YES 3 YEAR	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 5	DK	BR	BR	NONE	COSTA RICO	SAN JOSE	SEPT. 10 1925	PORT LIMON C.R.	80
2	YES	SELF	\$125.00	-	FRIEND ABOVE AUNT MRS A.H. TUTTLE 230 WILL DUBBY AVE. BRO KLYN N.Y.	YES 3 YEAR	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 6	DK	BR	BR	NONE	COSTA RICO	SAN JOSE	SEPT. 10 1925	PORT LIMON C.R.	31
3	YES	MOTHER	NO	NO	COUSIN, ROBERTO GOMEZ 250. W. 78th. St. N.Y.	YES 3 YEARS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 5	DL	BR	BR	NONE	COSTA RICO	SAN JOSE	SEPT. 10 1925	PORT LIMON C.R.	108
4	YES	SELF	\$150.00	-	COUSIN, GERGOY BONILLA 7109, 3rd. AVE BROOKLYN N.Y.	YES 3 YEARS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 6	DK	BL	BR	NONE	COSTA RICO	CORTIGO	SEPT. 10 1925	PORT LIMON C.R.	108
5	YES	SELF	\$200.00	1916	COUSIN ABOVE	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 7	DK	BL	BR	NONE	COSTA RICO	SAN JOSE	SEPT. 10 1925	PORT LIMON C.R.	108
6	YES	HUSBAND	ABOVE	NO	COUSIN ABOVE	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 2	DK	BL	BR	NONE	COSTA RICO	SAN JOSE	SEPT. 10 1925	PORT LIMON C.R.	108
7	NO	SELF	\$200.00	1925	AUNT, MRS HAROLD BOUBON MOUNTCLAIR N.J.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 7	FR	BR	BR	NONE	CANADA	TUSKET SCOTIA	NO REENTRY PERMIT		

Note.— Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other Government.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, John R. King, of the FINLAND, from Finland, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 11 day of SEP, 1918  
at NEW YORK

John R. King  
Immigration Officer.

16-431

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 3 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Romance dialect of the Italian language.

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 23, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 102

(Printed in England) 14-007

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

130

S. S. FINLAND

sailing from BALBOA

, SEPT. 16, 1925, Arriving at Port of NEW YORK, SEPT. 23, 1925

W. & S. Ltd.

No. on List	NAME IN FULL		AGE	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	JACOBSEN	BERNARD	63	M	M	NOV 26, 1862	DISTRICT COURT OF CLINTON IOWA OCT. 10, 1883	507-6th AVE. CLINTON IOWA
2	JACOBSEN	LENA	61	F	M	GALENA, ILL., NOV. 7, 1864	-- -- --	507-6th Ave. Clinton Ia.
3	JACOBSEN	BERNICE	26	F	S	CLINTON IOWA AUG. 12, 1899	-- -- --	ABOVE ADDRESS
4	JACOBSEN	ALVINA	35	F	S	CLINTON IOWA, JAN. 15, 1890	-- -- --	GRACE DODGE HOTEL WASHINGTON D.C.
6	GUSTAFSON	WILFRED	33	M	S	SPOKANE, WASH. FEB. 32, 1892	-- -- --	18 E 53 st. New YORK CITY
6	LITTLEWOOD	CHARLES	28	M	S	-- -- --	COURT OF LUNA COUNTY. COLUMBUS NEW. MEX. AUG. 31, 1918	#9 GLADE ST. WOOSTER MASS.
7	HINTON	ANNIE N.	57	F	W	AMHERST CO. VA. JAN. 27, 1868	-- -- --	WAYNESBOR. VA.
8	SAWYER	CATHERINE	26	F	M	PETERSBURG VA. OCT. 8, 1898	-- -- --	SAME ADDRESS
9	SAWYER	ANN	5	F	S	WASHINGTON D.C. JULY 23, 1920	-- -- --	SAME ADDRESS
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

## IMMIGRATION VISA

Place of Issuance	Number
HAVANA	1,288
HAVANA	532
HAVANA	533
HAVANA	534

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE  
Immigration and Naturalization Service

I hereby certify that, due to the end of the film strip,  
it was necessary to continue Volume number 8493  
on the following reel, thus making a splice in the negative  
essential.

NOV 13 1943  
Date

H. Alexander  
Camera Operator

NOV 13 1943  
Date

W. B. Breen Chief  
Mail, Files & Records Section  
Port of New York



U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE  
Immigration and Naturalization Service

I hereby certify that, due to the end of the film strip,  
it was necessary to continue Volume number 8493  
on the following reel, thus making a splice in the negative  
essential.

NOV 13 1943  
Date

H. Alexander  
Camera Operator

NOV 13 1943  
Date

Eric S. Baker Chief  
Mail, Files & Records Section  
Port of New York



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, P. S. Burns M.D., Surgeon of the U.S.S. Albatross, Sailing thereunder, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Reg. No. 12117 Bst 9/22/20 Graduate College S and D, and that I have made a personal examination of each of the aliens named within, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Patrick S Burns M.D.

Sworn to before me this 10 day of October, 1920  
at San Francisco

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

131

34 35 36

## IMMIGRATION VISA

Date	Place of Issuance	Number
10	HAVANA	1,288
T.17	HAVANA	533
T.17	HAVANA	533
T.17	HAVANA	534



List ..... 1

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet in the following order:

S. S. FINLAND Passengers sailing from BALBOA CANAL ZONE, SEPTEMBER 16th 1925, 19

[illegible]

Total passengers . . . . .	100
U. S. citizens . . . . .	100
Aliens . . . . .	100

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



List A

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

STORAGE PASSENGERS ONLY

NEW YORK N.Y.

SEPTEMBER 23rd 1925 19

132

*Notes.*—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.







AFFIDAVIT OF SURGEON

I, P. S. Burns M.D., Surgeon of the U.S.S. Sueny Henth, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Reg. No. 1217 Bat. M.C. Graduate Cerege Grant, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

C. Burns M.D.

Sworn to before me this SEP 11 day of 1917, 19

at NEW YORK

[Signature]  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

133

34 35 36

IMMIGRATION VISA

to	Place of Issuance	Number
10	HAVANA	1,288
17	HAVANA	532
17	HAVANA	533
17	HAVANA	534



List 6

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.  
This (white) sheet is for the listing ofS. S. FINLAND

Passengers sailing from

HAVANA CUBA

SEPT. 19

1925

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13				
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL		Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		Final destination. (* Intended future permanent residence)			
		Family name.	Given name.				Yrs. Mos.	Read.			Write.	Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	State.	City or town.
1	DEPORTED	CHASKIE LSON	UDIA	18	F	IN HOSPITAL DISCHARGED	YES	SPANISH	YES	RUSSIAN	RUSSIAN	CUBA	HAVANA	FRIEND SOLO GRALER ANIMOS 122, HAVANA CUBA	N.Y.	NEW YORK
2		MEREGIAN	MARIAM	38	F	IN HOSPITAL DISCHARGED	NO	NONE	NO	ARMENIAN	ARMENIAN	CUBA	HAVANA	FRIEND MARIAM MELIKIAM LUG 4, HAVANA, CUBA	MASS	INDIAN ORCHARD
3		MEREGIAN	NISHAN	16	M	STUDENT YES	YES	ENGLISH	YES	ARMENIAN	ARMENIAN	CUBA	HAVANA	FRIEND ABOVE	MASS	INDIAN ORCHARD
4		MEREGIAN	KARZAR	13	M	STUDENT YES	YES	ENGLISH	YES	ARMENIAN	ARMENIAN	CUBA	HAVANA	FRIEND ABOVE	MASS	INDIAN ORCHARD
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

34 35 36

## IMMIGRATION VISA

Date	Place of Issuance	Number
10	HAVANA	1,288
17	HAVANA	532
17	HAVANA	533
17	HAVANA	534

Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .

Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

16-519



States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officers.

SEPT. 23

, 19<sub>25</sub>

134

List ... 6

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

*Note.*—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who believes in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, from \_\_\_\_\_, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, \_\_\_\_\_ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

\_\_\_\_\_  
Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_  
at \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Ability to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, South or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardeña) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as well, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of \$50, and if so, when and where*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1891-1892, Philadelphia.

Column 18 (*If father going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, PS. Burns, M.D., Surgeon of the SS. Sailing Steamer, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Reg. No. 2-117 Port of Mass. Graduate College P. and S., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

*PS. Burns*

Sworn to before me this SEP 1921 day of \_\_\_\_\_, 19

at \_\_\_\_\_

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

135

34 35 36

## IMMIGRATION VISA

to	Place of Issuance	Number
1	Office of Executive Secretary (1921) Talca Heights Canal Zone	30
2	as above	72
3	as above	71
4	as above	73
5	as above	74
6	as above	70
7	as above	37
8	as above	(2436)
9	as above	21
10	as above	(2436)
11	as above	178
12	as above	
13	as above	
14	as above	
15	as above	
16	as above	
17	as above	
18	as above	
19	as above	
20	as above	
21	as above	
22	as above	
23	as above	
24	as above	
25	as above	
26	as above	
27	as above	
28	as above	
29	as above	
30	as above	
31	as above	
32	as above	
33	as above	
34	as above	
35	as above	
36	as above	



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

Passengers sailing from Balboa Canal Zone

Sept. 16

, 19<sub>25</sub>IMMIGRATION VISA

Place of Issuance	Number
-------------------	--------

Office of  
Executive  
Secretary (2457)  
Tulosa Heights  
Tulsa, Oklahoma

AS ABOVE 72

as above 71

as above . 73

as above . 74

as above . 7

as above (2436)

as above (24.00)

Rep. Panama 178

Total passengers	• • • • •	1,000
U. S. citizens	• • • • •	1,000

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

10-2



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of

NEW YORK

SEPT. 1925

1925

136

List 3

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36
No. on List	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Length of time since last visit to United States.	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?
			Yes or No	Year or period of years	Where?																	
1	NO	FATHER	YES	1907	C.Z.	HUSBAND M. G. JONES 736 CH. RICHIE AVE. (ROX-101) BROOKLYN	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	BL	BL	PRO	20-85
2	NO	FATHER	YES	1919	C.Z.	FATHER ABOVE	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	3	9	BL	BL	BRO	09-91
3	NO	FATHER	YES	BORN	C.Z.	FATHER ABOVE	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	3	6	BL	BL	PRO	NONE
4	NO	FATHER	YES	BORN	C.Z.	FATHER ABOVE	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	3	-	BL	PL	PRO	NONE
5	NO	FATHER	YES	BORN	C.Z.	FATHER ABOVE	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	2	8	BL	PL	PRO	NONE
6	NO	FATHER	YES	BORN	C.Z.	FATHER ABOVE	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	2	8	BL	PL	PRO	NONE
7	YES	HUSBAND	YES	1920	C.Z.	MELVILLE F. WINT HUBBARD 233 W. 148 St. NEW YORK	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1	BL	BL	PRO	20-85
8	YES	FATHER	YES	1925	C.Z.	FATHER ABOVE	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1	BL	BL	PRO	20-85
9	YES	SELF	YES	NO	NO	MOLE HUBERT WRIGHT 2507-7th Ave. N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	BL	BL	BRO	20-85
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						
31																						
32																						
33																						
34																						
35																						
36																						

NOTE: Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who believes in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disloyalty in opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, John A. Sheets, of the United States, from Worcester, Massachusetts, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*Officer*

Sworn to before me this 9th <sup>1916</sup> day of \_\_\_\_\_, 19

at .....

Immigration Officer.

001	001
002	002
003	003
004	004
005	005
006	006
007	007
008	008
009	009

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

(column 4 *Age*). The answer in this column should be expressed in years or months, the latter is for use of Government officials only.

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply "molder, turner, etc." or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
A tax collector should make this distinction on the manifests, and corrections should be made in the case of any misstatements.

Column 8 cable to read and write. This column is subdivided and contains the following question: "Is cleared upon what grounds?" In answering this question, the inspector should check clearly.

"Read what language [or, if exemption is claimed upon what ground]. If alien is unable to read and claim exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given."

(column 3 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which applicant is citizen or subject. See list of races printed on back of this sheet. The entry should show

the race or people as given in said list. Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen

subject, country of his permanent residence, and country of birth, and marriage should be revised by inspectors and registry clerks in ~~the field~~. For instance, "I raise" appearing under the heading "occupation" should be changed to "farmer," "French" appearing under the heading "country of birth" should be changed to "France," and "Holloway" appearing under the heading "country of permanent residence" should be changed to "London."

the head of race or people does not mean "French" by country. An Irish, German, or Hebrew alien in France might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In the same way, the word "English," "German," or "Hebrew" should be generally observed:

connection the following distinctions should be especially observed:

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.  
 "West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, or South America, Europe, or Asia. Any alien with admixture of blood of the African race.

Indian, North or South America, Europe, America. Only the Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (northern)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., comprising the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Calabria, Basilicata, Sicily, and Sardinia) are called the Italian south-lands.

(Column 11 (*Last permanent residence*).— Actual or an intended residence of one year or more during the year preceding the year of migration in which when resided, with the intention of remaining one year or more.

Column 11 (*Country*) The last country in which claimant resided with the intention of permanent residence. The last country shall be the country of length of actual residence therein. The entire or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence. It is important for claimant to show the country and city or town of last permanent residence. It is important for claimant to show the country and city or town of last permanent residence and

in column 11 should show the country and city. For statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race of passengers, including aliens who are permanent residents of the United States and

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States. If aliens are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend or of friend of friend (i.e., next of kin). — The answer to this question shall show the intended future permanent residence of the alien.

(Column 13: *Final destination*). — The answer to this question is permanent residence. The entry shows residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence, if within the United States definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).--The answer should be either Yes (tick ☐) or No (tick ☐) and should be definitely by whom passage was made.

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

(Column 17) (Whether in possession of \$50, and if so, how received, and amount received.) Money brought by the head of a family (individual or family), the exact amount of money shown.

(Column 18) (Where received, if so, when and where.) The entries show

Column 18. *If neither ever before in the United States; and if so, when and where.*—The entries should show whether or not (Yes or No), in the United States before; and if so, the year (or period of years—2

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with us

Columns 20 to 34.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are given by inspection officers in the examination of ailing of Labor has authorized.

are subject to review by inspection officers in the case of question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

to reply for questions, the following



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 103  
137

S. S. FINLAND sailing from BALEGA C.Z. SEPT. 16, 1925, Arriving at Port of NEW YORK, SEPT. 23, 1925

No. on List	NAME IN FULL		AGE Yrs. Mos.	SEX M F	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF U. S. INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	PRELLEMAN	MAUDE	34	F	S	WELLFLEET MASS. JULY 6, 1891	--	COROZAL C.Z.
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only U. S. citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 105  
138

S. S. FINLAND sailing from FINLAND, SEPT. 19 1925, Arriving at Port of NEW YORK SEPT. 23, 1925.

No. on List	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF U. S. INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	MONTERO	ULISES	32	7	M	3	JUNE 21, 1893 KEY WEST, FLA.	--	310 W 22nd St. NEW YORK CITY.
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

**IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only U. S. citizens or citizens of an insular possession of the United States.



1960

arrived 9/23/25

, 192

M.,

from

Sept 11 1887

133

No.	NAME OF ALIEN	MASTHEAD Group	NUMBER Number	NUMBER OF AGES		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS				
				One year old or under	Older than one year			By Inspector	Date	Time	Breakfast	Lunch	Supper		
1	WINT, Ida  Hyalinth	1:20	3 7/8	1	1	To call	Hugh Melville W. 30 Broadway St. N.Y.C. father " " " " " " " " " " " "								
2	MORGAN, Marian  Nishan  Karsar	1:30	6 2/4		3	<sup>Let 9/6-11<sup>45</sup></sup> #142 Hosp on arr <sup>Let 9/28<sup>45</sup></sup> father " Indian Orchard " " Mass	Hugh Melville W. 30 Broadway St. N.Y.C. father " " " " " " " " " " " "	" 9/28 2 <sup>45</sup>			7	9	7	✓	
3	CHASKIDELSON, Udia	1:30	6 1		1	Hosp on arr <sup>Let 9/26-10<sup>45</sup></sup> S. I.	S. I.	John 9/29	"						✓
4	MOFARLANE, Arturo	-	3 9		1	Hosp on arr <sup>Let 9/26-10<sup>45</sup></sup> Blue Herbert Wright, 2507-7 Ave, Supt Rice 9/26 11 <sup>50</sup>	Blue Herbert Wright, 2507-7 Ave, Supt Rice 9/26 11 <sup>50</sup>								✓



# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 110

S. S. FINLAND Pan Pac

arrived

9/23/25

, 19

17,

from

341 487

NAME	GROUP	No.	Persons	CAUSE OF DETENTION	Inspector	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY										DEPARTMENTAL AND HEADQUARTERS ORDERS		DEPORTED		MEALS					
						DET.			REPLACES			ADMITTER				Date	Record No.	ORDER	Date	SHIP	OFFER	BREAKFAST	DINNER	SUPPER	
25m 1 KIRBY, Harold 2nd C		2	7	CAN NO VISA	12:45 Jean	9/23	14	705																	
25m 2 AOUN, Hobert I		2	2/3	SY L.P.C.	" "	9/24	14	704																	
17f WAIHIBE																									
37m 3 LEHMANN, Richard		2	1	GER NO VISA DES L.P.C.	1:15 Flann	9/24	14	703																	
18f 4 Chaskilow Udia		6	1	Rus DES L.P.C.	Johnson																				

1.	FINLAND	9/23/25
----	---------	---------



## 111

called the

(Inserting)  
 , bound for  
 is Master.

NAME OF SEAMAN			BIRTHPLACE	CITIZEN OR SUBJECT OF	AGE	PERSONAL DESCRIPTION				CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	
						HEIGHT Feet In.	COM- PLEX ION	HAIR	EYES			
1	Graene	Samuel	1	Conn	US	32	5 6	Fr	Br	Br		51 Monte St New London 9
2	Sullivan	Robert	2	do	US	36	6 7	Fr	Bl	Bl		Mother Mary 29 Fox St Hempstead Mass
3			3									Wife Juliette..307 Franklin Ave Nutley NJ
4	Fennington	Charles	4	Ill.	US	22	5 8	Fr	Br	Br		Father Alfred. 1328 Bergen St Brooklyn NY
5	Fagenberger	Carl	5	Mass	US	31	5 11	Fr	Bl	Bl		Wife Mary 57 Beach St Starleton SI M
6	Colmomi	John	6	England Nat	US	38	6 7	Fr	Br	Br		Father John. Hampster England
7			7									
8	Stock	William	8	England	Br	24	5 8	Fr	Br	Bl		NONE
9	Hallberg	Frank	9	Sweden Nat	US	38	5 8	Fr	Bl	Bl		NONE
10	Rowlands	Griffiths	10	Wales Nat	US	49	5 9	D k	Bnn	Bnn		Sister Margaret.156 Arlington St Liverpool Eng
11	Hussey	Edward	11	England	Br	35	5 7	Fr	Bl	Bl		Mother Mary. 13 Chaple St Bootle.Liverpool,Eng.
12	Famsay	William	12	do	Br	21	5 8	Fr	Bl	Bl		Mother Kate Bennett. 2 Ravena St. Milwall,England.
13	Bennett	Harry	13	do	Br	23	5 6	Fr	Bl	Br		Mother Mrs Jas. 95 Hale Ed/ Dilton England.
14	Pinnington	Erie	14	do	Br	21	5 7	Fr	Br	Br		Wife Ethel. 1 Wellington St Southampton Engl
15	Vandien	Ernest	15	do	Br	34	5 8	Fr	Br	Bl		Wife Kate. 63 Collingwood S Liverpool,England.
16	McCarthy	John	16	do	Br	34	5	Fr	Bl	Bl		NONE
17	Plameyer	August	17	Germany Nat 1st P	Ger	39	5 7	Fr	Bl	Br		Brother Jos. 121 Rosette St East Haven Conn/
18	Kelley	Matthew	18	do	US	45	5 7	Fr	Bnn	Bl		NONE
19	Christiansen	John	19	Norway Nat	US	44	5 6	Fr	Bl	Bl		Mother Fina. Oldenburg Germany
20			20									Father Ole. Lofoten,Norway
21	Danekas	Gerard	21	Germany	Ger	30	5 7	Fr	Br	Bl		Brother Harold 42 14th St Hoboken NJ
22	Gleason	Adolf	22	Norway	Nor	26	5 11	Fr	Bl	Bl		NONE
23	Madsen	Hans	23	Denmark	Dene	26	5 5	Fr	Bl	Bl		NONE
24	Wright	Godfrey	24	Ireland	Ir.	34	5 7	Fr	Br	Br		NONE
25	Veltaner	Kusta	25	Finland	Finn	46	5 5	Fr	Bl	Br		NONE
26	McCullik	Joseph	26	Ireland	Br	42	5 5	Fr	Br	Br		MotherWife Mary. 41 Taylor St Liverpool England.
27	Harrison	William	27	do	Br	40	5 11	Fr	Bl	Bl		Sister Mary Doyle. 120 9th Ave NY City
28	Kegler	Rudolf	28	Germany	Ger	24	5 8	Fr	Br	Br		Father Henry. Hamburg.
29	Gordon	Robert	29	Scotland	Br	25	5 7	Fr	Bl	Bl		Mother Janet. 91 N Frederic St Glasgow,Scotland
30	Mohring	Ernest	30	Germany	Ger	22	5 11	Fr	Bl	Bl		Father John. Hamburg,Germany
31	Wiley	William	31	Ilce of Man	Br	46	5 2	Fr	Bl	Bl		Sister Mrs Lundrigen. 29 Naval St Yorkers NY
32	Landy	John	32	NY	US	29	5 7	Fr	Br	Bl		Mother Helen. 460 W 49th St NY City
33	Knobbsen	Andrew	33	Norway Nat	US	49	5 7	Fr	Br	Br		Sister Ella Hansen Norway
34	Smith	Robert	34	Ala	US	35	5 3	Br	Bnn	Bnn		Mother Don. Thasentia Ala.
35	Gage	Joseph	35	NY	US	27	5 6	Fr	Bl	Bl		Mother Celeste Gage 21 Woodside Ave Glenside Pa
36	Amode	Frank	36	Penna.	US	23	5 7	Fr	Br	Bl		Father Paul Coaldale Penna.
37	Christie	Ernest	37	Norway Nat	US	21	5 7	Fr	Br	Br		Mother Paula 21 Pioneer St Brookl. NY
38	Wright	Godfrey	38	NY	US	34	5 7	Fr	Bl	Bl		Sister Mrs R Smith 219 Stewart St Brooklyn NY



Muster.

Deputy Collector.

, in the year of our

1) *список коллектор.*

being very likely to be stricken out on the (annual)

Insert "Verified Copy of" when such is the case)

2201-9

[illegible]



*Persons composing the Crew of the American*

called the

of

, bound for

whereof

*is Master.*

[illegible]



[illegible]



Persons composing the Crew of the American

called the

bound for

is Master.

143

NAME OF SEAMAN

BIRTHPLACE

CITIZEN  
OR  
SUBJECT

AGE

HEIGHT  
Feet In.COM-  
PLEX  
ION

HAIR

EYES

CAPACITY

NAME AND ADDRESS OF  
NEXT OF KIN

Banco Juan

Belg. Nat.

US

42

5

9

Fr

Gr

Gr

Gr

Gr

Gr

Gr

Gr

Gr

Gr

Gr

Gr

Gr

Gr

Gr

Gr

Houston Douglas

Eng. Nat.

US

24

5

7

Fr

Br

Br

Br

Br

Br

Br

Br

Br

Br

Br

Br

Br

Br

Br

Br

B. Brock Fred

Germany Nat.

US

42

5

3

ER

Br

Br

Br

Br

Br

Br

Br

Br

Br

Br

Br

Br

Br

Br

Br

Hall Harry

Ohio

US

27

5

8

dk

br

br

br

br

br

br

br

br

br

br

br

br

br

br

br

K. Halling John

Washington

US

30

5

8

Fr

Br

Br

Br

Br

Br

Br

Br

Br

Br

Br

Br

Br

Br

Br

Br

Hannell John

England

Brit

28

5

-

Fr

Br

Br

Br

Br

Br

Br

Br

Br

Br

Br

Br

Br

Br

Br

Br

Kelvin John

Scotland

Brit

26

5

6

Fr

Br

Br

Br

Br

Br

Br

Br

Br

Br

Br

Br

Br

Br

Br

Br

Kitchie James

Belg. Nat

US

23

6

1

Fr

Fr

Fr

Fr

Fr

Fr

Fr

Fr

Fr

Fr

Fr

Fr

Fr

Fr

Fr

Fr

Kron Augustus X.

Eng.

Br

28

5

6

Fr

Br

Br

Br

Br

Br

Br

Br

Br

Br

Br

Br

Br

Br

Br

Br

Kron John

Eng.

Br

32

5

8

Fr

Br

Br

Br

Br

Br

Br

Br

Br

Br

Br

Br

Br

Br

Br

Br

Kron Bier

Holland Nat

US

39

5

8

Fr

Br

Br

Br

Br

Br

Br

Br

Br

Br

Br

Br

Br

Br

Br

Br

Kron Albert

Ger.

Ger

39

5

11

Fr

Br

Br

Br

Br

Br

Br

Br

Br

Br

Br

Br

Br

Br

Br

Br

Kron Henry

Russia

Russ

39

5

9

Fr

Br

Br

Br

Br

Br

Br

Br

Br

Br

Br

Br

Br

Br

Br

Br

Kron Cornelie

Holland

Holl

31

5

6

Fr

Br

Br

Br

Br

Br

Br

Br

Br

Br

Br

Br

Br

Br

Br

Br

Kron Albert

Eng.

Br

25

5

7

Fr

Br

Br

Br

Br

Br

Br

Br

Br

Br

Br

Br

Br

Br

Br

Br

Kron Stephen

Eng.

Br

25

5

7

Fr

Br

Br

Br

Br

Br

Br

Br

Br

Br

Br

Br

Br

Br

Br

Br

Kron Albert

Holland

Holl

26

6

-

Fr

Br

Br

Br

Br

Br

Br

Br

Br

Br

Br

Br

Br

Br

Br

Br

Kron Wm.

Belgium

Belg

26

5

2

Fr

Br

Br

Br

Br

Br

Br

Br

Br

Br



[illegible]



called the

of

(1958) 118-119

bound for

(Insert name of person.)

153

whereof

is Master.

[illegible]







United States  
DEPARTMENT OF COMMERCE  
BUREAU OF NAVIGATION

Persons composing the Crew of the American  
of  
whereof

called the  
bound for  
is Master.

145

NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN OR SUBJECT OF	AGE	PERSONAL DESCRIPTION				CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN
				HEIGHT Feet In	COM- PLEX- ION	HAIR	EYES		
Henry John	Eng. Nat	US	45	5 8	Fr	Br	Bl		Wife Hilda 1235 17th Ave. Brooklyn N.Y.
Seemcloth Ernest	Ger Nat	US	33	5 9	fr	br	bl		Wife Anna 23 Newton Ave. Litchfield N.Y.
Brunner William	N. J.	US	33	5 8	dk	br	bl		Mother Anna 3 Orange Park J. I. Wife, Kate South Hampton 129 St. Mary's Road So
Mastens William	Eng.	Brit	42	5 8	Fr.	Br	H2		Wife Louis 96 6th Richfield Pk. N.J.
Watts Thomas	Eng. Nat	US	47	5 7	Fr	Lt	Bl		Wife Doris 3495 B'way, N.Y.C.
Charlock George	Eng.	Br	33	5 10	fr	lt	bl		Mother Hannah Andraston, N. J.
Winklo Jacob	N. J.	US	32	5 5	fr	lt	Gr		Father William 446 Perry St. Rochester, N.Y.
Cardiff William	N. Y.	US	20	5 6	fr	lt	br		Uncle Dick, Wilkens 1703 Montz. Ave. Bronx.
Viets Emmy	Ger.	Ger.	27	5 7	Fr	Lt	It		Daughter, Anna Blackeels Belg.
Tielemans Anna	Belg.	Belg.	41	5 6	Fr	Lt	Lt		Mother, Mrs Pedigan 1300 Race St. Phila.
Sullivan Anna	Pennay	US	41	5 5	Fr	Dk	Dk		Mrs Wilson, Friend 562, Pariview Ave Brooklyn
Turner Mary	Scot. Nat	US	36	5 11	Fr	Dk	Gr		Sister Jennie 253 West 24 St. N.Y
Crowley Ann	Ire. Nat	US	46	5 7	Fr	Bl	Bl		Son, George 35 Oakland St. Brooklyn
Collins Katherine	London Eng.	Brit	41	5 3	Fr	Ed	Bl		Wife, Margaret 11 Springwell Rd. Bootle Eng
Keane William	Eng.	Brit	37	5 6	Fr	Br	Gr		Wife, Jean 848 Castleton Ave Staten I
Wilkins Alex	Scot	Brit	36	5 9	Fr	Lt	Bl		Brother Alexis cipzig Germ.
Brunner Erman	Ger.	Ger.	34	5 5	Fr	Gr	Bl		Father Henry 323 Phad Ave. St. Louis
Witsel Fred	Germany Nat.	US	21	5 8	Dk	Br	Gr		Sister, Mrs B. Christensen Waukegan Ill.
Mallory Joseph	Ind.	US	47	5 8	Lt	Br	Gr		Sister, Olive 64 Bedford Rd. Liverpool
Jackson Norman	Eng	Brit	26	5 8	Lt	Fr	Br		Mother, Margaret Greenroad Maryboro Ire.
Eason Arthur	Ire	Brit	31	5 6	Lt	Lt	Bl		Wife, Cera Huntington L.I
Anturk Peter	Holl	Hol	49	5 8	Lt	Lt	Br		Wife, Annie Montreal Can
Wright Thomas	Eng.	Brit	32	5 6	Lt	Fr	Bl		303 Delerimiar Ave./
Brahan Lee.	Eng	Brit	26	5 10	Lt	Br	Br		Wife, Lilly 17 Dorothy St. Liverpool
Lennon James	Eng.	Brit	35	5 8	Lt	Br	Br		Wife, Catherine 17 Mona St. Bootle Liverpo
Cann Fred	Eng	Brit	28	5 2	Lt	Br	Br		Wife Marjorie Shampton Blg. Lymington Eng
Frost Fred	Ire.	Brit	20	5 10	Lt	Br	Gr		Mother, Honora 18 Enighton Rd. Southampton
Harrison Bert.	Eng	Brit	23	5 10	Lt	Br	Br		Uncle Arthur Harrison 16 Charles St. Boston
Blythe John	Eng.	Brit	23	5 10	Lt	Br	Br		Aunt, Mrs J. Moran 444 West 167 N.Y
Wilson David	Scot.	Brit	23	5 7	Lt	Br	Gr		Father Robert Gordon St. Edinburgh
Wass Gwill	Eng.	Brit	21	5 8	Lt	Lt	Gr		Father, Abbott 31, Rue de Angene So
Dalliaz John	Eng.	Brit	21	5 7	Lt	Br	Br		Mother, Mrs A. Parei 17 Glamorgan St. Leeds
Parson Gust.	Sweden	Swe.	23	5 5	Lt	Lt	Gr		Friend, L. Tell 108 W. 61 St. NY
Ditcher Richard	Eng	Brit	45	5 11	Lt	Lt	Gr		Wife Minnie 45 Oakley Rd. So
May Albert	Eng	Brit	32	5 9	Lt	Dk	Br		Mother Jane 41 Insala Rd. I
Waver George	Eng.	Brit	25	5 10	Lt	Br	Br		Mother, Ellen 39 Road Rd. Lymington Lond
Ward Charles	Eng	Brit	27	5 6	Lt	Lt	Gr		Mother, Jennie 40 Compton Ave. Eastham Lond
Ward Frank	Eng	Brit	27	5 6	Lt	Lt	Gr		Mother, Jennie Insett Browning Arms Eastham Lond







*Persons composing the Crew of the American*

called the

of

is Master.

whereof

716

NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN OR SUBJECT OF	AGE	PERSONAL DESCRIPTION			CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN
				HEIGHT	COMPLEXION	HAIR		
				Feet	In.			
Johnstone David	Scot.	Brit	30	5	10	Br	Lt	Or
Coughlin Dennis	Ire.	Brit	28	5	4	Br	Lt	Br
Fletcher Jack	Eng	Brit	24	5	10	Lt	Br	Bl
Sabel Elid	Finland	Fin	31	5	7	Lt	Lt	Bl
Pugh Thomas	Eng	Brit	24	5	11	Lt	Dk	Br
Murphy Jerome	New York	US	24	5	7	Lt	Lt	Br
Adamczyk Alex	Germany	Ger	31	5	7			
Wine Joseph	Eng.	Brit	33	5	7	Dk	Br	Br
Langrish Alfred	Ireland	Ire	44	5	9	Fr	br	br
Premcott Andrew	Eng. Nat	US	55	5	9	fr	br	br
Dranas Henry	Ger Nat	US	55	5	7	fr	br	bl
Ruppel Ott	Ger. Nat.	U.S.	30	5	7	Fr	Lt	Bl
Brittain Fredk.	India	Br	47	5	6	Fr	Lt	bl
Vickers Joseph	Eng	Br	35	5	7	Fr	Lt	bl
Cobbatt Albert	Eng	Br	28	5	8	Fr	Lt	br
Zillip Arthur	Eng	Brit	27	5	10	Fr	Dk	Br
Vergen Frank	Eng.	Br	37	5	10	fr	br	bl
Raymond Chas.	New York	US	16	5	3	Dk	Lt.	Gr
Post Nicholas	E. I.	US	19	5	11	Fr	Lt	Bl
Cutson Levin	NY	US	22	5	8	fr	Lt	bl
Murphy George	Eng	Br	28	5	8	fr	Lt	bl
Hollander Roy	Eng	Br	21	5	9	fr	Lt	bl
Pianigan John	NY	US	44	5	3	fr	Lt	bl
Lanman Frank	Eng.	Br	50	5	5	fr	Lt	bl
Adams Herbert	Eng	Br	28	5	8	fr	Lt	Lt
Vadela Juan	Chile	Chile	22	5	7	dk	br	br
Cordock Norman	Scot	Br	20	5	1	fr	Lt	bl
George	NY	US	25	5	5	fr	Lt	br
Charles	Eng. Nat	US	20	5	6	fr	Lt	br
Stanley	Italy	It	24	5	8	dk	Lt	br







United States of America  
DEPARTMENT OF COMMERCE  
BUREAU OF NAVIGATION

Persons composing the Crew of the American

called the

117

of

bound for

whereof

is Master.

NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN OR SUBJECT OF	AGE	PERSONAL DESCRIPTION				CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN
				HEIGHT Feet In	COM- PLEX- ION	HAIR	EYES		
Garcia Domingo	Colombia	Col	22	5 6	dk	br	br		Mother Elito Cala, Colombia
Correia Frank	Eng	US	21	5 10	dk	br	br		Mother Rosa 37 Coney Rd. S. Hampton, Eng.
Milburn Thom.	Eng	US	22	5 11	dk	br	br		Mother Mary 17 Woodley Rd. S. Hampton, Eng.
Smith	Eng	US	22	5 11	dk	br	br		Mother Mary 17 Woodley Rd. S. Hampton, Eng.
Edwards Alfred	Eng	US	30	5 5	dk	br	br		Sister Louise 5 Kingsdown, London, Eng.
Costa Jack	Portugal	Port.	25	5 7	dk	br	br		Uncle Joseph New Bedford, Mass.
Depero Joe	Italy Nat.	US	36	5 1	dk	br	br		Father Angelo Verzempo, Italy
Simons William	Holland	Holl	23	5 8	lt	br	bl		Mother Anna Rotterdam, Holl.
Sullivan John	Canada	Br	25	5 8	lt	br	br		Mother Mary Cambo, Nova S. Can.
Elloth Hans	Ger	Ger	21	5 5	fr	br	bl		Mother Eliza Hubschach 15 Hamburg, Ger.
McBarnett Frank	US (Me.)	US	21	5 10	fr	br	bl		Mother Lillian 30 Mechanic St. Portland, Me.
Hill John	Ger	Ger	27	5 9	fr	br	bl		Uncle Henry Fuller White Plains, N. Y.
Goodenough George	Pa.	US	21	5 9	fr	br	bl		Step M. Mrs. E. Cornish 26 N. Camao St. Phila. Pa.
McGovern William	Eng	Br	23	5 7	fr	br	bl		Sister Nellie Kearny 20 Bond St. Liverpool, Eng.
Lee Alfred	Eng. Nat.	US	37	5 6	fr	br	br		Cousin W. Wright 1234 16th Ave. San Francisco, Cal.
McCallum Neil	Scot.	Br	33	5 7	fr	br	bl		Sister Jessie Smith Toronto, Can.
WASA Gonzalo	Port	Pera	21	5 5	dk	br	bl		Mother Carmen Lima, Peru
Webster H. H.	Eng.	Br	49	5 9	dk	br	br		None
Hilton Samuel	Eng	Br	42	5 7	dk	br	br		Wife Eliz. Chicopee 600 Springfield St. Mass.
Hughes William	Eng	Br	37	5 10	dk	br	br		Wife Eliz. Liver 23 Plance St. Stanley Rd pool
Portolupi Guido	Italy Nat.	US	50	5 8	fr	gr	bl		Father Cecil Milan, Italy
Leichtfried Frank	Austria	Aus	23	5 5	dk	br	br		Father Frank Vienna, Aus.
Alberto Antonio	P. R.	US	19	5 4	dk	br	br		Mother Francisco 430 W. 10th St. N.Y.C.
Robert Stewart	Ill	US	29	5 1	dk	br	br		Mother Martha 2101 St. James Ave. Montreal
Reynolds Joseph	NY	US	27	5 8	fr	br	bl		Father John 432 E. 82nd St. N. Y. C.
McGowan William	Scot.	Br	28	5 1	fr	br	bl		Mother Mary 515 E. 27th St. N.Y. C.
Van Hooker Joseph	Belg	Belg	25	5 4	fr	br	bl		Sister Jennie Antwerp, Belg.
James John	Eng	Br	25	5 1	dk	br	br		None
James James	Eng	Br	20	5 1	fr	br	bl		Father James 204 Rice Lane Liverpool
Moore	P. R.	US	25	5 8	dk	br	br		Mother George 123 N. 10th St. N.Y.
Thomas	Scot.	Br	25	5 3	fr	br	br		Brother George 26 Caldwell Ave. N.Y.
Thomas	Scot.	Br	29	5 7	fr	br	br		Uncle Jim Steele 206 Third St. N.Y.



I, \_\_\_\_\_, Master of the said American \_\_\_\_\_, do solemnly, sincerely, and truly swear that the within List contains the names of all the Crews of the said vessel, together with the places of their birth and residence, as far as I can ascertain the same.

Manner.

Port of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_, before me.

Deputy Collector.

I certify that this is a true copy of the List of the Crime of the American  
of  
whereof

*GIVEN under my hand and seal of office, at the Customhouse,  
this                    day of                     
Lord one thousand nine hundred and*

*, in the year of our*

Deposited collector.

Of the vertebrate for others out on the (original).

1092

DEPARTMENT OF COMMERCE  
BUREAU OF NAVIGATION  
SHIPPING SERVICE

---

Form 710 A

---

19

Port of

Customhouse.

DATED:

---

Master.

(Insert name of vessel.)

(Insert no.)

American

OF THE

CREW LIST

(Insert "Central Copy of" when such is the case.)

[illegible]



## The United States of America

DEPARTMENT OF COMMERCE  
BUREAU OF NAVIGATION

Persons composing the Crew of the American

called the

of

, bound for

whereof

is Master.

118

NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN OR SUBJECT OF	AGE	PERSONAL DESCRIPTION				CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN
				HEIGHT Feet	In.	COM- PLEX- ION	HAIR	EYES	
Noble George 1	Ireland	Ir	42	5	10	fr	br	br	Sister Sarah 29 Sutton Pl So. N. Y. C.
2									
Pennlesen Christ 3	Denmark	Den	31	5	5	Fr	br	bl	Father Helmar 226 W. 74th St. N.Y.C.
Costello Albert 4	P. R.	US	20	5	2	dk	br	br	Father Esperance 545 E. 101 St. N.Y.C.
Edwards Arthur 5	Eng.	Br	30	5	9	fr	br	bl	Wife Elis. Southampton, Eng.
Reid James 6	Mass.	US	22	5	8	dk	br	br	None
Pasajol Alfonso 7	P. I.	US	20	5	3	dk	br	br	Mother Julianne Manila, P. I.
8									
9									
10									
11									
12									
13									
Lawrence Albert 14	Tenn.	US	25	5	11	Fr	br	bl	Wife Josephine 4804 33 Ave S.E. Portland, Or
Barrows Oswald 15	NY	US	36	5	11	fr	br	br	Mother Emilie 17 W. 12th St. N. Y. C.
Thygesen August 16	Eng.	Br	49	5	7	fr	br	bl	Wife Elis. Wavertree 40 Salisbury Rd. Liverpool
Fanning Chas. F. 17	Mass.	US	54	5	7	fr	br	bl	Sister Teresa Grafton, Mass.
Randio Mirko 18	Checho S. Nat.	US	26	5	7	fr	br	bl	Wife Rattle 107 W. 109th N. Y. C.
Zolot David 19	Russia Nat	US	32	5	7	dk	br	br	Mother Bessie 110 Everett Ave Chelsea, Mass
Mogliemot Felix 20	P. I.	US	23	5	3	dk	br	br	Mother Isabelle San Antonio, San Vales, P. I.
Castino Giacomo 21	Italy Nat	US	43	5	7	dk	br	br	Wife Violet 4712 6th Ave. Bklyn.
Baratto Lorenzo 22	Italy	It.	48	5	6	dk	br	br	Wife Clara 6 Latimer St. Southampton, Eng
Tate Angelo 23	Switz.	Swit	40	5	3	fr	br	bl	Wife Josephine El McDougal St. N. Y. C.
Cheno Silvio 24	Italy	IT	30	5	10	dk	br	br	None
Marello John 25	Italy	It.	36	5	10	dk	br	br	Wife Lina 2125 Hancock St. New York
Gomez John 26	Mic.	Nic.	36	5	6	dk	br	br	Father Mathew 316 W. 35th St. N.Y.C.
Abel Frank 27	Spain	Sp	38	5	7	dk	br	br	Wife Francis 722 10th Ave. N.Y. C.
28									
Casanova Rasolino 29	Italy	It	38	5	7	dk	br	br	Brother August Bilomo, Italy.
Lapere Charles 30	R. I.	US	23	5	6	dk	br	br	Mother Mary Ann Central Pa 49 Watson St. P.I.
Esperanza Albert 31	P. I.	US	21	5	5	dk	br	br	Mother Veler Manila, P. I.
Cruz Jose 32	P. I.	US	20	5	8	dk	br	br	Wife Detwirla Balivag Bulacan, P. I.
Elchak Mykida 33	Aug. Nat.	US	30	5	5	fr	br	bl	Sister Mary Wirhansky 59 Grace St. Old Forge, Pa.
Agostini Angelo 34	Italy	IT	48	5	3	dk	br	br	None
Beaufila Jean 35	France	Fr	35	5	7	dk	br	br	None
36									
Vasquez 37	P. I.	US	24	5	6	ak	br	br	Mother Cigunda Manila, P. I.
Jeckling Leonard 38	NY.	US	24	5	8	fr	br	br	None



I, \_\_\_\_\_, Master of the said American \_\_\_\_\_, do solemnly, sincerely, and truly swear that the within List contains the names of all the Crews of the said vessel, together with the places of their birth and residence, as far as I can ascertain the same.

Muster.

Subscribed and sworn to this

day of

, 19, before me.

Deputy Collector.

I certify that this is a true copy of the List of the Crew of the American  
of  
whereof  
is Master, taken from the original on file in this Office.

*Under my hand and seal of office, at the Customhouse,  
this day of  
Lord one thousand nine hundred and*

, in the year of our

Deputy Collector

- Being profitable in the atrium will on the (financial

[illegible]



The United States of America  
DEPARTMENT OF COMMERCE  
BUREAU OF NAVIGATION

*Persons composing the Crew of the American*

called the

of

, bound for

is Master.

149

whereof

[illegible]



I, \_\_\_\_\_, Master of the said American \_\_\_\_\_, do solemnly, sincerely, and truly swear that the within List contains the names of all the owners of the said vessel, together with the place of their birth and residence, as far as I can ascertain the same.

Silberbach and sworn to this

day of

19 , before me.

Deputy Collector.

I certify that this is a true copy of the List of the *Citizens of the American*  
*Republics*, wherever

However, taken from the original on file in this Office.

GIVEN under my hand and seal of office, at the Customhouse,

day of  
this

Four thousand nine hundred and

, in the year of our

Deputy Collector.

the (726, 1000)

Port of  
Customhouse.

DATED:

Müller.

(Insert name of actor)

( 514 1120117 )

*Ammann*

3111.50

## CREW LIST

1. In the "Catholic" (Catholic) world, which is the case,

DEPARTMENT OF COMMERCE  
BUREAU OF NAVIGATION  
SHIPPING SERVICE

Form 710 A

C-1052

[illegible]



# LIST OR MANIFEST

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to

Vessel

Persons composing the crew of the American

Steamship

called the "FINLAND"

151

bound for San Francisco VIA Havana, Cuba Panama Canal

150

## STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York NY

October 1st 1925, 19

I, master of the AMERICAN S. S. FINLAND  
(Nationality) from port of SAN FRANCISCO CAL. hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 271 Number of seamen deserted none  
Number of seamen discharged 271 Seamen left in hospital (or died) none  
Number of seamen signed on at this port 277 Total crew this date 277

The above-named vessel arrived at this port September 23rd 1925, 19, consigned to  
Panama Pacific Line; is now lying at Pier 61 NR, and is  
expected to sail Oct. 1st 1925, 19, for San Francisco Cal.  
via United States port of San Diego & San Pedro First port of call in United States  
this voyage was New York

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

### DESERTING SEAMEN.

Name	Age	Nationality	When and where signed on.
NONE			

[CONTINUED OVER.]

### EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

16-1222

No. on list

Family name

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10
- 11
- 12
- 13
- 14
- 15
- 16
- 17
- 18
- 19
- 20
- 21
- 22
- 23
- 24
- 25
- 26
- 27
- 28
- 29
- 30

Olsen  
Madson  
Lupten  
Sullivan  
Lynch  
Bayers  
Gordon  
Wilcox

423 Weigelt Gunther 25 Germany  
470 Lisco Andrew 26 Pa.  
450 Koch Paul 27 Germany  
451 Rombo ni Guido 28 Italy  
408 Ribault Joseph 29 N. I.  
404 Steiner Edward 30 Ca.  
416 Hanson Joseph 31 P. I.  
405 McDonald Edward 32 New York  
442 Chiosa Luis 33 Italy  
50 Vozmatarova Angel 34 Spain

US 16 4 10 77 Br Bl Bell Bay 367 W. 115 St. W. W.  
US 22 5 10 77 Br Br Platewasher Bedford, Ohio.  
Ger 40 5 8 77 Br Bl Asst. Std. Mother Augusta  
Italy 30 5 8 77 Br Br Asst. Std. Dresden, Germany  
US 38 5 8 77 Br Bl Asst. Std. Mother Mary  
US 21 5 11 18 Br Br Bell Bay Florence, Italy.  
US 22 5 8 18 Br Br Asst. Std. Brother Arthur  
US 37 5 7 77 Br Or Asst. Std. 407 Pine St. Providence, R. I.  
US 21 5 11 18 Br Br Bell Bay Mother Georgia  
US 22 5 8 18 Br Br Asst. Std. Richfield, Utah.  
US 37 5 7 77 Br Or Asst. Std. Sister Felita  
Italy 40 5 8 18 Br Br Bell Bay Junnie, P. Rico.  
Sp 24 5 7 18 Br Br A. B. Aunt Alice Graham  
1253 St. Marks Ave. N.Y.  
Mother Nicasia  
Bilbau, Sp.

Signature





Re

Page 2.

DESERTING SEAMEN.—(Continued.)

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
		NONE	

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
AS PER CREW LIST FILED AT CUSTOMS HOUSE			

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

Page 3.

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
AS PER CREW LIST					

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.
		NONE		

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

14-1243

Master.

[OVER.]

19 Mages Joseph  
20 White Thomas  
21 Baenekas Gerard  
22 Olsen Olav  
23 Hadsen Hans  
24 Lupton Modir  
25 Sullivan John  
26 Lynch Thomas  
27 Bayers Varlev  
28 Goodman James  
29 Wilcox Alfred

466 Parker James 21  
470 Karovich Joseph 22  
483 Rappaport Isaac 23  
477 Gragnola Caesar 24  
488 Weigelt Gunther 25  
478 Lisco Andrew 26  
480 Koch Paul 27  
481 Monte ni Curdo 28  
482 Bibault Joseph 29  
484 Steiner Edward 30  
416 Hansen Joseph 31  
488 McDonald Edward 32  
448 Chioca Isaac 33  
50 Borrustaradu Angel 34

35

36

37

38

Port.	Age	Sex	Rel.	Mar.	Prof.	Place of Birth	Parents
US	35	M	3	Fr	Br	Platowasher	Father Stephen
Holl	31	M	3	Fr	Br	Asst. Std.	Lozerens, Austria
Italy	27	M	3	Fr	Br	Asst. Std.	Mother Sarah
US	18	M	4	Fr	Br	Asst. Std.	Antwerp, Belgium
US	22	M	3	Fr	Br	Asst. Std.	NONE
US	40	M	3	Fr	Br	Asst. Std.	Mother Emma
Italy	30	M	3	Fr	Br	Asst. Std.	357 W. 118 St. N.Y.C.
US	38	M	3	Fr	Br	Asst. Std.	Mother Elizabeth
US	31	M	3	Fr	Br	Asst. Std.	Bedford, Ohio.
US	32	M	3	Fr	Br	Asst. Std.	Mother August
US	31	M	3	Fr	Br	Asst. Std.	Dresden, Germany
US	32	M	3	Fr	Br	Asst. Std.	Mother Mary
US	31	M	3	Fr	Br	Asst. Std.	Florence, Italy.
US	32	M	3	Fr	Br	Asst. Std.	Mother Arthur
US	31	M	3	Fr	Br	Asst. Std.	407 Pine St. Providence, R.I.
US	31	M	3	Fr	Br	Asst. Std.	Mother Georgia
US	31	M	3	Fr	Br	Asst. Std.	Hickfield, Utah.
US	31	M	3	Fr	Br	Asst. Std.	Sister Felita
US	31	M	3	Fr	Br	Asst. Std.	Juanico, P. Rico.
US	31	M	3	Fr	Br	Asst. Std.	Aunt Alice Graham
US	31	M	3	Fr	Br	Asst. Std.	1253 St. Marks Ave. N.Y.
US	31	M	3	Fr	Br	Asst. Std.	NONE
US	31	M	3	Fr	Br	Asst. Std.	Mother Nicolas
US	31	M	3	Fr	Br	Asst. Std.	Bilbao, Sp.



The United States of America  
DEPARTMENT OF COMMERCE  
BUREAU OF NAVIGATION

Required under

Persons composing the crew of the American

Steamship

called the "FINLAND"

151

Vessel

New York

bound for San Francisco VIA Havana, Cuba Panama Canal  
San Diego and San Pedro, California

whereof James E. Roberts

is Master.

upon arrival at a

152

NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN OR SUBJECT	AGE	PERSONAL DESCRIPTION				CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
				FEET	IN.	COMPLEXION	HAIR					
1 J. J. J. Jones	Denmark	Dane	40	5	8	Fr	Br	Bl	Carpenter	5	5	None
2 Christensen Theodore	Denmark	Nat	38	5	8	Fr	Br	Bl	2nd Officer	5	5	None
3 Daly Mary	Ireland	Ir	24	5	9	Dr	Br	Bl	Stewardess	5	3	do
4 Arnett William	England	Eng	39	5	8	Fr	Br	Br	B. Room Std.	5	9	do
5 Edwards William	England	Nat	35	5	9	Fr	Br	Br	B. R. Std.	5	10	do
6 Lehman Karl	Germany	Ger	22	5	10	Fr	Br	Bl	Confectioner	5	7	do
7 Peres Pedro	Portugal	Port	29	5	10	Dr	Br	Br	Veg. Cook	5	7	do
8 Hawk Leonard	Iowa	US	21	5	9	Fr	Red	Gr	Asst. Std.	5	11	do
9 Walburn Earl	Calif.	US	19	5	6	Fr	Br	Bl	Asst. Std.	5	11	do
10 Yolk Mack	N. Car.	US	25	5	9	Fr	Br	Br	Lock Out	5	9	do
11 Cavaney Thomas	Ireland	Ir	26	5	4	Fr	Br	Br	A. B.	5	11	do
12 Olson William	New York	US	20	5	11	Fr	Br	Bl	A. B.	5	2	do
13 Avila James	P. I.	US	24	5	7	Dr	Br	Br	Mess Boy	5	7	do
14 Lenz Robert	New York	US	20	5	6	Fr	Br	Br	A. B.	5	7	do
15 Higlade Leo	P. I.	US	27	5	7	Dr	Br	Br	Oilor	5	2	do
16 Williams James	Naw. Is.	US	30	5	7	Dr	Br	Br	Oilor	5	2	do
17 Jurgens Rich.	Aust.	Ir	26	5	11	Fr	Br	Gr	2nd Putryman	5	10	do
18 Tross Henry	Holland	Nat	25	5	8	Fr	Br	Br	Asst. Std.	5	6	do
19 Santiago Isidro	P. R.	US	27	5	8	Dr	Br	Br	Asst. Std.	5	3	do
20 Rowan William	Scotland	Ir	24	5	6	Fr	Br	Gr	Chf. Std.	5	5	do
21 Parker James	Scotland	Ir	21	5	6	Fr	Br	Gr	Night watch	5	8	do
22 Karovich George	Aust.	Nat.	25	5	8	Fr	Br	Gr	Asst. Baker	5	8	do
23 Rappaport Isaac	Holland	Holl	21	5	8	Fr	Br	Bl	Platowasher	5	8	do
24 Gragnola George	Italy	Italy	27	5	8	Dr	Br	Br	Asst. Std.	5	7	do
25 Weigelt Gunther	Germany	US	18	4	10	Fr	Br	Bl	Asst. Std.	5	9	do
26 Lisco Andrew	Pa.	US	22	5	10	Fr	Br	Br	Asst. Std.	5	3	do
27 Koch Paul	Germany	Ger	20	5	8	Fr	Br	Bl	Asst. Std.	5	6	do
28 Monta ni Guido	Italy	Italy	20	5	6	Fr	Br	Br	Asst. Std.	5	5	do
29 Sibaculo Joseph	N. I.	US	32	5	6	Fr	Br	Bl	Asst. Std.	5	5	do
30 Steiner Edward	Ca.	US	21	5	11	Dr	Br	Br	Asst. Std.	5	8	do
31 Hansen Joseph	P. R.	US	22	5	8	Dr	Br	Br	Asst. Std.	5	8	do
32 McDonald Edward	New York	US	27	5	7	Fr	Br	Gr	Asst. Std.	5	6	do
33 Chicoa Luis	Italy	Italy	28	5	8	Dr	Br	Br	Asst. Std.	5	5	do
34 Vopravsky Angel	Spain	Sp	24	5	7	Dr	Br	Br	Asst. Std.	5	5	do

Information in columns (2), (5), (6),  
last for each alien - See other side



152

Required under Act

Vessel

File

(1) No. on list	NAME
1	Roberts
2	1 Green
3	2 Christensen
4	3 McLaren
5	4 Tierney
6	5 Pennington
7	6 Hagenberger
8	7 Alderson
9	8 Martin
10	9 Luck
11	10 Trimley
12	11 Hussey
13	12 Ramsey
14	13 Pinnington
15	14 Bennett
16	15 Vaughn
17	16 McCarthy
18	17 Edwarson
19	18 McGarry
20	19 Mares
21	20 White
22	21 Laenekas
23	22 Olsen
24	23 Madison
25	24 Lupton
26	25 Sullivan
27	26 Lynch
28	27 Bayers
29	28 Goodman
30	29 Wilcox

Customhouse.

DATED:

Miner.

(Insert name of vessel.)

(Insert no.)

American

OR THIS

CREW LIST

(Insert "Certified Copy of" when such is the case.)

DEPARTMENT OF COMMERCE  
BUREAU OF NAVIGATION  
SHIPPING SERVICE

Form 210-A

G-1082

RECEIVED  
OCT 6 1918

Lord one thousand nine hundred and

in the year of our

Deputy Collector.

is Master, taken from the original on file in this Office.

of

I certify that this is a true copy of the List of the Crew of the American

whereof

Subscribed and sworn to this

day of

19, before me.

Deputy Collector.

Port of

Danes, and Swedes

Scotch.

Servian.

Slovak.

Slovenian.

Spanish

Spanish American

Syrian.

Turkish.

Welsh.

West Indian (except Cuban)

Finnish.

Flemish.

French.

German.

Greek.

Hebrew.

Herzegovinian

Irish.

Italian (north).

Italian (south).

Japanese.

(15)  
Physical marks,  
peculiarities, or  
disease

None

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. Manifesting, registering, and identifying.—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by section 35 has been served upon the vessel, and the deposit specified in section 35 has been made.

them, if any, who have been paid for such services, and in cases where such services are not paid for, the master or owner of the vessel shall be liable for the same. In case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

information in columns (2), (5), (6),  
the dollars for each alien. See other side



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

152

Vessel Finland arriving at New York, Jan 13, 1925, from the port of San Francisco

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Roberts	James	✓		Commander	Jan. 13 '25	New York	Discharge	Yes	42	M	White	U.S.C.	5	5	None
2	1 Green	Samuel S.	✓		Chf Off	do	do	do	do	30	do	do	do	5	3	do
3	2 Christensen	Theodore	✓		1st Off	do	do	do	do	32	do	do	do	5	9	do
4	3 McLaren	David	✓		2nd Off	do	do	do	do	30	do	do	do	5	10	do
5	4 Tierney	Frank	✓		3rd Off	do	do	do	do	32	do	do	do	5	7	do
6	5 Pennington	Charles	✓		Jr 3rd Off	do	do	do	do	32	do	do	do	5	7	do
7	6 Hazenberger	Carl	✓		Ex 3rd Off	do	do	do	do	31	do	do	do	5	11	do
8	7 Alderson	James	✓		Carpenter	do	do	do	do	24	do	do	do	5	11	do
9	8 Martin	Walter	✓		do Mate	do	do	do	do	30	do	do	Br	5	9	do
10	9 Luck	Richard	✓		Pos'n	do	do	do	do	41	do	do	do	5	11	do
11	10 Grimley	Thomas	✓		do Mate	do	do	do	do	32	do	do	U.S.C.	6	2	do
12	11 Hussey	Edward	✓		Stowkeeper	do	do	do	do	35	do	do	do	5	7	do
13	12 Ramsey	Walter	✓		Q.M.	do	do	do	do	21	do	do	Br	5	7	do
14	13 Pinnington	Eric	✓		do	do	do	do	do	22	do	do	do	5	2	do
15	14 Bennett	James	✓		do	do	do	do	do	22	do	do	do	5	10	do
16	15 Vaughn	Ernest	✓		do	do	do	do	do	34	do	do	do	5	6	do
17	16 McCarthy	John	✓		do	do	do	do	do	36	do	do	do	5	3	do
18	17 Edvardson	Leif	✓		do	do	do	do	do	30	do	do	Nor	5	5	do
19	18 McGarry	Edwin	✓		Bookout	do	do	do	do	40	do	do	U.S.C.	5	8	do
20	19 Mages	Joseph	✓		do	do	do	do	do	38	do	do	do	5	8	do
21	20 White	Thomas H.	✓		do	do	do	do	do	33	do	do	do	5	7	do
22	21 Daenakas	Gerard	✓		M & A	do	do	do	do	30	do	do	Ger	5	9	do
23	22 Olsen	Olav	✓		do	do	do	do	do	25	do	do	Nor	5	7	do
24	23 Madsen	Hans	✓		A.B.	do	do	do	do	27	do	do	Den	5	3	do
25	24 Lupton	Geoffrey	✓		do	do	do	do	do	21	do	do	Ire	5	6	do
26	25 Sullivan	John	✓		do	do	do	do	do	46	do	do	U.S.C.	5	5	do
27	26 Lynch	Thomas	✓		do	do	do	do	do	46	do	do	do	5	5	do
28	27 Bayers	Varlev	✓		do	do	do	do	do	39	do	do	do	5	8	do
29	28 Goodman	James	✓		do	do	do	do	do	33	do	do	Br	5	6	do
30	29 Wilcox	Alfred	✓		do	do	do	do	do	45	do	do	Br	5	5	do

Line \_\_\_\_\_  
 Owners \_\_\_\_\_  
 Local Agents \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted  
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

\_\_\_\_\_  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1848

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

153

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Finland, arriving at NY, Sept 13, 1925, from the port of Spice via Cape Horn

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	30 Herler	✓		A.P.	Aug. 13 '25 New York	Discharge	Yes	24	M	White	Ger	5	8	None
2	31 Plemeyer	✓		do	do	do	do	39	do	do	do	5	3	do
3	32 Wohring	✓		do	do	do	do	22	do	do	do	5	6	do
4	33 Valtanen	✓		do	do	do	do	46	do	do	Fin	5	6	do
5	34 Christensen	✓		do	do	do	do	45	do	do	Nor	5	7	do
6	35 Leforreadis	✓		do	do	do	do	22	do	do	U.S.C.	5	2	do
7	36 McGuirk	✓		do	do	do	do	42	do	do	Br	5	6	do
8	37 Mahen	✓		do	do	do	do	44	do	do	do	5	8	do
9	38 Roberts	✓		do	do	do	do	29	do	do	do	5	8	do
10	39 Rhodes	✓		do	do	do	do	57	do	do	U.S.C.	5	8	do
11	40 Fergin	✓		do	do	do	do	34	do	do	do	5	5	do
12	42 Nelson	✓		do	do	do	do	18	do	do	do	5	5	do
13	44 Rodrecker	✓		do	do	do	do	24	do	do	do	5	11	do
14	45 Perez	✓		Messman	do	do	do	26	do	do	do	5	6	do
15	46 Santos	✓		do	do	do	do	20	do	do	do	5	6	do
16	47 Memerne	✓		do	do	do	do	24	do	do	do	5	4	do
17	48 Vidal	✓		Messboy	do	do	do	21	do	do	do	5	3	do
18	49 Miller	✓		do	do	do	do	26	do	do	do	5	6	do
19	51 Cerio	✓		Sr. Radio	do	do	do	26	do	do	do	5	6	do
20	52 Burns	✓		Surgeon	do	do	do	48	do	do	do	5	8	do
21	53 Gilfillan	✓		Purser	do	do	do	28	do	do	do	5	9	do
22	54 Burke	✓		Asst Purser	do	do	do	32	do	do	do	5	8	do
23	55 Shannon	✓		A.P.	do	do	do	39	do	do	do	5	8	do
24	56 Wisler	✓		O.S.	Sept 2 San	Free	do	25	do	do	do	5	5	do
25	57 Underlin	✓		Jr Radio	Sept 4 San	Free	do	20	do	do	do	6	-	do
26	58 Donaldson	✓		Clerk	Sept 4 San	Free	do	32	do	do	do	5	10	do
27	101 Houston	✓		Chf Eng.	do	do	do	34	do	do	do	5	9	do
28	102 Guntlan	✓		1st Eng	do	do	do	31	do	do	do	5	7	do
29	103 Schreck	✓		2nd Eng	do	do	do	42	do	do	do	5	3	do
30	104 Mahoney	✓		3rd Eng	do	do	do	24	do	do	do	5	6	do

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_  
14-1240

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted  
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

\_\_\_\_\_  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 889) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *list* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1840

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

151

Vessel *Irland*, arriving at *NY*, *19*, from the port of *Spain via Havana*

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	105	Weisling	John		4th Eng	Aug 13'25	New York	Discharge	Yes	30	M	White	U.S.C	5	8	None
2	106	Houmsell	John B.		5th Eng	do	do	do	do	27	do	do	Br	6	-	do
3	107	Hall	Harold		6th Eng	do	do	do	do	27	do	do	U.S.C	5	7	do
4	108	Hitchie	James		Jr Eng	do	do	do	do	22	do	do	do	6	1	do
5	109	Crew	August		do	do	do	do	do	28	do	do	Br	5	6	do
6	110	Greig	John		do	do	do	do	do	24	do	do	do	5	8	do
7	111	Pakkar	Pier		Dk Eng	do	do	do	do	39	do	do	U.S.C	5	8	do
8	112	Menrath	Albert		1st Elect.	do	do	do	do	39	do	do	Ger	5	11	do
9	113	Faltz	Henry		2nd do	do	do	do	do	38	do	do	Rus	5	9	do
10	114	Brand	Cornelius		3rd do	do	do	do	do	31	do	do	Hol	5	4	do
11	115	Slade	Albert		Refg Eng	do	do	do	do	31	do	do	Br	5	6	do
12	116	Baines	James		do Oiler	do	do	do	do	40	do	do	do	5	3 1/2	do
13	117	Van Assen	Albert		Storekeeper	do	do	do	do	26	do	do	Hol	5	6	do
14	118	Steinhauser	William		Plumber	do	do	do	do	26	do	do	Belg	5	2	do
15	119	Defensor	Hilarion		Watertender	do	do	do	do	34	do	do	U.S.C	5	4	do
16	120	Baldovino	Florintino		do	do	do	do	do	42	do	do	do	5	6	do
17	121	Bart	David		do	do	do	do	do	29	do	do	Br	5	5	do
18	122	de la Cruz	Constancio		do	do	do	do	do	40	do	do	U.S.C	5	6	do
19	123	del Castillo	Jose		do	do	do	do	do	35	do	do	do	5	5	do
20	124	Coprens	Joseph		do	do	do	do	do	20	do	do	Belg.	5	5	do
21	125	Gloria	Angel R.		Oiler	do	do	do	do	28	do	do	U.S.C	5	8	do
22	126	Felipe	Vincent Z		do	do	do	do	do	26	do	do	do	5	8	do
23	127	Malialy	Vanancio		do	do	do	do	do	41	do	do	do	5	5	do
24	128	Regalado	Lee		do	do	do	do	do	27	do	dp	do	5	8	do
25	129	Hernandez	Louis		do	do	do	do	do	27	do	do	do	5	4	do
26	130	Beroin	Buenventura		do	do	do	do	do	29	do	do	do	5	6	do
27	131	Noblafranca	Martin		do	do	do	do	do	30	do	do	do	5	8	do
28	132	Coffey	Steve		do	do	do	do	do	27	do	do	Br	5	7	do
29	133	Anio	John		do	do	do	do	do	55	do	do	U.S.C	5	5	do
30	134	BZA	Castalino		do	do	do	do	do	40	do	do	do	5	10	do

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6),  
and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted  
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

\_\_\_\_\_  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

155

Vessel *Sanland*, arriving at *NY*, *Aug 25 1925*, from the port of *San Francisco (California)*

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)		(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	
No. on list	NAME IN FULL		No. of seaman's identification card	Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	135	Ialesio	Marcel		Fireman	Aug 13 '25	New York	Discharged	Yes	22	M	White	U.S.C	5	5	None
2	136	Perez	Francisco		do	do	do	do	do	43	do	do	do	5	5	do
3	137	Acario	Acario		do	do	do	do	do	32	do	do	do	5	2	do
4	138	Garcia	Enrico		do	do	do	do	do	29	do	do	Spain	5	5	do
	139	Bellarosa	Crist bal		do	do	do	do	do	25	do	do	U.S.C	5	8	do
	140	Taberio	Sorbio		do	do	do	do	do	24	do	do	do	5	5	do
	142	Diaz	Jose		do	do	do	do	do	26	do	do	do	5	6	do
	143	Vincentini	Nobel		Wiper	do	do	do	do	22	do	do	Br	5	11	do
	144	Telana	Brillio		do	do	do	do	do	25	do	do	U.S.C	5	4	do
10	145	Ylagan	Basilino		do	do	do	do	do	38	do	do	do	5	7	do
11	146	Albanay	Be ito		Fireman	do	do	do	do	48	do	do	do	5	6	do
12	147	Boscangallo	Nicolas		Wiper	do	do	do	do	38	do	do	do	5	5	do
13	148	Waterman	Lawrence		do	do	do	do	do	28	do	Colored	do	5	10	do
14	151	Leabath	Waden		Messman	do	do	do	do	19	do	White	Ger	5	6	do
15	152	McCullough	Charles		Messboy	do	do	do	do	24	do	do	U.S.C	5	11	do
16	153	Agancio	Faben		do	do	do	do	do	29	do	do	do	5	5	do
17	154	Bohauerin	Hilarao		do	do	do	do	do	25	do	do	do	5	4	do
18	155	Hilo	Sam		Ciler	do	do	do	do	28	do	do	do	5	7	do
19	156	Kataler	Frantz		Wiper	do	do	do	do	38	do	do	Belg	5	7	do
20	157	Lopez	Fernando		Messman	Sept 3 '25	San Francisco	do	do	19	do	do	U.S.C	5	5	do
21	158	Franco	Jose		Messboy	do	do	do	do	24	do	do	do	5	6	do
22	301	Hardy	John		Chf Std	Aug 13 '25	San Francisco	do	do	48	do	do	do	5	4	do
23	302	Sonnenfleth	Ernest		2nd do	do	do	do	do	35	do	do	do	5	6	do
24	303	Trunner	William		Asst 2nd Std	do	do	do	do	33	do	do	do	5	3	do
25	304	Westers	William		Chf Stores	do	do	do	do	48	do	do	Br	5	7	do
26	305	Watts	Thomas		2nd Stores	do	do	do	do	47	do	do	U.S.C	5	6	do
27	306	Sherlock	George		Asst Stores	do	do	do	do	32	do	do	Br	5	10	do
28	307	Kinkbe	Jacob		do	do	do	do	do	32	do	do	U.S.C	5	5	do
29	308	Pittman	Fred		Printer	do	do	do	do	60	do	do	Br	5	4	do
30	309	Viets	Emmy		Stdess	do	do	do	do	27	F	do	Ger	5	6	do

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted  
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

\_\_\_\_\_  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port or arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1040

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

156

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel

*Finland*

arriving at

*NY*

19

from the port of

*Amsterdam via Canal in Havana*

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	310 Kleemanns	✓	✓	Steward	Aug 13 '25 New York	Discharge	Yes	41	F	White	Belg.	5	6	None
2	311 Sullivan	✓	✓	do	do	do	do	41	do	do	U.S.C	5	6	do
3	312 Turner	✓	✓	do	do	do	do	35	do	do	do	6	-	do
4	313 Koppinger	✓	✓	do	do	do	do	40	do	do	do	5	6	do
5	314 Crawley	✓	✓	Matron	do	do	do	46	F	do	do	5	5	do
6	316 "Ilkie	✓	✓	2nd Sal Std	do	do	do	36	M	do	Br	5	9	do
7	317 Boner	✓	✓	Asst Std	do	do	do	64	do	do	Ger	5	4	do
8	318 Witzel	✓	✓	do	do	do	do	21	do	do	U.S.C	5	8	do
9	319 Myth	✓	✓	do	do	do	do	25	do	do	Fr	5	10	do
10	320 Jackson	✓	✓	do	do	do	do	26	do	do	do	5	5	do
11	321 Mallory	✓	✓	do	do	do	do	47	do	do	U.S.C	5	8	do
12	322 Parson	✓	✓	do	do	do	do	26	do	do	Swe	5	7	do
13	323 Eason	✓	✓	do	do	do	do	31	do	do	Ire	5	6	do
14	324 "Williamson	✓	✓	do	do	do	do	21	do	do	Br	5	7	do
15	325 McCloskey	✓	✓	do	do	do	do	24	do	do	do	5	6	do
16	327 "Ilkins	✓	✓	do	do	do	do	24	do	do	ap	5	7	do
17	328 Jones	✓	✓	Chf 3rd Std	do	do	do	39	do	do	do	5	11	do
18	331 Guinard	✓	✓	Asst Std	do	do	do	39	do	do	Swis	5	9	do
19	332 Braham	✓	✓	do	do	do	do	26	do	do	Br	5	10	do
20	334 Sabel	✓	✓	do	do	do	do	31	do	do	Fin	5	6	do
21	336 Lennon	✓	✓	do	do	do	do	19	do	do	Ire	5	8	do
22	336 Vickers	✓	✓	do	do	do	do	35	do	do	Br	5	8	do
23	337 Wilson	✓	✓	do	do	do	do	56	do	do	U.S.C	5	4	do
24	338 Heeney	✓	✓	do	do	do	do	38	do	do	Br	5	7	do
25	339 Millhauser	✓	✓	do	do	do	do	29	do	do	U.S.C	5	7	do
26	340 Armand	✓	✓	do	do	do	do	35	do	do	do	5	3	do
27	341 Kane	✓	✓	do	do	do	do	38	do	do	Ire	5	4	do
28	344 Huchres	✓	✓	do	do	do	do	37	do	do	Br	5	7	do
29	345 Pasoyanes	✓	✓	do	do	do	do	26	do	do	Turk	5	10	do
30	349 Pynen	✓	✓	B.R. Std	do	do	do	36	do	do	Belg	5	7	do

Line  
Owners  
Local Agents

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted  
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port or arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

157

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel

*St. Andrew*

arriving at

*NY*

19

from the port of

*Amsterdam*

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	350 Vandenberg	Frank		B.R. Std	Aug 13 '25 New York-Discharged	Yes		36	M	White	Belg	5	7	None
2	351 Ward	Herbert		do	do do	do	do	30	do	do	Br	5	8	do
3	352 Prescott	Andrew		do	do do	do	do	55	do	do	U.S.C	5	8	do
4	353 Brewes	Andrew		do	do do	do	do	56	do	do	do	5	6	do
5	355 Adamczyk	Alais		do	do do	do	do	31	do	do	Ger	5	6	do
6	356 Ruppel	Otto		Linenkpr	do do	do	do	30	do	do	U.S.C	5	7	do
7	357 Brittain	Fred		Bth Std	do do	do	do	47	do	do	Br	5	4	do
8	359 Cobbett	Albert		S.R. Std	do do	do	do	25	do	do	do	5	10	do
9	360 Killep	Albert		Ek Std	do do	do	do	27	do	do	do	5	11	do
10	361 King	William		Burlier	do do	do	do	30	do	do	do	5	6	do
11	362 Morgan	Fred K		Lounge Std	do do	do	do	36	do	do	do	5	11	do
12	363 Aronblum	Milton		Bellboy	do do	do	do	23	do	do	U.S.C	5	7	do
13	364 Lawrence	John		do	do do	do	do	16	do	do	do	5	10	do
14	365 Stock	Lawrence		do	do do	do	do	16	do	do	do	5	6	do
15	368 Flanagan	John		Asst Pkts	do do	do	do	43	do	do	do	5	8	do
16	369 Hemmon	Frank		Chf Ptyman	do do	do	do	54	do	do	do	5	4	do
17	370 Connelly	John		2nd Ptyman	do do	do	do	28	do	do	do	5	8	do
18	371 Geffen	Ex		Asst Ptyman	do do	do	do	44	do	do	Rde	5	-	do
19	372 Zelick	Lewis		Plates	do do	do	do	19	do	do	do	5	6	do
20	373 Twombly	Lewis		do	do do	do	do	23	do	do	U.S.C	5	10	do
21	375 Turner	Charles		Chf 2nd Cl	do do	do	do	29	do	do	do	5	10	do
22	376 Mintus	Joseph		Asst Std	do do	do	do	25	do	do	do	5	7	do
23	378 Pugh	Thomas		do	do do	do	do	20	do	do	Br	5	7	do
24	379 Lawrence	ALBERT		do	do do	do	do	25	do	do	U.S.C	5	11	do
25	380 McCallum	Neil		do	do do	do	do	33	do	do	Br	5	8	do
26	382 Lennon	James		do	do do	do	do	32	do	do	do	5	8	do
27	384 Curphey	George		Chf Root	do do	do	do	29	do	do	do	5	3	do
28	385 Garcia	Consalo		Asst Std	do do	do	do	26	do	do	Col	5	4	do
29	386 Dietch	Jack		do	do do	do	do	25	do	do	Br	5	8	do
30	387 Fischer	Ludwig		do	do do	do	do	26	do	do	Aust	5	3	do

Line  
Owners  
Local Agents

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER Y

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted  
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

\_\_\_\_\_  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 5 Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1240

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel *Stinson*, arriving at *NY*, 19 *Aug 13*, from the port of *Spice Island, N. H.*

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	383 De Santy	Stanley		Asst Std	Aug 13 '25 New York	discharge	yes	26	M	white	It	5	3	none
2	389 Vandermeer	John		do	do	do	do	28	do	do	Holl	5	8	do
3	390 Lamot	Joseph		do	do	do	do	29	do	do	Belg	5	5	do
4	391 Preamblatt	Dave		do	do	do	do	23	do	do	U.S.C	5	10	do
5	392 Loma	Gonzalo		do	do	do	do	21	do	do	Peru	5	2	do
6	393 Chishulm	James		do	do	do	do	35	do	do	Br.	5	6	do
7	394 Baldwin	Charles		BoR. Std	do	do	do	24	do	do	U.S.G	5	11	do
8	395 Claessens	John		do	do	do	do	36	do	do	do	5	11	do
9	397 Hilton	Samuel		S.R. Std	do	do	do	47	do	do	Br	5	7	do
10	398 Wunding	William		Dk Std	do	do	do	48	do	do	U.S.C	5	7	do
11	399 Roberts	Arthur		Bath Std	do	do	do	33	do	do	Br	5	7	do
12	400 Mathews	George		2nd Cl Pyman	do	do	do	24	do	do	do	5	8	do
13	402 McGorhan	Gerard		Plates	do	do	do	22	do	do	U.S.C	5	3	do
14	403 Sullivan	John		do	do	do	do	23	do	do	Br	5	8	do
15	404 Leonard	Walter		Hosp Att'd	do	do	do	19	do	do	U.S.C	5	7	do
16	405 Salero	Orion		Asst 3rd Cl Std	do	do	do	22	do	do	do	5	6	do
17	407 Powell	John W.		3rd Cl Pyman	do	do	do	33	do	do	do	5	9	do
18	408 Okuszk	John		Asst Std	do	do	do	18	do	do	do	5	6	do
19	409 Tinker	Henry		do	do	do	do	21	do	do	do	5	11	do
20	410 Carolan	Frank		do	do	do	do	19	do	do	do	5	6	do
21	411 Santlano	Isido		do	do	do	do	27	do	do	do	5	6	do
22	412 Ulrich	George		do	do	do	do	18	do	do	do	5	7	do
23	414 McGowan	Michael		do	do	do	do	20	do	do	Br	5	7	do
24	416 Puzzi	Joseph		do	do	do	do	27	do	do	U.S.C	5	6	do
25	417 McCaffey	Frank		do	do	do	do	16	do	do	do	5	9	do
26	419 Vaguez	Francisco		do	do	do	do	23	do	do	do	5	6	do
27	420 Kuan	Moses		do	do	do	do	25	do	do	do	5	6	do
28	421 Pasjol	Alphonso		do	do	do	do	20	do	do	do	5	2	do
29	423 Noble	George		do	do	do	do	42	do	do	Fre	5	6	do
30	427 Fortalupi	Guido		Nightwatchman	do	do	do	50	do	do	U.S.C	5	6	do

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_  
14-1240

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted  
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

\_\_\_\_\_  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5 Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1046

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

139

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel *Finland*, arriving at *NY*, 19 *1917*, from the port of *San Francisco, Cal.*

(1) Line	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	422	Celcock	Marion		1st watchman	Aug 13 '35	New York	Discharged	Yes	39	M	White	U.S.C	5	10	None
2	430	McCoy	John		do	do	do	do	do	37	do	do	do	5	10	do
3	431	Johnson	John		do	do	do	do	do	41	do	do	Swed	5	11	do
4	432	Handic	Mirko		do	do	do	do	do	26	do	do	U.S.C	5	7	do
5	433	Malones	John		do	do	do	do	do	33	do	do	Dut.	5		do
6	434	Manrismo	Felix		do	do	do	do	do	25	do	do	U.S.C	5	2	do
7	435	Castino	Gicomo		Chf Cook	do	do	do	do	42	do	do	do	5	8	do
8	436	Delino	Louis		2nd Cook	do	do	do	do	39	do	do	do	5	7	do
9	437	Gomez	Joseph		B.&.S Cook	do	do	do	do	34	do	do	Portu.	5	6	do
10	438	Cheno	Guilio		R & G Cook	do	do	do	do	30	do	do	It.	5	8	do
11	439	Marello	John		Larder Cook	do	do	do	do	36	do	do	do	5	11	do
12	440	Brown	Edward		Veg Cook	do	do	do	do	32	do	do	U.S.C	5	8	do
13	441	Abriel	Frank		do asst.	do	do	do	do	28	do	do	Spain	5	7	do
14	442	Desalba	Frank		2nd Cl Cook	do	do	do	do	44	do	do	Italy	5	7	do
15	443	Casanova	Ausolino		3rd Cl Cook	do	do	do	do	38	do	do	do	5	6	do
16	445	Espinada	Albert		hips Cook	do	do	do	do	21	do	do	U.S.C	5	3	do
17	447	Lindenlaub	Frank		Asst Cook	do	do	do	do	34	do	do	C.S.	5	6	do
18	449	Laperche	Charles		Asst 3rd Cook	do	do	do	do	23	do	do	U.S.C	5	5	do
19	450	Sanchez	Feliz		Utility	do	do	do	do	21	do	do	do	5	6	do
20	452	Morales	Antonio		do	do	do	do	do	29	do	do	do	5	4	do
21	453	Belton	Albert		do	do	do	do	do	21	do	do	do	5	6	do
22	454	Bourgeois	Joah		do	do	do	do	do	27	do	do	do	5	7	do
23	455	Vanderterren	Frank		do	do	do	do	do	56	do	do	Belg.	5	6	do
24	456	Sacks	Henry		do	do	do	do	do	18	do	do	U.S.C	5	5	do
25	457	Bevis	Charles		Chf Baker	do	do	do	do	29	do	do	Br	5	7	do
26	458	Kennard	Jack		2nd Butcher	do	do	do	do	32	do	do	do	5	4	do
27	459	Nobel	Adulph		3rd do	do	do	do	do	21	do	do	Ger	5	6	do
28	460	Rilhoefer	Frederick		Asst Butcher	do	do	do	do	29	do	do	U.S.C	5	8	do
29	461	Baird	James		Utility	do	do	do	do	29	do	do	do	5	8	do
30	462	Medina	George		Chf Baker	do	do	do	do	25	do	do	do	5	3	do

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_  
14-1240

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

\_\_\_\_\_  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 889) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port or arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1940

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusaniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

160

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel

*Finland*

arriving at,

*NY*

, 19

from the port of

*Spencer, Canada, Harbor*

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
No. in list	NAME IN FULL	No. of seaman's identification card	Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name			When	Where								
1	463	Shierman	Guss	Conf.	Aug. 13 '25	New York-Discipline	Yes	53	M	White	Ger.	5	2	None
2	464	Ragel	George	2nd Baker	do	do	do	54	do	do	U.S.C	5	2	do
3	465	Carson	Blond R.	3rd Baker	do	do	do	22	do	do	do	5	8	do
4	466	Stemmer	Henry	Asst Baker	do	do	do	22	do	do	Ger	5	7	do
5	467	Figueras	Victor	do	do	do	do	27	do	do	U.S.C	5	7	do
6	468	Donato	Michael	Capt's Serv	do	do	do	24	do	do	do	5	1	do
7	469	Abramson	Phillip	Barber	do	do	do	57	do	do	do	5	8	do
8	470	Plundell	Robert	do	do	do	do	26	do	do	do	5	8	do
9	471	Anderson	Miles	Asst Std.	do	do	do	30	do	do	Br	6	-	do
10	474	Festa	John	do	do	do	do	37	do	do	U.S.C	5	11	do
11	478	Grascott	John	do	do	do	do	35	do	do	Br	5	9	do
12	479	Moys	Donald	do	do	do	do	27	do	do	U.S.C	5	5	do
13	481	Sena-	John	do	do	do	do	25	do	do	Portu	5	5	do
14	483	Beaufils	Jean	Utility	do	do	do	25	do	do	France	5	7	do
15	484	Santiago	Frank	Asst Std	do	do	do	22	do	do	U.S.C	5	6	do
16	485	Omuz	Jose D.	Utility	Sept 4 '25	San Francisco	do	20	do	do	do	5	5	do
17	486	Moysombol	Benito	do	do	do	do	35	do	do	do	5	5	do
18	487	Fernandez	Jose	do	do	do	do	26	do	do	Spain	5	4	do
19	490	Watson	Leon J.	Asst Std	do	do	do	46	do	do	U.S.C	5	6	do
20	489	Rosen	Gust	do	do	do	do	21	do	do	Swed	5	4	do
21	491	Ronsalez	Antonio	do	do	do	do	26	do	do	Spain	5	4	do
22	492	Welffehabek	John	do	do	do	do	28	do	do	Br	5	6	do
23	493	Cavanagh	Gerald C	do	do	do	do	37	do	do	U.S.C	5	8	do
24	494	Pinns	Jack	Boilboy	Sept 5 '25	do	do	17	do	do	do	5	6	do
25	495	Silverglade	Walter J.	Asst Std	do	do	do	29	do	do	do	5	6	do
26	496	Bovis	Harry	do	do	do	do	37	do	do	do	5	6	do
27	497	Wood	Walter R.	do	do	do	do	21	do	do	do	5	10	do
28	498	Mulhern	Earl M	do	do	do	do	19	do	do	do	5	4	do
29	499	Musel	Bernard	do	do	do	do	23	do	do	do	5	5	do
30	500	Hawk	Leonard	do	do	do	do	21	do	do	do	5	5	do

Line

Owners

Local Agents

14-1240

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted  
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

\_\_\_\_\_  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19 \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

16-1840

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

161

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel *Irishland*, arriving at *NY*, 19 *1925*, from the port of *San Francisco, California*

(1) No. in list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	501 Reddis	Clark			Asst Std	Sept '5 '25	San Francisco	Disched	Yes	22	M	White	U.S.C	5	10	None
2	502 Bodl	Utto			Nightwatchman	do	do	do	Yes	46	do	do	do	5	7	do
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_  
14-1240

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the **FINLAND**, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

16-1940

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusaniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Finland, arriving at San Francisco, 1922, from the port of San Juan, Puerto Rico

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	
No. on list	NAME IN FULL		No. of seaman's identification card	Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where								
1															
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

AMERICAN CONSULATE - GENERAL  
HABANA, CUBA.  
DATE 19 SET 1925  
I hereby certify that the accompanying visa has been granted in accordance with regulations prescribed by the Department of State.  
Vice Consul of the United States of America

SEEN  
For the journey to the United States via  
Vice Consul of the United States of America  
CLOSED WITH  
SERVICE NO. 4923 FEB 22 1926

Two hundred & seventy-two (272) (272)

AMERICAN CONSULATE - GENERAL  
HABANA, CUBA.  
DATE 19 SET 1925

I hereby certify that the accompanying visa has been granted in accordance with regulations prescribed by the Department of State.

Wesley Sawyer  
VICE CONSUL OF THE UNITED STATES OF AMERICA

SEEN

For the journey to the United States via

Wesley Sawyer  
VICE CONSUL OF THE UNITED STATES OF AMERICA

CLOSED WITH

SERVICE NO. 4723 FEB 22 1926

Two hundred & seventy-two (272) (272)

Time

Owner

Local Agents

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



5-23-17  
AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. W. Roberts, MASTER of the FINLAND, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this SEP 21 day of 1917, 19

Immigrant Inspector.

### IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

### EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe, and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

### EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *data* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

### LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Paenle Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russnak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



14-430

	34	35	36
No. on List	Immigration Visa Number	Issued at—	Date
1	1012 <i>Temp</i>	Barbados	1 Sept 25 +
2	36535	Washington ✓	6 Feby 25 ✓ Sept 25
3	32 <i>do. Q</i>	Barbados <i>NQ</i>	31 Aug 25 ✓ do.
4	2478 ✓ <i>Q</i>	do. <i>Q</i>	1 Sept 25 ✓ do.
5	61339	Washington ✓	11 June 25 ✓ do.
6	2156 ✓ <i>Q</i>	Barbados <i>Q</i>	14 Aug 25 ✓ do.
7	1024	do.	4 Sept 25 + do.
8	1022	do.	do. + do.
9	1034 <i>Temp</i>	do.	8 do. + do.
10	34 ✓ <i>do.</i>	do. <i>NQ</i>	8 do. / Feby 25 ✓
11	71 <i>Temp</i>	do.	14 do. + Sept 25 +
12	166 ✓ <i>do. Q</i>	do. <i>NQ</i>	15 June 25 ✓ do. +
13	1036 } <i>Temp</i>	do.	8 Sept 25 + do. ✓
14	1036 }	do.	do. +
15	57 <i>Temp</i>	do.	15th Sep 25
16	2477 ✓ <i>Q</i>	do. <i>Q</i>	1 Sept 25 ✓
17			
18			
19			
20			
21			
22			
23			
24			
25			
26			
27			
28			
29			
30			







## List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

164

September 13 1925

**Note:** Full text of question 24 is as follows: "Do there persons who believe in or advocate the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law and whose disloyalty is so exposed to organized government, or who advocate the assassination of public officials, or who threaten or teach the unlawful destruction of property, or incite others to do so, or are affiliated with any organization entering such teaching, belief, or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or incites others to do so, or advocates or teaches the killing of any other officers, either of specific individuals or of offices generally, of the United States or of any State?"



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Earl R. Williams, of the S.S. Vanlan, from B. Ave, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. R. Williams

Sworn to before me this 23<sup>rd</sup> day of September, 1925

at New York

Handley  
Immigration Officer.

Officer  
Thacker

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: (Civil) engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make the distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people; and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Polish alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarinina) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Michel J. Mabardi, Surgeon of the S.S. Vanban, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Medicine Paris - France, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 20th day of Sept, 1918

at San Francisco

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

165

166

No. on List	Immigration Visa Number	Issued at—	Date
1	1270	Trinidad	12 Sept 25
2	1268	do.	do.
3	1270	do.	do.
4	1211	do.	3 do.
5	1211	do.	do.
6	1211	do.	do.
7	no number	do.	10 do.
8	do.	do.	10 do.
9	38428	Washington	24 Feby 25
10	4/5	La Guaira	11 Sept 25
11	1228	Trinidad	9 do.
12	450	Caracas N.Q.	3 do.
13			
14			
15			
16			
17			
18			
19			
20			
21			
22			
23			
24			
25			
26			
27			
28			
29			
30			



List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be subject to examination by the United States Customs Service, and to such other examination as may be required by the United States Customs Service.

S. S. "VAUBAN" Passengers sailing from

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "VAUBAN"

*Passengers sailing from* TRINIDAD

16th Sept , 1925

166

Passengers sailing from TRINIDAD													16th Sept		1925	
No. on List.	HEAD-TAX, STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or people.	*Last permanent residence.	The name and complete address of nearest relative of friend in country whence alien came.		Final destination. (*intended future permanent residence)		
		Family Name.	Given name.	Yrs. Mos.	Married or single.		Read.	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.	
1		HUMPHREY	WILLIAM P	44	M	Cinema Proprietor	yes		Great		Port of		Friend: L. Smith,		Port of	
2		HUMPHREY	WILLIAM N	18	M	Student	yes	English	yes	Britain	W. Indian	Trinidad Spain	Woodford St. Port of Spain	T'ded	Spain	
3		HUMPHREY	FANNY A	34	F	H'wife	yes	do.	yes	do.	do.	do.	do.	do.	do.	
4		RACHER	EDNA MARY	35	F	H'wife	yes	do.	yes	do.	do.	do.	do.	do.	do.	
5		RACHER	EARL FRANCIS	9	M	Child	no	age	no	do.	Scotch	San Fernando	Husband: F. M. Racher, Barrackpore, Port of Spain	do.	do.	
6		RACHER	JEAN ISABELL	7	F	Child	no	age	no	do.	do.	do.	Father: do.	do.	do.	
7		STOKES	JOHN ALEXANDER	51	M	Oil Operatoryes	yes	English	yes	do.	do.	do.	Friend: J. L. Moodie, San Fernando, Trinidad	do.	do.	
8		STOKES	JOSEPHINE	40	F	H'wife	yes	do.	yes	do.	Irish	Guapo	do.	do.	do.	
9		SANTISTEBAN	JOSE LUIS	42	M	Merchant	yes	do.	yes	Cuba	Cuban	do.	do.	do.	do.	
10		WALLIS	RODOLFO	25	M	Merchant	yes	Spanish	yes	Venezuela	Sp-Amer	La Guayra	Father: Albert Wallis, La Guaiya, Venezuela	NY? New York	NY? New York	
11		YERKS	FRANCES WILLIAM	37	M	Driller	yes	English	yes	Britain	English	Trinidad Fyzabad	Bro-in-law: Frank Racher, Barrackpore, Trinidad	La Guaiya	La Guaiya	
12		ZULOAGA	GUILLERMO	21	M	Student	yes	do.	yes	Venezuela	Sp-Amer	Venezuela Caracas	Father Dr N. Zuloaga, Caracas, Venezuela	Can Petrolia	Can Petrolia	
13														USA Boston	USA Boston	
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Issuing 11.30am

	34	35	36
No. on List	Immigration Visa Number	Issued at—	Date
1	1270	Trinidad	12 Sept 25
2	1268	do.	do.
3	1270	do.	do.
4	1211	do.	3 do.
5	1211	do.	do.
6	1211	do.	do.
7	<i>no number</i>	do.	10 do.
8	<i>no number</i>	do.	10 do.
9	36428	Washington	24 Feby 25
10	4	La Guaira	11 Sept 25
11	1228	Trinidad	9 do.
12	450	Caracas	3 do.
13			
14			
15			
16			
17			
18			
19			
20			
21			
22			
23			
24			
25			
26			
27			
28			
29			
30			

Total passengers . . . .

U.S. citizens . . . .

## Alien

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-48



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

166

States, or a port of another insular possession, in whatever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of *New York* *Dec* *23* 19*25*

No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Length of time since last arrival in the United States.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country. City or town.
1	yes	self	yes yes	N.Y.k McAlpin Hotel, New York	yes 3 mos	no	no	no	no	no	5 7	dk bl br	02-93	Georgetown Demerara
2	yes	father	yes yes do.	do. do.	yes 3 mos	no	no	no	no	no	5 8	dk br br	03-93	do. do.
3	yes	husband	yes yes do.	do. do.	yes 3 mos	no	no	no	no	no	5 6	sal br br	03-93	do. do.
4	no	self	yes yes 1 mo	Niagara Falls In transit to Canada	0	no	no	no	no	no	5 2	sal br gr	04-80	Canada Brantford
5	no	mother	no yes 1 mo	do. do.	---	no	no	no	no	no	4 9	fr lt bl	04-80	do. Petrolia
6	no	do.	no yes 1 mo	do. do.	---	no	no	no	no	no	4 1	fr lt bl	04-85	Trinidad Pierre
7	no	self	yes yes	Cal. do.	6 mos	no	no	no	no	no	6	fr gr bl	03-80	Canada Petrolia
8	no	husband	yes yes do.	do. do.	4 mos	no	no	no	no	no	5 4	fr gr bl	03-15-3	U.S.A. Francisco
9	yes	self	yes yes 1906	American Trading Co Inc. 25 Broad St, New York	no indef	yes	no	no	no	no	6 4	fr gr br	08-83	Cuba Sagua la Grande
10	no	self	yes yes 1923	N.Y. McAlpin Hotel, New York	yes 2 mos	no	no	no	no	no	5 8	dk br br	12-96	Venezuela La Guaira
11	no	self	yes yes 1924	Mich In transit to Canada	---	no	no	no	no	no	5 11	fr br hzl	04-80	Canada Petrolia
12	no	father	yes yes 1925	Boston Cambridge, Mass	yes 3 yrs	no	no	no	no	no	5 7	dk bl gr	18-96	Venezuela Caracas

No. on List	Immigration Visa Number	Issued at—	Date
1	1270	Trinidad	12 Sept 25
2	1268	do.	do.
3	1270	do.	do.
4	1211	do.	3 do.
5	1211	do.	do.
6	1211	do.	do.
7	no number	do.	10 do.
8	no number	do.	10 do.
9	36428	Washington	24 Feby 25
10	4	La Guaira	11 Sept 25
11	1228	Trinidad	9 do.
12	450	Caracas	3 do.
13			
14			
15			
16			
17			
18			
19			
20			
21			
22			
23			
24			
25			
26			
27			
28			
29			
30			

Note.— Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbel in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the same, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbel in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the same, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbel in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the same.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Edw. R. Williams, of the U. S. S. Varian, from B. Asia, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Edw. R. Williams

Officer.  
Massa

Sworn to before me this 20 day of September, 1925  
at New York

P. A. [Signature]  
Immigration Officer.

14-430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "Franco" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "Franco" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marche, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of alien who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband; father; brother; or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 28, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



*Lot*

168

23<sup>rd</sup> Sept, 19

an

### LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russnik).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

No. on List	Immigration Visa Number	Issued at—	Date
1	91	Buenos Aires	20 Aug 25
2	90	do.	14 do.
3	159	do.	28 do.
4	160	do.	do.
5	98	do.	21 do.
6	94	do.	do.
7	94	do.	do.
8	96	do.	do.
9	341	do. NQ	27 do.
10			
11	42	Montevideo	5 May 25
12	41	do.	do.
13	2330	do. Q	5 Aug 25
14			
15	2014	Rio de Janeiro	27 Aug 25
16	2012	do.	do.
17	2012	do.	do.
18			
19	223	Rio de Janeiro	3 Sept 25
20	52	do.	19 Aug 25
21	222	do. NQ	5 Sept 25
22	57201	Washington	15 May 25
23	57201	do.	do.
24	221	Rio de Janeiro NQ	4 Sept 25
25	2030	do.	31 Aug 25
26	69509	Washington	8 July 25
27	2320	Rio de Janeiro	14 Novr 24
28	217	do. PP	1 Sept 25
29	625	San Paulo	22 Aug 25
30	628	do.	do.







## List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

168

September 23, 1925

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether direct and by company, or whether by relatives, whether by means of a ticket, or by any association, society, institution, or government.)	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. Whether alien intends to become a citizen of the United States. Whether alien intends to become a citizen of the United States. Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Length of time last abroad.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.</
--------------	--	--	--	--	--	-----------------------------	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

	34	35	36
No. on List	Immigration Visa Number	Issued at—	Date
1	91	Buenos Aires	20 Aug 25
2	90	do.	14 do.
3	159	do.	28 do.
4	160	do.	do.
5	93	do.	21 do.
6	94	do.	do.
7	94	do.	do.
8	96	do.	do.
9	341	do. NQ	27 do.
10			
11	42	Montevideo	5 May 25
12	41	do.	do.
13	2330	do. Q	5 Aug 25
14			
15	2014	Rio de Janeiro	27 Aug 25
16	2012	do.	do.
17	2012	do.	do.
18			
19	223	Rio de Janeiro	3 Sept 25
20	52	do.	19 Aug 25
21	222	do. NQ	5 Sept 25
22	57201	Washington	15 May 25
23	<del>57201</del>	do.	do.
24	221	Rio de Janeiro	4 Sept 25
25	2030	do.	31 Aug 25
26	69509	Washington	8 July 25
27	2330	Rio de Janeiro	14 Novr 24
28	217	do.	1 Sept 25
29	025	San Paulo	22 Aug 25
30	628	do.	do.

[illegible]



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Evan R. Williams, of the S.S. Vanson, from B. Ave, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. R. Williams

Officer.

Sworn to before me this 13<sup>th</sup> day of Sept, 1915

Mass

at

New York

[Signature]  
Immigration Officer.

14-430

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply an engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "VAUBAN"

sailing from BUENOS AIRES

31st August, 1925, Arriving at port of NEW YORK

169

September 23, 1925.

172

No.	FAMILY NAME.	NAME IN FULL	GIVEN NAME.	AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	BOWERS	JOHN P		33	M	S	1st Octbr 1891, Leechburg, Pa.	No. 57318, 16th Jan'y 1919 Washington. R.F.D. No 1. Leechburg, Pa.	
2	CONNELLY	MARY		42	F	M	29th September 1882. Miles City, Montana.	No. 485073, 22nd Oct 1924. do. Miles City, Montana.	
3	KALVY	ISABELLA		53	F	M	21st July 1872. El Paso, Ill.	No. 439, 11th May 1925. do. Alexandria Hotel. Chicago. Ill.	
4	KALVY LUDWILLA	JEAN known as ANNA		22	F	S	12th Jan'y 1903, Chicago, Ill.	No. 2765, 5th April 1924. do. do.	
5	KAINS	ARCHIBALD		59	M	M	13th April 1869, Louisville, Ky.	Superior Court of San Francisco, 13th July 1905. Essex Falls, New Jersey	
6	KAINS GORDON	FANNY DAVID M		56	F	M	29th May 1902, Chicago, Ill.	do. do.	
7	BLAIR	MARTIN		23	M	S	FROM MONTVIDEO. 1ST SEPTEMBER 1925.	70891, Washington, 3rd June 1925 1391 Commonwealth Ave, Boston	
8	BLAIR	CORA		41	M	M	14th Jan'y 1884. Martindale, Pa.	No. 383. 15th July 1925. Bs Aires Bartlett, Texas.	
9	BLAIR	WILLIAM		35	F	M	13th Feb 1890. Lakeland, Fla.	do. do.	
10	HENSELMANN	JAMES		5	M	S	25th December 1919.	Born of U.S. Parents in Bs Aires, 25th December 1919. do.	
11	WARREN	EDWARD R		24	M	S	FROM RIO DE JANEIRO. 6TH SEPTEMBER 1925.		
12	WARREN	MIRIAM		61	M	M	21st Aug 1901. New Orleans, La.	2834 Gr. Rte. St John.	
13	BIRCKHEAD	PHILIP G		54	F	M	14 Feb 1864, Boston. Mass.	22 Chestnut St, Boston, Mass.	
14	BIRCKHEAD	ELIZABETH D		54	M	M	6 May 1871, Boston, Mass.	do.	
15	FORDHAM	CHESTER		54	M	M	16th April 1875. Newport, R.I.	No. 104290, 22nd July 1925. Washington. C/O Bank of America, Madison Ave. New York.	
16	HOPPIN	ELEANOR D		50	F	M	3rd Aug 1885. Brooklyn, N.Y.	do. do.	
17	MURRAY	EDWARD		23	M	S	Passport No. 1992. 7th June 1923, Wash.	Born of U.S. Parents, 23rd Aug 1903. Petropolis, Brasil. 9 First Terrace, Eaton, Penn.	
18	MURRAY	ROSAMOND		45	F	M	24th Nov. 1879. New York, N.Y.	No. 62521, 25th May 1925. Wahington. Pomfret, Conn.	
19	REYNOLDS	EDWARD		23	M	S	7th Aug 1902. Magnolia, Mass.	No. 100740, 14th July 1925. Washington. 21 Marlboro' St, Boston, Mass.	
20	REYNOLDS	HARRIETT F		21	F	S	12th Feb 1904. Washington, D.C.	No. 351660, 10th Nov 1923. do. do.	
21	ROPER	GEORGINA		65	M	M	2nd Apl 1860, Boston, Mass.	No. 42194, 6th May 1925. do. 9 Massachusetts Ave, Boston, Mass	
22	ROPER	LEIGHTON		58	F	M	26th Jan 1867, Boston, Mass.	do. do.	
23	WHITING	JOHN A		44	F	M	10th Aug 1881, West Lebanon.	No. 93281, 20th June 1925. do. 727 Yarmouth St, Norfolk, Va.	
24	WHITING	AYANDA		11	M	S	26th Novr 1913, Norfolk, Va.	do. do.	
25	WHITING	ESTHER		30	M	M	11th Sent 1895. Waterbury, Conn.	No. 336335, 10th Sept 1923. do. 57 Faber Ave, Waterbury, Conn.	
26	STANTON	RUFUS B		30	F	M	28th March 1895, Brooklyn, N.Y.	No. 455500, 8th July 1924. do. do.	
27	STANTON	MARJORIE T		7	F	S	14th Aug 1918. Brooklyn, N.Y.	do. do.	
28							FROM SANTOS. 5TH SEPTEMBER 1925.		
29									
30									
31									
32									
33									
34									
35									
36									
37									
38									
39									
40									
41									
42									
43									
44									
45									
46									
47									
48									
49									
50									
51									
52									
53									
54									
55									
56									
57									
58									
59									
60									
61									
62									
63									
64									
65									
66									
67									
68									
69									
70									
71									
72									
73									
74									
75									
76									
77									
78									
79									
80									
81									
82									
83									
84									
85									
86									
87									
88									
89									
90									
91									
92									
93									
94									
95									
96									
97									
98									
99									
100									

34	35	36
Immigration Visa Number	Issued at	Date
89	Trinidad	10 Aug 25
1182	do.	do.
1183	do.	do.
1184	do.	do.
1185	do.	do.
1186	do.	do.
1187	do.	do.
1188	do.	do.
1189	do.	do.
1190	do.	do.
1191	do.	do.
1192	do.	do.
1193	do.	do.
1194	do.	do.
1195	do.	do.
1196	do.	do.
1197	do.	do.
1198	do.	do.
1199	do.	do.
1200	do.	do.
1201	do.	do.
1202	do.	do.
1203	do.	do.
1204	do.	do.
1205	do.	do.
1206	do.	do.
1207	do.	do.
1208	do.	do.
1209	do.	do.
1210	do.	do.
1211	do.	do.
1212	do.	do.
1213	do.	do.
1214	do.	do.
1215	do.	do.
1216	do.	do.
1217	do.	do.
1218	do.	do.
1219	do.	do.
1220	do.	do.
1221	do.	do.
1222	do.	do.
1223	do.	do.
1224	do.	do.
1225	do.	do.
1226	do.	do.
1227	do.	do.
1228	do.	do.
1229	do.	do.
1230	do.	do.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.  
5. Citizens of an insular possession of the United States.

G. W. Williams  
MASTER



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

170

Sept 23 1925

W. S. S. Ltd.

172

S. S. "VAUBAN"

sailing from TRINIDAD

16th Sept, 1925, Arriving at port of NEW YORK

NAME IN FULL	AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.			
1 HARDWICKE	ROBERT E	36 8 M M	7th Feby 1889, Sherman, Texas	25012 Washington.	C/o Guy Production Coy, Fr'with, Texas
2 HAMILTON	LLOYD N	32 11 M M	19th Octr 1892, San Francisco Calif.	1199 S.F. Washington 13th July 1925	225 Bush St, San Francisco
3 KAY	FRED H	39 8 M M	1st Feb 1886, Camp Point, Ill	423000 Washington 22nd May 1924	C/o Sun Oil Co, Philadelphia
4 KAY	VIVIAN	27 - F M	26 Novr 1898, Pleasantville, Pa	178006 Washington 24th May 1922	do. do.
5 LOOMIS	FRANCIS B	64 2 M M	27th July 1861, Marrita, Ohio	3711, S.F. Series Washington	Pacific Union Club S. Francisco
6 MCBARTY	MICHAEL	51 10 M S	4th Decr 1873, New York	324322 Washington	22 Hove Ave, Oil City, Pa
7 MCCREA	HUGH M	34 6 M M	15th Feby 1891, Eagle Rock, Penna	148020p Washington, 3rd March 1921,	118 East Bissel Ave, Oil City Pa
8 MCCREA	HELEN D	31 1 F M	16th July 1894, Oil City, Penna	245457, Washington, 24th Jany 1923	do. do.
9 MCCREA	HUGH M	2 11 M S	14th Sept 1922, Oil City, Penna	do. do.	do. do.
10 NOMLAND	JORGEN O	40 1 M M	24th Aug 1885, Burton, N. Dakota	5309, Washington, 16th Aug 1924	649 Mariposa Ave, Oakland, Cal
11 O'LOUGHLIN	THOMAS J	50 9 M M	11th Decr 1874, Limestone, N.Y.	330605, Washington,	New Martinsville, West Va.
12 SMITH	FREDERICA O	33 2 F M	2nd July 1892, San Francisco	107082, Washington	Abbeville, S.C.
13 SMITH	WILLIE O	14 10 F S	27th Novr 1910, Abbeville, S.C.	107047, Washington	do.
14 SENIOR	EUGENE	38 10 M M		Supreme Court of N.Y. City June 1923	440 Riverside Drive, New York.
15 SENIOR	NATALIE	31 - F M	Hartsdale, New York	89626, Washington	do.
16 SENIOR	RAIMOND	4 6 M S		Permit No 72718, Washington 17 July 25	do.
17 TEMPLETON	CAROLINE	38 F M	26th Jany 1887, Bellaire, Ohio	89626, Washington	do.
18			FROM BARBADOS, 17TH SEPTEMBER 1925.	572, Washington	C/o Union Oil Co, Los Angeles
19 CLAIRMONTE	JOHN A	66 11 M M		Southern District Ct of New York	2334 California St, S. Francisco
20 GITTENS	HORACE	8 5 M S	31st March 1917, New York City	28th March 1918.	2825--8th Avenue, New York
21 SMITH	JOYCELYN C	6 8 F S	4th Jany 1919, Jersey City, New Jersey.		307 Boulevard, Hasbrouck Heights New Jersey.
22 SMITH	JOHN K	3 7 M S	25th Jany 1922, New York City		do.

10.30 am

B. R. William  
MASTER

34	35	36
Immigration Visa Number	Issued at	Date
89	Trinidad	10 Aug 25
1142	do.	do.
1142	do.	do.
1142	do.	do.
1043	do.	31 July 25
30032	Washington	11 Decr 24
75144	do.	18 July 25
1013	Trinidad	14 Sept 25
30479	do.	11 Sept 25
33880	do.	do.
33881	do.	do.
37	Trinidad	14 Sept 25
38	do.	7 Sept 25
3494	do.	5 do.
3495	do.	do.
3496	do.	do.
35	do.	20 Aug 25
30031	Washington	30 May 25
34	Barbados	19 Aug 25
1001	do.	14 Sept 25
61030	Washington	11 June 25
30503	do.	16 Decr 24
63945	do.	19 June 25

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Michel S. Halardi, Surgeon of the U.S. Ship Kinban, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ten years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Society of Medicine Paris France, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 23 day of Sept, 1925

at My Manila

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

172

No. on List	Immigration Visa Number	Issued at—	Date
1	89	Trinidad NQ	15 Aug 25 ✓
2	1192	do.	25 do. ✓
3	1192	do.	do. ✓
4	1192	do.	do. ✓
5	1043	do.	31 July 25 ✓
6	25632	RP Washington	11 Decr 24 ✓
7	72144	RP do.	16 July 25 ✓
8	1213	Trinidad	14 Sept 25
9	33879	do.	11 Sept 25 ✓
10	33880	do.	do. ✓
11	33881	do.	do. ✓
12			
13	37	Barbados	24 Aug 25 ✓
14	33	do. NQ	7 Sept 25 ✓
15	2494	do. Q	5 do. ✓
16	2495	do. Q	do. ✓
17	2496	do. Q	do. ✓
18	29	do. NQ	25 Aug 25 ✓
19	58051	RP Washington	29 May 25 ✓
20	28	Barbados NQ	19 Aug 25 ✓
21	1051	do.	14 Sept 25 ✓
22	61530	RP Washington	11 June 25 ✓
23	26503	do.	16 Decr 24 ✓
24	63942	do.	19 June 25 ✓
25			
26			
27			
28			
29			
30			



List ..... 1

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (yellow) sheet is for the listing of

172

S. S. "VAUBAN"

*Passengers sailing from* TRINIDAD

'16th Sept 1925

No. on List	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL	Age	Sex	Calling or occupation	Able to—	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (* intended future permanent residence)	No. on List	Immigration Visa Number	Issued at—	Date						
		Family name.	Given name.	Yrs. Mos.	Married or single.	Read.	Write.		Country.	City or town.	State.										
1		EDWARDS	AGNES	26	M	S	Teacher	yes	English	yes	Great Britain	African	B.W.I.	Trinidad	Father: William Edwards, Langdeville, Trinidad	N.Y. New York	1	89	Trinidad	15 Aug 25	
TRANSIT		FERRY	ALLAN	33	M	M	Chemist	yes	do.	yes	do.	English	do.	do.	Friend: T. Geddes Grant, la Chacon St. P. of Spain	Can Toronto	2	1192	do.	25 do.	
133		FERRY	EMILY	28	M	M	H'wife	yes	do.	yes	do.	do.	do.	do.	do.	do.	Can do.	3	1192	Trinidad	do.
4 UNDER 16		FERRY	DENYS	3	M	S	Child	no	age	no	do.	do.	do.	do.	do.	do.	Can do.	4	1192	do.	do.
ADMITTED		NG WAI	JAMES	33	M	M	Merchant	yes	Chinese	yes	do.	Chinese	do.	do.	Friend: Henry Akong, Port of Spain, Trinidad	B.W.I. Trinidad	5	1043	do.	31 July 25	
6		PILGRIM	GLADYS	29	F	S	Servant	yes	English	yes	do.	African	U.S.A.	New York	Mother: Florence Thorpe, St Vincent St, Tunapuna	N.Y. New York	6	25632	Washington	11 Decr 24	
7		RICHARDS	EVELYN	40	F	S	Officer	yes	do.	yes	do.	do.	do.	do.	None	Ohio Cincinnati	7	72144	do.	16 July 25	
8		VALVERDE	MILDRED	23	F	S	none	yes	do.	yes	do.	do.	B.W.I.	Trinidad	Mother: Alphosin Valverde, 19/20 Victoria Sq, Trinidad	B.W.I. Trinidad	8	1213	Trinidad	14 Sept 25	
ADMITTED		WHITEMAN	CATHERINE	25	M	M	H'wife	yes	do.	yes	do.	do.	do.	do.	Father: Philip Caton, Erin Village, Trinidad	N.Y. New York	9	33879	do.	11 Sept 25	
UNDER 16		WHITEMAN	SAMUEL	4	M	S	child	no	age	no	do.	do.	do.	do.	Grandfather: do. do.	N.Y. do.	10	33880	do.	do.	
UNDER 16		WHITEMAN	ADA	21	F	S	child	no	age	no	do.	do.	do.	do.	do.	N.Y. do.	11	33881	do.	do.	
12																		12			
13		BEALE	EMILY R	67	F	W	none	yes	English	yes	Great Britain	English	B.W.I.	Barbados	Cousin: Foster Elson, Sea View Bay St, Barbados	N.Y. New York	13	37	Barbados	24 Aug 25	
14		COLLINS	EDWIN H	29	M	M	Clergy man	yes	do.	yes	do.	African	England	Sheffield	Wife: Louisa Collins, Barbados Hill, Barbados	Penn Philadelphia	14	33	do.	7 Sept 25	
15		EDWARDS	GLADYS B	25	M	M	H'wife	yes	do.	yes	do.	do.	B.W.I.	Barbados	Aunt: Mary Rock, Round Rock, St Lucy, B'dos	N.Y. Brooklyn	15	2494	do.	5 do.	
16 UNDER 16		EDWARDS	FRANCES	4	M	S	child	no	age	no	do.	do.	do.	do.	do.	do.	N.Y. do.	16	2495	do.	do.
17 UNDER 16		EDWARDS	NANCY E	2	F	S	child	no	age	no	do.	do.	do.	do.	do.	do.	N.Y. do.	17	2496	do.	do.
18		HAYNES	ARAMINTA B	47	F	M	H'wife	yes	English	yes	do.	do.	U.S.A.	New York	Sister: Constance Kippings, Bay St Bridgetown, Barbados	N.Y. New York	18	29	do.	25 Aug 25	
19		HOBBS	BERNEST	40	M	M	Engineer	yes	do.	yes	do.	do.	do.	do.	Wife: Louise Hobbs, Weston St James, Barbados	N.Y. do.	19	58051	Washington	29 May 25	
20		HARRIS	WILLIAM THOMAS	43	M	S	Janitor	yes	do.	yes	do.	English	do.	do.	Sister: Edith Harris, Cheapside, St Michaels Bdos	N.Y. do.	20	28	Barbados	19 Aug 25	
21		KING	SAMUEL C	30	M	M	Rest	yes	do.	yes	do.	do.	B.W.I.	Barbados	Wife: Hilda King, Sailors Rest, Barbados	B.W.I. Barbados	21	1051	do.	14 Sept 25	
22		PETRYMAN	EUDORA B	25	F	W	Servant	yes	do.	yes	do.	African	U.S.A.	Brooklyn	Mother: Avis Pounder, Work Hall Barbados	N.Y. Brooklyn	22	61530	Washington	11 June 25	
23		WIGGINS	SAMUEL	34	M	S	enter	yes	do.	yes	do.	do.	do.	New York	Mother: Mary Wiggins, Halls Road, Barbados	N.Y. do.	23	26503	do.	16 Decr 24	
24		WOODRUF	HELEN	58	F	M	Servant	yes	do.	yes	do.	do.	do.	Atlantic City	Mother: Catherine Barker, Nurse Land, Barbados	N.J. Atlantic City	24	63942	do.	19 June 25	
25																		25			
26																		26			
27																		27			
28																		28			
29																		29			
30																		30			

Total passengers . . . . . 1,000,000

U. S. citizens . . . . .

Align . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

† List of races will be found on the back of this sheet.

34-44



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List  
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

172

States, or a port of another insular possession, in whatever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of NEW YORK

September 23, 1925

No. on List	Whether having a ticket to actual destination	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country. City or town.	No. on List	Immigration Visa Number	Issued at—	Date
1	yes	father	yes no - -	Cousin: Albertha Lewis, 180 Edgecombe Ave., N.Y.C.	no indef ind no no no no no no no good no	5	7	bl	bl	bl	Trinidad Bay	1	89	Trinidad	15 Aug 25
2	no	self	yes yes 1924 N.Y.	In transit to Canada	no no no no no no no no no good no	5	11	fr	br	br	Br Guiana Georgetown	2	1192	do.	25 do.
3	no	husband	yes no - -	do.	no no no no no no no no no good no	5	4	fr	br	br	do. do.	3	1192	do.	do.
4	no	father	- no - -	do.	no no no no no no no no no good no	2	8	fr	br	br	Trinidad P of Spain	4	1192	do.	do.
5	yes	self	yes no - -	Friend: Chun Ke, 164 W 125th St., New York	yes 6 mos no no no no no no no good no	5	6	sal	bl	br	China Hong Kong	5	1043	do.	31 July 25
6	yes	self	yes yes 1924 N.Y.	Cousin: Dorothy Morrison, 388 Classon Ave., Brooklyn	yes 3 yrs no no no no no no no good no	5	8	bl	bl	bl	B.W.I. Trinidad	6	25632	Washington	11 Decr 24
7	yes	self	yes yes 1925 N.Y.	Salvation Army Home: 712 W 6th St Cincinnati	no perm yes no no no no no no good no	5	6	bl	bl	bl	do. St Vincent	7	72144	do.	16 July 25
8	yes	father	yes no - -	Sister: Leoni Valverde, 78 W 102nd St. New York	yes 6 mos no no no no no no no good no	5	2	bl	bl	bl	do. Trinidad	8	1213	Trinidad	14 Sept 25
9	yes	husband	no - -	Husband: Herbert Whitman, 244 W 122nd St. New York City	ind indef yes no no no no no no good no	5	4	bl	bl	bl	do. Grenada	9	33879	do.	11 Sept 25
10	yes	father	- no - -	Father: do. do.	ind indef yes no no no no no no good no	3	-	bl	bl	bl	do. Trinidad	10	33880	do.	do.
11	yes	father	- no - -	do. do.	ind indef yes no no no no no no good no	2	6	bl	bl	bl	do. do.	11	33881	do.	do.
12												12			
13	yes	son	yes yes 1922 N.Y.	Son: Dudley Beale, 407 E 71st St. New York City	no perm yes no no no no no no good no	5	7	fr	gr	gr	B.W.I. Barbados	13	37	Barbados	24 Aug 25
14	no	self	yes yes 1921 Phila	The Baptist Theological Board Philadelphia, Pa	no indef ind no no no no no no no good no	5	6	bl	bl	bl	Br Guiana Village	14	33	do.	7 Sept 25
15	yes	husband	30 no - -	Husband: Francis Edwards, 166-3rd Ave. Brooklyn, N.Y.	no perm yes no no no no no no good no	5	4	bl	bl	bl	B.W.I. Barbados	15	2494	do.	5 do.
16	yes	father	- no - -	Father: do. do.	no perm yes no no no no no no good no	3	-	bl	bl	bl	do. do.	16	2495	do.	do.
17	yes	do.	- no - -	Father: do. do.	no perm yes no no no no no no good no	2	6	bl	bl	bl	do. do.	17	2496	do.	do.
18	yes	husband	yes yes 1924 N.Y.	Husband: William D Haynes, 240 W 61st St. New York City	no perm yes no no no no no no good no	5	6	bl	bl	bl	do. do.	18	29	do.	25 Aug 25
19	yes	self	yes yes 1925 N.Y.	Sister: Hilana Cadogan, 40 W 135th St. New York City	yes indef yes no no no no no no good no	5	6	bl	bl	bl	do. do.	19	58051	Washington	29 May 25
20	yes	self	yes yes 1925 N.Y.	Friend: Mrs Duke, 249 W 24th St. New York City	yes indef ind no no no no no no no good no	5	6	fr	br	bl	do. do.	20	28	Barbados	19 Aug 25
21	no	self	yes yes 1924 N.Y.	Sister: Mrs Edward King, 121 Columbia St. Cambridge Mass	yes 6 mos no no no no no no no good no	5	11	fr	bl	gr	do. do.	21	1051	do.	14 Sept 25
22	yes	self	yes yes 1925 N.Y.	Friend: Mrs Muriel Griffith, 897 Dean St. Brooklyn, N.Y.	yes indef yes no no no no no no good no	5	7	bl	bl	bl	do. do.	22	61530	Washington	11 June 25
23	yes	self	yes yes 1924 N.Y.	Sister: Miss Albertha Wiggins, 311 Butler St. Brooklyn, N.Y.	yes indef yes no no no no no no good no	5	7	bl	bl	bl	do. do.	23	26503	do.	16 Decr 24
24	no	self	yes yes 1925 N.J.	Sister: Mrs Geraldine Edgell, 205 N Marryland Ave. Atlantic City	yes indef yes no no no no no no good no	5	4	bl	bl	bl	do. do.	24	63942	do.	19 June 25

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organization maintaining and teaching disbel in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Evan R. Williams, of the S.S. Vanuatu, from B. Am, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. R. Williams

Sworn to before me this 73<sup>rd</sup> day of Sept, 1925

at New York

Master

[Signature]  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, painter, molder, turner, iron molder, wood turner, etc., and not simply seaman, sailor, etc., unless the alien is a seaman or sailor.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction upon the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question, the language or languages the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "French" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
WEST INDIAN.  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.  
SPANISH AMERICAN.  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
AFRICAN (BLACK).  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which an alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries on statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad shall be ascertained "United States." The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50. and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries should show whether or not (visitor, N. Y. in the United States before, and if so, the year or period of years, and place, as last seen, Philadelphia).

Column 19 (Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspectors during the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Michel J. Malard, Surgeon of the Port of New York, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 173 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Medicine Paris - France, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 20th day of Sept, 1925  
at New York

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

174

No. of List	Immigration Visa Number	Issued at—	Date
1	1312	Rio de Janeiro	3 Sept 25 ✓
2	664	San Paulo	2 do. ✓
3	1949	Rio de Janeiro	23 July 25 ✓
4	1950	do.	do. ✓
5	1951	do.	do. ✓
6	83979	Washington	14 Aug 25 ✓
7	1304	Rio de Janeiro	1 Sept 25 ✓
8	2569	do.	do. ✓
9	2570	do.	do. ✓
10	2571	do.	do. ✓
11	2572	do.	do. ✓
12	1314	do.	4 Sept 25 ✓
13	218	do.	2 Sept 25 ✓
14	1295	do.	13 Aug 25 ✓
15			
16			
17			
18			
19			
20			
21			
22			
23			
24			
25			
26			
27			
28			
29			
30			



*Passengers sailing from*

RIO DE JANEIRO

6th September

1925

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



## List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

174

September 23, 1925.

10

**Note.**—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member or affiliated with any organization organizing and teaching disabled in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or is a member of the duty, necessity, or propriety of the unlawful destruction or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of law or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Eva R. Willam, of the SS. Vanda, from B. Ave, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. R. Willam

Sworn to before me this 23rd day of Sept, 1925  
at New York

Officer  
T. H. H.

[Signature]  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, miner, painter, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
WEST INDIAN.  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.  
SPANISH AMERICAN.  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
AFRICAN (BLACK).  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of birth, nationality, or race.  
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (If holder in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (If ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries should show whether or not Yes or No in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1891, 1897, Philadelphia.

Column 19 (If either going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 20, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



AFFIDAVIT OF SURGEON

175

I, Nicolas J. Mahardis, Surgeon of the P.S. Vankan, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Medicine Paris - France, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 10 day of Aug, 1925

at Montevideo

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusnink).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

176

34	35	36
Immigration Visa Number	Issued at—	Date
5	Montevideo	28 July 25 +
4	do.	do. +
5	do.	do. +
5	do.	do. +
10	A. Q. do.	28 Aug 25 +
11	A. Q. do.	do. +
46	Jan do.	20 May 25 +
12	A. Q. do.	28 Aug 25 +
13	Montevideo NQ	13 Aug 25 ✓
5	Jan Santos	28 Aug 25 +
13	A. Q. San Paulo NQ	2 Sept 25 ✓
14	do. NQ	do. ✓
15	do. NQ	do. ✓
16	do. NQ	do. ✓
17	do. NQ	do. ✓
18	do. NQ	28 Aug 25 ✓



List ..... 1

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES OF AMERICA

1. ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

176

S. S. "VAUBAN" Passengers sailing from MONTevideo, 1st September, 1925.

[illegible]

Total passengers . . . . .	1,000
U. S. citizens . . . . .	1,000

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.  
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

List  
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

176

Arriving at Port of NEW YORK, September 23, 1925.

No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$20. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Length of time this person has resided in the United States.	Whether the person has been a member of the United States Army, Navy, Marine Corps, or Coast Guard.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or touches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disobedience or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or touches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assembling or killing of any officers or others, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of their official character.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause.	Height.	Color of—	Marks of identification.	Place of birth.	No. on List	Immigration Visa Number	Issued at—	Date					
				If yes— Year or period of years.	Where?									Feet. Inches.	Hair.	Eyes.		Country.	City or town.							
1	yes	husband	yes	no	-	Friend: Hugo Mariani, 405 W 45th St, NY.C.	yes	6 years	no	no	no	no	no	good	no	5 3	fr	bl	br	03-96	Argentine	Cordoba	1	5	Montevideo	28 July 25
2	yes	Self	yes	no	-	do. do.	yes	6 years	no	no	no	no	no	good	no	5 8	br	bl	br	none	do	Rosario	2	4	do.	do.
3	yes	father	no	no	-	do. do.	yes	6 years	no	no	no	no	no	good	no	4 6	fr	bl	br	none	do	do	3	5	do.	do.
4	yes	father	no	no	p	do. do.	yes	1 year	no	no	no	no	no	good	no	4 2	fr	bl	br	none	do	do	4	5	do.	do.
5	no	self	yes	no	-	Friends: The General Electric Company. Schenectady.	no	perm	yes	no	no	no	no	good	no	5 2	fr	bl	br	09-96	Uruguay	Montevideo	5	10	do.	28 Aug 25
6	no	mother	yes	no	-	do. do.	no	perm	yes	no	no	no	no	good	no	5 5	dk	bl	br	09-96	do	do	6	11	do.	do.
7	yes	self	yes	no	-	Friend: Francisco Vignoni, 305 W 7th St, N.Y.C.	yes	6 Mos	no	no	no	no	no	good	no	5 6	dk	bl	br	03-21	Italy	Catania	7	46	do.	20 May 25
8	no	mother	no	no	-	Friends: The General Electric Company. Schenectady.	no	perm	yes	no	no	no	no	good	no	4 8	fr	br	br	09-96	Uruguay	Montevideo	8	12	do.	28 Aug 25
9	yes	self	yes	no	-	Friend: Hugo Mariani, 405 W 45th St, N.Y.C.	yes	8 Mos	no	no	no	no	no	good	no	5 5	fr	lt	bl	03-96	do	do	9			
10	yes	self	yes	yes	1921	Home: 305 W 71st St. New York C.	no	perm	yes	no	no	no	no	good	no	5 6	sal	bl	br	08-96	do	do	10		Montevideo NQ	13 Aug 25
11						FROM SANTOS. 5TH SEPTEMBER 1925.																11				
12	yes	self	yes	yes	mos	Friend: K.A. Bergreen, 564- 40th St, Brooklyn N.Y.	yes	6 years	no	no	no	no	no	good	no	5 2	sal	br	bl	03-35	Sweden	Busby	12	5	Santos	28 Aug 25
13	no	self	yes	no	-	Friend: Fred Eagle Quekertown, Philadelphia, Pa.	no	perm	yes	no	no	no	no	good	no	5 8	sal	br	br	03-96	Latavia	Kurland	13	13	San Paulo NQ	2 Sept 25
14	no	husband	yes	no	-	do. do.	no	perm	yes	no	no	no	no	good	no	5 3	fr	br	br	13-22	do	Livland	14	14	do.	do.
15	no	father	no	no	-	do. do.	no	perm	yes	no	no	no	no	good	no	4 5	fr	fr	gr	14-22	Russia	Pleskow	15	15	do.	do.
16	no	father	no	no	-	do. do.	no	perm	yes	no	no	no	no	good	no	4 1	fr	gr	gr	14-32	do	do	16	16	do.	do.
17	no	father	no	no	-	do. do.	no	perm	yes	no	no	no	no	good	no	3 9	fr	fr	gr	14-22	Latavia	Liban	17	17	do.	do.
18	no	self	yes	yes	1921	Vanderbilt School of Medicine Nashville, Tenn.	yes	5 years	no	no	no	no	no	good	no	5 7	fr	bl	br	18-92	Brasil	Santa Barbara	18	11	do.	28 Aug 25
19																						19				
20																						20				
21																						21				
22																						22				
23																						23				
24																						24				
25																						25				
26																						26				
27																						27				
28																						28				
29																						29				
30																						30				

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or touches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disobedience or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or touches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assembling or killing of any officers or others, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of their official character.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Evan R. Williams, of the U.S.S. Varian; from B. Am., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. R. Williams

Sworn to before me this 23<sup>rd</sup> day of Sept, 1925  
at New York

[Signature]  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, miner, engineer, painter, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of country does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarinina) and their descendants should be classed as "Italian (south)." permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$20, and if so, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not, (lower No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 20, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



AFFIDAVIT OF SURGEON

177

I, Nicholas J. Mahon, Surgeon of the S.S. Kauban, do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Ten years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Medicine  
San Francisco, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this 14 day of Aug, 1934

at San Francisco

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifica-  
tion, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Serbian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

178

34	35	36
Immigration Visa Number	Issued at—	Date
109	Buenos Aires	25 Aug 25 +
109	do.	do. +
95	do.	21 Aug 25 +
95	do.	do. +
139	do.	25 do. +
1963	do. ga	12 do. ✓
104	do.	25 do. +
105	do.	do. +
342	do. NQ	28 do. ✓
343	do. NQ	do. ✓
134	do.	25 do. +
112	do.	do. +
137	do.	do. +
150	do.	26 do. 7
103	do.	25 do. +
138	do.	25 do. +
132	do.	25 do. +
133	do.	25 do. +
303	do. NQ	22 July 25 ✓
344	do. NQ	28 Aug 25 ✓
145	do.	25 do. +
102	do.	do. +



List \_\_\_\_\_

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "VAUBAN"

Passengers sailing from **BUENOS AIRES**

31st August

19 25.

178

No. on List	HEAD-TAX STATUS. (This column reserved for Government officials only.)	NAME IN FULL		Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		Final destination. (* Intended future permanent residence)		34	35	36			
		Family name.	Given name.	Yrs. Mos.	Married or single.		Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.		Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	State.	City or town.	No. on List	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	
1	DIPLOMAT	ANDREIS	LORENZO	34	M	Naval Mechanic	yes	Spanish	yes	Argentine	Sp-Amer	Argentine	Bs Aires	Home: 1081 Martinez, Bs Aires	Mass	Boston				
2	DIPLOMAT	ANDREIS	ERMINIA L	45	F	M H-wife	yes	do	yes	do	Italian	do.	do	do do	Mass	Boston	1	109	Buenos Aires	25 Aug 25
3	DIPLOMAT	ARGUELLO	DOLORES	33	F	M	do	yes	do	do	Spanish	do	do	Father: Anton Schmorro, Juan Batista Alveri 1244, BA.	Mass	Boston	2	109	do.	do.
4	DIPLOMAT	ARGUELLO	ANGELICA	4	F	S child	no	age	no	do	do	do	do	do.	Mass	Boston	3	95	do.	21 Aug 25
5	DIPLOMAT	ARIAS	LUIS H	21	M	S Mechanic	yes	Spanish	yes	do	Sp-Amer	do	do	Home: Father Rogelio Arias, Portela 5028, Bs Aires	Mass	Boston	4	95	do.	do.
6	DIPLOMAT	BRUNNER	JEAN J	25	M	S Jeweller	do	yes	Switzer-land	German	do	do	do	Friend: J Coche, 239 Uruguay, Bs Aires	Mass	Boston	5	139	do.	25 do.
7	DIPLOMAT	CAPEL	JOSE L	41	M	S Seaman	yes	do	yes	Argentine	Spanish	do	do	Home: Rosa Fernandez Caeel Calle Posol 616, Bs Aires	Mass	Boston	6	1963	do.	12 do.
8	DIPLOMAT	CHIODE	JUAN P	39	M	S Seaman	yes	do	yes	do	do	do	do	Home: San Jose 1963, Bs Aires	Mass	Boston	7	104	do.	25 do.
9	DIPLOMAT	DANTAICQ	ENRIQUE	40	M	S	yes	do	yes	do	Sp-Amer	do	do	Father: J. Dantaicq, Cerrito 315, Bs Aires	Mass	Boston	8	105	do.	do.
10	DIPLOMAT	DANTAICQ	CARLOS	5	M	S child	no	age	no	do	do	do	do	Grandfather: do	Mass	Boston	9	342	do.	28 do.
11	DIPLOMAT	DIANA	VICTOR	35	M	Naval Mechanic	yes	Spanish	yes	do	do	do	do	Home: Wife: Luciana Diana 57-- 1119, La Plata	Mass	Boston	10	343	do.	do.
12	DIPLOMAT	FERNANDEZ	CARLOS	34	M	Naval Mechanic	yes	do	yes	do	do	do	La Plata	Home: P. C. S. A. Bs Aires	Mass	Boston	11	134	do.	25 do.
13	DIPLOMAT	GOMEZ	EVANGELINO	30	M	S Mechanic	yes	do	yes	do	do	do	Bs Aires	Pueblo Magdalena, Bs Aires	Mass	Boston	12	112	do.	do.
14	DIPLOMAT	GEORATISTA	HUMBERTO	34	M	Naval Mechanic	yes	do	yes	do	do	do	do	Mother: Amelia Bedgodiana Cacerro 3432, Bs Aires	Mass	Boston	13	137	do.	do.
15	DIPLOMAT	MAESTRIPIERI	JOSE A	33	M	Naval Mechanic	yes	do	yes	do	do	do	do	Moltes 2941, Bs Aires	Mass	Boston	14	150	do.	26 do.
16	DIPLOMAT	MARTINO	ANTONIO DI	22	M	Naval Mechanic	yes	do	yes	do	do	do	do	Father: Pablo Di Martinho, Moltes 2941, Bs Aires.	Mass	Boston	15	103	do.	25 do.
17	DIPLOMAT	PORTILLO	PABLO	48	M	Naval Mechanic	yes	do	yes	do	do	do	do	Wife: Maria L. Portillo, Baldiche 929, Bs Aires.	Mass	Boston	16	138	do.	25 do.
18	DIPLOMAT	PAOLINO	PEDRO	23	M	S Mechanic	yes	do	yes	do	do	do	do	Mother: Alcira P. Paolino Boliva 384, Bs Aires/ Cousin: Ida Gocht, 158 W 61st St, New York	Mass	Boston	17	132	do.	do.
19	DIPLOMAT	REIGER	SOPHIE	25	F	S Govern-ess	yes	English	yes	Germany	German	do	New York	Home: Theodore Garcia 2363, Bs Aires	Mass	Boston	18	133	do.	25 do.
20	DIPLOMAT	RUFINO	NATAL	37	M	S Journal-ist	yes	Spanish	yes	Argentine	Sp-Amer	Argentine	Bs Aires	Father: Francisco Santana 540 Diagonal 78, La Plata	Mass	Boston	19	303	do.	22 July 25
21	DIPLOMAT	SANTANA	JULIO T	24	M	S Mechanic	yes	do	yes	do	do	do	do	Wife: Concepcion Silva Venezuela 2361, Bs Aires	Mass	Boston	20	344	do.	28 Aug 25
22	DIPLOMAT	SILVA	EUSTAQUIO	31	M	Naval Mechanic	yes	do	yes	do	do	do	do		Mass	Boston	21	145	do.	25 do.
23																	22	102	do.	do.
24																	23			
25																	24			
26																	25			
27																	26			
28																	27			
29																	28			
30																	29			
																	30			

Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of whom the individual member of the group is a member of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



## Lis

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

178

September 25, 1925

*Note.*--Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who influences or attempts to influence another person to believe in or advocate such overthrow, or who influences or attempts to influence another person to believe in or advocate the destruction of public officials, or who influences or attempts to influence another person to believe in or advocate the unlawful destruction of property, or who affiliates with any organization sustaining and teaching abolitionism or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assembling or killing of any other or others, either of specific individuals or officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character,



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Eva Williams, of the S.S. Vanbar, from B. Am, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,        in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. Williams

Sworn to before me this 22<sup>nd</sup> day of Sept, 1925  
at New York  
J. M. Kelly  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifest, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people assigned in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "Franco" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marche, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), with name and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 20, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States; and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 179

S. S. "V. RUBAN"

sailing from SANTOS

5th Sept. 1925. Arriving at Port of NEW YORK

September 23, 1925.

141

List.	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	BAGBY	ALBERT	22	M	S		Naturalized through parents. Passport No 1457, issued at Rio de Janeiro, 30th April 1924.	Baylor University, Waco, Texas.
2	CERMAK	ANTHONY	39	M	M		District court of Cleveland, Ohio. 10th December 1.10.	2850 E 107th St, Cleveland, Ohio.
3	CERMAK	FRANCES	27	F	M	400781	Naturalized through Marriage. Born of American parents in Buenos Aires, 22nd Octr 1910.	do.
4	SONELL	ANNIE	15	F	S			Virginia International College, Va.
5	WESTPHAL	JOSEPH	67	M	M	12th Feby 1861. N. London. Wis.	1323. Washington. 9th March 1925.	Angwin. California.
6	WESTPHAL	JENNIE	52	F	M	2nd Novbr 1872. Wicheld. Kansas.	do.	do.
FROM RIO DE JANEIRO. 6TH SEPTEMBER 1925.								
8	ARNOLD	JAMES	38	M	M	20th Decbr 1886. Center, Ala.	91422 Washington, 25th June 1925.	921-- 7th Tempe, Fla.
9	ARMSTRONG	ELIZABETH	40	F	M	22nd Octbr 1886. Utica, N.Y.	102595, do 18th July 1925.	754 High St. Utica, N.Y.
10	ARMSTRONG	VIVIAN	15	F	S	27th Decbr 1909. Tampa, Fla.	do.	do.
11	SANTOS	FRANCISCO	46	M	S		Supreme court of New York, 11th Decbr 1919. 97984 Washington, 9th July 1925.	317 Former St, Brooklyn. N.Y.
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

B. R. Williams  
MASTER

34	35	36
Immigration Visa Number	Issued at—	Date
833	Buenos Aires	11 Aug 25
834	do.	do.
331	do.	22 Aug 25
332	do.	do.
333	do.	do.
847	do.	20 Aug 25
848	do.	do.
1187	Rosario	18 Aug 25
853	Buenos Aires	21 Aug 25
829	do.	10 Aug 25
830	do.	do.
849	do.	20 Aug 25
850	do.	do.
8	Montevideo	27 Aug 25
12	Santos	5 Sept 25
1474	San Paulo	2 do.
50	do.	29 Aug 25
1469	do.	28 do.
1446	do.	10 do.
1445	do.	do.
1447	do.	do.
1419	Santos	1 Sept 25
2691	Rio de Janeiro	27 July 25
1309	do.	1 Sept 25
1284	do.	3 Aug 25
1285	do.	do.
1310	do.	1 Sept 25

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port or a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. VAUBAN

sailing from TRINIDAD

16th Sept, 1925, Arriving at Port of NEW YORK

Sept 23, 1925

180

181

No. on List.	NAME IN FULL.	AGE.	SEX.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.	
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs. Mos.				
1	MOLLER	PATRICK O'BRIEN	49	M M	479690 District Court, New York City, 28th July 1914	Mountain Lakes, New York	
2							
3	STEELE	JAVAN A	46	M M	FROM BARRADO? 17TH SEPTEMBER 1925. NY - 24/11/17 - 856907	Supreme Ct of the State of New York 14th Decr 1917, 115256 Washington Naturalised through Fathers Papers 103371, Washington Naturalised through Husband's papers White Plains, 6th Octr 1917	2068 Madison Ave, N.Y. City
4	STEELE	FRANK E	18	M S		do.	
5	WILLIAMS	ELSIE S	30	F M	Next at 810457206-19.7	Larchmont Yacht Club, Larchmont	
6	WILLIAMS	DORIS S	8	F S	10th Jany 1917, New York	do.	
7	WILLIAMS	IRVING C	7	M S	28th April 1918, New York	do.	
8	WILLIAMS	CHARLES	2	M S	9th Octr 1922, New York	do.	
9					At 810457206-19.7		
10							
11							
12							
13							
14							
15							
16							
17							
18							
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							

MASTER

15

E. R. Williams  
MASTER

34	35	36
Immigration Visa Number	Issued at—	Date
833	Buenos Aires	11 Aug 25
834	do.	do.
331	do.	22 Aug 25
332	do.	do.
333	do.	do.
847	do.	20 Aug 25
848	do.	do.
1187	Rosario	18 Aug 25
853	Buenos Aires	21 Aug 25
829	do.	10 Aug 25
830	do.	do.
849	do.	20 Aug 25
850	do.	do.
8	Montevideo	27 Aug 25
12	Santos	5 Sept 25
1474	San Paulo	2 do.
50	do.	29 Aug 25
1469	do.	28 do.
1446	do.	10 do.
1445	do.	do.
1447	do.	do.
1419	Santos	1 Sept 25
2691	Rio de Janeiro	27 July 25
1309	do.	1 Sept 25
1284	do.	3 Aug 25
1285	do.	do.
1310	do.	1 Sept 25

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.



AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Michel Luciani, Surgeon of the S.S. Vauban, Port, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 35 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Medicine Paris - France, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

*[Signature]*

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_  
at \_\_\_\_\_

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

181

184

	34	35	36
	Immigration Visa Number	Issued at—	Date
1	833	Buenos Aires	11 Aug 25
2	834	do.	do.
3	331	do.	22 Aug 25
4	332	do.	do.
5	333	do.	do.
6	847	do.	20 Aug 25
7	848	do.	do.
8	1187	Rosario	18 Aug 25
9	853	Buenos Aires	21 Aug 25
10	829	do.	10 Aug 25
11	830	do.	do.
12	849	do.	20 Aug 25
13	850	do.	do.
14			25
15	8	Montevideo	27 Aug 25
16			
17	12	Santos	5 Sept 25
18	1474	San Paulo	2 do.
19	50	do.	29 Aug 25
20	1469	do.	28 do.
21	1446	do.	10 do.
22	1445	do.	do.
23	1447	do.	do.
24	1419	Santos	1 Sept 25
25			
26	2691	Rio de Janeiro	27 July 25
27	1309	do.	1 Sept 25
28	1284	do.	3 Aug 25
29	1285	do.	do.
30	1310	do.	1 Sept 25



List 112

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (white) sheet is for the listing of

S. S. "VAUBAN" Passengers sailing from BUENOS AIRES, 31st August, 1926.

1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13		34		35		36	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. <small>(This column for use of Government officers only.)</small>	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Calling or occupation.	Able to —		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination <small>(* Intended future permanent residence.)</small>		Immigration Visa Number	Issued at —	Date												
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.			Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).			Write.	Country.		City or town.	State.				City or town.											
DEPORTED		RAMOS	✓ ANTONIO	31	✓	M	S	SEAMAN	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Argentine Bs Aires	Friend: Silvestre Luigo, Barracas----Buenos Aires	Arg	Br. y C	833	Buenos Aires	11 Aug 25											
DEPORTED		GARZOTTO	FEDERICO	33	✓	M	S	"	yes	do.	yes	do.	do.	do.	Father: Luis Garzotto, Sarano 922, Bs Aires	"	"	834	do.	do.											
33		BLANCO	RAMON	32	✓	M	M	"	No	do.	No	do.	do.	do.	Wife Celestina Buenos Aires	"	"	331	do.	22 Aug 25											
4																		332	do.	do.											
5																		333	do.	do.											
6																		847	do.	20 Aug 25											
7																		848	do.	do.											
8																		1187	Rosario	18 Aug 25											
9																		853	Buenos Aires	21 Aug 25											
10																		829	do.	10 Aug 25											
11																		830	do.	do.											
12																		849	do.	20 Aug 25											
13																		850	do.	do.											
14																															
15																		8	Montevideo	27 Aug 25											
16																															
17																		12	Santos	5 Sept 25											
18																		1474	San Paulo	2 do.											
19																		50	do.	29 Aug 25											
20																		1469	do.	28 do.											
21																		1446	do.	10 do.											
22																		1445	do.	do.											
23																		1447	do.	do.											
24																		1419	Santos	1 Sept 25											
25																															
26																		2691	Rio de Janeiro	27 July 25											
27																		1309	do.	1 Sept 25											
28																		1284	do.	3 Aug 25											
29																		1285	do.	do.											
30																		1310	do.	1 Sept 25											

Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .

Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

1 April



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.  
STEERAGE PASSENGERS ONLY

List  
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

184

Arriving at Port of Buenos Aires

September 23, 1925

182

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Whether alien enemy, or enemy of the United States, or a person who has been convicted of a crime in the United States.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful resulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether coming to remain in the United States, or to be employed in the United States, or to be employed in the United States, or to be employed in the United States.	Whether alien had been previously deported under any law.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country. City or town.	Immigration Visa Number.	Issued at—	Date			
1		Stonaway			Brother: Manuel Ramos, 175 Charles St, New York	No	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	fr	bl	br	20-34	Spain	Coruna	833	Buenos Aires	11 Aug 25
2		"			Friend	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	sal	bl	br	20-96	Argentina	Bs Aires	834	do.	do.
3		"			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	6	6	ard	"	"	20-34	SPAIN	Corunna	331	do.	22 Aug 25
4																						332	do.	do.	
5																						333	do.	do.	
6																						847	do.	20 Aug 25	
7																						848	do.	do.	
8																						1187	Rosario	18 Aug 25	
9																						853	Buenos Aires	21 Aug 25	
10																						829	do.	10 Aug 25	
11																						830	do.	do.	
12																						849	do.	20 Aug 25	
13																						850	do.	do.	
14																									
15																						8	Montevideo	27 Aug 25	
16																									
17																						12	Santos	5 Sept 25	
18																						1474	San Paulo	2 do.	
19																						50	do.	29 Aug 25	
20																						1469	do.	28 do.	
21																						1446	do.	10 do.	
22																						1445	do.	do.	
23																						1447	do.	do.	
24																						1419	Santos	1 Sept 25	
25																									
26																						2691	Rio de Janeiro	27 July 25	
27																						1309	do.	1 Sept 25	
28																						1284	do.	3 Aug 25	
29																						1285	do.	do.	
30																						1310	do.	1 Sept 25	

Note - Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful resulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Evan R. Williams, of the SS Vanlan, from B. Am, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. R. Williams  
Officer.  
Ita-ve

Sworn to before me this 20 day of Sept, 1925  
at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifest, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from (what other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, another relative, friend, steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if so, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact sum and of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States) and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No), in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as 1884-1887, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 34.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspectors and registry clerks in the examination of aliens. However, in answering questions 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

184

	34	35	36
	Immigration Visa Number	Issued at—	Date
1	833	Buenos Aires	11 Aug 25
2	834	do.	do.
3	331	do.	22 Aug 25
4	332	do.	do.
5	333	do.	do.
6	847	do.	20 Aug 25
7	848	do.	do.
8	1187	Rosario	18 Aug 25
9	853	Buenos Aires	21 Aug 25
10	829	do.	10 Aug 25
11	830	do.	do.
12	849	do.	20 Aug 25
13	850	do.	do.
14			
15	8	Montevideo	27 Aug 25
16			
17	12	Santos	5 Sept 25
18	1474	San Paulo	2 do.
19	50	do.	29 Aug 25
20	1469	do.	28 do.
21	1446	do.	10 do.
22	1445	do.	do.
23	1447	do.	do.
24	1419	Santos	1 Sept 25
25			
26	2691	Rio de Janeiro	27 July 25
27	1309	do.	1 Sept 25
28	1284	do.	3 Aug 25
29	1285	do.	do.
30	1310	do.	1 Sept 25



AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Michel J. Mabardi, Surgeon of the S. S. Ventan, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Medicine Paris - France, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 23 day of Sept, 1925  
at My

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Boanian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

184

183

34	35	36
Immigration Visa Number	Issued at—	Date
833	Buenos Aires	11 Aug 25
834	do.	do.
331	do.	22 Aug 25
332	do.	do.
333	do.	do.
847	do.	20 Aug 25
848	do.	do.
1187	Rosario	18 Aug 25
853	Buenos Aires	21 Aug 25
829	do.	10 Aug 25
830	do.	do.
849	do.	20 Aug 25
850	do.	do.
8	Montevideo	27 Aug 25
12	Santos	5 Sept 25
1474	San Paulo	2 do.
50	do.	29 Aug 25
1469	do.	28 do.
1446	do.	10 do.
1445	do.	do.
1447	do.	do.
1419	Santos	1 Sept 25
2691	Rio de Janeiro	27 July 25
1309	do.	1 Sept 25
1284	do.	3 Aug 25
1285	do.	do.
1310	do.	1 Sept 25



## 154

S. S. "V&UBAN"

Passengers sailing from **BUENOS AIRES**

31st August 1925.

Total passengers . . . . .	.....
U. S. citizens . . . . .	.....

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, September, 1925.

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36							
No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50.00 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.							
				If yes— Yes or No Year or period of years Where?															Place of birth. Country. City or town.	No. on List	Immigration Visa Number	Issued at—	Date						
1	no	self	yes	no	-	-	no	perm	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	7	fr	fr	gr	none	20-12	Germany	Wardenfeld	1	833	Buenos Aires	11 Aug 25
2	no	husband	yes	no	-	-	no	perm	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	8	fr	fr	fr	none	20-12	do	do.	2	834	do.	do.
3	no	husband	yes	no	-	-	no	perm	yes	no	no	no	no	no	good	no	4	11	fr	br	br	none	06-22	Russia	Zhitomir	3	331	do.	22 Aug 25
4	no	father	no	no	-	-	no	perm	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	2	fr	bl	br	none	07-32	do.	do.	4	332	do.	do.
5	no	father	no	no	-	-	no	perm	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	2	fr	br	br	none	07-32	do.	do.	5	333	do.	do.
6	no	self	yes	no	-	-	no	perm	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	10	fr	fr	gr	none	20-12	Germany	Bohringen	6	847	do.	20 Aug 25
7	no	husband	yes	no	-	-	no	perm	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	2	fr	dk	br	none	Q	do.	Cannstadt	7	848	do.	do.
8	no	self	yes	no	-	-	no	perm	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	9	fr	fr	bl	none	Q	do.	Ibbenburen	8	1187	Rosario	18 Aug 25
9	yes	self	yes	no	-	-	no	perm	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	4	fr	br	gr	none	Q	Germany	Ernbiscken	9	853	Buenos Aires	21 Aug 25
10	no	self	yes	no	-	-	no	perm	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	7	fr	lt	gr	none	Q	do.	Hennersdorf	10	829	do.	10 Aug 25
11	no	husband	yes	no	-	-	no	perm	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	4	fr	lt	gr	none	Q	do.	Lubeck	11	830	do.	do.
12	no	self	yes	no	-	-	no	perm	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fr	bl	bl	none	Q	do.	Anholt	12	849	do.	20 Aug 25
13	no	Mother	yes	no	-	-	no	perm	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	3	fr	bl	bl	none	Q	do.	do.	13	850	do.	do.
14																													
15	yes	self	yes	no	-	-	no	perm	no	no	no	no	no	no	good	no	5	11	fr	bl	br	none	09-96	Uruguay	Montevideo	15	8	Montevideo	27 Aug 25
16																													
17	no	self	yes	no	-	-	no	perm	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	-	fr	br	br	none	09-92	Brazil	Santos	17	12	Santos	5 Sept 25
18	no	self	yes	no	-	-	no	perm	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	-	fr	br	br	none	20-12	Germany	Schwenningen	18	1474	San Paulo	2 do.
19	no	self	yes	no	-	-	no	perm	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	4	fr	lt	br	none	24-67	Africa	Windholk	19	50	do.	29 Aug 25
20	no	father	yes	no	-	-	no	perm	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fr	bl	bl	none	20-12	Germany	Bomme	20	1469	do.	28 do.
21	no	self	yes	no	-	-	no	perm	yes	no	no	no	no	no	good	no	6	-	sal	br	bl	none	Q	do.	Alternber- klingen	21	1446	do.	10 do.
22	no	husband	yes	no	-	-	no	perm	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	2	sal	br	br	none	Q	do.	Kolleder	22	1445	do.	do.
23	no	father	no	no	-	-	no	perm	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	3	fr	fr	br	none	Q	do.	Alternber- klingen	23	1447	do.	do.
24	no	self	yes	no	-	-	no	perm	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	8	fr	bl	br	none	Q	do.	Berlin	24	1419	Santos	1 Sept 25
25																													
26	yes	self	yes	no	-	-	no	perm	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	9	dk	br	br	none	20-06	Czecko	Prague	26	2691	Rio de Janeiro	27 July 25
27	no	self	yes	no	-	-	no	perm	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	10	fr	bl	bl	none	Q	Germany	Anenaberg	27	1309	do.	1 Sept 25
28	yes	Friend	yes	no	-	-	no	perm	yes	no	no	no	no	no	good	no	6	1	dk	br	br	scar on left thumb	Q	do.	Magdeburg	28	1284	do.	3 Aug 25
29	yes	Friend	yes	no	-	-	no	perm	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	1	dk	br	br	none	Q	do.	do.	29	1285	do.	do.
30	no	self	yes	no	-	-	no	perm	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	9	fr	br	br	scar on abdomen	Q	do.	Beirstedt	30	1310	do.	1 Sept 25

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching distrust in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officers or officials, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Evan R. Williams, of the S.S. Vaulan, from B. Ave, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,                      in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. R. Williams

Sworn to before me this 23<sup>rd</sup> day of September, 1925  
at New York

[Signature]  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmer and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:  
CUBAN.  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
WEST INDIAN.  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.  
SPANISH AMERICAN.  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
AFRICAN (BLACK).  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).  
The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.  
ITALIAN (SOUTH).  
The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."  
Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence there. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.  
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."  
Column 12. Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.  
Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.  
Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).  
Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, mother, or other relative; friend; steamship company, etc.  
Column 16 (Whether in possession of funds, and if so, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.  
Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.  
Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.  
Columns 19 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 20, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Michel L. G. G. G. Surgeon of the Narbon, do  
solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Ten years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Medicine  
Paris - France, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Five in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this 23d day of Aug, 1925  
at Paris

*Notar.*—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classi-  
fication, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flomish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban)
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List 1 1 1

185

186

	34	35	36
No. on List	Immigration Visa Number	Issued at --	Date
1	99	Buenos Aires	25 Aug 25
2	142	do.	do.
3	121	do.	do.
4	100	do.	do.
5	119	do.	do.
6	154	do.	26 Aug 25
7	113	do.	25 do.
8	140	do.	do.
9	101	do.	do.
10	107	do.	do.
11			
12	53	Rio de Janeiro	20th Aug 25
13			
14			
15			
16			
17			
18			
19			
20			
21			
22			
23			
24			
25			
26			
27			
28			
29			
30			



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. "VAUBAN"

## Passengers sailing from BUENOS AIRES

31st August

1925

No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final destination. (* bonded for same permanent res.)	
		Family name.	Given name.	Yrs. Mos.	Married or single.		Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.		Country.	City or town.			State.	City or town.
1		SANSEELINO	ANDRES	21	M S	Seaman	yes	Spanish	yes	Argentine	Sp-Amer	Argentina	Juares	Father: Miguel Sanservino, Juares, Nr Buenos Aires	Mass	Boston
2		MOREIRA	LIBONO	21	M S	do.	yes	do.	yes	do.	do.	Entre Rios	Father: Alip Moreira, victoria, Entre Rios.	Mass	do.	
3		RODRIGUEZ	FELIPE	21	M S	do.	yes	do.	yes	do.	do.	La Rioja	Friend: E. A. Chassucal, La Rioja, BuenosAires	Mass	do.	
4		SEGUNDO	BAGERIA	21	M S	do.	yes	do.	yes	do.	do.	Bs Aires	Friend: Henrique Heredia, Angaco Sud, Buenos Aires	Mass	do.	
5		SAAVEDRA	GUIERUDE	20	M S	do.	yes	do.	yes	do.	do.	do.	Father: Jose Saavedra, Uruguayana 2442, Bs Aires	Mass	do.	
6		TRINIDAD	MARTIN	24	M S	do.	yes	do.	yes	do.	do.	Entre Rios	Friend: Antonio Cita, Sapiola 4531, Saavedra, R Rios	Mass	do.	
7		VIDAUSE	JUAN	21	M S	do.	yes	do.	yes	do.	do.	Mendoza	Father: Felipe Vidause, San Rafael, Mendoza	Mass	do.	
8		VELEZ	LUCIO	20	M S	do.	yes	do.	yes	do.	do.	Sevilpose	Friend: Domingo Corbalar, Estacion Sevilposo, Bs Aires	Mass	do.	
9		VOADENS	MARCELO	21	M S	do.	yes	do.	yes	do.	do.	Bs Aires	Friend: Angela Sevellini, Catamarca 2126, Bs Aires.	Mass	do.	
10		SANDOVAL	BERNARDINO	20	M S	do.	yes	do.	yes	do.	do.	Corrientes	Father: Justa Sandoval Corrientes, Nr Buenos Aires	Mass	do.	
11		FROM RIO DE JANEIRO. 6TH SEPTEMBER 1925.														
12		BIFOLCHI	BONENICO	36	M M	Barber	yes	English	yes	Italian	S Italy	Italy	Tossica	none	Ont	Ottawa
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

No. on List	Immigration Visa Number	Issued at —	Date
1	99	Buenos Aires	25 Aug 25
2	142	do.	do.
3	121	do.	do.
4	100	do.	do.
5	119	do.	do.
6	154	do.	26 Aug 25
7	113	do.	25 do.
8	140	do.	do.
9	101	do.	do.
10	107	do.	do.
11			
12	53	Rio de Janeiro	20th Aug 25
13			
14			
15			
16			
17			
18			
19			
20			
21			
22			
23			
24			
25			
26			
27			
28			
29			
30			

Total passengers . . . . .	.....
U. S. citizens . . . . .	.....

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



## List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

186

September . . . . ., 1925

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Evan R. Williams, of the U. S. S. Vanlan, from B. Am, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. R. Williams

Sworn to before me this 23<sup>rd</sup> day of September, 1925  
at New York

Master Officer.

James H. [Signature]  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:  
CUBAN.  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
WEST INDIAN.  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.  
SPANISH AMERICAN.  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
AFRICAN (BLACK).  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."  
Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend, steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$20, and if so, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1891-1892, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 32.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Michel J. Halvors, Surgeon of the S.S. Varban, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Medicine Paris, France, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 20th day of Sept, 1917  
at Paris, France

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Serbian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

188

34	35	36
Immigration Visa Number	Issued at—	Date
141	Buenos Aires	25 Aug 25
146	do.	do.
111	do.	do.
114	do.	do.
131	do.	do.
123	do.	do.
115	do.	do.
124	do.	do.
153	do.	do.
116	do.	do.
141	do.	do.
117	do.	do.
155	do.	26 Aug 25
108	do.	25 do.
125	do.	do.
126	do.	do.
130	do.	do.
151	do.	26 Aug 25
143	do.	25 Aug 25
149	do.	26 Aug 25
135	do.	25 do.
118	do.	do.
129	do.	do.
127	do.	do.
106	do.	do.
128	do.	do.
120	do.	do.
110	do.	do.
122	do.	do.
136	do.	do.



31st August 1925

This (white) sheet is for the listing of

Aliens . . . . .

Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of rooms will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.  
STEEPAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, September, 1925

List  
The entries on this sheet must be typewritten or printed

188

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36				
No. on List	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Whether alien is a member of the United States.	Whether alien is a member of the United States.	Whether alien is a member of the United States.	Whether alien is a member of the United States.	Whether alien is a member of the United States.	Whether alien is a member of the United States.	Whether alien is a member of the United States.	Whether alien is a member of the United States.	Whether alien is a member of the United States.	Height.	Color of—	Marks of identification.	Place of birth.	No. on List	Immigration Visa Number	Issued at—	Date			
				Yes or No	Year or period of years	Where?							Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled.	Nature, length of time, and cause.	Feet.	Inches.	Hair.	Eyes.	Country.	City or town.					
1	no	Government	no	-	-	Argentine Battleship Moreno	yes	lyr	no	no	no	no	no	good	no	5	8	dk	bl	br	Portugal	San Nicolas	1	141	Buenos Aires	25 Aug 25
2	no	do.	no	-	-	Boston Mass	yes	lyr	no	no	no	no	no	good	no	5	10	dk	bl	br	Argentine	Corrientes	2	146	do.	do.
3	no	do.	no	-	-	do.	yes	lyr	no	no	no	no	no	good	no	5	10	dk	bl	br	do.	Be Aires	3	111	do.	do.
4	no	do.	no	-	-	do.	yes	lyr	no	no	no	no	no	good	no	6	-	dk	bl	br	do.	Dolores	4	114	do.	do.
5	no	do.	no	-	-	do.	yes	lyr	no	no	no	no	no	good	no	5	9	dk	bl	br	do.	Be Aires	5	131	do.	do.
6	no	do.	no	-	-	do.	yes	lyr	no	no	no	no	no	good	no	5	7	dk	bl	br	do.	La Rioja	6	123	do.	do.
7	no	do.	no	-	-	do.	yes	lyr	no	no	no	no	no	good	no	5	10	fr	br	br	do.	Cordoba	7	115	do.	do.
8	no	do.	no	-	-	do.	yes	lyr	no	no	no	no	no	good	no	5	4	dk	br	br	do.	Santa Fe	8	124	do.	do.
9	no	do.	no	-	-	do.	yes	lyr	no	no	no	no	no	good	no	5	9	dk	bl	br	do.	Be Aires	9	153	do.	do.
10	no	do.	no	-	-	do.	yes	lyr	no	no	no	no	no	good	no	5	11	dk	br	gr	do.	Santa Fe	10	116	do.	do.
11	no	do.	no	-	-	do.	yes	lyr	no	no	no	no	no	good	no	5	8	lt	lt	bl	do.	Corrientes	11	141	do.	do.
12	no	do.	no	-	-	do.	yes	lyr	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	bl	gr	do.	Entre Rios	12	117	do.	do.
13	no	do.	no	-	-	do.	yes	lyr	no	no	no	no	no	good	no	5	7	dk	bl	br	do.	Be Aires	13	155	do.	26 Aug 25
14	no	do.	no	-	-	do.	yes	lyr	no	no	no	no	no	good	no	5	7	dk	br	br	do.	San Juan	14	108	do.	25 do.
15	no	do.	no	-	-	do.	yes	lyr	no	no	no	no	no	good	no	5	9	fr	br	bl	do.	San Pedro	15	125	do.	do.
16	no	do.	no	-	-	do.	yes	lyr	no	no	no	no	no	good	no	5	10	fr	br	br	do.	Entre Rios	16	126	do.	do.
17	no	do.	no	-	-	do.	yes	lyr	no	no	no	no	no	good	no	5	10	dk	bl	gr	do.	Saladilla	17	130	do.	do.
18	no	do.	no	-	-	do.	yes	lyr	no	no	no	no	no	good	no	5	9	dk	br	br	do.	Cordoba	18	151	do.	26 Aug 25
19	no	do.	no	-	-	do.	yes	lyr	no	no	no	no	no	good	no	5	8	dk	bl	br	do.	Entre Rios	19	143	do.	25 Aug 25
20	no	do.	no	-	-	do.	yes	lyr	no	no	no	no	no	good	no	5	8	dk	bl	gr	do.	Arecifes	20	149	do.	26 Aug 25
21	no	do.	no	-	-	do.	yes	lyr	no	no	no	no	no	good	no	5	9	dk	bl	br	do.	Corrientes	21	135	do.	25 do.
22	no	do.	no	-	-	do.	yes	lyr	no	no	no	no	no	good	no	5	10	dk	br	bl	do.	do.	22	118	do.	do.
23	no	do.	no	-	-	do.	yes	lyr	no	no	no	no	no	good	no	5	9	dk	bl	br	do.	Be Aires	23	129	do.	do.
24	no	do.	no	-	-	do.	yes	lyr	no	no	no	no	no	good	no	5	10	dk	bl	br	do.	Entre Rios	24	127	do.	do.
25	no	do.	no	-	-	do.	yes	lyr	no	no	no	no	no	good	no	5	8	fr	bl	gr	do.	Corrientes	25	106	do.	do.
26	no	do.	no	-	-	do.	yes	lyr	no	no	no	no	no	good	no	5	8	dk	br	br	do.	Santa Fe	26	128	do.	do.
27	no	do.	no	-	-	do.	yes	lyr	no	no	no	no	no	good	no	5	9	dk	br	br	do.	La Rioja	27	120	do.	do.
28	no	do.	no	-	-	do.	yes	lyr	no	no	no	no	no	good	no	5	12	fr	br	br	do.	Avellaneda	28	110	do.	do.
29	no	do.	no	-	-	do.	yes	lyr	no	no	no	no	no	good	no	5	8	dk	bl	br	do.	San Luis	29	122	do.	do.
30	no	do.	no	-	-	do.	yes	lyr	no	no	no	no	no	good	no	5	10	dk	bl	br	do.	Rosario	30	136	do.	do.

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who believes in or advocates the destruction of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Edw. R. Williams, of the S.S. Vandal, from B. A., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. R. Williams

Sworn to before me this 23<sup>rd</sup> day of Sept, 1925  
at New York

T. H. A. 12  
Officer.

[Signature]  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for each exemption should be given.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
WEST INDIAN.  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.  
SPANISH AMERICAN.  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
AFRICAN (BLACK).  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).  
The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.  
ITALIAN (SOUTH).  
The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."  
Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.  
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."  
Column 12a (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of each relative. If no such relative living, give name and address of friend.  
Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.  
Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).  
Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.  
Column 17 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.  
Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-1907, Philadelphia.  
Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.  
Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 20, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

189

Sept 23, 1925

"VAUBAN"

sailing from

BARBADOS

17th Sept, 1925, Arriving at Port of NEW YORK

NAME IN FULL		AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.	
LAST	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yes. Mos.				
1	MILLER	CRAZYMAN L	16	M	S	4th Sept 1907, New York City ✓ <i>Arguing 10:30am</i>	<i>James Lester Wood</i> 5 W 137th St, New York City
2							
3							
4							
5							
6							
7							
8							
9							
10							
11							
12							
13							
14							
15							
16							
17							
18							
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							

*CRW William*  
MASTER

90

34	35	36
Immigration Visa Number	Issued at—	Date
531959	London	
Visa #6502		Oct 16 1924
#5148	London	
#12358	Bahama Islands	
#937		
#42	Vienna Austria	Aug 2 1925
3624	London	Apr 24 1901
12563	Nassau, Bah Is	Sept 12 1925
5225	Zaraphona, Sparta, Greece	Sept 10 1925
12566		
#1448	Nassau, Bah Is.	Sept 16 1925
12567		Sept 17 1925
12568		
12569		Sept 19 1925

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY

No.

S.S. 11

## RECORD OF DETAINED ALIENS

VAUGHAN

LAURET & HOLT LINE

arrived September 23, 1925

, 192

M.,

from

Sept.

190

No.	NAME OF ALIEN	TIME	MANIFEST		Number of Aliens	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
			Group	Number				By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
1	SCHAEFER Ida	3:45	15	9	1	To call	<p>38 blocks \$1 M. C. Committee of Missionaries Bell 7/24/25 1-1 ✓ Rye N.Y. P. Ave. fr. Mrs. Sophie Schuetted 23 Pauling " 7/25/25 2-1 2 ✓</p>						
2	KLEUTZ Konkordia L	3:50	15	19	1	" call							

34	35	36
Immigration Visa Number	Issued at—	Date
531959	London	
Visa #6502	"	Oct 16 1924
" #6148	London	"
#12358	Bahama Islands	"
#937	"	"
#42	Vienna Austria	Aug 2 1925
3624	London	Apr 24 1901
12563	Nassau, Bah Is	Sept 12 1925
5225	Zaraphona, Sparta, Greece	Sept 10 1925
12566	"	"
#1448	Nassau, Bah Is.	Sept 16 1925
"	"	"
12567	"	Sept 17 1925
12568	"	"
12569	"	Sept 19 1925



# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 1

S. S. *Necker (S.S. 101)* arrived *Sept 11*, 19*25*, *M.*, from *191* *Am. Ex.*

Index No.	NAME	MANIFEST GROUP No.	NO. PERSONS	CAUSE OF DETENTION	INSPECTOR	ACTIONS OF THE BOARD OF SPECIAL INQUIRY										DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS		DEPORTED		MEALS				
						DEPORTED			REHEARINGS			ADMITTED				DATE	RECORD No.	ORDERS	DATE	SHIP	OFFICER	REARER	DINER	SUTLER
						Date	Page	Sec'y	Date	Page	Sec'y	Date	Page	Sec'y	Time									
1	<i>James 2</i>	<i>11</i>	<i>51</i>	<i>Request General Bureau Permit</i>																				

*Handed under bond (credit)  
by Sept as Dec 6 mch*

34	35	36
Immigration Visa Number	Issued at—	Date
531959	London	
Visa #6502		Oct 16 1924
#6148	London	
#12358	Bahama Islands	
#937		
#42	Vienna Austria	Aug 2 1925
5624	London	Apr 24 1901
12563	Nassau, Bah Is	Sept 12 1925
5225	Zaraphona, Sparta, Greece	Sept 10 1925
12566		
#1448	Nassau, Bah Is.	Sept 16 1925
12567		Sept 17 1925
12568		
12569		Sept 19 1925



## No

LAMPOLT &amp; EOLT LINE

arrived September 23, 1923

, 19 .

M.,

from

Lucy

1992

[illegible]

34	35	36
Immigration Visa Number	Issued at—	Date
331959	London	
Visa #6502	"	Oct 16 1924
" #6148	London	"
#12358	Bahama Islands	"
#937		
a #42	Vienna Austria	Aug 2 1925
3624	London	Apr 24 1901
12563	Nassau, Bah Is	Sept 12 1925
5225	Zaraphona, Sparta. Greece	Sept 10 1925
12566		
#1448	Nassau, Bah Is.	Sept 16 1925
"	"	"
12567		Sept 17 1925
12568		"
12569		Sept 19 1925
"	"	"



Required under A

Vessel

(1)

No.  
on  
list

NAI

Family name

1 WILLIAMS

2 O'CONNOR

3 SOUTHERN

4 CARR

5 PERRY

6 HUGHES

7 RYAN

8 CARROLL

9 JOHNSON

10 BROOKS

11 DAVIES

12 GIMPLETT

13 COLLINS

14 HENRY

15 HUNTE

16 HARRIS

17 JAMES

18 MARTIN

19 SMITH

20 TAYLOR

21 KING

22 BOND

23 HARDING

24 BREWSTER

25 CREATES

26 LOWE

27 BAIL

28 KING

29 VINT

30 ADAMS

213 Morris Edward AB.  
214 Juncos Antonio AB.

British  
d.

W.H. Wood  
Purser

WILLIAM A.B. do: do: do:  
HENRY A.B. do: do: do:  
UL 668/777 A.B. do: do: do:  
FUGENE A.B. do: do: do:  
WILLIAM A.B. do: do: do:  
JOHN A.B. do: do: do:

Line LAMPORT & HOLT LTD  
Owners LAMPORT & HOLT LTD  
Local Agents SANDERSON & SON LTD.

Immigrant Inspector

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

193

Port of New York  
3rd 6 days, 19 25

I, master of the Britia S.S. Vanlan  
from port of New York, hereby certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 205 Number of seamen deserted NIL  
Number of seamen discharged 179 Seamen left in hospital (or died) hit  
Number of seamen signed on at this port 166 Total crew this date 192

The above-named vessel arrived at this port 23rd September, 19 25 consigned to  
Lampson & Co Ltd; is now lying at Rece Dock, and is  
expected to sail 3rd October, 1925, for Brasil Uruguay & R. Plata  
via United States port of \_\_\_\_\_ First port of call in United States  
this voyage was \_\_\_\_\_

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name	Age	Nationality	When and where signed on.
<u>Edmund A. Britia</u>	<u>21</u>	<u>British</u>	<u>Sept 17 1925</u>
<u>John A. Britia</u>	<u>21</u>	<u>British</u>	<u>Sept 17 1925</u>
<u>John A. Britia</u>	<u>21</u>	<u>British</u>	<u>Sept 17 1925</u>
<u>John A. Britia</u>	<u>21</u>	<u>British</u>	<u>Sept 17 1925</u>
<u>John A. Britia</u>	<u>21</u>	<u>British</u>	<u>Sept 17 1925</u>
<u>John A. Britia</u>	<u>21</u>	<u>British</u>	<u>Sept 17 1925</u>
<u>John A. Britia</u>	<u>21</u>	<u>British</u>	<u>Sept 17 1925</u>
<u>John A. Britia</u>	<u>21</u>	<u>British</u>	<u>Sept 17 1925</u>
<u>John A. Britia</u>	<u>21</u>	<u>British</u>	<u>Sept 17 1925</u>
<u>John A. Britia</u>	<u>21</u>	<u>British</u>	<u>Sept 17 1925</u>

[CONTINUED OVER.]

Issued at—	Date
1959 London	Oct 16 1924
188 #6502 London	
2358 Bahama Islands	
37 Vienna Austria	Aug 2 1925
42 London	Apr 24 1901
563 Nassau, Bah Is	Sept 12 1925
25 Zaraphona, Sparta, Greece	Sept 10 1925
566 Nassau, Bah Is.	Sept 16 1925
1448 Nassau, Bah Is.	Sept 16 1925
567	Sept 17 1925
568	
569	Sept 19 1925







U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Required under Act

Vessel

14-1246

(1)

No.

on list

NAME

Family name

MAUBANK

MAUBANK

MAUBANK

MAUBANK

MAUBANK

MAUBANK

MAUBANK

MAUBANK

MAUBANK

MAUBANK

MAUBANK

MAUBANK

MAUBANK

18.	Wareing H	37	"	do	do
19.	Wignall A	37	"	do	do
20.	Wilson W	31	"	do	do
21.	Wingrow W	38	"	do	do
22.	Witlock T	34	"	do	do
23.	Witlock T	34	"	do	do
24.	Witlock T	34	"	do	do
25.	Witlock T	34	"	do	do
26.	Witlock T	34	"	do	do
27.	Witlock T	34	"	do	do
28.	Witlock T	34	"	do	do
29.	Witlock T	34	"	do	do
30.	Witlock T	34	"	do	do
31.	Witlock T	34	"	do	do
32.	Witlock T	34	"	do	do
33.	Witlock T	34	"	do	do
34.	Witlock T	34	"	do	do
35.	Witlock T	34	"	do	do
36.	Witlock T	34	"	do	do
37.	Witlock T	34	"	do	do
38.	Witlock T	34	"	do	do
39.	Witlock T	34	"	do	do
40.	Witlock T	34	"	do	do
41.	Witlock T	34	"	do	do
42.	Witlock T	34	"	do	do
43.	Witlock T	34	"	do	do
44.	Witlock T	34	"	do	do
45.	Witlock T	34	"	do	do
46.	Witlock T	34	"	do	do
47.	Witlock T	34	"	do	do
48.	Witlock T	34	"	do	do
49.	Witlock T	34	"	do	do
50.	Witlock T	34	"	do	do
51.	Witlock T	34	"	do	do
52.	Witlock T	34	"	do	do
53.	Witlock T	34	"	do	do
54.	Witlock T	34	"	do	do
55.	Witlock T	34	"	do	do
56.	Witlock T	34	"	do	do
57.	Witlock T	34	"	do	do
58.	Witlock T	34	"	do	do
59.	Witlock T	34	"	do	do
60.	Witlock T	34	"	do	do
61.	Witlock T	34	"	do	do
62.	Witlock T	34	"	do	do
63.	Witlock T	34	"	do	do
64.	Witlock T	34	"	do	do
65.	Witlock T	34	"	do	do
66.	Witlock T	34	"	do	do
67.	Witlock T	34	"	do	do
68.	Witlock T	34	"	do	do
69.	Witlock T	34	"	do	do
70.	Witlock T	34	"	do	do
71.	Witlock T	34	"	do	do
72.	Witlock T	34	"	do	do
73.	Witlock T	34	"	do	do
74.	Witlock T	34	"	do	do
75.	Witlock T	34	"	do	do
76.	Witlock T	34	"	do	do
77.	Witlock T	34	"	do	do
78.	Witlock T	34	"	do	do
79.	Witlock T	34	"	do	do
80.	Witlock T	34	"	do	do
81.	Witlock T	34	"	do	do
82.	Witlock T	34	"	do	do
83.	Witlock T	34	"	do	do
84.	Witlock T	34	"	do	do
85.	Witlock T	34	"	do	do
86.	Witlock T	34	"	do	do
87.	Witlock T	34	"	do	do
88.	Witlock T	34	"	do	do
89.	Witlock T	34	"	do	do
90.	Witlock T	34	"	do	do
91.	Witlock T	34	"	do	do
92.	Witlock T	34	"	do	do
93.	Witlock T	34	"	do	do
94.	Witlock T	34	"	do	do
95.	Witlock T	34	"	do	do
96.	Witlock T	34	"	do	do
97.	Witlock T	34	"	do	do
98.	Witlock T	34	"	do	do
99.	Witlock T	34	"	do	do
100.	Witlock T	34	"	do	do
101.	Witlock T	34	"	do	do
102.	Witlock T	34	"	do	do
103.	Witlock T	34	"	do	do
104.	Witlock T	34	"	do	do
105.	Witlock T	34	"	do	do
106.	Witlock T	34	"	do	do
107.	Witlock T	34	"	do	do
108.	Witlock T	34	"	do	do
109.	Witlock T	34	"	do	do
110.	Witlock T	34	"	do	do
111.	Witlock T	34	"	do	do
112.	Witlock T	34	"	do	do
113.	Witlock T	34	"	do	do
114.	Witlock T	34	"	do	do
115.	Witlock T	34	"	do	do
116.	Witlock T	34	"	do	do
117.	Witlock T	34	"	do	do
118.	Witlock T	34	"	do	do
119.	Witlock T	34	"	do	do
120.	Witlock T	34	"	do	do

194

yes	42	M	African	do:	5.9	148
yes	40	M	do:	do:	5.10	162
yes	36	M	Walsh	do:	5.7	170
yes	40	M	Irish	do:	5.6	146
yes	20	M	English	do:	5.10	145
yes	30	M	African	do:	5.8	200
yes	30	M	do:	do:	5.6	156
yes	56	M	do:	do:	5.7	142
yes	32	M	do:	do:	5.11	180
yes	30	M	do:	do:	5.10	137
yes	41	M	do:	do:	5.8	164
yes	45	M	do:	do:	5.9	154
yes	35	M	do:	do:	5.11	172
yes	44	M	do:	do:	5.8	156
yes	47	M	do:	do:	5.8	160
yes	40	M	do:	do:	5.10	175
yes	40	M	do:	do:	5.7	168
yes	51	M	do:	do:	5.8	147
yes	38	M	do:	do:	5.7	120
yes	19	M	do:	do:	5.7	184
yes	50	M	do:	do:	5.9	140
yes	56	M	do:	do:	5.8	128

Reduced Trinidad 161925 now

Signed on B'ds 171125

Paris on B'ds

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

Immigrant Inspector.

Note: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

34	35	36
Immigration Visa Number	Issued at	Date
331959	London	
Visa #6502	"	Oct 16 1924
#6148	London	
12358	Bahama Islands	
937	"	
#42	Vienna Austria	Aug 2 1925
624	London	Apr 24 1901
12563	Nassau, Bah Is	Sept 12 1925
1225	Zaraphona, Sparta, Greece	Sept 10 1925
12566	Nassau, Bah Is.	Sept 16 1925
Visa #1448	"	
12567	"	Sept 17 1925
12568	"	
12569	"	Sept 19 1925



STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

## LIST

Required under Act of Congress

Vessel "VAUBAN"

14-1240

(1) No. on list  
(2) NAME IN FULL  
Family name

1 WILLIAMS

EVAN

2 O'CONNOR

JOHN

3 SOUTHERN

STEPH

4 GARR

GEORGE

5 PERRY

WILLIAM

6 HUGHES

DAVID

7 BERRY

MITE

8 GARROLL

THOMAS

9 JOHNSON

JAMES

10 BROOKS

OSCAR

11 DAVIES

JERRY

12 GIMBLETT

FRANK

13 COLLINS

JAMES

14 HARRIS

JOHN

15 HARRIS

JOHN

16 HARRIS

JOHN

17 JAMES

EDWARD

18 ALLEN

JOHN

19 SMALL

JOHN

20 TAYLOR

ALAN

21 KING

JOHN

22 FORD

JOHN

23 HARRING

JOHN

24 HARRING

JOHN

25 CREAVES

JOHN

26 LINDSAY

JOHN

27 PAUL

JOHN

28 KING

JOHN

29 WRIGHT

JOHN

30 ALLEN

JOHN

100. Roberts J. ✓  
101. Evans J. ✓  
102. Lee T. ✓  
103. Palmer P. ✓  
104. Park A. ✓  
105. Jackson W. ✓  
106. Morrison A. ✓  
107. McMillon ✓  
108. Lockhart ✓  
109. Chamberlain ✓  
110. Willis A.S. ✓  
111. Jewell C. ✓  
112. Keshawski ✓  
113. Donohoe P. ✓  
114. Boyle E. ✓  
115. Rosenberg H. ✓  
116. McComb J. ✓  
117. Carruth W. ✓  
118. Morris A. ✓  
119. Scullin W. ✓  
120. Evans J. ✓  
121. Starace S. ✓  
122. Cortez J. ✓  
123. Willis A.J. ✓  
124. Hodge T. ✓  
125. Laney T. ✓  
126. Boyle J. ✓  
127. Wilton F. ✓  
128. King J. ✓  
129. Chere P. ✓  
130. Bailey A. ✓  
131. Leck P. ✓  
132. Moore J. ✓  
133. Dickerton W. ✓  
134. Stevenson W. ✓  
135. Manning D. ✓  
136. Pittens O. ✓  
137. Jones C. ✓  
138. Greenage ✓  
139. Saunders W. ✓  
140. Jewell S.A. ✓  
141. Jacques H. ✓  
142. Quiquisola M. ✓  
143. Grinage C. ✓  
144. Jones E. ✓  
145. Goldstone C. ✓  
146. Budd J. ✓  
147. Miller V. ✓  
148. Hendrie J. ✓  
149. Milligan J. ✓  
150. Vasconcellos J. ✓  
151. Jones A. ✓  
152. Rogers W. ✓  
153. Hall G. ✓  
154. Gonzalez C. ✓  
155. Toff J. ✓  
156. Delgado B. ✓  
157. Benjamin E. ✓  
158. Mustarha B. ✓  
159. Farrell C. ✓  
160. Bolet P. ✓  
161. Jones W. ✓  
162. Britt R. ✓  
163. Rozmentier P. ✓  
164. Rhodes M. ✓  
165. Gonzalez P. ✓  
166. Bita C. ✓  
167. Masse C. ✓  
168. Carracedas A. ✓  
169. Carracedas ✓  
170. Higgins ✓  
171. Froudley P. ✓  
172. Be J. ✓  
173. Lavon L. ✓  
174. Rose J. ✓  
175. Silva C. ✓  
176. Los Santos B. ✓  
177. Gonzalez O. ✓  
178. Aquila ✓  
179. Salonias M. ✓

U.S.A.  
BritishU.S.A.  
BritishU.S.A.  
BritishU.S.A.  
BritishArgentina  
BritishPanama  
British  
Spain  
British  
Tunis  
British  
Spain  
British  
Belgium  
U.S.A.Cuba  
British  
Italy  
Spain

British

U.S.A.  
Mexico  
U.S.A.  
Chile  
Portugal  
Chile31st August  
6th Sept  
31st Aug  
doBs. Aires  
Rio de Jan  
do  
Bs. Aires  
do

ES MI

ves of any

in the po

(9) (6)

Whether  
able to  
read

yes 51

yes 32

yes 32

yes 31

yes 30

yes 41

yes 29

yes 40

yes 42

yes 40

yes 36

yes 40

yes 20

yes 30

yes 56

yes 32

yes 29

yes 41

yes 45

yes 35

yes 44

yes 47

yes 40

yes 46

yes 51

yes 32

yes 19

yes 50

yes 55

5.10 145

5.8 200

5.6 155

5.7 142

5.11 130

5.10 137

5.8 164

5.9 154

5.11 172

5.8 166

5.8 160

5.10 175

5.7 168

5.8 147

5.7 125

5.7 154

5.9 140

5.6 125

Signed off Trinidad  
16/9/25Signed off Bids  
17/9/25

Paid off Bids

\*See list of races on back hereof.  
Note: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5),  
and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



DESERTING S... (Continued)

DISCHARGED SEAMEN

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
1. Williams E	51	British	25th July 1925. New York.
2. O'Connor J	31	"	do do
3. Southam S.	30	"	do do
4. Carr G	30	"	do do
5. Ferry J	29	"	do do
6. Hughes J	41	"	do do
7. Breen M	29	"	do do
8. Carroll T	40	"	do do
9. Davies J	48	"	do do
10. Gimblett B	40	"	do do
11. Collins J	19	"	do do
12. Mabardi M.	31	"	do do
13. Lewis S.	33	"	do do
14. Jarratt G	25	"	do do
15. Robinson J	26	"	do do
16. Penman J	47	"	do do
17. Tulloch J	30	"	do do
18. Tereing H	37	"	do do
19. Nismell A	28	"	do do
20. Wilson W	31	"	do do
21. Slinger W	33	"	do do
22. Mallock T	24	"	do do
23. Taylor J	26	"	do do
24. Harlecre G	23	"	do do
25. Fring A	40	"	do do
26. Garballeiro J	43	"	do do
27. Garcia J	32	Spain	do do
28. Pan A	39	"	do do
29. Paz G	23	"	do do
30. Perez A	40	Uruguay	do do
31. Rosalie A	42	Mexico	do do
32. Barrosso A	42	Portugal	do do
33. Hollandez F	34	Brazil	do do
34. Krav F	30	"	do do
35. Hernandez F	34	Spain	do do
36. Rodriguez M	23	"	do do
37. Mansiro C	37	"	do do
38. Sanchez F	27	"	do do
39. Orani E	26	"	do do
40. Tauron M	23	Peru	do do
41. Geresa J	27	"	do do
42. Menendez M	25	Italy	do do
43. Garcia V	24	Spain	do do
44. Herrara R	27	"	do do
45. Tello E	27	"	do do
46. Mene M	27	"	do do

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT

No.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality
-----	--------------	-------	------	-------------

REPORT & ROLT LIMITED

195

CREW LIST OF THE S. S.

[illegible]

34	35	36
Immigration Visa Number	Issued at—	Date
EP#331959	London	
ip Visa #6502	"	Oct 16 1924
" #6148	London	"
EP #12358	Bahama Islands	"
EP #937		
Visa #42	Vienna Austria	Aug 2 1925
EP#3624	London	Apr 24 1901
EP#12563	Nassau, Bah Is	Sept 12 1925
EP#6225	Zaraphona, Sparta. Greece	Sept 10 1925
EP#12566		
Visa #1448	Nassau, Bah Is.	Sept 16 1925
"	"	"
EP#12567	"	Sept 17 1925
EP#12568	"	"
EP#12569	"	Sept 19 1925
"	"	"

at Trinidad  
16/9/55 non

2 of 13  
131925.

do:

Bird on Bird

do



4

4

do

do

—

3

\*See list of races on back hereof  
Note: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5),  
and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



IMPORT &amp; EXPORT LIMITED

195

## CREW LIST OF THE S. S.

## DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
1. Williams E	51	British	25th July 1925. New York.
2. O'Connor J	31	"	do do
3. Southam S.	30	"	do do
4. Carr G	30	"	do do
5. Perry W	29	"	do do
6. Hughes J	41	"	do do
7. Brach M	29	"	do do
8. Carroll T	40	"	do do
9. Davies J	48	"	do do
10. Gimblett B	40	"	do do
11. Collins J	19	"	do do
12. Mabardi M.	31	"	do do
13. Lewis S	33	"	do do
14. Jarratt G	25	"	do do
15. Robinson J	26	"	do do
16. Peumen J	47	"	do do
17. Tulloch J	30	"	do do
18. Wareing H	37	"	do do
19. Wignall A	31	"	do do
20. Wilson W	33	"	do do
21. Wignall W	34	"	do do
22. Wignall T	36	"	do do
23. Wignall J	38	"	do do
24. Wignall R	40	"	do do
25. Wignall J	43	"	do do
26. Wignall J	43	"	do do
27. Wignall J	43	"	do do
28. Wignall J	43	"	do do
29. Wignall J	43	"	do do
30. Wignall J	43	"	do do
31. Wignall J	43	"	do do
32. Wignall J	43	"	do do
33. Wignall J	43	"	do do
34. Wignall J	43	"	do do
35. Wignall J	43	"	do do
36. Wignall J	43	"	do do
37. Wignall J	43	"	do do
38. Wignall J	43	"	do do
39. Wignall J	43	"	do do
40. Wignall J	43	"	do do
41. Wignall J	43	"	do do
42. Wignall J	43	"	do do
43. Wignall J	43	"	do do
44. Wignall J	43	"	do do
45. Wignall J	43	"	do do
46. Wignall J	43	"	do do
47. Wignall J	43	"	do do
48. Wignall J	43	"	do do
49. Wignall J	43	"	do do
50. Wignall J	43	"	do do
51. Wignall J	43	"	do do
52. Wignall J	43	"	do do
53. Wignall J	43	"	do do
54. Wignall J	43	"	do do
55. Wignall J	43	"	do do
56. Wignall J	43	"	do do
57. Wignall J	43	"	do do
58. Wignall J	43	"	do do
59. Wignall J	43	"	do do
60. Wignall J	43	"	do do
61. Wignall J	43	"	do do
62. Wignall J	43	"	do do
63. Wignall J	43	"	do do
64. Wignall J	43	"	do do
65. Wignall J	43	"	do do
66. Wignall J	43	"	do do
67. Wignall J	43	"	do do
68. Wignall J	43	"	do do
69. Wignall J	43	"	do do
70. Wignall J	43	"	do do

194

Name	Rating	Remarks
1. Williams E	1st Mate	
2. O'Connor J	2nd Mate	
3. Southam S.	3rd Mate	
4. Carr G	4th Mate	
5. Perry W	5th Mate	
6. Hughes J	6th Mate	
7. Brach M	7th Mate	
8. Carroll T	8th Mate	
9. Davies J	9th Mate	
10. Gimblett B	10th Mate	
11. Collins J	11th Mate	
12. Mabardi M.	12th Mate	
13. Lewis S	13th Mate	
14. Jarratt G	14th Mate	
15. Robinson J	15th Mate	
16. Peumen J	16th Mate	
17. Tulloch J	17th Mate	
18. Wareing H	18th Mate	
19. Wignall A	19th Mate	
20. Wilson W	20th Mate	
21. Wignall W	21st Mate	
22. Wignall T	22nd Mate	
23. Wignall J	23rd Mate	
24. Wignall R	24th Mate	
25. Wignall J	25th Mate	
26. Wignall J	26th Mate	
27. Wignall J	27th Mate	
28. Wignall J	28th Mate	
29. Wignall J	29th Mate	
30. Wignall J	30th Mate	
31. Wignall J	31st Mate	
32. Wignall J	32nd Mate	
33. Wignall J	33rd Mate	
34. Wignall J	34th Mate	
35. Wignall J	35th Mate	
36. Wignall J	36th Mate	
37. Wignall J	37th Mate	
38. Wignall J	38th Mate	
39. Wignall J	39th Mate	
40. Wignall J	40th Mate	
41. Wignall J	41st Mate	
42. Wignall J	42nd Mate	
43. Wignall J	43rd Mate	
44. Wignall J	44th Mate	
45. Wignall J	45th Mate	
46. Wignall J	46th Mate	
47. Wignall J	47th Mate	
48. Wignall J	48th Mate	
49. Wignall J	49th Mate	
50. Wignall J	50th Mate	
51. Wignall J	51st Mate	
52. Wignall J	52nd Mate	
53. Wignall J	53rd Mate	
54. Wignall J	54th Mate	
55. Wignall J	55th Mate	
56. Wignall J	56th Mate	
57. Wignall J	57th Mate	
58. Wignall J	58th Mate	
59. Wignall J	59th Mate	
60. Wignall J	60th Mate	
61. Wignall J	61st Mate	
62. Wignall J	62nd Mate	
63. Wignall J	63rd Mate	
64. Wignall J	64th Mate	
65. Wignall J	65th Mate	
66. Wignall J	66th Mate	
67. Wignall J	67th Mate	
68. Wignall J	68th Mate	
69. Wignall J	69th Mate	
70. Wignall J	70th Mate	

do:	do:	no	yes	19	M	do:	do:	5.7	124
do:	do:	no	yes	50	M	do:	do:	5.9	140
do:	do:	no	yes	54	M	do:	do:	5.6	125

Immigrant Inspector.

\*See list of rates on back hereof.  
 Note: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

34	35	36
Immigration Visa Number	Issued at—	Date
PF#331959	London	
1p Visa #6502	"	Oct 16 1924
PF#12356	London	
PF#937	Bahama Islands	
Visa #42	Vienna Austria	Aug 2 1925
PF#3624	London	Apr 24 1901
PF#12563	Nassau, Bah Is	Sept 12 1925
PF#6225	Zaraphona, Sparta, Greece	Sept 10 1925
PF#12566	Nassau, Bah Is.	Sept 16 1925
Visa #1448	"	"
PF#12567	"	Sept 17 1925
PF#12568	"	"
PF#12569	"	Sept 19 1925

Trinidad  
 16/9/25

off 13/10/25

do.

line of B'da

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do







# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED

Required under Act of Congress of February 18, 1919

United States  
port of the

Vessel "VAURAN"

(1)

(2)

(3)

NAME IN FULL

No. of  
seaman's  
identification  
card

Position in ship's com-  
pany

SHIP

Family name

Given name

Age

Sex

87.	Cumbebell	21	"	do	do
88.	James H.	30	"	do	do
89.	Donkin	30	"	do	do
90.	Wilmington	30	U.S.A.	do	do
91.	Greaves	30	British	do	do
92.	Amil F.	30	"	do	do
93.	Mulvaney	30	"	do	do
94.	Wright J.	30	"	do	do
95.	Watts S.	30	"	do	do
96.	Wiliott	30	"	do	do
97.	Bergelt	30	"	do	do
98.	Greaves	30	"	do	do

87.	Cumbebell	21	"	do	do
88.	James H.	30	"	do	do
89.	Donkin	30	"	do	do
90.	Wilmington	30	U.S.A.	do	do
91.	Greaves	30	British	do	do
92.	Amil F.	30	"	do	do
93.	Mulvaney	30	"	do	do
94.	Wright J.	30	"	do	do
95.	Watts S.	30	"	do	do
96.	Wiliott	30	"	do	do
97.	Bergelt	30	"	do	do
98.	Greaves	30	"	do	do

Name	Rating	Remarks
------	--------	---------

87.	Cumbebell	21	"	do	do
88.	James H.	30	"	do	do
89.	Donkin	30	"	do	do
90.	Wilmington	30	U.S.A.	do	do
91.	Greaves	30	British	do	do
92.	Amil F.	30	"	do	do
93.	Mulvaney	30	"	do	do
94.	Wright J.	30	"	do	do
95.	Watts S.	30	"	do	do
96.	Wiliott	30	"	do	do
97.	Bergelt	30	"	do	do
98.	Greaves	30	"	do	do

34	35	36
Immigration Visa Number	Issued at—	Date
PP#331959	London	
ip Visa #6502		Oct 16 1924
PP #12358	Bahama Islands	
PP #937		
Visa #42	Vienna Austria	Aug 2 1925
PP#3624	London	Apr 24 1901
PP#12563	Nassau, Bah Is	Sept 12 1925
PP#6225	Zaraphona, Sparta, Greece	Sept 10 1925
PP#12566	Nassau, Bah Is.	Sept 16 1925
Visa #1448		
PP#12567		Sept 17 1925
PP#12568		
PP#12569		Sept 19 1925

inval  
now

B'do  
1925

B'do

28	KIM?	UL-688/77	A.B.
29	KIM?	WILLIAM	A.B.
30	ADAMS	JOHN	A.B.

LAURENCE & HOLT LTD  
LAURENCE & HOLT LTD  
SANDERSON & SON LTD.







# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 20, 1917

United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Sheet No. 1

Vessel **VAUBAN**

September 19 1925, from the port of **Buenos Aires** 1925

VAUBAN

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(4) No. of seaman's identification card	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name			When	Where									
1	WILLIAMS	EVAN R		Master	8.7.25	N.Y.	yes	yes	51	M	Welsh	British	5.6	176	
2	O'CONNOR	JOHN J		Ch Officer	do:	do:	yes	yes	32	M	Irish	do:	5.10	164	
3	SOUTHAM	STEPHEN C		1st Officer	do:	do:	yes	yes	32	M	English	do:	5.9	176	
4	CARR	GEORGE W		2nd Officer	do:	do:	yes	yes	31	M	do:	do:	5.10	164	
5	PERRY	WILLIAM S		3rd Officer	do:	do:	yes	yes	30	M	do:	do:	5.9	170	
6	HUGHES	DAVID		Carpenter	do:	do:	yes	yes	41	M	Irish	do:	5.8	170	
7	KEENE	MICHAEL		do: Mate	do:	do:	yes	yes	29	M	do:	do:	5.8	153	
8	CARROLL	THOMAS		Boatswain	do:	do:	yes	yes	40	M	do:	do:	5.8	224	
9	JOHNSON	JAMES		do: Mate	8.7.25	B'dos	no	yes	42	M	African	do:	5.9	140	
10	PROCKS	OSCAR		do:	do:	do:	no	yes	40	M	do:	do:	5.10	162	
11	DAVIES	JEFFERSON		Lamptrimmer	25.7.25	N.Y.	yes	yes	36	M	Welsh	do:	5.7	170	
12	GIMBLETT	PETER		Baggage M'ter	do:	do:	yes	yes	40	M	Irish	do:	5.6	146	
13	GOLLINS	JAMES		Sal. Deckman	do:	do:	yes	yes	20	M	English	do:	5.10	145	
14	WILKINSON	OSMOND		Quartermaster	8.7.25	B'dos	no	yes	30	M	African	do:	5.8	200	Deceased Trinidad 16/9/25 now
15	HUMBLE	ST CLAIR		do:	do:	do:	no	yes	30	M	do:	do:	5.6	155	
16	HARRIS	JOSHUA		do:	do:	do:	no	yes	56	M	do:	do:	5.7	142	
17	JAMES	ERNEST		do:	do:	do:	no	yes	32	M	do:	do:	5.11	180	
18	ALDERMAN	OSCAR		A.B.	do:	do:	no	yes	29	M	do:	do:	5.10	137	Signed off B'dos 17/9/25
19	SMALL	RICHARD		A.B.	do:	do:	no	yes	41	M	do:	do:	5.8	164	do.
20	TAYLOR	AUGUSTUS		A.B.	do:	do:	no	yes	45	M	do:	do:	5.9	154	
21	KING	BENJAMIN		A.B.	do:	do:	no	yes	35	M	do:	do:	5.11	172	
22	FOOD	WILLIAM		A.B.	do:	do:	no	yes	44	M	do:	do:	5.8	146	Paris of B'dos
23	HARDING	BIRNBA		A.B.	do:	do:	no	yes	47	M	do:	do:	5.8	160	do
24	BENNETT	JAMES		A.B.	do:	do:	no	yes	40	M	do:	do:	5.10	175	do
25	CHAMBERS	WATSON		A.B.	do:	do:	no	yes	40	M	do:	do:	5.7	168	do
26	LEWIS	WILLIAM		A.B.	do:	do:	no	yes	51	M	do:	do:	5.8	147	do
27	BAILEY	HENRY		A.B.	do:	do:	no	yes	38	M	do:	do:	5.7	125	do
28	KING	WILLIAM		A.B.	do:	do:	no	yes	19	M	do:	do:	5.7	134	do
29	WRIGHT	WILLIAM		A.B.	do:	do:	no	yes	50	M	do:	do:	5.9	140	do
30	ANDERSON	JOHN		A.B.	do:	do:	no	yes	54	M	do:	do:	5.8	125	do

34	35	36
Immigration Visa Number	Issued at—	Date
PP#351959	London	
ip Visa #6502	"	Oct 16 1924
" #6148	London	"
PP #12556	Bahama Islands	"
PP #937	"	"
Visa #42	Vienna Austria	Aug 2 1925
PP#3624	London	Apr 24 1901
PP#12565	Nassau, Bah Is	Sept 12 1925
PP#6225	Zaraphona, Sparta, Greece	Sept 10 1925
PP#12566	Nassau, Bah Is.	Sept 16 1925
Visa #1448	"	"
PP#12567	"	Sept 17 1925
PP#12568	"	"
PP#12569	"	Sept 19 1925

Line  
LAMPSON & HOLT LTD  
LAMPSON & HOLT LTD  
Local Agents  
SANDERSON & SON INC.

Immigrant Inspector.

\*See list of faces on back hereof  
Noted above to furnish full or correct information in columns (2), (5),  
and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side



## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

*Immigrant Inspector.*

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 680) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those who, after being paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed, and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to so deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or to so report such cases of desertion, or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded. *Provided*, That clearances may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

### LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

34	35	36
Immigration Visa Number	Issued at—	Date
PP#331959	London	
Tip Visa #6502	"	Oct 16 1924
" " #6148	London	"
PP #12358	Bahama Islands	"
PP #937		
Visa #42	Vienna Austria	Aug 2 1925
PP#3624	London	Apr 24 1901
PP#12563	Nassau, Bah Is	Sept 12 1925
PP#6225	Zaraphona, Sparta. Greece	Sept 10 1925
PP#12566		
Visa #1448	Nassau, Bah Is.	Sept 16 1925
"	"	"
PP#12567	"	Sept 17 1925
PP#12568	"	"
PP#12569	"	Sept 19 1925
"	"	"



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Vaulaw, arriving at NY, 19 Aug, from the port of Buenos Aires, 198

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	ENIGHT	FRANK			A.B.	7.25	B. Dos	no	yes	31	M	African	British	5.9	140	Paid off B. Dos 12/9/25
2	MARSH	EDWIN			A.B.	20:	do:	no	yes	27	M	do:	do:	5.8	138	do
3	ARCHIBALD	SAMUEL			A.B.	do:	do:	no	yes	27	M	do:	do:	5.6	138	
4	HOLMES	JOSEPH			O.S.	do:	do:	no	yes	27	M	do:	do:	5.7	139	
5	HOBBS	ALFRED			A.B.	do:	do:	no	yes	25	M	do:	do:	5.9	147	
6	MARANDI	MICHEL			Surgeon	16.7.25	N.Y.	yes	yes	32	M	English	do:	5.10	220	
7	LEWIS	STEPHEN P			1st W.O	do:	do:	yes	yes	23	M	do:	do:	6.1	174	
8	JARRETT	GEORGE			2nd W.O	do:	do:	yes	yes	27	M	Irish	do:	5.9	142	
9	ROBINSON	JAMES			3rd W.O	do:	do:	yes	yes	26	M	Welsh	do:	5.10	154	
10	DOX	JOSEPH			O.S.	do:	do:	yes	yes	20	M	African	do:	5.8	145	Paid off Trinidad 10/17/25
11	PENMAN	JOHN			Ch Engr	do:	do:	yes	yes	46	M	Scotch	do:	5.8	164	
12	TULLOCH	JOHN			2nd Engr	do:	do:	yes	yes	20	M	English	do:	5.10	164	
13	WEARING	HENRY HAROLD			3rd Engr	do:	do:	yes	yes	27	M	do:	do:	5.10	170	
14	WIGNALL	ARTHUR			4th Engr	do:	do:	yes	yes	27	M	do:	do:	5.6	142	
15	HUDSON	WILLIAM			5th Engr	do:	do:	yes	yes	31	M	do:	do:	5.10	167	
16	RINGROW	WILLIAM			6th Engr	do:	do:	yes	yes	33	M	Scotch	do:	5.6	134	
17	MADDOCK	THOMAS			7th Engr	do:	do:	yes	yes	24	M	do:	do:	5.10	158	
18	WHITSMORN	FEROY			8th Engr	do:	do:	yes	yes	26	M	English	do:	5.9	146	
19	TAYLOR	JOHN			Ch Ref Engr	do:	do:	yes	yes	43	M	Scotch	do:	5.7	184	
20	HARDAGE	STANLEY			2nd do:	do:	do:	yes	yes	25	M	English	do:	5.6	136	
21	PRING	ROBERT H			Electrician	do:	do:	yes	yes	40	M	do:	do:	6.2	224	
22	GARCIA	JESUS			Donkeyman	do:	do:	yes	yes	31	M	Spanish	Spanish	5.0	190	
23	CARRALLERO	JOSE			Stoker	do:	do:	yes	yes	43	M	do:	do:	5.9	155	
24	PAS	GASTON			Ref Greaser	do:	do:	yes	yes	23	M	do:	do:	5.7	145	
25	PEREZ	ANTONIO			do:	do:	do:	yes	yes	40	M	Mexican	Mexican	5.7	150	
26	PAN	ANTONIO			do:	do:	do:	yes	yes	27	M	Spanish	Spanish	5.5	140	
27	FERNANDEZ	FRANCISCO			Main Greaser	do:	do:	yes	yes	34	M	do:	do:	5.7	140	
28	BARROSO	ANTONIO			do:	do:	do:	yes	yes	42	M	Portuguese	Portuguese	5.8	158	Left Hospital Rio 6/9/25
29	BARRERO	SERIOLO			do:	do:	do:	yes	yes	23	M	do:	do:	5.8	154	
30	HOLLANDA	FRANCISCO			do:	do:	do:	yes	yes	24	M	do:	do:	5.10	166	

*Assembling*

34	35	36
Immigration Visa Number	Issued at—	Date
PP#351959	London	
Visa #6502	"	Oct 16 1924
PP #12358	Bahama Islands	"
PP #937	Vienna Austria	Aug 2 1925
Visa #42	"	"
PP#3624	London	Apr 24 1901
PP#12563	Nassau, Bah Is	Sept 12 1925
PP#6225	Zaraphona, Sparta, Greece	Sept 10 1925
PP#12566	Nassau, Bah Is.	Sept 16 1925
Visa #1448	"	"
PP#12567	"	Sept 17 1925
PP#12568	"	"
PP#12569	"	Sept 19 1925

Line \_\_\_\_\_  
Owner \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

2

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof  
Note—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19 \_\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded. *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the list required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1260

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

34	35	36
Immigration Visa Number	Issued at—	Date
PP#351959	London	
Up Visa #6502	"	Oct 16 1924
" #5148	London	"
PP #12358	Bahama Islands	"
PP #937	"	"
Visa #42	Vienna Austria	Aug 2 1925
PP#3624	London	Apr 24 1901
PP#12563	Nassau, Bah Is	Sept 12 1925
PP#6225	Zaraphona, Sparta, Greece	Sept 10 1925
PP#12566	"	"
Visa #1448	Nassau, Bah Is.	Sept 16 1925
"	"	"
PP#12567	"	Sept 17 1925
PP#12568	"	"
PP#12569	"	Sept 19 1925
"	"	"



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Varian, arriving at NY, SEP 20 1925, 1925, from the port of Buenos Aires 199

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	GARAY	FRANCISCO	✓	✓	Main Wrecker	25.7.25	N.Y.	yes	yes	30	M	Spanish	Spanish	5.7	145	
2	RODRIGUEZ	ANTONIO	✓	✓	do:	do:	do:	yes	yes	42	M	Portuguese	Portuguese	5.11	180	
3	RODRIGUEZ	MANUEL	✓	✓	Dayman	do:	do:	yes	yes	27	M	Spanish	Spanish	5.7	140	
4	MARTINO	CIPRIANO	✓	✓	Ldg Fireman	do:	do:	yes	yes	37	M	do:	do:	5.10	146	
5	SANTERZ	FREDERICO	✓	✓	do:	do:	do:	yes	yes	27	M	do:	do:	5.5	136	
6	ORDANI	JUAN	✓	✓	do:	do:	do:	yes	yes	26	M	Peruvian	Peruvian	5.8	170	
7	TOURIN	MANUEL	✓	✓	Fireman	do:	do:	yes	yes	29	M	Spanish	Spanish	5.9	164	
8	GRANSA	JOSE	✓	✓	do:	do:	do:	yes	yes	27	M	Italian	Italian	5.9	173	
9	HERNANDEZ	MANUEL	✓	✓	do:	do:	do:	yes	yes	25	M	Spanish	Spanish	5.7	156	
10	GARCIA	VICTOR	✓	✓	do:	do:	do:	yes	yes	24	M	do:	do:	5.7	149	
11	VERNEROS	RAMON	✓	✓	do:	do:	do:	yes	yes	27	M	do:	do:	5.8	152	
12	TELLO	BERNARDO	✓	✓	do:	do:	do:	yes	yes	27	M	Peruvian	Peruvian	5.6	146	
13	MENA	ANGEL	✓	✓	do:	do:	do:	yes	yes	28	M	Spanish	Spanish	5.7	160	
14	COHEN	DANIEL	✓	✓	do:	do:	do:	yes	yes	48	M	African	British	5.8	186	
15	DOS SANTOS	FRANCISCO	✓	✓	do:	do:	do:	yes	yes	30	M	Brazilian	Brazilian	5.7	149	Paid in Rio 11/5/25. <u>now</u>
16	HERNANDEZ	ANGEL	✓	✓	do:	do:	do:	yes	yes	25	M	Spanish	Spanish	5.9	156	
17	FRIGOS	PASTOR	✓	✓	do:	do:	do:	yes	yes	33	M	Spanish	do:	5.9	153	
18	PERNANDEZ	VINCENTE	✓	✓	do:	do:	do:	yes	yes	28	M	do:	do:	5.8	149	
19	GARVALLO	JOSE	✓	✓	do:	do:	do:	yes	yes	28	M	do:	do:	5.7	146	
20	MENDOSA	JOSE	✓	✓	do:	do:	do:	yes	yes	27	M	Peruvian	Peruvian	5.6	140	
21	BARCEA	LEOPOLD	✓	✓	do:	do:	do:	yes	yes	23	M	Rounder	Rounder	5.5	135	
22	ARAYA	PEDRO	✓	✓	do:	do:	do:	yes	yes	42	M	Chilean	Chilean	5.9	160	
23	MARTIN	JOHN	✓	✓	do:	do:	do:	yes	yes	26	M	do:	do:	5.8	140	
24	GONZALES	LUIS	✓	✓	Primer	do:	do:	yes	yes	23	M	do:	do:	5.6	143	Discharged B. Am. 2/18/25. <u>now</u>
25	MARQUEZ	VIGENTE	✓	✓	do:	do:	do:	yes	yes	23	M	Rounder	Rounder	5.7	148	
26	DEMONLIO	FRANCISCO	✓	✓	do:	do:	do:	yes	yes	28	M	Italian	Italian	5.9	153	
27	PIETA	ANDREW	✓	✓	do:	do:	do:	yes	yes	23	M	Spanish	Spanish	5.6	143	
28	PANTON	P	✓	✓	do:	do:	do:	yes	yes	27	M	Nicaraguan	Nicaraguan	5.8	149	
29	GARCIA	MICHEL	✓	✓	do:	do:	do:	yes	yes	22	M	Spanish	Spanish	5.6	139	
30	GITTURON	M	✓	✓	do:	do:	do:	yes	yes	25	M	do:	do:	5.7	139	

34 Immigration Visa Number	35 Issued at—	36 Date
PP#361959	London	
Tip Visa #6502	"	Oct 16 1924
" #6148	London	"
PP #12358	Bahama Islands	"
PP #937	"	"
Visa #42	Vienna Austria	Aug 2 1925
PP#3624	London	Apr 24 1901
PP#12563	Nassau, Bah Is	Sept 12 1925
PP#6225	Zaraphona, Sparta, Greece	Sept 10 1925
PP#12566	"	"
Visa #1448	Nassau, Bah Is.	Sept 16 1925
"	"	"
PP#12567	"	Sept 17 1925
PP#12568	"	"
PP#12569	"	Sept 19 1925

Line.  
Owners  
Local Agents

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted  
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members or crews (Form 100) shall not be retained on board but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival, and to the principal immigration officer in charge of the port of departure, a list of the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival, or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs at the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or returned. *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian	Portuguese
Dutch.	Romanian.
East Indian	Russian.
English	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

34	35	36
Immigration Visa Number	Issued at—	Date
#351959	London	
Visa #6502	"	Oct 16 1924
" #6148	London	"
#12358	Bahama Islands	"
#937	"	"
aa #42	Vienna Austria	Aug 2 1925
#3624	London	Apr 24 1901
#12563	Nassau, Bah Is	Sept 12 1925
#6225	Zaraphona, Sparta, Greece	Sept 10 1925
#12566	"	"
aa #1448	Nassau, Bah Is.	Sept 16 1925
"	"	"
#12567	"	Sept 17 1925
#12568	"	"
#12569	"	Sept 19 1925



# LIST OF MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Sheet No. 6

Vessel *Vauban*

arriving at *NY*

19

from the port of *Buenos Aires*

200

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	34 Immigration Visa Number	35 Issued at—	36 Date
	Family name	Given name				When	Where												
1	MENENDEZ	LUIS	✓		Trimmer	25.7.25	N.Y.	yes	yes	23	M	Spanish	Spanish	5.6	145		#331959	London	
2	MUEDOS	LOUIS	✓		do:	do:	do:	yes	yes	25	M	do:	do:	5.7	139		Visa #6502		Oct 16 1924
3	CASTRO	JOSE	✓		do:	do:	do:	yes	yes	20	M	do:	do:	5.8	142		#6148	London	
4	HARRISON	L	✓		do:	do:	do:	yes	yes	20	M	do:	do:	5.8	142		#12358	Bahama Islands	
5	CALLEJO	JOSE	✓		do:	do:	do:	yes	yes	20	M	African	British	5.9	154		#937	Vienna Austria	Aug 2 1925
6	ATONSO	MANGEL	✓		do:	do:	do:	yes	yes	25	M	P.Rican	Porto Rican	5.6	135		#42	London	Apr 24 1901
7	BLONDELL	JOSEPH	✓		do:	do:	do:	yes	yes	40	M	Portuguese	Portuguese	5.7	145		#3624		
8	GUTIERREZ	JOSE	✓		do:	do:	do:	yes	yes	32	M	African	British	5.8	138		#12563	Nassau, Bah Is	Sept 12 1925
9	SUAREZ	LUIS	✓		do:	do:	do:	yes	yes	24	M	Spanish	Spanish	5.8	145		#6225	Zaraphona, Sparta, Greece	Sept 10 1925
10	GONZALES	ANGEL	✓		do:	do:	do:	yes	yes	25	M	do:	do:	5.7	140		#12566	Nassau, Bah Is.	Sept 16 1925
11	GONZALEZ	ALFONSO	✓		do:	do:	do:	yes	yes	23	M	do:	do:	5.8	130		#1448		
12	WOOD	WILLIAM W	✓		do:	do:	do:	yes	yes	32	M	do:	do:	5.7	142		#12567		Sept 17 1925
13	HYBART	ARTHUR L	✓		Purser	do:	do:	yes	yes	32	M	do:	do:	5.8	135		#12568		
14	THORPE	FREDERICK C	✓		Asst Purser	do:	do:	yes	yes	31	M	English	British	5.7	130		#12569		Sept 19 1925
15	FOX	BERTIE	✓		Ch Steward	do:	do:	yes	yes	35	M	Welsh	do:	5.9	170				
16	DORAN	CECIL	✓		2nd do:	do:	do:	yes	yes	43	M	do:	do:	5.10	160				
17	HILL	FREDERICK	✓		Storekeeper	do:	do:	yes	yes	31	M	do:	do:	5.7	135				
18	GUTHBERT	DAVID	✓		Barkeeper	do:	do:	yes	yes	43	M	do:	do:	5.9	142				
19	MEDLICOTT	ALFRED	✓		S.B. Steward	do:	do:	yes	yes	29	M	do:	do:	5.4	210				
20	WILLIS	ARTHUR	✓		Barber	do:	do:	yes	yes	40	M	Scotch	do:	5.6	136				
21	PARKINSON	RICHARD	✓		Asst Steward	do:	do:	yes	yes	26	M	English	do:	5.9	154				
22	RANSAY	DONALD	✓		Deck Steward	do:	do:	yes	yes	25	M	do:	do:	5.10	167				
23	GADWALLADER	HERBERT	✓		Lounge Steward	do:	do:	yes	yes	19	M	do:	do:	5.10	157				
24	WELLER	JAMES	✓		Saloon Stwd	do:	do:	yes	yes	26	M	do:	do:	5.9	159				
25	CAMPBELL	DOUGLAS	✓		2nd do:	do:	do:	yes	yes	27	M	do:	do:	5.10	154				
26	SNELL	GEORGE	✓		G.H. Stwd	do:	do:	yes	yes	21	M	Scotch	do:	5.6	120				
27	LAMB	LAUCHLAN	✓		do:	do:	do:	yes	yes	29	M	English	do:	5.9	145				
28	RISBRIDGER	HENRY	✓		Nightwatchman	do:	do:	yes	yes	45	M	Scotch	do:	6.2	221				
29	ROBERTS	JOHN	✓		do:	do:	do:	yes	yes	30	M	English	do:	5.9	147				
30			✓		Path Steward	do:	do:	yes	yes	35	M	do:	do:	5.8	154				

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Subscribed before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list shall include all alien members of crews (Form 22) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival a list containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival, or lists containing such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe, and at the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of the departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of these questions; the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, when such payment is made, shall such fine be remitted or refunded. *Provided*, That whenever a fine has been assessed prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless noted or referred to the administrative time prescribed by said section or to that prescribed by section 36 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1240

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian	Pacific Islander.
Cuban.	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch.	Romanian.
East Indian	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

34	35	36
Immigration Visa Number	Issued at—	Date
PP#331959	London	
Dip Visa #6502	"	Oct 16 1924
" #6148	London	"
PP #12358	Bahama Islands	"
PP #937	Vienna Austria	Aug 2 1925
Visa #42	"	"
PP#3624	London	Apr 24 1901
PP#12563	Nassau, Bah Is	Sept 12 1925
PP#6225	Zaraphona, Sparta, Greece	Sept 10 1925
PP#12566	"	"
Visa #1448	Nassau, Bah Is.	Sept 16 1925
"	"	"
PP#12567	"	Sept 17 1925
PP#12568	"	"
PP#12569	"	Sept 19 1925



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel St. Pauline, arriving at NY, 19 21, from the port of Buenos Aires 201

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	WRIGHT	JOHN	✓		P.R. Steward	25.7.25	N.Y.	yes	yes	27	M	English	British	5.8	140	
2	WATTS	SANDFORD	✓		do:	do:	do:	yes	yes	29	M	W. Indian	do:	5.8	124	
3	ELLIOTT	ERNEST	✓		do:	do:	do:	yes	yes	43	M	English	do:	5.8	170	
4	CHER	STANLEY	✓		do:	do:	do:	yes	yes	38	M	do:	do:	6.0	170	
5	SAVAGE	JAMES	✓		do:	do:	do:	yes	yes	25	M	do:	do:	5.7	128	
6	BARNETT	ARTHUR	✓		do:	do:	do:	yes	yes	25	M	do:	do:	5.4	150	
7	RYAN	JOHN	✓		do:	do:	do:	yes	yes	29	M	Irish	do:	5.8	120	
8	LEE	THOMAS	✓		do:	do:	do:	yes	yes	28	M	Scotch	do:	5.7	160	
9	PALMER	FREDERICK	✓		Linemaker	do:	do:	yes	yes	48	M	Irish	do:	5.4	126	
10	THOMAS	HARRY	✓		Bath Steward	do:	do:	yes	yes	55	M	English	do:	5.5	115	
11	JENKINS	WILLIAM	✓		Officers Std	do:	do:	yes	yes	20	M	do:	do:	5.2	115	
12	FULLERTON	RICHARD	✓		DO:	do:	do:	yes	yes	21	M	American	American	6.1	150	
13	GREAVES	ERNEST	✓		Engr's Stwd	do:	do:	yes	yes	29	M	African	British	5.10	190	
14	WILL	FLAVIUS	✓		do:	do:	do:	yes	yes	30	M	do:	do:	5.5	156	
15	MULVANEY	PATRICK	✓		do:	do:	do:	yes	yes	32	M	Irish	do:	5.6	159	
16	PARK	MARY	✓		Stewardess	do:	do:	yes	yes	55	F	Scotch	do:	5.4	148	
17	JACKSON	EVA	✓		do:	do:	do:	yes	yes	37	F	English	U.S.A	5.9	154	
18	MORRISON	ALBERT E	✓		Asst Stwd	do:	do:	yes	yes	41	M	do:	British	5.5	152	
19	McKILLOP	ANDREW	✓		do:	do:	do:	yes	yes	48	M	Scotch	do:	5.2	125	
20	LOCKHART	ROBERT	✓		do:	do:	do:	yes	yes	24	M	do:	do:	5.10	159	
21	HARD	JAMES	✓		do:	do:	do:	yes	yes	19	M	English	do:	5.10	156	Deserted B. And 3/1/25 now
22	CHAMBERLAIN	THOMAS	✓		do:	do:	do:	yes	yes	25	M	do:	do:	5.7	128	
23	JENKINS	SIDNEY F	✓		do:	do:	do:	yes	yes	18	M	do:	do:	5.11	160	
24	WASZARSKI	JOSE	✓		do:	do:	do:	yes	yes	22	M	do:	do:	5.7	140	
25	DORRANCE	PATRICK	✓		do:	do:	do:	yes	yes	36	M	Irish	do:	5.8	134	
26	BOYLE	ROBERT	✓		do:	do:	do:	yes	yes	21	M	Scotch	do:	5.8	150	
27	ROSENBERG	HARRY	✓		do:	do:	do:	yes	yes	24	M	English	do:	5.9	177	
28	McGOLD	JOSEPH	✓		do:	do:	do:	yes	yes	22	M	do:	do:	5.9	145	
29	CARRUTHER	ROBERT	✓		do:	do:	do:	yes	yes	32	M	Scotch	do:	5.6	140	
30	HORNES	RICHARD	✓		do:	do:	do:	yes	yes	26	M	English	do:	5.2	135	

34	35	36
Immigration Visa Number	Issued at—	Date
PP#331959	London	
Ship Visa #6502	"	Oct 16 1924
" #6148	London	"
PP #12358	Bahama Islands	"
PP #957	Vienna Austria	Aug 2 1925
Visa #42	London	Apr 24 1901
PP#3624	"	"
PP#12563	Nassau, Bah Is	Sept 12 1925
PP#6225	Zaraphona, Sparta, Greece	Sept 10 1925
PP#12566	Nassau, Bah Is.	Sept 16 1925
Visa #1448	"	"
"	"	"
PP#12567	"	Sept 17 1925
PP#12568	"	"
PP#12569	"	Sept 19 1925
"	"	"

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_  
14-1240

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6),  
and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list or charts of alien members of crews (form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port a list or lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to said immigration officer, in writing, as soon as discovered, in cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded. *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the list required by section 36 have been furnished, and not thereafter, unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1240

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian	Portuguese
Dutch.	Roumanian
East Indian.	Russian.
English	Ruthenian (Russniak.)
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

34	35	36
Immigration Visa Number	Issued at—	Date
P#331959	London	
1p Visa #6602	"	Oct 16 1924
" #5148	London	"
P #12358	Bahama Islands	"
P #937		
isa #42	Vienna Austria	Aug 2 1925
P#3624	London	Apr 24 1901
P#12563	Nassau, Bah Is	Sept 12 1925
P#6225	Zaraphona, Sparta.	Sept 10 1925
P#12566	Greece	
isa #1448	Nassau, Bah Is.	Sept 16 1925
"	"	"
P#12567	"	Sept 17 1925
P#12568	"	"
P#12569	"	Sept 19 1925
"	"	"



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

(Made in England.) Vessel *Toulon* arriving at *NY* *Sept 25 1925* 19 from the port of *Buenos Aires* 2002

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
No. on list	NAME IN FULL	No. of seaman's identification card	Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	*Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
Family name	Given name				When	Where								
1	SMITH			Master	Std. 25	N.Y.	yes	yes	21	M	English	British	6.0	164
2	JOHN			Porter	do	do	yes	yes	28	M	do	do	5.9	150
3	JOHN			1st Stew	do	do	yes	yes	27	M	do	do	5.7	140
4	JOHN			2nd Stew	do	do	yes	yes	21	M	Italian	U.S.A.	5.7	140
5	JOHN			4th Stew	do	do	yes	yes	37	M	English	British	5.10	140
6	JOHN			Ch Baker	do	do	yes	yes	40	M	do	do	5.6	155
7	JOHN			2nd Baker	do	do	yes	yes	44	M	do	do	5.8	152
8	JOHN			3rd Baker	do	do	yes	yes	40	M	do	do	5.6	145
9	JOHN			Confectioner	do	do	yes	yes	50	M	do	do	5.5	154
10	WILSON			Ch Butcher	do	do	yes	yes	32	M	do	do	5.6	170
11	FIVE			2nd Butcher	do	do	yes	yes	49	M	do	U.S.A.	5.3	155
12	JOHN			3rd Butcher	do	do	yes	yes	29	M	do	British	5.3	150
13	JOHN			Chef	do	do	yes	yes	44	M	do	do	5.7	140
14	JOHN			2nd Cook	do	do	yes	yes	45	M	do	do	5.5	152
15	JOHN			Butter Cook	do	do	yes	yes	39	M	do	do	5.10	151
16	JOHN			Roast Cook	do	do	yes	yes	49	M	do	do	5.8	150
17	JOHN			Veg. Cook	do	do	yes	yes	41	M	do	do	5.3	140
18	JOHN			Asst Cook	do	do	yes	yes	37	M	African	do	6.5	155
19	JOHN			do	do	do	yes	yes	25	M	do	do	5.6	135
20	JOHN			do	do	do	yes	yes	24	M	do	do	5.6	135
21	JOHN			do	do	do	yes	yes	29	M	do	do	6.1	172
22	JOHN			do	do	do	yes	yes	22	M	Mexico	Mexican	5.6	140
23	JOHN			Fruitman	do	do	yes	yes	34	M	English	British	5.2	145
24	JOHN			2nd Cl Stew	do	do	yes	yes	26	M	do	do	5.6	135
25	JOHN			do: S. Stew	do	do	yes	yes	45	M	do	do	5.4	155
26	JOHN			do: SR Stew	do	do	yes	yes	43	M	do	Argentine	5.10	150
27	JOHN			do: 1st Stew	do	do	yes	yes	24	M	do	do	5.7	143
28	JOHN			do: N. Stew	do	do	yes	yes	52	M	do	do	5.2	140
29	JOHN			do: 1st Stew	do	do	yes	yes	45	M	do	do	5.5	150
30	JOHN			do	do	do	yes	yes	55	M	do	do	5.2	154

34	35	36
Immigration Visa Number	Issued at—	Date
PP#331959	London	
Dip Visa #6502	"	Oct 16 1924
" #6148	London	"
PP #12358	Bahama Islands	"
PP #937	"	"
Visa #42	Vienna Austria	Aug 2 1925
PP#3624	London	Apr 24 1901
PP#12563	Nassau, Bah Is	Sept 12 1925
PP#6225	Zaraphona, Sparta, Greece	Sept 10 1925
PP#12566	"	"
Visa #1448	Nassau, Bah Is.	Sept 16 1925
PP#12567	"	Sept 17 1925
PP#12568	"	"
PP#12569	"	Sept 19 1925



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

34	35	36
Immigration Visa Number	Issued at—	Date
P#331959	London	
ap Visa #6502	"	Oct 16 1924
" #6148	London	"
P #12358	Bahama Islands	"
P #937	Vienna Austria	Aug 2 1925
isa #42	London	Apr 24 1901
P#3624	London	"
P#12563	Nassau, Bah Is	Sept 12 1925
P#6225	Zaraphona, Sparta, Greece	Sept 10 1925
P#12566	"	"
isa #1448	Nassau, Bah Is.	Sept 16 1925
"	"	"
P#12567	"	Sept 17 1925
P#12568	"	"
P#12569	"	Sept 19 1925
"	"	"



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 7

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Vauban arriving at NY 19 from the port of Buenos Aires 203

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)		
No. on list	NAME IN FULL		No. of seaman's identification card	Length of service at sea	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease	
	Family name	Given name			When	Where										
First 1	TERRELL	JAMES			2nd Cl. Stew.	N. Y.	yes	yes	25	M	English	British	5.7	147		
First 2	WILLIAM	JOHN			do.	do.	yes	yes	21	M	Scotch	do.	5.8	120		
First 3	VANDERBILT	EDWARD			do.	do.	yes	yes	26	M	African	do.	5.10	160		
First 4	JONES	ARTHUR			do.	do.	yes	yes	19	M	English	do.	5.4	133		
5	GONZALES	O			do.	do.	yes	yes	25	M	Parana	Parana	5.7	140		
First 6	ROBERTS	WILLIAM			do. P. man	do.	yes	yes	32	M	English	British	5.7	130		
7	BALL	BRODER W			do. Asst. P. M.	do.	yes	yes	45	M	do.	do.	5.8	160		
8	WOLF	JOHN			do. Chef	do.	yes	yes	24	M	do.	do.	5.9	140		
9	DELGADO	EDUARDO			do. Asst. Stew.	do.	yes	yes	25	M	Spanish	Spanish	5.7	126		
10	BENJAMIN	ERNEST			Steward	do.	yes	yes	34	M	English	British	5.11	133		
11	MUSTAFA	LEW ALI			Asst. do.	do.	yes	yes	21	M	Arabic	Arabic	5.7	140		
12	DANIEL	SAMUEL			do.	do.	yes	yes	35	M	African	British	5.4	130		
13	SALAS	PEDRO			3rd Cl. Cook	do.	yes	yes	44	M	Spanish	Spanish	5.9	140		
14	JONES	WILLIAM			Asst. do.	do.	yes	yes	32	M	English	British	5.6	135		
15	DAVIS	ROGER			Bandmaster	do.	yes	yes	41	M	do.	U.S.A.	5.10	130		
16	PACMAN	FRANK			Bandman	do.	yes	yes	33	M	Arabic	do.	5.8	130		
First 17	EVANS	MORTON			do.	do.	yes	yes	25	M	American	do.	5.10	135		
First 18	GONZALES	RATLO			do.	do.	yes	yes	25	M	do.	Arabic	5.7	130		
19	WHITE	CHARLES			Printer	do.	yes	yes	40	M	English	British	5.7	130		
20	CARRASCO	ANILINA			Laundress	do.	yes	yes	37	F	Spanish	Spanish	5.8	110		
21	CARRASCO	AGUSTINO			Laundress	do.	yes	yes	31	M	do.	do.	5.10	130		
First 22	BLAKE	WILLIAM			Bell boy	do.	yes	yes	17	M	Italian	Italian	5.7	110		
First 23	WILSON	FRANK			Asst. Stew.	do.	yes	yes	44	M	American	U.S.A.	5.8	130		
First 24	PROCTOR	P	J		do. & helper	do.	yes	yes	22	M	English	British	5.7	135		
First 25	RE	JOHN			Asst. Stew.	do.	yes	yes	27	M	American	U.S.A.	5.8	147		
First 26	PAGE	JAMES			do.	do.	yes	yes	25	M	do.	do.	5.7	142		
First 27	GONZALES	OMAR			Trimmer	Rio de J	10.8.25	no	yes	28	M	Brazilian	Brazilian	5.8	164	
First 28	DOS SANTOS	JULIO ALVES			Fireman	do.	do.	no	yes	36	M	do.	do.	5.9	155	
First 29	DOS SANTOS	BASILIO			Trimmer	do.	do.	no	yes	30	M	do.	do.	5.8	156	

This entered in Enov. did not join ship. done

Printed off Rio 6/2/25.

This entered in crew did not join ship.

Paid off Rio 6/19/25.

*Assessing*

34 Immigration Visa Number	35 Issued at—	36 Date
PP#331959	London	
Dip Visa #6502	"	Oct 16 1924
" #6148	London	"
PP #12358	Bahama Islands	"
PP #937	"	"
Visa #42	Vienna Austria	Aug 2 1925
PP#3624	London	Apr 24 1901
PP#12563	Nassau, Bah Is	Sept 12 1925
PP#6225	Zaraphona, Sparta, Greece	Sept 10 1925
PP#12566	Nassau, Bah Is.	Sept 16 1925
Visa #1448	"	"
PP#12567	"	Sept 17 1925
PP#12568	"	"
PP#12569	"	Sept 19 1925



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Evan R. Williams Master, of the S.S. Vaukan, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

E. R. Williams  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 10 day of September, 1925

Immigrant Inspector.

AMERICAN CONSULATE GENERAL  
Buenos Aires, Argentina  
AUG 29 1925  
I hereby certify that the crew list  
affixed to this crew-list has been  
in accordance with regulations prescribed  
by the Department of State.

L. H. Clausel  
Vice Consul of the United States  
of Argentina

AMERICAN CONSULATE GENERAL  
Buenos Aires, Argentina  
AUG 29 1925

Montevideo, Brazilian ports, Trinidad & Barbados

L. H. Clausel  
AMERICAN VICE CONSUL

#22 U.S. quota 5000 by open record.

(Crew list is not to be returned)

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. Manifesting, registering, and identifying.—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

34	35	36
Immigration Visa Number	Issued at—	Date
PP#331959	London	
Dip Visa #6502		Oct 16 1924
" #6148	London	
PP #12358	Bahama Islands	
PP #937		
Visa #42	Vienna Austria	Aug 2 1925
PP#3624	London	Apr 24 1901
PP#12563	Nassau, Bah Is	Sept 12 1925
PP#6225	Zaraphona, Sparta, Greece	Sept 10 1925
PP#12566		
Visa #1448	Nassau, Bah Is.	Sept 16 1925
PP#12567		Sept 17 1925
PP#12568		
PP#12569		Sept 19 1925



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Vauban arriving at N.Y. Sept 10 19 from the port of Buenos Aires 204

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
No. on list	NAME IN FULL	No. of seaman's identification card	Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	*Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name			When	Where								
1	SILVA	CHRISTO	First	Asst Stwd	31.8.25	B. Aires	yes	yes	25	M	Chilean	Chilean	5.5	130
2	ANQUILA	ANTONIO	"	Trimmer	do:	do:	yes	yes	29	M	do:	do:	5.6	135
3	PALACIAS	MICHAEL	"	do:	do:	do:	yes	yes	27	M	do:	do:	5.7	142

AMERICAN CONSULATE  
Montevideo, Uruguay.

SEP 1 1925

I hereby certify that the visa below affixed to this crew list has been granted in accordance with regulations prescribed by the Department of State.

*Harold L. Finley*  
Vice Consul of the  
United States of America.

AMERICAN CONSULATE  
Montevideo, Uruguay.

SEEN

SEP 1 1925

For the journey to United States.

Visa *Public* *Arg de Janeiro* and *Porto*

*Harold L. Finley*  
Vice Consul of the  
United States of America.

Service No. 956

No fee prescribed.

SANTOS, BRAZIL,

SEPTEMBER 5, 1925.

THIS LIST, IN 8 SHEETS, BEARS THE NAMES  
OF 207 MEN REPORTED AS MEMBERS OF THE CREW.  
(Including Master)

AMERICAN CONSULATE, THUNDERBOLT

I hereby certify that the visa below affixed to this crew list has been granted in accordance with regulations prescribed by the Department of State.

*Agosto L. Demorech*  
Vice Consul of the United States of America.

AMERICAN CONSULATE  
Port of Spain, Trinidad, B.W.I.  
SEEN  
to the journey to the United States  
*Agosto L. Demorech*  
Vice Consul  
Sept 16, 1925

*Instructions for  
all told*

*Assn*

34	35	36
Immigration Visa Number	Issued at—	Date
PP#351959	London	
Dip Visa #6502	"	Oct 16 1924
" #5148	London	"
PP #12358	Bahama Islands	"
PP #937	"	"
Visa #42	Vienna Austria	Aug 2 1925
PP#3624	London	Apr 24 1901
PP#12563	Nassau, Bah Is	Sept 12 1925
PP#6225	Zaraphona, Sparta, Greece	Sept 10 1925
PP#12566	"	"
Visa #1448	Nassau, Bah Is.	Sept 16 1925
PP#12567	"	Sept 17 1925
PP#12568	"	"
PP#12569	"	Sept 19 1925

\*See list of races on back hereof.  
NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

8



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Ruthenian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

34	35	36
Immigration Visa Number	Issued at—	Date
PP#351959	London	
Dip Visa #6502	"	Oct 16 1924
" #6148	London	"
PP #12358	Bahama Islands	"
PP #937	"	"
Visa #42	Vienna Austria	Aug 2 1925
PP#3624	London	Apr 24 1901
PP#12563	Nassau, Bah Is	Sept 12 1925
PP#6225	Zaraphona, Sparta, Greece	Sept 10 1925
PP#12566	"	"
Visa #1448	Nassau, Bah Is.	Sept 16 1925
"	"	"
PP#12567	"	Sept 17 1925
PP#12568	"	"
PP#12569	"	Sept 19 1925



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **BRITISH S.S. "VALENTIA"**

arriving at **NEW YORK U.S.A.**

19

from the port of **BARBADOS.**

205

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)			
No. on list	NAME IN FULL		No of seaman's identification card	Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	*Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease	
	Family name	Given name				When	Where										
First 1	IRALE	CHRISTOPHER	✓		A.B. Seaman.	17.9.25	BARBADOS.	no		700	24	M	African	British	5.5.	150	
First 2	STEWART	GEORGE	✓		do	do	do	no		700	20	M	do	do	5.5.	156	
First 3	BURTONS	ALONZA	✓		do	do	do	no		700	27	M	do	do	5.6.	160	
First 4	ELOYD	JOHN	✓		do	do	do	no		700	46	M	do	do	5.7.	145	
First 5	RICHARD	WILLIAM	✓		do	do	do	no		700	25	M	do	do	5.2.	150	
First 6	WATSON	JOHN	✓		do	do	do	no		700	20	M	do	do	5.7.	144	Failed to join
First 7	BOLINGHAM	JAMES	✓		do	do	do	no		700	26	M	do	do	5.9.	156	
First 8	MAGGIE	GLADSTONE	✓		do	do	do	no		700	27	M	do	do	5.4.	148	Failed to join
First 9	SMITH	EDWARD	✓		do	do	do	no		700	29	M	do	do	5.7.	156	
First 10	CLARK	JAMES	✓		do	do	do	no		700	34	M	do	do	5.9.	140	
First 11	WELSH	MARGARET	✓		do	do	do	no		700	35	M	do	do	5.10	160	
First 12	FRENCH	STANLEY	✓		A. Seaman.	do	do	no		700	31	M	do	do	5.2.	144	
First 13	CHAMBERLAIN	CAROL	✓		Asst. Steward	do	do	no		700	37	M	W. Indian	do	5.4.	145	
First 14	IRONS (CHARTER)	CHARLES	✓		do	do	do	no		700	29	M	do	do	5.4.	140	
First 15	VENICE	ARTHUR	✓		do	do	do	no		700	46	M	do	do	5.5.	160	
First 16	CURRY	PERCIVAL	✓		do	do	do	no		700	24	M	do	do	5.7.	150	

Barbados Visa Ends Here Sep. 17. 1925.

AMERICAN CONSULATE  
at Bridgetown, Barbados B.W.S.  
(City) (Country)  
No. 1065  
SEEN  
For the journey to the United States  
VIA William O. Parker  
Vice (Consul)  
Date Sep. 17, 1925  
Seal and (The validity of this visa expires during months from this date, provided the passport itself continues to be valid for that period.)

Supplementary Visa.  
No Fee prescribed.  
Service No. 1065.

*Asst. Steward*

34 Immigration Visa Number	35 Issued at—	36 Date
PP#351959	London	
Dip Visa #6502	"	Oct 16 1924
" #5148	London	"
PP #12358	Bahama Islands	"
PP #937	"	"
Visa #42	Vienna Austria	Aug 2 1925
PP#3624	London	Apr 24 1901
PP#12563	Nassau, Bah Is	Sept 12 1925
PP#6225	Zaraphona, Sparta, Greece	Sept 10 1925
PP#12566	"	"
Visa #1448	Nassau, Bah Is.	Sept 16 1925
"	"	"
PP#12567	"	Sept 17 1925
PP#12568	"	"
PP#12569	"	Sept 19 1925



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OFFICER

I, James H. Vanhook, of the Vanhook, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 17 day of September, 1925

Immigrant Inspector.

ONE .5-1 .5-2 .5-3 .5-4 .5-5 .5-6 .5-7 .5-8 .5-9 .5-10 .5-11 .5-12 .5-13 .5-14 .5-15 .5-16 .5-17 .5-18 .5-19 .5-20 .5-21 .5-22 .5-23 .5-24 .5-25 .5-26 .5-27 .5-28 .5-29 .5-30 .5-31 .5-32 .5-33 .5-34 .5-35 .5-36 .5-37 .5-38 .5-39 .5-40 .5-41 .5-42 .5-43 .5-44 .5-45 .5-46 .5-47 .5-48 .5-49 .5-50 .5-51 .5-52 .5-53 .5-54 .5-55 .5-56 .5-57 .5-58 .5-59 .5-60 .5-61 .5-62 .5-63 .5-64 .5-65 .5-66 .5-67 .5-68 .5-69 .5-70 .5-71 .5-72 .5-73 .5-74 .5-75 .5-76 .5-77 .5-78 .5-79 .5-80 .5-81 .5-82 .5-83 .5-84 .5-85 .5-86 .5-87 .5-88 .5-89 .5-90 .5-91 .5-92 .5-93 .5-94 .5-95 .5-96 .5-97 .5-98 .5-99 .5-100

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 20, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SECT. 3. Manifesting, registering, and identifying.—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

34	35	36
Immigration Visa Number	Issued at—	Date
EP#331959	London	
ip Visa #6502	"	Oct 16 1924
" #5148	London	"
EP #12358	Bahama Islands	"
EP #937	Vienna Austria	Aug 2 1925
Visa #42	London	Apr 24 1901
EP#3624	Nassau, Bah Is	Sept 12 1925
EP#12563	Zaraphona, Sparta, Greece	Sept 10 1925
EP#6225	Nassau, Bah Is.	Sept 16 1925
EP#12566	"	"
Visa #1448	"	"
EP#12567	"	Sept 17 1925
EP#12568	"	"
EP#12569	"	Sept 19 1925



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 1 206

S. S. " LIMON " sailing from TELA, HONDURAS SEPTEMBER 17th, 1925, Arriving at Port of NEW YORK, N.Y. Sept 23, 1925.

LIST	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIAGE OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	Forest	Henry M. L.	22	5	M	S	April 3rd, 1903. Lowell, Mass.	859, Lawrence St. Lowell, Mass
2	Dowling	Franklin W.	25	9	M	S	January 25th, 1900. Denver Colorado.	859, Lawrence St. Lowell, Mass Father Allston, Mass.
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

*L. D. McRae*  
Master

91

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

34	35	36
Immigration Visa Number	Issued at—	Date
PP#331959	London	
Dip Visa #6502	"	Oct 16 1924
" " #6148	London	"
PP #12358	Bahama Islands	
PP #937		
Visa #42	Vienna Austria	Aug 2 1925
PP#3624	London	Apr 24 1901
PP#12563	Nassau, Bah Is	Sept 10 1925
PP#6225	Zaraphone, Sparta Greece	Sept 10 1925
PP#12566		
Visa #1448	Nassau, Bah Is.	Sept 16 1925
"	"	"
PP#12567	"	Sept 17 1925
PP#12568	"	"
PP#12569	"	Sept 19 1925
"	"	"











Name	Age	Nationality	Address
...	...	...	...

home

DISCHARGED SEAMEN.

1	C.D. McRae	Master	35	U.S.A.
2	G.C. Stacey	Ch. Officer	36	do
3	L. J. Clark	"	25	do
4	E.S. Bingham	"	32	do
5	I. Johnson	2d.	26	Swede
6	G. Newcomb	Sarpenter	28	British
7	J. Higgins	Boson	23	U.S.A.
8	H. Bakke	Quartermaster	19	Norwegian
9	B. Hansen	do	21	do
10	C. Lynoh	do	22	U.S.A.
11	J. Busch	A.B. Seaman	38	do
12	A. Rudenka	do	23	Russian
13	V. Koppel	do	22	Estonian
14	L. Neilsen	do	21	Norwegian
15	G.W. Pruitt	Ord. Seaman	32	U.S.A.
16	L. Krivitsky	do	23	do
17	K. Price	1st. Radio	22	do
18	J. Pal Key	2nd. "	23	do
19	A. Muniz	Ch. Engineer	34	do
20	M. Caserias	1st. Asst.	34	do
21	J.Y. Caldwell	2nd. "	40	do
22	A. Graffweg	3rd. "	26	do
23	J. Leckie	Ch. Ref. Engr.	37	British
24	A. Woodworth	2nd. "	29	do
25	P. Mohan	Oiler	22	do
26	J. Pena	do	31	Spanish
27	E. Garcia	do	31	do
28	A. Roderguis	do	22	do
29	J. Lepino	do	23	do
30	M. Diaz	Fireman	40	do
31	M. Becarez	do	39	do
32	V. Ziso	do	21	Russian
33	M. Moleno	do	21	Spanish
34	E. Sabou	Wiper	25	Roumanian
35	G. McCormick	do	26	British
36	N. Porter	Chief Steward	26	do
37	Z. Lester	" Cook	52	do
38	H. Tylen	2nd.	22	do
39	W. Hersey	Cooks Mate	27	U.S.A.
40	A. McIntosh	Sal. Steward	21	do
41	C. Dickson	Messman	18	British
42	J. Gordon	"	22	British
43	J. Sousa	"	48	British
		Firemens Mess	23	U.S.A.

18	Polkey	James	✓
19	Mania	Andrew	✓
20	Caseries	Mamuel	✓
21	Caldow	John Y.	✓
22	Craffweg Graffweg	Adolph	✓
23	Leskie	John	✓
24	Woodworth	Alexander	✓
25	Pena	Jose	✓
26	Garcia	Everesto	✓
27	Dopico	Jose	✓
28	Rodriguez	Antonio	✓
29	Mohan	Patriek	✓
30	Dias	Milano	✓

Leaves 21.8 on at this Port

... ..

arrival at a

210

(15)

physical marks,  
singularities, or  
disease

1000

		DEPT. ENGINEER		DEPT. ENGINEER	
1	GEORGE D. McRAE	300.00	MASTER	34	U.S.A.
2	WILLIAM J. CLARK	160.00	CH. OFFICER	26	"
3	WILLIAM S. BISHOP	126.00	2nd "	32	"
4	WILLIAM S. BISHOP	120.00	3rd "	26	"
5	WILLIAM S. BISHOP	70.00	CARPENTER	31	"
6	WILLIAM S. BISHOP	65.00	"	28	BRITISH
7	WILLIAM S. BISHOP	65.00	QUARTERMASTER	21	ROMANIAN
8	WILLIAM S. BISHOP	60.00	"	23	U.S.A.
9	WILLIAM S. BISHOP	60.00	"	19	ROMANIAN
10	WILLIAM S. BISHOP	55.00	A.B. SEAMAN	19	BRITISH
11	WILLIAM S. BISHOP	55.00	"	23	ROMANIAN
12	WILLIAM S. BISHOP	55.00	"	23	ROMANIAN
13	WILLIAM S. BISHOP	55.00	"	34	"
14	WILLIAM S. BISHOP	55.00	"	26	"
15	WILLIAM S. BISHOP	40.00	ORD. SEAMAN	19	U.S.A.
16	WILLIAM S. BISHOP	40.00	"	26	BRITISH
17	WILLIAM S. BISHOP	116.00	1st. RADIO	22	U.S.A.
18	WILLIAM S. BISHOP	85.00	2nd "	26	U.S.A.
				ENGINE DEPT.	
1	ANDREW MUNIZ	270.00	CH. ENGINEER	34	U.S.A.
2	Manuel Gasarias	160.00	1st. ASST.	34	"
3	JOHN Y. CALDON	135.00	2nd "	40	"
4	ALDORE CHAFFERS	120.00	3rd "	26	"
5	JOHN PENA	65.00	OILER	31	SPANISH
6	ANTONIO VERNANDES	65.00	"	38	U.S.A.
7	MARCO CAMERO	65.00	"	32	SPANISH
8	EDUARDO DIAZ	60.00	FIREMAN	40	"
9	VASILE ZITO	60.00	"	21	RUSSIAN
10	MARCEL BOUAREZ	60.00	"	29	SPANISH
11	MARCEL BOUAREZ	50.00	WIPER	25	"
12	ANDREW PITO	40.00	"	21	"
				REFRIGERATING DEPT.	
1	JOHN A. LOCKIE	151.25	CH. REF. ENGINEER	37	BRITISH
2	ALFRED WOODWORTH	125.25	2nd "	29	"
3	STANLEY SANCIA	65.00	OILER	31	SPANISH
4	ELI SABOU	65.00	"	25	ROMANIAN
				STEWARDS DEPT.	
1	GEORGE McCORMICK	150.00	CH. STEWARD-PUR.	26	BRITISH
2	WILLIAM PORTER	115.00	CH. COOK	52	"
3	HENRY TISON	80.00	2nd "	29	U.S.A.
4	DAVID HENRY	40.00	COOKS MATE	23	FRANCE
5	SAMUEL SCOTT	60.00	SALOON STEWARD	28	U.S.A.
6	JAMES HENRY	50.00	MESSMAN	21	"
7	ROBERT CLADSTONE	50.00	"	22	"
8	Sherman Lee	50.00	"	21	"
9	JOSEPH BOUZA	35.00	FIREMEN'S KESS	20	"

1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30  
31  
32  
33  
34  
35  
36  
37  
38  
39  
40  
41  
42  
43  
44  
45  
46  
47  
48  
49  
50  
51  
52  
53  
54  
55  
56  
57  
58  
59  
60  
61  
62  
63  
64  
65  
66  
67  
68  
69  
70  
71  
72  
73  
74  
75  
76  
77  
78  
79  
80  
81  
82  
83  
84  
85  
86  
87  
88  
89  
90  
91  
92  
93  
94  
95  
96  
97  
98  
99  
100  
101  
102  
103  
104  
105  
106  
107  
108  
109  
110  
111  
112  
113  
114  
115  
116  
117  
118  
119  
120  
121  
122  
123  
124  
125  
126  
127  
128  
129  
130  
131  
132  
133  
134  
135  
136  
137  
138  
139  
140  
141  
142  
143  
144  
145  
146  
147  
148  
149  
150  
151  
152  
153  
154  
155  
156  
157  
158  
159  
160  
161  
162  
163  
164  
165  
166  
167  
168  
169  
170  
171  
172  
173  
174  
175  
176  
177  
178  
179  
180  
181  
182  
183  
184  
185  
186  
187  
188  
189  
190  
191  
192  
193  
194  
195  
196  
197  
198  
199  
200  
201  
202  
203  
204  
205  
206  
207  
208  
209  
210  
211  
212  
213  
214  
215  
216  
217  
218  
219  
220  
221  
222  
223  
224  
225  
226  
227  
228  
229  
230  
231  
232  
233  
234  
235  
236  
237  
238  
239  
240  
241  
242  
243  
244  
245  
246  
247  
248  
249  
250  
251  
252  
253  
254  
255  
256  
257  
258  
259  
260  
261  
262  
263  
264  
265  
266  
267  
268  
269  
270  
271  
272  
273  
274  
275  
276  
277  
278  
279  
280  
281  
282  
283  
284  
285  
286  
287  
288  
289  
290  
291  
292  
293  
294  
295  
296  
297  
298  
299  
300  
301  
302  
303  
304  
305  
306  
307  
308  
309  
310  
311  
312  
313  
314  
315  
316  
317  
318  
319  
320  
321  
322  
323  
324  
325  
326  
327  
328  
329  
330  
331  
332  
333  
334  
335  
336  
337  
338  
339  
340  
341  
342  
343  
344  
345  
346  
347  
348  
349  
350  
351  
352  
353  
354  
355  
356  
357  
358  
359  
360  
361  
362  
363  
364  
365  
366  
367  
368  
369  
370  
371  
372  
373  
374  
375  
376  
377  
378  
379  
380  
381  
382  
383  
384  
385  
386  
387  
388  
389  
390  
391  
392  
393  
394  
395  
396  
397  
398  
399  
400  
401  
402  
403  
404  
405  
406  
407  
408  
409  
410  
411  
412  
413  
414  
415  
416  
417  
418  
419  
420  
421  
422  
423  
424  
425  
426  
427  
428  
429  
430  
431  
432  
433  
434  
435  
436  
437  
438  
439  
440  
441  
442  
443  
444  
445  
446  
447  
448  
449  
450  
451  
452  
453  
454  
455  
456  
457  
458  
459  
460  
461  
462  
463  
464  
465  
466  
467  
468  
469  
470  
471  
472  
473  
474  
475  
476  
477  
478  
479  
480  
481  
482  
483  
484  
485  
486  
487  
488  
489  
490  
491  
492  
493  
494  
495  
496  
497  
498  
499  
500  
501  
502  
503  
504  
505  
506  
507  
508  
509  
510  
511  
512  
513  
514  
515  
516  
517  
518  
519  
520  
521  
522  
523  
524  
525  
526  
527  
528  
529  
530  
531  
532  
533  
534  
535  
536  
537  
538  
539  
540  
541  
542  
543  
544  
545  
546  
547  
548  
549  
550  
551  
552  
553  
554  
555  
556  
557  
558  
559  
560  
561  
562  
563  
564  
565  
566  
567  
568  
569  
570  
571  
572  
573  
574  
575  
576  
577  
578  
579  
580  
581  
582  
583  
584  
585  
586  
587  
588  
589  
590  
591  
592  
593  
594  
595  
596  
597  
598  
599  
600  
601  
602  
603  
604  
605  
606  
607  
608  
609  
610  
611  
612  
613  
614  
615  
616  
617  
618  
619  
620  
621  
622  
623  
624  
625  
626  
627  
628  
629  
630  
631  
632  
633  
634  
635  
636  
637  
638  
639  
640  
641  
642  
643  
644  
645  
646  
647  
648  
649  
650  
651  
652  
653  
654  
655  
656  
657  
658  
659  
660  
661  
662  
663  
664  
665  
666  
667  
668  
669  
670  
671  
672  
673  
674  
675  
676  
677  
678  
679  
680  
681  
682  
683  
684  
685  
686  
687  
688  
689  
690  
691  
692  
693  
694  
695  
696  
697  
698  
699  
700  
701  
702  
703  
704  
705  
706  
707  
708  
709  
710  
711  
712  
713  
714  
715  
716  
717  
718  
719  
720  
721  
722  
723  
724  
725  
726  
727  
728  
729  
730  
731  
732  
733  
734  
735  
736  
737  
738  
739  
740  
741  
742  
743  
744  
745  
746  
747  
748  
749  
750  
751  
752  
753  
754  
755  
756  
757  
758  
759  
760  
761  
762  
763  
764  
765  
766  
767  
768  
769  
770  
771  
772  
773  
774  
775  
776  
777  
778  
779  
780  
781  
782  
783  
784  
785  
786  
787  
788  
789  
790  
791  
792  
793  
794  
795  
796  
797  
798  
799  
800  
801  
802  
803  
804  
805  
806  
807  
808  
809  
810  
811  
812  
813  
814  
815  
816  
817  
818  
819  
820  
821  
822  
823  
824  
825  
826  
827  
828  
829  
830  
831  
832  
833  
834  
835  
836  
837  
838  
839  
840  
84

					No.	N.	V.	U.S.A.	5	8	140
2nd.	"	"	"	"	23	M.	"	U.S.A.	5	8	150
Ch.Engineer	"	"	"	"	34	M.	Spanish	U.S.A.	5	6	180
1st.Asst."	"	"	"	"	34	M.	"	U.S.A.	5	6	160
2nd. " "	"	"	"	"	40	M.	English	U.S.A.	5	8	155
3rd. " "	"	"	"	"	26	M.	American	U.S.A.	6	0	180
Ch.Ref.Engr.	"	"	"	"	37	M.	English	British	5	8	160
2nd. " "	"	"	"	"	29	M.	English	British	5	6	140
Oiler	"	"	"	"	31	M.	Spanish	Spanish	5	6	150
"	"	"	"	"	31	M.	"	Spanish	5	7	145
"	"	"	"	"	23	M.	"	Spanish	5	8	155
"	"	"	"	"	22	M.	"	Spanish	5	6	150
"	"	"	"	"	22	M.	Irish	British	5	8	155
Fireman	"	"	"	"	40	M.	Spanish	Spanish	5	7	180

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Line \_\_\_\_\_  
 Owner United Fruit Co  
 Local Agents \_\_\_\_\_  
 16-1340

Wm J Turner  
Immigrant Inspector.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **"LIMON"**, arriving at **New York**, **Sept 23rd**, 1925, from the port of **Tela Honduras** **9/12/25**

(1) No. on list	(2) Family name	(3) Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	McRae	Clare D.	✓	Master	Sept. 8/25 Phila. Pa. discharged	To be paid off and discharged	Yes	35	M.	Scotch	U.S.A.	5 10	160	None
2	Stacey	George C.	✓	Chief Officer	"	"	"	36	M.	American	U.S.A.	5 7	160	"
3	Clark	Lyman J.	✓	2nd.	"	"	"	25	M.	"	U.S.A.	5 8	155	"
4	Bingham	Emil S.	✓	3rd.	"	"	"	32	M.	Bohemian	U.S.A.	5 6	150	"
5	Johnson	Iver	✓	Carpenter	"	"	"	26	M.	Scand.	Swede	5 6	150	"
6	Hewcombe	George	✓	Boson	"	"	"	28	M.	Canadian	British	5 8	155	"
7	Higgins	James	✓	Quartermaster	"	"	"	23	M.	American	U.S.A.	5 6	140	"
8	Hansen	Bjarne	✓	"	"	"	"	21	M.	Scand.	Norwegian	5 8	150	"
9	Bakke	Harold	✓	"	"	"	"	19	M.	"	Norwegian	5 9	150	"
10	Lynch	Charles	✓	A.B. Seaman	"	"	"	22	M.	American	U.S.A.	5 9	155	"
11	Rusdenka	Andro	✓	"	"	"	"	23	M.	Russian	Russian	5 6	160	"
12	Heilsen	Lester	✓	"	"	"	"	21	M.	Scand.	Norwegian	5 9	155	"
13	Buach	John	✓	"	"	"	"	38	M.	American	U.S.A.	5 4	150	"
14	Koppel	Valentine	✓	"	"	"	"	22	M.	Estonian	Estonian	5 4	145	"
15	Praitt	George W.	✓	Ord. Seaman	"	"	"	32	M.	American	U.S.A.	5 6	160	"
16	Krivitsky	Louis	✓	"	"	"	"	23	M.	"	U.S.A.	5 6	145	"
17	Price	Kenneth	✓	1st. Radio	"	"	"	22	M.	"	U.S.A.	5 8	140	"
18	Pelkey	James	✓	2nd.	"	"	"	23	M.	"	U.S.A.	5 8	150	"
19	Munis	Andrew	✓	Ch. Engineer	"	"	"	34	M.	Spanish	U.S.A.	5 6	180	"
20	Casarias	Mamel	✓	1st. Asst.	"	"	"	34	M.	"	U.S.A.	5 6	150	"
21	Gallow	John Y.	✓	2nd.	"	"	"	40	M.	English	U.S.A.	5 8	155	"
22	Graftweg	Adolph	✓	3rd.	"	"	"	26	M.	American	U.S.A.	6 0	180	"
23	Leckie	John	✓	Ch. Ref. Engr.	"	"	"	37	M.	English	British	5 8	160	"
24	Woodworth	Alexander	✓	2nd.	"	"	"	29	M.	English	British	5 6	140	"
25	Pena	Jose	✓	Oiler	"	"	"	31	M.	Spanish	Spanish	5 6	180	"
26	Garcia	Everesto	✓	"	"	"	"	31	M.	"	Spanish	5 7	145	"
27	Dopico	Jose	✓	"	"	"	"	23	M.	"	Spanish	5 8	155	"
28	Rodriguez	Antonio	✓	"	"	"	"	22	M.	"	Spanish	5 6	150	"
29	Mohan	Patrick	✓	"	"	"	"	22	M.	Irish	British	5 8	155	"
30	Dias	Milano	✓	Fireman	"	"	"	40	M.	Spanish	Spanish	5 7	180	"

34	35	36
Immigration Visa Number	Issued at—	Date
PP#331959	London	
Dip Visa #6502	"	Oct 16 1924
" #6148	London	"
PP #12358	Bahama Islands	"
PP #937	"	"
Visa #42	Vienna Austria	Aug 2 1925
PP#3624	London	Apr 24 1901
PP#12563	Nassau, Bah Is	Sept 12 1925
PP#6225	Zaraphona, Sparta, Greece	Sept 10 1925
PP#12566	Nassau, Bah Is.	Sept 16 1925
Visa #1448	"	"
PP#12567	"	Sept 17 1925
PP#12568	"	"
PP#12569	"	Sept 19 1925

\*See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (8), (9), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Line \_\_\_\_\_  
Owner \_\_\_\_\_  
Local Agent \_\_\_\_\_

*W. H. Turner*  
Immigrant Inspector.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

- |                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |

34	35	36
Immigration Visa Number	Issued at—	Date
PP#331959	London	
11p Visa #6502	"	Oct 16 1924
" #6148	London	"
P #12358	Bahama Islands	"
P #937		
11sa #42	Vienna Austria	Aug 2 1925
PP#3624	London	Apr 24 1901
PP#12563	Nassau, Bah Is	Sept 12 1925
PP#6225	Zaraphona, Sparta, Greece	Sept 10 1925
PP#12566		
11sa #1448	Nassau, Bah Is.	Sept 16 1925
"	"	"
PP#12567	"	Sept 17 1925
PP#12568	"	"
PP#12569	"	Sept 19 1925
"	"	"



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "TIMON", arriving at New York, Sept 23, 1925, from the port of Tela Honduras 9/17/25 211

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name Given name		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
								To be paid off and discharged								
1	Ziso	Vasel	✓		Fireman	Sept. 7/25	Phila. Pa.		Yes	20	M.	Russian	Russian	5 6	140	None
2	Escaren	Manuel	✓		"	"	"		"	39	M.	Spanish	Spanish	5 7	165	"
3	Molano,	Manuel	✓		Wiper	"	"		"	21	M.	"	Spanish	5 2	140	"
FIRST 4	Sabou	Mli	✓		"	"	"		"	25	M.	Roumanian	Roumanian	5 6	145	"
5	McCormick	George	✓		Ch. Steward	"	"		"	26	M.	English	British	5 7	145	"
6	Porter	Nehemiah	✓		Ch. Cook	"	"		"	52	M.	B.W.I. African	British	5 6	180	"
7	Lester	Zikariah	✓		2nd. "	"	"		"	22	M.	"	British	5 8	160	"
8	Tyson	Henry	✓		Cooks Mate	"	"		"	27	M.	U.S. African	U.S.A.	5 7	150	"
9	Hersey	Warren	✓		Sal. Steward	"	"		"	21	M.	"	U.S.A.	5 6	140	"
FIRST 10	Gordon	Joseph	✓		Messman	"	"		"	48	M.	B.W.I. African	British	5 6	145	"
FIRST 11	Dickson	Cyril	✓		"	"	"		"	22	M.	"	British	5 6	140	"
FIRST 12	McIntosh	Albert	✓		"	"	"		"	18	M.	"	British	5 5	140	"
13	Souza	Joseph	✓		Firemans Mess.	"	"		"	20	M.	American	U.S.A.	5 4	140	"
14	Tela, Honduras 76 Forty Three #76															
15	Total crew 43															
16	(25 aliens)															
17	Direct H.C. Purdy															
18	Vice H.C. Purdy															
19	Sept 17 1925															
20	No fee															
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

34 Immigration Visa Number	35 Issued at—	36 Date
PR#331959	London	
Up Visa #6502	"	Oct 16 1924
" #6148	London	"
PR #12358	Bahama Islands	"
PR #937	"	"
Visa #42	Vienna Austria	Aug 2 1925
PR#3624	London	Apr 24 1901
PR#12563	Nassau, Bah Is	Sept 12 1925
PR#6225	Zaraphona, Sparta, Greece	Sept 10 1925
PR#12566	Nassau, Bah Is.	Sept 16 1925
Visa #1448	"	"
PR#12567	"	Sept 17 1925
PR#12568	"	"
PR#12569	"	Sept 19 1925

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_  
14-1940

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



8-23-28

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, L. D. McKee (master) of the 35 "Limon", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 23rd day of Sept, 1928

Wm. J. Turner  
Immigrant Inspector.

L. D. McKee  
Master, First or Second Officer.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe: and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

34	35	36
Immigration Visa Number	Issued at—	Date
PP#331959	London	
1 Dip Visa #6502		Oct 16 1924
" " #6148	London	
2 PP #12358	Bahama Islands	
PP #937		
3 Visa #42	Vienna Austria	Aug 2 1925
PP#3624	London	Apr 24 1901
4		
5 PP#12563	Nassau, Bah Is	Sept 12 1925
6 PP#6225	Zaraphona, Sparta, Greece	Sept 10 1925
PP#12566		
7 Visa #1448	Nassau, Bah Is.	Sept 16 1925
8		
9 PP#12567		Sept 17 1925
10 PP#12568		
11 PP#12569		Sept 19 1925
12		
13		
14		
15		
16		
17		
18		
19		
20		
21		
22		
23		
24		
25		
26		
27		
28		
29		
30		



THE VESSEL AS

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid on and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure; and also the names of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*: That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

PORT OF New York  
Oct. 5, 1925 19

I, master of the Danish S. S. "Uranienborg"  
(Nationality)  
from port of Niagara, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 30 Number of seamen deserted  
Number of seamen discharged 6 Seamen left in hospital (or died)  
Number of seamen signed on at this port 6 Total crew this date 30

The above-named vessel arrived at this port Sept. 22, 1925, 19, consigned to American Cuban S.S. Co.; is now lying at Pier 63, N.R., and is expected to sail Oct. 7, 1925, 19, for Havana via United States port of --- First port of call in United States this voyage was New York 212

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name	Age	Nationality	When and where signed on

[CONTINUED OVER]

19	<u>London</u>	<u>Herkert</u>	<u>✓</u>	<u>19</u>	<u>5'8" 150</u>	<u>no</u>
20	<u>Pichter</u>	<u>Ernst</u>	<u>✓</u>	<u>30</u>	<u>5'8" 150</u>	<u>yes</u>
21	<u>Gammelgaard</u>	<u>Stassberg</u>	<u>✓</u>	<u>46</u>	<u>5'9" 160</u>	<u>no</u>
22	<u>Brückner</u>	<u>Poul</u>	<u>✓</u>	<u>38</u>	<u>5'2" 150</u>	<u>no</u>
23	<u>Forster</u>	<u>Walter</u>	<u>✓</u>	<u>31</u>	<u>5'9" 160</u>	<u>yes</u>
24	<u>Phil</u>	<u>Ernst</u>	<u>✓</u>	<u>23</u>	<u>5'9" 150</u>	<u>no</u>
25	<u>Neitrel</u>	<u>Otto</u>	<u>✓</u>	<u>26</u>	<u>5'9" 155</u>	<u>no</u>
26	<u>Anderson</u>	<u>Enik</u>	<u>✓</u>	<u>22</u>	<u>5'10" 160</u>	<u>no</u>
27	<u>Poulsen</u>	<u>Carl</u>	<u>✓</u>	<u>22</u>	<u>5'6" 140</u>	<u>no</u>
28	<u>Bang</u>	<u>Arkel</u>	<u>✓</u>	<u>40</u>	<u>5'2" 165</u>	<u>no</u>
29	<u>Karlsson</u>	<u>Karlsson</u>	<u>✓</u>	<u>16</u>	<u>5'2" 180</u>	<u>no</u>
30	<u>Lee</u>	<u>Harry</u>	<u>✓</u>	<u>24</u>	<u>5'11" 145</u>	<u>yes</u>
31	<u>Petersen</u>	<u>Arnold</u>	<u>✓</u>	<u>12</u>	<u>5'2" 140</u>	<u>no</u>

Line Columbus Line Inc.  
Owners C. K. Hansen Copenhagen  
Local Agents Columbus Line

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

W. K. Turner In 40

Total 20  
(24 alien)

34	35	36
Immigration Visa Number	Issued at—	Date
PP#331959	London	
Dip Visa #6502	"	Oct 16 1924
" #6148	London	"
PP #12358	Bahama Islands	"
PP #937	"	"
Visa #42	Vienna Austria	Aug 2 1925
PP#3624	London	Apr 24 1901
PP#12563	Nassau, Bah Is	Sept 12 1925
PP#6225	Zaraphona, Sparta, Greece	Sept 10 1925
PP#12566	"	"
Visa #1448	Nassau, Bah Is.	Sept 16 1925
PP#12567	"	Sept 17 1925
PP#12568	"	"
PP#12569	"	Sept 19 1925



[illegible]

## DISCHARGED SEAMEN.

[illegible]

Name	Age.	Nationality		Name	Age.	Nationality
Svend Tornøe	18	Danish				
Sigvart Larsen	36	"				
Alfred Andersen	39	"				
Adolf Jensen	25	"				
Alfred Andersen	25	"				
Hanning Nielsen	35	"				

### SEAMEN LEFT IN HOSPITAL

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master

[OVER]

	34	35	36
No. on List	Immigration Visa Number	Issued at—	Date
	PP#331959	London	
1	Dip Visa #6502	"	Oct 16 1924
	" " #6148	London	"
2	PP #12358	Bahama Islands	"
	PP #937		
3	Visa #42	Vienna Austria	Aug 2 1925
	PP#3624	London	Apr 24 1901
4			
5	PP#12563	Nassau, Bah Is	Sept 12 1925
6	PP#6225	Zaraphona, Sparta. Greece	Sept 10 1925
	PP#12566		
7	Visa #1448	Nassau, Bah Is.	Sept 16 1925
	"	"	"
8			
9	PP#12567		Sept 17 1925
10	PP#12568		"
11	PP#12569		Sept 19 1925
	"	"	"
12			
13			
14			
15			
16			
17			
18			
19			
20			
21			
22			
23			
24			
25			
26			
27			
28			
29			
30			

	Zander	Herbert	✓	-	-	-	-	19	-	-	-	5'8"	140	-
20	Richter	Ernst	✓	-	-	-	yes	30	-	-	-	5'8"	150	-
21	Gammelgaard	Phaessberg	✓	Dunkelman	10/3 1924	Copenhagen	no	46	-	-	-	5'9"	160	-
22	Brückner	Poul	✓	Pierman	8/2-1925	Hamburg	-	38	-	-	-	5'2"	150	-
23	Forster	Walter	✓	"	8/8-1925	New York	yes	32	-	-	-	5'9"	160	-
24	Phil	Ernst	✓	"	3/5-1925	Holtzman	no	23	-	-	-	5'9"	150	-
25	Neitrel	Otto	✓	"	-	-	-	26	-	-	-	5'9"	155	-
26	Anderson	Erik	✓	"	8/8-1925	New York	yes	22	-	Scandin.	Swede	5'10"	160	-
27	Poulsen	Carl	✓	"	-	-	-	22	-	-	Danish	5'6"	140	-
28	Bang	Axel	✓	"	2/4 1925	Copenh.	no	40	-	-	-	5'2"	164	-
29	Harlinussen	Kristian	✓	Pettyboy	4/2 1924	-	-	16	-	-	-	5'2"	120	-
30	Lee	Harry	✓	Kersby	8/8 1925	New York	yes	24	-	Americ.	U.S.P.	5'11"	145	-
31	Petersen	Ronald	✓	Columby	9/2 1924	Copenh.	no	12	-	Scandin.	Danish	5'2"	140	-

Line Columbian Line Inc.

OWNERS..... C. H. Hansen Copenhagen

Local Agents . . . Columbus Line

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Clark & Furman Inc

*Total 30 (29 alien?)*



## 212

New Grande. 9/4/23

213

Not seen members of Cents. rehip ~~for~~ <sup>to</sup> Cents.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (6) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Total 30 (24 alien)



5-13-21-  
AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Palmer Rex of the S.S. *Manila*, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 23 day of Sept, 1925 J. P. Rice Master, First or Second Officer.

W. H. Turner Immigrant Inspector.

AMERICAN CONSULATE No. 111  
at San Francisco, California  
(City) (County)  
SEEN  
For the journey to the United States  
via San Francisco  
Date Sept. 14, 1925  
(The validity of this visa expires twelve months from this date, provided the passport remains continuous to be valid for that period.)

Closed at 30 members of crew.  
No. 7- J. P. Anderson  
discharged at Rio Grande Bar,  
Mexico, Aug. 29, 1925. See Medical Certificate.  
J. W. Connelley, American Consul

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.  
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

34	35	36
Immigration Visa Number	Issued at—	Date
PP#331959	London	
Dip Visa #6502	"	Oct 16 1924
" #6148	London	"
2 PF #12358	Bahama Islands	"
3 PF #937	"	"
3 Visa #42	Vienna Austria	Aug 2 1925
PP#3624	London	Apr 24 1901
5 PF#12563	Nassau, Bah Is	Sept 12 1925
6 PF#6225	Zaraphona, Sparta, Greece	Sept 10 1925
7 PF#12566	"	"
7 Visa #1448	Nassau, Bah Is.	Sept 16 1925
8	"	"
9 PF#12567	"	Sept 17 1925
10 PF#12568	"	"
11 PF#12569	"	Sept 19 1925
12	"	"
13	"	"
14	"	"
15	"	"
16	"	"
17	"	"
18	"	"
19	"	"
20	"	"
21	"	"
22	"	"
23	"	"
24	"	"
25	"	"
26	"	"
27	"	"
28	"	"
29	"	"
30	"	"



SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF... New York  
September 26th, 1925

I, master of the Italian S.S. Splendor September 26th, 1925  
from port of Venice Italy (Nationality), hereby certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:  
Total crew at time of arrival 17

Total crew at time of arrival... **37** ..... Number of seamen deserted (One) **(One)**  
 Number of seamen discharged..... **None** ..... Seamen left in hospital (or died)..... **None**  
 Number of seamen signed on at this port..... **None** ..... Total crew this date..... **36**

The above-named vessel arrived at this port \_\_\_\_\_ September 23rd \_\_\_\_\_, 1925, consigned to  
 R. L. Hague 26 Broadway N.Y. \_\_\_\_\_ is now lying at \_\_\_\_\_ Sailed \_\_\_\_\_, and is  
 expected to sail \_\_\_\_\_ September 26th \_\_\_\_\_, 1925, for \_\_\_\_\_ Savona Italy \_\_\_\_\_  
 via United States port of \_\_\_\_\_  
 this voyage was \_\_\_\_\_ New York \_\_\_\_\_ First port of call in United States \_\_\_\_\_

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

214

## DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
Acacia Giosue ✓	37	Italy	Venice August 21st 1925

[S. 2094]

[S. 2094]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Standard Oil Co. (U.S.A.)

Standard Oil Co. (N.J.)  
Marine Department  
26 Broadway N.Y.  
H. J. Esselborn

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917

[illegible]

No.	Species	Sex	Age	Length	Wing	Tail	Bill	Tarsus	Middle toe	Claw	Weight	Measurements
17	Amur	Male	Ad.	210	110	70	15	25	15	5	100	100
18	Amur	Female	Ad.	210	110	70	15	25	15	5	100	100
19	Amur	Male	Ad.	210	110	70	15	25	15	5	100	100
20	Amur	Female	Ad.	210	110	70	15	25	15	5	100	100
21	Amur	Male	Ad.	210	110	70	15	25	15	5	100	100
22	Amur	Female	Ad.	210	110	70	15	25	15	5	100	100
23	Amur	Male	Ad.	210	110	70	15	25	15	5	100	100
24	Amur	Female	Ad.	210	110	70	15	25	15	5	100	100
25	Amur	Male	Ad.	210	110	70	15	25	15	5	100	100
26	Amur	Female	Ad.	210	110	70	15	25	15	5	100	100
27	Amur	Male	Ad.	210	110	70	15	25	15	5	100	100
28	Amur	Female	Ad.	210	110	70	15	25	15	5	100	100
29	Amur	Male	Ad.	210	110	70	15	25	15	5	100	100
30	Amur	Female	Ad.	210	110	70	15	25	15	5	100	100

Line *La Columbra* Genoa  
 Office *Barfido & Co.* Venice  
 Local Agents *H. H. H. H.*  
 14 1440

\* See list of races on back hereof

Note: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



## AGED SEAMEN (Continued)

[illegible]

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

Year	Month	Day	Time	Location	Species	Count	Notes
18	Jan	1	10:00	San Juan	San Juan	10	1st
19	Jan	2	10:00	San Juan	San Juan	10	1st
20	Jan	3	10:00	San Juan	San Juan	10	1st
21	Jan	4	10:00	San Juan	San Juan	10	1st
22	Jan	5	10:00	San Juan	San Juan	10	1st
23	Jan	6	10:00	San Juan	San Juan	10	1st
24	Jan	7	10:00	San Juan	San Juan	10	1st
25	Jan	8	10:00	San Juan	San Juan	10	1st
26	Jan	9	10:00	San Juan	San Juan	10	1st
27	Jan	10	10:00	San Juan	San Juan	10	1st
28	Jan	11	10:00	San Juan	San Juan	10	1st
29	Jan	12	10:00	San Juan	San Juan	10	1st
30	Jan	13	10:00	San Juan	San Juan	10	1st

Line .....  
 Owners "La Columbra" Genoa  
 Local Agents Sampedo & Co. Venice  
 10-1740  
 H. J. Higgins

\* See list of races on back hereof.



LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

215

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel *Splendor*, arriving at *New York* *Sept 23*, 19 *25* from the port of *Venice Italy Aug 23*

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)
No. on list	NAME IN FULL	POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name	When	Where								
1	Bino	Crovarini	2-25	Italy	No	34	Male	Italian	Italy	5.5	141	
2	Calvin	Ant. sa			"	35	"	"	"	5.8	144	
3	Bignati	Die Batta			"	22	"	"	"	5.4	138	
4	Bignati	Luigi			"	25	"	"	"	5.4	135	
5	Alia	Giuseppe			"	25	"	"	"	5.4	141	
6	Alia	Giuseppe	13-25	Italy	"	24	"	"	"	5.4	141	
7	Alia	Giuseppe	21-25	Italy	"	45	"	"	Italy	5.4	141	
8	Alia	Giuseppe			"	24	"	"	"	5.4	140	
9	Alia	Giuseppe			"	24	"	"	Italy	5.5	148	
10	Alia	Giuseppe	2-25	Italy	"	45	"	"	"	5.5	151	
11	Alia	Giuseppe			"	24	"	"	"	5.5	142	
12	Alia	Giuseppe			"	24	"	"	"	5.5	153	
13	Alia	Giuseppe	18-25	Italy	"		"	"	"	5.5	144	
14	Alia	Giuseppe	25-25	Italy	"	22	"	"	"	5.5	145	
15	Alia	Giuseppe	2-25	Italy	"	25	"	"	Italy	5.5	151	
16	Alia	Giuseppe			"	45	"	"	Italy	5.5	145	
17	Alia	Giuseppe	2-25	Italy	"	25	"	"	"	5.5	147	
18	Alia	Giuseppe	2-25	Italy	"	25	"	"	"	5.5	141	
19	Alia	Giuseppe			"	45	"	"	"	5.5	145	
20	Alia	Giuseppe	2-25	Italy	"	25	"	"	"	5.5	147	
21	Alia	Giuseppe			"	25	"	"	"	5.5	141	
22	Alia	Giuseppe	1-25	Italy	"	15	"	"	"	5.5	141	
23	Alia	Giuseppe			"	25	"	"	"	5.5	141	
24	Alia	Giuseppe			"	25	"	"	"	5.5	141	
25	Alia	Giuseppe			"	45	"	"	"	5.5	141	
26	Alia	Giuseppe			"	25	"	"	"	5.5	141	
27	Alia	Giuseppe			"	25	"	"	"	5.5	141	
28	Alia	Giuseppe			"	25	"	"	"	5.5	141	
29	Alia	Giuseppe			"	25	"	"	"	5.5	141	
30	Alia	Giuseppe			"	25	"	"	"	5.5	141	

34	35	36
Immigration Visa Number	Issued at—	Date
PP#351959	London	
Dip Visa #6502		Oct 16 1924
PP #12358	Bahama Islands	
PP #937		
Visa #42	Vienna Austria	Aug 2 1925
PP#3624	London	Apr 24 1901
PP#12563	Nassau, Bah Is	Sept 12 1925
PP#6225	Zaraphona, Sparta, Greece	Sept 10 1925
PP#12566		
Visa #1448	Nassau, Bah Is.	Sept 16 1925
PP#12567		Sept 17 1925
PP#12568		
PP#12569		Sept 19 1925

Line  
Owners *La Alameda* *Genoa*  
Local Agents *Barbido & Co. Venice*  
*11-1940*  
*H. H. Hays*

\* See list of races on back hereof  
NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, John A. G., of the U.S.S. Albatross, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 1st day of Sept, 1925,  
Wm. M. Smith,  
 Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

317

34	35	36
Immigration Visa Number	Issued at—	Date
PP#331959	London	
Dip Visa #5502		Oct 16 1924
" " #5148	London	"
2 PP #12358	Bahama Islands	"
3 PP #937	Vienna Austria	Aug 2 1925
4 Visa #42	London	Apr 24 1901
5 PP#3624	Nassau, Bah Is	Sept 12 1925
6 PP#12563	Zaraphona, Sparta, Greece	Sept 10 1925
7 PP#12566	Nassau, Bah Is.	Sept 16 1925
8 Visa #1448		"
9 PP#12567		Sept 17 1925
10 PP#12568		"
11 PP#12569		Sept 19 1925
12		
13		
14		
15		
16		
17		
18		
19		
20		



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

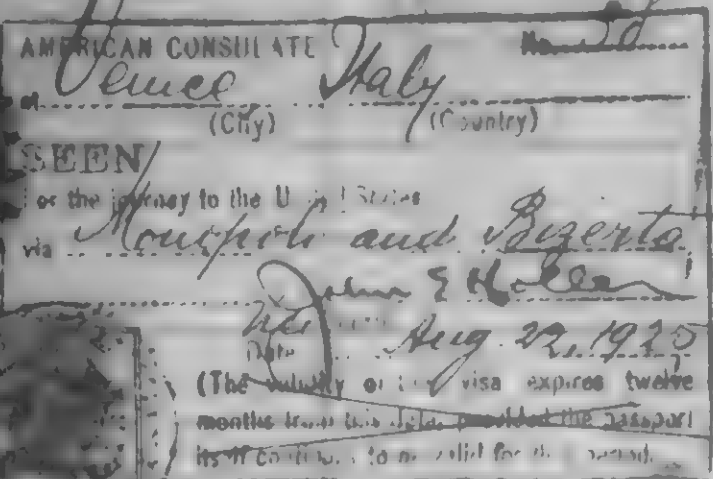
216

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel RELIANCE, arriving at San Francisco, 1925, from the port of London

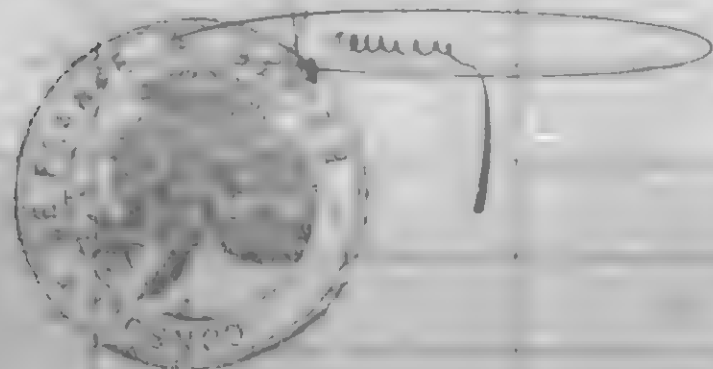
217

No. on list	NAME IN FULL		POSITION IN SHIP'S COMPANY		SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name	When	Where	When	Where									
1	Cornelio	Francisco	1925	London	1925	London			31	Male	Italian	Portuguese	5'8"	140	
2	Tronchi	Giuseppe	1925	London	1925	London			31	"	"	"	5'8"	140	
3	Butter	Giuseppe	1925	London	1925	London			45	"	"	"	5'8"	140	
4	Galina	John	1925	London	1925	London			46	"	"	"	5'8"	140	
5	Donato	John	1925	London	1925	London			50	"	"	"	5'8"	140	
6	Jim	Barbara	1925	London	1925	London			51	"	"	"	5'8"	140	
7	Merino	Antonio	1925	London	1925	London			53	"	"	"	5'8"	140	
8	Amey	Antonio	1925	London	1925	London			53	"	"	"	5'8"	140	



Service No. 268  
See #2.

Vous enregistrez  
les officiers et l'équipage  
Par le Consul du District de Commerce  
le Consul de France  
Sept 6, 30 1925



34	35	36
Immigration Visa Number	Issued at—	Date
PP#351959	London	
Dip Visa #6502		Oct 16 1924
" #5148	London	
PP #12358	Bahama Islands	
PP #937		
Visa #42	Vienna Austria	Aug 2 1925
PP#3624	London	Apr 24 1901
PP#12563	Nassau, Bah Is	Sept 12 1925
PP#6225	Zaraphona, Sparta, Greece	Sept 10 1925
PP#12566		
Visa #1448	Nassau, Bah Is.	Sept 16 1925
PP#12567		Sept 17 1925
PP#12568		
PP#12569		Sept 19 1925

Line

Owner

Local Agents

*J. H. Hogue*

\* See list of names on back hereof

Note: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Wm. J. Smith, of the SS. S. S. S. S., do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 23 day of Sept, 1925  
Wm. J. Smith  
 Immigrant Inspector.

Wm. J. Smith  
 Master, First or Second Officer.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Sec. 3. Manifesting, registering, and identifying.—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

217

34	35	36
Immigration Visa Number	Issued at—	Date
PP#351959	London	
1 Dip Visa #6502		Oct 16 1924
" " #6148	London	
2 PP #12358	Bahama Islands	
3 Visa #937		
3 Visa #42	Vienna Austria	Aug 2 1925
4 PP#3624	London	Apr 24 1901
5 PP#12563	Nassau, Bah Is	Sept 12 1925
6 PP#6225	Zaraphona, Sparta, Greece	Sept 10 1925
7 PP#12566		
7 Visa #1448	Nassau, Bah Is.	Sept 16 1925
8		
9 PP#12567		Sept 17 1925
10 PP#12568		
11 PP#12569		Sept 19 1925
12		
13		
14		
15		
16		
17		
18		
19		
20		
21		
22		
23		
24		
25		
26		
27		
28		
29		
30		



AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Geo. P. Morris, Surgeon of the S. S. MORGAN, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 34 years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of New York

and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 23 day of Sept, 1925

George P. Morris M.D.

217

Cards Forwarded 11/1/25  
Cards Removed 11/1/25  
Cards Checked 11/1/25  
Cards 11/1/25

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

	AX	Y	Z	W	V	U	T	S	R	Q	P	O	N	M	L	K	J	I	H	G	F	E	D	C	B	A	PASS. NO.
1st Cabin	6	1																									34
2nd Cabin	11	1																									13
STORAGE																											
TOTAL	17	2																									47

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Aliens  
1st Cabin 27 7 3  
2nd Cabin 12 1 13  
39 8 47

34	35	36
Immigration Visa Number	Issued at—	Date
PP#351959	London	
1 Dip Visa #6502	"	Oct 16 1924
" " #5148	London	"
2 PP #12358	Bahama Islands	"
PP #937		
3 Visa #42	Vienne Austria	Aug 2 1925
PP #3624	London	Apr 24 1901
4		
5 PP #12563	Nassau, Bah Is	Sept 12 1925
6 PP #6225	Zaraphona, Sparta, Greece	Sept 10 1925
PP #12566		
7 Visa #1448	Nassau, Bah Is.	Sept 16 1925
8		
9 PP #12567	"	Sept 17 1925
10 PP #12568	"	"
11 PP #12569	"	Sept 19 1925
12		
13		
14		
15		
16		
17		
18		
19		
20		
21		
22		
23		
24		
25		
26		
27		
28		
29		
30		



List - 5-

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (pink) sheet in the listing of

S. S. MUNAMAR

Passengers sailing from NASSAU, BAHAMA ISLANDS,

September 18th, 1925

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	34	35	36
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family Name Given Name	AGE Yrs. Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read what language (or, if exemption claimed, so what ground)	Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Last permanent residence Country City or town	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence) State City or town	Immigration Visa Number	Issued at	Date
1	DIPLMAY	Fenton,	Richard J. K.	30	M	S A D C Yes	English Yes	British	English	Bah Is Nassau	Friend Mr. G. H. Gamlin, Nassau, Bah Is.	Bah Is Nassau,	PP#331959	London	
2	DIPLMAY	Cordeaux	Sir Harry E. S.	55	M	M Bah Is					Friend Hon. A. C. Brown, Nassau, N. P.	Eng. London	Dip Visa #6502	"	Oct 16 1924
3	DIPLMAY	Curry	Robert A.	28	M	M Journalist				Austria Vienna	Father R. H. Curry, Nassau, N. P.	Aust Vienna	PP #12358	Bahama Islands	
4	DIPLMAY	Morrison,	Henry A.	47	M	M Insurance				U S Maplewood N J	G. A. Gamlin, Esq., Nassau, Bah Is.	N J Maplewood	PP #937		
5	DIPLMAY	Adderley	Wilfred P.	56	M	M Merchant			African	Bah Is Nassau	Wife Letitia E. Adderley, Nassau, Bah Is.	Bah Is Nassau	3 Visa #42	Vienne Austria	Aug 2 1925
6	DIPLMAY	Douvrin	John	25	M	S	Greek	Greek	Greek	Greece Zaraphona, Sparta	Friend, Esfakis Bros., Nassau, Bah Is.		PP#3624	London	Apr 24 1901
7	DIPLMAY	de Glanville	Reginald J.	39	M	M Civil Servant	English	British	English	Bah Is Nassau,	Mother, Mrs. L. E. de Glanville, Nassau, Bah Is.		5 PP#12563	Nassau, Bah Is	Sept 12 1925
8	DIPLMAY	de Glanville,	Marjorie A.	33	F	M Hwife					Mother Mrs. M. M. Albury, Nassau, Bah Is.		6 PP#6225	Zaraphona, Sparta, Greece	Sept 10 1925
9	DIPLMAY	Smith	Charles C.	48	M	M Merchant			African		Wife Mrs. Catherine Smith, Nassau, Bah. Is.		PP#12566		
10	DIPLMAY	Lightbourne,	Percy M.	32	M	M			English		Father, R. N. Lightbourne, Nassau, Bah. Is.		7 Visa #1448	Nassau, Bah Is.	Sept 16 1925
11	DIPLMAY	Prichard	Ada H.	34	M	M					Father W. E. Prichard, Nassau, Bah. Is.				
12	DIPLMAY	Prichard	Maudie	34	F	M Hwife					Father-in-law				Sept 19 1925

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\*Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
†List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List -5-

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.  
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK

September 23rd

1925

218

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36			
No. on List	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States	Length of time (from date of last entry) in the United States	Whether alien already in the United States	Whether alien already in the United States	Whether alien already in the United States	Whether alien already in the United States	Whether alien already in the United States	Whether alien already in the United States	Whether alien already in the United States	Whether alien already in the United States	Whether alien already in the United States	Whether alien already in the United States	Whether alien already in the United States	Whether alien already in the United States	Whether alien already in the United States	Whether alien already in the United States	Whether alien already in the United States			
				Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Country	City or town	Immigration Visa Number	Issued at	Date	
1	Yes	Self	Yes	Yes	1924 NYC	Devon Hotel,	Yes	1 mo.	No	No	No	No	No	Good	No	5 11	Dk	Blk	Br	03-15 None	England	Broughton	PP#331959	London	
2						do In transit	Yes	1 da.								5 10	Fr	Br	Gr	04-45	India	Ianna	Dip Visa #6502		Oct 16 1924
3					1925 Maine	McAlpin Hotel, In transit	Yes	1 wk								6 2	Dk	Br	Br	04-85	Bah Is.	Nassau	PP #12358	Bahama Islands	
4					N. J.	Wife, Maplewood, N. J., Dumas Hotel, 205 W. 135th St., N Y C	No	Perman.	Yes							5 10	Fr	Br	Bl	08-15	England	London	PP #937	Vienna Austria	Aug 2 1925
5	No	Self	Yes	No	No	Uncle James Douvris, #2 Market, Philadelphia, Pa.	Yes	5 mo.	No							5 8	Blk	Blk	Br	08-85	Bah Is.	Nassau	PP#3624	London	Apr 24 1901
6	Yes		Yes	Yes	Yes	Hotel Somerset	Yes	1 mo.	No							5 10	Dk	Blk	Br	04-18	Greece	Zaraphona, Sparta.	PP#12563	Nassau, Bah Is	Sept 12 1925
7		Husband				do		1 mo.	No							5 8	Fr.	Bro.	Bl	04-85	Bah Is	Inafria	PP#6225	Zaraphona, Sparta, Greece	Sept 10 1925
8		Self			1924	Brother Mr. Geo. A. Smith, 221 W. 121st St., N Y C		1 mo.	No							5 9	Blk	Blk	Blk	04-85		Nassau	PP#12566	Nassau, Bah Is.	Sept 16 1925
9					1925 Miami	Cumberland Hotel.		1 mo	No							5 7	Fr	Lt	Gr	02-85			Visa #1448	Nassau, Bah Is.	Sept 16 1925
10					1924 N Y C	c/o Merritt Critchley & Co.,		1 mo	No							5 10		Br	Bl	03-85					
11		Husband						1 mo	No							5 4	Dk	Br	Br	03-85					

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbel in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, P. M. McDonald Master, of the S. S. MUNAMAR, from "ANTILLA", do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing thereon, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]  
Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_  
at \_\_\_\_\_

Immigration Officer.

14-431

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm-laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

8x93

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardeina) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (If neither in possession of \$50. and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) to the United States; before and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 20, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Geo. P. Morris, Surgeon of the S. S. MUMFORD, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 34 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

George P. Morris M.D.

Sworn to before me this 23 day of Sept, 1925

at San Francisco

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this Affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is received. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before an officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

14-431

219

No. on List	Immigration Visa Number	Issued at—	Date
1	#121	Antilla, Cuba.	Sept. 17, 1925
2	Non Quota #125	"	Sept 18, 1925.
3	Non Imm. #1117	Havana	Apr. 14, 1925.
4	Transit #910	Antilla, Cuba,	Sept. 16, 1925
5	"	"	"
6	"	"	"
7	"	"	"
8	Cuban P. P. #134	Havana Cuba.	March 6, 1925
9	Non Quota #88	Santiago Cuba	Sept 9, 1925.
10	Non Quota #123	Antilla, Cuba	Sept 17, 1925
11	Non Quota #127	"	Sept 18, 1925
12		Birth Certificate	
13		do	
14		do	
15	Non Imm. #431	Santiago, Cuba..	Apr. 11, 1925.
16			
17			
18			
19			
20			
21			
22			
23			
24			
25			
26			
27			
28			
29			
30			



List 4

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.  
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "MUNAMAR"

Passengers sailing from ANTILLA, CUBA,

September 18th, 1925.

1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13		34		35		36	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality (Country of which citizen or subject.)	Race or people	Last permanent residence		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination (Intended future permanent residence)		No. on List	Immigration Visa Number	Issued at—	Date										
		Family Name	Given Name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground.)			Write	Country		City or town	State					City or Town									
1		Guardado	Jose Martinez	16		M	S	Student	Yes	Spanish	Yes	Cuban	Cuban	Cuba Manzanillo	Father Jose Guardado, Manzanillo, Cuba.	Pa	Pennsburg	10													
2		Miranda	Rafael	20		M	S	Clerk						Neuvitas	Father, Mario Miranda, Neuvitas, Cuba.	N Y	New York City	1													
3		Lohmann	Otto	41		M	M	Ship Owner		German		German	German	Havana	Friend T. J. Woolford, Mgr., Havana Post, Havana, Cuba.	Cuba	Havana	1													
4		Hillary	Isabel Louise	38		F	M	Hwife		English		British	English	Banes	Husband, James Hillary, Banes, Cuba.	Can	Toronto	1													
5		Hillary	Kathleen	17		F	S	Student						Canada Toronto	Father, do			1													
6		Hillary	Alice	15		F	S								do			1													
7		Hillary	Isabel	14		F	S								do			1													
8		Jamison	Encarnacion	34		F	M	Hwife		Spanish		Cuban	Cuban	Cuba Havana	Husband, Samuel J. Jamison, Progreso 11, Havana Cuba.	Cuba	Havana	1													
9		Campos y Rojas	Juan	16		M	S	Student						Guantanamo	Father Juan Campos, Guantanamo, Cuba.	N Y	New York City	1													
10		Calas	Andres Aguilera	21		M	S							Baltimore	Father Andres Calas, Manzanillo, Cuba.	MD	Baltimore	10													
11		Taupier	Emilio B.	29		M	S	Billing Clerk						New York	Father Julio Taupier, Guantanamo, Cuba.	N Y	New York City	1													
12		Salazar	Gonzalo	43		M	S	Ry Mgr.						Camaguey	Brother Rafael Salazar, Santiago, Cuba.	Cuba	Camaguey	1													
13		Prince	Carlos	33		M	M	Merchant						Santiago	Mother Mina Prince, Santiago, Cuba.		Santiago	1													
14		Prince	Eloisa	35		F	M	Hwife							do	Mother-in-law do			1												
15		Garcia	Bernardo	41		M	S	Merchant				Spanish	Spanish		Brother Miguel Garcia, Santiago, Cuba.			1													
16																															
17																															
18																															
19																															
20																															
21																															
22																															
23																															
24																															
25																															
26																															
27																															
28																															
29																															
30																															
31																															
32																															
33																															
34																															
35																															
36																															

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .\*Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
†List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.  
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

List - 4 -

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

220

Arriving at Port of NEW YORK

September 23rd

1925

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36		
No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to be employed in the United States	Whether alien intends to be employed in the United States	Whether alien intends to be employed in the United States	Whether alien intends to be employed in the United States	Whether alien intends to be employed in the United States	Whether alien intends to be employed in the United States	Whether alien intends to be employed in the United States	Whether alien intends to be employed in the United States	Whether alien intends to be employed in the United States	Whether alien intends to be employed in the United States	Whether alien intends to be employed in the United States	No. on List	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	
				Yes or No	Yes or No								Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height	Complexion	Color of—	Marks of identification	Place of birth.					
																	Hair.	Eyes.		Country.	City or town.			
1	Yes	Father	\$40	Yes	1924 Pennsburg, Pa.	Perkioman School, Pennsburg, Pa.	No	Indef	No	No	No	No	No	Good	No	5 6	Dk	Blk	Br	08-83	Cuba	Manzanillo	1	N on Quota
2	"	Self	Yes	NO	No	Friend Dr. Arturo Artola, Times Building, New York City	No	"	"	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	09-83	"	Neuvisas.	2	Non Quota
3	"	"	"	Yes	1925 July	Friend B. E. Haynes, Newark, N. J., (Penna Hotel NY)	"	1 week	"	"	"	"	"	"	"	5 6	Fr	Bt	Bl	03-12	Germany	Hamm	3	Non Imm.
4	No	Husband	"	"	1924 NY	Haverall College, Toronto, Canada.	"	2 days	"	"	"	"	"	"	"	5 4	Dk	Blk	Br	04-85	Jamaica	Kingston	4	Transit
5	"	Father	"	"	1925	do	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 4	Fr	Rd	Bl	"	"	"	5	"
6	"	"	"	"	"	do	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 4	Dk	Dk	Gr	"	"	"	6	"
7	"	"	"	"	"	do	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	Br	"	"	"	7	"
8	Yes	Husband	"	"	1915	Mother Evarista R. de Ortis, 512 W. 135th St., N Y C	"	2-4 mo.	"	"	"	"	"	"	"	5 0	"	"	"	03-83	Cuba	Havana	8	Cuban P. P.
9	"	Father	"	No	No	Emilio B. Taupier, Munson Line, 57 Wall St., New York City.	"	Indef	"	"	"	"	"	"	"	5 8	"	"	"	09-83	"	Verbena	9	Non Quota
10	"	"	\$35	Yes	1925 Balti.	Uncle Louis Gotting, Center Av. West Wood, N. J.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	08-83	"	Manzanillo	10	Non Quota
11	"	Munson Line	\$80	"	1925 NYC	Munson S. S. Lines, N Y C	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"	"	08-83	"	"	11	Non Quota
12	"	"	Yes	"	1921	do	"	1 mo.	"	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	03-83	"	Santiago	12	Non Quota
13	"	Self	"	"	1919	Liberty Paper Co., 292 Madison Ave., N Y C	"	2 mo.	"	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"	"	02-83	"	"	13	Birth Certificate
14	"	Husband	"	"	"	do	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 1	"	"	"	03-83	"	"	14	do
15	"	Self	"	"	1925	Gonzales & Co., 67 Leonard St., New York City	"	1 mo.	"	"	"	"	"	"	"	5 10	"	"	"	02-83	Spain	San Bartolome	15	Non Imm.
16																							16	#431
17																							17	
18																							18	
19																							19	
20																							20	
21																							21	
22																							22	
23																							23	
24																							24	
25																							25	
26																							26	
27																							27	
28																							28	
29																							29	
30																							30	

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, S. S. MUHAMAR, Master, of the "ANTILLA", do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing thereon, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]  
Officer.

Sworn to before me this 1 day of July, 1917  
at [Signature]

Immigration Officer.

(4-43)

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

- CUBAN.  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
- WEST INDIAN.  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.
- SPANISH AMERICAN.  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
- AFRICAN (BLACK).  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely, by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (If neither in possession of \$50 and if not, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States, before and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 221

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "MUNAMAR"

sailing from ANTILLA, CUBA

Sept. 18th, 1925, Arriving at port of NEW YORK

September 23rd, 1925

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	Digby	Wilhelmina	31	F	M	July 26th, 1894, Brooklyn, N. Y.,		201 Commonwealth Ave., Buffalo, N. Y.,
2	Luce,	Byron, P.	40	M	M	May 1st, 1885, Oak Bluffs, Mass.		Oak Bluffs, Mass.
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

34	35	36
Immigration Visa Number	Issued at	Date
Imm Quota #1732 ✓	Antilla, Cuba. G	July 31, 1925.
Imm Quota #1733 ✓	Santiago, Cuba. Q	Aug. 25, 1925.
Non Quota #85 ✓	" N	Aug. 31, 1925.
Non Quota #184 ✓	Antilla, Cuba. A	Sept. 17, 1925.
Non Quota #120 ✓	"	Sept. 16, 1925.
Non Quota #182 ✓	"	Sept 17 1925.
Non Quota #119 ✓	" N	Sept 16 1925.
Non Quota #85 ✓	" A	July 8, 1925.
Non Quota #23 ✓	Santiago, Cuba. A	Aug. 24, 1925.
Non Quota #126 ✓	Antilla, Cuba.	Sept. 18, 1925.
Imm Quota #2341 Q	Santiago, Cuba.	Sept 7, 1925.
Imm Quota #2341 Q	"	Sept 7, 1925.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

United States or of any other organized government because of his or their official character.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

16-216



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Geo. P. Morris, Surgeon of the S.S. Numa, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 34 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

George P. Morris M.D.

Sworn to before me this 23 day of Sept, 19 25

at NY

(Signature and title of immigration officer or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification; the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

34	35	36
Immigration Visa Number	Issued at—	Date
Imm Quota #1732 ✓	Antilla, Cuba. Q	July 31, 1925.
Imm Quota #22 ✓	Santiago, Cuba. Q	Aug. 25, 1925.
Non Quota #25 ✓	NQ	Aug. 31, 1925.
Non Quota #124 ✓	Antilla, Cuba. NQ	Sept. 17, 1925.
Non Quota #120 ✓	NQ	Sept. 16, 1925.
Non Quota #122 ✓	NQ	Sept 17 1925.
Non Quota #119 ✓	NQ	Sept 16 1925.
Non Quota #85 ✓	NQ	July 8, 1925.
Non Quota #23 ✓	Santiago, Cuba. NQ	Aug. 24, 1925.
Non Quota #126 ✓	Antilla, Cuba.	Sept. 18, 1925.
Imm Quota #234 ✓	Santiago, Cuba. Q	Sept 7, 1925.
Imm Quota #234 ✓	Q	Sept 7, 1925.



LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

List - 6-

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (yellow) sheet.

S. S. MUNA M A R

Passengers sailing from. **ANTILLA, CUBA,?**

Sept. 18th,

1925

1													12		13					
NAME IN FULL													Final destination. (Intended future permanent residence)		34		35		36	
No. on List	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	Family name.	Given Name.	Age.	Sex.	Calling or occupation.	Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or people.	Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	State.	City or town.	No. on List	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	
1		Loyd	Berl	16	F	S Dress maker	Yes	English	Yes	British	West Ind.	Cuba	Preston	Sister, Mrs. Ethel Munroe. Preston, Cuba.	N Y	New York City.				
2		Hylton	Amy Maud,	34	F	S do				"	"	"	Santiago	Cousin, Mrs. Amy Stern. Santiago, Cuba.	"	"	1	Imm Quota #1732	Antilla, Cuba.	July 31, 1925
3		Carbonell	Luis German	37	M	S Tailor		Spanish		Cuban	Cuban	"	"	Aunt, Mrs. Francis Pelanque. Santiago, Cuba.	"	"	2	Imm Quota #1732	Santiago, Cuba.	Aug. 25, 1925
4		Pruna	Martin	35	M	S Office Clerk				"	"	U S A	Reading Pa	Father, Frederico Pruna Banes, Cuba.	Pa.	Reading.	3	Non Quota #25	NQ	Aug. 31, 1925
5		Pruna,	Felipe G.	22	M	S "				"	"	Cuba	Banes	do	"	"	4	Non Quota #124	Antilla, Cuba.	Sept. 17, 1925
6		Santiago	Florencio R.	17	M	S Student				"	"	"	"	Father Anastasio Santiago. Banes, Cuba.	N Y	Poughkeepsie	5	Non Quota #120	"	Sept. 16, 1925
7		Ochoa	Esequiel A.	22	M	S Asst to Dentist				"	"	"	San Geronimo	Father Ramon Ochoa. San Geronimo, Cuba.	"	New York City.	6	Non Quota #122	"	Sept 17 1925
8		Fernandes	Francisco R.	21	M	S Student				Spain	Spanish	"	Antilla	Brother Francisco Vicente. Antilla, Cuba.	Mass	Mt. Hermon	7	Non Quota #119	"	Sept 16 1925
9		Rodriguez,	Ulberto Ulfran	20	M	S Carptr.				Cuban	Cuban	"	Province of Oriente	Father Julio Rodriguez. Baire, Oriente, Cuba.	N Y	New York City.	8	Non Quota #85	"	July 8, 1925
10	ADMITTED	Torres,	Mammel A.	31	M	M Office Clerk				"	"	"	Holguin	Wife Palmyra Torres. Holguin, Cuba.	"	"	9	Non Quota #23	Santiago, Cuba.	Aug. 24, 1925
11	8/24/31	Ellis	Egbert Samuel	30	M	S Mill Mechan.		English		British	W. Ind Blk	"	Santiago	Cousin, Rodall Hall Santiago, Cuba.	Pa.	Wynewood.	10	Non Quota #126	Antilla, Cuba.	Sept. 18, 1925
12	9/23/30	Martin,	Roslyn Elis	25	F	S Servant				"	"	"	"	Friend Elisa Luin. Santiago, Cuba.	N J	Camden	11	Imm Quota #2341	Santiago, Cuba.	Sept 7, 1925
13																	12	Imm Quota #2341	"	Sept 7, 1925
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				

\*Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
†List of races will be found on the back of this sheet.

Total passengers . . . . .	1,000
U. S. citizens . . . . .	1,000
Aliens . . . . .	1,000



## List - 6 -

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

223

Arriving at Port of NEW YORK, SEPTEMBER 23rd, 1925.

No. on List	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36
		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, who there- upon was admitted to entry, or whether paid by any other person, or by any club, trade association, municipality, or government.)</small>	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States <small>Whether to obtain admission as citizen subject to the alien exclusion laws; whether to engage in business, or otherwise to pursue a course of study; whether to remain in the United States, or whether to return to his native country; whether to visit friends or relatives; whether to perform military service; whether to seek employment; whether to pursue a course of study; whether to remain in the United States, or whether to return to his native country;</small>	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intended to become a citizen of the United States.	Ever in prison or elsewhere, for crime or misdemeanor, or whether he has been convicted of any offense involving moral character? If so, which?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of State or Territory, or who advocates the full extent of this Government's power over foreign countries.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet Inches Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country. City or town.	No. on List	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	
1	Yes	Sister	\$40	No No No	Sister Mrs. Una McDermott, 50 W. 129th St., New York.	No	Indef.	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 0	Br Blk Br.	None	Jamaica	St. Ann.	Imm Quota #1732 ✓	Antilla, Cuba. Q	July 31, 1925
2	"	Self	Yes	" " "	Sister Mrs. Lyn Martin, 230 W. 141st St., N. Y C	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 0	" " "	20-85	"	St Catherine Linstead.	Imm Quota #122 ✓	Santiago, Cuba. Q	Aug. 26, 1925
3	"	"	"	" " "	Brother Francisco Palanque 116 W. 144th St., N Y C	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	6 0	Dk " "	09-83	Cuba	Santiago	Non Quota #25 ✓	NQ	Aug. 31, 1925
4	"	"	\$40	Yes	Friend William Gerschner, 1450 W 11th St., Reading Pa.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 1	dk blk br	08-83	"	Banes.	Non Quota #121 ✓	Antilla, Cuba. NQ	Sept. 17, 1925
5	"	"	Yes	No No No	do	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 4	" " "	09-83	"	"	Non Quota #120 ✓	"	NQ Sept. 16, 1925
6	"	Father	\$30	" " "	Cousin Ramon Santiago Zaldivar, Oakwood School, Poughkeepsie NY	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 6	" " "	"	"	"	Non Quota #122 ✓	"	Sept 17 1925
7	"	Self	Yes	" " "	Freind Francisco Gonzales, 322 W. 42nd St., N Y C	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 7	" " "	"	Tacajo	Non Quota #119 ✓	"	NQ Sept 16 1925	
8	"	"	120	Yes	1921 Franklin Friend Henry F. Cutler, Mt Hermon School, Mt Hermon Mass	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 5	" " "	18-34	Spain	Otura	Non Quota #85 ✓	"	July 8, 1925
9	"	"	"	No No No	Brother Castulo Rodriguez, 45 W 98th St., N Y C	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 9	" " "	09-83	Cuba	Baire	Non Quota #23 ✓	Santiago, Cuba. N	Aug. 24, 1925
10	"	"	"	Yes	1916 Norristown Friend Rafael Sanchez, 365 W. 56th St., N Y C	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 0	" " "	09-83	Holguin	Non Quota #126 ✓	Antilla, Cuba.	Sept. 18, 1925	
11	"	"	"	No No No	Sister, Clara Davis, Wynnewood, Pa.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 9	Blk " "	20-85	Jamaica	Hanover	Imm Quota #25 ✓	Santiago, Cuba. Q	Sept 7, 1925
12	"	"	"	" " "	Sister. Mrs. Maud McDonald, 326 Washington St Camden N J	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 5	" " "	20-85	"	St. Mary	Imm Quota #23 ✓	"	Sept 7, 1925

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. H. McDonald, Master, of the S. S. MUHAMMAR, from "ANTILLA", do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 2nd day of April, 19 11  
at San Francisco

Immigration Officer

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICANS.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardeña) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and, if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and, if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and, if so, what relative or friend with name and complete address.

Column 19 to 23. These questions are self-explanatory, and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 3

221

S. S. "MUNAMAR"

sailing from ANTILLA, CUBA.

Sept. 18th

1925

Arriving at Port of

NEW YORK

September 23rd

1925

LINE	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	Hestien	Henrico E.	20	M	S	July 25th, 1905, St. Thomas, Virgin Islands,		304 W. 152nd St.,
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								

96

**IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number - 3 -

205

S. S. "MUNAMAR"

sailing from Nassau, N. P., Sept. 20th, 1925, Arriving at Port of NEW YORK, Sept. 23rd, 1925.

NAME IN FULL.		AGE.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	YRS. MOR.					
FIRST CLASS.							
1 Dale	Madeline	30	F	M	Pittsburg, Pa., March 16, 1895.		140 Webb St., Weymouth, Mass.
2 Thompson	Everett S.	39	M	M	Laurel, Sussex Co., Del., Apr 14, 1886		19 Cator Ave., Jersey City, N J
3 Stein	Rose	36	F	M	Vicksburg, Miss., Jan. 24th, 1889		Hotel Prisanent, 74th & Broadway, New York City
4 Bernstein	Freeman	46	M	M	New York City., Aug. 13th, 1879.		1493 Broadway, New York City.
5 Taylor,	Roy	37	M	M	Brooklyn, N. Y., Oct. 17th, 1887		67 Wall St., New York City.
6							
7							
8							
9							
10							
11							
12							
13							
14							
15							
16							
17							
18							
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							

97

97

**IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No.

S. S. *Manila* *Manila* *Manila* arrived *9/24/26*, 19 *19*, from *Manila* 226

IN No.	NAMES.	MANIFEST.		CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.										DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.			DEPORTED.		MEALS.			
		GROUP No.	No. PERSONS.			DEF. - ECL.			REHEARINGS.			ADMITTED.				DATE.	RECORD No.	ORDERS.	DATE.	SHIP.	OFFICER.	BREAKFAST.	DINNER.	SUPPER.
						DATE.	PAGE.	SEC. Y.	DATE.	PAGE.	SEC. Y.	DATE.	PAGE.	SEC. Y.	TIME.									
1	✓ TORRES, Manuel 2nd C	6	10	CU	L.P.C. C.L.	1:00	March																	
2	✓ DOUVREIS, John "	5	6	GK	NO VISA	1:00	"																	

9/15/26 283

No visa and appeal

12/1/26

9/24/26 1/1/27



Name	Age	Nationality
Benito Mayo	37	Spanish
Jose Romani	30	"
Baltasar Rey	50	"
Eulogio Paz	28	"
Mammel Romero	25	"
Jesus Pardo	23	"
Ernst Vormeyer	35	German
Julio Ruiz	35	Spanish
Juan Martinez	22	"
Elias Ross	24	U. S.
Wilfred Young.	21	"
Preston Ballard	40	"
Ted William	22	"

C. M. Donald  
 Master

Sec. 30. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival the names of all alien passengers of such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged at the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report the cases of desertion or landing of such owner, agent, consignee, or master, shall be required to pay a fine of \$100 to the collector of customs of the port of arrival in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien from whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be cleared pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event a fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance shall not be refused prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

NAME	POSITION	AGE	DATE	REMARKS
Carola	Manuel	Ch. Engr.	5/6	185
McCullough	Arthur	1st Asst.	5/7	155
Chacharonis	Peter	2nd "	5/6	170
Peterson	Carl	3rd "	5/8	165
Ferre	John	Deck Engr.	5/7	170
Gonzales	Antonio	Oilier	5/7	150
Bark,	William	"	5/7	180
Oliveira	Jose	"	5/7	160
Andersen	Einar V.	W. T.	5/9	165
Lakero	Elias	"	5/7	180
Perez	Joe	"	5/8	160
Freeda	Ramon	Fireman	5/8	185
Magistro	Andrea	"	5/8	175
Bills	Leandro	Workman	5/8	180

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

227

Port of New York.

September 25th 1925

Total crew at time of arrival..... **62**..... Number of seamen deserted.....  
 Number of seamen discharged..... **14**..... Seamen left in hospital (or died).....  
 Number of seamen signed on at this port..... **18**..... Total crew this date..... **61**.....

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

**DESERTING SEAMEN.**

[illegible]

14-1613



SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

Name Age Nationality When and where signed on Sickness

Record

Vessel

(1)

Family

DISCHARGED SEAMEN.

Name Age Nationality When and where signed on.

McDonald	Cipriano Sanpedro	37	Spanish,	New York, Sept. 10, 1925.
Longm...	Manuel Romani	28	"	" 11, "
ard	Manuel Botella	33	"	" 10, "
ven.	Antonio Gonzales	36	"	" "
Christa	William Bork	32	German	" "
Romani	Einar V. Andersen	23	Danish	" "
Marante	Joe Perez	32	Spanish	" "
Morin	Francisco Reposo	22	"	" "
Rybosch	Jose Neira	26	"	" "
Ceballos	James Henry	21	U. S.	" "
Soto	George Stewart	20	B. W. I.	" "
Sanpedro	Hugh Clark	22	U. S.	" "
Casal	Joseph Fugh	23	"	" 11, "
Romani	Leandro Brito	29	Spanish	Antilla, Cuba, Sept. 17, 1925.

14-1613

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

14-1613

18	Carola	Manuel	Ch. Engr.	"	"	"	"	42	"	U S O	5/6	155
19	McCullough	Arthur	1st Asst.	"	"	"	"	38	"	"	5/7	156
20	Chacharonis	Peter	2nd "	"	"	"	"	38	"	"	5/6	170
21	Peterson	Carl	3rd "	"	"	"	"	44	"	"	5/8	165
22	Ferre	John	Deck Engr.	"	"	"	"	42	"	"	5/7	170
23	Gonzales	Antonio	Oilier	"	"	"	"	34	"	Spanish Spanish	5/7	150
24	Bark.	William	"	"	"	"	"	32	"	German German	5/7	160
25	Oliveira	Jose	"	"	"	"	"	25	"	Spanish Spanish	5/9	165
26	Andersen	Einar V.	W. T.	"	"	"	"	35	"	Danish Danish	5/7	140
27	Lesare	Elias	"	"	"	"	"	44	"	Spanish Spanish	5/8	160
28	Perez	Joe	"	"	"	"	"	38	"	"	5/8	145
29	Branda	Ramon	Fireman	"	"	"	"	23	"	Cuban Cuban	5/6	1
30	Rogero	Andrea	"	"	"	"	"	27	"	Spanish Spanish	5/8	175
31	Brub	Leandro	Work away	Sept 17	Antilla	Cuba	Is.	29	"	"	1	140

U.S. STEAMSHIP LINES

do

do

Immigrant Inspector.



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Record under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "MUNANAR" arriving at NEW YORK, September 28th, 1928 from the port of Matanzas, Cuba, and Havana, U. S. P. R. Islands. 228

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	
NAME IN FULL		No. of seaman's identification card	Length of service at sea	Position in ship's com- pany	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
Family name	Given name				When	Where									
McDonald	Charles M.			Master	Sept. 10.	NYC	Yes	Yes	54	M		U S C	5/7	180	
Longmore,	Harold,			1st Mate	"	"	"	"	25	M		"	5/7	150	
rd	James,			2nd "	"	"	"	"	23	M		"	5/8	150	
en,	John			3rd "	"	"	"	"	30	M		"	5/9	160	
Christensen	Peter			Carpenter	"	"	"	"	27	M	Scand.	Danish	5/11	180	
Romani	Gabriel			Bos'n	"	"	"	"	30	M	Spanish	Spanish	5/6	165	
Marante	Edward			Quartermaster	"	"	"	"	32	M	"	"	5/7	140	
Morin	Bernard			"	"	"	"	"	25	M		USC	5/7	150	
Rybosch	Karl			"	"	"	"	"	23	M	German	German	5/8	195	
Ceballos	Louis			A. B.	Sept. 11.	"	"	"	23	"	Spanish	Spanish	5/10	180	
Soto	Jose			"	Sept. 10	"	"	"	33	"	"	"	5/8	160	
Sanpedro	Cipriano			"	"	"	"	"	37	"	"	"	5/7	155	
Casal	Juan			"	"	"	"	"	33	"	"	"	5/5	160	
Romani	Manuel			"	Sept. 11	"	"	"	29	"	"	"	5/6	180	
Botella	Mamuel			"	Sept. 10	"	"	"	33	"	"	"	5/8	150	
Veiga	Pedre			"	"	"	"	"	50	"	"	"	5/8	180	
Alvares	Muando			"	"	"	"	"	29	"	"	"	5/6	180	
Garcia	Manuel			Ch. Engr.	"	"	"	"	42	"		U S C	5/7	155	
McGullough	Arthur			1st Asst.	"	"	"	"	30	"		"	5/6	170	
Chacharonis	Peter			2nd "	"	"	"	"	30	"		"	5/8	165	
Peterson	Carl			3rd "	"	"	"	"	46	"		"	5/7	170	
Ferre	John			Deck Engr.	"	"	"	"	42	"		"	5/7	150	
Gonzales	Antonio			Oiler	"	"	"	"	34	"	Spanish	Spanish	5/7	180	
Berk.	William			"	"	"	"	"	32	"	German	German	5/7	160	
Oliveira	Jose			"	"	"	"	"	23	"	Spanish	Spanish	5/9	165	
Andersen	Einar V.			W. T.	"	"	"	"	23	"	Danish	Danish	5/7	180	
Lazaro	Elias			"	"	"	"	"	46	"	Spanish	Spanish	5/8	160	
Perez	Joe			"	"	"	"	"	32	"	"	"	5/3	145	
Reada	Ramon			Fireman	"	"	"	"	23	"	Cuban	Cuban	5/8	175	
Reguero	Andrea			"	"	"	"	"	27	"	Spanish	Spanish	5/7	160	
Brit	Lauro			Workman	Sept 17	Antilla, Cuba	Yes	Yes	29	"	"	"	5/8	160	

31 Brub Leander

Work away Sept 17 Antilla Cuba. 29

IMMIGRANT SERVICE LINES

do

do

Immigrant Inspector.



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Record under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "MUZANAR", arriving at, NEW YORK, September 28th, 1928, from the port of Antilla, Cuba, and Nassau, N. P., Bahama Islands. 228

(1) List	(2) NAME IN FULL Family name Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	McDonald	Charles M.		Master	Sept. 10. NYC	Yes	Yes	54	M		U S C	5/7	150	
	Longmore,	Harold,		1st Mate	"	"	"	25	M		"	5/7	150	
	Port	James,		2nd "	"	"	"	23	M		"	5/8	150	
	Brown,	John		3rd "	"	"	"	30	M		"	5/9	150	
	Christensen	Peter		Carpenter	"	"	"	27	M	Scand.	Danish	5/11	180	
	Romani	Gabriel		Boat'n	"	"	"	30	M	Spanish	Spanish	5/6	165	
	Marante	Edward		Quartermaster	"	"	"	32	M	"	"	5/7	140	
8	Morin	Bernard		"	"	"	"	25	M		USC	5/7	150	
9	Rybosch	Karl		"	"	"	"	22	M	German	German	5/8	155	
10	Ceballos	Louis		A. B.	Sept. 11	"	"	23	"	Spanish	Spanish	5/10	180	
11	Soto	Jose		"	Sept. 10	"	"	28	"	"	"	5/8	140	
12	Sanpedro	Cipriano		"	"	"	"	27	"	"	"	5/7	155	
13	Casal	Juan		"	"	"	"	25	"	"	"	5/5	160	
14	Romani	Manuel		"	Sept. 11	"	"	22	"	"	"	5/6	150	
15	Botella	Manuel		"	Sept. 10	"	"	25	"	"	"	5/8	150	
16	Veiga	Pedro		"	"	"	"	20	"	"	"	5/8	150	
17	Alvarez	Enrique		"	"	"	"	29	"	"	"	5/6	180	
18	Garcia	Manuel		Ch. Engr.	"	"	"	42	"		U S C	5/7	155	
19	McGullough	Arthur		1st Asst.	"	"	"	38	"		"	5/6	170	
20	Chacharonis	Peter		2nd "	"	"	"	30	"		"	5/8	165	
21	Peterson	Carl		3rd "	"	"	"	44	"		"	5/7	170	
22	Ferre	John		Deck Engr.	"	"	"	42	"		"	5/7	150	
23	Gonzales	Antonie		Oiler	"	"	"	34	"	Spanish	Spanish	5/7	150	
24	Bark,	William		"	"	"	"	32	"	German	German	5/7	160	
25	Oliveira	Jose		"	"	"	"	25	"	Spanish	Spanish	5/9	165	
26	Andersen	Einar V.		W. T.	"	"	"	25	"	Danish	Danish	5/7	160	
27	Lazaro	Elias		"	"	"	"	44	"	Spanish	Spanish	5/8	150	
	Perez	Joe		"	"	"	"	32	"	"	"	5/8	155	
	Pineda	Ramon		Fireman	"	"	"	25	"	Cuban	Cuban	5/6	175	
	Reguero	Andrea		"	"	"	"	27	"	Spanish	Spanish	5/7	140	

31 Brit Leandros

Work-away Sept 17 Antilla Cuba. 29

U.S. STEAMSHIP LINES

do  
do

Immigrant Inspector.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been delivered, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by section 35 or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified has been made.

14-1940

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Immigrant Inspector.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 8

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

229

Vessel "MUHAMAR", arriving at, NEW YORK, September 23rd, 1925, from the port of ANTILLA, CUBA, AND NASSAU, F. P., BAHAMA ISLANDS.

(1)	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
	Seler	Niguel			Fireman	Sept. 10	NYC	Yes	Yes	25	M	Spanish	Spanish	5/8	160	
	Marin	Marnel			Wiper	"	"	"	"	21	M	"	"	5/8	165	
	Raposo	Francoise			"	"	"	"	"	22	M	"	"	5/8	140	
	Neira	Jose			"	"	"	"	"	26	M	"	"	5/7	160	
	Bennett	Una B.			Ch. Steward	"	"	"	"	36	"	"	U S C	5/6	140	
	Chandler	Samuel			2nd "	"	"	"	"	44	"	Afr Blk	"	5/10	175	
	Wilson	James			Ch. Cook	"	"	"	No	49	"	"	"	5/11	180	
	Chambers	Samuel			2nd "	"	"	"	Yes	37	"	"	B W I	5/11	165	
	Reid	Albert			3rd "	"	"	"	"	29	"	"	"	5/7	160	
RST	Chase	Charles			Baker	"	"	"	"	27	"	"	"	5/10	160	
	Johnson	Frank			Pantryman	"	"	"	"	21	"	"	U S C	5/9	150	
RST	Jackson	Willie			2nd "	Sept 11	"	"	"	28	"	"	"	5/7	140	
	Deans	Herbert			Messman	Sept. 10	"	"	"	23	"	"	"	5/6	150	
RST	Henry	James			Messboy	"	"	"	"	21	"	"	"	5/7	160	
	Stewart	George			"	"	"	"	"	20	"	"	B W I	5/10	160	
	Gordon	Cecelia			Stewardess	"	"	"	"	42	"	"	U S C	5/8	170	
RST	Durke	James S.			Waiter	"	"	"	"	27	"	Afr Blk	B W I	5/7	150	
	Parkinson	Joe			"	"	"	"	"	38	"	"	"	5/10	160	
RST	Haynes	Louis			"	Sept 11	"	"	"	24	"	"	U S C	5/7	150	
RST	Clark	Hugh			"	Sept 10	"	"	"	22	"	"	"	5/8	170	
	Wright	Louis			"	"	"	"	"	34	"	"	"	5/7	160	
	Pelleck	Radolph			"	"	"	"	"	42	"	"	"	5/8	150	
RST	Griffiths	Heo-or			"	Sept. 11	"	"	"	18	"	"	Panama	5/7	180	
	Herbert	George			"	Sept. 10	"	"	"	29	"	"	U S C	5/9	160	
RST	Pugh	Joseph			"	Sept. 11	"	"	"	25	"	"	"	5/10	160	
	McGoy	Garut			"	Sept. 10	"	"	"	22	"	"	B W I	5/11	160	
RST	Harvey	Edward			"	" 11	"	"	"	27	"	"	"	5/6	140	
RST	Grant	William F.			Porter	" 10	"	"	"	22	"	"	U S C	5/10	185	
	Morris	George			Doctor	"	"	"	"	64	"	"	"	5/9	175	
	Redfern	William			Radio Opr	"	"	"	"	29	"	"	"	5/11	175	
	Warshaw	David			Jr. "	"	"	"	"	30	"	"	"	5/8	140	

Johnson Steamship Lines,

do

do

*Louis A. Marshall*  
Immigrant Inspector.



9-23-25

*R. M. McDermott*

\_\_\_\_\_  
Immigrant Inspector.

Master, First or Second Officer



THE AMERICAN CONSULATE No. 2440  
AT NASSAU, THE BAHAMAS.  
SEEN  
For the journey to the United States.  
Sept. 14 On Consol.  
1885

Closed with  
crew of sixty-one  
was

AMERICAN CONSULATE ANTILLA-CUBA No. 7

at (City) (Country)

SEEN

For one month to the United States

Via *Demerara, N.G.*

Consul *Demerara*

Date *SEP 18 1923*

Seal and  
Fee Stamp

(The validity of this visa expires twelve months from this date, provided the bearer himself continues to be valid for that period)

Cloud with  
~~fifty~~ ~~two~~ ~~the~~  
sixty-two number  
No fee prescribed

## LIST OF RACES OR PEOPLES

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1340

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE  
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

8493

Sept 23, 1925

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by..... UNIVERSITY MICROFILMS and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this..... day of..... NOV 13 1943, 194.....

*[Signature]*  
Clerk in Charge, Immigration Records  
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

NOV 13 1943

.....  
Date

*[Signature]*  
Camera Operator



